

الأدب السنغالي العربي

المَدِيَّة السِّنْغَالِيَّة مِنَ الْمُرْجَات
فِي الْعُقُودِ الْأَدَبِيَّةِ لِلْعُرَبَاتِ

تأليف الأستاذ المبرز
الدكتور عمار صيب
مدير المعهد الآسيوي لأفريقيا السوداء

الجزء الأول



الشركة الوطنية للنشر والتوزيع
الجزائر

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

الحمد لله وحده والصلاة والسلام على من لا نبي بعده ، يقول أسير ذنوبه والفقير إلى ربه الأستاذ المبرز عامر صمب بن إبراهيم بن حبيب الله الكبير مولداً والسنغالي وطناً . أما بعد فإن هذا الكتاب سميت : « الهدية السنغالية من المرجان في العقود الأدبية للعربان » وقد طال أن أخذ هذا الموضوع بمجامع قلبي زمناً طويلاً وراغني ملياً ، هذا ولما ظهر دين الإسلام منذ ألف عام ، وتعلم أهل سنغال لغة الضاد ودرسوها وعلموها آن الوقت أن تثبت للعالم ما تستطيع بذله العبقريّة النجيّة من جهود جبّارة ، وقضاءه من أمور جسيمة حين اتصلت بحضارة أجنبية أو بثقافتها . وانه لغني عن البيان أن أذكر القارئ برجال كبار من الجنس الأسود ذوي قريحة وافرة مثل عنرة الشاعر الذي أبقاه على غابر الدهر أسطوره الملحمية أو الجاحظ أشهر الكتاب في الأدب العربي وأكبرهم ان لم يكن أعظمهم . وفي حقّه قال الأستاذ شارل بلا : انه كان للجاحظ جدّ أسود . هذا من جهة ، ومن جهة أخرى ألم يكن أمراً هائلاً الغرض الذي يّاه أقصد وهو أن أبين ما كتبه قوم ليست العربية اللغة الأمّ لهم وان كان انتاجهم الأدبي كثيراً بئيراً ؟ واعلم أيها القارئ الكريم أن هذا الإنتاج لوافر . أيسعني تحصيل جميع ما قد آلفه أهل السنغال الذين لهم اليد الطولى في التأليف ؟

ذلك ان بعض المكتبات قد أكلتها الارضة والفيضان ان لم تصبها الحرائق بغير إرادة الناس أو تتلفها تغيرات في الهواء ، كالمطر ، والنداءة ، والحرارة أو السرقة وهلم جراً . وأضف إلى ذلك أن المسلمين من السودان لمولعون بكل ما هو مكتوب بالحروف العربية ولاجل هذا نجد بعض مخطوطات ذات قيمة مخبوءة في الصناديق أو تحلت بها النحور كالتائم أو امتلأت بها الجيوب فتبلى وتصير خسارة لا تعوّض وثلمة لا تسدّ .

فإنّ هناك لعاملاً جوهرياً يتطلب منا مزيداً من المساعي والصعوبات وهو ان كان هذا الانتاج الأدبي مديناً للأدب العربي بكثير من أغراضه أهو ممكن أن تكون

لأدباء السنغال أية أصالة ما ؟ وإن نسج كتاب بلادنا على منوال الكتاب العرب هلاً
يؤدي الأولون للآخرين إتاوة مرهقة ؟ وكيف يمكننا أن نعرف ما هو شخصي مبتكر
مما لم يكن إلا صورة مطابقة للأصل متداولة مبتذلة وأن نتميز ما هو جديد عما هو بال
وأن نعلم ما هو مبتدع مما هو مشاكل أو مما يدل على التوارد أو على اتجاه الجهود
إلى غابة واحدة ؟ أيجب علينا أن نترك مشروعنا وأن لا نحاول تأليف هذا الكتاب
أمام عدة من مشاكلنا ؟ هلاً نجد أدباً فارسياً أو باكستانياً مكتوباً باللغة العربية ؟
فاذا كتب بعض الأدباء مجموعاً أدبياً ألفه بالفرنسية نفر من أهل بلاد السودان فلم
لا نجتهد في جمع نصوص أدبية ألفها بالعربية قوم من سكان افريقيا عامة ومن أهل
سنغال خاصة ؟

ولمّا بلغ بعض مواطنينا ومن هو أجّلهم^١ وأعلاهم قدراً ومرتبة أننا أخذنا في
تأليف مقالة من إنتاج أدباء سنغال طرحنا على أنفسنا هذا السؤال : « لم لا نقضي
حاجة بعض أصدقائنا السنغاليين شأن الذي كتب الينا مثلاً هذه الرقعة تشجيعاً لنا وقال :
« ستقوم بعمل جدير بالذكر يطلع العالم في مرة أخرى على مساهمة الجنس الأسود
في تحقيق الثقافة العربية ، وعلى رغم شتى العراقيل التي تعترض عليك في سبيلك لا
تألو جهداً في انجاز وعدك وتحقيق عملك الرائع ويكون عملك رائعاً لأنك فاتح
أبواباً جديدة للعلاقات التي تجري بيننا وبين العالم العربي وقلنا لك بالاجمال أننا
نتنظر عملك هذا بشدة فرح وحدة مرح » .

وعلى وجه التحقيق سأقرّ بشكري ووفائي واعجابي وصادقي لأساتذتي الأجلّاء
بالسربون وخاصة لبروفسور روبر برنشويك الذي أراد أن يعينني بنصائحه وأن يأخذني
تحت حمايته باشرافه على تحرير مقالتي هذه ، ولمّا طلب حالته على المعاش شرع
زميله شارل بلا في رفع المنار بعده .

وأخيراً سيكون هذا التأليف وصولاً إلى هدف قديم واصابة مرمى وضالة كنت
أنشدها منذ زمن طويل إذ حتى الآن لم يكن أحد يهتم بتحقيق ذلك العمل أو يهتم

(١) أعني « لوبولد سدار سنغور » رئيس الجمهورية السنغالية الذي لم يزل يشجّعني ويرسل
إليّ وثائق أدبية أعطاه إياها بعض الشيوخ ولا سيما المرحوم الحاج الفاضل البكي الخليفة
الثاني للمريديّة .

انتاج الأدباء السودانيين الأفريقيين . وإن العرب الذين هم أولى من غيرهم بأن يحلوا هذا الانتاج محل الانتباه لقد ذهبوا بالحمية القومية اللغوية إلى أن الذي لا يذهب مذهب أبي الطيب المتنبي أو ابن خفاجة أو أحمد شوقي فلا يسعه أن يحسن الكتابة شعراً كان أو نثراً وأن المستشرقين ولا سيما الأوروبيين رغم كونهم بحاثين محبي الاطلاع على كل شيء لقد وجهوا جل حركاتهم العلمية نحو الشرق أفعلوا ذلك كي يبرروا اشتقاق تسميتهم ؟ لا أدري ! وحملتني أيضاً هذه الغفلة والنسيان على اطلاع هؤلاء وأولئك على مقدرة الأسود العجيبة على استساغة كل طعام ثقافي واعجابه بكل مصدر جمال وحسن . واعلم أيها الأخ العربي أن السنغاليين كانوا ولا يزالون ذوي مسام لكل ربح هبت من كل ثقافة وحضارة شرقاً وغرباً .

ولأجل ذلك أبت مساهمة بلاد سنغور في الأدب العربي إلا أن تصير تحدياً وضماناً أمام التاريخ . وكأن العرب نسبوا الأسود إلى العجز عن فهم ثقافتهم ، ولما كان الأسود قابلاً للتأثير والتأثر وراسخاً في الأخذ والرد أو كما قالوا في « العطاء والقبول » رفع التحدي وارنضى بالمناظرات وكيف لا وقد جعل الله الغرب وارثاً من اليونان وقد حل المشرق الإسلامي محل بابل في أداء رسالة مثالية ، وقد وعد الأسود بأن لا يكون كاتباً مقتدرًا فحسب بل شاعراً مفلحاً مهما يكن الاستعمار الثقافي الذي كابدته من كل حذب وصوب وعلى مر الأجيال وإن ذلك لوعده مهم وفد انجزه أسود .

وعلينا أن نجعل قبول السنغالي للتأثير من قبل العرب في ميدانه الجغرافي والتاريخي والثقافي وهذا حثنا على تقسيم كتابنا وأدبائنا وشعرائنا ، بحسب مدنهم وقراهم ومبوطهم التصوفية وتعلقهم بشيخ طريقة اعتبروه حجة فيها والمرجع في كل أمر عظيم كان أو زهيداً ، وليس بحسب أغراض وفنون أدبية طرقت أبوابها . ولما ذهبنا هذا المذهب واتخذنا هذا المنهج تركنا تصنيفهم على حسب التاريخ بل خططنا حدود عملنا ورسمنا سطور كتابنا بوجه أوضح وهذا التقسيم مع استوائه وايضاحه جعلنا قادرين على أن نستخرج من أدب السنغال باللغة العربية منظراً اجمالياً منذ نشأته في القرن التاسع عشر للميلاد حتى أيامنا هذه .

وفي الخلاصة بعد أن أعدنا موضوعنا إلى محله الجغرافي والتاريخي والثقافي صنفنا أدباءنا بحسب مدنهم ومراكز تعليمهم ومدارسهم أو كما قالوا بحسب « دارهم » أي زواياهم التصوفية وكلما عثرنا على منظوم كلام صار عند مواطنينا إلى شعر أنشدوه ورتلوه وترنموا به وتغنوا في حفلات ليلية لا بد لنا أن نلاحظه إذ قلما جاء

مساء يوم السبت ذون أن يقوموا باحتفالات يسمونها « أغنيات دينية » يرتلون أثناءها بعض قصائد محمد البوصيري^١ رحمه الله أو بعض أشعار شيوخ السنغال .

غير أنه قبل تأليف كتابنا هذا افتقرنا إلى البحث عن خزائن المحفوظات الوطنية والوثائق التاريخية لكل صاحب قلم واحتجنا إلى زيارة أهله وذريته أو أحفاده واستملنا القلوب أما بدراهم وأما بمحادثات طويلة تحت شجرة تمر الهندي ودرشنا كتبه واستخبرناها وطالعنا وقرأنا مؤلفات عديدة وأطلنا النظر في صحتها وعرفنا غث الشهادات من سمينا وعلمنا قصة التاريخ الشفهي من فضته وقمنا ببعثات إلى داخل السنغال . فلا بد للتاريخ الشفهي أن يكون عند كل محقق ذي أمانة كثير القيمة وعلى المحقق أن يزور أثناء تفحصاته وبحوثه كل من هو طاعن في السن ، واعلم أيها الأخ الكريم أن الشيوخ أعني الكبار في السن يعدون محفوظات حية لكل ما يتعلق بشؤون إفريقيا السوداء . والله در « أَحْمَدُ هَمَّاتُ بَ » القائل انه « كلما توفي شيخ من الشيوخ عندنا كأنما مكتبة أُحْرِقَتْ » ! وليس أحق من هذه الملاحظة وأصدق ولكنها محزنة ومقوية معاً وهي محزنة لأن مكتبات حقيقية ان لم نخل البلاد منها فأنها لنادرة جداً ، وهي مقوية لأنه تبقى لنا تلك المحفوظات الحية نعني الشيوخ غير ان رقعة حال المصادر هذه واضحة كالشمس في رائحة النهار وهي كمثل عيون ما عثمت أن يتغيض ماؤها بين عشية وضحاها ولأجل ذلك نوصي المحققين بتدوين نصوص رواها الشيوخ كما فعل الاخباريون شأن الأصمعي وأبي عبيدة والسكري وابن السكيت الذين درسوا على الأعراب في البادية لعلهم الدواوين نوصيهم به قبل فوات الأوان .

وقبل كل شيء يلزمنا أن ننبه القارئ الكريم تنبيهاً . فإننا للمختارات والمشتخبات لموردون نعم سنورد نصوصاً شعراً كانت أو نثراً نستحسن معانيها ونعجب بأسلوبها وقد قال الإمام مالك رضي الله عنه : « ان في كل كلام مقبولاً ومردوداً الخ » .

(١) شرف الدين البوصيري (١٢١٣ - ١٢٩٥ م) ولد في بوصير بمصر شاعر متصوف بربري الأصل محدث وخطاط ماهر له ديوان ، وقصيدة البردة في مدح رسول الله صلعم أشهر قصائده . ومطلعها :

« آمن تذكر جبران بذى سلم مزجت دمعاً جرى من مقلة بدم »

وقبل أن أخذنا في التأليف باللغة الفرنسية قد ترجمنا بعض الأحيان من العربية إلى (الولىة) والنقل إذا كان نقل شعر أي نقل كلام سحري يؤدى الشاعر إلى هومو واهوائه وخوفه ورجائه وسرائر قلبه وبأسه ورخيم صوت. انتظاراته القلقة وآلامه وحنينه المكلول فهو غدر وختر ! لأنه مهما تكن شدة ما يعطفه الناقل إلى صاحب قلم ومهما تكن كثرة مفرداته ومهما يكن كمال تمكنه من اللسانين المختلفين ومهما تكن مبوله الطبيعية فقلما وجد لفظاً يصيب وعبارة تلائم ومعنى يني ورأياً يظهر فروق الأفكار الدقيقة لكن هذه أوصاف حسنة يجب على كل ترجمة حميدة أن تتصف بها . وفي شأنه (الترجمان) قال أبو عثمان عمرو بن بحر الجاحظ ما يلي : « ان الترجمان لا يؤدى أبداً ما قال الحكيم على خصائص معانيه وحقائق مذاهبه ودقائق اختصاراته وخفيات حدوده ولا يقدر أن يوقها حقوقها ويؤدى الأمانة فيها ويقوم بما يلزم الوكيل ويجب على الجري »^١ .

ازدادت الصعوبات كلما كان الأمر نقل شعر وينبغي إذ ذاك أن يكون هذا النقل مثل رسالة رسول صدقها قومه ومثل تخيير بين العبودية والحرية ومثل شريعة تؤدى إلى موارد بها ينفجر الماء صعداً ومثل فكرة تسير بالناقل إلى أول خاطر الأديب أي مثل « مشاركة » على طريقة أخرى فهو أيضاً مثل مغامرة وكل من أوغل فيها فكأنه سافر بحرّاً وهو منفرد بلا خارطة له ولا نجمة .

وان نلق عرق القرية وان يكن أمرنا كثير المصاعب وان تكن الشجيرة ذات أشواك فهل ينبغي لنا أن نرتدّ على أعقابنا ونرجع القهقري وان نحجم عن قطف الورد ؟ كلا !

وجدير بالذكر أننا قمنا بقطف هذه الزهور وتأليف هذا الكتاب لأن أسرتنا اشتهرت بعلمائها وكلفها بالدراسة وتمسكها بكتاب الله واتباعها سنة نبيه صلعم ولأجل تهذيب الأهل أيّاي بمبادئ الإسلام وتعليمهم أيّاي مكارم الأخلاق . وقد ولدنا ونشأنا راضعين لبن الثقافة الإسلامية والعربية بين أظهر مؤمنين مرتلين آيات قرآنية أو مترنمين بقصائد دينية في الليل إذا عسعس والصبح إذا تنفّس . ولقد عاشرنا اللغة

(١) انظر إلى الروائع ١٨ صفحة ٣٧ بقلم فؤاد افرام البستاني ، منشورات الآداب الشرقية بيروت ١٩٤٢ .

العربية ومارسناها مدّة عشرين سنة ، وليس هذا عبارة عن أننا أحطنا بكل شيء من هذه اللغة وهيئات أن يعوزنا التواضع بهذا المقدار ! لكنه بقلة معرفتنا لها يمكننا أن نشير إلى أعلى قيمة بعض نصوص مختارة سواء في الشعر أم في النثر يستطيع الأدباء السنغاليون أن يجعلوها زاداً كافياً لهم في سبيل يؤدّي بهم يوماً ما إلى أسواق عكاظ عصرية يحضرها الشعراء العرب ويتناشدون بها ما أحدثوه من القريض !

وألّفنا أخيراً هذا التأليف خدمة لأمة السنغال ونفعاً لتاريخها وإفادة للعرب وثقافتهم . وقبل أن نختم هذه التوطئة فلنعتزف بأننا أكثر وعياً بما هو ناقص من كتابنا والله لعزيز علينا أن نبدي رأياً نهائياً ونتمنى لو ساهمنا في تحريض بحّاثين آخرين على القيام بدراسة خاصّة لكل أديب سنغالي ليعرفوا وليعرفوا أدب بلاد (لَنَجُورُ) بالعربية حق المعرفة .

والله نسأل أن نكون قد وفّقنا إلى ما أردنا ، وهو وليّ التوفيق .

عم صمبكي

النطاق الجغرافي للسنغال

انّ لبلاد السنغال في اجمال الكلام شكلاً مثلث الأضلاع وان كانت صورة شبه جزيرة العرب مربعاً منحرفاً فلماذا نخجل سنغال من شكلها المثلث ؟ والسنغال قطر يقع بين ١٢ درجة و ١٨ دقيقة و ١٦ درجة و ٤١ دقيقة في العرض الشمالي من جهة وبين ١١ درجة و ٢١ دقيقة و ١٧ درجة و ٣٢ دقيقة في الطول الغربي لكرنوتش من جهة أخرى ، وبلغت مساحتها ١٦٧ ١٩٧ من كيلومترات مربعة . ويتأخم السنغال البحر المحيط الأطلنطيكي غرباً ويفرقّ النهر « السنغال » الذي يعطيها اسمه بينها وبين الجمهورية الإسلامية الموريتانية شمالاً وتناخمها الجمهورية المالية شرقاً وتحدها الجمهورية الديمقراطية الغينية و « غينيا بيساو » جنوباً .

ومن البحر المحيط دخل في سنغال قطر شكله مثل اصبع القفاز طوله ٣٠٠ كيلومتر وعرضه ٣٠ كيلومتراً واسمه « غامبيا » التي كانت مستعمرة للانكليز بينما كانت سنغال مستعمرة لفرنسا لكنه لا فرق من الطبيعة ولا من السكان ولا من أسباب المعاش . وسنغال بلاد سهول الا أننا نجد رأساً عالياً بركانياً تقع فيه « دكار » و « الرأس الأخضر » ثم تلال رمل على شاطئ البحر من « دكار » إلى « أندر »^٢ ثم ثانياً بمدينة « جيس » ثم سلسلة جبال أولى ملاصقة لسلسلة جبال أكبر منها ويقال لها « فوتا جال » من جهة « كيدغ » .

وللسنغال أيضاً أراض متنوعة جداً لأن أنهار « سنغال » و « سين » و « سالك » و « غامبيا » و « كاسمنسا » قد زودت البلاد بغرين ردغة أو بسبخة ونجد في شمالي الغرب بقعة مزوجة بحديد وفي جنوبي الغرب أنجاداً مخلطة بحديد يسمى « ليرت »^٣

(١) أي في الفرنسية : Le Cap-Vert .

(٢) أندر هي مدينة كانت أول عاصمة لسنغال وهي واقعة على مصب نهر « سنغال » وقد

سمّاها الفرنسيون « سان لوي » .

(٣) اسم فرنسي (Latérite) .

وفي الوسط والجنوب سهولاً فيها رمل و « كَثْرَتْ » وفي « كاسمنسا » ربي فيها حديد في جنوبي الغرب أيضاً منضداً وصواناً أو غريناً بردغة .

ومن أعلى سلسلة جبال « فوتا جالَن » - ذلك القسطل لافريقيا الغربية - فار نهرا « سنغال » و « غامبيا » وبلغ طول نهر « غامبيا » ٨٥٠ كيلومتراً ويجري في سنغال نحو ٦٧٨ كيلومتراً ثم يتسع في مصبه ، وأما نهر « سنغال » فطوله ١٧٠٠ كيلومتر وهو ينفجر بين « دَلَب » و « مَم » فسموه هنا « بَفْنَع » ثم ينصب فيه واد اسمه « بَكِي » بمدينة « بَقْلَب » .

وقد تزخر « بَكِي » بوادي « بُول » وفي « جفتر » انصب في نهر « سنغال » جدول اسمه « فَلَامِي » طوله ٤٠٠ كيلومتر وصار حداً يفرق بين سنغال ومالي في الشرق ومن هنا توجه نهر « سنغال » نحو الغرب وقبل وصوله إلى البحر يتولد منه بحيرة « غيبر » وبعض مغايض وجزيرة « العَاج » وبعد عبوره مدينة « أندر » بسبعة وعشرين كيلومتراً ينصب في الأطلنطكي وعلى رغم حاجز رمل يمنع البواخر الكبيرة من الدنو من الشاطئ طالما صار نهر « سنغال » أهم طريق تؤدي إلى داخل البلاد شرقاً ومع ذلك بقي صالحاً للملاحة من « اندر » إلى مدينة « كاي » بمالي عند مد مياهه ومن « أندر » إلى مدينة « بُدُور » عند جزر مياهه .

وزيادة على هذين النهرين (سنغال وغامبيا) يروى البلاد نهر - « سَالَم » الذي يزخر بوادي « سِين » وطوله ١٣٠ كيلومتراً وهو صالح للملاحة من مصبه إلى مدينة « كولخ » على نحو ١٢ كيلومتراً ويروى البلاد أيضاً نهر « كاسمنسا » في الجنوب وطوله ٣٠٠ كيلومتر .

وأما ما يتعلق بالمناخ فاعلم أيها الأخ الكريم اننا نتمتع في المنطقة التي وقعت في جنوبي الصحراء بمناخ قَارِي كاد أن يكون معتدلاً بقرب من البحر وتنقسم السنة إلى فصلين : فصل أمطار من حزيران إلى تشرين الأول وفصل يابس لما بقي للسنة من أشهر . في كانون الثاني دلّ المجر على ١٨ درجة على الأقل وعلى ٢٥ درجة على الأكثر في « دكار » وفي « اندر » يدلّ الطقس على ١٥ درجة على الأقل و ٢٧ درجة على الأكثر ثم في شهر أيار يستطيع الطقس أن يبلغ ٣٠ درجة في

شاطئ البحر أو ٤٠ درجة في منطقة الساحل أو ٣٤ درجة في المنطقة السودانية أو ٢٨ درجة في «كاسمنسا» .

أيها القارئ الكريم لو زرت منطقة شاطئ البحر لرأيت أعشاباً وشجيرات وغابات من «بأوباب» وشجيرات للتمر الهندي وفربيون وطلح ، بينما بقيت المنطقة الداخلية مغطاة بسباسب ذات أشواك أو بشجيرات داسية وشجر صمغ وشجر «قي»^١ وشجر «رُون»^٢ ولرأيت أيضاً حقولاً من فستق ودخن ، ولو سرت إلى الناحية السودانية لشاهدت كثيراً من غابات كثيفة جداً وسباسب فيها خيزرانات وشجر «رُون» ورافية ، ولو وافيت «كاسمنسا لفتتك فيض من نباتات ، إذ فيها ينتشر نخل الزيت وحقول الأرز .

أنجاوزنا الحد في قولنا ان في كل مكان حقول فستق تزرع ؟ كلا ! وان لم يكن في ساحل البحر حيوانات فان داخل البلاد و «كاسمنسا» لم يزل يسكنها الأسد والوبر والهر الوحشي والضبع وابن آوى . وفي كل مكان نجد القرد والهلوف يكن في ساحل البحر حيوانات فان داخل البلاد و «كاسمنسا» لم يزل يسكنها الأسد والوبر والهر الوحشي والضبع وابن آوى . وفي كل مكان نجد القرد والهلوف والفار والحية والضب والحرذون . فتستطيع أن ترى الفهد والتمساح في «كاسمنسا» وكذلك «نيوكولوكوبا» حديقة الحيوانات الموجودة في جنوبي البلاد ، وهي الآن جنة للسياح .

ويسكن السنغال أنواع من الطير مثل النعام والبجع واليوم والباشق والنسر والرخم والقطا . وباللاسف ربما زارها أضياف غير المرغوب فيهم نغني الجراد تلك الآفة لكل نبات يعترض في طريقه . والشاطئ السنغالي هو من أكثر العالم سمكاً فمن «دكار» إلى «اندر» يصيدون «سردين» وسمك المرجان وسمك موسى وسمك اللما وهلم جراً . ومعلوم ان محار «زغنشور» واريبانها وجراد البحر

(١) هو ما يسميه الفرنسيون «كابسدر» وهو شجر عال ذو خشب صلب .

(٢) هو شجر يشبه النخل وله أثمار ذات لب حلوة تؤكل .

والسلحفاة مشهورة . وفي سنغال أيضاً برى الحمار والفرس والمعز والغنم والبقر وغيرها . وأما الجمل فانه يأتي من موريتانيا .

وتنقسم البلاد إلى ثماني مناطق جغرافية ، ولكل منها تاريخها الخاص ففي الشمال تقع « فُوتَ طُورُو » وفي غربها تقع « وَالُو » . ومن مصب نهر « سنغال » إلى « الرأس الأخضر » ومن البحر الأطلنطيكي إلى بيدا « فِيرُلو » . نرى أقطار « جُلْفَ » و « كَجُوز » و « بُول » . وأما المنطقة السودانية الغربية فانها تضم كلاً من « سِين » و « سَالَم » و « رَب » بينا تتألف « كَاسَمَنَسَا » من أرجاء « فُون » و « فُولَب » و « جَان » و « وَل » و « فُولَادُو » و « غَامِيَا » الوسطى . وفي شرقي « كَاسَمَنَسَا » تقع « بُنْدُ » و « غِي » في نهر « سنغال » الأعلى .

وأخيراً نجد في الجنوب الشرقي السلسلة الأولى من جبال « فُوتَ جُلْن » ووادي « غَامِيَا » الأعلى .

باب شعوب سنغال

وان شعب « وَلْفَ » لأكثر عدداً من جميع شعوب البلاد السنغالية إذ يبلغ عدده على الأقل ١ ٥٠٠ ٠٠٠ نسمة . واعلم ايها القارئ الكريم ان عدد سكان السنغال يناهز أربعة ملايين ، فلفة شعب « وَلْفَ » أوفر انتشاراً في الأمة السنغالية ، فالولفيون يسكنون نواحي « وَالُو » و « جَامْبُر » و « كَجُوز » و « بُول » وغربي « جُلْفَ » ثم أهم مدنها هي « آنْدَر » و « لُوغ » و « سَكَل » و « كِيمِير » و « تَوَاوُون » و « جِينس » و « طُوْبِي » و « جُرِبِل » . ويشتغل أكثرهم بالزراعة والتجارة والصناعة ويسكنون بيوتاً من عشب أو طين شكلها مربع الزوايا ويعلوها سقف مخروطي الشكل ، وفي الأرياف تؤلف أكواخهم مربعات أي « أقطاعاً » وتكون هذه الاقطاعات قرية في وسطها فناء فسيح مزين حتماً بشجرة محاذيات ومسجد .

أما مجتمع شعب « وَلْفَ » فهو متألف من الأعلى إلى الأسفل من طبقة الأحرار ثم من طبقة طوائف تعينها وتميزها حرفها ، ثم من طبقة الرق . وتنقسم الطبقة الأولى إلى الأشراف ورؤساء الدين والفلاحين . ويطلق عليها الولفيون اسم « جَامْبُر » أي من لا يعنهم شيء . والطبقة الثانية اسمها « جِيحُ » أي كل من له حرفة كالحداد

والقَوَال . أما القَوَالون فهم مؤرِّخون ومغنون وعازفون ونسَّابون . واما لفظ « جَام » فهو اسم يطلق على الأسرى والسبايا والأرقاء من الذكور والاناث .

وبجانب شعب « وُلْف » ترى شعب « فُلَان » الذي يقطن في بيداء « فِيرْلُو » وفي شرقي البلاد . فاليك صورة الفلانيين قد رسمها سنة ١٨٨٣ للميلاد / ١٣٠٠ للهجرة (كاتبين جك سل) في مقالة تاريخية عنوانها « الفرنسيون في سنغال » قال فيها : « اما الفُلَانِيُّونَ فشعب رجال لونهم ضارب إلى الحمرة عادت ملامحهم تشبههم بالأوروبيين وشعرهم يشبه الصوف أو يكاد ، وهم ذووذكاء بالكفاية وقابلون للثقافة . وهم أول من اعتنق دين الإسلام ، وقد أسسوا دولة قوية مثل دولة « حَوْصَا » ودولة « مَاسِينَا » ودولة « فُوتَا » بسنغال ودولة « بُنْدُ » ودولة « فُوتَا جَلْن » ، ويلعبون اليوم (أي في سنة ١٨٦٤ م) نحو سائر الشعوب السودانية التي يجاورونها دور من دعا إلى الإسلام بالسلاح وقد انتشروا في افريقيا المتوسطة كلها حيث تظهر أعمالهم متفوقة اليوم ، فان الفلانيين مطبوعون على عيشة الرعاة وكل من أسس دولة منهم يتعاطى الفلاحة وكلما امتزجوا بالسودانيين الآخرين تفوقت ميولهم في الزراعة » .

وامتزج هؤلاء الرعاة بشعبي « وُلْف » و « تُكْلُور » في « غامبيا » وفي « كَاسَمَنَّا » العليا بالقرب من « فُوتَا جَلْن » . وتظهر ملامحهم معتدلة بقدر كاف إذ يتموج شعرهم وشكل وجوههم بيضي وأنفهم أفتى ولون بشرتهم ضارب إلى البياض .

وأما مجتمعهم فينقسم إلى طبقات يتميز بعضها من البعض بالحرف . وان لغتهم يتكلم بها أيضاً شعب « تُكْلُور » الذي يتأثر في ملامحه بالبليضان الموريتانيين والفلانيين . ويسكن التكلوريون منطقة تقابل في الاجمال مملكة « تِكُرُور » القديمة وهي تقع بين مدينتي « بَاكِيل » و « دَعَن » على شاطئ النهر السنغالي . وانهم يشبهون الولفيين خلقاً فيشتمل نظام مجتمعهم على ثلاث طبقات وهي : طبقة « طُورُوب » أي طبقة الأشراف وأهل القلم وطبقة الفلاحين والصيادين وطبقة أهل الحرف والمهن .

وفي غربي منطقة « جيس » وفي منطقة « سين » ومنطقة « سألَم » وفي أطراف جنوبي الغرب لبيداء « فِيرْلُو » يقطن شعب « سيرير » ، وهو لا يختلف عن شعب « وُلْف » بكثير بينما يسكن شعب « مَنَدَنَغ » على ضفتي « غامبيا » ويسكن شعب « سَرَحْلَا » نواحي مدينة « بَكِنَل » وفي منطقة « غِي » على ضفتي نهر « السنغال » وأما شعب « جُولَا » فإنه يقطن في « كَاسَمَسَا » السفلى وفي جنوبي « غامبيا » .
وانه لغني عن البيان ان نذكر أن البيضان الموريتانيين يعيش كثير منهم في السنغال حيث يتعاطون التجارة بالتفصيل ، وقد امتزجوا بالولفين والفلانين منذ بدء التاريخ بمحالفات وبيع وشراء وبغزوات في شاطئ النهر الأيمن وبدعاية دينية إسلامية .
ألا تطرق باب التاريخ عن طريق هذه المحالفات ؟ بلى !

باب النطاق التاريخي

اعلم قارئ الكريم أن تاريخ سنغال يجب علينا أن نجعله في ثلاثة مراكز :
في مركز الممالك الأصلية وفي مركز تأصيل الإسلام في البلاد وفي مركز الاستعمار الفرنسي . أما النقطة الأولى فقد عقدوا لها دراسات تعتمد على مصادر مكتوبة وعلى روايات شفوية ، وإن هذه المصادر لكثيرة غير أنها تثير مشاكل يضطرب بها البال لأجل قلة الوثائق المكتوبة من جهة ولزخرفة الروايات الشفهية المزوجة بالأساطير من جهة أخرى فالحق يقال ان لكل أمة تاريخاً تلقاه أسطورة في بدء تكوينها .

ولو رجعنا إلى عهد سحيق في ماضي سنغال لم نجد إلا ممالك متفاوتة في درجات الاستقلال لكن بعضها كان تحت حكم دول سودانية مثل بلاد غانا التي ضمتها أيضاً إلى حضانتها مملكة تكرور ومملكة بمبك ومملكة بوصيا . فكان موقع الممالك هذه على شاطئ نهر « السنغال » من الغرب إلى الشرق .
وفي « فُوتَ طُور » قدّمت لنا الروايات الشفهية تاريخ هذا القطر على خمس مراحل :

أولاً : مرحلة الفلانين الذين جاءوا من الشرق مع « جَاوُويي » فدامت دولتهم من ٩٣٤ إلى ١٥٣٤ م .

ثانياً : مرحلة « سَلْتِغ » الذين دامت دولتهم من ١٥٣٤ إلى ١٧٧٦ م .

ثالثاً : مرحلة « أَلَمَام »^١ الذين دامت دولتهم من ١٧٧٦ إلى ١٨٨١ م .

رابعاً : مرحلة الفوضى التي دامت من ١٨٨١ إلى ١٨٩١ م .

خامساً : مرحلة الاستعمار التي دامت من ١٨٩١ إلى ١٩٦٠ م .

وأما دولة « جُلْف » التي أسسها « أَنْجَا جَانْ أَنْجَاي » في القرن الثالث عشر للميلاد فكانت تضمّ دول « جُلْف » بالمعنى الدقيق و « وَالُو » و « كَجُور » و « بُول » وقطر « سِيرِير » وجزءاً كبيراً من « فُونَا طُور » ، ثم جاء انقضاؤها حوالي ١٥٥٥ للميلاد فصارت كل دولة مستقلة ومنقسمة إلى ابلات وقرى يعين الملك ولايتها ؛ إذ كان لكل دولة ملك له لقب خاص وهكذا كان « بوربا » لقب ملك « جُلْف » و « دَمِيل » لقب ملك « كَجُور » و « تِينَج » لقب ملك « بُول » و « بُول » لقب ملك « سِين » و « سَالَم » و « بَرَك » لقب ملك « وَالُو » .

وأما « كَاسَمَنَسَا » فاسمها مشتق من اسم ملك جبار من قبيلة « بَيْنُكْ كَاسَا » الا وهو كاسمنسا . وأول من استولوا على ذلك القطر هم بنو قبيلة « بَيْنُكْ » وخلفهم أهل « جُولَا » الذين امتزجوا بشعب « سِيرِير » في « كاسمنسا » السفلى ثم جاء بعدهم الفلانيون ثم شعب « مَنَدَنَغ » ثم شعب « تَكُلُور » ثم قبيلة « بَالَت » في « كَاسَمَنَسَا » العليا والوسطى .

وخلاصة القول ان الطبيعة قد جادت على بلادنا بمناظر رائعة ، وبساسب شقراء ، وبديس وبراري شعراء موشاة بغاب « بَاوَبَاب » بدينة بطينة ونارجلات باسقة و « رُونِيَات » باذخة ، كما جادت عليها بحيوانات كثيرة . وأما سكّانها فنبسطون للغاية ، وكانوا ولا يزال بعضهم لحد الآن على المذهب النسطائي ، فمعتقداتهم أقاموها على أسرار وعلوم خاصة . وفي تاريخهم تيسر الأسطورة بجانب الحقيقة بجرأة ونشاط ولكنه عكّر صفوهم منذ عهد بعيد دين جديد ألا وهو الإسلام .

(١) أي مرحلة الأئمة لأن « أَلَمَام » هو تشويه الأسم العربي « الأئمة » جمع إمام .

باب الإسلام وبلاد سنغال

وعلى قول مؤرخي بلاد السنغال الذين قد كتبوا بالعربية يرجع عهد دخول دين الإسلام في وطنهم إلى أيام بلوغ جنود عقبة بن نافع - رضي الله عنه - شاطئ نهر « سنغال » . فكان تحت قيادته أخذ العرب في قهر البربر بالقوة ولكن قتل عقبة في الصحراء سنة ٦٨٣ م .

فواصل العرب مع البربر فتحهم شمالي الصحراء ففروا بسجلماسة وزم وذهبوا نحو إفريقيا السوداء بوادي السنغال ونحو أودغست مملكة البربر الواقعة في شمالي الشرق لنهر السنغال وكانت بلاد التكرور وهي مملكة زنجية تحت سلطة أودغست - وليست عاصمة التكرور - بعيدة من قاعدة بدور .

وفي كتاب المسالك والممالك لأبي عبيد عبدالله البكري القرطبي المتوفى عام ١٠٩٤ م جاء ما يلي : وبعد صنغانة بين الغرب والقبلة على النيل مدينة التكرور وسكانها من السودان الذين كانوا في الزمن القديم مجوساً كسائر أهل بلاد السودان ويعبدون الدكاكير وهو جمع دكور بمعنى الصم وسار الأمر هكذا إلى وارجابي بن ريس الذي صار ملكهم فأسلم وأدخل الشريعة عندهم وجعلهم قائمين به بعد أن فتح أعينهم على الحق ثم توفي وارجابي في سنة اثنتين وثلاثين وأربعمائة للهجرة (الموافقة لسنة ١٠٤٠ م) وأهل التكرور هم على دين الإسلام اليوم .

ولهذا النص ثلاث أهميات وأولها أنه دل على موقع هذه المملكة إذ كانت عاصمتها واقعة على ضفتي نهر السنغال وثانيها أنه أعلمنا اسم الملك الذي كان أول من نشر الإسلام في مملكة تكرور وثالثها أنه أخبرنا عن تاريخ وفاته أي سنة ١٠٤٠ م لقد ذهب السيد Pathé Diagne إلى أن سمّاه بوارجابي انجاي وقال السيد Félix Brigaut ان وارجابي كان مؤسس دولة مائة وأول من دعا إلى الإسلام أهل تكرور وقتل ملكهم الذي انتسب إلى قوم جاوغو وهم جاءوا من عكة بالشام على حد قول (سير عباس سو) .

ومهما يكن من الأمر فإن تاريخ وفاة وارجاي دلّ على أمرين أولاً اعتنق الملوك ورعاياهم الإسلام وثانياً قد نشر دين الإسلام عند أهل السودان قبل فتح المرابطين حتى وقبل ان صارت مملكة التكرور تحت سلطة امبراطورية غسانة (من ٧٩٠ إلى ١٠٧٦ م) .

ومن المعروف أن مملكة أودغست بلغت قمة مجدها بين ٩٦١ م و ٩٧١ م وان الإسلام قد نشر فيها في القرن التاسع للميلاد وان غانة التي وصلت إلى ذروة مجدها سنة ٩٩٥ م قد نقضت طاعة أودغست عام ٩٩٥ م وان أهل غانة لم يزالوا يعبدون الأصنام ولكن كان ملكهم الماسح تاركاً المسلمين يبشرون مساجدهم وجوامعهم .

وبأهل الرباط (من ١٠٤٠ م إلى ١١٤٧ م) زاد الإسلام المجاهد نشاطاً وحمية وفي عام ١٠٣٤ م رجع يحيى بن ابراهيم من الحج وذهب بعبدالله بن ياسين وبربر قبيلة صنهاجة إلى رباط واقع في جزيرة لنهر السنغال في سنة ١٠٤٠ م ولما خرج المرابطون من خلوتهم ورباطهم متحمسين وشاكي السلاح ابتدأوا فتوحهم الملحمية سنة ١٠٤٢ م . وبعد أن خلف يوسف بن تاشفين يحيى بن ابراهيم أسس مراکش سنة ١٠٦٣ م وذهب يفتح مدينة فاس في عام ١٠٦٩ م . فاستحضره ملوك الطوائف فهزم الفونس ملك ليون وقشتالة ولم يقف إلا في جبال البرانس Pyrénées بعد فتحه اشبيلية عام ١٠٨٧ م وفي الوقت الذي كان يوسف بن تاشفين يخلع أمراء المغرب الأقصى وملوك الطوائف في الأندلس والملوك المسيحيين في اسبانيا ، وكان عمه أبو بكر بن عمر سيد المرابطين في موريتانيا يغزو امبراطورية غانة ولكنه قتل في ادرار . فطالت الحروب أربعة عشر عاماً فانقضت غانة دولة (سرخلي) سنة ١٠٧٦ م فصار الإسلام يتغلغل في غربي بلاد السودان تغلغلاً حقيقياً رسماً فدخل في الإسلام أهل سرخلي وتكلور وجلاوسنغاي هذا بسيف المرابطين واتباعهم الموريتانيون . فزادت فوت تورو إيماناً بدين الإسلام . وفوت تورو هذه هي مملكة التكرور القديمة التي كان جزء منها واقعاً في شمالي نهر السنغال ولما كان بربر لمتونة ثم بربر صنهاجة عموماً ثم تكلور مسلمين نشر الإسلام الموريتانيون والسودان في سائر ممالك السنغال تقريباً .

فتدرج الدين الإسلامي في تغلغله بالقوة والتجارة وتعليم العرب الأجانب الذين كان الأمراء المسلمون يدعونهم إلى بلادهم لأحماء وطيس إيمان رعاياهم البارد . فان قدرة دين الإسلام على أخذه بصيغ عوائد كل مكان وزمان قد سهلت دخوله في بلاد السودان .

ولم تكن الوثنية حاجزاً حقيقياً لتدرج الإسلام في تلك البلاد كيف لا ولقد جاء في كتاب عنوانه « المساهمة في دراسة الإسلام الأسود »^١ ما نصه : « فان هناك رسوماً متشابهة من كل أنواع في الإسلام والوثنية السوداء حتى جعلت هذه الوثنيين ماثلين طبعاً إلى دين النبي محمد صلى الله عليه وسلم .

ومن المعروف أن المرابطين أدخلوا الإسلام الصوفي أول مرة في السنغال وانهم قد أسسوا طريقة مجاهدة سياسية دينية وان التصوف باطن متسرب في أسرار حقائق الدين مشتاق إلى معرفة كنه هذه الحقائق وان للتصوف درجات من المريد إلى شيخه ونظرية مشوبة بمبادئ أهل السنة وتعاليم مذهب مالك بن أنس وتأويلات شيخ الطريقة الصوفية وان كل هذه الصفات والميول لاءمت بين الإسلام ونفسية كل جنس وقوم ولا سيما قوم السنغال منذ عهد بعيد .

وان آمنت هذه النفسية السنغالية بقوى الطبيعة الباطنة وبوجود أشياء عاقلة مثل أشجار وأحجار وبقدرة فوق العادة لبعض بني آدم الأحياء شأن الكهّان والسحرة وبحياة بعض أجداد موتى فانها آمنت أيضاً بقدرة إله واحد وآلهة متوكله بأمر هذا الاله الواحد في الأرض . وينبغي لنا أن نلاحظ أن تلك النفسية نفسية مجتمع متألف جد التألف من أسر وأرھط وبطون وقبائل ماثلة إلى معرفة أسرار كل حقيقة الأشياء لتربيتها وتهذيبها .

والدليل على ذلك هو أن تدبّر جميع الاحتفالات التي قامت بها طبقات لسات وجميعات سريسة . ورعايا ملوك البلاد مثل (بَرَك)^٢ و (دَمِيل)^٣

(١) Contribution à L'Etude de L'Islam noir, par Marcel Cardaire, Ifan, Bamako, 1949.

(٢) كان بَرَك اسماً أطلق على ملوك مملكة الْوُفِي في السنغال في الزمن القديم .

(٣) كان دَمِيل اسم ملوك مملكة كجور .

و (يَبْنِج) ^١ و (بُور) ^٢ حين تولى هؤلاء أمور بلادهم فلا شك في أن الذين يدعون اليوم مشايخ الدين منهم من لا يزالون قائمين مقام سفر العهد القديم .

والحالة هذه ، وجد الإسلام موضعاً مواتياً لنمو الطوائف الصوفية في السنغال ولما طال الأمر على السنغاليين صارت شعائر الإسلام مشوبة بشعائر ما بقي من الوثنية القديمة فتغيرت فكدر صفوها حتى لا تعرف أو كادت .

فأنجب هذا الكدر مصلحين مضطرين في أكثر الأحيان إلى الجهاد في سبيل الله لاسترجاع صفو شعائر الإسلام الأولى فظهر سُلَيْمَانُ بَالُ وعبد القادر ^٣ في « فُوت تُوْرُو » المتوفى في ثُرِيكِه سَمَبْجُم سنة ١٨٠٥ م وَدِيلَةُ جَامُ الحداد الجَامْبُرِي في والو القنبل في عام ١٨٣٠ م والحاج عُمَر تَالُ (١٧٩٦ م - ١٨٦٤ م) خليفة التيجانيين في غربي إفريقيا ومَابَةُ جَخُ (١٨٠٩ م - ١٨٦٧) في رِبْ وَسَالْمُ ومحمد الأمين دِيَّاسُهُ في أعلى نهر السنغال وكانوا كلهم مجاهدين وكل منهم أخذ السيف لنشر الإسلام فجاء بعدهم مشايخ الطريقة الصوفية كالحاج مَالِك سِيَّة والشيخ أحمد بَمْبَةُ الْبَكِي (١٨٥٣ - ١٩٢٧ م) .

فاقتصروا هؤلاء المشايخ على تأسيس طريقة صوفية وتعليم الشريعة وعلوم دين الإسلام في أيامهم وهؤلاء المجاهدون الأولون الذين يريدون إقامة مملكة أو امبراطورية وقد أقاموها كان يكافحهم قومهم أولاً والفرنسيون ثانياً .

الإستعمار الفرنسي

ومن حسن حظ مؤرخ فتح فرنسا بلاد السنغال ان كانت له شتى مآخذ وهي وثائق ومعاهدات ومراسلات ودراسات وكتب وهذه المستندات هي أول اتصالات

(١) كان يَبْنِج اسم ملوك مملكة بُول .

(٢) كان بُور اسم ملوك مملكتي سِين وَسَالْم .

(٣) كان عبد القادر أُولُ أُمَّة فُوت تُوْرُو بعد انتفاض دولة دَايْنَكُوبِر قد قتله الموريتانيون

الغزاة .

البحارة الأوروبيين بنهر السنغال في كنتنجون^١ إلى سنة ١٤٥٠ م وفي أيام هنري الثاني (١٥١٩ م - ١٥٥٩ م) بن فرانسوا الأول وتوما لمبيرت الجيبي^٢ أسس أول موضع للتجارة في السنغال في عهد رينيليو (١٦٠١ م - ١٦٤٢ م) ثم بني لوغوليه أول حصن في أيام كنتييز في جزيرة سان لويس^٣ فسميت الجزيرة تجليلاً باسم الملك الفرنسي لويس الرابع عشر (١٦٣٨ م - ١٧١٥ م).

وحين الحرب التي دامت سبعة أعوام (من ١٧٥٦ إلى ١٧٦٣ م) بين فرنسا والنمسا من جهة وروسيا والكتيرا وبروسيا من جهة أخرى صدرت حروباً سان لويس ملكاً للانكلير عام ١٧٥٨ م ولكن غزاها لوزان Lauzan وردّها إلى فرنسا فقدم أميراً عسكرياً في الحصن وأول أمراء سان لويس هو أندري برؤ Andre Brue في سنة ١٧٠١ م وكان مديراً للشركة الملكية في السنغال وأقامها في طرف الجزيرة الشمالي ولما قامت الثورة الفرنسية في عام ١٧٨٩ م حذفت قوانين الطبقة السبية وبيع الارقاء السود والاحتكارات وألغت أيضاً الشركة الملكية . فتولى الأمير بلانشو Blanchot أمر الجزيرة إلى وفاته عام ١٨٠٧ م وأخذت الانكلير الجزيرة بعد عامين وقد حاصرتها مدة سنوات عديدة بأسطولها

وفي سنة ١٨١٦ م أرسلت فرنسا حملة لاميذور La Méduse لاسترجاع الجزيرة فوجدت معجزة فينا Vienne بسان لويس إلى فرنسا وغرق سفينة لاميذور مشهور جداً وفي الحق لم يرده الانكلير الجزيرة إلا في عام ١٨١٧ م ومن سنة ١٨١٧ إلى عام ١٨٢٦ م حاول الأمير بأرون راجي Baron Roger زراعة بعض أشجار فريسية في شمال السنغال فأخفق في محاولته ومن سنة ١٨٢٦ م إلى عام ١٨٥٤ م أخذت صعوبات وحروب تجري بين فرنسيي الجزيرة والقبائل المجاورة فلذلك أن بيع الارقاء السود قد ألغي عام ١٨٤٨ م بعد سنة من غرور صروس على من كانوا يستمرون في تجارة السود في عام ١٨١٩ م

(١) هي منطقة مصب نهر السنغال في ناحية والو .

(٢) Thomas Lambert Le Dieppoie

(٣) سماها السنغاليون أنذر .

وفي سنة ١٨٥٤ عيّنت فرنسا جيرا إلى فيديريّة Faidherbe أميراً للجويرة
هذا الاستعمار بالقوة ففتح فوت تورو و تالو وكجور و ميين . ولم يفتح هذه البلاد
دون مقاومة طاحنة ذلك أن امطر فيديريّة إلى أن بقي في طريق فتحه السبعين
في شتى عروات مستحيرة الملتاح المجاهدين حاملي لواء الإسلام وملوك البلاد .

وفي سنة ١٨٥٥ غلب فيديريّة على مينة نيندو ديبيل الثالث والعشرين في حرب
حغري Niomr سنة ١٨٥٥ وعلى مكنود ديبيل السادس والعشرين ونكهم قد
ألوا بلاد حسناً وفدوموا مقاومة الأبطال فان ديبيل براهم مثلاً قد هزم جيش فيديريّة
أول مرة وهزمه مرة ثانية في جنة Diati ولكنه انهزم أخيراً وخلع في
مدينة أمس M'Boul

ولا ريب في أن ديبيل كثر جوار خوب Latir Dior Diop (١٨٤٢ -
١٨٨٥) كان عدواً ليدريّة . وكان برأس الحزب الوطني وهو
من سبعة عشر عاماً وقد دلت هذه السنوات أي ١٨٦٢ و ١٨٦٣ و ١٨٦٤
و ١٨٧١ و ١٨٧٥ و ١٨٨٢ و ١٨٨٣ على أهم مراحل سيرته الملهمة إلى أن
توفي في عام ١٨٨٦ . ومع القليل النجاني Alboury N'Diaye المتوفى عام ١٩٠٢ .
كان كثر جوار خوب الأخير المستطاع الأهل وهو من الأطفال السعاليين
الذين أحببت الجمهورية الناشئة و تراهم إحياء معتقياً

وسير الإسلام والثقافة من مينة حم بعض مجاهدين في السبعين ففتح كرون
ورحاني وسيندان بال وأقام في هذه القصور وساحح غمر وديبة ومابة حصة
أحمد شيخ النجاني القليل في مسكنه ساحرة سادد بنحو عام ١٨٧٥ م وشتم جيرا
وقد حدهو كلهم وأمريين : أحدهما كانوا يريدون في حياء الزائدين بالإسلام
لنار والثاني كانوا يريدون جيار الوثنيين في بلادهم على استناف الإسلام أمك

(١) كانت أمس مدينة كان ملك كجور يسكن بدبيل فيها .

(٢) أن هذا الاسم تغيير للكلمة العربية اسم . اعطى على ملك فوت نور والذين جاءوا بعد
دولة دابينكوبي منذ سنة ١٧٧٦ إلى عام ١٨٨٧ م .

بمواقفهم المستحرة وأما بالسيف . فواجههم ملوك السنغال الذين يمثلون الوثنية من جهة وجيوش فرنسا المستعمرة من جهة أخرى .

وبطبيعة الحال جمع القدر في آن واحد بين التيارات الثلاثة لتاريخ السنغال فبلغ هذا الجمع بين تيار السلطان الأهلي وتيار الإسلام المجاهد وتيار الاستعمار الفرنسي ذروته في نصف القرن التاسع عشر فأبى الله إلا أن غلب تيار الإسلام على الآخرين وان بلغ تيار الاستعمار مؤقتاً مراده أعني فتح السنغال بفضل استراتيجته ومهارته في السفارة وأسلحته النارية المتفوقة . وعلى رغم انتصار المستعمر لم يزل الإسلام يتدرج ويتقدم وان فقد السلطان الأهلي بقية القيم العليا لماضينا بفضل الشعراء الأهليين Les Griots الذين هم النسابون والمؤرخون والمغنون وبفضل رجال الثقافة أيضاً .

الثقافة السنغالية

انني لا أظن في مشكلة ثقافة السنغال غير أنني أعطيها عجلة قصيرة . فان ثقافة السنغالي متألفة من أدب شفوي وأغان وموسيقى ورقص وفنون . وزد تربية شاقة بتهديب الخلق وتدريب الإرادة . ويكتسب الولد من شتى ألعاب عبراً متنوعة وزد الاخلاص في التفاني وفي التطوع ثم في المغامرة وحب ابقاء المجد القديم واكتساب الحسب والعرض النقي والقيام بالواجبات في الكرامة وفي الحوار واستعمال البلاغة وحب الجمال والسلام والتسامح .

فان السنغالي لشديد على نفسه وشجاع ولقد نوه بشجاعته المشهورة فيلزيه وغورو Gouraud وغيليني Galliéni . فسل عن شجاعته جميع قارة افريقيا وجزيرة ماداغسكار Madagascar وشبه جزيرة الهند الصينية Indochine وسهول الوغى في أوروبا ولا يزال محتاجاً إلى طرق باب المعالي وهو جدير في مشيته ظريف في هيئته أنيف في زيّه . وهو أبي الضيم وكثير الرماد وحليم ومحب للامداح ويتصف الكهل بمكارم الأخلاق هذه وظهرت عند الشيخ أنوار الحكمة المقتبسة من تجارب شاقة وعبر عن حكمته بأمثال عديدة وحجج ثابتة والشيخ هو قائد وحكيم وفيلسوف وهو كسفرأط ومتنور وبتوينيس معاً .

فإن جميع هذه الصفات الحسنة نجد السنغالي مطبوعاً عليها وهي أصول النظرية الزنجية في تعظيمها قيم الأسود الأصلية وهي ناجمة من الجنس والتاريخ والأرض والمناخ . وهي ما نسميه أصالة الثقافة السنغالية وهي ملكة مشتركة لأهل بلاد كيغما كانت أنواع شعوبها مثل وُلْف وتُكْلُوز وسِيرِير وفُلَان وجُولَا وَلِيَه وَمَنْدَنْغَ وَسَرَخُلي وغيرها .

فإن هذه الثقافة ذات القيم العليا بقيت فاتحة أبوابها لكل ثقافة أجنبية مخصصة إذ هي ثروة النفس وكرامة الفؤاد وحكمة العقل وتراث يعظمه السنغالي بالغيرة عليه والحرص فلم يذهب الاستعمار ولا الإسلام بالمثل العليا المتألفة من صيانة العرض وشعوراً بالوفاء ومكارم الأخلاق وتعظيم البطولة وفتح الباب لكل فكر مخصب ولقد أغنى التراث الزنجي الأفريقي هذا ما هو أحسن في قيم الاستعمار وفي فضائل الإسلام إذ صارت لغة المستعمر لغة رسمية للسنغال وتكتب أغلب لهجات البلاد بحروف العربية ومن المعروف أن التعريب سار ولم يزل سائراً ونشر الإسلام .

اللغة العربية في السنغال

وإذا كان الإسلام العربي فاتحاً ومجاهداً في بلاد السودان الشرقية واستعمل الملاحة والتجارة في شرق أفريقيا أخذ بصيغ التصوف مع البربر ودخل السنغال بالسيف والتجارة وتعليم شعائر الدين أول من اعتنق ملة الإسلام هم الأمراء والملوك في عهد بعيد ثم أسلم سائر الناس بعدهم بزمن قرب من أيامنا هذه . فصار إسلام أهل السنة والجماعة المصوبغ بتعاليم مذهب مالك بن أنس تنجم منه ألوان من طرائق صوفية علمها بعض مشائخ ودافعوا عنها ونشروها . ولذا كان هناك أنواع من المشائخ حسب أعمال كل منهم . ولقد أشرنا إلى الذين جاهدوا للدعوة إلى الإسلام أو لجعل كدره صفواً بالسيوف ومن هم الذين قد تولوا أمر تعليم مبادئه فقد كانوا مختلفين كما قلناه سابقاً ولقد فصل طبقاتهم بَرْجُو Yoro Diaw Ses Cahiers في كراريسه (١٨٤٧ م إلى ١٩١٩ م) فوجدنا أولاً سَرِنْجَ

(١) سَرِنْجَ هو معلم وشيخ عند الولفيين وجِرْنُ عند الفلانيين وهو كل مربٍ .

فَكَ تَالُ وهو الشيخ الذي مهّد موضعاً نظّفه وأضرم فيه ناراً وكان هذا الموضع
اقطاعاً أعطاه إياه الملك لما طلبه منه وأمكنه أن يقيم به ويحل وتلاميذه وأصحابه .
وكان سرنج فك تال إذا أشعل ناراً بحطب في وقت الشفق صار تلاميذ يقرأون
بضوء النار بعض الآي التي كانت مكتوبة على ألواحهم وكان هذا الشيخ سيّد
قريته وقريتها ولم يدفع ضريبة ما لسكنه في الاقطاع الذي لم يكن تالداً ولكنه إذا
مات شيخ خلفه على تلك الأرض أكبر التلاميذ سنّاً . وظلما كان لا يتدخل في
أمر حكم البلاد ولا يخرج على ملكه خروجاً دينياً تركه أولو الأمر وشأنه وإن
خرج عليه عرض نفسه للخطر أو للموت .

يمكنك أن تلقى هذه الطبقة من الشيوخ في الأرياف أو في بعض مدن بلادنا
حتى الآن ولم يغيروا منهاج تعليم تلاميذهم القرآن .

وقال يُرْجَوُ « ان هناك شيوخاً آخرين كانوا يتبعون الملوك والرؤساء وكان
عملهم المهم صنع توائم وطلاسم لذوي العقد والحلّ » فأن هؤلاء المشائخ هم
الذين خلفوا السّخار الوثنيين . يعتبرهم المسلمون الحقيقيون مشعوذين وكهّاناً
وفي أيامنا هذه نفقت سوقهم عند رجال السياسة الذين يطلبون منصباً عالياً ويكثر
حظهم جدّ الكثرة قبل الانتخابات إذ كل من الناس يحب أن يصير نائباً أو
وزيراً والحق أنّه في أكثر الأحيان ليس هؤلاء « شيوخ الأسرار » كما نسميهم
سوى كذابين وأخيراً قال يرجو ان هناك أيضاً أسراً من المشائخ كانت تصحب
حزب جيّدوا حتى صارت وثنية ولم تزل لسادة هذه الأسر ألقاب المشائخ^١ لأجل
أصلهم . وقد كان بعضهم يحل باقطاعات يدفعون خراجاً لها وامكنهم أن
يجعلوها تالداً وصارت ملكة لأولادهم . وقيل لهم « سرنج لمبّه » فاسم « لمبّه »
معناه دقّ عظيم لم يدقه إلا بعض الرؤساء الكفار إذا شاؤوا .

(١) كانت جيوش الملوك متألّفة من جنود سمّوا بجيّدوا وكانوا أرقاء التاج أي حرس العرش .

(٢) وللمشائخ أيضاً معنى العلماء .

وقد اضمحل هذا النوع من الشيوخ حين انقرض حكم « جيدو » ولا ريب أن أشهرهم هو العالم العلامة وأمير شعراء دهره الشيخ القاضي مجخت كل نفعا الله ببركاته آمين . واختار الملوك الجهال من هؤلاء العلماء كتابهم لمراسلاتهم للحكام الفرنسيين وكيف لا وقد كانوا أدباء ذوي قريحة وتراجمة بارعين وشعراء أشير اليهم بالبنان وقضاة أفضل الفرسان في كل الميدان وكتاباً ماتوا عن آثار لا ينزع أحد حق أصالتها ؛ إذ هي بلال كل غلة وجلاء كل شبهة .

فإن هؤلاء العلماء كانوا شأن الشيوخ المجاهدين يأخذون في أول وهلة عن « سرنج فك تال » وقرؤون عليهم القرآن ثم يبدؤون بتخريجهم على العلماء الآخرين إما في بعض العلوم مثل الفقه والتفسير وإما في كل فن ثم يسمعون من الشيوخ الموريتانيين وينظرون في الأدب والعلوم الدينية والتصوف ولأجل ذلك كانوا يذهبون إلى موريتانيا لاكميل دراساتهم وتربيتهم .

ومن المعلوم أن العلاقات بين السنغاليين والموريتانيين عربياً كانا أو بدو ترجع إلى تقادم عهد . فإن أول عاصمة لبلاد « والو » وهي « أنجربيل » كانت واقعة على الشاطئ الأيمن لنهر « سنغال » اذن فلنعلم أن جزءاً كبيراً من هذه المملكة كان يضم عدة نواح شمالية من موريتانيا الحاضرة . أدى البيضان أي الموريتانيون بالاسلام إلى أهل السودان وكانوا يغزون شاطئ نهر « السنغال » ويذهبون إلى بلادهم بسبايا يبيعونهم أو يجعلونهم رعاة ابل وغنم . فاعلم أيها القارئ الكريم أن محمد الحبيب ، ملك قبيلة تراززة كان يملك جمعت أميرة لوالو وبنت عم الملك « والو » في مدينة « دغنا » سنة ١٨٣١ م وأن الملكة ولدت ولداً اسمه إبل الذي لما ترعرع واكتهل رجع إلى « والو » وسعى وراء عرش هذه البلاد .

فلنصغ إلى ما قاله بروجو : « فان بعض الموريتانيين من القبائل الواقعة على الشاطئ الأيمن للنهر قد ذهبوا إلى « كجور » وأسسوا فيها قرى منتشرة بين قرى اللولبيين وهذه القرى كانت تحت حكم ديميل إلا أن هؤلاء الموريتانيين كانوا ينتخبون اخوانهم رؤساء متلقين بـ « سرنج » ولم يكن يتلقب بـ « بوز غد » أي بملك الحي الأرييس « غد أنجندل » لأن تلك القرية هي أول قرية أسسها

الموريتانيون في كَجُور في أيام دَمِيلُ « أَمْرٌ أَنْكُونِ سُبِيلُ » في القرن السادس عشر م وأن كثيراً من الولفين السود جاءوا من جوال موريتانية نزلت بكجور منذ عهد عهيد وزمان بعيد . فإن أول موريتاني نزل في كجور بحسب التاريخ الشفهي هو « مُخْتَارُ أَمِّي » الذي أسس في أيام دَمِيلُ أَمْرٌ أَنْكُونِ سُبِيلُ قرية « غَدَّ أَنْجَدُلُ » انتهى قول يُرْجَوُ . وذكر يُرْجَوُ قبائل أخرى من تَرَارِزَة مثل « دَرْمَنْكُورُ » أو « ادو الْحَاج » التي أسست جواليا في كجور يعني « غَدَيْلُ » ولقب عائلتها هو « أَمْرُ » ثم « أَنْغَمْبَلَا » ورؤساؤها هم « غُمْبَلَا » ثم « جَحْمَبَا » ورؤساؤها هم « جَحْمَبَا » في أيام « لَاتُ سَكَايِي » ملك كجور في القرن السابع عشر م وصارت ذريتهم تندمج في السودانيين الآخرين وسارت سيرة الولفين وتكلمت بلغتهم . وهكذا تَبَيَّنَتِ العوائد الموريتانية برمتها في السنغال وظهرت في كل المبادين من جهة الدين والحقوق والفلسفة والأخلاق والمليس .

ويحتفل السنغالي بأعياد الإسلام كعيد الأضحى الذي اسمه هو « تَبَسْكِي » وكمولد النبي الذي اسمه هو « غَمُو » وكعيد الفطر الذي اسمه هو « كُور » ويوم عاشوراء الذي اسمه هو « تَمْخَرْتُ » أَغْنَى عن البيان أن أهل السنة والجماعة هم على المذاهب الأربعة وأن منها مذهب مالك بن أنس ؟ كلا : وكان من أصحاب مالك هذا عالم الا وهو عبد الرحمن بن القاسم المتوفى سنة ٨٠٦ م وأخذ عنه عبد السلام سحنون (٧٧٦ - ٨٥٦ م) صاحب كتاب « المدونة » في مذهب الإمام مالك قد ولي القضاء بالقيروان وعنه انتشر علم مالك بالمغرب ثم جاء ابن أبي زيد القيرواني (٩٢٢ - ٩٩٦ م) فقيه مالكي ربما كان أول من بسط أصول الفقه في جلاء ووضوح ولم يبق من مصنفاته الثلاثين إلا « الرسالة » البعيدة الصب في المغرب وفي افريقيا الغربية ثم أناب عنه في تعليم المذهب المالكي أبا عمران الفاسي المتوفى سنة ١٠٣٩ م في أيام بني زيري^١ وأخذ عنه يري لموتنة

(١) اسم سلالتين في القرون الوسطى : بنو زير البربر تولوا الملك في المغرب الأوسط من أواخر القرن ١٠ إلى أواسط القرن ١٢ . كانوا من الحضرة فرع من صنهاجة . وبنو زيري الأندلس أسسوا إمارة عاصمتها غرناطة وذلك بعد سقوط الدولة الأموية في قرطبة .

من سمّيناهم المرابطين فيملا بعد . ثم أدرك المذهب المالكي بلاد السنغال حينما
مرّ رئيس من رؤساء البربر بالقروان عاصمة المذهب المالكي في افرقة وطلب
من أبي عمران الفاسي أن يُوصله بواحد من أصحابه في المغرب الأقصى لتلقيه
بربر ناحيته أصول الدين الإسلامي فأوصى أبو عمران بعبدة الله بن ياسين تلميذه
المحرك الأول لحركة المرابطين الشهيد في ساحة الوغى سنة ٤٥١ هـ (١٠٥٩ م) بعد
أن عين أبا بكر أميراً للمؤمنين وسمّى أصحابه مرابطين .

فدونكم جدولاً وجيزاً يدلّ على ما كان يقرأ عادة من علوم الدين والدنيا .
على شيوخ في الكتاتيب وفي المدارس من زمن بعيد إلى يومنا هذا :

- (١) القرآن - فينبغي للأطفال أن يقرؤوه ويحفظوه عن ظهر قلب ثم يتعلموا
الأصول الخمسة لدين الإسلام نعني الشهادتين والصلاة والصوم والزكاة
والحج إلى بيت الله الحرام .
- (٢) تفسير القرآن - « تفسير الجلالين » للسيوطي ^١ (١٤٤٥ - ١٥٠٥ م)
وهو شرح لجلال الدين ثم تفسير لجلال الدين المحلي (١٣٨٨ - ١٤٥٩ م)
ثم التفسير لعبدة الله بن عمر البضاوي ^٢ ثم تفسير مدارك التنزيل للنسفي .
- (٣) الحديث - « الالفية » لجلال الدين السيوطي وصحيجي البخاري (٨١٠ -
٨٧٠ م) ومسلم بن الحجاج (٨١٧ - ٨٦٥ م) .
- (٤) الأصول الفقهية - « الورقات » لأبي المعالي الجويني المتوفى سنة ٤٧٨ هـ
(١٠٨٥ م) .
- (٥) الفقه - وهاكم المؤلفات التي يستعملونها . الأخصري في العبادات ثم متن
العشماوية ثم المرشد المعين على الضروري من علوم الدين لابن عاشر الفاسي
الاندلسي المتوفى سنة ١٦٣٠ م وهذا الكتاب منظومة على مذهب مالك ثم

(١) وهو صاحب « طبقات المفسرين » ومكمل « تفسير جلالين » للمحلى .

(٢) هو أحد مفسري القرآن ولي القضاء بشيراز ، توفي في تبريز نحو ١٢٨٢ م واهم مؤلفاته
« أنوار التنزيل وأسرار التأويل » و « منهاج الوصول إلى علم الأصول » وغيرها .

- « المقدمة العزّية » لأبي الحسن عبد الله بن ناصر الدين المصري الشاذلي^١ المتوفى عام ٩٣٩ هـ (١٥٣٢ م) . ثم منظومة ابن رشد ثم الرسالة لابن أبي زيد القيرواني . ثم أقرب المسالك ثم المختصر للشيخ خليل^٢ بن اسحاق المتوفى سنة ١٣٧٤ م . ثم تحفة الحكام لابن عاصم .
- (٦) النصوّف - يستعمل شيوخنا مؤلفات الغزالي (١٠٥٩ - ١١١١ م) والحكم لابن عطاء الله . ولكن كثيراً من الكتب الصوفية التي يستعملونها قد صنفها أصحاب الطريقة القادرية الموريتانية .
- (٧) النحو - كتاب « الآجرومية » لابن آجروم الصنهاجي (١٢٧٣ - ١٣٢٣ م) ثم « ملحّة الاعراب » للحريري (١٠٥٤ - ١١٢٢) ثم « لامية الأفعال لبدر الدين ابن مالك المتوفى سنة ١٢٨٧ م ثم « المقدمة الكوكبية » لمورخج كعبه الكوكبي السنغالي . ثم « الالفية » لابن مالك الاندلسي (١٢٠٣ - ١٢٧٣ م) ثم كتاب « الاحمرار » للمختار بن بون .
- (٨) الأدب والبيان - « الجواهر المكنون » لعبد الرحمن الأخضرى الجزائري (القرن ١٦ م) ومقصورة ابن دريد والدالية لليوسي والمعلقات السبع وقصائد لمحمد البوضيري مثل « البردة » و « الحمزية » في مدح النبي (ص) « والجواهر المكنون » وعقود الجمان .
- (٩) العروض - « الدائرة الشفية في العروض والقافية » على بحر الطويل . لعلي الخرجي (١١٩٤ - ١٢٥٢ م) ثم « سراج طالب العلوم العربي » لابن عبد الله المساري ثم « ميزان الذهب » لأحمد الهاشمي المصري وأضف إلى ذلك كلاً من الكتاب السنغاليين الفحول قد آلف كتاباً في العروض أو كاد مثل « مَبِينِ الاشْكَالِ » للقاضي مَجْخَتِ كَلَّ .
- (١٠) المنطق - « مَثْنُ السَّلْمِ » لعبد الرحمن الأخضرى .

(١) انظر « بَرْكِلْمَان » الملحق الثاني صفحة ٤٣٤ .

(٢) يعرف في الجزائر باسم سيدي خليل ، فقيه مالكي من فقهاء مصر من مؤلفاته « المختصر » وهو من أكثر الكتب الفقهية تداولاً في السنغال .

وهناك فنون علمية يتعلمها الطلاب مثل الجغرافة على طريقة بطليموس^١ ومثل علم الحساب وعلم النجوم وعلم الإفلاك وقد آلف الشيخ الهادي توري السنغالي كتاباً في تلك الفنون ومنها كتابه في الحساب عنوانه « تبشير الطلاب بمبادئ الحساب » .

وان كل هذه الفنون قد صارت برنامجاً يدرسه الطلاب ومنهم من تعلمه بحذاقيره ومنهم من حفظ القرآن فقط أو جزءاً منه ومنهم من تخصص بالفقه أو بتفسير القرآن أو بقصائد دينية يحفظها ويتغنّى بها أثناء الحفلات المسائية . وان الذين تلقوا جميع هذه العلوم لقليل عددهم ، وان وجدوا فهم قادرون على الكتابة والتأليف بالعربية الفصحى .

وكيفما كان الأمر فإن القوم الذين يتكلمون بالعربية الفصحى وينطقون بها بوجه أفصح وأوضح فما أبعد بلادهم وأناها وأنزح أوطانهم وأقصاها . ولأجل ذلك يلفظ السنغالي بلغة الضاد على وجه معيب وناقص حتى ولو حضر العربي لكان عزيزاً عليه أن يفهم السنغالي الذي يخاطبه في اللسان القرآني إذ ينطق بحرف الضاد كما ينطق بحرف اللام . وحروف السين والشين والصاد والزاي والذال يلفظ بها سينا على اختلافها وأما حرف الخاء والقاف والغين فينطق بها خاء على تباينها ولكن الذين تخرجوا في موريتانيا أو في البلاد العربية فليهم نطق خال من كل عيب وصارت سلامة نطقهم وصحته أشد جودة وأقوى وضوحاً إذا طالت اقامتهم في تلك البلاد . وكل ذلك يدل على أن للموريتانيين دوراً ذا بال فيما تتعلّق بالتعريب في السنغال منذ عهد بعيد . فان كانت عائلة سنغالية مرزوقة مغبرطة بعثت إلى موريتانيا أو إلى جامعة للبلاد العربية بأولادها يطلبون علماً عند مشاهير علمائها وربما جاء هؤلاء العلماء الأجانب إلى السنغال ليدرسوا أطفال عائلات واسعة الثروة وجزيلة الفضائل مثل ما جرى في مدينة « نَواوُون » أو في مدينة « طُوبَي »

(١) ولد في صعيد مصر وتوفي في الإسكندرية (١٦٧ ق م) وهو من علماء الهيئة والتاريخ والجغرافية واشهر مؤلفاته « الميجسطي » و « آثار البلاد » وله النظرية البطليموسية في هيئة الأفلاك القائلة ان الأرض لا تتحرك ! .

أو في مدينة « آنْدَرْ » والا يعلم المعلمون تلاميذهم في « دَار »^١ أي في الكتاتيب والمدارس التعليمية والأدبية .

باب المدارس الأدبية

قد دللنا منذ لحظة على عيوب النطق بالكلام العربي في السنغال إلا أن هناك أمراً أكثر من ذلك خطراً وهو رفض المعلمين عن قصد ترجمة القرآن إلى لغة تلاميذهم إذ لما كان القرآن كلام الله عز وجل كان على رأيهم أقدس من أن يسلّموا معناه إلى أطفال فهمهم بالحق نطقوا إن كان ذلك السبب الحقيقي بل صدر رفضهم الترجمة في الغالب عن جهلهم وتجليلهم كل ما هو مكتوب بالحروف العربية بل عن عبادتهم كل ورق يرون فيه حروف الهجاء العربي ودلت همتهم غير المحدودة في عبادة الكتابة العربية على أنهم ليسوا يحاولون فهم أي شيء في كتاب الله جلّ وعلا إذ جذبت الغوامض في كل حين الأسود جذب اللهب الفراشة .

ومن شيوخنا من اختصر على احسان ذكر بعض أسماء الله الحسنى قد ورثوها عن شيوخهم ودخلوا في الخلوة ومارسوا الرياضة مدة أيام بل أشهراً لكنه فاعلم أيها القارئ الكريم أن من ناقلي اللغة العربية مثل المجاهدين والتجار والعلماء من هم الأدباء الذين يحسنون معرفة لسان محمد (صلعم) حق المعرفة^٢ ومن حيث أن العربية جزء من التراث الثقافي السنغالي وهي لغة رسمية لعدد من البلاد الإفريقية وهي لغة دين للسواد الأعظم من السنغاليين أدخلت الجمهورية الناشئة من يوم تحقيقها استقلالها اللغة العربية في الفنون المدروسة في المدارس العامة وبعثت بطلاب

(١) دَار مواسم مشتق من دَائِرَة بمعنى حلقة ومجلس .

(٢) انظر إلى « مجلة جنيو - افريقية » المجلد الثاني العدد الأول سنة ١٩٦٣ نجد فيها مقالة كتب السيد فينسا منتبي ما يلي : « دل مفتشو تصميم الإنماء لسنغال سنة ١٩٦٠ على أن في كل قرية من قرى البلاد أربعة اشخاص او خمسة (او خمسة وعشرين شخصاً عند التكلورين) يستطيعون قراءة العربية وكتابتها وكذلك على الأقل سكان البلاد الذين يسمعون كتابة لغاتهم (ولا سيما عند الولفيين) بالحروف العربية .

يقرؤون العربية إلى القاهرة وبيروت وتونس والرباط فلنذكر أن بعض شيوخنا
يعثون بأولادهم إلى موريتانيا^١ إذا استطاعوا إلى ذلك سبيلاً .
ومن الضروري أن نقر بأن وجود الطرائق الصوفية قد أخر بلا ريب هذا
التعريب وليس الأمر غير نافع أن نضبط أن الطريقة القادرية هي أول الطرائق
الصوفية وقد أسسها محمد عبد القادر الجيلاني الذي ولد سنة ٤٧١ هـ (١٠٧٩ م)
في جيل وتوفي سنة ٥٦١ هـ (١١١٦ م) في بغداد . فاليكم تعاليمه كما لخصها
باتقان واحسان « دُبُون » و « كَبْلَان » في كتابهما الموسوم بـ « الطرائق الدينية
الإسلامية » وقالوا : « قامت طريقته على انكار المرء لذاته لوجه الله الكريم الرحيم
وعلى تصوف اختطافي يفضي إلى صرع عصبي بواسطة الرياضات يتمرن عليها
المريد في الزوايا وتمائل ما هو موجود في الأدبيرة النصرانية وقامت طريقته أيضاً
على الاعتناء بخير البشر اعتناء مطلقاً على اختلاف جنس الناس ودينهم وعلى توزيع
الحسنات بنشاط وعلى التقى بوجه ركين مكين وعلى الخشوع في كل حين ومن
ثم على أخلاق دمثة في كل أوان وبذلك صار عبد القادر الجيلاني أوسع سمعة
من جميع الأولياء أجله الإسلام إجلالاً لا شبيه به » .
وقرأ المريد أسرار تلك الطريقة على الشيخ أي المرشد وهو مدار الطريقة إذ
هو الذي يعطي المريد ورداً وسبحة واعلم أيها الأخ الكريم أن سيد أحمد البكائي
الكنتي هو الذي أدخل القادرية في السنغال في أواخر القرن الخامس عشرم
وأن عمر ابنه هو الذي نشرها ولكن الذي أنارها هو الشيخ سيدي المختار الكنتي
الكبير والشيخ سيدي بابو المتوفى سنة ١٩٢٤ م .
قال كَيْتِينْ أَنْدَرِي ما يلي^٢ : « في الحقيقة أن وفاة الشيخ سيدي ستقل على
الأرجح مركز التأثير القادري من موريتانيا إلى السنغال . وفي سنة ١٩٢٣ م مدح

(١) أرسل المرحوم الحاج الفاضل البكي الخليفة الثاني للمريدية من اولاده المرنسى
وعبد الأجد ومعهما الخادم والشيخ ابني عمهما إلى المدينة المنورة .

(٢) انظر إلى كتابه « الإسلام السوداني » المطبوع في باريس سنة ١٩٢٤ .

الشيخ سيدي الطاعن في السنّ أحمد بمبه ذلك الأسود التقيّ ورئيس المريدين بـ « جُرْبِل » بقرب من مدينة « جِيْس » انتهى .

وقد شهدت الأزمنة أن المخبر بهذا المستقبل حدساً أبر في قوله وأحسن وقال بعضهم : أن عدد أتباع الطريقة المريدية التي أسسها الشيخ أحمد بمبه نفعا الله ببركاته بلغ اليوم ألف ألف وأنتم تعلمون أن عدد سكّان السنغال لمّا يتجاوز أربعة ملايين نسمة .

فاعلم أيها القارئ الكريم أن هذا التأثير وهذه الأرقام ودور المريدية المهم هذا في السياسة والدين ولا سيما في الاقتصاد قد استرعت انتباه الباحثين والاختصاصيين منذ بدء هذه الحركة الصوفية .

وفصل بُولُ مرّت في مؤلفه « الإسلام في السنغال » سنة ١٩١٧ م لمؤسس المريدية ، في قيد حياته ، أبواباً ذات أهمية وقيمة لأنها وثائق خطيرة . ثم بعد ذلك كلّ من كتب في الإسلام الإفريقي الغربي من كَتَبَينْ أَنْدَرِي سنة ١٩٢٤ م إلى فِرْنَاذُ دُومُو سنة ١٩٦٨ م . تهمة الطريقة المريدية ومؤسّسها وقد نسبت الطريقة البشبية أصولها القادرية أي البكاية نغني أهل السيدي غير أن القادرية قد بلغت السنغال بسبيل آخر أيضاً أي بالفاضلية في موريتانيا وبالشيخ سَعْدُ أَبِيهِ^٢ وبالشيخ سيدي بُوِيَّة وَلَكِن القادرية الكنتية بـ « انجاسان » وهي قرية على أميال من « نَوَاوُون » والقادرية بـ « أَنْغْرَان » بقرب من « أَنْغْمَبَة غِيُول » سلكنا سلوكاً مختلفاً وإن أتباع هاتين الطريقتين ينفردون بأنفسهم ويحجون في كل سنة إلى موريتانيا « نِمَزَات » وإن خليفة القادرية اليوم هو الشيخ سِيْدَانِي ولد الشيخ طَالِبُوِيَّة وإن الْبَكَايَةِ وَالْفَاضِلِيَّة وَالْكُنْتِيَّة قد تولدت من طريقة سيدي المختار الْكُنْتِي الكبير .

(١) هو صاحب كتاب عنوانه « البحث عن الفكرة الدينية لأحمد بَمْبَة » (١٨٥٠)

(١٩٢٧) . في جامعة دَكَار وفي كلية الآداب والعلوم الإنسانية - ١٩٦٨ .

(٢) هو ولد من أولاد محمد الفاضل المتوفى سنة ١٨٧٠ ومن أولاده أيضاً سيد ماء الْعَيْنِين

اخو سَعْدُ أَبِيهِ الذي مات سنة ١٣٧٠ هـ - ١٩١٧ م .

وفي السنغال ازدهرت طريقة صوفية مهمة وهي تتصل بالتجانية التي أسسها الشيخ أحمد بن محمد بن المختار التجاني الذي ولد سنة ١٧٣٧ م في « عين ماضي » بالجزائر وتوفي ١٨١٥ م في فاس بالمغرب الأقصى وكان قبل تأسيس طريقته تابعاً للقادرية والخلواتية^١ والطيبية^٢. وقال كَبَّيْنُ أَنْدَرِي مَا بِلِي « وبكونه جندياً لا بكونه معلماً جال في « تَوَاتُ » والصحراء والمغرب ولما لاقى صعوبات في الجزائر غادر الشيخ أحمد التجاني نفعا الله ببركاته عين ماضي مسقط رأسه والتجأ إلى فاس وذهب إلى رضوان الله ثم دفن في زاويته الجديدة في شهر أيلول عام ١٨١٥ م .

وبعد وفاة مؤسس الطريقة فتارة صار سيد الحاج علي حرازم مدير شؤون التجانية وتارة قادت سلالة الشيخ أحمد التجاني أمور الطريقة في عين ماضي إلى سنة ١٨٥٣ م فكان الحاج علي حرازم أصله من ينبع وكان أعلى مرتبة من مقدمي الشيخ التجاني . وكان للشيخ في الحرمين بجزيرة العرب مقدم يسمى السيد محمد الغالي الذي أبلغ السبحة التجانية إلى الحاج عمر تال سنة ١٨٢٠ م في مكة المكرمة وعينه خليفة للتجانيين في إفريقيا الغربية . فرجع الشيخ عمر تال أعطانا الله ببركاته المغفرة والكمال - إلى السنغال وطنه الذي لم يزل يتأثر بطريقة القادرية . فعلم المجاهد الأكبر التُّكْلُورِي أهل السودان الفرنسي الطريقة التجانية وأبلغ الورد إلى مواطنه محمد يورو المشهور بـأَلْفَا^٣ مَآيُورُو . فأبلغ أَلْفَا مَآيُورُو ورده إلى الحاج مَالِكِ سَيِّد أَنَار الله لنا ديننا بنور شمس - ابن أخته الذي نشر التجانية في السنغال

(١) أسسها محمد الخلواني الفارسي المتوفى سنة ١٣٩٧ م وكان زاهداً حقيقياً يطلب في الخلوة والوحدة والحرمان والشظف كي يفضي بنفسه المطهرة إلى عالم الغيب وصارت هذه الطريقة في طريقة الرحمانية .

(٢) أسسها مولاي عبد الله إبراهيم المتوفى سنة ١٦٧٨ وهي قائمة على الزهد وتطهير النفس والأعمال الصالحات .

(٣) ان لفظ (أَلْفَا) هو ترخيم الفاهم كما كان (مَمْدُ) و (مَدُ) و (دُودُ) او (مُودُو) ترخيم محمد صلعم .

وبنى زاويته في «تواوون» . وبعد وفاته سنة ١٩٢٢ م بويح السيد أبو بكر سيه
ابنه بالخلافة على التجانيين السنغاليين . وبعد وفاته سنة ١٩٥٧ م بويح الحاج
عبد العزيز سيه أخوه بالخلافة وهو يعيش الآن في «تواوون» .

قد ذكرنا المريدية والقادرية والتجانية ولكن ان في السنغال لطرائق أخرى
مثل اللابينية التي أسسها بـ «يُوف» بالقرب من «دَكَار» لِإِمَامُ لَآي^١ (١٨٤٣ -
١٩٠٩) ومثل طريقة التربية التي بناها شيخ الإسلام الحاج ابراهيم نِباس وقانا
الله به كل اليأس في مدينة «كُولُخ» ومثل التجانية التي زاويتها في قرية «جنيبة»
وانتسب أتباعها إلى أَحْمَدُ الشَّيْخُ المعروف بالتجاني القَتِيل في جهاد دَمِيلَ لَتَجُورَ
والفرنسيين بـ «سَمْبَة سَاجَة»^٢ سنة ١٨٧٥ م .

وكذلك صار مركز كل طريقة دينية زاوية ومزاراً ومنبع دراسات ومدرسة
أدبية . فان مدينة «طُوبَى» هي مكة المريدية وان مدينة «كُولُخ» هي قبلة
النيسينية وان قرية «كَمِيرِين» هي قطب اللابينية وان مدينة «أَنجَاسَان» هي
كعبة القادرية الكُتَيْبَة وان مدينة «جَنِيْبَة» هي مكة التجانيين لأحمد شَيْخُو وان
مدينة «تَوَاوُون» هي الزاوية الكبرى لمن تبع طريقة الحاج مالك سيه من التجانيين
وغيرها .

فانها مراكز الدين ومدارس برزت منها أشعة ثقافة مهمة في آن واحد . فلنتمن
قائمة المدارس الأدبية بهذه المدارس الكبرى وهي قرية «أَيْنَمَان»^٣ التي هي
مدرسة القاضي مجخت كل ، ومدينة «أَنْدَر» ورئيس مدرستها هو الحاج ماجور
سيه الكبير وابن المقداد المعروف بدود سك ثم مدينة «جَيْس» ورئيس مدرستها
هو ذُو النُون له ثم مدينة «سُوكُون» ورئيس مدرستها هو الحاج أحمد دِم ثم

(١) ان في هذه العبارة لفظين مختلفين وهما : إِمَامُ ثُمَّ اللهُ . أما الاسم الحقيقي لِلِإِمَامِ لَآيِ
فهو (لِبَاسُ جَو) وَلِبَاسُ هو عَبَّاسُ .

(٢) اسم موضع في شرقي جُلُوف .

(٣) اسم مشتق من عَيْنَ ماضي مسقط الرأس للشيخ أحمد التجاني .

قرية « غَنَيْل » ورئيس مدرستها هو العالم العلامة وحامل لسواء أهل القلم الشيخ موسى كمر - وقانا الله ببركاته كل ما من البلاء بنا مرة - ثم مدينة « كَلْدَا » ورئيس مدرستها هو الشيخ محمد الأمين بن الزبير ثم قرية « غِيلِي » ورئيس مدرستها هو المجاهد الأكبر وقطب زمانه الشيخ الحاج عمر تال ثم « مَرْسَا سُم » ورئيس مدرستها هو الحاج بَلْ فُودِي و « دَكَار » ورئيس مدرستها الحاج الشيخ عَسَمَ ثم « إِنْغِيلُن » ورئيس مدرستها هو جِيرُنُ يَرْبَالْ ثم أدبية ذات أهمية بين بين .

وهذه هي المراكز العظمى الأدبية ونصنفها تصنيفاً جغرافياً وبحسب الأغراض الغالبة . وكذلك عاجلت المدرسة التواؤونية نوع الأدب التعليمي الديني والأخلاقي أكثر مما تعالج الأغراض الأخرى وطرق أدباء « أُنْدَر » باب الأدب الغنائي والديني وفي « طُوبَى » نجد مؤلفات في التصوف الباطني انتفع به المريديّة عقيدة والقوم ديناً بإشراف منشي كثير الإمداح للنبي (صلعم) إلا وهو خادم الرسول الشيخ أحمد بَمَبَة المنّي الشهير في « غَنَيْغ » ويجود علينا ذو النون له في « جِيْس » بقرينة تطرق كل فن من الشعر إذ يتغنى بحبيباته ويثني على أولياء نعمته وهلمّ جرّاً . ويجذبنا القاضي مَجَحَتِ كُلّ في « أَيْسَمَان » إلى منظر ألعاب نارِيّة من علم اللغة العربية أو إلى ساحات الوغى التي شاهدت عُلْبَرُ أَنْجَايْ وهو يضرب ضربات ملحمة ونسايره فنسمع رمال « بَلْغَر » و « يَنْغَ يَنْغَ » نخبرنا عن مفاخر لبث السباسب وعن مآثر علبر لا يزال القوّالون يشيدون بذكرها باضين أوتار الناي بأناملهم ويدعون الشيخ الهادي ثُورِي بِ « فَاْس » إلى مشاهدة أشعاره يبارز بها خاله مُورْ صَاَصُمُ جَحَتِ وإلى أن نسمعه يطير فرحاً وتهلل في المعترك تهلل مُحمَّد عليّ المشهور بكَاسِيُونُس كَلَاي . ويغادر جبرن حامدآن التلري مسقط رأسه ويعبر نهر « السنغال » ويذهب إلى موريتانيا ويتحدى جميع شعراء البيد الفحول ويقول : « أنا أشعر الشعراء » .

أما الحاج ابراهيم نياس وأخوه الكبير محمد الخليفة نِيَّاسْ فيطبعان أما في « كَانُو » بـ « نِيْجِيرِيَا » وأما في القاهرة دواوينهما تجلّة لمقام النبي (صلعم) . و ابراهيم نياس هو ذو حظوة وافرة عند مواطنيه في « كُولُخ » وعند الناس في العالم الإسلامي وبشابه ابن تيمية في الدفاع عن دين الله وعن حرمة نبيه الكريم .

وان « غَنَيل » وهي وطن الشيخ موسى كَمَر تظهر كعبة للتفنن في العلوم شعراً كان أو تاريخاً أو أدباً وفي سنة ١٩٣٨ م يكتب كتاباً موسوماً بـ « كاد الاتفاق والالتام أن يكون بين دين النصارى ودين الإسلام » ثم يؤلف بوجه أفصح وأدق وأبلغ وأرق كتاباً يتبع به خطوة بعد خطوة بالحس النقدي قلماً بلغه الناقد الشيخ عمر في مغازيه وجهاده .

وفي « أَنْدَر » يحكم الحاج ماجور سبسه الكبير بين القاضي مَجَحَتِ كُلِّ والشيخ أحمد بَمْبَة الْبَكِّي في مبارزتهما الشعرية ريثما يظهر ابن المَقْدَادِ مبولاً شعرية غير مشكوك فيها وتحفي عاصمة السنغال السابقة أدباء ذوي قريحة لم يعرفهم الناس بعد . وفي « دَكَار » نجد أحداثاً مطبوعين على التأليف باللغة العربية .

اليكم تلك المدارس الأدبية التي تدل على ان ألف عام من حضور الإسلام في السنغال لا يخلو من أن يترك آثاراً لا تمحي ورسوماً لا تدرس في ميدان الأدب السنغالي باللغة العربية .

باب

فيما غلب على الأدب السنغالي العربي من أوصاف

اعلم أيها القارئ الكريم أننا آثرنا على تصنيف تاريخي أو موضوعي طريقة كأنها جغرافية حسبما نجد المدارس الأدبية المنتثرة في السنغال . أليس هذا المنهج الجغرافي يلحق ضرراً بالتحام مجموع الأجزاء وانفاقها وبوحدة هذه المدارس ؟ كلا بل ! ...

لأن كثيراً من المدارس قد أسسها أتباع شيوخ المراكز فلنضرب لكم مثل الشيخ الهادي توري الذي بنى مدرسة في قريته « فاش » وقد أخذ عن خاله ممر صاصم جخت بن القاضي مجخت كل وعلمنا أن القاضي هذا هو مؤسس مدرسة نعني بعلم اللغة وبالمذكرات التاريخية ونستطيع أن نضرب لكم أمثالا كثيرة دونكم القاضي مَجَخْتِ كُلَّ نفسه قد كان معلماً للشيخ أحمد بمه مؤسس الطريقة المريدية وزاويتها في « طوبى » .

ولما كان جل أهل القلم معاصرين بعضهم لبعض وثق ذلك الأواصر المتوانية التي قد تتوعد بتصنيفنا وصلب ذلك الأجزاء الضعيفة التي قد يتداعى بها بنياننا فان الحاج مالك سيه (١٨٥٣ - ١٩٢٢ م) هو راسل أحمد بمه البكي (١٨٥٠ - ١٩٢٧ م) ومات القاضي مَجَخْتِ كُلَّ في عام ١٩٠٢ م ورجع الشيخ أحمد بمه من منفاه بـ « غَبْنُغ » في سنة ١٩٠٢ م أيضاً وتلقى أمداحاً عديدة من ذي النون له حامل لواء الشعر في « جيش » وهو توفي سنة ١٩٢٧ م أيضاً : وقيل ان الحاج عَمَر تَال كان قد لقي مَابَه جَخُو المجاهد الأكبر بالقرب من قريته « التور » بمنطقة « رب » وان هذا الممكن جداً لأن مابه قد ولد سنة ١٨٠٩ م ولأن المجاهد التكلوري اختفى في غار « دِغْمِيرِي » بـ « مَالِه » سنة ١٨٦٤ م . فان مؤلفات الشيخ الحاج عمر هي أغرق في القدم من كل ما هو مكتوب في السنغال بالعربية وهي يرجع عهدها إلى أوائل القرن التاسع عشر م ولكن كل ما هو مكتوب قبل هذا الزمان لم نعث على أي شيء منه .

فان هذه الخلّة أسباباً كثيرة ؛ منها لم يعتن أجدادنا بحفظ المحفوظات التي أفسدت الآفات الجوية وعضها الزمان والحرب ، ومنها عدم مبالاة المستعمرين الأولين بها ؛ إذ كانوا أكثر التفاتاً إلى التجارة أو الفتوح منهم إلى الاعتناء بجمع المخطوطات العربية وحفظها .

ومن المعلوم انه قد اكترث الرحالون العرب بأن يؤدوا شهادات علمية بدول السودان مبكرين شأن أبي عبيد البكري القرطبي السذي ألف كتابه « المسالك والممالك » حوالي سنة ١٠٦٨ م وشأن أبي عبدالله الأدريسي (١٠٩٩ - ١١٥٣ م) ومثل ابن بطوطة (١٣٠٤ - ١٣٧٨ م) صاحب « تحفة النظّار في غرائب

الأمصار وعجائب الأسفار» والذي استغرق سبعة أسابيع في «وَلَا تَتَّ» ومثل ابن خلدون (١٣٣٢ - ١٤٠٦ م) صاحب كتاب العبر والمقدمة الشهيرة ومثل الحسن الغرناطي المشهور بـ «يَلُيُونُ الْإِفْرِيْقِي» (١٤٨٣ - ١٥٥٤ م) الذي وصف رحلته كما قد فعل ابن بطوطة وجاء أخيراً عبد الرحمن السعدي (١٦٥٦ - ١٦٩٦ م) من علماء السودان وتعلم على أحمد بابا ومن مؤلفات امام جامع «سَنُكُور» هذا «تاريخ السودان» اتخذ منه مختارات الدكتور برت الذي راد السودان من سنة ١٨٤٩ م إلى سنة ١٨٥٥ م وغني هوداس بترجمته ونشره إلى الفرنسية سنة ١٩٠٠ م وغني عن البيان أنه لما لاحظ المؤرخون قيمة هذه المؤلفات بكونها وثائق ومستندات استفادوا منها بمنتهى جهودهم . وحذاء تلك الوثائق المثمرة أي شيء وجدنا اذن عند السودانين المسلمين منذ أوائل القرن الثامن للميلاد؟ وكيف صارت المؤلفات التي تركوها لذريتهم؟ وأين هي؟ ولا يقبل عقل الإنسان أن هؤلاء لم يموتوا عن أقل وثيق مكتوب من زمان اعتناقهم الإسلام إلى القرن التاسع عشرم، وكيفما كان الشأن فقد بحثنا عن الأمر وفتشنا غير أننا لم نعر على أي شيء من مخطوطات من عهد ملك «وَارْجَابِي» إلى زمان حج الشيخ عمر تال إلى بيت الله الحرام في سنة ١٨٢٠ م . وقد يمكن أن نخفي عائلات إلى الآن تتعهد مخطوطات عديدة تساعدنا يوماً من الأيام على حل مشكلتنا وعلى سدّ خلّتنا العميقة .

ألا ينبغي لنا أن نعترف رغماً على ذلك بأن ما عثرنا عليه من الوثائق لا يدل إلا على جزء أيسر وعلى قسم أزهد من المكتوبات الضخمة التي تركها أدباؤنا الأقدمون؟ وما أكثر ما فقدناه من كتب ومخطوطات غير ان ما بقي منها له فائدة مهمة في الميدان التاريخي والاجتماعي ولا سيما في الميدان الأدبي .

وقد طرق أدباؤنا في ميدان الأدب كلّ باب من أبواب الفنون مثل المراسلة والتاريخ والخطبة على منابر الجوامع والترجمة أي السيرة والأدعية ، إذن طرّقوا هذه الأبواب بالنثر ريثما عالج الشعراء ألواناً من الأغراض مثل الوصف والغرض التعليمي والهجاء والفخر والحكم والسياسة والمدح ، ثم أنواعاً من الشعر الغنائي مثل الغزل والثناء وحب الوطن وحكايات المنفى والمبارزة الشعرية والإنطلاقات الصوفية والتبادلات في الآداب .

وكل ذلك يدل على أن الثقافة العربية والإسلامية قد وجدت في الأرض السنغالية وطناً ثانياً في ميدان الأدب . وإن أقررنا بأنه ذهب كتابنا وشعراؤنا مذهب أدباء الشرق والمغرب وموريتانيا فلا يستطيع أحد إنكاره فلا شك فيه غير أنه إن لم يعترف أحد بوجه من الوجوه بأصالة ما فيما كتبه أصحاب القلم السنغاليون - وقد فعله بعض الناس - فهذا هو الذي حملنا على أن نحتج وأما احتجاجاتنا فبالواجب ! ولم قال لي يوماً أديب من الأدباء الغرب باحتقار ما نصه : « ان شعر السودانيين قد زال عهده ؟ وكأنه ليس لهم أذن عروضية وكل أحد من أهل المغرب يستطيع - وإن لم يكن شاعراً - أن يكشف ما في أشعار السودانيين من التنافر وعدم الموافقة في الأبيات وحتى شعراء شنقيط الذين زال عهدهم . وصدر ذلك عما في أساليبهم من الخشونة وقلة الرقة والتهديب » تكلم هكذا لأنه جهل أشعارهم كَلَّ الجهل أو حشه ازدراؤه بهم على أن يحكم عليهم حكماً لا يحتاج تحقيقه إلى الاختبار .

وبينا أتمّ حكمه المائل إذ أنشدت له هذين البيتين (من بحر البسيط) :

يا غادياً تركب الأهوال والخطرا وتدخل اليد كيما تدرك الوطرا
فبلغن كل قح من بني زمي أنى ترجعت أنى أشعر الشعرا

فطرب مخاطبنا واهتز اهتزازاً كاد أن يطير به في الفضاء فرحاً فصاح :
« لله درّ المتنبي قال فأحسن وفاء فأتقن ! » فلما أبلغت اليه اسم قائل البيتين صار كأن صاعقة من العجب وقعت عليه . بل إن قائلهما هو في الحقيقة مواطننا السنغالي جبرن حامد أن التيليري حين كان أبو مدين شاعر شنقيط الشهير يبارز ولد أحمد يور و صديقه جبرن حامد أن .

أتعرف أيها القارئ الكريم من هو المتنبي هذا الذي اليه نسب جليسا هذين البيتين ؟ فهو أبو الطيب (٩١٥ - ٩٦٥ م) واعتبرته الأعصار أكبر شعراء العرب ! فنعلم أنه من حيثة المعنى لم يدل هذان البيتان إلا على تحد ولكن سرهما الحقيقي كامن في لفظهما لا في معناهما .

ويسعدنا أن نعمم حكمتنا هذا بما يتعلق بالشعر العربي كله حيث غلب اللفظ على المعنى وحيث الصوت الجمهوري والإيقاع والكلمة الرنانة والمطرقة لها أعلى قيمة

مما أراد الكاتب أن يقوله بكثير فإن اعجاز القرآن لناج من ذلك لأن اختيار الحروف واختيار الألفاظ ووزن الجمل وأناقة الأسلوب ربما قد حضت على اعتناق كثير من العرب للإسلام إذ هؤلاء يتعبدون كل تعبد للفظ وبلغ هذا التعبد إلى أن كل فكرة وإن كانت ساذجة كل السذاجة إذا أحكم قائلها وجهها . وإذا كانت هذه الفكرة من الأسلوب في نهاية حسنه ورونقه صارت مثل خشبة تنفذ صاحبها من الغرق وكأين من شاعر فدى نفسه بإنشاد بيت واحد محكم متقن لخليفة من الأمويين أو العباسيين قد صب غضباً عليه من قبل ؟ وكم أديباً آمن من الخطر بل من الحكم بالاعدام بواسطة فكرة جدل حبلها حين كان قبل إيرادها على شفا جرف هار أو على قاب قوسين من كسر لا يتجبر أبداً .

وقال أبو هلال العسكري اللغوي التحرير المتوفى سنة ٣٩٥ هـ (١٠٠٥ م) في كتاب (الصناعتين في الكتابة والشعر) ما يلي : « وليس الشأن في إيراد المعاني لأن المعاني ، يعرفها العربي والعجمي والقروي والبدوي وإنما هو في جودة اللفظ وصفائه وحسنه وبهائه ونزاهته ونقاؤه »^١ إذا صح ذلك عند العرب صح أيضاً عند السنغاليين فإن بيت القصيد في اللفظ . غير أن أدباءنا قد جدوا جدّهم في الشعر بكثير .

وإذا كان الأمر كذلك عرفنا حق المعرفة قول صديق لي وهو (مام بار البكي) رحمه الله عليه يوماً من الأيام في المعهد الأساسي لأفريقيا السوداء (افان) فهذا قوله : « أن براعة أدباء السنغال هي في القريض وأورث ذلك النثر عوزاً فمن ثم أقام ذلك العقبات في طريق التعليم لأن تعليل الشعراء لأشد صعوبة من تبين النثر » . ولما أعلن العرب أن ليس قوام لغتهم الفكرة وإنما هو الأسلوب يعبرون عن فكرتهم غض الناقد المدقق طرفه عن كبرة جياذ السنغال التي رامت مصلية أن تقع حواها على آثار حوافر الظروف المجلية للعرب في ميدان الأدب ألم يقل

(١) انظر إلى المختار من كتاب الصناعتين صفحة ٣٣ من اختيار محمود أبو رية ، القاهرة مطابع دار الكتاب العربي بمصر .

موليير الفرنسي صاحب الروايات التمثيلية الهزلية في روايته (النساء المتعلمات)
هذين البيتين بتصريف :

مَنْ رَامَ أَنْ يَتَّبَعَ امْرُؤٌ طَرِيقَتَهُ لَا عَرَّةَ مِنْهُ بَلْ أَخَذَ غَرَّتَهُ ١٤

فاعترفنا اذن بأن اللفظ انما هو جعل للبلاغة رونقها عند العرب ، وعند أهل
القلم في السنغال . وكل ذلك نظرية أدبية يمكننا أن نتجادل فيها أو أن نتنازع حقها
معتمدين على مقاييس أخرى ومعايير أخرى للجودة في الأدب أو على النظرية
في الجمال لـ « تين » ٢ أو لـ « رولند برت » ٣ أو على أفكار « سانت بوف » ٤ أو
على النظرية العصرية لأهل التركيبة « استيركتير الست » .

وقد يستطيع الناس أن يتناظروا في الجمال بلا نهاية لأن ذلك يتعلق بالذوق
وفي الطبيعة كل الأذواق كما قيل ، فان انماء العلم والفن والتغير قد عمل في
عقلية الناس . فلأجل ذلك صار كل أمر ولو كان قيمة عليا مسأله جديدة في
زمننا العصري . وكيفما كان الشأن فاعلم أيها القارئ الكريم أن الجمال والخير
والعدل سنبقى قيمة ما دام إنسان واحد على أديم الأرض . فان أمام تمثال لـ
« فيجاس » أو رسم لـ « رفايل » أو أمام « غرنكا » لـ « بابلو بكاسو » يعجب الناس
بها وان اختلف هذا الاعجاب على اختلاف الأذواق لأننا نشعر بتأثير الجمال
في أنفسنا .

ولكن ينبغي لنا أن ندل على وجه آخر : المقصود هو أصالة نتجت عن أفكار
ومشاعر ومعان وتجارب وأحوال وأمور قام بها أديبنا أو كانوا بها شهوداً .

(١) وهما في الفرنسية كما يلي : « Quand sur une personne on veut se régler » .

C'est par les beaux côté qu'il lui faut se ressembler » . Molière

(٢) تين (١٨٢٨ - ١٨٩٣) فيلسوف ومؤرخ فرنسي وله نظرية في الفنون ذات تأثير
عميق .

(٣) رولند برت : هو من معاصرينا وهو ناقد فرنسي شهير في الأدب .

(٤) سانت بوفه هو أديب فرنسي مشهور برقة نقده في أدب شعراء القرن التاسع عشر (م) .

وقد تغنى ذو النون بمحاسن فتيات (سندوني)^١ وبالتهادي والالتواء في مشيهر وأعلن القاضي مَجَحَتْ أَنْ وطنه «كجور» كان جنة في الأرض بالنسبة إلى موريتانيا وأشاد بذكر المآثر الحربية لـ (عَلْبَرِ أَنْجَايْ) . أمّا الشيخ أحمد بمه فكان واقفاً على ساحل البحر محتدياً نعلين بسيطين ومصغياً إلى دويّ الاوقبانوس بـ (مَائْبِيْنِي) في (غَابُون) وكان قد نفاه الفرنسيون فيها كما أخذ الشاعر اللتيني (أُوذْ) ينشفع إلى الأمواج بـ (كَنْسَتَرَا) أو كما شرع الشاعر الفرنسي (فِكْتُورْ هِيغُو) بنادي البحر في (غِرْنِيْسِي) فكان الشيخ أحمد بمه يصبح بكل قوى غلب عليها اليأس حتى كأنه يصحّ أصوات الأمواج المنتظمة وعبر الشعراء الآخرون عن أحزان أنفسهم وعن أفراح قلوبهم بأسلوب لو نظر اليه عنثرة أو المتنبي أو ابن خفاجة أو ابن زيدون لم يلوموا أصحابه قط . وها هنا ينبغي لنا أن نجد مساهمة السنغال في الأدب العربي في حقيقتها فان جلّ انتاج هذا الأدب هو الشعر ويعجب ما فيه من الإحساس والتخيّل واناقة الكلام واختيار الألفاظ وفي بعض الأحيان من التكلف .

وفضلاً عن تلك الصفات الأدبية قد كانت هذه المؤلفات تنعكس فيها الحياة والأحوال لأدباء السنغال وأضف إلى ذلك ما عند السودانيين من قيم خاصة ومشاعر باطنية وحس إذ هم مطبوعون على الابقاع وهم يحسنون الجمع بين قبول للمشاهدة والتأمل وهم مجبولون على الحركات الموزونة والرمزية وهم أوفياء لجماعة كان فيها كل واحد مسؤولاً عن الآخر والعكس بالعكس ومتأصلاً في أعماق التراث السوداني والافريقي .

وهناك سؤال آخر : ولأي جمهور كان هذا الانتاج الأدبي أم عبارة أخرى إلى من وجه الأدباء مؤلفاتهم ؟ فأولاً جعلوها عرضة لأتباعهم وتلاميذهم وطلابهم قبل كل شيء ، وان لم يكن جلّ هؤلاء الأتباع يفهمون اللغة العربية غير أن أهل القلم هم مطمئنون إلى من حولهم من الأدباء ، أو إلى بعض أتباعهم الذين يسعهم أن يفسروا مؤلفاتهم للجهال أثناء حفلات مسائية أو في المدارس .

(١) سِنْدُونِي هي حيّ واقع في جنوب جزيرة (أندر) .

وبعد تفسير هذا الانتاج في اللغة الولفية أو في اللغة الفلانية يقضي أهل القلم أوطارهم على كل حال .

وأخيراً أن هذا الأدب لمعدّ للعلماء ولكل من هو راسخ في اللغة العربية وكثيراً ما يكتب أصحاب القلم بعضهم إلى بعض ويرسل بعضهم إلى بعض رقاعاً لطيفة ظريفة أو أمداحاً وثناء أو يبارزون في الشعر .

قد تحدثنا في الإطار الجغرافي والتاريخي والثقافي فينبغي لنا الآن أن ندرس أهم المدارس الأدبية بتفصيل وأن نبه تنبيهاً مهماً فنقول : إذا اعتبرنا مدرسة أشد أصالة من مدرسة أخرى وإذا ظهرت لهجة أديب ما خارقة للعادة وإذا كانت ركائب أديب ما بعيدة الشأو فلا نتردد في الإشارة اليه والتحدث عنه والتصريح به . وبعد هذا التنبيه علينا أن نتصدى لدراسة أقدم مدارس الأدب .

مدرسة (كدي) أو في ذكرى الشيخ الحاج عمر تال

إذا كان رجل من الرجال يهيج ساكن الحمية بهذا المقدار ويحض على الرغبة الحارة في نظر أموره ومعرفتها بهذا المقدار لأجل قوته المغناطيسية التي صدرت عن دوره التاريخي العظيم ولأجل وعيه مهمته بكونه قائداً لشعوب جمّة وأم عديدة ولأجل مآثر عجيبة قام بها في مدة غير طويلة ولأجل أفعال جبارة ترنّ بها القرون اللاحقة فإن هذا الرجل هو الشيخ الحاج عمر تال . جعله جذاباً اكليل الأسطورة الذي أحرق بغيابه الغامض في غار (دِغْمِيرِي) في سنة ١٨٦٤ م وجعله أيضاً مستولياً على الرأي العام استيلاء مطلقاً ولقبه بلقب « نبي أسود » وقد كان من معدن (الاسكندر) و (نابليون) .

وكان ولا شك فيه ، شخصية أسطورة : زعم القوالون أنه أفحم أول معلّميه في الكتاب بأسئلة تجعله يرتبك وهو ابن سنتين ! ان في هذا الصدد لحكايات كثيرة . قيل انه ولد في ليلة الثلاثاء وكان اليوم التالي أول يوم من شهر رمضان فأمسك الرضيع عن ثدي قدّمته أمه له ! ولم يكن يرضع طول شهر الصوم إلا في الليالي وصار يمتنع عن لبن أمه من حين « يتبين لكم الخيط الأبيض من الخيط الأسود » ! وكان يحفظ القرآن عن ظهر قلبه في سنّ لبس الأطفال الآخرون فيها غير آخذين في تعلّم الهجاء . وكان راسخاً في علوم الدين مبكراً .

ليس لهذه الحكايات إلا معنى أرادوه غير أنها دلت على أن عمر تال كان ولداً كبيراً يدرك العقل قبل ابائه فصار نادرة في زمانه .

أ - حياته : وان كانت إحدى حكايات تتعلق بعمر تال^١ صحيحة فإنه ولد في غرة شهر رمضان سنة ١٢١١ للهجرة (الموافق ٢٨ شباط سنة ١٧٩٧ م) في قرية (هَلُوَارْ) ببلاد (فوتا طور) بالقرب من (كدى) وفي شرق مدينة (بُدُوْر) واسم أبيه هو (سَعِيدُ تَال) واسم أمه هو (آدَمُ سُخْنَه)^٢ . وأما أبوه سعيد من شعب (تَكْلُوْر) ومن طبقة (تُوْرُوْبِي) أي الأشراف فكان مشهوراً بسعة معارفه ونقاه وقد كانت آدم أم عشرة أولاد وهم (فاطمة) وأمَّ كَلْ^٣ وزينب وسيري والمختار وأنتمان^٤ وألفا أحمد وجيزن حبي المشهور بـ (جيزن بُوكُر)^٥ وعمر أصغرهم . وكان لأبيه سعيد أيضاً ولدان وهما علي الذي اعتبروه ولياً ثم عثمان .

وكان يأخذ عن أبيه وعن شيوخ جامعة (يَنْ) وعن علماء ولاته في موريتانيا ويقرأ عليهم التوحيد . وعلمه الطريقة التجانية الشيخ (عبد الكريم الفوتاني جَلَنِي) من أصحاب السيد (مَوْلُوْدُ قَال) الذي كان من أتباع محمد الحافظ المتوفى سنة ١٨٣٠ م الذي جعله الشيخ أحمد التجاني صاحب الطريقة خليفة له في موريتانيا والسنغال وكان الشيخ محمد الغالي خليفة الطريقة في الشرق يتم معرفة الشيخ عمر أثناء حجه إلى بيت الله الحرام وقيل أنه قد تعلم الطريقة الخلوتية

(١) انظر إلى دراسة السيد الأستاذ (مُرِيْسُ يُيْشِنْ) في كتاب الرماح للشيخ الحاج عمر ، سنة ١٩٦٧ بدكاز - وانظر إلى « حياة الحاج عمر » للشيخ مُوسَى كَمَر ، قد ترجمت هذا الكتاب إلى الفرنسية في منشورات المعهد الأساسي لأفريقيا السوداء سنة ١٩٧٠ . وانظر أيضاً إلى كتاب محمد الحافظ التجاني الموسوم بالحاج عمر الفوتي سلطان الدولة التجانية بغرب أفريقيا شيء من جهاده وتاريخ حياته ، وهو كتاب مطبوع بالقاهرة سنة ١٣٨٣ هـ ٩٧ ص وقد نقله من العربية إلى الفرنسية السيد فرناد دومو

F.DUMONT

(٢) أي شبيخة آدم . ومن السودانيات من كان اسمهن آدم أو الحسين .

(٣) أي أم كلثوم .

(٤) معناه عثمان .

(٥) معناه أبو بكر .

على الشيخ السنوسي^١ وفي تاريخ سنة حجّه اختلاف فمن الناس من قال انه حجّ سنة ١٨١٦ م ومنهم من قال سنة ١٨٢٠ م ومنهم من قال سنة ١٨٢٧ م . ومن الأرجح أنه حجّ في عام ١٨٢٠ م وفضلاً عن ذلك وعلى قول (كَيِّتِينْ أُنْدَرِي) فإن الشيخ عمر لقي في مدينة (سَكُونُو) في سنة ١٨١٦ م المجاهد الأكبر عُثْمَانُ دَانُ فُودِي^٢ والحق أن الشيخ عمر وصل إلى (سَكُونُو) سنة ١٨٢٦ م فاذن لم يمكنه أن يلقى الشيخ عثمان بل ابنه أحمد بل المتوفى عام ١٨٥٥ م الذي زوجه بينته (مريم) وهي جدّة الحاج (سَعِيدُ النُّور) الشيخ الصالح المقيم بـ (دَكَار) . وكانت مريم هذه والدة الحبيب ومحمد النُّور وكان الحبيب سلطاناً على دولة (دِنَغْرَاي) وكان للشيخ عمر امرأة اسمها عائشة وهي بنت لأحمد (نِيْمَا) وهي والدة أحمد الذي تملك على (نِيُور) و (سِيكُو) و (بَنَجَكَر) في (مَالِي) . وللشيخ عمر امرأة ثالثة اسمها (بَتْلُ هَوَصَا) وهي والدة (الهَادِي) و (مَنْتَقِي) و (حَامِدُ) وكانت امرأته الرابعة (مَرِيَّةُ) وهي والدة (المَكِّي) و (سَعِيد) و (أَكِيْبُ) و (القَرِيْشِي) وفضلاً عن ذلك كتب (اِبْرَاهِيْمُ مُحَمَّدُونُ) من أحفاد الشيخ عمر كتاباً عنوانه « جُولَاتُ سُوْدَانِيَّة » ودلّ في صفحة ١٨٠ على ذرية جدّه العديده : ٢٥ ذكراً و ٢٥ أنثى ! .

ثم غادر الشيخ عمر (سَكُونُو) ووافي مكة المكرمة سنة ١٨٢٨ م وفي السنة التالية عنه محمد الغلي خليفته لنشر الطريقة التجانية في بلاد السودان . وزار دمشق وبيت المقدس وهناك شفى ابناً لبعض الأشراف كان مجنوناً . وعاد من حجّه وأقام أياماً في القاهرة وفيها بارز علماء الأزهر في التوحيد وعلوم الدين ونصره

(١) هو سيدي محمد السنوسي الجزائري : (١٧٩١ - ١٨٥٩) ولد في جنجوب وأسس الطريقة السنوسية الصوفية السياسية وغايتها تكوين الوحدة الإسلامية من مؤلفاته « السلسيل المعين في طريقة الأربعين » وفيه خلاصة تعاليمه .

(٢) هو عثمان بن فودي وقد فصل له الأستاذ (تايبرو) مقالاً ذا بال جداً عنوانه : « عثمان دَانُ فُودِي (١٧٥٢ - ١٨١٦) وشخصيته الدينية » وانظر إلى « اِنْفَاقُو المَبْسُور » لأَحْمَدُ بِلْ بِنِ عُثْمَانُ دَانُ فُودِي ومخطوطته في (ايفان) .

الله عليهم ورجع إلى (سُكُوتُو) في عام ١٨٣٢ م وهناك ولد ابنه أحمد سنة ١٨٣٣ م ثم ذهب من (سُكُوتُو) في سنة ١٨٣٨ م إلى (فوتا طور) .

ومن ١٨٣٥ م إلى ١٨٤٩ م تَهَيَّأ للحروب مؤلفاته ومواعظه وتحصيله على البارود وعلى الأسلحة وعلى الذهب ومن ١٨٤٩ م إلى ١٨٦٤ م قام بالجهاد وبالكفاح بلا تنكر لدعوته أفريقيا الغربية برمتها إلى الإسلام .

وفي عودته إلى بلاد السنغال مرَّ الشيخ بـ (مَاسِينَا) وكان (شَيْخُو أَحْمَدُ) ١٧٧٥-١٨٤٥ م ملكها وولد (الحَبِيبُ) ابن الشيخ الحاج عمر في (حَمْدَ الله) عاصمة (مَاسِينَا) ثم عدل الحاج عمر إلى (سِيكُو) حيث سجنه (جِفْلُو) ملك هذه البلاد وقيل انه أخلى الملك سبيل الشيخ عمر على وجه عجب ثم جاء إلى بلاد (فُوتَا جَلُنْ) حيث أكرم مثواه (أَلَمَامُ عَمَرُو) وأعطاه ضياعاً واسعة في (جَفَنَكُو) فهناك بنى الحاج عمر زاوية وانضم إليه أتباع كثيرون . فألف كثيراً من مؤلفاته واستخرج ذهباً من معادن (بُورْ) لا شراء أسلحة وأعتدة حربية في (غامبيا) .

ورجع ثانية إلى مسقط رأسه في سنة ١٨٤٦ م وعينه على عقيده (كَايُ) مدير الشؤون السياسية في أيام الحاكم الفرنسي (كرامو) وأعلن الشيخ عمر أنه يريد فتح بلاده السنغال وإعادة الأمن إلى حاله واصلاح الشراء والبيع .

وزار قريته نغني مولده (هَلُوَارْ) بعد أن أكرم وفادته في (جَمْ) (أَلَمَامُ أَحْمَدُ) الذي تملك حينذاك على (فُوتَا طُورْ) وفي سنة ١٨٤٧ م عاد إلى (جَفَنَكُو) بعد أن مرَّ بـ (مَاتَمْ) حيث احتفى به رئيس الشجر (هَكَّازْ) . ولما فرغ (أَلْفَايَحِي) ملك (فُوتَا جَلُنْ) من عزمه الشيخ الحاج عمر أبي على الشيخ عمر الدخول في دولته ولأجل الاضطهاد الذي عاناه في هذه البلاد غادر الشيخ عمر (جفنكو) بعد اقامة عشرة أشهر وهجر إلى (دِنْكِرَايْ) في سنة ١٨٤٨ م . وقد شبه الناس هجرته إلى (دِنْكِرَايْ) بهجرة النبي (صلعم) من مكة إلى المدينة المنورة . وسعت هجرته ابان كفاحه وأظهرت علامة جهاده . فبنى حصناً حصناً وأنشأ جيشاً محتويّاً على سعمائة رجل ولكل منهم بندقيّة .

وفي سنة ١٨٤٩ م هزم الشيخ عمر (يَمْبَا) ملك (تَمْبَا) وهو من قبيلة

(مَنْدَنْغَ) وكان يأتي فيحاصر (دِنْكَرَايَ) حصن الشيخ ثم فتح الشيخ عمر (لَبْتَ) قضاء من أفضية (تَمْبَا) وفتح مدينة (تَمْبَا) بعد حصار استغرق ستة أشهر وفتح (كَفُودِي) عاصمة سلطان (بَنْجُوكِينَا) من سلالة ملوك (مَالِي) الأقدمين وضرب عنق (بَنْجُغُو) ثم ترك ابنه (أَكِيْبُ) (عَاقِبُ) (١٨٣٨ - ١٩٠٨ م) يقوم مقامه في (دِنْكَرَايَ) وسار نحو مملكتي (بَمْبُكُ) و (بَلْدَغُ) وفي سنة ١٨٥٢ م غزا (المَسَاسِيِين) أهل دولة (كَهَرْتَا) ثم فتح (يُيُورُ) في عام ١٨٥٤ م وأكره أهل هذه المدينة على اعتناق الإسلام.

وبعد غزوات دامت خمس سنوات استولى على مملكة (كَهَرْتَا) وضرب عنق ملكها (كَنْجَا). ومن سنة ١٨٥٧ م سار محاصراً مدة ثلاثة أشهر (مَدِينَةَ) وهو حصن كان (بُولُ هُولُ) الخلاسيّ الاندريّ يدافع عنه وفي نفس هذه السنة جاء (جِنَرَالُ فِيلِرْبَه) ينصره على الشيخ وبعد هزيمة الشيخ عمر عاد في سنة ١٨٥٨ م إلى (فُوتَا طُورُ) لبضمّ اليه جنوداً مدة أعوام. قيل انه لما أراد أن يتبعه مواطنوه في جهاده أحرق أهراء الدخن والقرى وفي سنة ١٨٥٩ م قاد جيشاً محتوياً على أربعين ألفاً من الرجال وسار في نهر (السنغال) وهجم على مدينة (ماتم) من جديد وكان يذبّ عنها (بُولُ هُولُ) بنفسه. فرّ الشيخ بها وب (بَكِيلُ) وسار على ١٤ كيلومتراً منها وبنى حصناً في (غِمُو) ولكن فتحه الجيش الفرنسي وفي أثناء هذه الغزوة استشهد (سِيرِي آدَمُ) الأخ الكبير للشيخ عمر.

ثم توجه الشيخ عمر نحو (كَهَرْتَا) مريداً تعميرها بأهالي تكلورية جاء بها من (فُوتَا نُورُ) فلما ترك (كَرَنَ) مقدم مدينة (بَكِيلُ) مدفعين لاطلاق القنابل في قرية (جُمُ) أخذهما الشيخ عمر واستولى بهما على (أَيْتَالَا) وكان يدافع عنها (نَاتَا) ابن (عَلِي دَامُتْزُو) ملك (سِيكُو) وأهل (بَنْمَنَّا). فقتل الشيخ عمر (نَاتَا) في سنة ١٨٥٩ ثم سار يحتل مدينة (سَنْسَدِنْغَ) وسلط (كِرْمَانَا) رئيس تلك المدينة الشيخ الحاج عمر عليها قاصداً تخليصه من (الفلانيين) و (بَنْمَانَا) وحينذاك أخذ (أَحْمَدُ أَحْمَدُ) ملك (مَاسِينَا) ١ و (عَلِي دَامُتْزُو) ملك (سِيكُو)

(١) (مَاسِينَا) دولة أسسها الفلانيون ودونكم ملوكها من ١٨١٥ إلى ١٨٦١ : (سَبِكُو) =

يتآمران على الحاج عمر وفي كانون الثاني من سنة ١٨٦١ م هزم الشيخ عمر في قرية (تيو) جيش الفلانيين وقائده (بالب) وجيش (بمبر) لعلي ملك (سيكو) وافتتح في شهر آذار في سنة ١٨٦١ مدينة (سيكو) التي تولى منها مدبراً (علي دامترو) وأكره الشيخ عمر رؤساء الأقضية والموظفين والجنود على اعتناق دين الإسلام وأمر (صمبة أنجاي) وهو من مقدميه أن يحصن مدينة (سيكو) فهزم ثانية الشيخ عمر جنود (علي دامترو) وجنود (أحمد أحمد) في قرية (كوغو) فأخذ (أحمد أحمد) في مصالحة الشيخ الحاج عمر . فأبى الشيخ عمر ذلك عليه لأن (أحمد أحمد) قد أبى ذلك على الشيخ عمر حين صالحه من قبل .

ولما هزم ثالثة الشيخ عمر (بالب) في (كوغو) سلط أحمد ابنه على (سيكو) ثم افتتح الشيخ عمر (حمد الله) عاصمة دولة (ماسينا) في اليوم ١٦ من شهر أيار فتولى (أحمد أحمد) ملكها هارباً على نهر (النيجر) وكان جريحاً ولذلك لحق به (ألفا عمر بيل) من قواد الشيخ عمر تال ورجع به إلى مدينة (مبيي) وهناك أمره الشيخ عمر أن يضرب عنق (أحمد أحمد) بينما حبس (علي دامترو) ملك (سيكو) وقد دل هذا النصر على أوج مجد المجاهد الأكبر الشيخ الحاج عمر تال وكانت مملكته بعيدة الأطراف إذ امتدت من (فوتا توره) إلى (تيمبكتو) .

وفي سنة ١٨٦٣ م صمم الشيخ عمر على قهر قبيلة (ميس) ولكن (بالب) و (عبد السلام) خالي (أحمد أحمد) المرحوم وسيدي (أحمد البكاي) حامي (تيمبكتو) تأمروا على الحاج عمر فكشف الشيخ عمر مقاصدهم وألقى القبض على (بالب) و (عبد السلام) وأهليهما ثم خرج إلى (تيمبكتو) غير انه هزم في (غندم) فرجع إلى (حمد الله) حيث كان ابنه أحمد يقوم مقامه فأمر بقتل

= أحمد) مؤسسها ثم (أحمد سيكو) ابنه ثم (أحمد أحمد) ابن (أحمد سيكو) وبعد قتل (أحمد أحمد) جاء الحاج عمر ثم (نجاني أحمد) ثم (حبي مبيي) ثم احمد بن الحاج عمر ثم (أكيب) بن الحاج عمر . ثم صارت ماسينا مستعمرة لفرنسا سنة ١٨٩٣ .

أهلي السجينين اللذين قد نقلوا من السجن قبل إتيان الشيخ الحاج عمر فقتل الملك (عَلِي دَامُتْزُو) فاعلن هذا القتل علامة الخروج العام على الشيخ عمر في (مَاسِينَا) ولما أراد الفلانيون قطع الطريق بين (حَمْدَ الله) و (سِيكُو) حاصروا (عَلِي أَرْدَ) وكان قائداً من قواد الشيخ عمر في (نَمْنَدِ) فجاء (أَلْفَا عُمَرُ) يخرج من الورطة وسار إلى (تُمبُكُتُو) ونهبها غير انه طلبه (بَالْبُ) و (سَيِيدِيَا) ابن (أَحْمَدُ الْبَكَايُ) في عودته إلى (حَمْدَ الله) فلحقا به وضرباه وقتلاه في سهل (مَنْمَن) ريثما انهزم (أَلْفَا عَثْمَانُ) قائد من قواد الشيخ عمر .

فجاء (بَالْبُ) و (سَيِيدِيَا) يحاضران (حَمْدَ الله) مدة ثمانية أشهر . ولما لم يصل (تِجَانِي) ابن أخ للشيخ عمر بمدد ، أحرق الحاج عمر (حَمْدَ الله) في اليوم ٦ من شهر شباط في سنة ١٨٦٤ م. وخرج من المدينة هارباً فطلبه أعداؤه وحاصروه في كهف من كهوف (دِغْمِيرِي) من صخور (بَنْجَغَرِي) العالية وفي اليوم ١٢ من شهر شباط سمع الأعداء انفجاراً فقد القى الحاج عمر ناراً في بارود حملة في وعاء له وكان جسده وأجساد ابنه (المَكِّي) و (الهِادِي) ومن تبعهم متمزقة وكان الشيخ الحاج عمر ، عمره سبعون سنة على حد قول بعضهم وهناك روايتان أخريان زعم أهل (مَاسِينَا) أنهم اختنقوه في الغار وزعم أتباع الشيخ عمر أنه قد أدرك وفاته قبل وقوعها فرفعه الملائكة كما رفعوا النبي عيسى عليه السلام في السماء وأنه سيتزل على الأرض مهدياً يقيم الحق والعدل ويستمر مجاهداً الكفار .

وان القى ناراً في البارود فانه انتحر وحرم القرآن على المؤمن قتل نفسه واعتبروا الحاج عمر ولياً كاملاً بل قطباً لزمانه وكيف لم يعجبني كل العجب قطب بقتل مهما كانت شدة الورطة ؟ وكيفما كان الأمر جاء (تِجَانِي) متأخراً تأخر (غُرْشِي) في وقعة (وترلو) ولكنه هزم الله به (سَيِيدِيَا) و (بَالْبُ) . وللانتقام للشيخ عمر حشد (تِجَانِي) ثلاثمائة عالم فلاني من (مَاسِينَا) وقيدهم وأحرقهم ثم جمع الأجساد الممزقة للحاج عمر ولاصحابه القتلى ودفنها .

وكانت حياة الشيخ الحاج عمر نال كثيرة الحركة ومآثره خارقة للعادة ومملكته شاسعة الأطراف وإذا كان الأمر كذلك فيمكننا أن نشبهه بـ (الاسكندر)

وبـ (نابليون) قد كان ذهب بلا شيء سوى إيمانه بالله ودهائه وشجاعته وعلومه وبلاغته فتمكن من انشاء سلطنة تسع أكثر من ثلاثين مملكة في مدّة أقل من عشرين سنة . وكما كتب الشيخ (موسى كمر) على حدّ قول (موسى سالف) « بدأ الجهاد وهو ابن ٥٨ سنة ١٢ سنة ثم مات في جبل (دغميري) وهو ابن ٧٠ سنة وشهد ٧٤ وقعة » لقد أفرط (موسى سالف) في أرقامه وكل ذلك دلّ على ان الحاج عمر كان رجل عمل وعالمًا بفن الحركات الحربية في جميع غزواته . وهاكم الوصف الذي جاء به (سليّة)^١ في خلقه وخلقه وقال : « كان مشاراً اليه بالبنان وكانت عيناه قويتى الدلالة وبشرته مذهبة وملامح وجهه متناسقة ولحيته سوداء طويلة حريرية مفرقة في ذقنه ولم يكن له عنفقة ولا شوارب وكان في يديه ورجليه كمال وكأنه لم يرب على ثلاثين سنة ولم يره أحد قطّ يتمخّط أو يبصق أو يجري عرقه أو يضره الحر أو يصيبه البرد ويمكنه أن يبقى بلا نهاية بدون مأكل وشرب . وكان لا يبدو عليه علامة التعب في السير أو في الركوب أو إذا كان متكئاً على حصير » .

بـ مؤلفاته : لا شك في أن الحاج عمر لم يكن أمامه متسع من الوقت للتأليف إلا قبل أن بشرع في الجهاد والغزوات والفتوحات غير ان ما بقي لنا من مؤلفات له دلّ على وفرة ثقافته وعلى سعة معارفه في أمور الدين . أما مواعظه التي أوردها الشيخ موسى كمر فدلّت على ان الشيخ عمر كان خطيب حرب وانه بلغ بها شأن خطباء الحروب في القرون البائدة فعل طارق بن زياد أو نابليون بوناپرت فقد كتب كتباً جمّة في شتى الموضوعات ؛ في التوحيد مثلاً ألف عدة من العقائد ومنها :

(١) سيوف السعيد .

(٢) وسفينة السعادة .

(١) انظر إلى كتاب « سفر إلى سيكو ليون سليّة ١٨٧٨ - ١٨٧٩ م » ألفه كيريل كراوية طبعة شلميل الأكبر باريس ١٨٧٨ م .

٣) وتذكرة المسترشدين .

٤) وأرجوزة في العقائد .

وغیرها .

وألف أيضاً في الفقه « كتاب أجوبة المسائل » و « كتاب الفتاوى المطوعة »
و « كتاب التقيد في خواص الحزب الشافعي » وعالج في الدعاية الدينية كتاب
« عاديات المذنبين » وكتاب « المقاصد السنية » . وفي التصوف له كتاب « رماح
حزب الرحيم على نُحُور خِزْب الرّجيم » قد ألفه في عام ١٢٦٥ للهجرة ثم كتاب
« الفلاح المبين » وكتاب « النصيح المبين » ورسالة « الأجوبة في الطريقة التجانية »
ومع ذلك نظم الشيخ الحاج عمر قصيدة مسماة بـ « تذكرة المسترشدين » وقصيدة
مشهورة بـ « تذكرة الغافلين في قبح اختلاف المؤمنين » وأنشأ قصيدة أخرى وعظ
بها أهل « فوت » ورواها الشيخ موسى كمر . وللشيخ الحاج عمر بعض رسائل
بعث بها إلى أحمد بن أحمد ملك « ماسن » .

ومن جميع هذا الانتاج لن يستوقف نظرنا إلا ما يتعلق بموضوعنا نغني الرسائل
والمواعظ وبعض القصائد .

ج - مراسلته : وفي أول رسالة بعث بها الحاج عمر إلى أحمد بن أحمد ملك
« ماسنا » لهجة حادة حاسمة حازمة وأسلوب غير حلي . والمرسل اليه الذي حاول
مفاوضة في عقد معاهدة في حال الغلبة قد شرع في اكثار الغزوات والهجمات على
معسكر الشيخ عمر . وكان الحاج عمر راعى جانب خصبه الذي كان مع ذلك
مسلماً وكتب اليه كتاباً توعدده فيه ما يلي : « فليس بيننا وبينكم سوى ما أمر
صلى الله عليه وسلم . وان أمرت بقتالنا أو بسفك دم واحد منا فلا يكون بيننا أيّ
معاهدة » .

ووجه الشيخ عمر « سِرْنُ خَالِدُ » بهذه الرسالة إلى أحمد بن أحمد فتلقاها
برفض حاسم وقد قضي هذا الأمر في شهر رمضان عام ٦٢٧٧ للهجرة وبعد عهد
غير طويل بعث أحمد بن أحمد برسالة إلى الشيخ عمر فقال الحاج عمر :
« فما راعنا إلا وثيقة أحمد بن أحمد بأيدي رسله فنظرناها فإذا هي كالوثيقة
الأولى في منوالها مع كثرة ما فيها من السبّ واللعن والشتم والاذابة والتهديد والوعيد

فاعرضنا عنها وكتبنا اليه جواباً يليق أن يصدر منا ولفظه « باسم الله الرحمن الرحيم
 الحمد لله الذي جعل لنا سعة في قتال أعدائه الكافرين عن قتال أوليائه المؤمنين
 وعلمنا انا ما كملنا ولا نكمل قتال الكافرين المجرمين فأغنانا بذلك عن قتال عباد
 المؤمنين اللهم صل على سيدنا محمد الفاتح لما أغلق والخاتم لما سبق ناصر الحق
 بالحق والهادي إلى صراطك المستقيم وعلى آله حق قدره ومقداره العظيم إلى كافتك
 الرعاية والرعية تحية منا وسلام وإكرام يشيعهما دعاء ورضى واحترام أما بعد
 فمن باعث الرسم اليكم اعلامكم بأن رسلكم جاءونا ونحن في القتال مشغولون
 بذلك ورمنا منهم الصبر والتصبر حتى نجد وقتاً ومكاناً يتسع لنا فيهما الكلام ونتفرغ
 لارسال رسل معهم اليكم فلم يساعدونا في ذلك لضيق صدورهم عن ذلك ولما
 كان الأمر هكذا أردنا أن نقتصر بالايجاز عن الأطناب ونقول اعلموا يا اخواننا
 انا إن شاء الله لمهتدون لما أمر الله به ورسوله في قوله تعالى « خذ العفو وأمر بالعرف
 وأعرض عن الجاهلین » وبقوله تعالى : « وإذا خاطبهم الجاهلون قالوا سلاماً »
 وكائنون كما قال مولانا « فسوف يأتي الله بقوم يحبهم ويحبونه أذلة على المؤمنين
 أعزة على الكافرين يجاهدون في سبيل الله ولا يخافون لومة لائم ذلك فضل الله يؤتيه
 من يشاء والله واسع عليم » وكما قال تعالى : « محمد رسول الله والذين معه أشداء
 على الكفار رحماء بينهم » ولا نتولى إن شاء الله بفضلهم كافرين ولا يجوز أن نقاتل
 مسلماً فأحرى أن نطلب أن نكون مع المشركين جيشاً واحداً ونجاورهم ونقاتل
 المسلمين نعوذ بالله من أن نعين راية الملك على راية الشريعة والسنة فأحرى أن نعين
 راية الشرك على راية الإسلام لأننا لا ولي لنا إلا الذين عدّهم مولانا وعينهم لنا
 فقال : « إنما وليكم الله ورسوله والذين آمنوا الذين يقيمون الصلاة ويؤتون الزكاة
 وهم راكعون ومن يتولى الله ورسوله والذين آمنوا فإن حزب الله هم الغالبون »
 ولا نكون إن شاء الله إلا كما كان وقال العبد الصالح نبي الله ورسوله شعيب عليه
 السلام كما أخبر الله عنه بقوله : « ان اريد الاصلاح ما استطعت وما توفيتي
 إلا بالله عليه توكلت واليه أنيب » فإذا فهمتم هذا فاعلموا اننا لم يكن بيننا وبينكم
 وبين كل مؤمن إلا الخير والعافية وليس في قلوبنا شر لكل مسلم ولا إرادته
 « ان وليي الله الذي نزل الكتاب وهو يتولى الصالحين » والسلام معاد عليكم كما
 بدأنا به أول مرة انتهى المراد .

وقد روى الشيخ موسى كمر رسائل أخرى بيد أن الوثيقة التي سبقت معبر عنها ببلاغة في اللفظ والمعنى . فهذا ما نصه : « فأننا لا نقاتل المسلمين ولا المؤمنين بل المشركين وعِبَاد الأصنام » واتصل كل الوصف في جميع وجهه بذلك المعنى وليقوي الشيخ عمر فكرته كل تقوية أيدها بآيات قرآنية عديدة فإن أولياءهم أولياء الله ورسوله والمؤمنين العاملين بأمر ربهم وإن أعداءهم هم أعداء الله ونبيه والمؤمنين .

وصدرت مهارة الشيخ عمر عما انه اتهم المرسل اليه تعريضاً : « ان أوليائي هم أولياء الله ورسوله والمؤمنين الصالحين فلا أقاتلهم أبداً واتم وإن كنتم مسلمين توليتم الوثنيين والكفار فتعرضون من قبلي لما يتعرض المشركون وعِبَاد الأصنام » . وكان الشيخ عمر قال ما يلي : « أستأجل رسلكم قليلاً فلبصروا ولينصبروا . وسيجيء دوركم بعد انتصار أعداء الله » قال (بُقُون)^١ العالم الفرنسي الشهير : « ان الأسلوب هو الإنسان بنفسه » فيمكننا أن نقول ان تلك الرسالة ليست موضوعة بل هي من الحاج عمر : فهي معنى صريح عبّر عنه لفظ صحيح بسيط توسع فيه الكتاب وفق تقسيم بين منسجم وبألفاظ متخيرة عادية بغير سجع وكل ذلك يورث أصالة بدون تقليد ولو في الصناعة الفنية .

وكان الشيخ عمر ملكته مهارته الفنية عنانها وأعطته طريقته الفنية قيادتها في عام ١٨٦١ م . ولو كان يرسل مراسلة الخوارزمي أو كاتب من الكتاب الذين كانوا يعيشون في القرن الرابع للهجرة لكان يورد كثرة من صفات ثنائية وألقاب تقريرية نحو المرسل اليه بل فصل خطابه موجز غير طويل ويعالج موضوعه بدون استطراد في الكلام وبعد أن تحدث عما أراد أي فكرة شخصية ومعانيه الخاصة وضع ختاماً موجزاً كما بدأ رسالته .

وانّ بساطته في المعنى واتزانه في التصميم وسهولته الخالية من تكلف ومن محسنات بديعية في الأسلوب وخبرته للغة العربية كلّ هذه الصفات قد جعلت

(١) Buffon

الحاج عمر بكاتباً مفرداً وخصيماً قاهراً في المناظرات ومجادلاً فخبياً لأعدائه وكان الشيخ أيضاً متبحراً في علوم الدين وحافظاً للقرآن أتم حفظ ومتوصلاً إلى معرفة أسرارهِ والدليل على ذلك أن تصفي سَمِعاً إلى قوالينا الذين لا يزالون معظمين انتصاره المبين على أشياخ الأزهر وعلمائه عندما كانوا يجادلونه في علم الكلام بالقاهرة . ولو علم هؤلاء العلماء بأن الشيخ السنغالي كان يفهم معلميه الأولين في المناظرات وهو في ريعان عمره لم يدعوه إلى المبارزة التوحيدية . وكيف لا وقد صار مشهوراً في حدائنه بما في أسلوبه من سحر وفي معارفه الدينية والتصوفية من رسوخ قدم إذ كان ولدًا بكوراً وفني عجبياً وكهلاً مدهشاً وشيخاً خارق العادة .

وكان الحاج عمر يتوصل ، شأن عبقریات الحرب ، إلى معرفة سائر أسرار فن الخطاب وهذا الفن متألف من حمية ومهارة وشدة وعزم .

انظروا كيف استهل رسالته لأهل مدينة (سين لَو) لجعلهم عازمين على العصيان على ذوي العقد والحل أو مدافعين عنه إذ قال : « قد نهاكم الله عن موالاتهم (أي اليهود والنصارى) وبين أن من تولاهم فإنه كافر ومنهم بقوله « لا تتخذوا اليهود والنصارى أولياء بعضهم أولياء بعض ومن يتولهم منكم فإنه منهم »^١ .

وهذا ليس عبارة عن حقد الشيخ الحاج عمر على اليهود والنصارى بوجه خاص بل ينبغي لنا أن ننظر وقته وزمانه . وكان الشيخ في سنة ١٨٤٧ م مسلماً مؤمناً تبعه شعبه كله تقريباً عقد عزمه لفرض إرادته باسم الإسلام وهذا المسلم المؤمن صار يحازم على السيادة أجنب يريدون جعل وطنه مستعمرة . ان في ذلك لصدمة بين ارادتين متضادتين . وان الذين كان الشيخ يكافحهم فما هم أهل الكتاب بل المستعمرون والدليل على ذلك هو أن نذكر بما قاله في حصن « بكل » في شهر آب سنة ١٨٤٧ لأمير سنغال « كرامو » والمشرف على الشؤون الخارجية « كاي » وكان « بول هول » حاضراً ، قال الشيخ : « أتني صديق للاروبيين ومريد للسلام وكاره للمسبة فإذا أقام نصراني الجزية أمكنه أن يقوم بالتجارة فيا من من

(١) سورة المائدة الآية ٥١ .

كل أذى فإذا توليت أمور هذه البلاد كامام (فوت تور) فعليكم أن تبنوا لي حصناً . فسأدرب أهل البلاد ونجري بيني وبينكم علاقات ودية حسنة ^١ . « فتلك إرادة بيته للسلام خالية من كل حقد على اليهود والنصارى بالخصوص .

وفي سنة ١٨٦١ م أرسل أحمد أحمد إلى الشيخ عمر كتاباً قال فيه : « أما بعد فالسلام والإكرام من تلميذ الشيخ سليمان أحمد بن أمير المؤمنين أحمد بن الشيخ أحمد بن محمد إلى الشيخ عمر بن سعيد قائلاً لك اعلم ان براوة شيخي هذه هي براوتي والسلام » . فقال الشيخ عمر في جوابه ما يلي : « اعلم أيها الناظر المنصف أن أحمد هذا خالف فينا ما أمر الله به أوليائه المؤمنين وجانب في جميع أحواله معنا السلف الصالحين المتقين من المسلمين لمؤاخاته المشركين في محاربتنا وقد علم عند العقلاء أن الأصدقاء ثلاثة : الصديق وصديق الصديق وعدو العدو ، كما ان الأعداء ثلاثة ، العدو وصديق العدو وعدو الصديق » .

ان هذه الرسائل ذات أهميتين ؛ إذ هي عبارة عن معان شخصية وفكر الشيخ عمر . والعلاقات بينه وبين معاصريه وما كان لتصرفه من رد فعل ومطامح وحاجات دنيوية ودينية هذا من جهة واهتمامه باستعمال أسلوب بسيط سليم خال من كل تصنع ملائم لقواعد مختصة بانشاء الرسائل . فان مطلع رسائله مجرد من سلسلة صفات الإكرام للمرسل اليه بل ابتداء الشيخ بالتعبير عما يريد من معان وانفعالات وتأثرات شخصية بحسب تقسيم ذي اتزان وصورة قريبة المأخذ مقتبسة من ثقافة إسلامية واسعة وفي الأخير جاء الختام غير طويل وبدون تكلف .

ان هذه الصفات الحسنة في اللفظ وفي المعنى نجدها في خطابه الشعري .

وفي هذا الصدد قال الشيخ موصى كمر : وقد رأيت قصيدة منسوبة إلى الشيخ عمر يخاطب بها أهل (فوت تور) ويحثهم على الجهاد معه وقد نقلت منها هذه وهي :

(١) Voyage dans le Soudan Occidental (Sénégal) , Paris Hachette 1868.

بني طور جيئوا مسرعين لسعدكم
 بني طور كونوا مثل آبائنا الاول
 بني طور توبوا وارجعوا لثرائكم
 بني طور سينا فيه كان اصولكم
 بني طور توبوا من جميع عوائد
 تنالوا الذي قد نال قتل من الخل
 ذوي الجد والتقوى والإحسان والعدل
 جهاد عدو الله دوماً بلا بتل
 لأجل جهاد جئتموا فوت بالذال
 نخالف شرعاً واقصدوا زينة الفضل

إلى أن قال :

بني طور أنني لست أترك صاحبي
 بني طور أصحابي خيار وسادة
 وهم جند مولانا وحزب نبينا
 هنا وغداً والفضل لله وذوي الطول
 وهجرتهم الله خالفنا العدل
 فأسعد بهم والكهل في ذاك كالسخل

إلى أن قال :

اجيوا تنالوا فوق ما نال أهلكم
 أجبيوا تنالوا فوق ما نال كل من
 أجبيوا باخلاص وحسن طوية
 وآباؤكم لما أجابوا بلا عول
 أجاب سليمان^١ الذي قام بالنبل
 ولا يصرفنكم شدة الأمر والشكل

وقد حذف كثيراً منها للاختصار^٢

ومعنى هذه القصيدة هو ما يلي : « يا أهل فوت تور هاجروا معي للقتال في
 سبيل الله وهذا لسببين أحدهما فإن الجهاد من عوائدكم القديمة وقد قادكم قبلي
 الشيخ سليمان بال إلى الغلبة على الكافرين الفلانيين من جهة ومن جهة أخرى فانكم

(١) وكان سليمان بال بن راسن قائد طبقة الأشراف آي توروبى من أهل تكلور ، ولما
 أراد هؤلاء الأشراف نقض دولة ديينكوبى الفلانية في فوت تور ، خرج سليمان بال
 مع حزب توروبى على الفلانيين الوثنيين فنصر الله سليمان على عبادة الأصنام ، ولكن
 قتله الموريتانيون سنة ١٧٧٦ م فجاءت دولة الأئمة في فوت .

(٢) اقتبست هذه القصيدة من صفحة ١٥ لكتاب الشيخ موسى كمر الموسوم « بأشبهى
 العلوم وأطيب الخبر في سيرة الحاج عمر » .

جئتم من طور سينا وطن إبراهيم عليه السلام أبي اسماعيل ينبغي لكم إذن أن تجاهدوا معي وأن تكونوا أتباعي وجند الله فتصبروا سعداء إن شاء الله .

ومن الأسف ألا يورد الشيخ موسى كمر جميع القصيدة . ولكن ان لنا قصيدة أخرى منه ومن الأفضل أن نفسح للشيخ عمر بالكلام بين لنا في مقدمة ذات بال ما أداه إلى تأليف قصيدته : « باسم الله الرحمن الرحيم وصلى الله على سيدنا محمد وعلى آله وصحبه وسلم الحمد لله الذي أرسل رسوله بشيراً للعالمين وأوجب عليه أن يذكر الثقلين فقال « وذكر فان الذكرى تنفع المؤمنين ، وما خلقت الجن والأنس إلا ليعبدون ، ما أريد منهم من رزق وما أريد أن يطعمون ان الله هو الرزاق ذو القوة المتين » والصلاة والسلام على من بعث بالأمر بالمعروف والنهي عن المنكر سيدنا ومولانا محمد الذي يدعن له كل مخلوق في الحشر ، وبعد فاعلم يا أخي رحمك الله أنني تصفحت آية من كتاب الله وأمعنت فيها النظر فوجدتها ناهية عن جميع المعاصي القلبية والجوارحية وآمرة بجميع الطاعات الظاهرة والباطنة وهي قوله تعالى : « يا أيها الذين آمنوا لا تلهكم أموالكم ولا أولادكم عن ذكر الله ومن يفعل ذلك فأولئك هم الخاسرون وانفقوا مما رزقناكم من قبل أن يأتي أحدكم الموت فيقول رب لولا أخرتني إلى أجل قريب فأصدق وأكن من الصالحين ولن يؤخر الله نفساً إذا جاء أجلها والله خبير بما تعملون » . فقد عتبتني نفسي أن أنظمها نظماً مستقلاً ويكون كل حرف منها ولو غير ثابت في الرسم كالأنف المحذوفة بيتاً كاملاً وتكون تلك الحروف أول البيت وأشير إلى كل حرف من حروفها الهجائية لجعلها محمزة في أول البيت وبنام حروف الآية الشريفة تتم القصيدة إن شاء الله تعالى وقد كنت نظمها أولاً في السفر ونحن قاصدون بيت الله الحرام فلما وصلنا مكة المشرفة وقضينا مناسكنا وتم حجتنا بحمد الله قصدنا المدينة المنورة لزيارة أفضل البرية على ساكنها أفضل الصلاة والسلام فلما وصلنا مدينة رسول الله صلى الله عليه وسلم وزرناه كما ينبغي وتم مطلبنا والحمد لله على ذلك اشتاقت نفسي إلى أن أنظمها مرة ثانية في مدينة رسول الله صلى الله عليه وسلم تبركاً به وبتلك الأماكن الشريفة بتغيير كثير مما كان في المنظومة الأولى وترك بعض الأبيات كما كانت أولاً وزيادة على المنظومة الأولى إذ منتهى تلك قوله جل وعز « وأكن من الصالحين » ثم اعلم أنني ما قصدت بهذه القصيدة

أظهار منصبني في علم العروض والنحو والتصريف والمعاني والبيان والبدیع وغير ذلك بل قصدي بها نفع المؤمنين الذين لهم اعتناء باصلاح نفوسهم لا غير ومع ذلك انها قصيدة نافعة إن شاء الله عون لمن عمل عليها وعمل بمقتضاها بما في ضمنها . وسميتها « تذكرة المسترشدين وفلاح الطالبين » وتم نظمها وتسويدها وتبييضها في المدينة المنورة في مسجده صلى الله عليه وسلم في الروضة المشرفة بين منبر رسول الله صلى الله عليه وسلم وقبره ووجهي إلى وجهه صلى الله عليه وسلم يوم الخميس وقت الضحى بعد أربع مضي من شهر الله شوال سنة أربع وأربعين ومائتين والف من الهجرة على صاحبها أفضل الصلاة والسلام فقلت :

يقول فوقي وذاك الأفقر	الكدوي ابن سعيد عمر
الحمد لله الذي توحدا	في ملكه كفر من قد جحدّا
هنا صل دواماً سلم	على الرسول المصطفى المكرم
يا أيها الأخوان لا تشتغلوا	بالمال والبنين خيراً اعملوا
هم وغم دائم للمشغل	بالمال والأولاد دون الله جل
إذ هذه الدنيا غرور باطل	واعمل لدار دائم يا غافل
إذ كل شيء كان لكن زائل	فهو غرور فاعتبر يا غافل
لا تطلبوا فيها سوى ما ينفع	في الحال والمآل لا ما يردع
ذروا عباد الله ما يشغلکم	عن ذكر ربي واعملوا لربكم
يا أيها المغرور بالآمال	ويحك تب واقصد إلى الأعمال
نكال رب الخلق والنيران	لم ينج منها المال والولدان
أجل ولا جاء ولا قرابه	ولا شجاعة ولا حرابه
إذا رأيت الناس في القيامة	يحاسبون هم ذووا الندامة
مزوح كل امرئ بمثله	ندمت ما فعلت من عصيانه
ندامة عظيمة لا تنفع	تب قبل تطلب ما لا يسمع
ولا يغرك الذي علمته	من رحمة الرحمن- وسميته
إذ ربنا لو كان ذا الغفران	فهو ذو النعمة والنيران
لا تقبلوا قول عدو الله	بالزور والباطل أهل الله
إن اله الخلق قد أخبرنا	عداوة اللعين حين غرنا

نرى عدو الله ماكرأ بنا
لقوله اعمل فإن ربك
هو الذي أخرج آدم النبي
كلوا أموركم إلى بارئكم
متى اشتغلتم بذكر ربكم
إلهنا ضمن أن ينصر من
من يشتغل بالذكر والعبادة
وللذي يذكر خمسة عشر
أعني به المستغرقين في الذكر
لأنها مقرونة بالتقوى
كذا لأن الذكر جنس العمل
معرفة هدى وعون وفلاح
ولاية بشرى نجاة النار
له من الموم مخرج حسن
ادامة الغفران ثم بعده
اشتغلوا بالله يا اخواني
واشتغلوا بالعلم ثم العمل
لأن خير الناس عالم عمل
ان الذي علم دون العمل
دم مستقيماً يا أخي لتسلما
كن عالماً أو متعلماً أو
معرفة ولا تكن خامسهم
عالم سر وجهركم أمر
نسأله بالفضل أن يرزقنا
كونوا إلى الرحمن مقبلينا
رؤوف رحمن رحيم غافر
أنت الذي تعز من تشاء

مكر عدو حاذق وما وني
يغفر يرحم وغير ذاك
من جنة الاله أمره إني
لأنه خالفكم منشكم
يغنيكم الله على عدوكم
ينصر دينه بلا خلف زكن
يعن بلا شك لخرق العادة
فضيلة وكلها الله ذكر
بشرطه المعلوم دون من ذكر
والذكر قوت المتني والمأوى
خزنها بترتيب بديع وجلي
محبة تقبل لذي الصلاح
دخول جنة مع الأبرار
والرزق والتيسير حيث لا يظن
اعظام أجر لينال قصده
عن كل غيرة بلا نقصان
لا نفع في علم بغير عمل
بعلمه وغير هذا عنه مل
شر العباد اعمل ولا تعتزل
إياك والعصيان كيلا تندما
مستمعاً أو كن محباً لذوى
تربح أخانا وتكن رفيقهم
أن تفعلوا الخير لتدركوا الوتر
لأنه المبدأ والنهاية
عن كل ما سواه مدبرينا
نق قلبونا فأنت ناصر
أنت الذي تذل من تشاء

لو كنت تعلم الذي في النار
لكنت هارباً من الذنوب
هداية الرحمن والرضوان
واجتهدوا لا تلهكم أموالكم
من اللاله نعمة الأولاد
نواله اقتضى دوام ذكره
يدوم ذو العقل من العباد
فكل من شغل بالأولاد
عن ذكر ربه فذو خسران
لا خير في مال ولا ولدان
ذو العقول ما أرادوا غير ما
إن الذي أمرنا بالذكر
لقوله جل وعز اذكروا
كذلك الرسول قد رغبتنا
فالعز والإكرام والرضوان
إن الخسارة مع النقصان
وربنا ما حصل البقين
لا يجمع الحلال والحراما
إن الذي نهى عن التكاثر
أما حساب صاحب الحلال
كان الذي يكون لا تعلم هل
هذا الذي يخوف الرجال
ما تعلم الجواب في القبر هل
ان نشرت صحائف الأعمال
لم تدر فعل الله في الحساب
خذلان من فليس مروي وهل
ان وزن الأعمال لا تدر هل

من حية وعقرب وغار
لفعل طاعة بلا عيوب
أفضل ما يطلبه الإنسان
عن العبادة وذكر (بكم
لا تلهكم أولادكم عن هاد
لأنه الوهاب دون غيره
على العبادة بلا عناد
وكثرة المال على التماذ
لأنه خالف ذا النيران
إن كان مشغلاً عن الديان
يعينهم خلاف من تقدما
أمر بالاكثار دون الجهر
والذاكرين الذين يذكروا
إليه فاذكروا خليلي ربنا
والربح في الطاعة يا نومان
والفقر والمهوان في العصيان
لذي التكاثر كما بين
إلا غبي حوز نار رامنا
له عذاب دائم للخاسر
فخطر يعظم للرجال
كنت سعيداً أو شقيماً في الأزل
لو بلغوا الغاية والكمالا
يكون ثابتاً بلا خوف جل
هل باليمين الأخذ أو شمال
هل بالمناقشة والعتاب
رددت ما عليك من قبل الخجل
بثقل فعل الخير أم لا فاعقل

سعيك في الصراط لا تدر هل
رأيت ربنا هو المنان
وأين أمنكم من الخسران
نسأله التوفيق والهداية
وأنفقوا أموالكم لله
إن غنياً ممكاً قاسى العنا
ندامة الممك لا يسدها
فليس للإنسان شيء غير ما
قال رسول الله أو ما اكلا
وكل ما قدمتم من مالكم
إذ كلها اخره الإنسان
من ترك الأموال للولدان
متى يكون عاقلاً من أغنى
أدوا حقوق الله من أموالكم
رزقنا الديان هذا المال
زينة هذا المال لا تزيد
قلّة مال المرء لا تمنع أن
تذكر قول الله مادحاً لهم
إذ قال ربنا ويؤثرون
كفاك قول الله لن تنالوا
ما لبخيل نعمة الرحمن
من كان موقناً بأن الله
نهى العظيم خالق النيران
قال هنا وما لكم إلى
بادر إلى الخيرات قبل الفوت
لا تطع النفس ولا الشيطان
ارفض أخى دنيالك للنقصان

يكون ذا سرعة أو بطة يلي
لم تدر هل يكثرها الرحمن
قبل دخول جنة المنان
والستر في الدارين والولاية
قبل ندامة عدو الله
يحوز غير ماله بعد الفنا
شيء نعم إذ فاتته محلها
قدمه من ماله كن فهما
أو الذي لبسه فأبلى
فهو الذي ينفع عند ربكم
فذلك للوراث يا نومان
ومات لا زاد فذو خسران
غيراً وأردى نفسه من أفنى
من قبل أن يأتيكم حمامكم
وقال أنفقوا اسمعوا ما قالوا
إلا سواد القلب يا مريد
بنفق قدر وسعه يا من فطن
في سورة الحشر بما الههم
اقرأ إلى تمام مفلحون
ردعاً وإن تبخل فبيس المال
سوى عذاب الله والنيران
يرزق لا يبخل خافوا الله
عن التكاثر لذي الطغيان
تمامه كن عالماً وعملاً
لكي يطيب العيش بعد الموت
تفلس وترض ربنا الرحمان
خالف هواك تنج من خسران

نجاة إنسان بلا انفصام
يا أيها النوام قد أمرتكم
انتهوا قبل حلول الأجل
تداركوا ما فات من تقصيركم
بحاسب المرء على النقيب
إياك والشح وطول الأمل
حان الممات وعلام تغفل
دوام ذكر الله خير ما اشتغل
كم ذاكر صار به ولما
من ترك الدنيا لأجل الله
الا اتركوا يا قوم سماً قاتلاً
لا تطلبوا أن تكرموا بالنب
من طهر القلب من العيوب
وحاسبوا أنفسكم من قبل أن
تراكم الذنوب في القلوب
فكن رحيماً لعباد الله
يحرم احتقار أهل الأرب
قوا يا عباد الله أنفسكم
وأمر الله كذا الرسول
لا تركوهم بلا علم ولا
رم التواضع ذر التصنعا
برّ لوالديك في كل هدى
لا تهمل النظر إلى الحرام
واجتنب الرياء والتكبرا
لا تدم الشبع في الحلال
إساءة الظن بعبد الله
اجتنبوا الغيبة بنا اخواني

في قتل نفسه على الدوام
بتوبة نصيحة لربكم
لكي تنالوا الأمن قبل الأجل
قبل الممات ولقاء ربكم
يا صاح فاعلم وعلى القطمير
من كان زاهداً فذو تأمل
عن العبادة وما ذا الكسل
به عباد الله قولوا لي أجل
كم غافل لاه بقي غيباً
ينال ما يشاء عند الله
يغرّ من ليس ليلاً عاقلاً
لأنه بالدين لا بالحب
يعيش صالحاً بلا ذنوب
تحاسبوا يوم العقاب والفتن
يمنع أن يتوب ذو الذنوب
تكن عظيم الشأن عند الله
للنهي عن ذاك وسوء الأدب
ناراً وأهليكم ومملوكمكم
تعليمهم اسمع كما أقول
عبادة المنان جل وعلا
واطلب الشهيرة يا مستمعا
واعصهما إن أمراك الاعتداء
وأمسك لسانك عن الكلام
والحمد والحق تكن مكبرا
إياك والحرام ذا النكال
تبطل ما عمله يا لاهي
كذا النميمة مع البهتان

خير عباد الله عند الله
رم اصطحاب كل شخص مهتدي
تمر الأيام كذا الشهور
نهاكم الله عن التدبير
يا فوز قائم بأمر الله
أكرم بعبد مخلص أبواب
ليس له تعلق بالغير
إذا رأى معصية يجنب
أكرم به يوم لقاء الله
جزاءه الجنة والريحان
ليس له هم ولا أحزان
قد نال كل الخير في الجنان
رؤية رب الخلق في دار البقا
يا فوز عبد نال كل ما انتهى
بل نال كل القصد والمراد
فاز بما لم تسمع الآذان
أف لعبد الثوب والدينار
صار أسيراً لحطام الدنيا
دينه تمتع البهائم
قرينه المحبوب في الأنام
وظن ان العز عند الله
أجاء الجهل إلى احتقار
كي لا ينال فضلهم للشقوة
نفره الخذلان عن اكرام
ما خاب من أحب أهل الله
نسأله بالفضل أن يرزقنا
اعلم أخي أن ليس للإنسان

أشفقهم على ضعيف واه
ان القربين بالقربين يقتدي
وأنت في الغفلة يا مغرور
والاختيار فهو ذو التقدير
ونبيه مستسلم لله
من غير اعراض عن الثواب
لا طمع في السر أو في الجهر
موضعها جداً ولا يقترب
أكرم بعبد عابد أو اه
والحور والقصور والرضوان
فيها ولا غط ولا نقصان
من دون ما شك ولا بهتان
ادركها أنعم بعبد ارتقا
دون تخلف ونال المنتهى
ما ناله جمع من العباد
ولم تر العيون والجنان
والدار والدرهم والأغيار
والنفس والشيطان بشئ البغيا
أكلاً وشرباً زد نكاح الهائم
اخو الثواب لو مع الآثام
تحصيل أموال بلا تناهي
سادات أهل الله والكبار
أقصده دنياه دون آخره
أهل الهداية بتلا انفصام
ومعها خدمهم لله
محبة القوم كما أمرنا
إلا الذي سعى من الإحسان

لا يحمل الإنسان من أوزار
صل الفرائض مع الخشوع
أوجب ربنا إقامة الصلاة
لذلك كملها بلا نقصان
حان ممانك وأنت تلعب
ينقر في الصلاة نقر الديك
نصوا بأنه كإنسان ملك
وكن إذا دخلت في الصلاة
لم يك للفقء سوى الذي عقل
نفل الصلاة فضله ماثور
يا أيها العاقل صم شهر الصيام
وزك أموالك دون نقص
خسران شخص مانع الزكاة
رسول رب العالمين حذرا
إلى امتثال أمر ذي الجلال
لمانع الزكاة ذي الخسران
لم يك في الكنز سوى الخسران
هذا الذي هوّل كل عاقل
نفل زكاة المال قد قدمت
فضل تطوع الصيام قد ورد
سعى بأقدام أو الرحال
أوجب الله على الذي قدر
أما جهاد الحرب فاعلم انه
ذر التكاسل عن الجهاد
اعلم أخي ان الرحيم بشرّا
جميع من يقول لو علمت
إذ نبأ الله بأنه اشترى

قريبه شيئا ولا اصهار
رتل سجودك مع الركوع
ة لا وجودها كما قد انجلا
بالشرط والآداب والأركان
مثل منافق يصلي يلعب
ما نال غير لعنة المليك
جارية ماتت وأهداها الملك
كمثل شخص كان في الوفاة
من الصلاة دون ما كان عقل
وذنّب من لازمه مغفور
من غير تفريط وثن بالقيام
ان وجد النصاب دون وقص
معايين دنيا بلا ممت
عن كنز مال فاز من تشمرا
سبحان ذي الجمال والكمال
نار مع الجحيم والثعبان
والطرّد واللّعة والنقصان
عن منع حقّ الله دون غافل
فيه كفاية وما نوبت
في الذكر والسنة للذي قصد
لقصد حجّ بيت ذي الجلال
دون تخلف وفي الذكر ذكر
فرض كفاية وعظم شأنه
جاهد بجدّ كل ذي عناد
أهل جهاد الحرب ثم أعذرا
فضائل الجهاد ما ضعفت
نفوسنا ومالنا وأخبرا

ان الجنان رأس ماله لمن
المشترى الله وسيد الوجود
جهز بأموالك جيش المؤمنين
للشهاد يغفر أول الملا
هو الذي يمنع كل الأرض
أي والذي جعلهم أحياء
وهو الذي أمنهم من الفزع
ان قلت هل لهم شفاعة أقل
لواحد اثنان مع سبعين
هناهم الله بنيل الأمل
خاف المنافق من الممات
بل جعل النجاة في التخلف
يظن ان أجل الإنسان
رضي بالسخط وبالعتاب
بشر من أخلص في الجهاد
ما صدق الجالس في الجهاد
اعلم بأن الأمر والنهي على
تبا لمن مكّن في البلاد
عليك بالسنة والكتاب
ما أفند الدين سوى الملوك
لم يربحوا في بيعهم نفوسهم
ورتعوا في جيفة يمين
نختم بالصلاة والسلام

يقاتل الكفار حبذا الثمن
واسطة بين الأنعام والودود
ان كنت ذا عذر تكن من محسنين
قمة هنا تعالى ذو العلى
عن أكل لحم الشهدا والفرض
مع التمتع كما أشاء
تاج الكرامة لهم بلا جزع
نعم بلا شك ورب يا رجل
حوراء قبل بعث عالمينا
بلا حساب وبدون الوجمل
قبل تمام أجل الوفيات
عن المعارك بلا توقف
يزداد أو يكون بالنقصان
هارب يوم الزحف والعذاب
بنيل مال أو ثواب الهاد
لله دون عذر ذي الرشاد
ذي قدرة أوجبه رب العلى
ولم يغير منكر العباد
جانب ذوي الزيف عن الصواب
والعلماء سوء بالأفوك
وما غلت في بيعهم أثمانهم
اتانها لعاقل يدين
على الذي بشر بالختام

تحليل القصيدة :

قل أن نجد مقدمة أكثر بياناً وأوضح تفصيلاً وابلغ رواية مع ظروفها . فما هو المرمى الذي أراد الشيخ عمر أن ينصبيه ؟ فنيته أن يذكر المسلمين شأن رسول

الهدى سيدنا محمد صلوات الربّ عليه وسلامه حسبما فعل لما قال له عز وجل في ذكره الحكيم : « وذكّر فإن الذكرى تنفع المؤمنين » فعالج الشيخ موضوعاً حول معنى بعض آيات من القرآن الكريم وقصده أن يرجع بالمسلمين إلى توحيد لا شوب فيه وإلى أعمال صالحة وامثال أمور الله واجتناب نواهيه وإلى الزهد في اكتساب كل ما هو باطل زائل . فذلك هو المعنى المهم لتلك القصيدة ، فهو موضوع تعليمي طرق بابيه متكلم واعظ وداع مبشر .

فلأجل هذا أثر بحر الرجز لخفته ورشاقته ورجته وكثرة ايقاعه وسهولة حفظه . غير أنه لم ينحرف عن الصعوبات إذ ابتداء كل بيت بحرف من حروف بعض آي القرآن فهذه صعوبة من جهة ومن جهة أخرى أعاد الشيخ الكتابة وغير كثيراً مما كان في المنظومة الأولى وصحح ونقح فهذه أيضاً صعوبة أخرى .

وكان الشيخ عمر كاتباً محباً التدقيق والإيضاح إذ دلّ على الزمان الذي قال فيه القصيدة وهو في وقت الضحى وفي يوم الخميس وفي المدينة المنورة وفي الروضة المشرفة بين منبر رسول الله صلى الله عليه وسلم وقبره ووجهه إلى وجه النبي المصطفى بعد أربع مضي من شهر الله شوال سنة أربع وأربعين ومائتين وألف من الهجرة الموافقة لسنة ١٨٢٨ في ٩ من شهر ابريل . ولهذا التدقيق أهمية كبيرة للمؤرخ فيعلم ان الشيخ عمر قد قام بحجه في عام ١٨٢٨ للميلاد .

وعلمنا نتائج حجه بعد . فلننظر إلى كتاب M. Puech إذ قال : ان حج الشيخ عمر فلا بد أن يعد أمراً مهماً في تاريخ حياته وفي تاريخ افريقيا الغربية . ذلك أن الشيخ محمد الغالي الخليفة التجاني لبلاد الشرق المقيم بمكة المكرمة قد جعل الحاج عمر خليفة لأتباع الطريقة التجانية في افريقيا السوداء وان محمد الغالي أخذ بتخرجه في هذه الطريقة فكل تخريجه الأول فيها عندما كان الشيخ عمر تلميذاً للشيخ محمد الحافظ الشنقيطي والشيخ عبد الكريم الفونجلوني . وقد اطلع أيضاً على بعض أسرار الطريقة الخلوية ولا ريب في انه جالس كبار العلماء في علوم الإسلام . فكنته هذه المجالسة من تحسين اللغة العربية وزيادة معارفه فأثرت فيه اقامته في الحرمين تأثيراً لا يحصى ولا شك في انه اشتد نشاطه أيضاً لدينه وانقذ غيرته عليه وعزز ايمانه به فوجدت هذه التأثيرات برمتها في مؤلفاته . فصارت فكرة

مهمته من حيث هو خليفة لطريقة تصوفية وداع إلى الإسلام رافعة حياته وجعلته الفاتح الذي ينكس امبراطوريات لنشر الإسلام وجعلته الكاتب الكثير الإنتاج الفائن الذي قد أثر ولا زال يؤثر في أجيال كثيرة من المسلمين الافريقيين^(١). كان استقامة عماد الدين وإحياء سنة الرسول الشغل الشاغل للشيخ عمر وكان يعتبر الدين مريضاً بل ميتاً فينبغي له أن يشفيه بل أن يبعثه فقال متحزناً :

لئن كان ما في الكون دين فكاسد وان زيد راء بعد مد فرائح
على كل ميت نائحات ينحنه وليس على دين المهيمن نائح
ومن المعروف أن اقامته قد استغرقت أربعة أعوام ، وفي أثناء هذه السنوات زار الشيخ الحاج عمر بيت المقدس ودمشق . فالدليل على ذلك قصيدة أخرى منه لما فيها من تغيير في حياته بعد الحج . فقد قال الشيخ الحاج عمر :

« بسم الله الرحمن الرحيم صلى الله على سيدنا محمد وآله وصحبه وسلم تسليماً .
الحمد لله الذي حرّم الاختلاف والاقتتال بين ذوي الإيمان وأوعد من أصرّ على ذلك وامتنع عن الرجوع دخول النيران وأوجب اصلاح ذات بينهم على ذوي الفضل من اخوانهم والاحسان ووعد من يفعل ذلك ابتغاء مرضات الله نيل الأجر العظيم والرضوان فسبحان الله الذي نصح عباده شفقة عليهم من أعلى مراتب ذوي العرفان . والصلاة والسلام على رسول الله الأمر بالتوّد والتحاب والتوالف بلا عدوان الحريص على اجتماع المؤمنين لذلك شبّههم بالجد الواحد والبنان الناهي عن التحاسد والتقاطع والتدابير والمجران . وبعد فيقول الفقير إلى الله عمر بن سعيد الفوطي الطوروي عامله الله بلطفه في الدارين ، ان السبب في نظمنا هذه المنظومة المباركة إن شاء الله تعالى اننا خرجنا من أوطاننا قاصدين حجّ بيت الله الحرام عازمين على سلوك طريق فاس لأنه طريقنا وأقرب لنا إلى بلوغ مرادنا من غير ما يسر الله لنا ذلك الطريق لموانع حصلت لنا فيه وإذ دخلنا طريق السودان مع شدة كراهتنا ذلك لكون أكثر أهل ذلك الطريق كفاراً وصرنا بفضلهم نمشي فيه بعز وكرامة

(١) « Les Rimâh » présentation et traduction de quelques passages par Maurice puech, P. 6 et 7, Mai 1967 à Dakar.

لكن بتمهل واستخبار وحيث ما وصلنا بفضل بلاد « حوش » واجتمعنا بأمرها وبعض علمائها وكبرائها وجدنا بينهم وبين أمير « برنوا » في ذلك العام اختلافاً شنيعاً بالغاً غاية الشناعة وأحزننا والله ذلك الاختلاف حزناً شديداً وما قدرنا على أن نكلم أمير بلاد « حوش » في ذلك الاختلاف ولا في السعي في الإصلاح بينهم شيئاً مع حسن ظننا به ورجائنا على اننا لو كلمناه في ذلك لمساعدتنا لأنه لنعم الرجل من رجال الله وأيضاً لمحبه فينا وإكرامه إيانا ولكن خفنا من طلب ذلك لئلا يعوقنا الدخول فيه عن بلوغ مقصودنا . والمشتاق إلى بيت الله الجرام وإلى سيد الكونين وأصحابه الكرام وإلى اخوانه من الأنبياء والمرسلين العظام معذور ولأجل ما ذكر خرجنا من عنده مسافرين باكين لأجل ما وقع بين اخواننا من الفتن عازمين على السعي بينهم بالإصلاح ان يسر الله لنا بلوغ مرادنا والرجوع اليهم فلما من الله علينا بلوغ مرادنا ورجعنا حتى وصلنا أرض « فزار » سمعنا تلك الفتنة باقية على حالها فلما سمعنا ذلك عزمنا على اتمام ما نوبنا من السعي في الإصلاح بينهم مع أني لا أرى نفسي أهلاً لذلك السعي بين المذكورين بالإصلاح لعجز من هو أفضل مني عن الإصلاح بينهم حتى يصلح بينهم صار عند الجهال كالشيء المستحيل عقلاً وما رأينا من طمع في ذلك ولكن أدخلني فيه قوله تعالى « ويخلق ما لا تعلمون » وقوله تعالى « واعلموا ان الله يحيي الأرض بعد موتها » وقوله صلى الله عليه وسلم « ان قلوب بني آدم بين اصبعين من أصابع الرحمن كقلب واحد يصرفه حيث يشاء » ورغبني إلى دخول فيه قوله تعالى « لا خير في كثير من نجواهم إلا من أمر بصدقة أو معروف أو اصلاح بين الناس ومن يفعل ذلك ابتغاء مرضاة الله فسوف نؤتيه أجراً عظيماً » وقوله تعالى « من يشفع شفاعه حسنة يكن له نصيب منها » وقوله تعالى « وان طائفتان من المؤمنين اقتتلوا فاصلحوا بينهما .. الآيتين » وحديث أبي الدرداء رضي الله تعالى عنه قال « قال رسول الله صلى الله عليه وسلم ألا أخبركم بأفضل من درجة الصيام والصدقة والصلاة قلنا بلى يا رسول الله قال إصلاح ذات البين . » الحديث .

واطمعني نبيل مرادي وان لم أكن من يرى له هذا الشرف قوله تعالى « ان الفضل بيد الله يؤتيه من يشاء » ولما عزمنا على الاغتنام هذا الخير الجسيم والريح العظيم وعلمنا ان المخاطبة باللسان لا يشني غلبتنا أردنا أن نجعل منظوماً على ترتيب

حروف آيتين من كتاب الله تعالى ويكون كل من حروفها الهجائية ولو كان غير ثابت في الرسم كالالف المحذوفة بيتاً تماماً ويكون ذلك الحرف أول البيت وتتميز الحروف بكتابتها بمداد يخالف المداد الذي كتبنا به المنظومة وهكذا فليفعل غيرنا وبتمام الآيتين تم المنظومة إن شاء الله تعالى والآيتان قوله تعالى « وإن طائفتان من المؤمنين اقتتلوا فأصلحوا بينهما فإن بغت أحدهما على الأخرى فقاتلوا التي تبغي حتى تفيء إلى أمر الله فإن فاءت فأصلحوا بينهما بالعدل وأقسطوا إن الله يحب المقسطين إنما المؤمنون أخوة فأصلحوا بين أخويكم واتقوا الله لعلكم ترحمون » ثم اعلم بأني نظمتها بين بلاد من بلاد « فزار » تسمى تجره وبين بلاد تب وأنا مشغول البال لمرض شديد نزل على أخي علي وعلى أم ولدي وكل واحد منهما بين الأحياء والأموات وكوفي في شدة السفر في مفازة لا يرى فيها إلا الرمال وأنا في تعب عظيم وما كتبت منها بيتاً واحداً وأنا في الجلوس بل أكتبها وأنا ماش على رجلي ولا طالعت كتاباً وقت نظمها والله لا أزل متعجباً بها وما هو إلا فضل الكريم ومن وجد خللاً فليتمس لصاحبه هذه الأعذار وقد رأينا أن نجعل قبل المنظومة مقدمة نذكر فيها بعض ما ورد في كون الأمر بالمعروف والنهي عن المنكر واجباً ليعلم الناظر أن المتكلم هو القطب الأعظم في الدين وهو المهم الذي لأجله بعث الله النبيين صلوات الله عليهم أجمعين ولو طوى بساطه وأهمل علمه لعطلت النبوة واضمحلت الديانة وعمت الفتنة وفشت الضلالة وشاعت الجهالة وخربت البلاد وهلك العباد وقد كان الذي يخاف إنا لله وإنا إليه راجعون . إذا ندرس من هذا القطب عمله وعلمه وانمحت بالكلية هذا في الزمان حقيقته ورسمه وكاد أن ينسى اسمه فاستولت على القلوب مداينة الخلق وانمحت مراقبة الخالق واسترسل الناس في اتباع الشهوات والهوى واسترسل البهائم وعز في بساط الأرض مؤمن صادق لا يأخذه في الله لومة لائم فمن سعي في سد هذه الثلمة كان مستأثراً بإحياء سنة سعد أهل الزمان إلى اماتها ومستبداً بقرية مقصد صدق عند صاحبها واعلم « إن الأمر بالمعروف والنهي عن المنكر واجب من واجبات الإسلام وأماهما مذموم وبدل على أنه واجب بعد الاجماع والحديث » أما الآيات فقوله تعالى « ولتكن منكم أمة يدعون إلى الخير ويأمرون بالمعروف وينهون عن المنكر وأولئك هم المفلحون » فهذه دليل الوجوب فإن قوله ولتكن منكم آمة ظاهرة الإيجاب فقيها بيان أنه فرض كفاية لا فرض

ين غالباً إذ لم يقل كونوا كلكم آمريين بالمعروف بل قال ولتكن منكم . وقوله تعالى
 والمؤمنون والمؤمنات بعضهم أولياء بعض يأمرون بالمعروف وينهون عن المنكر
 يقيمون الصلاة » وقد نعت المؤمنون بهذه الصفات فالذي هجر الأمر بالمعروف
 والنهي عن المنكر خارج عن هؤلاء المؤمنين . وقوله تعالى « لعن الذين كفروا من
 بني اسرائيل على لسان داود وعيسى ابن مريم ذلك بما عصوا وكانوا يعتدون
 كانوا لا يتناهون عن منكر فعلوه » وهذا غاية التشديد إذ علل استحقاقهم اللعنة
 بترك النهي عن المنكر . وقوله تعالى « كنتم خير أمة أخرجت للناس تأمرون بالمعروف
 وتنهون عن المنكر » وهذا يدل على فضيلتها . وقوله تعالى « فلما نسوا ما ذكروا به
 أنجينا الذين ينهون عن السوء وأخذنا الذين ظلموا بعذاب بئس ما كانوا يفسقون »
 والتصريح بنجاة الناهين دل على فضيلتها وقوله تعالى « وتعاونوا على البر والتقوى
 ولا تعاونوا على الأثم والعدوان » وهذا أمر جزم معنى التعاون الحث عليه وتسهيل
 الطريق إلى الخير وسد طريق الشر والعدوان . فأما الأحاديث فقول صلى الله عليه
 وسلم « من رأى منكم منكراً فليغيره بيده وإن لم يستطع فبلسانه وإن لم يستطع
 فبقلبه وذلك أضعف الإيمان » رواه مسلم وغيره . وقوله صلى الله عليه وسلم « ما من
 قوم عملوا بالمعاصي وفيهم من يقدر عليهم فلم يفعل إلا يوشك أن يعذبهم الله بعقاب
 من عنده » وفي رواية أن الناس إذا رأوا الظالم فلم يأخذوا على يديه أوشك
 أن يعذبهم الله بعقاب من عنده رواه أبو داود وغيره . وقوله صلى الله عليه وسلم
 ان أول ما دخل النقص على بني اسرائيل كان الرجل يلقي الرجل فيقول يا هذا
 اتق الله ودع ما تصنع فانه لا يحل لك ثم يلقاه من الغد وهو على حاله فلا يمنعه
 ذلك أن يكون أكيله وشريبه وقعيده فلما فعلوا ذلك ضرب الله قلوب بعضهم
 ببعض ثم قال « لعن الذين كفروا من بني اسرائيل على لسان داود وعيسى ابن مريم
 إلى قوله » فاسقون » ثم قال كلا والله لتأمرن بالمعروف ولتنهون عن المنكر ولتأخذن
 على يد الظالم ولتأطرنه عن الحق طراً أو ليضربن الله قلوب بعضكم ببعض ثم
 يلعنكم كما لعنهم رواه أبو داود وغيره . وقوله صلى الله عليه وسلم يا أيها الناس
 مروا بالمعروف وانها عن المنكر قبل أن تدعوا الله فلا يستجاب لكم وقبل أن
 تستغفروا فلا يغفر لكم ان الأمر بالمعروف والنهي عن المنكر لا يدفع رزقاً ولا يقرب
 أجلاً . والاحبار من اليهود والرهبان من النصارى لما تركوا الأمر بالمعروف والنهي

عن المنكر لعنهم الله على لسان أنبيائهم ثم عموا بالبلاء رواه الأصبهاني . وقوله صلى الله عليه وسلم لا تزال لا اله الا الله تنفع من قالها وترد عنهم العذاب والنقمة ما لم يستخفوا بحقها قالوا يا رسول الله وما الاستخفاف قال يظهر العمل بالمعاصي فلا ينكر ولا يغير رواه الأصبهاني وقوله صلى الله عليه وسلم إذا رأيت أمتي تهاب أن تقول للظالم يا ظالم فقد تودع منهم أي ترك الظالم باقياً عليهم رواه الحاكم وصحح إسناده . وقول أبي هريرة رضي الله عنه كنا نسمع أن الرجل - يوم القيامة - ليتعلق بالرجل وهو لا يعرفه فيقول مالك إلي وما بيني وبينك معرفة فيقول كنت تراني على الخطأ وعلى المنكر ولا تنهاني ذكره رزين وقوله صلى الله عليه وسلم لا ينبغي لامرئ أن يشهد مقامه فيه حق الا تكلم به فانه لم يقدمه أجله ولم يحرمه رزقاً هو له ، وقوله صلى الله عليه وسلم عذب أهل قرية فيها ثمانية عشر ألفاً عملهم عمل الأنبياء عليهم السلام قال يا رسول الله كيف قال لم يكونوا بغضبون لله ولا يأمرون بالمعروف ولا ينهون عن المنكر ، وحديث أبي عبيدة بن الجراح قال قلت يا رسول الله أي الشهداء على الله أكرم قال رجل قام إلى وال جائر فأمره بالمعروف ونهاه عن المنكر فقتله فان لم يقتله فان القلم لا يجري عليه عاش ما عاش وقوله صلى الله عليه وسلم أفضل شهداء أمتي رجل قام إلى امام جائر فأمره بالمعروف ونهاه عن المنكر فقتله على ذلك فذلك الشهيد منزله في الجنة بين حمزة وجعفر فقد ظهر بهذه الأدلة أن الأمر بالمعروف والنهي عن المنكر وان فرضه لا يسقط إلا بقيام قائم وإذا وجد من يقبل نصحه قال الفشني في شرحه على الأربعين النووية عند قوله الدين النصيحة قلنا لمن يا رسول الله قال لله وكتبه ورسوله ولأئمة المسلمين وعامتهم ، قال الأسنوي رحمه الله في بعض مؤلفاته في الحديث إذا أراد الله في العبد خيراً ساق اليه من يذكره إذا غفل وإذا أراد الله به شراً ساق اليه جليس سوء ينهاه عن الأخذ بالمعصية ولما تولى هارون الرشيد جلس للناس مجلساً عاماً فدخل عليه بهلول المجنون فقال يا أمير المؤمنين احذر جلساء السوء واعتمد جليساً صالحاً يذكرك بمصالح خلقه إذا غفلت والنظر فيهم إذا لهُوت فان هذا أنفع لك وللناس وأكثر في الأجر مما تأتي به من صوم وصلاة وقراءة وحج ان الرجل يلقي الكلمة عند ذي السلطان فيعمل به فيملاً الأرض فساداً وقال صلى الله عليه وسلم ان الرجل لينكلم بالكلمة لا يلقي لها بالاً فيهوي بها في النار سبعين خريفاً ولا تكن يا أمير

المؤمنين كمن قال تعالى في حقه « واذا قيل له اتق الله أخذته العزة بالاثم فحسبه جهنم وبئس المهاد » انتهى المراد من كلامه وقد آن لنا الشروع في المنظومة التي وضعناها للفتنة المذكورة وسميناها تذكرة الغافلين . على قبح اختلاف المؤمنين .
سماء محمد بل ، النصح المبين : فنقول وبالله تعالى التوفيق :

بسم الله الرحمن الرحيم وصلى الله على سيدنا محمد وعلى آله وصحبه وسلم
وقال باسم ربه الفوتي عمر
الحمد لله الذي قد أوجبا
نفس الذي يصلح بين الناس
طهارة تهديه للإنصاف
الهناء صل وسلم سمرمدا
أمر كل مقتد بنصح
فائق من أرسل بالنصائح
تارك ذي الحقد والاختلاف
الراحم الأمر بالتودد
نافع كل الخلق ذي التحذير
مرشد من آمن للتعاون
ناهي ذوي الفضل عن استماع
القائل اشفعوا فكان قابلا
لين جانب لمن جا يشفع
ماحي اختلاف الأوس والخزرج من
وبعد فاعلم يا أخي ان السبب
مصيبة بلى بها الحميد
ند عورعانتنا للاثبات
يا فوز من رفعها الحكيم
نرجو بفضل ربنا القدير
ان قلت أين تلتني هذا الشرف
قلت نعم يعطي الذي يشاء

الكدوي ابن سعيد ما افتخر
اصلاح ذات البين ثم هذبا
فصار طاهراً من الأدناس
في ذلك الاصلاح لا الارجاف
على النبي الهاشمي أحمدا
أمته وأمرها بالصلح
وزجر ذي الخلاف عن قبائح
قابل ذا الصلح والائتلاف
للخلق والإحسان بالتردد
عن التدابير بلا تنفير
على التقى والبر لا التفاتن
أخبار ذي الفسق والاختراع
شفاعة حنة لا خاذلا
لا بمعسر وفاقا بمنع
قلوبهم من بعد ضغن قد زكن
في نظمها منظومة بلا طلب
رعانتنا يفعل ما يريد
لنقمة عظمى بلا اشتباه
على يديه وهو الكريم
زوالها على يدي فقير
هل يطمع المسكين في سكنى الغرف
من شاء لا يلحقه العناء

تالله لا أئس من وصولي
تالله لا أظن إلا الخير
لأنصح الناس كما أمرت
وإن أبوا فلاجر بالنيات
آن لنا الشروع في المقصود
فاعلم هداك الله أن الخير في
إذ كل هذا الخلق أفعال الصمد
صفاته تعرف بالاسماء
لا شك للعارف بالصفات
حق على العارف هذا الأمر
وحب خلقه بهذا المعنى
إن كان ذا في حق كل العالم
بقلب من يعلم أن آدم
يكفيك جعل الله كل الأنبياء
نهى الحكيم عن قتال الكافر
هل ذاك إلا الحب حتى حرما
مثلته لسر الاعتناء
إن كان ذا في حق شخص كافر
فحرمة المؤمن أعلى وأجل
إذ هدم ذي الدنيا وكعبة أخف
نفس قتيل العمد يوم العرض
بغى عليّ عبادك المنيء
غاضت ملائكة ذي الجلال
تدعوا على القاتل بالمهالك
اقوالها يا رب قد تشبه
حارث عقول ذي النهى والعلم
دخول نار والخلود بمرمدا

مقام الأقطاب ونيل سؤلي
كما أمرت لا أظن الشر
إن قبلوا اغتنمت ما أردت
ولا على الناصح لوم يأتي
بحول خالق الوري المعبود
تعظيم خلق الله والتلطف
في الفعل آيات لاسماء الاحد
من غير عدها ولا استقصاء
في كونها قائمة بالذات
مجة الخلق لهذا القدر
لذاته والصد أيضاً يعني
فانظر هداك الله حق آدم
أفضل من جميع هذا العالم
منهم والاقطاب وجل الاوليا
من قبل أن يدعى كفى للنظر
بعد بلوغ دعوة وعظما
بخلقهم وهم في الاعتناء
فانظر حقوق مؤمن بالقادر
من حرمة الكعبة عند الله جل
من قتل مؤمن بباطل فخف
تقول يا رب السما والأرض
خذ لي قصاصي منه لا يفيء
على الذي يدعوا إلى قتال
إذ كان للصالح غير سالك
بك الضعيف قال ذا من نبه
في كشف آية النسا والفهم
قول ابن عباس ومن قد شدد

تالله لا أئس من وصولي
تالله لا أظن إلا الخير
لأنصح الناس كما أمرت
وان ابوا فلاجر بالنيات
آن لنا الشروع في المقصود
فاعلم هداك الله ان الخير في
إذ كل هذا الخلق أفعال الصمد
صفاته تعرف بالاسماء
لا شك للعارف بالصفات
حق على العارف هذا الأمر
وحب خلقه بهذا المعنى
ان كان ذا في حق كل العالم
بقلب من يعلم ان الآدم
يكفيك جعل الله كل الانبيا
نهى الحكيم عن قتال الكافر
هل ذاك الا الحب حتى حرما
مثله لسر الاعتناء
ان كان ذا في حق شخص كافر
فحرمة المؤمن أعلى وأجل
إذ هدم ذي الدنيا وكعبة أخف
نفس قتيل العمدة يوم العرض
بغى عليّ عبدك المني
غاضت ملائكة ذي الجلال
تدعوا على القاتل بالمهالك
اقوالها يا رب قد تشبه
حارث عقول ذي النهى والعلم
دخول نار والخلود برمدا

مقام الأقطاب ونيل سؤلي
كما أمرت لا أظن الشر
ان قبلوا اغتنت ما أردت
ولا على الناصح لوم بأي
بحول خالق الوري المعبود
تعظيم خلق الله والتلطف
في الفعل آيات لاسماء الاحد
من غير عدها ولا استقصاء
في كونها قائمة بالذات
محبة الخلق لهذا القدر
لذاته والصد أيضاً بعني
فانظر هداك الله حق الآدم
أفضل من جميع هذا العالم
منهم والاقطاب وجل الاوليا
من قبل أن يدعى كفى للناس
بعد بلوغ دعوة وعظما
بخلقهم وهم في الاعتناء
فانظر حقوق مؤمن بالقادر
من حرمة الكعبة عند الله جل
من قتل مؤمن بباطل فخف
تقول يا رب السما والأرض
خذ لي قصاصي منه لا يفيء
على الذي يدعوا إلى قتال
اذ كان للصالح غير سالك
بك الضعيف قال ذا من نبه
في كشف آية النسا والفهم
قول ابن عباس ومن قد شددا

أبو هريرة بمثل قوله
هو الذي قد قال بالله الذي
ما يدخل الجنة حتى يلج الـ
أولها قوم بالاستحلال
عبرها البعض على التأييد
لبعضهم ان الخلود ان أتى
الا إذا قارنه لفظ الأبد
أجاب من أجلد في الجواب
لا يهتدي الخبر وقت التزع
الا بسر عند أهل المولى
خوف ربنا بكل حال
رب يميت الخلق بانفراد
انظر بأيّ هذه الأقوال
فأقبح العباد عند الله
قد جاء في المائدة التحذير
إذ شبه الجبار قتل الواحد
تغترف العقول من امداد
لبعض استحلال قتل الواحد
وقال ذو التحقيق معنى الآية
اشدّ شيء لو أمت الأولياء
أو أفسد الدنيا لما يظن
لحبرنا ان انتهاك الحرمة
تكلم المتقن في هذا المحل
يكون كل الناس حتى الأنبياء
نعماً لمن خاصم كل من ذكر
بش الذي كان لنا المجددا
غفران ذنب مشرك ومن عمد

أجاب بل زاد لأجل حلفه
لا رب في الوجود غيره احتذي
جميل في سم الخياط لم ينل
لانه كفر بلا اشكال
ان جوزي الجاهل بالتشديد
فالقصد طول المكث اسمع يا فتى
فذاك للتأييد حيث ما ورد
بان ذا لشدة الحجاب
فصار للعذاب يوم الفزع
اخفاؤه في ذا المقام أولى
في هذه الأقوال من نكال
يقصم من شارك بالعناد
يغتر دون توبة في الحال
ذو الكفر ثم قاتل الاواء
عن قتل ذي الإيمان والتنفير
بقتل كل الناس حتى الساجد
بحار ذي الآية بالترداد
كالكل إذ لا فرق أي والماجد
لقاتل العمد من النكايه
والناس أجمعين حتى الأنبياء
ان هناك زائداً يكن
يسبب القتل لكل الأمة
وقال في الآية ان من قتل
له خصاماً وكلّ الاصفياء
يوم الشفاعة فهل له من مضر
سنة قابل لها مؤيدا
للقتل فقدّه عن الهادي ورد

ياس الذي شارك في سفك الدماء
حتى بشرط كلمة جآ في الخبر
تخرج أعناق من النيران
اشرك أو قتل نفساً باطلا
تسبب أو عزم أو تمسّي
في قول سيد الورى إذا التقى
يا من يعي ان كان قتل واحد
أعلم بأن كل فعل العسكر
ان كان ألف ألف ألف قد قتل
لم يك ذا ينقص من اوزار
أظن راع انه لا يحمل
ان كان بين المؤمنين قد حصل
من كل واحد من الجمع
رب أمرئ عليه ألف ألف
إذ كل ما كان من الرعية
لا شك ان فاعلا لا يسأل
لأن من يأمر بالقتال
هو المحاسب عن الجميع
فهذه المصيبة العظيمة
أعني بها استحلال هذا الأمر
نقول أصل كل ما تقدما
فالاختلاف موجب التحاسد
إذا تحاقدوا ودام الحقد
ان حصل المذكور في المنظوم
تعصبوا وصار كل واحد
في سورة العمران آي تجمع
أولها تعليق الارتداد

من رحمة المعبود أرضاً والسمآ
عن خير خلق الله سيد البشر
تقول وكلت إلى الإنسان
أو كان جباراً عنيداً غافلاً
أو الرضي كالفعل خذه عني
مخوف رقي لحد الارتقى
بعدا فكيف قتل ألف ساجد
فعل أميرهم غدا في المحشر
فائم قتلهم عليه قد حمل
مباشر شيئاً ولا اخطار
عليه غير اثم شيء يعمل
حرب فحق قاتل ومن قتل
على ابي الصلح دون مين
سيئة في لمحة وطرف
إلى الأمير مرجع البليه
عن غيره ممن سواء أفضل
والقتل والأسر وأخذ المال
فيا له من هائل فظيع
مصيبة أخرى هي العقبة
فيوقع الناس بعين الشر
هو اختلاف المؤمنين فاعلما
ومنه تأتي علة التحاقد
تقاتلوا ودام فيهم وجد
وكان في الصدور كالمرقوم
يكفر الآخر بالتعاقد
أشياء في غير الوفاق تمنع
بطاعة الأشرار في الفساد

صد العباد عن فضيلة الوفاق
لجعله كُفراً للاستعظام
حض عباده على اعتصام
ونهى الافتراق بالتصريح
السابع الأمر بالادكار
بفضله نهى عن التنازع
يقول في الانفال للارشاد
نذكر الولاة آية نعت
هي التي في سورة القتال
من أجل قبح الاختلاف والفتن
إذ جاء فيها اللعن من حليم
بقبح الاختلاف تكثر النقم
إذ في الحديث منع ذي الشئ
لو لم يكن في منع الاقتتال
عليه أفضل صلاة الله
دوام عزه لا تحاسدوا ولا
نكان يكني كيف والجبار قد
وسد باب الاختلاف ان منع
أجل لذا نهى عن استماع
قد أمر الاله بالتقاء
سبحان من أوقع الاختلاف
طهارة منجية لمن رجع
وأوجب الله على العباد
آية لا خير تدلنا على
آية من يشفع كفت للعاقل
نعني بتلك فانقوا الله واصد
انظر هداك الله كيف اكدا

ذاك هو الثاني فخف من النفاق
الثالث الرابع باستفهام
بحبله خامس ذي الاسقام
سادسها وقبل بالتلويح
بنعمة الوفاق لا النفار
لسد الافتراق والتقاطع
ولا تنازعوا فجل الهادي
على ولاة افسدت وخالفت
فهل عسى سمعوا مقالي
من الولاة شددت بلا وهن
والختم ثم الطبع من رحيم
ويمنع الرحمة من يولي النعم
من رحمة الرحمن ذي النعماء
سوى حديث سيد الرجال
مع سلامة بلا تناه
تقاطعوا ولا تدابروا ولا
شدد من ذلك ويردي من جحد
نميمة لأجل افساد يقع
اخبار ذي فسق بلا نزاع
فتنة الافتراق واعتداء
وجعل الصلح والائتلاف
للصلح صونا للدماء ولا امتنع
اصلاح ذات البين نعم الهادي
فضيلة الاصلاح عنده علا
في آية الانفال زجر العاقل
لمحووا وهذا الأمر بالايجاب نص
وجوب الاصلاح وكيف هدا

لامره عباده بالتقوى
لذلك أكد بأمر طاعته
هد كل غافل وقال ان
يا طالب النجاة والرضوان
حقن دماء المسلمين أعظم
بادر لانتهاز هذا الفرصة
آن لذي عقل قبول النصح
لعمر قدر ساعة بالانثلاف
من فضله ان ليس بالكذاب
قول الهنا وان طائفتان
سبحان من أكد هذا المحل
طهرهم من علة الكفران
يكفي ذوي الفهم ورود افتعل
نعني بهذا ان ذا الايمان
من جملة التأكد أمر العدل
أكد أمر العدل بالتكرار
أخبرنا اعتناؤه بالقسط
لشدة التوكيد قال انما
مزبد قبح الاختلاف والفتن
وحصر هذي الاخوة بمن
من ادرك الايمان أي اعلاه
نهضة اجلال ذي الجلال
وكيف لا يحب من سمّاه
نعم لان الدين مثل الوالد
اخوة الايمان بالوهاب
خلة الايمان للاتصال
والمؤمنون مثل جسم الواحد.

وبعدها الاصلاح كي لا يهوى
وطاعة الرسول في هدايته
كنتم كفى ذا زاجر لمن فطن
ورحمة المهيمن الرحمن
وسيلة اليه وهو اعلم
قبل الندامة غدا في الفرصة
ممن اتاه داعياً للصالح
خير من التي الف عام بالاختلاف
كاذب الاصلاح لدى الوهاب
كفى دليلاً منتهاه الآيتين
وجوبه وحضنا على العمل
حضا على الاصلاح لا العدوان
اذ فعل مؤمن خلاف ذا العمل
جمع احاديث بلا بهتان
بالعدل في الاصلاح دون الميل
قال واقسطوا تعالى البار
فيه مؤكدا بدون المخلط
المؤمنون اخوة لتعلما
بين ذوي الايمان من اجل الضغن
آمن مانع من ايقاع الفتن
وذاق في شرايبه احلاه
لحب مؤمن بذوي الكمال
اخاه خالق الورى مولاه
لكل شخص مؤمن بالواحد
أشرف من اخوة الانساب
وخلة الانساب للاتصال
ومثل بنیان لاجل الماجد

هذا هو المذكور في القرآن
في سورة البقرة تقتلون
انفسكم عند ذو التحقيق
صير قاتلاً أخ الإيمان
لا تلمزوا انفسكم قد فسرنا
حتى غدت صحة ما هنا ذكر
وفي الحديث المؤمن كالجسد
انظر أخي هل يقطع البقطان
بل لا ترى من كان ذا عرفان
بإعاذي حق لكل من علم
نبكي لان زلة للعالم
انظر أخي ان اشتكى بعض الجسد
خلو من يقطع عضواً من الم
وكل ما قدمت حامل على
بأمن أبي عن فعل صلح وامتنع
كم نعمة في الصلح والتوافق
من فضيلة قطع كلام الناس
وغننا والله شيء نسمع
أقوالهم تنافس الجبران
تقاتلا وسفكا الدماء
قد حلل الجهال والظلام
وقولهم انهما جبران
أقول صون الدين والمروءة
اصطلحا قبل ذهاب العمر
أو لم يكن في الصلح غير الأمن
لاختاره العاقل كيف والصلاح
هذا الذي دعى كبار الناس

يدركه من كان ذا عرفان
انفسكم قبل وتخرجون
أخوانكم في الدين والتصديق
قاتل نفسه بلا نقصان
فلا تعيبوا بعضكم وقررنا
كالشمس في ظهيرة لذي نظر
وجاء كالبنيان هكذا ورد
اعضائه كلا ولا السكران
يوجع نفسه على العدوان
كل الذي علمته بكاء دم
كما علمت زلة للعالم
فالبعض هل يبقى بلا نيل الكمد
دل على فقد الحياة والعدم
صلح واصلاح لمن تأملا
والصلح خير قاله من يتبع
وكم فضيلة لذي التسابق
عنكم وتقليد أخ الخناس
في سائر الاقطار أين المفرع
في الملك والدين على البهتان
وأسروا الاحرار اعتداء
بيع أناسكم كذا الحكم
وحللا ذلك بالعرفان
في الصلح ثم غاية الفتوة
وسابقا لقطع هذا الوزر
وراحة الناس وفقد البين
في الاتفاق وهو غاية الفلاح
إلى قبول الصلح دون البأس

لقد كفى صلح أبي محمد
على م لا تفعل شيئاً يرضى
لا تغترر بقولة الجهال
كفاك ما علمت ان قصدهم
متى تعد عاقلاً شخصاً فرح
ناله لا يحبك من ينشرح
رب امرئ متسبب للعلم
حتى غدا لحب جمع المال
ما راقب الجليل حتى ضراً
والحمد لله الذي ألهمني
نختم بالصلاة والسلام

سبط الرسول أسوة لقتد
عنك به الرحمن حتى ترضى
ووزراء سوء والعمال
تحصيل لذات وذاك سعيهم
لقطع عضو منكما أو انشرح
لقطع عضو منكما ويتضح
دعاه حب مالكم للكنم
يثني عليكما بكل حال
أخاه حين غشه وغراً
نصح عباده كما علمني
على الذي كمل بالختم

خاتمة :

ومن علو همة الأكابر ومروءتهم ان من سعى بينهم بالاصلاح ولو كان كذباً
مزوراً على أحدهم في دعوى الارسال إلى الآخر انهم لا يخيبون رجاءه ولو علموا
منه ذلك ولو خاطر معهم لثقتهم بهم وبفضلهم بل يبلغونه مناه ويبارعون إلى
قضاء وطره انتهى بحمد الله وحسن عونه اللهم صلى على سيدنا محمد الفاتح لما
اغلق والخاتم لما سبق ناصر الحق بالحق والهادي إلى صراطك المستقيم وعلى آله
حق قدره ومقداره العظيم سبحانه ربك رب العزة عما يصفون وسلام على المرسلين
والحمد لله رب العالمين .

تحليل القصيدة :

لقد حكى الشيخ الحاج عمر بالنثر الظروف التي ألف فيها هذه القصيدة .
فلننظر إلى ما قاله Capitaine André ما في كتابه Islam noir في

حوالي سنة ١٨٠٠ للميلاد كانت حروب تجري بين المسلمين تكلور في سكت^١ وبين البرابر المتعربين في كانم (شرقي تشاد) أي بين امبراطوريتين . فلندكرن أن عثمان دَن فُودي زعيم أهل حوصا أخذ من ١٨٠٤ م إلى ١٨١٧ م في فتح شالي كمرون كان يزاحم على أهل هذه البلاد أهل كَنَر (السودان والعرب) في بَرُنُو . وكانت هذه الحروب موصل التيارين اللذين بلغا بالإسلام افريقيا السوداء أولهما هو تيار السودان والبرابر مع تكلور والفلايين الذين جاؤا من جهة الغرب والآخر تيار السودان والعرب مع قبائل شوها وأهل كَنَر الذين جاؤا من جهة الشرق برادي النيل ، وفي طريقه إلى الحج وصل الشيخ عمر إلى سكت حين كانت هذه الحروب حامية الوطيس . قال بعضهم انه وجد عثمان دن فودي متقادماً في السن في حوالي ١٨١٦ م وقال الآخرون أنه لم يعرف إلا مُحَمَّدًا بِلُو بنَ عُثْمَانَ دَن فُودي . وكان أهل حوصا والبرنو قد أكرموا مشوى الشيخ عمر فتزوج امرأة من هذين البلدين فاملك محمد بلو بنتاً له الشيخ عمر فكان له من زوجته الأولى ولده حبيب الذي يكون والياً على دِنَغَرَاو ومن مربية البرنوية ولده (عَاقِب ١٨٣٨ - ١٩٠٨ م) فاذا وجد الشيخ عمر في طريقه إلى بيت الله الحرام أهل حوصا يكافحون أهل البرنو وكان كلاً الجزين مسلمين . ولما خاب سعيه في الإصلاح بينهما واصل السير قاصداً الحج . فقال ما يلي : « ثم اعلم بأنني نظمت هذه القصيدة بين بلاد من بلاد فزار تسمى نجره وبين بلاد تَب وأنا مشغول البال لمرض شديد نزل على أخي علي وعلى أم ولدي وكوني في شدة السفر في مفازة لا يرى فيها إلا الرمال وأنا في تعب عظيم وما كتبت منها بيتاً واحداً وأنا في الجلوس بل أكتبها وأنا ماش على رجلي ولا طالعت كتاباً وقت نظمها » .

(١) كانت بلاد سكت امبراطورية مسلمة في غربي بحيرة تشاد وفي شرقي النيجير قد احتوت ست ممالك لحوسه فهي كانو وزارية وغوير ورائو وكثينه وبران ففتحها عثمان دَن فُودي منذ ١٨٠٤ م .

وصار عدد الأبيات عدد الحروف التي وجدت في الآيتين^١ السابق ذكرهما في توطئة الشيخ عمر والقصيدة أرجوزة وعدد أبياتها ١٩٧ بيتاً .

وبناء على تلك التوطئة ، فكأننا أمام رجل غير الشيخ عمر الفاتح التُّكْلُورِيّ الذي كان قد دعا إلى الجهاد . فظهر في هيئة أخرى وصار إنساناً رقيق القلب محباً السلم ملّ النزاع بين المؤمنين سديد النصيح كارهاً لكل ما أصاب حياة أو نفساً أو عرضاً للمؤمنين فشغله الشاغل هو أن يصلح بين أعضاء أمة محمد صلى الله عليه وسلم وهو ضمير شفوق على المؤمنين الذين كافح بعضهم بعضاً ولسان يبشر معاصريه بإقامة الأمر بالمعروف والنهي عن المنكر واحتجّ على شرعة الغابة وقانون القصاص وعلى من هو عبد لأهوائه وغافل عن أن الأمر بالمعروف والنهي عن المنكر هو القطب الأعظم في الدين .

والحق ان لقصيدته قيمة معنوية أعلى إذ دعت إلى حب كل إنسان واحترامه وسدادة النصيح والاصلاح بين الناس : والاخاء بين المؤمنين وهلمّ جراً .

وما أعجب أمر الشيخ عمر قبل حجّه وأمره بعد رجوعه من الحرمين ! فنحن على اليقين ان حجّ الشيخ عمر أزال ترتيب أشياء حياته إزالة تامة ولما كان قاصداً الحج ظهرت شرعة الغاب تحته على الثورة ويفوز فائزته على نزاع مسلح جرى بين حزبين مسلمين وبعد اياه من الحج أخذ في كفاح أحمد بن أحمد حتى قتله وكان أحمد بن أحمد ملك ماسنه مسلماً مؤمناً تابعاً للطريقة القادرية يا للعجب !

ولكن لقد دافع الحاج عمر في كتاب مسمى^٢ بالحاج عمر الفوقي سلطان الدولة التجانية ما وقع بينه وبين أمير ماسنا بغرب افريقية عن تصرفه وأقر شرعاً بمحاربة أحمد بن أحمد وتزكّى باسم الكتاب والسنة إذ اعتبر خصمه مارقاً من الدين وقال في أحمد بن أحمد : « لو كان بحب نصره الإسلام فقط دون

(١) هاتان الآيتان هما من سورة الحجرات ٩ و ١٠ .

(٢) وفي خزانة عامر صُلب في « إفان » توجد نسخة هذا الكتاب .

نواه كيف وهو لا يريد ولا يحب إلا إمامة السنة القائمة وإيقاظ الفتنة النائمة ...
نوله من حفر بئراً لأخيه وقع فيها ومن سلّ سيف البغي قتل به فهو حجة عليه ...
فانا ان قاتلناك فلم نقاتلك عن هوى منا وانما نقاتلك إتباعاً لأمر نبينا . » وحتى
الآن بقي الأمر على ما هو عليه أي غير مقطوع به .

وقال سُلَيْمَة Soleillet ساخرًا متهزئاً : « حارب بعض المسلمين بعضاً
ولم يلتبس الأمور على الله الذي نصر من هو أكثر مهارة فانهزم أهل ماسن » ثم
قال أيضاً دالاً على أَنَّ الشيخ عمر لم يحارب أحمد بن أحمد عن حب الدنيا .
« لو لم يرد إلا الثروة والإقضاء بأهوائه لم يبق له مراد رغب في بلوغه بل كان يصوب
مرمى أبعد وما هو أبعد همّة من ذلك ويستطيع أن يجعل الذهب الناجم من معادن
تمبا وغفندي وبوري سلماً للصعود إلى التاج ... وكان سيفاً سلّه الله ليزل به الكافر »^١
وبعد تقادم عهد هذه الأمور يمكننا أن نؤكد ان الشيخ عمر كان من رجال
الله يحس بأن ربه اتخذ وفوض اليه مهمة لا بد من أن يقوم بها . ومؤرخ الأفكار
له أن يتصدى لأمر الشيخ الحاج عمر بوجه جديد وأن لا يغفل عما قد حضّ
المستعمرين على الحكم على المجاهد الأكبر فيعلم ان رأي جنرال فيدربره في
الشيخ عمر رأي أجنبي حاربه في وطنه ومن المنطق السليم أن لا ينسى هذا المعطى
الواقعي وبناء على ذلك فيدرك مرماه حين وصفه بصفات تيمورلنك : وأوتيل
وبصفات ظالم لا يبني حياً ولا يذر ويحرق كل ما يقع في طريقه كي يقيم دولة
عمّت كل بلاد من الاطلنطكي إلى تمبكتو هذا من جهة ومن جهة أخرى يفهم
المؤرخ انه لا يحب أن يضطره تعطفه على الشيخ عمر إلى تبرئته من كل خطأ
وإعذاره من الهفوات التي لا مردّ لها في أمور عظام . فكان الشيخ عمر من أتباع
الطريقة التجانية بل خليفتهم ورأي أصحاب هذه الطائفة الصوفية ان الجهاد واجب
لنشر الإسلام وان تسامح القادرية في جهاد الوثنيين أو المارقين من الدين لم يشر
في بعض الجهات السودانية .

(١) في كتاب سليليه ص ٣٢٩ .

وفي الخلاصة اتصفت رسائل الشيخ عمر باخلاص وتعمق في الأفكار وبفهم عريق للناس والأشياء وببساطة وإيجاز وتدقيق وعدم تصنع في الأسلوب . وأحسن الشيخ عمر فن المواعظ الحربية واتقن بحوثه المسهبة في آية من آيات الذكر الحكيم . ولأجل هذا كله ظهر مراسلاً ماهراً وخطيباً بليغاً وكاتباً جيداً حاذقاً . وزد إلى كونه أديباً مفلحاً شهرته كولي كامل وقطب شامل وعالم عامل ومتقرب إلى الله بالنوافل وعارف بالله ومجاهد فاتح ومؤسس دولة واسعة الأطراف لنشر الإسلام وتدعيم أعمدة الطريقة التجانية وما كان في ولادته من عجب عجيب وفي انتقاله إلى جوار ربّه الأعلى من سر غامض وفي سيرته من شتى كرامات قد جعل أسطوره أشد حياة في أذهان الناس رضي الله عنه ونفعنا ببركاته آمين بحاج سيدنا محمد رسول رب العالمين .

الحاج مأمديه :

إن الشعراء أو الكتّاب الذين قالوا أمداحاً للشيخ الحاج عمر نفعنا الله ببركاته أو ألفوا كتاباً في سيرته أو في مناقبه أو في مغازيه أو في تصوفه بالعربية أو بلغة زنجية لعدد لا يحصى كثرة . لقد كتب الشيخ موسى كمرًا ترجمته الموسومة « بأشهى العلوم وأطيب الخبر في سيرة الحاج عمر » نقلتها من العربية إلى الفرنسية في بعض منشورات المعهد التأسيسي لأفريقيا السوداء . ومن الشعراء السنغاليين القائلين قصائد المادحين له نجد القاضي مَجَحَّتْ كُلَّ حَامِلِ لَوَاءِ شِعْرَاءِ دَهْرِهِ وَالْحَاجِ مَالِكِ سِيَةِ مُؤَسِّسِ الزَّاوِيَةِ التَّجَانِيَةِ فِي تَوَاوُنٍ وَغَيْرِهِمَا . فلتتخذن منهم الحاج ما مد به الذي ولد سنة ١٩١٩ م في السنغال وبني كثيراً من المدارس العربية في مالي والسنغال وموريتانيا قد أقام زمناً طويلاً في الحرمين والآن هو مراقب التعليم العربي في الجمهورية الإسلامية الموريتانية . وهو الذي قال القصيدة التالية في مدح الشيخ عمر :

سلام للديار الخاليات	وأيام مضيّنة مَسُومَات
وقفت بها أسائلها لماذا	عشيّة جئتها مَشْتَرَات
نكصن رؤوسهن وكن قبلاً	منيرات الوجوه مبشّرات
لقد كتتن معدن كل فضل	وكتتن العرائس نيرات

أم الدهر الخؤون وساكنيه
أم الوهاج في الافلاك تجري
لماذا أم من الثقلين طراً
أم الخضرات عنكن بعدا
أم الغبرا وما نزلت عليها
فلأبياً صرت حيراناً حزيناً
عهدت بها رجالاً مؤمنين
وكانوا للاله عبيد صدق
وكانوا للأوامر والمناهي
إذا ما الليل أسجى جانباه
يحافون الجنوب على رجاء
لقد جهروا عن الأوطان طراً
فتى في المجد طلاع الثنايا
فتى في الفضل مورد كل فضل
فتى خاض المهامه شاسعات
فتى أخذ المطالب مصعبات
فتى أخذ الثرايا باليمين
فتى قد كان ذراك المعالي
فتى نادى إلى العليا جهاراً
فتى قاد الجيوش المجر حتى
فتى نادى إلى الحسنى فلما
فجاء وباليمن السهري الد
وسل السيف وانقطع الكلام
أجبناكم اينا فاروق عمر
لقد اسمعت لو ناديت حياً
لقد اسمعت لو ناديت انساً
اينا فاروق عمر الفتوت جثنا

أم الملوين كن مؤلمات
أم البدر المنير المظلمات
نوازلها فكن معجبات
وأنجمها الثواقب زاهرات
من الخطبات تأتي العاكسات
بهن أكن صماً خالداً
جماعات نساء مؤمنات
وهن بهم حقيقاً طائعات
بما يرضي اله الكائنات
تراهم راكعين وراكعات
وجوهاً للمهمين ساجدات
مع الفاروق ماحي السيئات
وفي يوم الوغي ذو المنقبات
وفي البأساً يقيم المعوجات
فآب وقد اتى بالمكرمات
وهز بها فعادت طائعات
على النجب العتاق الناجيات
وقبلاً ذا الهبات الوافرات
على غرر الخيول الصافيات
تحرك للجبال الراسيات
رأى منهم قباحاً فاجرات
لدي فوق أعناق العمدات
فلا تسمع عدا قيل الكمات
بدعوات لكم مثاليات
لقد سمعوا عدا المتغافلات
فكيف وهم سوام مرتعات
بنيات ثقات صادقات

دعوت لفوت جفلى في أمان
سوى غمر دنى الطبع ناد
عرائس عند جنات لاله
ولم يطمئن قبل وهن دوماً
بعدن أو بجنات النعيم
خلقن لكل خواص المنايا
ألا لله في أرض السماء
ولكنها حفت ونيطت
وقد بدت النجوم ضحى نهار
وقد جاروا وجعلوا حاكمين
وقد قضت الرماح الحكم فوراً
ومن قاضي القضاة لهم جميعاً
كتاب الله فاصل كل حكم
فتم الحكم فانقطع اللجاج
إذا ما الشر جوزي كل شر
وبعض في الأسارى مصفديننا
وبعض في البراري مدبرينا
نعم حزب الاله لى أمان
بهم يا دار جئنا سائلينا
بهم يا دار جئنا زائرينا
فكلب فاز في القدماء قدماً
باتباع الكرام الهاريننا
هم الفتيان قالوا ربنا الله
وهل ندعو إلهاً قط إلا
فلا ندعو إلهاً قط إلا
وهل ندعو إلهاً يا بليد
من الآيات قد بصرت عقولاً

ومن يأبى نصائح خالصات
عن الحور الحسان القاصرات
مضيئات خرائد خاليدات
على خلل الستور ساترات
خلقن لمن لهم المتحييات
ويناع النفوس الغاليات
قصور عاليات مائتات
مكاره مؤلمات مثقلات
ولمع البيض يعثي الناظرات
بلا كتب رماحاً عاليات
فواعجبا بتلك القاضيات
لما امتلأ الوغى بالمشكلات
فلا يدع الظلام لمشكلات
وقد أنت البواتر شاهدات
فنعم جزاء أهل البيئات
وأخرى في السبايا خادمات
وبعض كالسوام الحائرات
ونصر ثم ظفر دائمات
وكم جينا أباطح هائلات
زيارتهم تريد الصالحات
بجنات ورضوان هيات
بدقيانوس قصداً للنجاة
خالق العوالم ثابتات
لمن ثج الحياة من معصرات
لمن نصب الجبال الشامخات
سوى من قد أتى بالمحكمات
فأبت خاسئات حاسرات

أو أن تنظر إلى الوهاج تنظر
أو أن تنظر إلى السبع الطباقي
تئين بها الملائك، ساجدات
وقد ملئت من المزن الزلال
بها الأملاك تغدو كل يوم
بأعمال وأنفاس أمور
هم الفتيان صاروا نحو كهف
هم الفتيان ظنوا كل خير
فجازهم بنوم في أمان
هم الفتيان اصحاب الرقيم
هم الفتيان قد نظروا حقيقاً
ألا يا دار فالحاجات حمت
ألا يا دار نيتي حديثاً
وللطيات سدت للمطايا
لقد كانوا هنا هم في أمان
لقد حنت قلوب اشتياقاً
لقد حنت قلوب اشتياقاً
فأبدت لي جواباً بعد لأي
لقد غبروا كراماً ذو المزايا
لقد غبروا وقد ملأوا طروساً
أو أن تسل الكرام الكاتين
أو أن تسل المواضع للسجود
أو أن تسل السيوف الساقيات
شهدن بأنهم باعوا نفوسنا
فباعوها من المولى الكريم
لقد غبروا سراعاً مهطعينا
لقد غبروا وقد بكت السماء

كليل العين مملوء العنات
تراها عاليات متقنات
مرور الدهر دوماً عابدات
ثقلاً من سحب هاطلات
حساباً حقبات مدبرات
إلى المولى دوماً صاعدات
فراراً من عظيم السيئات
بربهم كثير الطيبات
... من سنين ناليات
فذا لكم العجائب بينات
وقد رزقوا بصائر مبصرات
بليلات أزاهر مقمرات
من الأنباء عن قوم سرات
ونيات بهم متناويات
وهل ظعنوا مع المتظاعنات
اليهم شاغفات تائيهات
وما وجدت لها من مرتعات
وقالت لي لقد غبروا ثبات
بأعمال عظام صالحات
بعلين كانت ثابتات
بما كتبوا لهم من محسنات
مواضع للكفاح الداميات
على قني الرؤوس الهاديات
على حدّ الطبات الباترات
يحنات له منتعمات
كذلك الدهر يفعل كل آت
عليهم بالدموع السائلات

بكى كل عليهم بالدموع
نعم بكت السماء والأرض فيهم
سلام ما شدى الورقاء ليلاً
سلام ما لرعد سخّ وبلاً
سلام ما حدى حادي المطايا
وما من كل فجّ مهمهي
حمى لليوم مشته العوالم
تؤم البيت تغدو. كل يوم
وما للبيت طاق المذعنون
وما خرت ذقون تحت باب
وما بحطيم قد وقفت رجال
وما الكاسات ملئت ماء زمزم
وما سجدت بمكة من وجوه
وما لصفا ومروة يوم نحر
وما لمنى قد اجتمعت جموع
وما جمعت بمزدلف صلاة
عشية يوم وقفت للغروب
وما طلعت مطايا من كداء
وما انحدرت اياها من كدى
لجيران بذى سلم تعادي
إلى خير البرايا الهاشمي
وآل ثم اصحاب كريم
متى ما قال مشتاق هيأما

مزجن من الدماء الهامرات
كثكلى فوق عليا نائحات
على خلل الغصون مائدات
على جرعاء هامة النبات
إلى حرمين منبوع النجات
عميق للجوانب خاويات
تساق العيس فيها محرمات
قلائد للهدايا مشعرات
لأسعد من أيادي اللامسات
وما ذرفت عيون باكيات
بنو عدنان نحو النجات
دهاقات خطايا غاسلات
سجوداً لاله سبحانه
تلاطمت الوفود ملييات
أنت جمر الألا فائضات
وما نادوا بمختلف اللغات
من العرفات مغنى للعفات
يباب سلام تأني الواجبات
خروجاً للعتيق مودعات
إلى زرفاء طيبة واردات
بروضته الشريفة مدجلات
بدور بل شمس نيرات
سلام للديار خاليات

انتهى

الحاجُّ ابنُ المقداد أو مدرّسة أندر

كان الشيخ عمر عارفاً بالله ذا همم مريباً داعياً إلى الإسلام متكلماً مقتدياً بالكتاب والسنة وصوفياً تجانياً وكاتباً كبيراً ومن أول السودانين الغربيين الذين حجّوا إلى بيت الله الحرام وكان يعاصره ابن المقداد الذي حجّ سنة ١٨٦٠ م وقال في الشيخ عمر : « .. وكان الحاج (عمر) أسوة فيما نحن بصددّه . وكان مجهولاً من أهل هَلَوَاز . ولما طرده أهله انتفع بقليل ما كان يعرفه من اللغة العربية ليقصد الحجّ إلى مكة المكرمة فاجازه هذا السفر ان كان ما كان له من دور كبير . وفي أثناء سفره أحسن تعلم العربية أتم الإحسان وقرأ القرآن واكتسب عدداً لا يحصى من كتب عربية جيدة ... فاعتبره الجَمّ الغفير من الجهال نصف إله . ولما عظم شأنه زاد عدد أتباعه يوماً فيوماً حتى صاروا جيشاً يجديه نفعاً إذ أخذ في تأويل القرآن عن هواه فحارب الشعوب الوثنية أو المسلمين المعتدلين ولم يقف إلا إذا حاول الغارة على الفرنسيين الذين ما زالوا يهزمونه من كل أوب وصوب »^١ ومن الذي كتب هذه الحملات العنيفة على شخصية لم تزل مخصصة بكل فضيلة نوه به كل من كان له يد في مدح شفاهاً كان أو كتابياً ؟ فصاحب هذه الانتقادات هو الحاج ابن المقداد (١٨٢٦ - ١٨٨٠ م) الذي قد حجّ سنة ١٨٦٠ م ومر في طريقه إلى مكة المكرمة بالمغرب الأقصى والجزائر وليبيا وهو الذي قال فيه بِرِهَبَرْدُزْ لِسْلَ Brière de L'Isle في رسالة كتبها في ٢٣ سبتمبر ١٨٧٨ م ما يلي :

« ان الحاج ابن المقداد قد كان في خدمة عدد عديد من الأمراء^٢ مدّة عشرة أعوام وقام ببعثات كثيرة وهو وحده أو مع ضابطي جيوش فأتى بالمأمول منه عند الإدارة الفرنسية وقد شهد منذ أيام بروته Prôtet أمير أندر اثنين وعشرين قتالاً أو غارة وله في الوظيفة الرسمية ثلاث وعشرون سنة . وله وسام الشرف الفرنسي وسام

(١) من مخطوط بنفسي مداد مؤرخ في شهر سبتمبر ١٨٦٠ م فانظر الوثائق الوطنية I.G. ٢٧ في سان لوي .

(٢) كان هؤلاء الأمراء ولاية فرنسيين في أندر وهم -

التعليم العام الفرنسي وقد سُمّت الدولة العثمانية بالنيشان الخامس الدرجة المجيدة للحاج ابن المقداد .

وكان المترجم الأعظم في سين لُوى وقاضي القضاة المسلمين والفرنسيين فيها . فلما توفي في ٢٤ أكتوبر ١٨٨٠ م ما أشجى موته السلطات المستعمرة إذ نعه إلى وزارة المستعمرات برهيرد لسل قائلاً في رسالة مؤرخة سنة ١٨٨٠ م في ٢٥ أكتوبر : يمكن لصاحبي الأدب السوداني أن يقوم مقام القاضي المفسراً في وظيفة ولكن الذي لن يقوم أحد مقامه هو الحاج ذو النفوذ الخادم المخلص للدولة أوحد أهل زمنه ذكاء من أعاننا بصورة أجبر على تأسيس علاقات بيننا وبين دَمِيل كَجُور^١ وسلطان سِينغ^٢ والآن نحن في نشأة تجارة في أمان في ناحية نهر السنغال ونحن في أوائل حملات عظام نحو نهر النيجير فَإِذْ وفاء الحاج ابن المقداد هي الطامة الكبرى لإدارة المستعمرات .

ومن حسن حظّ هذا الأمير الشديد البكاء ان شاطر الحاج ابن المقداد أولاده نفايه في خدمة الدولة الفرنسية قبل وفاته - فكان له ثلاث بنات وهن عائشة وأم كلثوم ومريم وله أيضاً أربعة أبناء وهم عبد الله الذي قتل في جانب الملازم الأول مينت Minet في بول سنة ١٨٨٧ م وعينه المتوفى سنة ١٩٤١ م وسليمان المتوفى عام ١٩١٣ م ومحمد الشهير بدود سيك أو ابن المقداد الأصغر . فان هذا الأخير كان هو الذي قام مقام أبيه في وظيفته مترجماً وسفيراً وأديباً . وهو الذي بهمننا هنا والذي كثيراً ما لم يميز بعضهم بينه وبين أبيه .

أ - حياته : وكما عرفنا حق المعرفة تاريخ وفاة ابن المقداد^٣ كذا وسعنا أن نعرف تاريخ ولادته بواسطة الوثائق الوطنية وبفضل السيد عمر به وهو نائب مدير الوثائق الوطنية بديكار . ولنا أيضاً مقال كتبه الشاعر المفلح السيد المصطفى آن

(١) دَمِيل كَجُور هو ملك مملكة كَجُور Prôtet, Robu, Morel, Faidherbe

(٢) سِينغ : مدينة في مالي قد كانت عاصمة لدولة كبيرة .

(٣) هو Bou-el Moghdad

السنگالي في مجلة « صوت الإسلام » في عدده المنشور في ١٢ من شهر حزيران سنة ١٩٦٥ م . وفي هذا المقال قدّم المصطفى آن حياة ابن المقداد على وجه حكايات قصيرة وأما الوثائق فانما احتوت على مختلف بعثات قام بها دود سيك^١ في داخل السنغال وخارجها .

فاسم ابن المقداد هو محمد واسم عائلته سيك فإن تربيته ليس بينها وبين تربية الأولاد المسلمين الآخرين فروق بينة . ولد في سنة ١٨٦٧ م بسان لوي العاصمة الأولى للسنغال وترعرع وقرأ القرآن على أبيه الذي كان شهيراً بسعة علومه . فتعلم لغة الضاد مبكراً ومن المعروف أنّ ذوي الثروة أرسلوا ولا يزالون يرسلون في العادة أولادهم إلى الجمهورية الإسلامية الموريتانية لتكميل تهذيبهم في كل فنّ من فنون الدين والدنيا عند العلماء البيضان ، أما الحاج ابن المقداد الأكبر فقد وكل تكميل تربية ولده إلى علماء أولاد ديمان من الحسانين في ترارزة فصار ابنه دود سيك يطلع على أسرار جميع الفنون التي تدرس بالعربية وقال مُصْطَفَى آن « وفي مدة وجيزة حفظ القرآن واتقنه » ربما فرض على نفسه شأن أبيه أن يتعلم كثيراً من الأدب العربي ومن العلوم الدينية ومن فقه اللغة ومن القضاء الإسلامي وقد أحسن تعلم اللغة الحسانية على أيدي معلميه الموريتانيين فعل ذلك ليقوم بوظيفتي القضاء والترجمة .

ب - سفارته : رجع دود سيك من ترارزة بعد اقامة أربع عشرة سنة عند البيضان فوق عند المستعمرين في أندر موقعاً حسناً شأن أبيه بقدمه الراسخة في الفقه ولغة الضاد واللغة الحسانية .

ربما قدّمه أبوه إلى أصحاب السلطات فتعلم الابن لغتهم بسرعة . ولو طالع وُلْتِير Voltaire ما في مراسلة ابن المقداد من أسلوب جيد لم يلمه . فهذه المراسلة متعلقة بالوثائق التي كتبها دود سيك باسم أمير أندر جواباً على رؤساء السياسة أو الدين شأن أهل موريتانيا وأئمة تكلور وملوك كجور متعلقة أيضاً بالرسائل التي ترجمها من العربية إلى الفرنسية .

(١) هو ابن المقداد .

هو وأخوه عبد الله قد صحبا أباهما إلى فرنسا لمشاهدة المعرض الدولي سنة ١٨٧٨ م . وقد سافر غير مرة وحده أو صحبة لضباط الجيوش إلى موريتانيا والمغرب الأقصى والجزائر وفرنسا وآسيا وغينيا .

ودلت الوثائق في أندر على ما قام به ابن المقداد من بعثات عديدة ومنها :

(١) في سنة ١٨٩٢ م وضع تقريراً عن سفره في أدرار وقال في مستهله : « من سان لوي في ٢٩ من شهر سبتمبر عام ١٨٩٢ م وفقاً لقرار السيد الأمير في أول حزيران ١٨٩٢ م غادرت سان لوي في ٦ من الشهر الجاري قاصداً أدرار لتقديم معاهدة تحالف إلى ملك هذه البلاد أحمد ولد سيدي أحمد ولد عيد وصلت إلى أثار بعد عشرين يوماً ... »

(٢) وفي سنة ١٨٩٤ م ذهب ابن المقداد إلى تكنت .

(٣) وفي سنة ١٩٠٠ م وضع دود سبك تقريراً عن سفره إلى أدرار .

(٤) وفي سنة ١٩٠٢ م سحب ابن المقداد المترجم كبلاني Coppolani إلى بلاد ترازرة كان أحمد سالم حليف الفرنسيين يقع في ورطة بعد ان أخذ في محاربة سيدي . فكان في هذه البعثة فهبي Fauller الملازم الأول ومشلنجل Michelangéli المندوب للشؤون الأهلية .

(٥) وفي سنة ١٩٠٤ م غادر كبلاني سان لوي مع ابن المقداد وشو Chauveau النقيب في الجيش في بعثة إلى أهل بركنة ليكون ما بين سان لوي وكهيد تحت حماية الدولة الفرنسية .

(٦) وفي سنة ١٩٠٥ م سحب ابن المقداد فرجن Fréjean لتحقيق جثة كبلاني الذي قتله أتباع سيدي الصغير ولد زين في تجكجة .

(٧) وفي سنة ١٩٠٨ م حرّر ابن المقداد والشيخ سيدي قائمة القوى الخصمة وهي سبع قبائل ذات موقف عدواني وثلاث قبائل مشكوك فيها وقبيلتان مؤائيتان .

(٨) وفي سنة ١٩٢٨ م وكل الأمير إلى بيريس Beyriès المدير بعثة في ولاصيروس Villa cisneros أما ابن المقداد مع تقادمه في السن فلم يتأخر طرفة عن السفر إلى المخالفين وهم أولاد الشيخ طائفة من

ركييات ، وهذه القائمة وان كانت غير كاملة فانها دلت على سعة خدمات مختلفة قد قام بها ابن المقداد للفرنسيين .

ومن العجب العجيب أن ينجح في ابقاء علاقات ودية بينه وبين الموريتانيين والسلطات المستعمرة ورؤساء السودانين شأن دَمِيلْ لَتَجُورْ وَالْمَامْ عَبْدُ بُوَكْرْ وَأَحْمَدُ الشَّيْخُ سلطان سِينْغُ .

انتقل ابن المقداد إلى جوار ربه في يوم الخميس ٢٧ من شهر نوفمبر سنة ١٩٤٣ م بين الساعة التاسعة والساعة العاشرة .

ج - الشاعر : ان من كان يمثل سفيراً حقيقياً جدّ التمثيل بأحد شعور بمراعاة الأخلاق وبأفعال تنم عن الذكاء وبسهولة في الخوض لغمار صنوعات خفية وأخطار سرية وأحزاب متضادة هو الذي كان أديباً ظريفاً ونصيراً للآداب ومُجيراً ماهراً . قال المصطفى آن ما يلي : « ويقال ان أحد الأسارى من الثوار قد اغتنم فرصة للفرار من معتقل المستعمرين الفرنسيين واستجار بدُوْدُ سِيكْ ابن المقداد وحاول الفرنسيون أخذ مستجيره وأنشد لهم قول البدوي الشنقيطي ناظم الغزوات :
لا يسلم ابن حرة زميله حتى يموت أو يرى سبيله

ومن ثم سامح الفرنسيون المستجير واجتنبوا الإساءة اليه من أجل ابن المقداد ... وصار ابن المقداد في أندر كشمس الشتاء وهي بغية كل ذي دم ، وقد كان فيها ملتقى الوفود فكيف لا وهو الشاعر الأديب بشعب فيه الضيف الشاعر أو الأديب الضيف نهمته في الأُنس والمذاكرة » .

وكان دُوْدُ سِيكْ كثير الرماد مطير الكف ودونكم مثلاً لذلك فان لأهل سَانْ لُوي في الأعياد عادة هم يعظمونها وهي أنهم يهثون هيكلاً جميلاً مصنوعاً من الخشب أو الكاغد في صورة سَيَّارة أو طَيَّارة أو دار أو حيوان ما ويسمون هذا الهيكل (فَنَالْ) ثم يقدمونها إلى أحد السادات كهدية تهنئة بالعيد وكان المهدي اليه يعطي لذلك أموالاً طائلة ووافق ان أهدوا به مرة إلى السيد الحاج بِكَايْ سِيكْ ابن عمه وكان بِكَايْ من الزهاد الذين لا يعجبهم مثل هذه العوائد فردّ المهديين بخفي حنين ولم يعطهم فتيلاً فبلغ ذلك ابن المقداد فقال :

ردّ هذا الفتي « فنالاً » فنالا كل عار إذ ردّ ذلك « فنالاً »
 ترك العرض نهب كل لسان وانشى نحو ماله ثم مالا
 فالفتى من يصون عرضاً بمال ما الفتى من يصون بالعرض مالا
 ويقال ان السيد الحاج بكاي سيك لما اطلع على الأبيات قد وهب القوم
 وأجذل عطاءهم .

ولم ير قط من يمثله في حبّ الصالحين من زعماء الإسلام الذين عاصروه فلا
 يوجد من بينه وبين ابن المقداد كما يقوى دؤد سيك هذه العلاقة دائماً . فالشيخ
 سعد أبيه المصلح الأكبر في الطريقة القادرية والشيخ سيدي وأحمد ولد عيّد في
 موريتانيا من جهة والشيخ أحمد بمبة البكيّ المؤسس للطريقة المريدية والقاضي
 مَجَحَتِ كُلّ والحاج أنجاي آن وغيرهم في السنغال كانوا من أصدقائه الكبار .

وقد بلغت شهرته من الموريتانيين كلّ المبلغ حتى صارت بلاد « البيضان »
 وطناً ثانياً له وما هي أسباب شهرته هذه ؟ أولاً تعلم ابن المقداد في موريتانيا مدة
 خمسة عشر عاماً ، وثانياً كان يتكلم باللغة الحسانية بصورة أتم من الصورة التي
 يتكلم بها الحسانيون . وقد حدثني بعض أصدقائي الموريتانيين ان لابن المقداد ديواناً
 بالحسانية ، وثالثاً قد حافظ « البيضان » على انتاجه الشعري برمته أشدّ المحافظة ،
 ورابعاً كان يغمر بالجميل من شدوا إلى داره رحالهم وكانت داره واقعة في شارع
 نَهْوِيل Neuville الرقم ٣٣ ولها طابق واحد والآن تزول إلى الخراب وزرتها
 قبل خمسة أعوام وقد غطى الدهر فناءها بكسر قدور وقيل ان هذه القدور كانت
 تسع بقرة كاملة .

وقال بعض شعراء شَنَقِيْطَ^١ هذه الأبيات في ابهة دار ابن المقداد :
 كنا إذا ضربت وقت زوال (مِد) لم يلتفت أحد منا على أحد
 نرى السلام والاقدام ساطعة ما بين مندرج منها ومعتمد

(١) قال لي من روى لي هذين البيتين ان صاحبهما هو أَيْنُ بَتَه والله اعلم .

(٢) مِد هو اسم فرنسويّ معناه نصف النهار وهو وقت الغداء .

وقال أيضاً صاحب هذين البيتين في مدحه دار ابن المقداد :

فلما ترى أندر صاحت وأسرعت	كبأز على سرب من الطير سائل
نزلنا بدار كل دار يرى بها	على فضلها مروز أقوى الدلائل
فدار ابن المقداد دار بيوتها	وما ملكت وقف على كل عائل
دعائمها عقل ودين ورفعة	وعلم عزيز واجتناب الرذائل
بنتها بناء المجد أصلاً وأست	بناها على التقى وجمع الفضائل

قالوا ان السيد الشيخ سيّداتٍ أحد أحفاد الشيخ محمد فاضل بن مأمّين المصلح الموريتاني الكبير قد حلّ يوماً بمدينة سَنَ لُوي ووصل خبر مجيئه إلى ابن المقداد وقال مرتجلاً تلك النائية المشهورة التي نحفظ منها هذا البيت اليتيم :

قول المبشر جاء الشيخ سيّداتٍ قول تضمن أنواع المسرات

وقد سبق القول انه قام ببعثة إلى أدرار في سنة ١٨٩٢ م. لمحادثة أحمد ولد عيد قال لي بعض المخبرين الموريتانيين ان ابن المقداد مدح أحمد ولد عيد بقصيدة ذات نفحة مدحمية لحثه على الفرار وقال مخبري هذا ان القصيدة للبيئة من تلميحاح وشواهد ودية ونصائح حتى إذا لم يفر المدحوق قتل . وزاد " ما حفظت من القصيدة إلا الشطر الأول لمستهلها وهو :

والعرب إذا ارتفعت لم تُعَدِ «

وعلى حدّ قول رَاو مَورِيتَانِي لَقِيْتُهُ في آنْدَر في يوم السبت ١٤ من شهر آذار سنة ١٩٦٩ م. واسمه أحمد بَابَه الْبَدَالِي لَمَّا هم دُوْدُ سِيكُ بمغادرة شيخ له سمع شيخه يذكره بيتاً لمحمد البوصيري وهو :

فارقته كرهاً وكان لديها ثاويلاً لا يمل منه الثواء

وكان ابن المقداد يعزم على الرجوع إلى مدينة سَنَ لُوي بعد اتمام تعلمه في موريتانيا فقال للشيخ مرتجلاً في جوابه مودعاً :

لا عيب للقوم إذا كان برهم يُنْسي الغريب أهاليه وأوطانا

وله أيضاً في بعض أصدقائه الموريتانيين يقال له عالم :

الا ليت لي خلّ منى شئت علني ثلاثاً^١ ومثلي بالثلاث بهم
فتى ما جد مهما أدبرت كؤوسه سواء لديه واقد ونديم
حوى ما حوى مجداً قديماً وحادثاً وما المجد الا حادث وقديم

وكان ابن المقداد صديقاً للشيخ أحمد بمبّة نفعنا الله بركاته آمين . حكى بعض المريدين انه قال مؤسس الطريقة المريديّة لدود سيك : دونك نعمة وكلني الله إلى ان أعطيكمها وان أبشرك بدخولك الجنة بعد موتك « فصاح بعض المريدين الحسودين على ما أنعم الله على ابن المقداد : أحسنت هكذا إلى دود سيك وأنا كنت معك تلميذاً لشيخ واحد ! » وفي الغد ذهب الشيخ أحمد بمبّة إلى الحسود بكثير من الورقات البنكية وقال له : « هذا ما كلفني الله أن أعطيكمه ! » قد علم الشيخ أحمد البكي ان الحسود لا يحب إلا المال وان ابن المقداد يحب ما هو خير وابقى .

ودلت هذه الحكاية بمعناه الرمزي على ان لدود سيك منزلة مرموقة عند رؤساء الدين فقد قيل مثلاً انه مكث برهة لم يجتمع بالشيخ أحمد بمبّة بعد عودته من المنفى واشتاق إلى رؤيته مع ما كان من اشتغاله بمنصبه في الترجمة فصادف ان جاءه أحد علماء موريتانيا يودعه ويريد الشيخ أحمد بمبّة فقال له ابن المقداد مرتجلاً :

ألا ذكر الشيخ العهد ولا تنسى لدى الشيخ ذكرى أصبح الشيخ أو أمسا
فبلغه غني كل ما لاح وجهه سلام محب لا يريده به فلسا
ويقال أيضاً انه جلس يوماً وقد اشتاق إلى رؤية الشيخ أحمد البكي واشتد شوقه وطلب رسولاً ولم يجد فأنشد يقول :

من يبلغ الشيخ من خل به وثقا قدماً سلاماً جديداً يانعماً ورقا
سلام حب صديق السود خالصه لا يتغي ورقاً كلاً ولا ورقا

(١) أي ثلاث كؤوس من الشاي لا من ام الخبائث إذ كان بين ابن المقداد وأبي نواس بون شامع ! .

ومن دلائل صداقة ابن المقداد لمؤسس المريدية ما يقال انه أهدى دُودُ سيك^١ إليه تمرّاً في وعاء مكتوب عليه باللغة الفرنسية فكان الشيخ بمبة يبغض كل ما يمت بصفة المستعمرين الفرنسيين حتى لغتهم وفي ذلك ردّ الهدية إلى مهديها السيد ابن المقداد فقال دود في ذلك :

هذا وعاء حوى تمرّاً لحضرتكم عن ردّه حين يهدى قد نهى الناهي
هدية أبتغي وجه الإله بها والفعل أحسنه ما كان لله
فردّ الهدية إلى الشيخ أحمد بمبة مع البتين فقبلها .

فلما توفي الشيخ الخديم^١ رثاه بهذه الأبيات :

لا أرى العيش للنفوس يطيب	بعد من هو للنفس مني حبيب
أطيب الزمان بعد ولي	هو آسي القلوب وهو الطيب
نبأ منه شاب كل وليد	جلّ خطب له الوليد يشيب
رزئ المسلمون برأ وبحرأ	والنصارى بعيدهم وقريب
بالوليّ التقى من هو الملاذ	عندما يهضم الملم الخطيب
ومن آن شئت مجتنباً جناه	يتدلّى اليك الغصن الرطيب
بعلوم تعي القلوب ودين	ونوال به يرضن الخصب ^٢
بارك الله في بنيه جميعاً	وبنيهم وهو السميع المجيب
وعلى الشافع المشفع فينا	صلوات بها يسر الكتيب

دلت هذه الأشعار على ما في نفسية ابن المقداد من رقة ورهافة الشعور وطرب الفن وكثير ما يحب الموسيقى والأغاني وربما نشأت رقة عواطفه هذه تحت الخيمات في موريتانيا عندما يسر الشاعر الجائل سيد قوم والليل مقمر والرمال مبتهجة والبيداء فرحة والألحان ساطعة وكلمات « إسْكَنِي ! » فائرة كضربات وقف في رداء الدجى .

(١) ان أحمد بمبة لشهير بلقبه الخديم أي هو كان دائماً في خدمة الرسول .

(٢) لعل الخصب هو وزير من وزراء الخليفة المقتدر او وال من ولاية مصر فقد مدحه وهجاه ابو نواس .

وكان للملك تررزة جم غفير من الشعراء والمغنين منهم شاعر شهير اسمه الأعور
وليم زيد الشهير بالأصلع ففيه قال ابن المقداد :

لعمري لقد خصت القرى من كناكر وجاوزت أرض الصين بعد الجزائر
إلى المغرب الأقصى ديارى ومنشئ وسامرت أرباب الغنا والمزامر
ولا سمعت أذني ولا ناظري رأيت كذا الأصلع المشهور من كل شاعر
وله أيضاً في الأصلع :

من كان أصلع إذ بشدو ليطربنا أو كان أعور فليحكم بما شاء
يا ليت كل مغن كان ذا صلغ وكانت العين عيناً منه عوراء

فقد أخبرني صديق لي من الجمهورية الإسلامية الموريتانية أن ابن المقداد
أنشأ نوعاً من الموحشات في موريتانيا وهذا النوع منهاج شعري يقوم على ان كانت
قافية القصيدة كلمة من اللغة الحسانية أو من لغة « ولوف »^١ . فهذا ليس بجديد
في الأدب العربي وقد استعمله شعراء الأندلس وكان ابن المقداد من أول من اتخذ
هذه الصورة العروضية فصارت مشهورة في السنغال إذ يستخدمها الشيخ أحمد بمبه
والقاضي مَجَحَتِ كُلِّ وَمَا جُورُ سَيْسِرَ وغيرهم .

كان عالم ورع يقطن في جنوبي جزيرة أندر اسمه الحاج أحمد انجاي مايبي
وكان إماماً ذا تقى وكان يبكيه ورعه وتقواه إذا صلى بالناس .

قال ابن المقداد يمدح هذا الفقيه الناسك ومعارضاً على نائبه :

سلام كعرق الروض بل انه يحكي شذاه الكافور ان فاح والمسك
إلى الحاج مفتي قصر سيندون^٢ كلهم مجدّد هذا الدين أحمد ذي النسك
فأكرم به واسلك^٣ إذا ما لقينته وان قلّ في قول فأكرم به واسلك^٣
وله أيضاً في قرض قليل من المال :

(١) ان ولوف هم شعب من شعوب السنغال ولغتهم اكثر استعمالاً من لغات السنغال ..

(٢) هي كلمة فرنسية غيرها اهل اندر معناها الجنوب وهي حارة الجزيرة الجنوبية .

(٣) هو اسم حساني معناه هتاف صاح به من اهتز طرباً او عجباً أي يا للعجب .

مني سلام اليك كان موجه ان كنت ذا فضة منها ليلم^١ درم^١
ولا ترد سؤالي دائماً أبدا دنال في^٢ عاجلا تنك^٢ دنال^٢ كرم^٣

وكان ابن المقداد عاشقاً يعرف غناء عشقه حق المعرفة وقال عند مواعده
امراً يقال لها (آن) هذين البيتين :

الين من آن يا خلّي قد آنا وراعك الين لمّا آن من آن
ان راعك الين منها قبل موقفه ما الرأي ان ركبت « كمرک » أو آنا

كانت تلك السيدة أنت إلى أندر وأنت من تلك القرى التي على شواطئ نهر
السنغال وعادت في سفينة كانت بريداً آنذاك يعرفها ولا يزال الكثير من سكان
هذه الشواطئ ويقال لها « كمرک » والآن سميت سفينة البريد ببوالمقداد اجلالاً
لابن المقداد . والسيد دود سيك كان يتأسف عند وداعه آن . وله أيضاً بيتان في
امراة اسمها زَيْنَبُ كُنْ :

إذا رأيت احاً سبعين أدمعه تبدي على الخد ما جنّ الفؤاد وَكُنْ
لا تعذّله ولكن فاعذروه فهو شيخ رمته فتاة المصر زَيْنَبُ كُنْ

وقال ابن المقداد أحياناً في ملاطفة بنت لم يسمها :

يا خود ان غراب الين منك سَوَخُ^٤ فزرت أطلب من وصل لنديك سَرِخُ^٥
ضننت بالوصل حتى بالحديث ولا أرى ضنباً سواك ضنّ بَوَخُ^٦
لا تمنعي الوصل ممن يستهام به أتمنعين وصال المستهام لَتِخُ^٧
لم تعلمي ان خير الناس أكرمهم والخير ابقى وان طال الزمان إلخ^٨

(١) ليلم فعل أمر أي أعرفني ودرهم جاء في لغة وُلِفَ على صورة درم .

(٢) دَنَالَ في : أي سألني ديني لك .

(٣) ودَنَالَ كَرَمُ : أي سأشكرك .

(٤) سَوَخُ : أي كلامك وحديثك .

(٥) سَرِخُ : أغشيني او نعمة .

(٦) وَخُ : كلمة واحدة دالة على رضى .

(٧) لَتِخُ : لماذا وما سبب منعك ؟

(٨) إلخ : هو اختصار إلى آخره .

وقال أيضاً في الغزل :

أيا نزهة النفس التي ضيعت نسكي على أي حال أنت لا بد لي منك
فان كنت في بر أتتك ركابنا وان كنت في بحر أتيناك في الفلك
وقد روى لي هذين البيتين الحاج مامد به ولم يبين أية ظروف وفي أية امرأة
قالهما ابن المقداد .

وهذا العاشق الظريف والأديب اللطيف والسفير الأريب ونصير الآداب
الليبي والمنشئ للمهاج الشعري العجيب قد مرّ ذات يوم بدار صارت حانوتاً
لبعض أهل الصناعة وقد كانت هذه الدار في ميلة صباه ، كتاباً له فقال مرتجلاً :

أشكو إلى الله دهرأ ما به البيت وليس ينفع ذا صيت به صيت
أمت مدارسنا فيها مغلقة وفتحت بعدها فيها حوانيت

ولما أراد أن يهجو بعض أقاربه على بخله قال لمن هم يطلب نوال من البخيل
الذي لم يسمه أيضاً :

إذا كنت ترجو من فلان نواله رجوت نوالاً ما رجاه نبيل
فليت به الطيار أصبح طائراً وليت به في الأرض ضل ميل
وليت به الغواص أصبح غائصاً إلى قعر بحر ما اليه سيل

وكانت حياة ابن المقداد كرواية حقيقية وكان هو كنار على علم في القضاء
وفي السفارة وفي الترجمة وفي نصرة الآداب أما المقطوعات الشعرية التي أوردناها
فمن البراهين الصحيحة أنّ ابن المقداد كان من كبار الشعراء السنغاليين ومن الأسف
أن لا نعرثر على ديوانه الكامل ولعله بين أيدي أصدقائنا الموريتانيين .

وان أهمل بعض أدباء السنغال ما كتبه شعراءهم أو كتابهم من الشعر أو
النثر باللغة العربية فعند اخواننا الموريتانيين نفقت سوق الأدب العربي ولهم عناية
بكل ما يتعلق بشعر جيد فكيف لا وبلادهم عكاظ افريقيا وقال بعضهم فأحسن :

نحن بنو حسن ضلّت فصاحتنا انا إلى العرب العرباء تنسب
ان لم تقم بينات أنا عرب في اللسان بيان انا عرب

الشيخ أحمد عيان سبه

كانت سان لوي ولا تزال محطّ الرجال لأصحاب الأدب العربي ومنبتاً طيباً لكبار أدباء السنغال وشهدت العصور لأهلها المسلمين بالتبوع الفطري والتفوق الفكري . وحتى يومنا هذا وجدنا من يحافظ على تلك العادة النبيلة ومن الأسف أن ذهب كأمس الدابر ما حوت عليه من الكتب مكتبات خاصّة مثل مكتبة الحاج أحمد المختار أنكار ومكتبة الحاج أحمد أنجاي جالك ومكتبة أحمد سار أنجاي سار ومكتبة غيرهم ومن حسن الحظ أن يكون من معاصرنا فعل من فحول الأدب ألا وهو السيد أحمد عيان سبه فداره في حارة انجلفين في مدخل أندّر فهو من مشاهير أعلام سان لوي فلا يزال الأدب العربي يفتخر به وهو الآن ابن ستين سنة وثيقاً وقد تعرف إلى ابن المقداد وهو ممن طرق باب المدح طرقاتاً شديداً فنوّه بمناقب معلميه مثل هذه القصيدة بحرهما المضارع :

إلى متى يا غرامي	تبي عقول الكرام
أتمنع النوم مني	من بعد طيب المقام
إن الحشا في هيامي	ومقتلي في انجم
من حبّ شيخ أديب	تاج الملوك الكرام
عالي العلى والمزايا	ومنه نيل المرام
فرد المكانة نور الز	مان فخر الانام
ما حي دجا كل دجن	مصباح كل ظلام
شيخ المشايخ فاضت	به فيوض الانام
تقري لديه فنون	من جنس حام وسام
نالوا به كل مجد	وهم أعالي الغمام
عثان في الناس نور	وغيره كالظلام
فيومه يوم عيد	وليله كالعيام
يا حسنه كجمان	أو مثل درّ نظام
ووجهه مثل شمس	يداه قبض الغمام
وجه تلالاً نوراً	كمثل بدر التمام
رضوان ربي دواماً	عليك يا بحر طام

ان ابن أحمد شيخي	وسيدي وهمام
وقلتي في صلاتي	وكعبتي وامام
ومطلبتي ومرادي	ومنتي وأمام
ومعقلي وغياثي	وهيئتي في الانام
عثمان قطب البرايا	فما له من ممام
يا سيدي يا ملاذي	يا موثلي والعيام
وصل ربي صلاة	تحكي شمس الظلام
على رسولك هادي الـ	أنام مردي اللثام
والآل والصحب طراً	وأحمد ذي الختام

ما وجدنا جديداً من هذه القصيدة إذ كل ما عبر عنه الشاعر من عواطف وشعور قد عاجله الشعراء العرب . وبالع شاعرنا شأنهم في المعنى وفي اللفظ وهو على منوالهم كثير الاستعارات والتشبيهات في وصف خلق الممدوح وخلق فالحسن اليه بحر طام ووجهه في الحسن بدر في التمام وتجنس من المجد والفضل وعثمان هو شيخ المشايخ .

وفي تقسيم أجزاء القصيدة نهج أحمد عيان سه الطريقة التي أوضحوها فابتدأ بنسب ثم وصف من نسب إليه المدح وأخيراً ختم بصلاة على سيدنا ومولانا محمد رسول الله (صلعم) .

ولكن القصيدة لمتعة من قبل الإيقاع وصوتها الرنان ووزنها التام واتساقها المقطع وشكلها المعرف . فاذاً بيت قصيدها مكنون في لفظ القصيدة . وما قلناه سابقاً صح أيضاً في القصيدة التالية التي مدح بها سيدنا محمد (صلعم) :

ما لي غزالي	لحظ الغزال	أخو الدلال	برح الخيال
رد السلام	لنا وقاما	يسدي إيتاما	مثل الهلال
لكن جفاني	لما رأيته	في الحب عاني	يادي اهتلال
صبري تهاوى	عن وصل آوى	فلن أساوى	منها بحال
مثل الكتيب	مثل الخطيب	وللحبيب	بلا نوال
لكن فؤادي	أصفى ودادي	بين العباد	خير الرجال
مهدي الأيادي	دأبا بدادي	مفي الأعادي	يوم النزال

عالي المنار	باد الفخار	مثل النهار	وقت الزوال
من يدن منه	لم يسل عنه	إذ فيه كنهه	أسنى الخلال
بدر البدور	فخر الدهور	مجري الأمور	على اعتدال
ذاك الأمين	الكنز الثمين	ذاك المكين	بلا جدال
ذاك الرسول	البرّ الوصول	الهادي الجليل	عين الكمال
هو الرؤف الـ	برّ العطوف	له زخرف	على التوال
اصحاب طه	بهم يباهى	لهم تنهى	كل الكمال
اسرى الاله	به اصطفاه	على سواه	مبدى اللبال
يا مصطفى يا	خير البرايا	كن ناصري يا	بدر المعال
إلى الطباقي	على البراق	بلا شقاق	ولا جدال
اسرى فحلا	قرب المحلا	جبريل وكى	دون المثال
فالأنبيا	منه استنوا	إليه جاوا	في كل حال
صلّى أماما	بهم اماماً	ثم استقاما	لذي الجلال
فقال فيه	من مصطفىه	ما يشنيه	من الكمال
أتى بخمس	لكل نفس	تضحى ونمس	مثل الزلال
قالله الأعلى	للمذكرا على	بالليل بتلى	وبالزوال
له الكتاب	المنططاب	فيه الصواب	لكل تال
هو المراد	لمن أرادوا	هدى وحادوا	عن الضلال
هو السلام	هو الامام	فيه الحرام	مع الحلال
فيه الحقائق	فيه الدقائق	فيه الرقائق	لذي المعال
فيه العجائب	فيه الغرائب	فيه الرغائب	لذي النوال
هو المبين	جبل المثين	به الأمين	اخر المحال
هو المنير	عذب نمير	به أمير	بلا كال
به عنيت	به رويت	به أنيت	اخا التصال
به سئيت	من اعتميت	به جئيت	أهل الدوال
به اكنئيت	به احنئيت	مما خئيت	من الرجال
به أفرق	قومي اروف	به الوثوق	عند النضال
بسر فزت	لما عجزت	لذلك حزت	اعلى الكمال
بمدح هادي	كل العباد	ارجوا الأبادي	مع النوال
إني فقير	ذنبي كثير	انت القدير	على امثال

يا ذا الجلال يا ذا الجمال يا ذا المعال زين فعال
ربّي تعالى ارجو اتصالاً منه بما لا ينفي بحال
فاكشف حجابي ولتشف دائي مع ستر عابي يا ذا الجمال
حقق مرادي واملا فؤادي بسر صادي خير الرجال
افض علينا مما اشتهينا فيضاً يرينا اعلى امثال
وصل ربّي على المربى وذاك حي طه والآل

نظم الشاعر هذه القصيدة على بحر الرجز المقطع فهي معروفة مشهورة جدّ الشهرة في السنغال وكثيراً ما يتغنى بها أصحاب أحمد عيان سه عند الاحتفالات بما نسميه (أغاني الدين) فنحن لا نبالغ إذا قلنا ان فيها شيئاً من أصالة إذ لا يستطيع كلّ أحد أن يكثر القوافي في داخل كل بيت على طول قصيدة مثل هذه فذلك فعل اللابق؟ ومن الشعراء السابقين كان الشيخ أحمد بمبه يستعمل هذا المنهاج العروضي في كثير من الأحيان وثروة الإيقاع صدرت عن كثرة القوافي فأسفر عن ذلك وقع رنان ووزن طنان مثل طبله مضروبة في جوف النبل ودلّ استعمال ذلك المنهاج الشعري على جم غفير من المفردات غير ان هذه المفردات بسيطة قريبة الأخذ حلوة في السمع من الهيئة الموسيقية للآيات وقدرتها الإيحائية وكثرة المعنى لبعض الكلمات وكل ما استدعاه النظم من تلويحات قرآنية وسنية .

وفي المعنى عالج الشاعر أربعة أغراض وهي مدح نبي صلى الله عليه وسلم والتمويه بالقرآن ثم افتخر بنفسه ثم تضرّع وتواضع وقبل كل ذلك استهل بنسيب كما فعله القدماء مثل كعب بن زهير في بانت سعاد ومحمد البوصيري في البردة وصف الشاعر الممدوح وصف حبيبة حوراء أو وصف الدنيا بزخرفها أو وصف امرأة كلف بها كلفاً شديداً حقيقياً . هذا هو ما ليس مقدساً من ذلك الشعر الجليل المقدّس وهو موروث من المنهاج الشعري للجاهليين أما الذين طرّقوا هذا الباب من شعراء الدين فهم قليلون إذ جرى مجرى الجاهليين في ذلك شعراء المشرق وشعراء الأندلس وشعراء شنقيط وشعراء السنغال .

والخروج من موضوع إلى آخر لم يتغير فالمحجوب مهما تظاهر بمحاسنه فأنما الممدوح هو الذي قدر على اخماد نار هوى الشاعر اللفوح وهنا وصف المادح فضائل سيدنا محمد صلى الله عليه وسلم الذي كان في نهاية الكمال إذ هو المصطفى

وخير المرسلين والهادي . فرفع الشاعر صوته فأجزل وحكى ليلة المعراج العجيب
الذي قام به صلى الله عليه وسلم فوق البراق تحت قيادة سيدنا جبريل عليه السلام .
فلا عزَّ على صاحب الاسراء الكريم أن يقطع السماوات السبع فسلم عليه سائر
الأنبياء السابقين وجميع الملائكة الكرام . فلما كان بالقرب من جل ثناؤه وقف
جبريل فواصل رسول الله سيره حتى كان على قاب قوسين من العرش فأعطاه
الله جلَّ جلاله الصلوات الخمس ثم رجع النبي صلى الله عليه وسلم قبل الفجر .
فن الهدايا التي أتى بها الذكر الحكيم . فأخذ الشاعر في التمويه بالقرآن الذي
احتوى على جميع الأوامر والنواهي في المعنى وله اعجاز وكلَّ عجائب في اللفظ
وهو هدى للشاعر فشرع في الإعجاب بنفسه فافتخر افتخاراً قلماً رأينا نظيره
كأنما سمعنا بفخر أبي الطيب المتنبي ثم تواضع وقال :

انني فقير ذنبي كبير انت القدير على امثال
فختم قصيدته بدعاء حار وصلى على سيد الأنام وعلى أصحابه الكرام .

يمكننا أن نقول ان الشاعر ناجح في قصيدته أسلوباً قرض فأحسن وأتى بكثير
من الإيقاع فأحكم ورصع بدر نسجه فأنقن .

قد وصف الشاعر رسول الله كصاحب معجزات فيها هو ذا الآن يصفه صلى
الله عليه وسلم كصاحب المغازي في قصيدة أخرى مستهلها تشبيه بحبيبة اسمها
ليلي فشكى أرقه ثم ذكر النبي صلى الله عليه وسلم الذي كان لا يقهر ولا يغلب
فقال :

قلبي دواماً بحب ذاكي	لولا دموعي بحراً تحاكي
ولي حنين إلى حبيبي	قلبي رهين بذي الاراكي
أرقت ليلاً من حب ليلى	وحب ليلى فيه هلاكي
خود عروب تريك ثغراً	حب الغمام له يحاكي
سلوت عنها وعن هواها	بحب طه مأوى - الضراك
بدر منير بحر خضم	ليث جسر يوم العراك
فهو أمان لكل جان	وهو ملاذ لكل شاكي
سل عنه بدرأً وقينقاعاً	وما دهاهم يوم الدراك

فقد أتهم منا ليوث
فغادروهم وكل رأس
كم من جيوش ولت فراراً
لم يبق منهم إلا أسير
وغير غيد مقسمات
أصحاب طه مع البرايا
كم معجزات مصدقات
ورباً فخر له ونصر
وكم خصال وكم عطايا
يا بدر الدنيا يا مصطفاهما
كن لي معيناً وكن نصيراً
كن لي وكن لي سواك ما لي
ولا تكلني يوماً لنفسي
فلا تشكي يا نفس أني
وان قدري بين البرايا
بفضل ربي ثقي يقيناً
يا ربّ اني أرجو بسطه

تعدوا إليهم فوق المذاك
منهم يحاكي رأس السواك
لما رأوه عند اشتباك
وغير تاق يبكيه باك
في الجيش تحشى حس المذاك
مثل الثريا مع السواك
كانت لطفه دون اشتراك
وعلو قدر لدى اللكاك
في العد تحكي حصا النباك
يا بدر الدنيا فكن معاكي
وكن مغشاً لدى الثناك
كن لي وكن لي في كل زاكي
فان فيها أقصى هلاك
من قبل موتي أرى مناكي
لوف يعلو فوق السواك
فألله معطي أقصى رجاك
خيراً يدوم دون انفكاك

وله أيضاً في مدح الشيخ أحمد التجاني المؤسس للطريقة التجانية :

حي دار كل حين
دار شيعي وملاذي
من هواها قد عراني
لست أسلو فلو
منزل الشيخ أبي العبد
من له الختم مقاماً
كل قطب مستمد
وله عن طه ورد
لاح كالبدرياء

حول فاس هي ديني
وكبائي زار جنوني
واشتياقي وحنيني
ذكرها محض جنوني
ناس والدر الثمين
عند ذي العرش المكين
منه بالفيض المعين
فيه فوز المستعين
فعسى أن يهديني

فائق فيض العيون	فيضه في كل قطر
وخذذه باليمين	يا حبيبي رد ذراه
جور السلطان اللعين	لا تخفن ان نجثه
تنزرو عنك بلين	قسوة الدهر لديه
عنه ربي بغنني	غيره لم بك يغني
ومجني إذ يقيني	هو درعي وقناني
وشماري باسمين	هو داني ودواني
والبه ويلين	يعتميني أعتيه
ي وسؤلي كل حين	يا منى روحي ودنيا
والتداني في منوفي	والتداني في حيائي
طال بالباب انيني	فيك باراحة روحي
لذراكم الميمون	ليشي نلت وصولاً
في سوى ختم الثؤني	ليس لي من متراد
وهو كهني وحصوفي	وهو كفني وذراعي
بعذاب يتليني	يا إلهي لا تنهي
غافراً للمذنبين	يا مجيداً يا ودوداً
عمك الاثني تريني	واجعلني شاكراً أنـ
نجني كيد اللعين	يا حميداً يا مجيداً
وأعني يا معين	وأغثني يا غياثي
عظمتي في العيون	يا حكيماً يا عظيماً
يا دياناً يوم الدين	يا حناناً يا مناناً
سواحد البر المتبن	قوتي بالقوي الـ
هب لنا علم اليقين	يا رؤوفاً يا لطيفاً
ظاهر الحق المبين	وابن لي رشد بالـ
كل ما شر مهين	يا حفيظاً نجني منـ
يا الله العالمين	يا كبيراً يا بصيراً
قلب عبد مستكين	واهد للحق بحق

خذ اليه يمين
مستقيم المستبين
باهر القدر مكين
للنبي المستعين
لا تناهي في السنين
فوق غصن مستلين
للقا قطب الأمين

يا رحيماً يا كريماً
وأمتنا في الطريق الد
واخصصني بمقام
وصلاة وسلام
وصحاب ثم آل
ما تغنت ذات طوق
كل ما اشتاق عيان

تمت وله أيضاً :

بشوق كان يسكن في الجنان
بشعر مثل منظوم الجمان
وتغتر الذنوب لكل جان
فيكبتها النشاط بكل آن
على نظم الجواهر الحسان
مد المعارفين بلا توان
هم الأندى دار التهاني
دعائي من أحب له دعائي
إذا استبقت فسواريس الرهان
سرى للناس فهو من التجان
ويقذف بالجواهر من معاني
أخير الدهر أبناء الزمان
دعا أهل السعادة والأمان
تواصوا بالتواصل والتداني
بسيدنا ابن سيدنا التجاني
وفي اصحابه أهل الأمان
وفيضاً ليس يكتب بالبنان
لهم شأن يروق وأي شأن
مرينا حنانك ذا الحنان

دعائي من أحب له دعائي
فرمت اجابة الداعي المنادي
بشعر تنجلي الكربات عنه
بشعر تعب الأذهان فيه
بشعر مثل نظم الدر يعلو
لخدمة أحمد الشيخ المربي
مد الأولياء بغير علم
وقل للطاعنين اليوم افي
إلى نجل الرسول ابي المعلى
إلى سر الوجود وكل سر
إلى بحر المعارف منتهاه
إلى شيخ التجاني المربي
شيخ المشايخ من هده
إلى من صحبه صحب لسطه
وان ضاقت بك الأحوال فانزل
ورباً كرامة ظهرت عليه
روى عن جدّه علماً كثيراً
واخبره بأن له صحابا
ألا يا أيها الشيخ التجاني

حنانك ذا حنان لذي ذنوب
ألا يا شيخنا هذا مريد
على ان الفؤاد بكم معنى
وحبّ زيارتي لكم براني
ألا يا سيدي يا حبل وصلي
رفعت إلى جنبك بنت فكر
وقائلها مريدكم بحق
صلاة الله يتبعها سلام
وآل الغر ثم على صاحب
قبل تركنا الأمداح للشاعر فلنقف على مقطوعة مدح بها الشيخ أحمد عيان
سيد الأولين والآخرين فهذه نبذة منها :

أنت للكون ابتداء	واليك الانتهاء
واليك الأنبياء	تتباهى ما ثناء
أنت للناس حجاب	علمته العلماء
ليس فيك ارتياب	عند من فيه ذكاء
لك فينا معجزات	نظمها البلغاء
وحلال صالحات	ليس فيهن خفاء
أنت أنت المستغاث	ان ينب ذاء عياء
ومن الفخر يلاث	لك ثوب ورداء
أنت مأوى كل راج	لم يخب فيك رجاء
أنت منجى كل ناج	عند من عزّ نجاء

وبعد مدحه الصلاة والسلام رجع الشاعر بنا إلى وطنه الخاص أعني السنغال
لمدح الشيخ رُوْحَانُ أَنْكُمُ المتوفى في بَال سنة ١٩٥٥ م فن هو هذا الشيخ ؟ كان
هو من كبار مقدّمي الحاج مَالِكِ سَيِّدِ مؤسس الزاوية التجانية في يَواوُنْ بالسنغال .
وكان يحيا في بَال وهي قرية على ثلاثين كيلومتراً من أَنْدَرْ فقد اشتهر بتقواه وعلومه
وتفانيه في خدمة الإسلام . بنى جامعاً شامخاً في فَاسْ بالقرب من بَال ويمكن

للمسافرين أن يعجبوا من نوافذ القطار برقة سطوره وعلو مناوره . وقد بنى أيضاً
جامعين أحدهما في أندر والآخر في بآل . هاكم قصيدة مدح بها الشاعر الحاج
رُوحان أنكم :

فدبت من جامع عالي البنا حسن
شكراً على ما له في الناس من منن
وبين ذلك صفو العيش في الوطن
والدين في صحة والناس في يمن
عافيه من مشرب للواردين هني
وعلمه ونده كل ما زمن
مقرونة بالتقى في السر والعلن
بالليل تمنعه من لذة الوسن
ولا التناخر بالأنبياع والبدن
كرّ العصور ولا الأحداث في الشجن
عن النقائص والأغراض والأحن
الماء أودع فيها سرّ مؤتمن
لا الحقد يعرفها لا الحرص في الحصن
ولم يهم قط في لهو وفي درن
فدام يرضيك بالاحسان والمنن
ضاءت بأنوارها الدنيا من الدجن
جماعة من رجال الغيب والكين
أرى عتيقاً أرى أيضاً أباً حسن
أرى إماماً يحييني ويخطبني
أركانه بالتقى والفرض والسنن
تبارك الله مجري الزوخر في البدن
وهكذا الشعر فلتنشده من زمني
ودام قومك محفوظاً من المحن
ومن يليك من الاخوان والخدن

يا جامع الشيخ محيي الدين والسنن
اني لأهدي إلى بانيك تهنئة
اليمن أوله والسعد آخره
الأرض في مروح والدهر في فرح
أب رحيم بكل المؤمنين سقى
هو الإمام الذي عمّت منافعه
عناية الله في الروحان قد سبقت
فاعجب لهمة شيخ وهي عالمة
لم تلهم بهجة الدنيا وزخرفها
فلا يغيره مر الدهور ولا
لا والذي برأ الروحان نزهه
فذلك خلق من الفردوس طيته
لا الكبر يسكنها لا الظلم يصحبها
في الدين والمجد والعلياء همته
مواهب لك أرضيت الإله بها
تلك الجوامع في الأمصار شاهدة
أنني أرى وفؤادي ليس يكذبني
أرى رسولاً وعثماناً أرى عمرا
أرى رسولاً أرى نوراً أرى عمرا
فالله أكبر هذا جامع رفعت
صلّ ادعون وابتهل قدست من زلل
وهكذا جامع فليهن بانيسه
روحان دمت ودام الدين منتصراً
جزاك ربك بالإسلام مغفرة

لا يخفى على أحد ان هذه القطعة خالية من كل نسيب وهذا دليل على الشعور بأشياء عاشها الشاعر واهتزّ قلمه بهبّ انفعالات حملت قربتها من حقيقة الأمور إذ من أمر ملموس أي جامع بناه الشيخ رَوْحَانُ أَنْكُمُ في بَالِ أُملى الشاعر هذه الألحان المملوءة من الشكر فخطب الجامع مخاطبة إنسان . فباسم الإيمان والإسلام وباسم قومه كلّهم أهدى أحمد عيان سه بغيرة شاكرة إلى الذي رفع دار الله هذه شامخة عالية تتحدى شعراء أغمي عليها من الحرّ وساء ذات جلاء بلوريّ فهي أغنية مطربة رنّما تلميذ لشيخه الباني الجوامع .

ان أحمد عيان سه شاعر مخلص كثير الإنتاج وما أكثر أمداحه لأصدقائه ! ودونكم مقطوعة أهداها إلى الحاج إبراهيم أنياس شيخ الإسلام الأعظم في مدينة كُولُخِ المؤسس لطريقة تجانية مسمّاة بالتربية في السنغال سيمرّ ذكره إن شاء الله :

برهام شيخ أجسل	له المفاخر كل
حوى مقاماً سنياً	عنه المشائخ كلوا
شيخ تقى نقي	حديثه لا يمل
من التقى لاح وسم	في وجهه مستقل
له المواهب فيها	فيض الغمامة قل
مني عليه سلام	عن التحايا يعل

وقال أيضاً عند باب منزل الشيخ الشاعر المدرس الحاج محمد أنياس الكُولُخِي :

قل للخليفة أبقي الله حرمة بأن شاعره بالباب قد وقفاً
 ينبغي زيارته ثم الدعاء له وأن يجدد عهداً بينهم سلفاً
 قد كان الحاج محمد أنياس خليفة لأبيه الشيخ عبد الله أنياس وهو شاعر مفلح سيأتي ذكره إن شاء الله . وقال أيضاً فيه أحمد عيان سه للاستعطاف :
 الناس تحسدني فيكم لمتزلتي وكل ذي نعمة في الناس محسود
 لا تسمتن بي الحساد فيك أما محمد اسمكم والفعل مجمود
 وقال أحمد عيان سه لِمَرِشَالِ بِيَتِنْ Pétain عند الحرب العالمية الثانية :
 نور السيادة بيدي نور عليك ولا يزال مقيماً حول مغناكا

هاذي فرنسا وذي أولادها زمرا
هم الأحبة ان سادوا وان غلبوا
جاهدت في المجد والعليا لتجمعنا
أبطال «وردان»^١ ما زلنا نمجدهم
وقد دعوت برفع الرأس جملتنا
لبيك يا مرشال الحرب فزت بما
منعت من جريان البحر من دم من
يا أيها الناس أدوا حق طاعته
امامكم يا فرنسا سوف ينعثكم
مستعمرات فرنسا أبشروا سيرى
لا زال رايات مرشال مرفرفة

حفوا بمغناك لا يبعون الأكا
تفدي نفوسهم في الروح اياكا
فقد حمدنا بنيل الجمع مسعاكا
مهما لنفسك كان اليوم أهذاكا
كل لما قلته اصغى ولباكا
ترجوه فينا وقد فزنا بمحياكا
لولاك قطع منه الدهر اسلاكا
ولا تعذوا لوحش الحرب أشراكا
مرشال يوماً وتلقون الذي حاكا
ما كان يأمله هذاك أو ذاكا
فوق فرنسا بعز للسورى لاكا

وبعد تلاوة المقطوعة سرعان ما صاح القارئ العادم التحذر على شاعر رجعي
قائل :

« مستعمرات فرنسا أبشروا ... الخ » ولكن زجر الشاعر خطأ إذ قال لي
صاحب المنظومة انه كان يرجو من مَرشال هذا استقلال مستعمرات فرنسا وان
خاب سعيه ورجاؤه ولما جاء جِئْرال دَغُول De Gaulle في زيارة السنغال
احتفل الشاعر بهذا الأمر ناظماً القصيدة التالية :

لقد أتى عبقرى الدهر سنغالا
ولتسقى من معين الماء صافية
هذا أندر الخير مفتتراً أزاهره
والبحر يقذف بالأمواج طافحة
ثغور زهر من الأكمام باسمه
تخال فيه ثانيا العيد من حجب

يا نهر فاجر إلى الصحراء أميالا
عذباً زلالاً ولا تسمح به آلا
زقاه ازدهرت بالبشر اقبالا
كأنها لبست بالروض سربالا
تضاحك السحب تحت الشمس غربالا
ولؤلؤ صبه الوسمي هطالا

(١) وَرْدَان : هو اسم موضع جرى فيها قتال ضروس بين الجيوش الفرنسية والجيوش الألمانية .

كأنما السور والأزهار ضاحكة
سماء صحو نجوم الجوّ تكلؤها
في جنة باسق الأشجار يعمرها
فيها البنفسج والقحوان مبتسم
والياسمين مع التفّاح معتنق
والطير تشدو على الأغصان مطربة
والريح في صفحات النهر جارية
وكل من سنغال كان موطنه
هذا دغول أتاكم فاضربوا فرحاً
بعدّ في كل حال ما يناسبه
يعين كل امرئ فيما يحاوله
قل مرحباً قد أتى أم القرى أصلاً
أهلاً بطائرة في الجوّ تحمل من
أهلاً به وبمن وافى يرافقه
واستقبلته رجال لا كفاء لهم
في سنغال رجال يعملون بها
رئيسهم لكثير القول مجتنب
حبّ المواطن من إيمان صاحبها
لي موطن في مغاني مال أعبد
ولتعمروا بلداً تستوطنون به
بذاك فابغوا رضى الرحمن واتبعوا
لا تفشلوا بتزاع سوف يهلككم
ان دام هذا سعدتم في تواصلكم
نرجو من الله أن يرعى حكومتنا
ويحفظ الوزراء القائمين بها

من فوقه وعليها الماء قد سالا
قد أشعلت لرجوم الجحش اشعالا
قطوفها ذلّت بالحمل اذلالا
والورد من خجل من خدها نالا
إلى شقائق نعمان بها مالا
والسفن تحمل في البلدان أثقالا
تجرّ من فرح في القصر أذبالا
نراه من فرح بالأمر مختالا
له الدفوف وخلوا القبيل والقالا
فافرّح بمقدمه واشرح له الحالا
يعطيه من أمر الاستقلال ما قالا
وقم له حين زار القصر اجلالا
قد فكّ عن شعبنا قيداً وأغلالا
وبالبلاد التي في جالها جالا
فنعمت أعمالهم في الشعب اعمالا
ما يصلح الشعب تفضيلاً واجمالا
نراه يوماً لما قد قال فعّالا
لذلك أحبت أوطاني هنا حالا
عبادة الله أبكاراً وآصالا
ولتمسّكوا به بساتيناً وأمّوالا
مراده في بقاء الناس أجيالا
مستمكين بما المولى لكم قالا
أولاً شقيتم وكنتم بعد ضلالا
كالمستقلة أقوالاً وأفعالا
ويحفظ الشعب والأهلين والآلا

وله أيضاً في مدح الحاج سَعِيدِ النُّورِ نال سبط الولي الكبير والإمام الشهير
بالفضل والاجتهاد والجهاد شيخنا عمر الفوني قدّس الله سره آمين :

أمن تذكر من في البان والبان
تأتي إلى طلل تبكي لساكنه
أرقت لبلى ولبلى لا يزال إذا
دع عنك سلمى وسلمى لا تجود لنا
ما هبّ في سائلو المحروس ريح صبا
حتى إذا ما علينا الشمس قد طلعت
يلوح قومي ومثلي لا ينوح على
قلبي أسير بربع الراحلين فلم
يا حسرتي من خطوب لا تزال على
لا والذي قد أثار الكون طلعتنه
أعني الامام سعيد النور من كشفت
من قام فينا مقام جدّه عمرّاً
نه تأليف غرّ ليس يشبهها
نور أثار به الرحمن جملتنا
قد كان والدنا حقاً وقائدنا
جزاه ربّي على ما كان خلفني
لله ما كتبته لي أنامله
قد غاب مذهب عنا العلم أجمعه
لولا الجزالة ما قد كان أتحنّني
وقد تقدمت عنهم حين قدّمني
هو الملاذ هو الصنديد سيدنا
وهو الذي ان أنانا الخوف يكشفه
يا سيدي يا جمال الدين يا سندي
هذي نتيجة فكر من خويدكم
مستكشفاً بك يا فرد الزمان لكي
يا ليتني متّ في ذكراك متّ على
ما ان أتيتك قطّ أشتكي كرباً

أمن تغزّل غزلان بغزلان
وحيّ عني تحايا الخير أوطاني
غنى الحمام على غصن فأشجاني
بالوصل الّا بطيف عند وسان
الّا على الخدّ أبكاني فأبكاني
ولاح برق بذات البان والبان
تلك التصاوير الا بعد أزمان
يجد سوى الجأث أو آثار حدثان
دهري وتسهرني بالدمع عياني
فرد الجلالة سيف الله الهاني
به الجهالة عن أهلي واخواني
مجدداً بعلموم كل أديان
شيء ويزدان منها كل مزدان
في سينغال بتعليم واتقان
إني عبادة رحمن بغفران
عن والدي لمحبيه بإحسان
يفوق عن عقد باقوت ومرجان
وليس يرجع إلّا عند اتیان
ما كنت فائق أترابي وأقراني
تقدماً غير محتاج لبرهان
علامة الدهر في بذل واحسان
عنا ويرشدنا لخير أديان
يا ملجئي يا رجائي يوم تلقاني
من اسم أحمد بن الشيخ عثمان
أرى جلالك في سر واعلان
شهادة الحق حيث الحق بلفان
إلّا وفرجت عني كل أشجاني

واملاً فؤادي بأسرار ومعرفة
واعطف عليَّ بهما وصل نسبي
ثم الصلاة على المختار من مضر
من فيض بحرك يروي كل ظمآن
بفيضة وكشوفات وعرفان
وآله بين أصحاب وفرسان

قال أحمد جبي لما زاره أحمد عيان سبه في مدينة كولخ :

زار خدن في ليلة أضحيان
فدموعي من فرط شوق اليكم
رونق الشعر والعلوم اخاء
طال ما طال حول أذني استماعاً
لكم السبق في انصياغ قريض
ولي الشوق في تشوف شعر
صبتكم طار بين شرق وغرب
هاكم الشعر يزدرى بجمان
فقال المرشد أحمد عيان سبه مُجيباً للكولخي أحمد جبي :

ربيع ليلى بقنة الرياحان
ما سلونا ربوع ليلى ولكن
لست أنسى ظباء كولخ فيها
وشهوراً بها كشر ربيع
وبدوراً بها فتن عقولا
وظيماً بها أغن كحلا
فتن القلب دله فشجاه
لا تسلي عن غيرها فهوها
وقريض من الحبيب أتاني
خلته للسيوط قدماً جليسا
طالما قد شغفت مني قريضا
ان نسج القريض طوع جناني
وخفيف القريض عندي خفيف
عم صباحا سفاك كل يماني
طال عهدي بأهل تلك المغاني
وظباء القنا وعين عمان
وسنيناً كفرة النيسان
ولحاظا بها رمين جناني
فاتناً فاتر الجفون سباني
يا قلبي من ذلك الفنان
بلغ الحد في الهوى والهوان
كعقود الجمان والعقيان
رونق الشعر من بدیع المعاني
جرّ ذيلاً على قريض الزمان
ولساني وكاغدي وبناني
وطويل القريض طوع لساني

آخذ الشعر من طريق جرير^١ وجميل^٢ وعروة وأبان
وسهيل ومعمر ويزيد وأبي طيّب وشعر الأغاني
هاكها بنت يومها قد تبدّت ربة القدّ من رياض البان
فإنّ لهذا الجواب أهمية كبيرة فانه دلّ على معان مقتبسة من مشاعر حقيقية
شخصية وعلى أفكار مستوردة من انتاج فحول الشعراء العرب مثل جرير وجزالته
وجميل وشعره العذري وأبان ابن عبد الحميد المتوفي سنة ٨١٦ م صديق البرامكة
والعباسيين ناظم كتاب (كليلة ودمنة) ومثل عبد الرحمان السهيلي (١١١٤ -
١١٨٥ م) الشاعر الكفيف الأندلسي ويزيد بن ضبة شاعر الوليد الخليفة الأموي
(٧٠٥ - ٨١٥ م) ومثل أبي الطيب المتنبي (٩١٥ - ٩٦٥ م) فهو كان أكبر
الشعراء العرب أو كاد .

فثنل أحمد عيان سه الشاعر المطبوع والرجل المثقف فلم يمدح النبي صلى الله
عليه وسلم والشيخ أحمد التجاني وشيوخه وأصدقائه فحسب بل نوه بوطنه السنغال
بل بملوك بلاد السودان . فهاكم قصيدة وهي «دمعة الباكي» ذكر فيها مآلياً
وفوت وكجور وسبيغ وجلف وكسب وبند وأنجور وطور (وهي ناحية في فوت)
وتمبكتو وجزما وهوص وماسين وكانو وذكر مجد ملوك زنج مثل لتجور وأولياء
مجاهدين مثل الحاج عمر تال . وهذا يدلنا على أن الشاعر عرف تاريخ بلاده
وقال :

«دمعة الباكي»

يا جامع الناس في عزّ وفي شرف وموقظ الناس من هون ومن تلف
فقف بسنغال والسودان مشتكياً ما دار بينهما من خالص الصلف

-
- (١) جرير (٦٥٣ - ٧٣٣ م) ولد في بادية اليمامة كنيته ابو حذرة. شاعر من كليب انصل
بالامويين فدحهم . امتاز بالهجاء لا سيما هجو خصمه الأخطل والفرزدق وقد كون
معهم ما سمي بالثلث الأموي . له ديوان يتضمن الفنون التقليدية من مدح وهجاء وفخر
وغزل وثناء جمعه ابو جعفر محمد بن حبيب وطبع في مصر ١٩٣٥ م .
- (٢) أما جميل بثينة وعروة بن الورد العبسي فهما شاعران مشهوران .

جبلان جمعت الأشياخ بينهما
اليوم فرقت الأعداء بينهما
أين الشيوخ الالى حازوا لدينهم
أين الملوك التي كانت تهابهم
أين العطايا التي كانت تجود بها
أين الفحول الالى ما زال عندهم
أما تراها خلت من كل ذي ثقة
من آل فاروق أمست فوت مقفرة
وتلك كجور من لتجور خالية
فسيف فيها لنا من قبل ذا وطن
وكمب أسلافنا حلوا بها وكذا
لي أخوة في قصور أنجور منزلم
ولي بطور جدود طالما رفعت
يا أهل ماسين كونوا وفق اخوتكم
قولوا لتمبكت أو لجرم ليس لكم
يا أهل هوص وأهل القان فاتفقوا
وان تفرقكم بالقول السنة
أو فرقتكم طريق وهي واحدة
فالكل صار لدين الله متبعاً
مواطن كلها في الأصل متحد
قد زين الله بالإسلام بهجتها
وكل من كان في البلدان ذا شغف
فكم ظللت بها الهو بغانية
تمشي الهوينا فترتاح القلوب لها
آوي إلى فتية شم قياسهم
وكلهم بالحيا والجود متصف
وكلهم من ثمار المجد مقتطف

في شرق والغرب جمع اللأم والألف
وليس جمعهما يوماً بمؤتلف
دنيا وما شرفا أبقوا لذي شرف
أسد الثرى وأولوا الاحسان والظرف
وفاة عهد علوا من فوق كل وفي
وان تمنع خافي العلم غير خفي
وكل حبر بمد البحر متصف
ومن بنيه بناء المجد والشرف
جرت عليها السواني ذيل ملتحف
ولي مواطن في الأرجاء من جلف
في بندي سلف تاهيك من سلف
ولي بمدين أخوان ذوو ظرف
راياتهم وأضاءت ظلمة السدف
ولا تميلوا إلى بغض ولا جنف
الا تجنب أهل الزبغ والسحف
ولا يكن عنكم أمر الوفاق خفي
فالدين يجمعكم في البيت ذي الغرف
في الأصل مرجعها للبيت ذي الشرف
ولم يمل أبداً عن دينه الحنفي
وأهلها طالما مالوا إلى الترف
والدين قوي بها ما كان من ضعف
بمواطن فانا بطور ذو شغف
ما شئت من حور فيها ومن هبف
مشى التريف بكأس الخمرة الانف
بالناس مثل قياس التبر بالخزف
باللوم ما أحد منهم بمتصف
ولم يكن للخنا يوماً بمقتطف

يا ستغال علوت الأرض منزلة
فمن مواهب مثل السحب واكفة
من في البرية كالفاروق مجتهداً
له المحاسن في الدنيا غدت مثلاً
أمن يبار الفتى البكي في حكم
ومن علوم خفيات يحررها
ثلاثة ضنت الدنيا برابعهم
يشني بريقهم من كان ذا وصب
يا ليت قومهم ينضم جمعهم
يا رب أحسن ختام المسلمين كما
وبالتمدن مع تمكين نهضتهم
أدم تراقبهم وارجع حقوقهم
ولتمض حرية منهم لتطفئ ما
الطف بجاه رسول العالمين بنا
وقال أيضاً يفتخر بوطنه أندر مسقط

بالحاجّ فالحاجّ للعلياء كالشنف
ومن قريض كمثل الدر في الصدف
ضاءت بأسيافه الدنيا من السدف
فيها الشفاء لداء الجهل والسنف
أمن يشابهه في الزهد والتحف
ما بين متفق فيه ومختلف
طابوا كما طاب طعم الماء بالرضف
فكونهم مرهم العاهات غير خفي
حتى يروا نهضة السودان في الشرف
أحسن بدعتهم في سابق السلف
والامن من كل عاد مائل الطرف
وانصرهم زلفاً تأتي إلى زلف
في القلب من لافحات الهم والأسف
ونجنا رب من هون ومن تلف
رأسه وطور منزل أجداده الكرام :

يسئلو أم بقصر الطور افتخر
إذا افتخرت بطور فهي مفتخر
وسئلو فيه مهما زرته كتب
كمالك وأبي عثمان من سلكا
وقال في سئلو أيضاً :

هنا العلى وهناك المجد والظفر
لكل ندب فروع العلم بهتصر
وفيه أيضاً رجال كلهم قمر
سبل حق لنيل العلم فانتصروا

يسئلو لا يزال لكل ناد
منازه جانب الوادي وما ان
يحالفنا السرور بها وتمشي
وتنشرح الصدور بها وتلقي

سرور ظاهر بالسور باد
رأينا مثلها في جنب واد
بها عينان آمنة السهاد
اليها السلم شاسعة البلاد

(١) سور : هي الحارة الكبيرة التي يعيش فيها الشاعر في داخل سان لوي .

على الأفنان منها عندليب
تري الأشجار مائة عليها
يفوز بفضلها المصطاف فيها
هنيئاً للذي قد عاش عصراً
كانت سان لوي عاصمة السنغال في أيام المستعمرين وحينئذ كانت كجنته
في الأرض يجري بها النهر ويهد هدها البحر وتزينها مبان شامخة وتظللها الأشجار
وكانت مدينة جامعة من كل طوائف البشر من السودان والبيضان .

وقال أيضاً « إلى نهضة سنغال » :

يا أهل سنغال لا عاداكم الزمن
فلتشرعوا ساحة الأعدار ماحكم
بمرهفات كلون الملح ساعدها
جيوشكم يكشف الألباس طالعها
يكفي مقدمة الحساد طالها
خلاصة سرها الوهاج زورقها
مالك أنبت ورداً ولاح بها
ينبوع نيلكم تشقي مواهبه
وانما الأحمر الكبريت وصلكم
وما مسامركم يبغي به بدلا
فلتبتغوا درر العليا لتختكم
فعلمكم فيه ما يكفيكم ولكم
فلتقرؤا علمكم ولتعمروا بلدا
وفيكم كل ندب طبعه سلس
وفيكم خرد بيض عوارضها
والناس في كل فج لا تزال لكم
وعندكم كل شيء في حضارتكم
فلتجمعوا شملكم لله دركم
ولا تكونوا عباد الله أزلقة

لم لا تسير بكم نحو العلى سفن
فلتختلي منهم الأذقان والوتن
في طعننا ساعد ما مسه وهن
وكل قلب عراه خوفها حزن
ان لاح سيف صفت مرآته حسن
فيها النجاح وفيها الأمن واليمن
وشي ألح عليه العارض الحسن
وعقد جوهركم ما شأنه درن
فعنه ما أن تصان الروح والبدن
وليس في أمره بخس ولا غبن
نصيحة كل عن أمثاله لسن
في أرضكم مستقر واسع حسن
قد طاب فيه على سكانه العدن
تجلى بطلعته الضراء والشجن
سود الغدائر في أصواتها الغن
تحدى بهم راقصات العيس والسفن
وفي بداوتكم ما مسكم أفن
للمجد حتى تقر العين والأذن
شنى فتخط جبراً منكم الفنن

ماذا التدبر والإسلام يجمعكم
فلا يطب في سوى العليا مقامكم
صلوا عقود جبال الوصل بينكم
ولا تكن بينكم يا قومنا الأحن
لاحظنا من القصائد السابق ذكرها بعض شعور بالطبيعة فإن الأشجار تميس
والعندليب يترنم والبحر يتدثر برداء الفرح والزهور تبسم . فدوونكم مقطوعة موسومة
برجوع إلى الأرض :

إلى الأرض أوبوا بالهنا وتقدموا
الا فابذروا الأرض الكريمة واعمروا
فبالذر تحيي شبيكم وصغاركم
ومهما تركتم بذركم تبددوا
ولا تجعلوا سقيا مذارها دما
أرى الأرض لم تخلق لسفك دمائكم
ولا تركوها للاجانب فرصة
فحق لأوطان الفتى أن يصونها
ويصلح فيها ما يخاف فساده
فأوطانكم فيها دواماً تنافسوا
أليست من الأشياء طراً بلادكم
فقيمة كل الناس ما كان عاملاً
وله أيضاً أبيات تغنى بها حب الوطن :

ان أغمدت حادثات الدهر بتاري
فسوف تسمع أو فسوف تبصر ما
ان ألبس الشعر أقوامي بمحمدة
انني أحب بلاداً كن لي وطناً
ان لان مبي فما ان لنت عن خور
والشعر ما بعته بالبخس معتمداً
فما أخذت به فلماً أريد به
فاربأ بنفسك عن جهل وعن سفه
فسوف أعمل أقلامي وأسطاري
يلقيه مجدي لاسماع وأبصار
فسوف تلبسني بالحمد أشعاري
عصر الصبا وأفنديها بأخطاري
كلأ ولكن سمي في العدا جار
لكن قصدت به ايقاظ أنظار
نفعاً فيزداد بالاشعار اضراي
وعن عداوة ذي جهل وذو عار

يا موطناً عاش فيه الحرّ ذا نسب قد هاج ذكرك في الأشواق كالنار
قل للعدوّ مللنا من ولايتكم لا نرتضيك وصياً بين اعصار

وفي هذه المقطوعة أنى الشاعر بحدّ وظيفة الشاعر أي يجب عليه أن يوقظ الضمائر . فان هذه النظرية ليست بعيدة من نظرية الشعراء الرمنطكيين الفرنسيين إذ على حدّ قولهم للشاعر أن يعبر عن عالمه الباطن وأن يجعل نفسه في آن واحد « صَدَى رَنَاناً » لأحاسيس البشرية كلها فهي إذن وظيفة اجتماعية وتحرير فقال شاعرنا :

« والشعر ما بعته بالبخس معتمداً لكن قصدت به ايقاظ أنظار »

وان كان شعره في خدمة مهمة والحالة هذه في خدمة تحرير وطنه وشعبه رغب عن أهداف نفعية لما في ثمن هذا الانتاج من اكراه وتعرين مدرسي وتقليد محض . وأحمد عيان سه الشاعر هو رقيق العواطف وفضلاً عن ذلك إذا خلت العواطف عدم الشعر فقد رأيناه باكياً عند وفاة أصدقاء له وانه أحسن الرثاء لهم قال يرثي الشيخ أحمد المختار والد الشيخ حامد بن كن :

بكنا على قطب الورى فُوتَان ^١	وبقت طلاب العلم في الحيران
أولاه ربّ العرش من اكرامه	حتّى تأهب للرحيل فاني
لمّا سمعت بموته لم أغتمض	حتّى الصّباح وبّت كالهيّمان
ولّت مفاخر بعده ولأجله	الناس في ضرّم من النيران
عظمت مصيبتنا به فكأنه	ركن وهي من أعظم الأركان
فتكدّرت منا المعيشة بعده	وتنقصت للأخذ في النقصان
فكأنما يغشى القلوب لموته	شرر من النيران ليس بوان
يا من لبرق دائم الخفقان	ولقطة تنفكّ في التّهان
ولخاطر بالحبّ محترق الحشا	وجوائح موصولة الهيمان
من فقد شيخ كامل متبّل	فكأنه زهر على يستان

(١) هما فُوتَ طُورٌ في السنغال وفُوتَ جَنَلُو في غِينِيَا .

وقال أيضاً لما سمع وفاة صِنْوَان قال رحمة الله عليه :

قالوا لنا ماتَ صِنْوَانُ وقلت لهم
فبني علا في سماء الشعر منفرداً
ما مات من مات عن علم وعن كُتُبٍ
ونجمه كادان يعلو على الشهب

ولما جاءه خبر وفاة شيخه عثمان قال :

يا الله يا جاعل الأكوان أكواناً
يا أولاً آخراً يا ظاهراً فأجب
مولاي أنت اله واحد صمد
يا ربّ يا ربّ يا ربّاه رازقنا
يا ربّ عفواً لعثمان ومغفرة
واهاً له من ليب حاذق فطن
سقاه ربي رجقاً سلسلاً سلساً
قد فاض دمعي على الخدين منسكباً
فلا تلم لائمى فيما بكيت له
حيران حيران لا أنفك ذا كمد
محزان محزان لا أنفك ذا حزن
أيا سليمان مهلاً ما أصبت به
فلتعبد الله ربي لا شريك له
لا تبك خالي وهذي الدار دار النوى
فلا تكن جزعاً ممّا دهيت به
أجب لـديك الهي ربّ دعوتنا
أنّي توسّلت بالذكر الحكيم ومن
بالبیت بالحجر بالأستار مبهلاً
بجاء الشيخ أبي العباس سيّدنا

اني دعوتك مضطراً وحيرانا
يا باطناً عجّلن بالسؤل أحيانا
برّ رؤوف وأنت الله مولانا
ارحم برحمتك يا رحمن عثمانا
ولتعطه ربّ في الجنات رضوانا
قد فاق أقرانه شيباً وشبانا
من ذاقه لا يرى من بعد ظمانا
في القوم لمّا نعى الناعون عثمانا
فقد تجرّعت من عثمان أحزاننا
حيران حيران لا أنفك حيرانا
محزان محزان لا أنفك محزاننا
قد هدّ يزبل أو قد هدّ ثبلانا
ولترح منه بيوم الحشر احسانا
لا بدّ من بين من لمّا يكن بانا
فالحرّ يصبر أزماناً فأزمانا
ولتعطنا كلما نرجوه مولانا
تلاه مبهلاً لله سبحانه
أدعو ومن حجّ ذاك البيت وجلانا
وجاء والدنا الميمون عثمانا

وله أيضاً يرثي والده وشيخه عثمان بن أبي بكر :

ما بال عينك تشكو شدة الكمد
والقلب محترق والدمع منبسل
كأنّ جفنك مكحولاً من الرمد
لما بقطّع في الأحشاء وكبدي

فكم أرْن رنين الثاكلات على
فلا تلم لائمى الباكي للوعته
خلّ سبيلي فان القلب محترق
أصبحت أبكي بنار الشوق محترقاً
وباعت الشوق مني فقد والدنا
هو الامام غياث المستغيث به
معطي الجزيل مصيب الرّأي ذو ثقة
لم يسبق من مثله عجم ولا عرب
شيخ ليب أديب ماجد وريع
كطلعة الشمس لا تخفى على أحد
ان ابن فاطمة الزّهراء بحر غنى
ذو القدر ذو الحلم ذو العلم المنير سنى
شيخ المشايخ في رأي الملوك حوى
من الذي جاءنا الدين الحنيف به
قالوا الذي جاءنا بحر يفيض هدى
فقلت من حبس الله السّفين له
قالوا بلى جاءنا الغوث ابن فاطمة
هو الذي عمّ أيتاماً بنائله
واذكر سعيداً وما لاقى فتوته

فقد وتحرقني النيران من كمد
لعلّ مثل الذي لاقاه لم تجد
يا من لقلب بنار الوجد متقد
عار فؤادي من صبر ومن جلد
عثمان يا ربّ فارحم والد الولد
عماد من كان محتاجاً بلا عمد
هادي العباد بارشاد إلى الرشد
كالبحر جوداً وفي الهيجاء كالاسد
يعلم العلم في الآفاق كلّ ند
سوى الذي طرفه في غاية الرّمد
سرّ الترائر أم المجد والنّجد
والكاشف الكمد ابن الكاشف الكمد
علم المذاهب هذا سيدي سندی
ورائه للنبي من غير ما فند
يا حبذا قبض هذا البحر جد وجد
من يمن دعوته والأمر في رغد
به انجلي الجور في الدنيا وكل دد
كالبدر في الليل لا يخفى على أحد
كالفجر ضوء ومثل البحر جوديد

فأنت يا سيّد السّادات ملجأنا
مني سلام على أنوار قبرك ما
صلى الإله على نجمل العواتك ما
وآله وعلى أشباله وعلى

عما نحاذر في الدارين من كمد
قال امرؤ في ثناء المصطفى السّعد
غنت حمائم في الأغصان بالابد
أنجاله وعلى أجنّاله البند

وله أيضاً يرثي الشيخين الطّالعين في الأفق طلوع النيرين ابراهيم جوب وأحمد
كيّ رحمة الله عليهما :

أن عرفت بسلع دارس الطلّل
 وقفت في الدار محزوناً تسألها
 وأجهل الناس من يبغي الجواب لدى
 يظلّ فيه سوام الرّيح منجفلاً
 كأنني لم أبت فيها بمنتزّه
 كالشيخ أحمد من بفضله شهدت
 وذو المدارس ابراهيم من صدرت
 هو الإمام الذي عمّت دراسته
 قد كان بدرأ منيراً نستضيء به
 فليكنه كلّ ندب كان علمه
 تبكي العلوم التي قد كان بدرسها
 الفقه يبكي ويبكي النّحو مجتهداً
 جازاه ربّي عن الإسلام قاطبة
 قد كان للدين ابراهيم منتصراً
 وقد قضى الله في وقت حمامهما
 قد شطّ قرن لموت السيدين كما
 السيّدان الكريمان اللذان هما
 هما إمامان كانا في الظلام سنا
 هما اللذان أعاد الله نفعهما
 لولاهما لغدت أبنائهم همجاً
 لولاهما كانت الجهال غالبية
 يا أهلهم أبشروا من بعد صبركم
 ومن على الأرض فان لا بقاء له
 أين الملوك الذي من قبلنا سلفت
 أبادهم صرف دهر سوف يلحقنا
 ثم الصلاة على المختار من مضر

أجريت ما كان في عينيك من بلل
 عن ساكنها فلم تسمع ولم تقل
 ربيع محيل بعيد العهد بالحلل
 بعد الأوانس والأنماط والكلل
 مسامراً فتية شماً ذوي جدل
 معاصروه من الأصحاب والخول
 منه بحور علوم لسن كالوشل
 كلّ البلاد بعلم غير مبتذل
 وسط الدجنات من حاف ومتعل
 بالنعمة والعطف والتوكيد والبدل
 للسواردين من الاشراف للطفل
 يبكي الحديث مع التفسير بالمقل
 خيراً وحيّاه في الفردوس بالحلل
 والشيخ أحمد معوان لذي أمل
 والله يغفر منهم جملة الزلل
 يأتي الكسوف ببرج الجدي والحمل
 في الصالحين كخير الخلق في الرّسل
 وفي المهاجر بين الناس كالظلل
 لساكني سانلوي في العلم والعمل
 لا يهتدون نهاراً واضح السبل
 أهل العلوم مع العادات والحيل
 برحمة الله تغشاكم على مهل
 ولو تمطّى إلى الجوزاء أو زحل
 وأين أصحاب ذلك الملك والدول
 بهم غداً فلنكن منه على وجل
 والآل والصحب أهل العلم والعمل

وكان الشيخ إبراهيم جُوب من صدور كتّاب مدينة سان لوي وأدبائها المشاهير
كان له معرفة بالنحو والأدب والتاريخ وغيرها وقد ألف كتاباً في حياة الشيخ الحاج
مالك سيه مسمى بـ « تَحْفَةِ الإِخْوَانِ » . أما الشيخ أحمد كي فكان كاتباً مجوداً
بارعاً في سان لوي .

وقال أحمد عيان سيه يرثي الحاج مصطفى جُوب الإمام الراتب لأهل دكار
(عاصمة السنغال) :

إمام في الصلاة وفي الصلوات	حميد في الحياة وفي الممات
معين في الأمور إذا ادلهمت	خطوب النائبات النازلات
طليق الوجه عابسه إذا ما	أحسن الضيم من بعض البغات
عن العوز أصم فليس يصغي	إذا ما قال بالعوراء عات
بنت يده من العلباء قصراً	تقاصر دونه أيدي البنات
تشير إلى المكارم منه كف	تعود ببطها عند العفات
أتى الناعي هناك فقلت هذا	إلى الألباب بالحيات يأتي
تولى المصطفى ولقد صفى لي	زمان المصطفى طول الحياة
كان الناس حين نعوذ أسرى	حيارى يلجأون إلى هنات
مضى الشيخ الذي ما زال يملئ	على الملا العلوم النافعات
نرى الحجاج تسعى جانيبه	كما قد كان يسعى للصلاة
ولم تترك أوان مضيت دمعاً	يصان على خدود صينات
ولا كبداً سوى كبد تَلْظَى	ولا قلباً سوى قلب فتات
فما قلب الفتى يسلو أنياً	زمانك لا ولا قلب الفتات
فنعشك إذ تسير عليه نعش	تحلى بالمزايها الفاخرات
بمرتك قد تعطلت المعالي	وطلاب العلوم وكل آت
فأنت أبو الأراميل واليتامى	فأنت العون عند المعضلات
فلا زالت به الأنوار تسمو	سمو السائرات النيرات
وفي أولاده عنه عزاء	واخوته الميامين الهداة
سقى قبراً تضمّنه مليئاً	من الرّحمات فيه النازلات

وقال أيضاً يرثي الشيخ زَيْنَ الحَامِدِيِّ المعروف بحَامِدُ كَنْ :

أيا مدير كؤوس الشاي لا تدر
لَمَّا نعى حامداً الناعي سهرت له
فليبك حامداً منّا كلّ ذي رحم
وليبيكه العلم والتعليم مجتهداً
وليبيكه النحو والفقه الصحيح كما
يا أهل فوت نعى الناعون سيدنا
ليس البكاء بمجد فيه خردلة
لو كان يفدى فديناه بأنفسنا
قد كان في خدمة الأشياخ مجتهداً
فاذهب عليك من الرحمن رحمته
ان كنت سافرت محموداً إلى أجل
ليبك نحن على ما كنت تعهده
يكفبك من ولد ما كنت تعمله
سقى ضريحك غيث بارد شيم

وقال أيضاً يرثي حبيبه وصديقه الشيخ الأُمجد السيد الخَلِيفَةُ رضي الله عنه آمين :

مات الإمام وكلّ الناس في حزن
ما زال مذهب في فجر الشباب فتى
حتى بنى لبني دنياه مكرمة
له عوارف أسرار لو اجتمعت
ان جنته جنت شيخاً عالماً فطناً
فلتبيكه كتب التاريخ بكتبها
وليبيكه النحو والتوحيد معتقداً
لا لوعة ترك الأكباد سالمة
نار الأسي أحرق قلب فواشجني
لو كان يقبل هذا الدهر فدينه
ان المنازل في وحش لما ازدهرت

فلتبيكه مقلّة الإسلام والوطن
بيني المكارم في سرّ وفي علن
لا تنقضي بانقضاء الجيل والزمن
في قنّة الطود خمر الطود ذاقن
يغنيك عن كلّ شيخ عالم فطن
وليبيكه مجمل القرآن والسّن
وليبيكه الفقه من فرض ومن سنن
وفيضة الدمع فوق الخدّ في هتن
لو كان يطفئها في القلب واشجني
لكنت أول فاد منه بالبدن
بك البرازخ إذ لففت في الكفن

كَانَ نَعَشُكَ شَمْسٌ إِذْ تَسِيرُ بِهِ
 يَخَالُ نَعَشُ حَسِينٍ فِي بَكَا وَأَسَى
 أَعْوَادُ نَعَشُكَ مَذْمُوتُكَ لَوْ عَلِمْتَ
 شَمَائِلَ مِثْلِ ضَوْءِ الْبَدْرِ لَوْ مَزَجْتَ
 دَقَائِقَ لَكَ فِي الْأُخْرَى زَجَرْتَ بِهَا
 بَاتَ تَسَائِلُنَا فِي كُلِّ مُشْكَلَةٍ
 لَوْ يَتَغَيُّ الْكُونُ شَيْخًا مُفْرَدًا عِلْمًا
 أَوْ يَتَغَيُّ الْمَيِّتُ فِي الْأَعْضَاءِ مَقْبَرَةً
 أَوْ لَمْ يَخْلُ عِدَدُ الرِّسْلِ الْكَرَامِ لَنَا
 رَثِيَتْ فِي الذِّكْرِ وَالْأَسْفَارِ لَوْ سَبَقَتْ
 يَا رَاحِلًا تَحْتَ ظِلِّ اللَّهِ مُسْتَرًّا
 هَذَا مَقَامُكَ عِنْدَ اللَّهِ مَعْتَلِيًّا
 تَسَاءَلُوا عَنْ جَنَانٍ قَدْ نَزَلَتْ بِهَا
 فِي عَلِيٍّ مَكَانَ الرِّسْلِ مِتْرَلِكُمْ
 قَالُوا رَأَوْكَ طَلَبْتَ الْوَجْهَ مُضْطَرِبًا
 وَإِنْ عَلَا زَادَ فِي الْأَبْرَارِ عَافِيَةً
 فَلْيَعْمَلِ الْعَامِلُ الرَّاجِي لَطَائِفِهِ
 جَاوَرَتْ رَبِّكَ فِي الْفَرْدُوسِ مَبْتَسِمًا
 أَبْكَى عَلَيْكَ وَلَمْ أَبْرَحْ بِيْرَحِ أَسَى
 وَأَنْتَ لَكَ رَاثٌ بِالْقَرِيضِ فَمَا
 لَوْلَا مَغَالِبَةُ الْأَشْجَانِ فِي خُلُودِي
 رُوْحِي فِدَاؤُكَ يَا مَنْ رُوْحُهُ طَلَعَتْ
 فِي رَوْضَةِ ذَاتِ أَنْهَارٍ وَأَبْنِيَّةٍ
 يَهَابُ سُؤْلُكَ لَوْلَا حِكْمَةٌ سَبَقَتْ
 فِي ذِمَّةِ اللَّهِ نَمَّ لِلْحَشْرِ مَغْتَبَطًا

ضَيْفًا إِلَى الرُّوْضَةِ الْفِيْحَاءِ ذِي الْحَزَنِ
 بِكَرْبَلَا بَيْنَ مَكْبُودٍ وَمَتْنٍ
 لِأَوْرَقَتْ فَوْقَ هَامِ النَّاسِ كَالْقَنْنِ
 طَبَعَ الدَّجَى لَمْ يَبْتَ يَشْكُوهُ ذُو فَنَنِ
 قُلُوبُ مَنْ عَظَّمُوا الدُّنْيَا بِلَا ثَمَنِ
 عَنْكَ الْمَسَائِلُ إِذْ غَادَرْتَ وَاحْزَنِي
 لَكُنْتَ لِلْكَوْنِ شَيْخًا مُفْرَدَ الزَّمَنِ
 دَفَنْتَ فِي الْقَلْبِ وَالْعَيْنَيْنِ وَالْأُذُنِ
 لَكُنْتَ ذَا عِزِّ مَنْهُمْ وَذَا رَسَنِ
 حَيَاتِكَ الْخَيْرِ أَحْيَيْتَ نَسْمَةَ الْوَسَنِ
 وَمَكْرَمَ الضَّيْفِ أَمْسَى ضَيْفٌ مُؤْتَمَنِ
 فَارَقَ إِلَى اللَّهِ مُحْتَازًا بِكُلِّ هَنِي
 مَاوَى نَزَلَتْ أُمُّ الْفَرْدُوسِ فِي الْقَنْنِ
 تَرَى هُنَاكَ جَمَالَ اللَّهِ أَنْتَ فِي
 كَالطَّيْرِ يَنْقُلُ مِنْ غَصْنٍ إِلَى غَصْنٍ
 وَإِنْ هَوَى فَرَجَ الْأَشْرَارِ عَنْ فَنَنِ
 لِمِثْلِ ذَا كُنْتَ فِي الدُّنْيَا عَلَى السَّنَنِ
 وَجِئْتَ قَوْمَكَ فِي الْفَرْدُوسِ بِالْقَرَنِ
 إِلَى الْلِقَاءِ غَدًّا فِي جَنَّةِ عَسَدَنِ
 يَقْضِي الْقَرِيضَ لِعَمْرِي حَقَّكُمْ زَمَنِي
 لَقَلْتُ فَيْكَ رِثًا فِي الدَّهْرِ لَمْ يَكُنْ
 لِحَضْرَةِ اللَّهِ حَيْثُ النُّورُ فِي عِلَنِ
 مِنْ رَحْمَةِ اللَّهِ فَاسْكُنْ غَيْرَ مُمْتَحِنِ
 مَلَائِكُ اللَّهِ كَمْ قَدَمَتْ مِنْ حَسَنِ
 فَرَحْمَةِ اللَّهِ تَغْشِي الرُّوحَ بِالْمُنَنِ

الشَّاعِرُ كُلُّ الشَّاعِرِ هُوَ الَّذِي يَهْتَزُّ قَلَمُهُ بِهَبِّ كُلِّ الرِّبَاحِ وَيَتَصَدَّى لِأَصْدَاءِ
 كُلِّ السَّحَابِ فَيَطْرُقُ كُلَّ بَابٍ وَرَاءَهُ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ أَوْ النَّاسِ أَوْ الطَّبِيعَةِ أَوْ الْحَبِّ

أو الوطن وغيرها قد فهم ذلك أحمد عيان جدّ الفهم لما رثي حتّى هرة ابن خالته إبراهيم أمّباي قال لي بهذا الصّدّد « كنت أزور ابن خالتي هذا وكان منتجباً فأخبرني أنّه قد فقد هرة كان يحبها حباً جماً فنظمت هذه المقطوعة مشاطراً حزنه » :

الموت غضب حمام صارم ذكر	لم ينج ذا حذر من وقعة الحذر
لم ينج كسرى أنو شروان منه ولا	عمرو بن هند ولا النعمان أو زفر
لم ينج في غابه من وقعة أسد	والابل والشاء والانعام والبقر
والطير في الجوّ والحيتان في لجج	والصقر والهدهد القمري والنغر
لم يبق فوق أديم الأرض من أحد	الوحش والجنّ والأملاك والبشر
ففي فناء جميع الخلق معتبر	وفي الزمان لأرباب النهى عبر
كانت لنا هرة فاغتاها القدر	والموت في الخلق لا يبي ولا يذر
كانت من الفار والحيات نحرسنا	والبيت تحفظ مهما نؤم السر
لم تعد قطّ على جار فوأسفاً	منا على هرة تاهت به الحرر
أبقت لنا دردفاً شالت نعمته	كانت له وزراً يا جذا الوزر
كانها إذ غدت عنا مودعة	أوصت كريمة إبراهيم نعيم
فقد تركت عيالاً عند بابكم	لا تهملوه فحقّ الجار معتبر

ولقد أوردنا بعض قصائد يرثي بها أحمد عيان سه خلقاً جمّ الغفير بعد أن تركنا كثيراً منها لضيق المجال فيهاكم ما قاله من سلاسل ورده فان جميع سلاسله تنسب إلى الشيخ أحمد التجاني مؤسس الطريقة المشهورة :

الحمد لله لا معبود إلا هو	بالحق لا رب إلا ربنا الله
ثمّ الصلاة وتسليم على قمر	بدر به قد أنار الله ظلماه
وآله الغرّ والأصحاب قاطبة	والمقتفين سبيل الحق يا الله
هم الوسائل للرحمن فاتخذوا	له الوسيلة مقرون بتقواه
وبعد فالقصد بالمنظوم أجمعهم	في سلك شعري نظماً راق معناه

سلاسل لأبي عثمان^١ أسندها
فقد نال والدنا الميمون طائره
وذاك عن سيد الأعراب يرفعها
وذاك عن شيخنا التجاني آخذها
ثاني الاجازة قل عن سيد العربي
وعن محمد البنّان آخذها
وثالث حسن يتلو محمده
وذاك عن ابيه بكر طريقتنا
ورابع ابن محمد شيخنا العلوي
عن الإمام التماسيني قدوتنا
عن أحمد عن علي وهو خامسهم
عن شيخه سيد الغالي اريد بهم
عن شيخنا أحمد التجاني قدوتنا
ختم الولاية سر السر من رفعت
وسادس أحمد المختار ذو شرف
عن سيدي العربي عمّن ذكرت لكم
عن الحبيب حفيظ الشيخ سابعهم
عن البشير وعن محمد الصغر
ما بين شيخي وعثمان بن فاطمة
وذاك عن شيخنا البنّان أحمد من
عن المحدث عبد الوهاب القمر الـ
ومنهم الشيخ مولى الطاهر العلوي

كالدر والجوهر المكنون مرآه
اجازة من محمد فال^٢ ترصاه
إلى علي التماسيني مرماه
عن النبي كذا جبريل والاه
محمد الهاشمي الصرغني مشواه
للشيخ أحمد نرجو فوز لقياه
عن شيخه أحمد بن بدّ منجاء
عن حافظ العصر أنقاه وأخشاه
عن شيخنا العبد لاوي زاده الله
عن شيخنا أحمد التجاني أعلاه
عن سيدي عمر^٣ يا حسن مرآه
قضاء حاجي ونيل الفوز يا الله
مدّ كل ولي شاء الله
له به درجات الخير جراه
عن سيدي أحمد كنون بشره
من الأسانيد قبل يرحم الله
عن والد بعلي كان سمّاه
عن الحبيب علي لست أنساه
إلى الإمام ابن عبد الله غوثاه
هداه أسنى سبيل الحق اسماء
سامي المفاخر بل مصباح دنياه
محمد وهو باذن الشيخ والله

(١) كما قال له الشاعر فان عثمان أباه ، هو الذي أعطاه الورد التجاني .

(٢) هو من كبار علماء البيضاء في موريتانيا .

(٣) هو الشيخ الحاج عمر تال قد سبق ذكره .

عن البشير ابن غوث الخلق آخذها
 فلم يزل في ذرى العرفان مرتقياً
 له سلاسل أخرى غير ما ذكرت
 نرجو بجاههم نيلاً لمطلبنا
 يا رحمة الله أمي قبر والدنا
 جزاه ربّي عن الاخوان قاطبة
 يعلم العلم يلقي الناس منبسطاً
 أعاننا الله في اقتفاء سيرته
 يا ربّ فلتجزه خيراً ومغفرة
 واقبل له كلّ ما يأتيك من عمل
 واجعل بنيه جميعاً سادة كرماء
 واجعله يا ربّ بالخيرات منقلباً
 وارحم لقائل هذا الشعر احمد من
 وكلّ متسبب ينمي اليه ومن
 وكلّ من كان للمختار مقتنياً
 ختم الرسالة لبّ اللب غيث ندى
 رسول صدق حياء الله منزلة
 سرّ السرائر يوم البعث شافعنا
 ثم الصلاة وتسليم كذاك على
 وآله وعلى الأصحاب أجمعهم

وقال أيضاً يودّع تلاميذه الدّكاريين :

إذا ما الرّكب شمر للذهاب
 فودّع ما استطعت وحيّ ناساً
 أناس في دكار لهم عطايا
 وكلّهم له كرم ومجد
 إذا وضع النقاب رأيت حرّاً
 فمن دار السّلام لهم نسيم

عن طاهر العلوي المكنون مرآه
 إلى جناب العزيز عزّ مرقاه
 عن غير ذا من صحاب الشيخ ترضاه
 والعلم والفتح دنياه وأخراه
 واسقه من ربّه الرّحمن رحماه
 خيراً كما كان أخشاه وأتقاه
 وينفق المال يمناه ويسراه
 فإن سيرته خير وعقباه
 ورضي الله عن شيخي وأرضاه
 وفي العيال جميعاً كلّ أخاه
 وفي البنّات بارك كلّ والاه
 يوم القيامة في الجنّات مأواه
 يرجو من الله فوزاً عند لقياه
 ينمي لوالده يرضيهم الله
 فلا مشغّع في الدارين إلا هو
 بسيط علم يراه الله مولاه
 مكتومة لم ينلها الرّسل إلا هو
 صلّى عليه اله العرش ربّاه
 خير البرية عند الله جراه
 والشيخ احمدنا التجان يا الله

وأذن للمواطن بالاياب
 نزلت لدى بيوتهم الرحاب
 وأحلام من العجب العجاب
 ومعرفة بعاقبة الصواب
 جميلاً وجهه تحت النقاب
 يشاهد في ابتعاد واقتراب

فما منهم يرى الأرجال
إذا نزل الغريب بهم تراه
لهم في ساعة العلم اقتراب
وشغلهم كتاب الله دأباً
تراهم قارئين بكلّ آن
وقل للسائلين هناك عنهم
ولم يك فيهم إلا ظريف
أديب من أديب من أديب
جواد من جواد من جواد
أريب من أريب من أريب
وقاهم ربنا شر الأعادي
ويجمع شملهم ويصون منهم
وبؤانا الإله بلا حساب
رعى الله دكار وساكنيها
وصلى الله لمحة كل برق
وما إن قال مشتاق غريب

يرى نور الجمال بلا سحاب
وما أن يشتكي ألم اغتراب
وليسوا للسفاه ذو اقتراب
وقد ألقوا سواه من كتاب
جميع العلم من باب لباب
وعن أخبارهم طراً كفى بي
خير باللغات وبالحساب
عباب من عباب من عباب
سحاب من سحاب من سحاب
لباب من لباب من لباب
وكان جنابهم خير الجناب
نفوساً لا تسير إلى المعاب
غدا جناته وبلا عقاب
من الإخوان فيها والصحاب
على المختار مفتاح كل باب
إذا ما الركب شمر للذهاب

وقد قال مرحباً بهم عند مقدمهم إلى « سان لوي » بشارة الأنجم الزهر في
الجناب الغر :

بشرى لنا فلهال السعد قد لاحا
والجو طاب وريح النصر جارية
وأصبح الماء عذبا سائغا وبدا
والدهر أصبح يزهر في غلائله
بشرى بمقدم سادات علوا همما
بالبذل قد عرفوا قدما ولو سئلوا
قد رجعت سنلويسا روحه وزها
هذي شمس دكار حل طالعهما
أهلاً بها من شمس كلما طلعت

والبشر عنا أزاح الغم وانزاحا
والروض من عرفه الوردى قد فاحا
للقلب ما يشتهي فازداد أفرحا
يجر أردانه في الأرض مرتاحا
فكلهم لاكتساب المجد قد لاحا
أرواحهم بذلوا في الحين أرواحا
وسر سور كما شناه وارتاحا
فينا فكل بما يخفيه قد باحا
طاب الهوى واستنار البدر وانصاحا

من مذّ راحاً إلى ادراك سعيهم قد أنعب الروح في مسعاها والراحا
هذا ولا زال ربّ العرش يكلّوهم ممّا يخافون أسماء وأصباحا

وقد قال في الغزل :

أرى شوقي عليّ بكلّ حال أميراً أو بمتزلة الأمير
كتمت هوى سعاد فتمّ دمعي بما قد كنت أكنتم في ضميري

وقال أيضاً ما جاء بحدّ للحبّ :

الحبّ شيء عجيب لا حياء له يسعى بلا دعوة نحو الأحباء
يسقي القلوب كؤوساً من صبايته فيها الشفاء وفيها لاعج الداء

وفيما يتعلق بهذين البيتين أخبرني في يوم السبت ١٥ من شهر آذار سنة ١٩٦٩ م
في داره بحجّي جُلُفَيْنِ بَسَانٍ لوي عن الظروف التي قالهما فيها : « كلف فتى بيت
لأحد أقاربه شديد الكلف فخطبها إلى أبيها فأبى الأب . ولما كنت على يقين أنّ
المخطوبة كانت تحبّ الخاطب بمقدار حبّه لها أو أشدّ حبّاً أفرغت مجهوداتي حتّى
كان الزواج بعد اقناعي أبا البنت المناهض فنظمت هذين البيتين » .

وله أيضاً يعظ بعض الاخوان :

انظر لوجهك في المرأة معتبراً وان يكن حسناً فافعل مناسبه
وحيث كان قبيحاً افعلن حسناً إذ جمع قبحين حقّ أن نجانبه

وقال أيضاً يفسّر معنى عَيَان :

أقول لمن يسائل عن عَيَان وعن معناه من أيّ معان
عيان سماه أحمد هو جديّ فدونك ما تشاء من البيان
يعاين ما نواه له عدوّ كما ينوي المصادق بالعيان

سوف تدلّ هذه اللمعة من الترجمة على سعة ثقافة الشيخ أحمد عَيَان سِه
فهو ولد بآندَر في ١٧ من شهر نيسان سنة ١٩١٣ م من عثمان سِه والسيدة آمنه جَلُو
وله معلّمان في علوم الدين وهما ابوه ومود آج الذي كان تلميذاً لجيرن حَامِدُ كَنْ
وكان ابوه هو الذي اعطاه الورد التجاني وعلمه أيضاً كثيراً من أدب التصوّف
واسراره . قال فيه :

شيخ لبّيب أديب ما جد ورع يعلم العلم في الآفاق كلّ نه

وكان يمدحه ويرثيه بكل الوجوه .

وكان شيخه في العروض والشعر السيد محمد عبد الله بن ففا الدولي الموريتاني ويتأثر جداً بالتأثر بعبد الرحمن البراني من الشعراء القدامى وبأحمد شوقي من الشعراء المحدثين . ابتداءً النظم سنة ١٩٣١ م قد كتب كتاباً في الطريقة التجانية . وله تلاميذ في الشعر مثل مصطفى سيه ومحمد سيه وصنّوان فال . وقد مات الأخير حديث السن وقال لي ما يلي : « قد طالعت كتاب « البؤساء » لفكتور هيجو في العربية وطالعت أيضاً رواية لفولتير وروايات لكزنيبي ، وشيخي في التصوف هو الحاج محمد أنيأس الشهير بالخليفة الكولخي السنغالي وأنا في العقد والتوحيد على مذهب أبي الحسن الأشعري وأنا واثق بالإنسان مؤمن ببشريته » .

وشعره الغنائي المقوي مقتبس حيوته من إنتاج الشعراء العرب ومتوجه نحو مستقبل مفتوح على كل ربح فكرية . وقد طرق كثيراً من ابواب الشعر الخالدة نحو حب الوطن والصدقة والموت والهمم العالية وتمجيد كبار الرجال وأحمد عيان سه راسخ القدم في عادات أرض السنغال مستورد الهامه ومشاعره من كل ماء معين فيمدح نبينا محمد عليه السلام والشيخ أحمد التجاني ثم مرشال بيتين وجنرال دغول والحاج مالك سيه والشيخ سعيد الثور تال والحاج ابراهيم انيأس والشيخ محمد الخليفة انيأس ويموه بسان لوي وزهورها والرجوع إلى الأرض .

كتب في كل ذلك وعبر عن كل ما اثر فيه بوجه بسيط تصويري وبأنحن نانة جمهورية ابقاعية مثل ضائع يتمكن من فنه تمكناً يقيناً ونحن لا نغلو إذا قلنا ، أحمد عيان سيه هو من كبار الشعراء المعاصرين في السنغال فلنعتبره من الشعراء شاهير المداحين لسيدنا محمد عليه السلام والشيخ أحمد التجاني قدس الله سره قام في ذلك مقام الحاج مالك سه والشيخ أحمد بمبه . كأنه يودع الشعر وينقطع التعليم والتصوف مصغياً سمعه حيناً بعد حين إلى انغامه الشعرية التي يغنيها مواطنوه بان بصوت جهوري في جوف الليل .

الشيخ الحاج مآجور سيبه

هو مالك الشهير بمآجور سيبه وكان يعيش في أواخر القرن التاسع عشر لاد وتوفي سنة ١٩٠٧ م . وكان معاصراً للحاج مالك سيه وأحمد بمبه وابن

المقداد والقاضي مَجَحَّتْ كُلَّ الرُّوَادِ للشعر في السَّنْغَالِ . وحفيدة الذي سميَّ جدّه يحيى في سان لوي يرأس جمعية دينية نظامها مشدّد بحيث ان وصفت الجمعيات الأخرى أعضائها بـ « الجنود » وهذه الجمعية الإسلامية شديدة التقوى والحمية متماسكة الأعضاء جدّ التماسك عجيبة الدّقة في الوقت خيريّة مدهشة العصرية وروح التنظيم ذات تأثير بغير ضوضاء .

وقد إعطانا الحاج مَاجُورُ سَيِّسَهُ الحفيد كتاباً ألفه الجَدّ في الفقه . وهذا الكتاب ضخّم يحتوي على ثلاثمائة صفحة مخطوطة ونسخه موريتاني اسمه أحمد ابن المختار اليدالي فهذا ابتداءه : « يقول عبد الفقير إلى ربه الغني الرَّاجِي غفران ذنوبه وستر عيوبه ابو محمد مالك بن عبد الله بن عمر المالكي القادري الشّثي الأحمدي السالمي أصلاً الأندري مولداً الشهير بابن كمب سيس وقاهما الله شرّ إبليس الرجيم الخسيس » وبعد صفحتين من ثر السّجع قال : « أما بعد فلما كان العلم أفضل ما من به الرحمن على الإنسان بعد الإيمان وشرفه على سائر الحيوان وقال عزّ من قائل لأكمل الأولين والآخرين : « اقرأ باسم ربك الذي خلق الإنسان من علق اقرأ وربك الأكرم الذي علّم بالقلم علّم الإنسان ما لم يعلم » وقال « الرحمن علّم القرآن خلق الإنسان علّمه البيان » . « إنما يخشى الله من عباده العلماء » وقال « فاسألوا أهل الذّكر إن كنتم لا تعلمون » وقال « هل يستوي الذين يعلمون والذين لا يعلمون » إلى غير ذلك من الآيات البينات وقال صلى الله عليه وسلم « طلب العلم فريضة على كلّ مسلم » وروى عبد الله بن عمر أنّ النبي صلى الله عليه وسلم دخل المسجد فإذا بمجلسين أحدهما يذكرون الله والآخر يتفقّهون فقال رسول الله كلّاً المجلسين على خير وأحدهما أحبّ إليّ من صاحبه أما هؤلاء فيسألون الله تعالى ويذكرونه إن شاء أعطاهم وإن شاء منعهم وأما المجلس الآخر فيتعلمون الفقه ويعلمون الجاهل وإنما بعثت معلماً وجلس إلى أهل العلم « وقال صلى الله عليه وسلم الخير عادة والشرّ لاجئة ومن يرد الله به خيراً يفقهه في الدين » وقال صلى الله عليه وسلم « خيار امتي علماؤها وخيار علمائها فقهاؤها » فجمعت من فوائد فوائدها وفرائد فرائدها ما هو الأهمّ الأفضل الأولى وهو ما يتعلق بالطهارة والصلاة وهو الأوكد من علم الدين لأنّ الناس به يرشدون وبجهله

يصلّون إذ لا نصحّ عبادة مع جهل شروطها وكيفيتها ... وسمّيته (أي كتابه هذا) « بهية الكريم المالك في أحكام الطهارة والصلاة على مذهب مالك » .

ولما كان هذا الكتاب متعلّقاً بالفقه اكتفينا بإشارة إلى كون الحاجّ مآجورٍ سيّسٍ فقيهاً شهيراً لكنّه كان من فحول الشعراء السنغاليين ومن انتاجه الشعري قصيدتان مشهورتان في مدح خير الأنبياء عليه الصلاة والسلام فإن القصيدة الأولى تحتوي على ثلاثة وتسعين بيتاً . اعتنى بشرح كل بيت منها معنى واعراباً أدیب موريثاني اعجب بالقصيدة فيها هوذا مسنّهلها :

تبوّح معّاج الوميض قلوب	بذي الفرد يسدو تارة ويغيب
تبوّح عن سود تدبّ كأنها	زواحف من جون لهنّ ديب
حدثها الصّبا جنح الظلام فأيمنت	فقلت بلاط الجسر حيث تصوب
فلما سقت وادي النخيل إلى النقا	حدثها إلى مفضي الكتيب جنوب
تمنّ علي بعد المزار بوصلتي	وتبدي ازوراراً والمزار قريب
فيا عجباً أني على غربة النوى	قريب وان تدنو الديار غريب
لها نكهة مثل الأناب رضاها	وتغر كنور الأحوان شنب
فان امرأ داوى الغرام بمثلّه	فبلّ وعاشت نفسه لعجيب
وانّ امرأ قد عالج الحبّ بعدما	تمكّن من أحشائه لطيب
وذات دلال تيمّ القلب حبّها	لذكرتها بين الضلوع وجيب
صرمت بلا ذنب وواصلت غيرها	وفي القلب من نار الفراق لهيب
وانّ امرأ قد ضيم من بني أهله	ولم يتصر من ضيمه لغريب
وانّ امرأ نالته نعمة قومسه	ولو كان عنهم نائياً لقريب
وانّ امرأ قدرده الجبن عن هوى	ولما يجرب نفسه لهيوب
وانّ امرأ خاف الملامة فارعوى	عن القصر حام عرضه لأريب
وانّ امرأ دسّت اليه سريره	فأفشى ولم يلحد بها لكذوب
رأيت صروف الدهر عرقن أعظمي	وشين رأسي والخطوب تشب
إذا قلت آبت أو تغافل صرفها	تأوب همّ لا يكاد يـؤوب
وأنّي إذا ما ضاق ذرعني لنكبة	وأزعجت النفس الجموح ذنوب
ولم أر للخطب الملمّ مساعداً	يلوذ به في النائبات كريب

أَلُوذ بَطْه فَهُوَ أَكْرَمُ مَلْجَا
مُحَمَّدُ الْمُخْتَارُ أَكْرَمُ مَنْ مَشَى
كَرِيمٌ عَزِيزٌ مِنْ كَرَامِ أَعَزَّةٍ
فَكَمْ أُنْجِلَ الْإِنْجِيلُ نَوْرَ وَلَادَةٍ
وَأَخْبِرَ أَحْبَارَ الْكِتَابَيْنِ آذَنْتِ
وَقَدْ أَعْلَنْتِ دَعْوَى الْهُوَافِ إِذْ بَدَا
وَنِيرَانُ فَرْسٍ حِينَ يَبْدُو وَقُودَهَا
فَأَضَحَتْ وَأَضْحَى عِبْرَةٌ وَكِلَاهُمَا
وَمِنْ نَوْرِهِ لَاحَتْ لِعَائِشِ ابْرَةٍ
وَأَسْرَى بِهِ كَيْمَا يَفُوزُ بِقَرْبِهِ
مَقَامُ تَحَرَّرِ الشَّامَخَاتِ مَهَابَةٍ
دَنَا فَتَدَلَّى قَابَ قَوْسَيْنِ مَفْرَدًا
قَابَ قَابَ وَآبَ الْفَضْلِ يَقْفُو سَبِيلَهُ
أَرَاهُ مِنَ الْآيَاتِ كُلِّ عَجَبَةٍ
وَأَمَّ جَمِيعَ الْأَنْبِيَاءِ فَيَا لَهَا
فَلَلَهُ رَكْبٌ فِيهِ جَبْرِيلُ قَائِدٌ
وَفِي صَدْرِهِ إِذْ شَقَّ أَكْبَرَ آيَةٍ
وَفِي جَمَلٍ يَشْكُو إِلَيْهِ مِنَ الْجَفَا
وَفِي الْجَذَعِ لَمَّا حَزَّ مِنْ أَلَمِ النَّوَى
وَفِي دَوْحَةٍ تَمْثِيهِ إِلَيْهِ مَطِيعَةٌ
وَفِي مَسْحِ ضَرْعِ الشَّاةِ عَنْ أُمِّ مَعْبَدٍ
فَنَالَتْ بِهِ مَا لَمْ تَكُنْ لَتَنَالَهُ
وَفِي رَدِّهِ عَيْنًا وَفِي ثَفْلَةٍ بِهَا
وَفِي سَقِيهِ بِالصَّاعِ جَمًّا غَفِيرَةً
وَفِي رَمِيهِ الْجَيْشِ الْعَرْمَرَمَ بِالْحَصَى
وَفِي الشَّمْسِ لَمَّا قَهَقَرَتْ مِنْ وِرَائِهَا
وَفِي عُنْكَبُوتٍ قَدْ سَدَّتْ وَحَمَامَةٍ

وَأَوْفَى مَجِيرٍ يَسْتَجِيرُ طَلِيبُ
وَأَفْضَلُ مَنْ شَقَّتْ عَلَيْهِ جُيُوبُ
أَغْرَ صَبِيحِ السَّوْجَتَيْنِ نَجِيبُ
لِتُورِيَهُ مُوسَى مِنْ سَنَاهِ تَقُوبِ
بِأَنَّ أَوَانَ الْهَاشِمِيِّ قَرِيبُ
شُعَابُ يَرُدُّ الطَّارِقِينَ ثَقُوبُ
كَمَاءُ بَحِيرٍ قَدْ عَلَاهُ لَهَيْبُ
لِصَاحِبِهِ مِمَّا دَهَاهُ نَسِيبُ
كَقِصْرِ لَمَّارِيءٍ وَهُوَ عَزِيبُ
وَذَلِكَ مِمَّا لَمْ يَنْلِهِ عَرِيبُ
لَهُ وَقُلُوبُ السَّالِكِينَ تَذُوبُ
دَنُوَ اصْطِفَاءٍ وَالْقَرِيبُ قَرِيبُ
أَيَابُ حَبِيبٍ قَدْ دَعَاهُ حَبِيبُ
فَنَالَ بِهَا مَا لَا يَنَالُ كُوبُ
صَفُوفًا لَهَا خَيْرُ الْأَنْامِ نَقِيبُ
وَطَهُ إِمَامُ الْبَرَقِ نَجِيبُ
وَفِي الْبَدْرِ شَقٌّ مِثْلُ ذَلِكَ نَسِيبُ
وَفِي الضَّبِّ بَصْغِي إِلَيْهِ وَيَجِيبُ
هُوَ وَحْنِ الصَّامِتِينَ نَحِيبُ
لَأَغْصَانِهَا فَوْقَ الْجُوبِ لِحُوبِ
فَأَضَحَتْ بِذَلِكَ الْمَسْحَ وَهِيَ حُلُوبُ
وَوَدَّتْ لَوْ أَنَّ الْبَاقِيَاتِ هَضُوبُ
فَأَضَحَتْ نَمِيرَ الْمَاءِ وَهُوَ عَرِيبُ
وَفِي شَعْبَةٍ أُخْرَى مِنْهُ وَهُوَ حَبِيبُ
فَوَلَّوْا وَفِيهِمُ اللَّيُوفُ نَدُوبُ
وَقَدْ حَانَ مِنْ شَمْسِ النَّهَارِ وَجُوبُ
وَسَرَحَ بِسَدِّ الْغَارِ وَهُوَ قَضِيبُ

وفي الطرف إذ ساخت بوعر بناته
فوالله لولا رحمة سبقت له
وفي خمسة^١ ماتوا جميعاً بدعوة
وفي مبرم دبّت اليه دويبة
وفي بيضة كان الوفاء بوزنه
وفي الوفد إذ جاءوا وفيهم زمينة
وفي محكم التنزيل أكبر آية
لقد أعجزت آياته كلّ ناطق
هم رضعوا ألبانه غير أنّه
وقد رام باغ باليمامة شأوه
حميت دمار العلم لما تذا مروا
بكلّ ردينيّ كأن سنانسه
وكلّ رقيق الشفرتين يزينه
وملس تباري الرّيح أمّا نصالها
فأيدي رجال لا يبيت عدوهم
كهول وشبان وشيب يؤمهم
ضرب بنصل الهندواني نازلاً
رجال يرون الموت زيناً عليهم
نهارهم ضرب الرّقاب وليلهم

وفارسه ممّا اعتراه كئيب
لقام ذليلاً ما أقام عيب
حتوفهم ممّا جنوه ضروب
بليل وأمر المشركين حزيب^٢
وفي نخل عام طلعهنّ خصوب
كبضعة لحم آب وهي عروب
له في قلوب المؤمنين رتوب^٣
فسيان فيها باقتل وخطيب
نرى النّجم فوق الماء وهو عزيب
فآب ظليعاً والظليع يؤوب
عليه ودين الحقّ ثمّ شصيب^٤
شهاب بأيدي القابسين ثقب
ضبيب يترّ العظم وهو رسيب
فزرق وأمّا عودهما فصليب
أميناً ويضحى الدّهر وهو كئيب
إذا حاربوا ماضي الجنان ضريب
إذا لم يجب داعي نزال مجيب
إذا قرّ من وقع السيوف هبوب
قيام ودمع ملخشوع بصوب

(١) وهؤلاء الخمسة يعني بهم الأسود بن مطلب القرشي والأسود بن عبد يغوث والوليد ابن المغيرة المخزومي والعاصي بن وائل والحارث بن قيس السهمي اقتصر الناظم رحمه الله على هؤلاء الخمسة المذكورين لشهرتهم بالاذاية للنبي صلى الله عليه وسلم .

(٢) حزيب معناه الشديد .

(٣) رتوب أي ثبوت وعدم تحرّك .

(٤) شصيب : غريب .

وكم من حنين في حنين وزفرة
وكم من بدور يوم بدر تبادروا
غزاهم بجيش لا يكتّ عديدهم
هم أذرعوا رهج القتام إلى العدى
يؤيدهم ضرب بفضّ جما جماً
فولّوا وحداً المشرفية فيهم
ولم ينج إلا هارب بدمائه
والأ طريد بالنجاة مكذب
وكم من قلوب في العواسن واسن
وكم من هيام مثل هم من الصدى
ومن أحد كان العدوب بساطه
وباكية تبكي تبوك وأهله
هم جالدوا أعدائهم بسيفهم
جزاهم إله العرش في كل لحظة
وأزواجه والآل والصحب كلهم
فمن كان ذا قلب خلا من ودادهم
فحبّهم سني ورمحي ومغفري
ولم يود جار استجار بحبهم
فهذا مديحي قاصر عن علاكم
وطاب لما يحويه من طيب مدحكم
ومدح رسول الله أفضل كلّما
به أرتجي غفران ما اكتسبت يدي
لنفسني وللأشياخ طراً ووالدي
كذلك جميع المسلمين فكلّنا

جليهها ماضي الغرار قشيب
ورود حياض ماؤه صيب
خميس يغص البحر وهو رحيب
وكلّهم شاكي السلاح قطوب
وأرصع نجّاج النجيع دبوب
شلالاً ومنهم فائظ وخصيب
يمجّ نجيع الجوف وهو خيب^١
وعان مداني الساعدين حريب
عرى قلبه لما حواه قلب
وهامهم قعر القلب رسوب
لدى أحد قد بات وهو عدوب
وباك ولا يشني الذخول نجيب
عن الذين حتى عاش وهو مهوب
بأفضل ما يجزي الحبيب حبيب
وسيان منهم نازح وقريب
فليس له في المكرمات نصيب
مجني لما أخشاه حيث ينوب
كما قيل أودى في الغوان عتب
ومن مثل ما يحوي المسيل يسب
وفي مدحكم كل المديح يطيب
به يعني دهر الدهور أريب
وراجيه والرحمن ليس نجيب
وصحي وجبراني وأنت وهوب
لعفوك يا ربّ العباد رقيب

(١) خيب : مسرع .

وصلّ على المختار والآل ما شئت مطوّقة جنح العشيّ طروب

انتهت هنا هذه القصيدة البديعة البائبة المباركة المديحية التي نظمها الشاعر المفلّق اللوذعي الأديب السيد الحاج مَاجُورُ سَيِّسُهُ الأندَرِيّ . وهي محفوظة في خزانة المعهد التأسيسي لإفريقيا السوداء بدَكَارُ .

وقد نظم أيضاً قصيدة بديعية ميمية مديحية لرسول الله صلى الله عليه وسلم . وهذا مطلعها :

سنا براعته نار على علّم بالبان مذ بان عني أو بذى سلم خذني خطا بلا رق ولا قلم والغصن يذوي لفقد البارد الشبم مذ هددوني بسيف من بعادهم أبال ان جرّدي من سلوهم ولا رسائل تجدي بعد جدّهم لا غرو ان تلفت نفسي من الضرم انفدت دمعني ولا استطيع منع الندم ان ضنت النفس نفس الواهل البرم نبرعاً قلت لكن في سبيلهم وما سيجدي سوى حز على وضم أولى به ساكنوا الجرعاء من أضّم نكس وترضاه نفس السادة الخدم لمدني لست أرجو البرء من سقم من متلني وهو مشغوف بسفك دم فكيف والحب باد غير منكم ان كان جودوا به فالوصل من كرم فقد يرود الكرى ذو الحلم للحلم	بديع مطلعكم يا جيرة العَلَمِ ان جئت سلعاً فسل عن ريم ريمة هل أحبة أرخوا يوم الوداع على صدّوا فلم يبق لي جلد ولا جلد قد هددوني الجوى ركناً وثقت به وجرّ دون التوى ذيل الفراق ولم جدّوا الوسائل إذ جدّ الرّحيل بهم في القلب نار الهوى والشوق يوقدها من عدّ من صبره صون الدموع فقد من جاد بالعين لم ييخل بأدمعها قالوا جنيت على نفس سمحت بها عفرت نفسي لهم لو أنهم علموا وسائل ما الهوى العذري قلت له انّ الهوى لهوان ما يقيم به أشكو الهوى والهوى داء بليت به فديته بحياتي من شغفت به قد كنت أخشى ضنى والحب منكم قالوا تحنّ إلى وصل فقلت لهم ريح الصّباريح من شطّ المزار به
---	---

فمن أقر بهم عيني فإنّ له
يا بارع الشكل هل في نصرة لفتى
ما أورد القلب ناراً لا خمود لها
من غرّ مطلبه هانت مشقته
لقد عصيت قديم العذل من صغر
ولو أطعت أبا نعمان حين دعا
ان عدت أصغي لنصح من أخي ثقة
جزيت يا عاذلي في كلمة وصلت
أطلت لي بنصح طاب طارقه
بشرني بسلو المستهام بهم
يا سادتي سوف أسلوكم إذا حشرت
رقوا لحالي وقالوا من تحنهم
دع ما يريب إلى ما لا يريب فلا
قالوا اسلمهم قلت قد ضنّ الفؤاد بهم
تسمنطر السحب جفني كلما خلبت
نثر الحديث ونثر الدمع في ملا
ما سابق العذل جاري أدمعي وجرى
حكم الفراق بفتوى البين فرقنا
رضيت بالصرم إذ عزّت نفوسهم
يستوجب البين شكراً لا أقوم به
يخاف من صولتي ليث العرين كما
يحمون في الحل جاراً عن أخي تره
تجلدي واشتياقي لسوعي تعبني
عفت العيون فلا حوراء تخلبني
زاحمت من كان قبلي في محبتهم
قالوا حديث هوى في الوصل زاحمنا
من غاص بحر الهوى يبغي جواهره

عيني وأبذل روحي في لقائهم
ضل الطريق إلى عرب بندي سلم
الا اتباع الهوى المفضي إلى الندم
فالعر بعد اقتحام الهول في الظلم
وما أطعنم جديد النصح في هرم
ما كنت أدعى أبا حسان في الذم
فيهم فقولوا أطلب النفخ في الفحم
فصيحة ذكرها يحلو بكلّ فم
من طوله بتّ أرعى النجم لم أنم
فانعم فانت المطاع النافذ الكلّم
بالي العظام وعاد الشيب كالحمم
تسلّ قلت عن الأوطان والحشم
يسعى الأريب إلى الأهواء والتهم
قالوا اصطبر قلت صبر الهيم عن شيم
بروقها فتجود العين بالديم
مما يدلّ على الأواء والألم
إلاّ كبا مثل ما في العيش والنعم
ما أنت يا حكم في الجيران بالحكم
عن وصل متصف بالذل متسم
لأنّ آخره بدء لوصلهم
أخاف لحظ عيون العين في الخيم
ما بالهم يقتلون الجار في الحرم
للجهر والحن والادلّال والهمم
إلاّ عيون ظباء البان والعلم
حتّى ظفرت بحق من وصالهم
والرزق بالحظّ ليس الرزق بالقدم
فازت يداه بمتشور ومتظم

يا قلب مالک تبدي في الهوى جلدأ
ويا أمين على قلب فجعت به
لو كنت أبدي الذي لا قيت من ألم
قد دق حبّي عن شكوى يذيع نعم
يا ساكن القلب لا تعباً بلوعته
صل زراً قم واهجر اصرم جروته وأقل
إلى متى يا حمام الأيك تنجدني
كم بين نائحة ثكلى وساجعة
غادرت بيت اصطبار لا مقام به
فانت هواد المعان والبيان إذا
وكل بيت وإن حلّ البديع به
محمد المصطفى المختار طه بن عب
عين النعيم نعيم العين رؤيته
من الكريم أتى الوصف الكريم إلى
أمنت من كل ما يخشى عواقبه
إذا تبسم في الليل البهيم فما
ما ورد جور وما الدرّ النظيم وما
هم بالجمال الذي من بعض جملة
لو لم يكن سيد الكونين ما ظهرت
كانت نبوته إذ لا نبوتهم
نور تنقل والرحمن حافظه
أبوه آدم أوصى شئت معنياً
فلم يزل شرف يدينه من شرف
يا ليلة اسفرت عن يوم مولده
فقم لمولده السامي الشريف وكن
قد شرف الحرم المكي مولده
كم آية ظهرت من قبل مولده

ماذا التجلّد ماذا الصبر فاستقم
أنّي احتسبت فؤاداً ضاع عند أم
إلى الأعادي رشوا لي ثمّ لم ألم
نعم وقد جلّ عن اخفاء مكتم
أفديك من ساكن في القلب محتكم
وصدّ واسل وحبّ اعتب وبن ودم
على البكاء بدمع غير منسجم
قريرة العين لم تفقد ولم تنم
أنا الحطيم فركني غير ملتزم
كرت جياذ بديعي دون شأوهم
وجوده دون خير الخلق كالعدم
مد الله خير قريش نبّ نبهم
يوم التغابن تكفي زنة القدم
عبد الكريم فكنا خالصي الكرم
بالكاشف الغم ابن الكاشف الغم
أدري أبرق بدا أم حسن مبسم
افصاح قسّ لادي نصف له بقم
جمال كلّ الوري إلا فلاهم
له الفضيلة قبل اللوح والقلم
وهو الختام فهذا غاية العظم
من صالب طاهر في طاهر الرحم
ان لا يزال مصوناً في حصانهم
منه لا شرف بيت من قريشهم
ماذا جلبت من الخيرات والنعيم
مستصحباً أحسن الآداب واحترم
وقبره طيبة الغراء من حرم
وعند مولده نبي عن العظم

اخبار حسّاده اهل الكتاب به
 والفيل أحجم والحشان ترجمهم
 وقد حمى الجن شهب عن مقاعدهم
 قصور قيصر قد لاحت وما قربت
 غاضت سموات إذ غارت بحيرتهم
 وصرح فارس لما جاء خرّ له
 فازت بإرضاعه سعدية فغدت
 كم شاهدت فيه من يمن ومكرمة
 والصدر ان شق ردّته لآمنة
 قالت خشيت عليه ريب حادثة
 وقد أضلته أملاك الاله كما
 وعفت الأرضة الخرساء ما رسوا
 واستهزؤوا فأتى جبريل منتصراً
 وجوده فتق رتق الرفق من عدم
 كم غلة قد أزالها انا مله
 من راحة سبحت فيها الحصى ورمت
 فمن تمسك بالمختار فاز يداً
 قالوا هو البدر قلت البدر شق له
 كأنه إذ أنار الكون شمس ضحى
 ان شهبوا فلعجز عن حقيقته
 وتحسب الرمل لما أم جمعهم
 نفع بلا ضرر صفو بلا كدر
 فشمسه أبهى شمس الأفق في فلك
 لا غرو أن أمين الوحي قال له
 رأى بعينه مولاه ففاز بها
 قآب والفجر لم تخفق قوادمه
 مل الكتابين عن طه فانهم

مع الهواتف جهراً في شعابهم
 طيراً أبابيل ترميهم لكيدهم
 فلا رئيّ يناجسي ذا رئيم
 من نوره فراها ساكنو الحرم
 والنار لم تنقد من بيت نارهم
 مهابة وهو يومي لانقراضهم
 روح السعادة تحيي حيّ سعدهم
 وخارق وهو طفل غير منظم
 أن لا يصاب بصاب في بيوتهم
 والله يكلؤه من حادث اللمم
 كان الغمام بقيه حرّ محتدم
 من القطيعة بغياً في كتابهم
 يرميهم بضروح من حتوفهم
 وجوده رتق فتق الفقر من عدم
 دون الورود وأروت الف الف ظم
 جيشاً ودرّت لها عجفاء من غم
 بأوثق العروتين العلم والحكم
 قالوا هو الغيث قلت الغيث لم يرم
 في الصحو لكنّها من جملة الخدم
 أو فضّلوا فلضرب من قصورهم
 كواكب خلف بدر في اصطافهم
 أمن لمنهزم حبل لمعتصم
 وسه أجرى ليث الغاب في أجم
 هذا مقامي تقدّم غير مزدحم
 دون الكلم وبالاسرى ولم يرم
 يقبل الفضل منه موطن القدم
 لو يصدقون لقالو سيد الأمم

أَخَفُوا نَبْوَ هَادِينَا بِزَعْمِهِمْ
 مَا خَطَّ قَطَّ وَلَمْ يَحْجَمْ لِنَازِلَةٍ
 يَكْفِيكَ عَنْ صَحْفِ نَوْرِ هَدَيْتَ بِهَا
 فَالْكُوْثُرُ الْحَوْضُ بِرَوِينَا وَشَانِئِهِ
 أَنَّ الْمَزْمَلَ مِنْ يَنْكُرِ نَبْوَتِهِ
 وَحِي مِنَ اللَّهِ قَدْ جَاءَ الْأَمِينُ بِهِ
 هُوَ الْأَمِينُ وَنَحْنُ الْآمِنُونَ بِهِ
 فَاصْدَعْ بِحَبْكَ لِلْمَاحِي الشَّفِيعِ وَقُلْ
 فَالْحَشْرُ يَحْلُو إِذَا مَا مَرَّ فِي خُلْدِ
 وَالْخُلْدُ حَلَّتْ لَنَا إِذَا كَانَ قَاسِمُهَا
 مَا رَدَّ حَاجِبِهِ مِنْ أُمِّ سَاحَتِهِ
 بَجِيئِهِ مَعْدَنُ الْأَنْوَارِ أَجْمَعِهَا
 يَمِينُهُ الْبَحْرُ لَا فَقْرَ يَجَاوِرُهَا
 أَهْدَى وَأَهْمَى وَأَهْمَى لِلنَّوَالِ يَدَا
 رَحْبُ الْفَنَاءِ عَظِيمُ النَّارِ سَاطِعُهَا
 أَحْسَانُهُ وَمَزَايَاهُ وَنَائِلُهُ
 لَا يَمْنَعُ الْخَيْرَ رَاجِيَهُ وَإِنْ كَثُرُوا
 مَا اخْتَارَ مَوْتًا عَلَى طَيْبِ الْبَقَا أَحَدٍ
 مِنْ لَازٍ بِالْمُصْطَفَى دُنْيَا وَآخِرَةً
 مَاذَا حَوَى الْغَارُ مِنْ فَضْلٍ وَمِنْ شَرَفٍ
 لَنْ تَدْرِكَ الْمَقْلَةَ الْعَمِيَاءُ شَمْسُ ضَحَى
 حَيَّاهُ صَخْرٌ وَلَبَّى الْمَيْتُ دَعْوَتَهُ
 مَا كَلَّمَ الظُّلْمِيَّ إِنْسَانًا وَلَا ذَ بِهِ
 نَرْجُو نَدَاهُ وَتَرْجُوهُ عَدَاهُ فَمَا
 سَهْلَ خِلَافَتِهِ جَمَّ نَوَافِلُهُ
 مِنَ السَّقِينَةِ قَدْ عَامَتْ بِدَعْوَتِهِ
 وَقَدْ تَوَصَّلَ أَبُوبُ النَّبِيِّ بِهِ

وَاللَّهُ أَظْهَرَ مَا أَخَفُوا بِرَغْمِهِمْ
 يَوْمًا وَلَوْ نَفَشْتَ فِي الْحَرْثِ مِنْ غَنَمٍ
 وَعَنْ جَمِيعِ الْوَرَى الْهَادِ فَلَا تَهْمُ
 تَتْلَى لَهُ سَمَةٌ فِيهَا بِكُلِّ فَمٍ
 فَيُزِيلُ الْمَزْمَلَ نَفْلٌ غَيْرَ مَتَّهِمٍ
 إِلَى الْأَمِينِ عَنِ التَّبْدِيلِ فِي عَصَمٍ
 يَوْمَ الْقِيَامَةِ مِنْ رَوْعٍ وَمِنْ نَدَمٍ
 لِلنَّارِ فَاتَّقِدِي إِنْ شِئْتَ وَاضْطَرَّمِ
 ذَكَرَ الشَّفَاعَةَ عِنْدَ الْحَادِثِ الْعَمَمِ
 طَهَ أَبُو الْقَاسِمِ الْمَعْرُوفُ بِالْكَرَمِ
 وَلَا يَعْزِلُ مِنْ بَخْلٍ وَلَا سَامٍ
 وَقَلْبُهُ مَعْدَنُ الْأَسْرَارِ وَالْحَكَمِ
 وَفَضْلُهَا شَامِلٌ لِلنَّاسِ وَالنَّعَمِ
 مِنَ الدَّرَارِيِّ مِنَ الْبَدْرَيْنِ مِنْ دِيمٍ
 يَكْنِي السُّورَى مَوْئِدَةَ الْخَيْرَانِ وَالْقَرَمِ
 وَالْحَلَمِ وَالْعَفْوِ جَمْعٌ غَيْرُ مُنْقَسِمِ
 وَيَمْنَعُ الْعَرَضَ مِنْ وَصَمٍ وَمِنْ تَهْمٍ
 وَاخْتَارَهُ فَرَطٌ حَرَصًا عَلَى الْأُمِّ
 وَبِرَزْخًا لَمْ يَخَفْ مِنْ سَائِرِ النَّقَمِ
 إِذْ ضَمَّ مَنْ ضَمَّ مَنْ دَاعٍ وَمُلْتَزِمِ
 لَا غُرُوَ إِنْ قِيلَ مَا بِالْغَارِ مِنْ أَرَمِ
 وَالسَّرْحِ جَاءَتْهُ تَسْعَى سَعْيِ مُحْتَرَمِ
 بَلَى وَكَلَّمَ طَهَ أَطْيَبُ الْكَلَمِ
 يَنْفَكُ يَغْشَى وَيَخْشَى طَوْلَ دَهْرِهِمْ
 عَذَبَ مَوَارِدَهُ لِلْخَلْقِ كُلِّهِمْ
 لَوْ سَأَلَ أَنْ لَا يَسِيلَ الْمَاءُ لَمْ يَزِمِ
 فَرَا لَ مَا كَانَ مِنْ ضَرٍّ وَمِنْ سَقَمِ

بِرَّ مَبِيرٍ كَلَّا الْحَالِينَ شِيمَتَهُ
 قَدْ فَاقَ عِزْمًا وَجُودًا فَهِيَ حَيْثُ يَرَى
 قَدْ جَاءَ وَالْحَقُّ مَهْجُورٌ فَأَنَسَهُ
 حَتَّى أَتَوْا زَمْرًا مُسْتَأْنِسِينَ بِهِ
 لَمْ يَشُقَّ مِنْ دَانَ لِلْمَوْلَى بِطَاعَتِهِ
 مَا شَعِبَ يَوْمَانِهِمْ مِنْ دَارِ هَجْرَتِهِ
 يُعْطِي الْعَفَاةَ الْغَنَى يَوْمَ النَّوَالِ كَمَا
 فَالْكَفَرِ مِنْ فَرْقٍ قَدْ أَصْبَحَتْ فَرْقًا
 أَمْوَالِهِمْ وَذَرَارِيهِمْ وَأَنْفُسِهِمْ
 قَلِيبٌ بَدَرَ كَسُوفٍ طَالَ مَذَّ طَلَعَتْ
 تَحَلَّمُوا عِنْدَ جَهْلٍ الْمَشْرِفِ عَلَى
 كَانَ الْقَلِيبُ لَهُمْ دَارَ الْبُؤْسِ وَقَدْ
 أَبْدَى لَنَا شَرَفًا فَرَشَ أَنْلَ أَدْبًا
 لَوْلَا التَّجَاوُزُ يَوْمَ الْفَتْحِ مَا بَرَحَتْ
 قَدْ أَخْرَجُوهُ فَوَافَاهُمْ بِذِي لَجَبٍ
 يَجْرُ كَاللَّيْلِ جَرَّارًا كَوَاكِبُهُ
 يَحْمِي عَنَانَ السَّمَاءِ لَا الطَّيْرُ يَطْرُقُهُ
 وَالْقُرُومُ أَهْلٌ وَإِنْ جَارُوا وَإِنْ غَشَمُوا
 وَلَمْ يَكُنْ سَالِفٌ الْإِيذَاءُ يَذْهَلُهُ
 وَأَصْبَحَ الْبَيْتُ بِالْإِسْلَامِ مَبْتَهَجًا
 وَالْخَرَسُ يَوْمَ حَنْيْنٍ أَصْبَحَتْ لَنَا
 لَوْلَا الشَّهَادَةُ أَفْنَاهُمْ بِلَا عِدَدٍ
 كَادَتْ رُؤُوسُ الْعَدَى تَنْشَقُّ فِي أَحَدٍ
 سَلُّوا مِنَ الْجَفْنِ سَيْفَ الْبَغْيِ وَادَّرَعُوا
 لَوْلَا تَتَبَعَهُمْ بِالسَّيْفِ مَا عَلِمُوا
 أَنْ الْجَلَاءَ غَدَتْ عَيْنُ الْحَصُونِ بِهِ
 صَلَّتْ قَوَاضِيَهُ وَلِلْهَامِ سَاجِدَةٌ

يَسْدِي اللَّهْيَ حِينَ يَرْمِي هَامَةَ الْخَصْمِ
 كَالْبَحْرِ فِي كَرَمٍ وَالذَّهْرِ فِي هَمِّ
 بِالْمُعْجَزَاتِ وَوَقَعَ الصَّارِمُ الْخِذْمِ
 بَعْدَ النَّفُورِ فَأُضْحَى ظَاهِرُ الْحِثْمِ
 وَلَمْ يَفْزَ مَنْ تَمَادَوْا فِي عِنَادِهِمْ
 مِنْ نَوْرِ رَوْضَتِهِ مَا نَوَّرَ سَعْدِهِمْ
 يُعْطِي الْبَغَاةَ الْقَنَا يَوْمَ انْتِجَاعِ دَمٍ
 فَالْحَيِّ فِي مَغْرَمٍ وَالْبَيْتِ فِي نَقَمٍ
 لِلْقَتْلِ وَالسِّيِّ وَالْتَفْرِيقِ فِي قَسَمٍ
 شَهَبُ الْأَسْنَةِ فِي أَوْجٍ مِنَ الْقَمَمِ
 هَامُ الْجُوهُولِ بِرَغَمٍ مِنْ سِرَاتِهِمْ
 حَلَّوْا وَلَكِنَّهُ فِي جَاحِمٍ حَطَمِ
 لَهُ الْخُدُودُ مُحِطٌ النَّعْلُ مِنَ الْقَدَمِ
 بِطَحَاءِ مَكَّةَ تَرَوِي مِنْ غَدِيرِ دَمٍ
 تَسِيلُ مِنْهُ الرَّبَى بِالْبَيْضِ وَالسَّيِّدِ
 زَرَقَ النَّصَالَ وَبَدَرَ مِنْ وَجُوهِهِمْ
 إِلَّا الْعِقَابُ مِنَ الرَّايَاتِ وَالْعِلْمِ
 وَبَدَلُوا الْحَقَّ بِالطَّاغُوتِ وَالصَّمِّ
 عَنْ ذِي الْجَوَارِ وَذِي الْقَرْبَى وَذِي الْحَرَمِ
 يَزْهَوُ بِجَمْعٍ مِنَ الْأَصْحَابِ مَزْدَحِمِ
 حَتَّى لَقَدْ أَسْمَعَتْ مِنْ كَانَ ذَا صَمِّ
 جَيْشٍ مِنَ الْحَلَمِ فِي دَاجٍ مِنَ الظُّلَمِ
 مِنْ خَوْفِهِ قَبْلَ وَقَعِ الْبَيْضِ فِي اللَّحْمِ
 وَلَيْسَ يَغْمِدُ إِلَّا فِي جَفُونِهِمْ
 أَنَّ السَّلَامَةَ مِنْهُمْ فِي اتِّبَاعِهِمْ
 حَمْرَاءُ مَصْرُوفَةٌ عَنْ ظَاهِرِ الْأُطَمِ
 وَلَا أَمَامَ سَوَى الرَّايَاتِ فِي الْقِسْمِ

بيض إذ وردوا حمر إذا صدروا
 تريك في الجوّ واوات منكسة
 والمصطفى إذ أتى بالصدق صدقه
 قلوب أصحابه حلّ اليقين بها
 في المجد فاقوا وفي الفضل ارتقوا قنناً
 لم يوهن الذّين لمّا جاءه عمر
 فالعدل سيرته والحقّ في الكلم
 عثمان ذو كرم في الخير ذو قدم
 جماع مفترق مناع ذي فرق
 واذكر أبا حسن كم حاز من حسن
 كم هدّ من أطم كم نال من حكم
 واذكر سعيداً وسعداً طلحة وأبا
 شهادة الصّادق البرّ الأمين لهم
 وعنه الليث إذ ناووه جالدهم
 سل عنه بدرأ وسل عينين عنه فقد
 ولا شماتة في ليث قد انكشفت
 والماجد البطل العباس بأس أخيه
 أبو الخلائف عمّ المصطفى وكفى
 والسيد الزاهد المعطي خلافته
 فعوض الله عنها من عنايته
 وصنوه السيد المظلوم من تركوا
 لم يحفظوا حرمة الهادي ولا ازدجروا
 ريحانتاه وسبطاه وأمهم ما
 لي منهم أنجم بالعدل سائرة
 مديحهم جنة لم يخش ناشده
 لا عيب فيهم سوى أنّ المحبّ لهم
 في فضلهم فضل اهل الفضل مندرج

خرّس يترجم عنها ساعد البهم
 كأنّ آثارها لامات مرتسم
 الصديق وهو عزيز في ديارهم
 حلول رهبتهم في قلب ضدهم
 لكنّه حاز فضل سبق والقدم
 والحقّ في وجهه يبدو لمنسم
 والفضل شيمته والصدق في الحكم
 بالله معتم من كلّ منهم
 غوث المهتضم ليث المصطدم
 كم قلّ من لسن كم شجّ رأس كم
 كم كم وكم كم وكم كم وكم وكم
 عبيدة وزيراً وابن عوفهم
 بالفوز خصّتهم من صادق الكلم
 قوم لقام بأحد ثمّ لم يقم
 قرّت به العين لولا عاجل الحمم
 عنه الكماة صريعاً غير منهزم
 الهيجاء بسام يوم الزّوع والكرم
 بالسؤدد المحض من عز ومن شمم
 عام الجماعة سعيّاً في صلاحهم
 خلافة شمخت عن كلّ مستم
 بكر بلاء شهيداً عند طفهم
 ولا وفوا لولي الله بالذّم
 وأمّها من حوت أسبى فخارهم
 لا أشتكى الحيف من ظالم ومن ظلم
 للقبر ضيقاً ولا للنار من ألم
 يلقى معاشرهم في يوم حشرهم
 في العلم والحلم والاقدام والكرم

أَسَدُ الْعَرِينِ ثَمَالُ الْمُرْمَلِينَ فِيهِمْ
الْمَنْعَلُ الْجُرْدُ هَامَاتُ الرِّجَالِ فَلَا
يَتَزَعْنَ أُمَّةٌ أَقْوَامٌ لَدِي كَسْرَمٍ
فَالْمَوْتُ عَارٌ عَلَيْهِمْ وَهُوَ زِينَتُهُمْ
إِنْ جَادَلُوا أَدْرَعُوا صَبْرًا يُمَيِّزُهُمْ
عَزَا نَفُوسًا فَأَبَدُوا ذَلَّ مِبْغُضُهُمْ
مَنْ ذَا يَنَازِلُهُمْ مَنْ ذَا يَسَاجِلُهُمْ
أُنْثَى عَلَيْهِمْ وَمَا يَغْنِي الثَّنَاءُ عَلَى
لَهُمْ خَصَائِصُ فَضْلٍ لَيْسَ يَدْرِكُهَا
قَدْ رَامَ شَارِدُهَا بِالْحَصْرِ طَائِفَةٌ
فَمَا أَصَابُوا وَلَا كَادُوا وَفَزَتْ بِهَا
يَا بَطْشُهُمْ لِلْوَعْيِ بَلْ يَا سَاحَتَهُمْ
مَا الزَّهْرُ إِنْ دَبَجَ الْوَسْمِيُّ رَوْضَتَهُ
إِنْ حَلَاتَنِي ذُنُوبِي وَاسْتَقْبَتَهُمْ
كَأَنَّنِي وَذُنُوبِي إِنْ وَثَقَتْ بِهِمْ
مَاذَا يَضِيرُ وَإِنْ كَانَ الْأَخِيرُ فَتَنِي
قَلَّدْتُ جِيدَ قَصِيدِي دَرَّ مَدْحَتَهُمْ
حَيَّرَتْ أَلْبَابَ أَرْبَابِ الْبَدِيعِ بِمَا
حَلَّتْ مَدَائِحُهُمْ مِنْ سَامِعِينَ وَمَنْ
يَجْنِي بِدَيْعِ نِظَامِي مِنْ شِمَائِلِهِمْ
لَمْ لَا يَرَى الْحَوْضُ يَجْرِي مِنْ مَفْلَحِهَا
زَارَتْكُمْ مِنْ بَنَاتِ الْفِكْرِ غَانِيَةٌ
مَا شَانَهَا أَنْ دَعَاهَا الْجُودُ فَالْتَحَفَتْ
فَابْيَضَ مَا اسْوَدَّ مِنْ أَيَّامٍ فَاقْتَمَهَا
هَذَا بِضَاعَتُنَا الْمَرْجَاةُ أَوْفَ لَنَا
كَمْ هَائِمٌ فِيكُمْ لَمْ يَمْشِ نَسْجِبُهُ
حَنَّتْ إِلَى جُودِكُمْ نَفْسُ أَهَابِهَا

بَحْرُ الْمَغْنَمِ بَحْرُ الْمُنْتَظَمِ
تَحْشَى الْوَجَى فَالْشَّبَا تَغْنِي عَنِ الْخُدَمِ
أَسْخَى وَأَجُودُ مِنْ مَعْنٍ وَمَنْ هَرَمَ
مَا لَمْ تَكُنْ شَقَّةَ الْأَكْفَانِ نَسَجَ دَمٌ
عَنْ كُلِّ مَدْرَعٍ لِلْحَرْبِ مِلْثَمٌ
وَالذَّلُّ مَا زَالَ سِيمَا أَهْلِ بَغْضِهِمْ
مَنْ ذَا يَشَاكِلُهُمْ فِي الْفَضْلِ وَالْكَرَمِ
مَنْ كَانَ أَثْنَى عَلَيْهِ بَارِئُ النَّسَمِ
خَبِرَ الْبَلِيعَ وَرَقَمَ الرِّقَ بِالْقَلَمِ
حَثُوا إِلَيْهَا جِيَادَ الشَّعْرِ وَالْهَمَمِ
إِذْ كُنْتُ مَعْتَرَفًا بِالْعَجْزِ وَالسَّأَمِ
بَلْ يَا حِمَايَتَهُمُ لِلْخَائِفِ الزَّرَمِ
يَوْمًا بِأَحْسَنِ مِنْ تَطْرِيزِ ذِكْرِهِمْ
جَادُوا وَأَرْشُدْنِي ذُودِي إِلَى الدَّيَمِ
يَدَا غَرِيقٍ بِأَعْلَى النِّيقِ مَعْتَصِمِ
فِي مَدْحِهِمْ وَهَوَاهِمِ ظَاهِرِ الْقَدَمِ
يَا حَسَنَ مُنْتَظَمٍ يَا حَسَنَ مُنْتَظَمِ
أَوْدَعْتَ شَارِقَةً مِنْ أَضْوُورِ الْكَلَمِ
رَوَاتُهَا فِي مَحَلِّ الْوَدِّ وَالْأَضْمِ
شَهِدًا وَيَعْبَقُ طَيْبًا مِنْ مَدِيحِهِمْ
وَهُوَ الصَّرَاطُ إِلَى الْفَرْدُوسِ فَازْدَحَمِ
عَنْ غَيْرِكُمْ مِنْ جَمِيعِ الْعَرَبِ وَالْعَجَمِ
دَرَعَ الْحَيَاءُ وَأَمَّتْ لَجَّةُ الْكَرَمِ
وَاخْضَرَ مَا اغْبَرَ مِنْ عَيْشٍ وَمَنْ نَعَمِ
كَيْلَ الْقَبُولِ وَانْصَفْنَا مِنَ الْعَدَمِ
سَلَّاسِلُ السَّحْرِ لِلْفَرْدُوسِ بِالنَّعَمِ
خَضِرُ الْمَرَابَعِ عَنْ مُسْتَوْبِلِ الْوَحْمِ

فإن المّت بأكناف العقيق فلا
لا ينطفي لهبي يوماً ولا لهجسي
طال اشتياقي فهل من جذبة لكم
حتى أفوز بوعد قد سمحت به
بآية البشر إذ أقبلت مبتسماً
وشاهداي ضحيعاك اللذان هما
عدوت طوري أقلني عثرة صدرت
فما التّعرض في النظم البديع له
أليس أكرم من تحدى العتاق به
بلى ولم لا وفي الدارين يغمرنا
قرنت ما اكتسبت نفسي بفضلكم
شوقي اليهم وسوقي نحوهم ولهم
لا زال ان كان في مدحي لهم سرف
فالقوم مولا هم منهم وإن لكم
ما جور مالك رهن في جرائمه
داركه لا آمن ما ان له أحد
وأحسن العفو ما جلت جرائمه
ووالدي وأشياخي بعمهم
بابا شتاني سوى ضيمي فيعصمني
حسن ابتدا مدحك أرجو الخلاص به
واذ تنسّت من روض البديع شذى
صلّى عليه الذي أرجى شفاعته
وآله وعلى أصحابه وعلى

تخاف أخرى الليالي أزمّة الدّهم
ان لم أجاورهم في ذلك الحرم
تدني التّيم قبل الموت والحرم
قبل السّؤال فما رؤياك كالحلم
أفديك من مقبل بالبشر مبتسم
ضمتهما القبة الخضراء في الحرم
لدى التّطفّل من ذي نهمة نهم
وقد مدحت كريم الأصل والشّيم
أليس أكرم من يمشي على القدم
من فضله فيض جود غير منحسم
فكان في جنب ذلك الفضل كالعدم
توفي وجوهر نظمي في مديحهم
لا زال ذو سرف في الخير ذا قدم
عليّ جبل ولاء غير منصرم
لا يرنجي الفلك إلا من أكفهم
سواك بمنعه من زلة القدم
عن قدرة عند أهل الحلم والكرم
عفو العفو مع الجيران والحشم
منهم حماك وبابا غير خذلهم
مما جنيت فحقّق حسن مختّم
زهر الختام فأرخ طبّ نشرهم
كي ما يشفعه في كلّ مجترم
أزواجه وعلى الأتباع كلّهم

تمت بحمد الله

ومن الملاحظ أن الحاج ماجور سيّبه شدا في قصيدته الشهيرتين شدو السيد
حمد البوصيري في برده المشهورة ولأجل ذلك لم يستطع أن يأتي من الأصالة
بالمعنى إلا بقليل إذ كل ما استشهد به من مكارم الأخلاق للنبي صلى الله عليه

وسلم ومن معجزاته ومغازيه قد جاء أو كاد في كتب السير أو فيما نظمه الشعراء في مدح خير الأنام عليه السلام .

غير أنه ظهر في اللفظ جانب من أصالة ودلت على ذلك ثروة المفردات ووفرة الإيقاع وبراعة في العروض واحاطة خبرة بفن التنظيم والقوافي وعلم البديع والعربية الفصحى وفقه اللغة : ولجميع هذه الصفات اعتبر الناس الحاجّ ماجور سبيبه من كبار الشعراء في السنغال سوف نرجع اليه عندما نتصدّى لذكر حامل لواء شعراء عصره السيد القاضي مَجَحَّتْ كُلَّ في مباراته الشيخ أَحْمَدَ بَمَبَّة^١ .

ولقد اقتصرنا على ذكر ثلاثة فحول من شعراء سان لوي وان كنا على اليقين بأن فيها شعراء وأدباء آخرين في الماضي وفي الحاضر وأنهم ليسوا خالين من الشهرة .

الشيخ موسى كَمَرًا أو مدرسة كَنَكِيل

فلتركن مدينة سان لوي وتوجهن نحو الشرق ونهر السنغال وبعد أن نجاوز مدينة مَاتَمَ على بضعة عشرين كيلومتراً منها نصل إلى قرية اسمها كَنَكِيل الشيخ موسى لأن في هذه الناحية قرى أخرى تسمى أيضاً كَنَكِيل ولكن كَنَكِيل الشيخ موسى هي أوسع حيناً لما كان يؤسسها السيد العلامة الأديب المنفرد في وقته بالجمع بين علمي المعقول والمنقول والفروع والأصول الفهامة الذي لا يوجد الدهر به من أفذاذ العلماء إلا في الفينة النادرة والذي مَنَ ازدانت بهم السنغال صاحب اليراع المرهف والفكر المثقف الكاتب الذي برز على أنداده وفاق أهل زمانه بكثرة اطلاعه وشدة اضطلاعاه بالفنون الأدبية والعلمية ألا وهو الشيخ مُوسَى كَمَرٌ مفخرة قطره وفيه قال السيد الحاجّ محمد بن المقداد الأندري المعروف بدُودُ سِيكُ :

من كان جِاراً لموسى أو غدا موسى جِاراً له فهو في أَمْنٍ من البوسى
من قاوم الشيخ بالأشباخ كان كمن يقاوم الصارم البتار بالموسى

(١) راجع صفحة ٦٦ في الجزء الثاني من هذا الكتاب .

فقال الشيخ محمد كاو :

نعم وصاحبه يلقي النجاة غدا ويأمن اليوم من أخذ بحر سيسى
ومن يصاحب فليصحب بلا فند نجلاً لأحمد شيخاً اسمه موسى

أ - ما أدراك ما كانت حياة هذا الشيخ الذي لاح في كَنَكِيلِ لَوْحِ الشَّمْسِ
في رائعة النهار ؟ فن حسن الحظ لنا أننا عثرنا في (ماتم) من بين الاشهادات
الرسمية على وثيقة مؤرخة بالسابع من شهر شباط سنة ١٩٣٠ م وجاء مكتوباً فيها
ما يلي : « ان الذي سمي بالشيخ موسى كَمَر ابن لأحمد الحبيب المرحوم ومريم
دَادَةُ المغفور لها قد ولد حوالي ١٨٦٤ م في كُرْبِيكِي صَمْبَةُ جُم في مقاطعة دَمَكَة
بدائرة مَاتَم بالسنگال » وتحت هذا المستخرج من شهادة ميلاده امضاء المدير
الفرنسي دُوبُن Du pont ومن حسن الحظ لنا أيضاً قد كتب بخط يده ترجمته
الموسومة بـ « تبشير الخائف الحيران وتذكيره بسعة رحمة الله الكريم المنان »
ولقد حفظنا جميع ما ألفه الشيخ من كتب تقريباً في خزائن المعهد التأسيسي لإفريقيا
السوداء (إيفان) بَدَكَاز .

قال الشيخ موسى في مطلع ترجمته : « وأقرب إلى الصدق ما قاله الإنسان
عن نفسه وقيل العكس » فن لا اخفاء عليه أن عند الأدباء العرب ما قالوه عن
أنفسهم هو أكثر دليلاً على شخصيتهم الأصلية فكفى بذلك شهيداً مطالعة ما كتبه
ابن خلدون والإمام الغزالي عن نفسيهما مع ما أكد الفيلسوف رَنانُ Renan بأن
ما قاله الإنسان عن نفسه ما هو إلا شعر أي أسطورة وأكذوبة .

اذن ولد موسى كمر من الشيخ أحمد والسيدة مريم في كُرْبِيكِي صَمْبَةُ جُم
حوالي ١٨٦٣ م فانه لم يعرف سنة ميلاده حق المعرفة إذ قال متردداً فيما قال :
« قد ولدت ... في عام شرف ١٢٨٠ وقيل عام ١٢٧٦ من الهجرة النبوية » في
قرية صغيرة واقعة في جنوب الشرق لمدينة (ماتم) . وهو تحدث في أبويه بوجه
يشجي وقول يبر فمدح ما في أمه السيدة مَرِيَم دَادَةُ من تقوى وصبر وكثرة صدقة
على الفقراء وأشاد بما في أبيه الشيخ أحمد المعروف بحمد دود من جلادة وحلم
وذكاء عقل » وكثيراً ما يقول ان الشيطان قد يركبني بلا سرج ولكنه لا يقدر أن
يجربني إلى حيث شاء » وقال أيضاً : « وأول من علمني حروف الهجاء رجل كان

يسكن في كوريك اسمه سارن^١ مالك وكان يعلمني القرآن « ولما كان بعض الأحيان مات عنه والده الذي كان على جانب عظيم من وفورة العقل حتى كاد لذلك أن يعد من أهل الكشف ويقول ... انّ ابني هذا يعني سيّد سيأتي عليه زمان فمن قال أنّه ابني يكذبه بعض الناس لخمولي ولفرط ظهوره وعظم نوره وشفوف رتبته وشمول بركته وارتفاع درجته

... ثم علمني رجل آخر في (فولل جاوب) اسمه سارن محمود القرآن أيضاً ثم قرأت أيضاً في أرض البياضين^٢ الصحراوية في حيّ لمتون دكباير على حافظ مجاز اسمه عبد اول سفاف ثم ذهبت عنه إلى حافظ آخر مجاز أيضاً اسمه محمد فال ولّ طلب في حيّ ديلب الكحل .

فانه لم يبق في ضفة اليمين لنهر السنغال إلا سنة واحدة ثم رجع إلى كوريك مسقط رأسه مع وفد ترأسهم الشيخ محمد المقامي كضيوف لحيّ ديلب هذا ثم ذهب عن كوريك إلى سانغال حيث قرأ الرسالة لابن أبي زيد على سارن عبدل المان وقرأ هنا أيضاً مقصورة ابن دريد وقرّة الأبصار وفي أثناء ذلك توفيت أمه وأنه بلغ مبلغ الرجال ثم ذهب إلى جلّ اسم قرية في دائرة ماتم وكان فيها فقيه يعرف بالفا صمب جام فتعلم منه نصف تحفة الحكام للفقهاء المالكيّ ابن عاصم الأندلسي (١٣٥٩ - ١٤٢٥ م) قاضي القضاة بغرناطة ثم تعلم نصفه الآخر على فقيه من أهل رنجو في ناحية بوسي اسمه سارن محمد صم بل ثم توجه إلى والده فتعلم على ألفا محمد آو مسائل من باب ميراث الرسالة لابن أبي زيد بشرح ابراهيم فلكنك ثم قصد فقيهاً فوتجالياً كان يسكن في كلير يسمى مؤد حامد يبرن فتعلم منه شيئاً من الجزء الأول من مختصر خليل ثم جاء فقيهاً فوتجلونياً آخر كان يقطن بكجّو اسمه مؤد ممد عالم فقرأ عليه شيئاً من الجزء الثاني من مختصر خليل وشيئاً من المقامات الحريية وكان يأمره بإقراء تلاميذه الذين يقرؤون عليه التحفة الحكامية .

(١) سارن : او جرن : هو الشيخ المعلم هو اسم تكلوري .

(٢) أي في موريتانيا .

ثم ذهب معه إلى تور لعزيرة أهل مود عبد الرحمن الفقيه الفوتجولي الذي كان في دُطْل ثم رجع مع تلاميذه أما موسى كمرًا فتجاوز إلى دمت فوجد فيها فقيهاً فوتجولياً اسمه ألفا إبراهيم فتعلّم عليه القصائد العشريّيات المعروفة ببلدانا بابلن المهيب وكذلك الدالية اليوسية^١. فواصل وقال « ثم سمعت بشيخ حامد كنّ وأنه يعرف المقامات الحريرية جداً فذهبت إليه في فدور فتعلّمت منه المقامات وشيئاً من النحو وهو آجروم وملحة الاعراب » فهناك انتهت قائمة أسماء معلّمي هذه الدقة : « ما قرأت على الغير ولكن قراءتي الجزء الأول من مختصر خليل لم أقرأ منه إلا ثلاثة أبواب وأما التحفة فقد أتممت قراءته إلا الميراث فقط والقرآن أيضاً لم أجمعه في الحفظ .

« وان قبل هذا جولان كثير أقلّ انهم أي أهل الله قد قالوا ان السالك قبل وصوله لا سكّون له ولا قرار وكنت في زمن البلوغ إذا نظرت إلى اللوح المكتوب نظرة واحدة أحفظ ما كتب فيه وكان أقراني الذين هم فوقّي في القراءة إذا سمعت المعلّم يعلمهم أحفظ ما علّمهم وإذا غبنا عن المعلّم يسألوني فأعلّمهم أجزاءهم التي قرؤوها وأنا أسمع وهكذا وما استمعت على المعلّم لما قرأته بعد قط ومع هذا الذكاء كلّهُ قد غلب عليّ حبّ اللهو والغفلة والعباذ بالله تعالى فلذلك قلّ علمي الذي قرأته على معلّم فلم يزد علمي إلا بالمطالعة فيفهمني العلّم الحكيم غالب ما في الكتب التي طالعتها » فيمكننا أن نقول انّ الشيخ موسى قد تعلّم مدّة ثلاثين عاماً ما يجب أن يتعلّم من القرآن والفقه والأدب والنحو والعروض قبل لقائه الشيخ سعد أبيه في سان لوي ثم في موريتانيا .

فالشيخ سعد بوه هو الذي لقّبه بالشيخ موسى فأخذ عن هذا (الولي الكامل)
الورد القادري فقال له شيخه في التصوف : « سيفتح الله عليك بالخير الجزيل وان أتيتني عند بيتي أبذل لك الجهد » ومن الأسف أن لا يروي الشيخ موسى القصيدة

(١) كان الحسن اليوسي (١٦٣٠ - ١٦٩١ م) من فقهاء مراکش وعلمائها وصاحباً لقانون شهير بالدالية في فقه اللغة .

المديحية التي نظمها لهذا الشيخ الإسلامي الجليل الموريتاني فلم نعث إلا على بعض رسائل لذلك الولي في تبشير الخائف . وأول سفر قام به الشيخ موسى كان حوالي ١٨٨٦ م وحينئذ كان ابن ثلاث أو اثنتين وعشرين سنة وقال في بعض مواضع من ترجمته انه قد همّ بالحجّ إلى مكة ولكنّه لم يتجاوز فوت جلّو أي قرية دقل فيلا عاصمة دولة المام ابراهيم أمير فوت جُلّو الذي كان يحارب أهل ونتفا الوثنيين والذي قال لجماعته : « هذا من الأولياء فقالوا أهو كذلك قال ولايته ظاهرة لكلّ ذي عينين » فأكرم الأمير مشواه فذهب عنه إلى عاقب ابن الشيخ عمر في دَنَكِرَاو فأكرمه جدّاً وقال لأهل حضرته : « انّ هذا الفتى لا يفصله الشيخ عمر إلا بحمل السّلاح وهذا ليس بحامل السّلاح وليس بينهما فرق إلا ذلك » ومهما يكن من أمر لم يعطنا الشيخ موسى السبب الذي شغله عن نيّته الحجّ ولكن رجع إلى فوت جلّو عند الأميرين اللذين عرض كلاهما عليه التّزوج بينت له مع الكثير من العبيد فأبى العرض منهما وذهب فأعطى جلّ ما أوتي من المال للشيخ سعد بوه وبعد إقامة أربع سنوات في سكّيت من قرى يرلاب أليط وبعد سفر إلى الأمير ألفا يَحْيَى اللَّيْبي بكادَي حيث تعرف على سَارَن مَمَادُ الْعَالِم من اهل علم اسرار الحروف رجع إلى فوت تُوْر وسكن كَنَكِيل في ذي الحجّة سنة ١٣١٠ هـ (حزيان ١٨٩٣ م) .

وقد أعطاني حفيد له أسماء ازواجه وأولاده فكان له من الأزواج كُئْبَ دِيْهَ بَه من قرية قَمْبُو وسُرِبِلْ جُلّو من كِرَايْ وَأَم فاطمة مِنْ جَمَكِيلْ وَحَفْصَةُ كَن مِنْ المَقَامَةِ وَبِنْدَةُ يُمَيَّةُ وَت مِنْ سَكَيْتْ وَمَلَادُ مِنْ مَالِيَا وَجَنَكُ بَه مِنْ مَاتَمْ وَجَنْدَةُ لُو مِنْ سَانْلُو وَحَوَاءُ بَه مِنْ سَكَيْتْ وعاشرة لم يذكر اسمها . وكان له أيضاً ثمانية وعشرون ولداً .

ب - أصدقاؤه : ولقد كان له أخلَاء من كلّ قطر ومن كلّ جنس في بلاده وفي موريتانيا وفي فوت جلّو وفي فرنسا وكان يجعل الصّداقة فوق كلّ شيء . وكانت عنده الصداقة قطب الفضائل وإذا كان يتحدّث عن أصدقائه فكأنما شاطر أفلاطون نظريته في هذا الباب إذ قال في فصل محبة رؤساء فرنسا له : « واعلم انّ كلّ من لاقيت من رؤسائهم وجدت كأنه مجبول على محبتي ما واجهني أحد منهم بما

أَكْرَهَ قَطَّ بَلْ إِذَا عَلِمَ أَحَدٌ مِنْهُمْ بِمَرَادِي يَسْرِعُ فِي قَضَائِهِ أَوْ يَبْدُوْنِي بِمَا يَظُنُّ بِأَنِّي أَحَبُّهُ » .

فإن الصداقة لشدة احترامها الفائق تستطيع أن تؤدِّبنا إلى جمع مجلَّد ضخم من كثرة الرسائل التي كان الشيخ موسى يتلقاها من كلِّ أَوْبٍ وَصُوبٍ . فمن أصدقاؤه أَلَمَامُ أَلْفَا اِبْرَاهِيمَ وَأَلَمَامُ أَلْفَا الْمَكِّيَّ الْحَفِيدَ لِلشَّيْخِ عَمْرٍ وَأَشْيَاخُهُ فِي فُوتَجُلُو بَغِينِيَا وَمِنْهُمْ أَيْضًا فِي مَوْرِيْتَانِيَا الشَّيْخُ سَعْدُ بُوَّةَ مَرَشْدُهُ الصُّوفِيَّ وَالشَّيْخُ عَبْدُ الرَّحْمَنِ الْحَسَنِ وَالْعَلَامَةُ الشَّيْخُ مُحَمَّدُ بَابَةَ . وَمِنْهُمْ فِي السَّنْغَالِ مُحَمَّدُ الْمَقَامِي وَكَثِيرٌ مِنَ الْأَدْبَاءِ وَالشُّعْرَاءِ وَالْفُقَهَاءِ مِثْلُ جِرْنُ بُرِّيَالِ الْكِجِلْنِيَّ وَجِرْنُ مُحَمَّدٍ عَبَّاسَ أَنَّ الْفَقِيهَ اللُّغَوِيَّ النَّحْوِيَّ الْأَدِيبَ الْأَرِيبَ الْبِكَلِيَّ وَالشَّيْخَ مُحَمَّدَ كَاوُوَ وَالْحَاجَّ ابْنَ الْمُقَدَّادِ وَعَيْنِيَّةُ سَكُّ أَخِي دُوْدُ سَكُّ الْأَنْدَرِيَّيْنِ وَجِرْنُ الْهَادِي ابْنِ مُحَمَّدٍ وَعَبْدُ الْقَادِرِ الدَّلَّسُورِيَّ وَالشَّيْخَ عَبْدَ اللَّهِ الْهِنَارِيَّ وَالْحَاجَّ جِرْنُ مُخْتَارِ سَاخُو الْكَهْبِدِيَّ وَفُوْدِي سِينِلَ الْكَجَكْنِيَّ . وَمِنْهُمْ السَّيِّدُ مُحَمَّدُ أَنْجَايَ كِلْدُوْرُ عَمْدَةُ سَائِلُوْ وَأَخُوهُ مُوسَى بَيْدُ كَيْ وَبَلِيْزُ جَاْجَ وَأَنْكِلِنْدُ جُوْفُ النَّائِبَانِ لِلْسَّنْغَالِ فِي مَجْلِسِ النُّوَابِ الْفَرَنْسِي (سَابِقًا) وَزَلْزَمَانُ . وَمِنَ الْفَرَنْسِيِّيْنَ الْوَلَاةَ فِي أَنْدَرُ أَوْ فِي دَكَارُ السَّيِّدِ كَدَيْنِ Gaden وَدَّةَ لَامُتْ De Lamoth وَبَلِيْ Ballay وَمِنْ أَصْدِقَائِهِ الْفَرَنْسِيِّيْنَ أَيْضًا مِنْ كَانُوا يَحْسُنُونَ الْعَرَبِيَّةَ شَأْنُ بُولُ مَرْتِ Poul Marty وَمُوْرِيْسُ دَلَاْفُوْسُ Maurice Delafosse وَمَرِيَانُ Mariani وَغَيْرُهُمْ .

وَمِنْ كُلِّ أَخْلَائِهِ تَلَقَّى رِسَائِلَ أَوْ قِصَائِدَ أَوْرَدَهَا فِي مَوْلِفَاتِهِ هَذَا هَذَا مَا حَثَّنَا عَلَى تَجْرِيدِ قَائِمَةِ أَحْبَائِهِ وَلِهَذَا الْقَائِمَةُ أَهْمِيَّةٌ ذَاتُ بَالٍ وَإِنْ أَمَلْتُ بَعْضَ الْقُرَّاءِ فِيمَا نَظُنُّ .

ج - مَوْلِفَاتِهِ : فَإِنَّ الشَّيْخَ مُوسَى كَمَرًا شَخْصِيَّةً تَهْمَنَّا لِسَبِّبِينَ أَوَّلًا تَرَكَ لَنَا نَصُوصًا أَدَبِيَّةً نَفِيْسَةً شَأْنُ ابْنِ بَسَّامٍ^١ وَثَانِيَةً تَرَكَ لَنَا أَيْضًا اِتِّجَاعًا أَدَبِيًّا شَخْصِيًّا

(١) ابْنُ بَسَّامٍ هُوَ مُؤَلِّفُ «الذَّخِيْرَةِ» وَفِيهَا تَارِيْخُ الشُّعْرِ الْعَرَبِيِّ فِي إِسْبَانِيَا فِي الْقَرْنِ ١١ م تُوْفِي ١١٤٧ م .

متنوعاً وافراً . وذوقه السليم قد جعله ينتخب مقطوعات شعرية أو نبذاً طويلة من كتب مفقودة أو أخباراً من سير بعض كتّاب وشعراء مفلقين ومن حيث هو كاتب قد طرق كلّ باب بالتي هي أحسن . ونظم بعض أشعار لا يستهان بها . توفي الشيخ موسى كمر سنة ١٩٤٥ م . وهو صاحب شتى مؤلفات وجمعنا منها ١٢ مجموعة من المخطوطات في إيفان^١ .

أ - هناك سبع مجموعات تاريخية :

- (١) تاريخ دارة في زغاوة في أربع ورقات وهو المخطوطة ٨ .
- (٢) تبشير الخائف الحيران في ٦٤ ورقة وهو المخطوطة ١٠ .
- (٣) أكثر الراغبين في الجهاد بعد نبينا من يختار الظهور وملك البلاد ولا يبالي بمن هلك في جهاده من العباد ، وفي ٣٦ ورقة وهو المخطوطة ١٥ .
- (٤) أشهر الخبر في حياة الشيخ الحاج عمر في ٩٧ ورقة وهو المخطوطة ٩ .
- (٥) المجموع النفيس سرّاً وعلانية في ذكر بعض السادات البيضاء والفلانية في نسختين احدهما في ١٨٣ ورقة والأخرى في ١٣٤ ورقة وهما المخطوطتان ٥ و ٦ .
- (٦) تنقية الأفهام من شبهات الأوهام في ٥٠ ورقة وهو المخطوطة ٧ .
- (٧) زهور البساتين في تاريخ السوادين أو انتصار الموتور في ذكر قبائل قوت تور أو احياء ماعفا واندريس من علوم تاريخ السودان وطمس في مجلدين ضخمين احدهما في ٤٥١ ورقة والآخر في ٤٥٠ ورقة وهما المخطوطتان ٢ و ٣ .

ب - وهناك تسع مجموعات دينية :

- (١) كاد أن يكون الاتفاق والالتزام بين دين النصارى ودين الإسلام في ٣٥ ورقة وهو المخطوطة ١٦ .
- (٢) العزّ الأسنى والحرز الأحمى في ذكر الأوراد .
- (٣) حصول القرب والوصول ونيل كل المنى والسؤل في ذكر الله وبالتمسك بآثار الرسول .

(١) إيفان : هو ضابط للمعهد التأسيسي لافريقيا السوداء ، هو مركز علمي بدكار .

- ٤) منية السائل في الصلاة على أسنى الوسائل .
- ٥) الحق المبين في اخوة جميع المؤمنين واتحاد طرق سائر السائرين بطريق الذكر والمجاهدة إلى حضرة رب العالمين : في ١٤٨ ورقة .
- ٦) البساتين البانعة المجتمعة في الكلام على صلاة الجمعة .
- ٧) حزب النصر في الصلاة على النبي صلى الله عليه وسلم بأسماء أهل بدر .
- ٨) مزج الكواكب الدرية بالأسماء الادريسية في الصلاة على خير البرية .
- ٩) بلوغ القصد في ذكر الأسماء الحسنى .

ج - وهناك ثلاث مجموعات في الفقه :

- ١) رفع الحرج والاثم عمّن تعاطى ما لا يضره من الدخان والشم .
- ٢) تقايد مفيدة على مختصر خليل .
- ٣) علم المقيد .
- د - وله كتاب في الطب موسوم بحصول الأغراض في شفاء الأمراض :
- في ١٣٩ ورقة .

هـ - وهناك خمس مجموعات أدبية :

- ١) دليل السالك على معاني الفية ابن مالك هو شرح كبير لألفية ابن مالك . وقال فيه : وقد قرّطه العلامة سائر أحمد مختار سآخ وكذا العلامة عيّنين سك وكذا العلامة محمد بن حمد الديماني .
- ٢) آلة العلوم على اليقين البت في شرح دواوين الشعراء الست .
- ٣) الأستاذ الكافي في علمي العروض والقوافي .
- ٤) تفصيل عقود الجمان بالدر والمرجان .
- ٥) عون اللطيف في جواب احمد الشريف هو تأليف في أمر الشرف .

وكل ما اوردناه أخيراً من الآثار لقد شق علينا وجوده رغم اكثارتنا من تفقداتنا وتفتيشاتنا . غير ان مؤلفات التاريخ هي عندنا مختلطة بمقطوعات شعرية وهي بلغت من غزارتها أن تطلعنا على ما كان للشيخ موسى الكاتب ، من أصالة ، ووفرة انشاء ، وأمانة عقل ، وذكاء . وحب استطلاع ، فضلاً عما نمت عن تعاليقه من براعته في النحو وعلم اللغة ، فضلاً ايضاً عما حاوله من نقد بنائي

مجد ليؤيد بالبرهان أن الزوج ولا سيما السنغاليين مجبولون على كونهم أدباء حقيقيين بلغة الضاد وغيرها . ولقد دلّ على ذلك ما قاله فيه « الشيخ عبد القادر ابن الفاهم عيسى من أهل دولل سيور مشافهة : انك يا شيخ موسى لو كنت في زمن المتقدمين لكنت من الأئمة المجتهدين لفرط ذكائك وقوة فطنتك وصدق فهمك لمعنى كلام الله وكلام رسوله عليه السلام فقلت إن شاء الله تصديق قولك إن تكن صادقاً » . وقد قال له صديقه محمد المقامي الذي كان يحبه كثيراً ويفضله على علماء بلاد السنغال : « والله ما رأيت من اندر إلى سك عالماً ذا فهم ثاقب يحسن في العربية ما يحسنه الشيخ موسى ولا من يبلغ في الولاية الإلهية مبلغه ... كل يوم يأتي علم جديد والهام مفيد وفهم مزيد ولا أرى أحداً على هذا المقام الآن غير الشيخ موسى » فقد برزت قريحته العجيبة هذا الحكم الحصيف والشيخ موسى هو من الذين اعتقدوا أن اللغة آلة قبل كل شيء وأن استعمالها عبارة عن الدقة والجمال والانسجام والفكرة والشعور ولذلك فلا بد من أن تكون اللغة من الكمال في غاية وأن تنطبق جد الانطباق على ما يريد المتكلم أو الكاتب أن يعبر به عما حاك في صدره وذهنه وقد وعى هذا المعنى أو بعبارة أدق هذه الوظيفة للغة مهما كانت .

وإذا وصف الشيخ موسى صديقاً حميماً في الخلق وفي الخلق وإذا عالج موضوعاً تاريخياً أو خلقياً أو لغوياً أو نحوياً أو طبياً أو دينياً لم يخيب الشيخ أمل القارئ قط .

فدونكم الصورة التي رسمها قلمه للشيخ الفقيه الفاهم المتقن المعروف بمود محمد عالم الفونجلي : « فانه قرأ الرسالة^١ عن شيخه سَارْنُ سُلَيْمَان مَدَارٍ في بُنْدُ^٢ مرتين وفهمها جداً وعرف معناها حقاً وأخذ الإجازة في تدريس الرسالة كما أخذها سَارْنُ سُلَيْمَان عن شيخه أَلْفَا مود هَارُون الذي كان في كلل المقتول شهيداً

(١) هي رسالة ابن زيد في المذهب المالكي .

(٢) هي منطقة في شرقي السنغال كانت دولة مستقلة في بلاد السنغال .

مع أَلَمَامٍ عَبْدُلْ يَوْمَ كُورِيكَ . وهو عن شيخه أَلْفَغِ حَمْدَسْنِ فِي كَيْلِدِرِ فِي بُنْدُ
وهو عن شيخه أَلْفَغِ رَكِ السَّرْنَخْلِيَّ عن شيخه عبد الله وَكَ السَّرْنَخْلِيَّ ايضاً عن
شيخه ابن محرز عن شيخه صاحب الرسالة أَبِي محمد صالح عبد الله بن أَبِي
زيد القيرواني المغربي المالكي رحمهم الله تعالى جميعاً .

« ثم ان مود محمد لما فهم الرسالة عن شيخه المذكور سارن سليمان مدار
وكان لا يعلم إلا الرسالة فقط كعادة كثير من علماء فوت تور الأقدمين قل أن
تجد منهم من جمع بين معرفة الرسالة ومختصر العلامة خليل وتحفة الحكام للعلامة
ابن عاصم فأحرى مع غيرها من كتب المذهب المالكي بل لا تجد إلا من يعرف
القرآن العظيم فقط ويتقن حفظه غاية أو من يفهم الرسالة فقط أو الجزء الأول
فقط من المختصر أو الجزء الثاني منه فقط أو تحفة الحكام فقط وأما من يحفظ
الكتب المجلدات الأربع كلها فهو الغاية القصوى والآية الكبرى من علمائهم وهو
المستحق بالإمامة العظمى بأن يلقب بأمام المباحين بيعة العامة . »

« وسَارُنُ عبد الله هذا من هؤلاء الذين هم الغاية الكبرى ثم أن مود محمد
عَالِمٌ لما أتقن فهم الرسالة على شيخه سَارُنُ سُلَيْمَانُ مَدَارٍ وهو لا يعلم غير الرسالة
استأذنه في السفر لطلب ما بقي عليه من كتب الفقه المالكي التي توجد في أرضنا
فوت تور فأذن له في ذلك فسافر إلى هابر وكان فيها حينئذ سَارُنُ صالح المعروف
بَسَارُنُ سَالِفٍ وكان فاهماً للجزء الأول من مختصر خليل فقرأ عليه ذلك الجزء
حتى فهمه وأتقن مسأله .

وكان في هَابِرٍ ايضاً حينئذ سَارُنُ الحسن الذي صار بعد ذلك يقال له أَلَمَامُ
الحَسَنُ وكان عارفاً خبيراً بالجزء الثاني من مختصر خليل وكان مشهوراً بذلك فتعلم
عليه ذلك الجزء الثاني من المختصر حتى نَمَّ قراءة ذلك الجزء ... »

« ثم سكن الشيخ مودُ مُحَمَّدُ عَالِمٌ في بُكِيَجَوِ وكانت له فيها مدرسة كبيرة
من الفقه المالكي وتارة دون ذلك وكان من تواضعه ومحبة العلم يتعلم على
بعض تلاميذه ومما تعلم من الكتب على تلاميذه تحفة الحكام والمقامات الحربية
والقصائد العشرينيات المشهورة في بلادنا بآبن المهيب وكذا قد تعلم منهم القصيدة
الدالية اليوسية وغير ذلك وصار يعلم ذلك مع جملة ما يعلمه من الفقه . وكان

كثير الحياء والتواضع والأدب والصمت وكان لا يشتغل إلا بالله تعالى أما في صلاة أو في ذكر أو في تعليم علم وتدرّس أو تحدّث مع ضيف .

« وإذا ورد عليه احد وهو في صلاة أوجز وسلّم وأقبل عليه وإذا ذهب رجع إلى الصلاة . وكان يجلس للدرس من وقت الضحى إلى آخر وقت العصر . وكان كلّما دخل وقت الصلاة قطع التدريس واشتغل بالصلاة ثم يرجع إلى التدريس . وكان حسن الصوت عند التدريس وصوته يرقق القلب رحمه الله تعالى آمين . وهذا دأبه إلا في يومي التعطيل وهما يوم الأربعاء ويوم الخميس وكان يضحك من مضحكات التلاميذ . وجلّ ضحكته التبسّم ، وكان يصلّي النافلة بعد صلاة المغرب من سورة « والسماء والطارق » إلى آخر القرآن كل سورة في ركعة ويسلم من كل ركعتين وكان يتنفل بمثل ذلك بعد صلاة العشاء . وكان يتنفل بمثل ذلك ايضاً بعد التهجد في آخر الليل . شاهد ذلك منه المخبر الخبير تلميذه البرّ الصدوق صاحب تحرير المسائل الفقهية والتدقيق سارن عبد الله ابن سارن جيق حمزة في سبع عشرة ليلة بات معه فيهنّ بعضها عند العمل في تعمير الحرائث النبيلة^١ وبعضها في السّفر .

« وكان الشيخ مؤدّ محمّد عالمٌ هذا قليل الأمراض وهو ممّن استجيب فيهم دعوة صاحب الرسالة وقد صحّ انه دعا لقارئها بصحّة البدن وكثرة العلم والمال . وكان هذا الشيخ ربعة من الرجال ماثلاً إلى القصر وكان أسود اللون حالكاً ذا نور زاهر ، وكان في عينيه شهلة وهي الحمرة في بياض العينين ، وكان يحب الأولياء من أهل عصره ويعتقد فيهم الخير ، وكان سليم الصدر ليس في قلبه غلّ لأحد فيما نعلم والله تعالى أعلم . »

وهل ينبغي لنا أن نعلّق على هذه الصورة النيرة خلقاً وخلقاً للشيخ مؤدّ محمّد عالمٌ ؟ لا ، إذ رسمها الشيخ موسى ببراعة في اللغة العربية فكان المرسوم رحمه الله تعالى طالباً ذا حبّ استطلاع مجتهداً ومعلماً ذا علم واسع متواضعاً وإنساناً مجاملاً

(١) هي نسية إلى نهر السنغال لا إلى نيل مصر .

محترماً مسامحاً لأهل عصره وصديقاً واثقاً أميناً مخلصاً جزيل الذكاء ذا صوت
رخيم وذا مال جمّ وقليل سقم .

وقدرة الشيخ موسى الرسام بينة ايضاً في هذه النبذة التي عقدها لِجِرْنُ عبد الله
الهَنَارِيّ وهو « ممن نال بركة الشيخ مود محمد عالم والحمد لله رب العالمين لأنّه
كان له كالمطبخ الملائم له حينئذ في أكثر الأوقات ، وكان سارن عبد الله
هذا عالماً باهراً وفقياً ماهراً وعابداً زاهراً متواضعاً صابراً صالحاً برّاً شكوراً سليم
صدر سخيّ كفّ ، وكان والله الحمد يحبني كثيراً وقد قال لي مراراً مشافهةً إنني
لألتذ بحياتك التذاذاً زائداً وأخاف ان يموت قبلي وان لا يبقى بعدي ولا يذوق فقدي
ودعا الله تعالى مبتهلاً متضرعاً اليه ان يموت قبلي وان لا يبقى بعدي ولا يذوق فقدي
وهو يبكي دموعاً وأنا أنظر اليه متعجباً من سلامة صدره وحسن طويته ووفور عقله
وقوة مداراته .

« وقد صحّحت عنه كثيراً من المسائل الفقهية وكان لي في تلك المسائل
كالشيخ جزاءه الله عنا خيراً وحياه برّاً ووقاه في الدارين ضيراً آمين . »

فإنّ الفضل الأهم للشيخ موسى كَمَرِ المصور هو قدرته على مكاشفته لنا
بما ترك وقعا في نفسه وبما تأثر بصدره بوجه حارّ وعطف صادق وبناء على ذلك
هو واقعي لأنه أرانا واحسن الشخصية المرسومة في العمل ولأنه فكك الأجزاء
الخلقية من داخلها وسريرتها . واها يا لها من رقة في التأثر ! واها يا لها من غضاضة
وطراوة في التعبير ! نعم ليس الشيخ من الذين هم سلكوا طرق الابتذال وصادوا
قوالب بالية بل تجدد عنده جملة ذاتية بسيطة مقتبسة من الملاحظة والتجربة والتفكير
والإحساس المرهف . والشيخ موسى ألف كأنه ناجانا ولهجته المناجية بينة في الصورة
التي رسمها للأمام عبدل قائلاً : « قال الشيخ محمد عبدل راب : وكانت ولادة
الامام سنة اربعين ومائة بعد الف من الهجرة على موضع فاف في بلاد سالم وكانت
وفاته يوم الخميس السابع من صفر الرابع من ابريل في كوريك سنة إحدى
وعشرين ومائتين بعد الف من الهجرة وعمره إحدى وثمانون سنة ثلاثون منها على
الإمارة وخصّ بجودة الفهم ووفور العلم والعقل والحلم والبذل ومن فضائله أنه
بسّام من غير ضحك حلیم من غير سفة جميل من غير زينة جواد من غير سرف

علم من غير رياء شجاع من غير بغي ذو جمال من غير خيلاء وأيده الله بحسن الأصحاب والوزراء من مبدأ ولايته إلى آخرها»^١ .

وكان الشيخ موسى مؤرخاً جيداً وقد أبرز صفات كونه مؤرخاً بارعاً في غاية ابراز في كتابه «أشبهى الخبر في حياة الشيخ الحاج عمر»^٢ واعتمد على شهادات مادية شفاهية كانت أو كتابية فألف الشيخ موسى هذا الكتاب مسلحاً بحسن النقد قلّ ما نجده عند أقرانه ليعرف الصحيح من الزائف أو العلة الطبيعية من الأسطورة أو الأمور الواقعية المقبولة عقلاً من المعجزات . قال : « ولم أر خبيراً بنسب نال هَلَوَازَ لِقَانِي لِأَهْلِ تِلْكَ الْجِهَةِ التَّوْرِيَّةِ لَا سِوَا الْهَلَوَارِيُونِ مِنْهُمْ وَقَدْ أَشْرَفَ بَعْضُ أَهْلِ قُوْتِ التَّجَانِينِ فِي نَسَبِ الشَّيْخِ الْحَاجِّ عَمْرٍ حَتَّى نَسَبُوهُ إِلَى الشَّرَفِ اتِّبَاعاً لِلْهَوَى وَإِثَاراً لِلْحَيَاةِ الدُّنْيَا كَمَا انْتَسَبَ بَعْضُ الْعَرَبِ فِي الْجَاهِلِيَّةِ إِلَى الْمَلَائِكَةِ وَبَعْضُهُمْ إِلَى الْجِنِّ لَمَّا أَعْلَى اللَّهُ شَأْنَهُمْ وَرَفَعَ مَكَانَهُمْ كَمَا قَالَ بَعْضُهُمْ فِي جِرْهِمْ^٣ ... وَلَوْ عَلِمَ بِأَنَّهُ شَرِيفٌ لَذَكَرَهُ فِي كِتَابِهِ تَحَدُّثاً بِالنَّعَمِ^٤ كَمَا ذَكَرَ غَيْرُهُ مِنَ الْمُنْتَنِ الْإِلَهِيَّةِ ... قُلْتُ : وَلَوْ عَلِمَ بِشَرَفِ نَسَبِهِ لَانْتَسَبَهُ إِلَيْهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَذَكَرَ ذَلِكَ فِي هَذَا الْمَقَامِ الَّذِي ذَكَرَ فِيهِ لِقَوْمِهِ مَفَاخِرَهُ وَعَدَدَهَا عَلَيْهِمْ مَفْتَخَرًا بِهَا وَلَكِنَّ الْعُلَمَاءَ الْحَقِيقِيِّينَ أَمْثَالَهُ أَمْنَاءٌ قَلَمًا يَكْذِبُونَ عَمْدًا مِنْ غَيْرِ تَأْوِيلٍ وَإِنْ تَأَمَّلْتَ هَذَا مِنْصَفًا نَجَدَهُ دَلِيلًا وَاضِحًا صَادِقًا وَاللَّهُ تَعَالَى أَعْلَمُ وَلَكِنْ ادَّعَاؤُهُمْ لَهُ الشَّرَفُ لَيْسَ بِأَعْجَبَ مِنْ قَوْمِهِمْ بِأَنَّهُ لَمْ يَمُتْ فِي قِتَالِهِ مَعَ أَهْلِ مَاسِنٍ بَلْ غَابَ عَنِ الْأَبْصَارِ فَقَطْ وَانْهَ حَيٍّ سَالِمٍ يَرْزُقُ الْآنَ وَانْهَ سَاكِنٍ بَيْنَ مَكَّةَ الْمُشْرِفَةِ وَالْمَدِينَةِ الْمُتَوْرَةِ وَانْهَ سِيرَجٌ

(١) انظر صفحة ٢٩٦ من الجزء الأول لزهور البساتين بمخطوطة إيفان .

(٢) المخطوطة عندنا في إيفان .

(٣) انظر صفحة ٢٤ لمخطوطة إيفان .

(٤) كما امرنا الله تعالى به في هذه الآية : « وَأَمَّا بِنِعْمَةِ رَبِّكَ فَحَدِّثْ » في سورة الضحى .

إلى قُوتَ بعد اليأس منه فبا سبحان الله ما أعظم جهلهم وأغلظ حقمهم^١ ... قلت ومن هذه الجهة يلتصق لنا برق كون تالب من البيضان الصنهاجين البربرين ومن ظهر له شيء أوضح أو علم من ابن جاء أصلهم فليثبتته هنا مفيداً مأجوراً أن نظنّ إلا ظناً وما نحن بمستيقنين والله تعالى أعلم وأنتم لا تعلمون^٢ « أليس ذلك دليلاً لا ريب فيه على امانة عقل الشيخ موسى كَمَرٍ واخلاصه ؟ إذ ما أراد تحقيق أمر تاريخي فتراهته أفضت به إلى استقصاء نظرية المفترين الكذابين وإلى مقارعة من يكفرون بغلوهم في التعصب ، وفي اعتقاد اسطوري دون أمر واقع أبانت سببه الطبيعة وأدّت به طهارة ذيله إلى من هو أكثر منه علماً بهذا الأمر وإلى الإلتجاء إلى افتراضات إذا لم يسعه ان يعتمد على أشياء حقيقية وهكذا يجب ان يكون المنهاج للمؤرخ الثقة لا شك في امانته وهو ان يستند على امور واقعة او على أخبار لا ريب في حقيقتها وان لم يكن له هذان الأساسان عليه ان يجيء بافتراضات يقبلها تفسير صحيح أو عقل صريح . وهذا اظهار أمانة عقلية وذهن نقدي وهذا انكار كل مخاطرة تعصبية .

وتلك مزايا للشيخ موسى المؤرخ . قال في توطئة كتابه « أشهى الخبر » : « وقد اعانني على ذلك ظفري بتأليفين لتلميذه (أي تلميذي الحاج عمر) في أمره وغزواته رضي الله عنه ولكن كلا التأليفين نسخته خاسرة وعبارته ركيكة بل فيها خطأ فاحش ولحن كثير وتحريف وتصحيف غزير ومع ذلك اكتفيت بنقل ما وجدته فيهما كما وجدت بشرط ظني صحته أو فهمته والآن تخطيته وجاوزت عنه إلى ما بعده لأن إدراك البعض أولى من فوات الكل وهكذا والله أعلم وكذا ظفرت بتأليف للشيخ الحاج عمر فيما وقع بينه وبين احمد بن احمد ولكن قد ضيّعته أيدي النساخ وأفسدوا كثيراً منها ولكن نقلت منه ما ظننت صحة عبارته ايضاً هنا ومالا فلا » .

(١) انظر صفحة ٢١ لمخطوطة إيفان .

(٢) انظر صفحة ١٥ لمخطوطة إيفان .

« ورتبته (يعني كتابه) على مقدمة وخمسة أبواب وخاتمة » . وهو ، كما رأيناه ، نهج فيه منهجه الواحد وهو اعتماد على أشياء واقعة وأخبار يمكن أن تحقق وافتراضات محتملة أجل فإن تفوق الشيخ موسى منوط بذلك المنهاج وباعتنائه بتقسيم بين لأي كتاب له وبأسلوب دون أي تكلف أو تصنع وهاته مزايا أدبية سنغالية حسد عليها عدد كبير من الأدباء العرب وإن لم يحدث الأديب بهذه المزايا عملاً رائعاً جعلت تلك المزايا لأديب ذا أصالة حقيقية إذا كانت الأصالة قدرة على خلق فكرة ذاتية وترتيبها وتنظيمها والتعبير عنها بأحسن خلق وتنظيم وتعبير .

وكان الشيخ موسى المؤرخ قادراً على رسم صورة ملحمية بأسلوب جزيل رفيع في بساطته . هذه نبذة أولى بأن تدلّ على ذلك : « ثم إن أحمد بن أحمد قدم بنفسه مع جيش عرمرم من أهل ماسين وغيرهم من قبائل شتى إلى جنّ ثم مرّ من هناك ذاهباً حتى وصل موضعاً يسمى سايل ثم قدم الشيخ عمر بنفسه مع جيش عظيم إلى أهل ماسن حتى وصل إليهم فتأهب الفريقان للقتال وتحاربوا واشتدّ بينهم القتال بين طعنات وضربات وصيحات حتى كادت الجبال ترعزع وكان ذلك اليوم يوماً شديداً وارتفع الغبار إلى السماء وخاف أهل الدنيا كلهم من شدة ذلك اليوم وابتضت النيران في كلّ جهة من البلدان سواء من القرب أم من البعد وانكشفت السماء وامتلا البحر^١ بشعور الخيل من أرض ماسين إلى قوت طور حتى عجز الوردون عن ورود الماء من كثرة الشعور لبث ذلك الخال برهة ثم انهزم جيش أهل ماسن وولّوا أديبارهم هاربين فأمر الشيخ عمر باتباع المهزّمين وانجرح أحمد بن أحمد في ذلك القتال فلما انهزم جيشه وهربوا أبى هو من الهروب حتى حمله عبيده إلى السفينة مع النوتين فلما سكنت الفتنة وانقطع الصياح قال الشيخ : أين أحمد بن أحمد ؟ قالوا ؟ ها هو في السفينة هارب إلى قريته ومن هناك دعا ألفاً عمر^٢ ابن سارن بيلّى وأمره مع مائة فارس باتباع ساحل البحر حتى يدركوا

(١) البحر هنا معناه نهر النيجر .

(٢) كان من قادة جيوش الشيخ الحاج عمر ومن أشجعهم .

أحمد بن أحمد حيث كان فاتبعوا أثره حتى ادركوه في موضع يسمى مُوبَتَ وأجهز عليه هنالك ألفاً عُمَرُ ففارق روحه الدنيا رحمة الله عليه « نجد في هذه النبذة الوجيزة جميع عناصر الملحمة من ناحية الموضوع والحوادث والعجيب والأشخاص والمبادئ الخلقية والأسلوب .

فأولاً - إن لدينا وصف ماثرة جسيمة أدخل القدر في الورطة مصير ملك مسلم فلاني وهو أحمد بن أحمد - دافع عن عرشه ضد غاز جليل وهو الشيخ الحاج عمر .

وثانياً - أنه وصف حوادث كثيرة وأمور حسام ومآثر .

وثالثاً - هو وصف عجيب لطبيعة ضربت بسهم مصيب في القتال واضطربت اضطراب الإنسان .

ورابعاً - هو ذكر بطلين عظم مصير احدهما انهزامه وذكر طلب ألفاً عُمَرُ يَتَلَّى للهارب ثم انتهى هذا الطلب في حركة مجردة من الرحمة والإنسانية باجهاز الطالب على المطلوب .

وخامساً - هو تحليل شجاعة المنهزم السامي وتمجيد حب وطنه ومملكته من جهة ومن جهة أخرى هو فوز ارادة تجسدت في الإسلام الفاتح .

واخيراً - هو أسلوب الملحمة في الحوادث والموضوع والتحويلات والفريقين المتضادين الأتَمِينَ والاطار وعبر هذا القتال انظروا إلى المفردات الفاخرة والمفخمة وإلى الألوان وإلى تشخيص الجبال فإن في ذكر الحوادث لمبالغة وتضخيماً إذ في الحقيقة لا يمكن أن اهل فوت طور قد أعينهم شعور الأفراس التي جرت بها مياه نهر التيجير إلى نهر السنغال .

فنحن أمام صورة جدية بمرقم دة لأكروا De Lacroix الرسام : مع ضربات السيوف وطعنات الرماح مقسمة بين جليات وصيحات وضجات تزعزعت بها الجبال في غبار ثار إلى الغيوم . والأرض تزلزلت ذعراً واللهب التي استطارت وسطعت في كل البلاد والسماء التي تأججت وبساط الشعور الذي جرى مع كثرته من ماسن إلى فوت طور والملك الجريح الذي قرّ بسفينة والضربة القاضية التي تلقاها من قبل طالبيه . فكل ذلك رسم صورة متلوّنة مفتنة أشجت القلب وأثرت في النفس .

ولا حاجة لنا في ايضاح مزايا الشيخ موسى كأديب وكان خبيراً بفن المناظرات للآراء ومقارنة النظريات ولا يزال مختاراً في آخر تفحصاته الحل المعقول والمذهب الرجيج . وقال الشيخ موسى في كتابه المسمى « انتصار الموتور في ذكر قبائل قوت طور » الذي طلب إنشاءه « امير موريتانيا مُس كَدِن Gaden : ثم ذكر اختلاف العلماء الأوروبيين هل سَكَّان الأرض من مراتب الإنسان من أصل نسل واحد ونوع متحد وهو آدم أم هم من عدة أنسال وعدة أوادم متعددين وذهب بعضهم إلى القول الثاني واحتجوا له بحجج واهية ودلائل مضمحلة فانية وذهب بعضهم إلى القول الأول وهو وحدة نوع الإنسان على جميع الكرة الأرضية من كل مكان سواء الأبيض منه والأصفر والأسود والأحمر . قالوا ان اختلاف الصفات والألوان ناشئ عن اختلاف أحوال الأكوان المعبر عنه عندهم بالوسط الذي يكون عليه الإنسان أي اختلاف الأحوال الجوية والوسائل المعاشية والعوائد التمدنية التي يكون عليها الشخص بحسب اختلاف الأوطان .

فهذا هو القول الصحيح والمذهب الرجيج الذي عليه جمهور العلماء من الافرنج وأهل الإسلام واستدل علماء الافرنج على وحدة النوع البشري بدليل آخر واقعي عقلي وهو ما شوهد في جميع انواع الحيوان من أنه إذا حصل تزاوج نوعين مختلفين تولد منهما نتاج يصير عقيماً كما للبلل المتولد عن مزاجعة نوع الفرس والحمار وبالعكس وما اشبه ذلك من انواع الحيوان بخلاف نوع الإنسان حيث يتولد عن مزاجعة انسانيين له كالأبيض مع الأسود مثلاً ذرية مولدة فرعية لا يزال يوجد فيها الصفات النوعية من التناسل كما يحصل تعلية الفرس على البرذان إذا يترتب على ذلك تحسين مادة النتاج لا عدم الانتاج ومن ثم استنبطوا ان مراتب الإنسان ترجع كلها إلى نوع واحد وأصل متحد بمعنى انها فروع عنه متفرعة لا أنواع متنوعة . أبانت هذه النبذة التنوع في الوحدة للجنس البشري لأسباب متعلقة بالجغرافيا الطبيعية ويتفق هذا المذهب مع قول العلماء-المحققين فان في ذلك لفرقاً واضحاً بين الشيخ موسى كمرّ والاعتقادات العنصرية التي بذلت مجهوداتها في الاثبات بأن ألوان بني آدم المتنوعة دلت على أصل غير واحد لنوع البشر . ولما كان الشيخ موسى محباً للاستطلاع وذا نهي نقدي كان له عقل واسع

الفتح وله قلب متسامح وله صدر متساهل وليس سهلاً ان يوجد نظير من أمثال
الشيخ السنغاليين فحسب بل انه عزيز ان يرى نذره حتى من العرب المسلمين .

ومن مخطوطاته في « ايفان » مخطوطة عددها ١٦ في ٣٥ صفحة وهو كتاب
مسمى « كاد ان يكون الاتفاق والالتام بين دين النصارى والإسلام »^١ فالبكم ما
قال الشيخ موسى في مقدمته « وبعد فيقول الشيخ موسى كَمَرَّ حفظه الله في الدارين
من كل سوءٍ وَضَرَّرَ أَنِّي لَمَّا رَأَيْتُ فِي كِتَابِ فَاكِهَةِ الْأَلْبَابِ فِي تَارِيخِ الْأَحْقَابِ
لِلْمُؤَلِّفِ (بطرس) الشاعر الماروني الدلبتائي ما معناه ان سكَّان الأرض على كثرتهم
يعبدون آلهة شتى ثم ذكرهم على اختلاف نحلهم وتنوع مذاهبهم ومللهم إلى أن قال
وأما الذين يعبدون إلهاً واحداً فهم المسيحيون والمسلمون والموسويون حملني ذلك
على جمع هذه النبذة العزيزة بهذه الكلمات الوجيزة رغبة في الوفاق وكراهة
للشقاق ما استطعت وما توفيقى إلا بالله عليه توكلت واليه أنيب وسميتها بكاد الاتفاق
والالتام ان يكونا بين دين النصارى ودين الإسلام .

« ورتبتها على مقدمة وخمسة ابواب وخاتمة المقدمة في ذكر ما عثرت عليه
من بعض أذكار الكاتوليكيين والباب الأول في تفسير معنى بسملة الإنجيل والباب
الثاني في غاية اجتهد الرهبان في طاعة الله تعالى والباب الثالث في أصل دين النصارى
وما آل اليه أمر هذا الدين والباب الرابع في كون النصارى يدعون بأنهم موحدون
لله تعالى وانهم يعبدون إلهاً واحداً كنعن معشر المسلمين . والخاتمة في ذكر امهات
الملل والنحل كما في « الإنسان الكامل »^٢ في معرفة الأواخر والأوائل » للشيخ
عبد الكريم الجيلي رضي الله عنه وعنا به آمين ... ونقول وأما المقدمة ففي بعض
أذكار الكاتوليكيين ونص ما عثرت عليه من اذكارهم هكذا « إِنِّي فَإَرْ اسم الأب
أَدِفِسْ اِي الولد الذكر أَدِسِهْ اِي النبي اسفره اِي الروح فَإَرْ أَرِنِلْ اِي الأب الأبدى
بُنْجَهْ اِي أَلْ مُجِرْ بالفلائية لأنَّ جَهْ بمعنى الله تعالى وَبُنْ بمعنى الكريم المَنَّان أو ذي

(١) لقد تَرَجَمْتُهُ إلى الفرنسية وهذه الترجمة تحت الطبع .

(٢) هو كتاب على اصطلاح الصوفية لعبد الكريم الجيلي المتوفى سنة ١٤٢٨ م .

الأوصاف الجميلة لَفَارَ نُفْسَةِ أَيِّ الأَب القادر على كُلِّ شيءٍ كَرَبًا تَبَرُّ دِيَسِيلَ
 اهْدِلَا يَبَارَ أَيِّ خالق السماء والأرض زَكُوَّةَ أَنْجِيَةِ أَيِّ أَثَقَ بالله تعالى وأؤمن به أو
 أنا واثق به تعالى أَيِّ مؤمن به أَيِّ مَطْهُوْلِي أَلَّ بِالْفَلَانِيَةِ إِنْسِيَوَاتِلَ آمِينَ وفي لَيْتِه آمانُ
 أَيِّ لا تَحْيَبَ رجاءنا وثقتنا وإيماننا بك قلت ولعل هذا الذكر بمنزلة باسم الله الرحمان
 الرحيم الباقي الأبدِيّ الكريم المنان الرحمان القادر على كُلِّ شيءٍ خالق السماء
 والأرض وأنا مؤمن واثق به تعالى وهو ارسل روح القدس إلى النبي عيسى عليه
 الصلاة والسلام اللهم لا تَحْيَبَ رجاءنا وإيماننا وثقتنا بك آمين والله تعالى أعلم بالمراد .
 أخبرني بهذا الذكر امرأة فرنسية كاثوليكية بنت عشرين سنة ظناً بحضرة أمها
 وهي بنت الثلاثين ونيف سنة مع حضور أمها أيضاً وهي جدّة المخبرة وهي بنت
 خمسين ونيف ظناً وتخميناً أخبرني بهذا حين رأيت معها سبحة للذكر فسألتها
 عما تذكرين من الأذكار فذكرت ما تقدّم وأنا الذي فسّرت معنى الكلمات بالعربية
 لما ترجمت لي والله تعالى أعلم قلت ولعل الكلمات من اللاتينية قلت ايضاً وفي
 دليل الرفاق للشيخ ماء العينين رضي الله عنه ^١ وكل اهل فنّ لهم اصطلاحات بينهم
 يعرفونها ومن جهل شيئاً فعليه بسؤال اهله الذين يعرفونه وليحذر من سؤال غيرهم » .
 وزيادة على ما في هذا النصّ من تلذّذ في طعمته وتأويله ومن صفاء وبساطة
 في المقدمة قد أبرز الشيخ موسى رسالته اوضح الإبراز . ومن المناقب الأدبية للشيخ
 هذا فتح ذهن وحبّ استطلاع عجيب ووفور فهم ورغبة مبلّحة في استخبار
 موضوعي .

وكما كان الشيخ موسى كمرأ مؤرخاً ومدافعاً عن الديانات التوحيدية ومحامياً
 لوحدة الأصل البشريّ كذا كان منتخباً في الأدب .
 يمكننا ان نجتمع مجلّداً ضخماً من عدّة الرسائل التي تلقّاها من اهل زمانه أو
 من كثرة رسائله التي كانت أجوبة لهم .

(١) هو ماء العينين الشنقيطيّ من أولاد الشيخ محمد الفاضل ومن دعاة السياسة والدين في
 المغرب ، توفي في قصبة تيزنيت سنة ١٩١٠ م له مؤلفات في الفلسفة والتصوّف
 والروحانيات .

نجد من مراسليه مُوريس دة لافوس وكدين وعينينة سيك والحاج مالك سية
والشيخ سعد بوه والشيخ سيدييه وامثالهم ، ودونكم رسالة تلقاها من صديق له :

« وهذا تقرّيط الحاج عيّين سيك الأندريّ الحائر قصبات السّبق إلى الخيرات
من غير شك ونصّه » بسم الله الرحمن الرحيم الحمد لله حق حمده والصلاة والسلام
على سيدنا محمد نبيه وعبدّه وعلى آله وصحبه وبعد فقد اطّلت على تأليف العالم
العامل والثرير الكامل الشيخ موسى المسمّى بدليل السالك على معاني الفية ابن مالك
فوجدته شرحاً يشرح صدور المنتهين وتنشط له قلوب المبتدئين قد أبدى مخبّثات
الفية ابن مالك واوضح سبل تلك المسالك جزى الله المؤلف خيراً ومتمّعنا به دهرأ .
عبيد ربّه عيّين سيك ابن المقداد » .

وله ايضاً رسالة من « العلامة المرجوم الشيخ ذي النون ^١ ابن الشيخ محمد
الفوّنيّ المعروفين بغزارة العلوم والفنون . ونصّ ما قاله : هذه لقطة عجّلان احمد
ربانيّ الأقلام لأرباب العلوم وساق اليهم عساكر الالهام والفهوم وأبرز لهم دقائق
الحكم من خلد الكلم وأصلي وأسلم على أفصح من نطق بالضاد وعلى آله الأجلة
الآسياد واصحابه الأدلة الآسياد وبعد فاني لمّا طالعت تأليف شيخنا الشيخ موسى
صانه الله كل بوسى المسمّى بالغزّ الأسنى والحرز الأحمى الموشّح بالاوراد والأسماء
علمت في أدنى ذوقه بأنه بحر عميق لا يعبر ومعنى غريب لا يعبر إلّا بعد تطهير
النفس من الرعونات النفسانيّة وتركبتها من ما لو فاتها الظلمانية بعد أدائه حقوق
البلاغة وحسن الصياغة وأخذه من الأحاديث اعذبها ومن الكرامات اعجبها ومن
العربية أسلسها ومن كلام القوم انفسها فحقّ والله لفصاحته والبراعة التي فيه وجزالة
ألفاظه ودقّة معانيه ان يسجد له جباه العقول ويقابل أو يتلقّى بالاقبال والقبول فيا له
من كتاب جمع من بدائع الألفاظ ما يفحم خطباء عكاظ فجاء والله الحمد مفرداً
لا نظير له في بابه يستخرج الدرر والمرجان من عبابه كتاب في سرائره سرور مناجيه

(١) انظر صفحة ٢٣٦ وما يليها .

من الأحران ناجي أبقي الله مؤلفه دهرًا للقلوب والأبصار بمنه وجوده وكرمه
قاله بفمه وكتبه بقلمه سمي المنبوذ بالعراء وهو سقيم^١ والسلام .

وله أيضاً من (موريس ده لافوس) : « ونصّ ما قال في بعض مكاتباته
إليّ بعد البسملة من الوالي موريس دلفوس إلى المؤرخ الماهر والمؤدّب العالم الشيخ
موسى بن احمد الفتوي السلام عليكم وعلى اولادكم وعائلتكم كلها مع بركة الله
تعالى ورحمته في الدنيا والآخرة فوجبه ان اخبركم بالجزء الأول من كتابكم
المسمى « بانتصار الموتور في ذكر قبائل فوت تور » انه قد افضى به إليّ الوالي
« كدين » حفظه الله تعالى من كلّ شر آمين فتعجبت المهارة التي اظهرتموها في
تأليف هذا الكتاب فهو مهمّ ومفيد جدّاً وما كتب مثله حتّى الآن في اهل التكرور
وانا لا زلت اجتهد في ترجمته إلى الفرنسية وفي استعداد طباعته بالعربية وبالفرنسية
ولكن هذا عمل عظيم يقتضي دواماً عديداً لأنني اشتغل بشغول اخرى كثيرة ولكن
اترجّى أن أكمله إن شاء الله تعالى ... فأبو زوجتي هوداس قد ترجم وطبع تاريخ
السودان وتذكرة النسيان لعبد الرحمان السعدي وانا قد ترجمت وطبعت معه
« تاريخ الفتاش » لمحمود كعتي وظننت ان تكون مكانة تأليفكم بهذه التأليف
القديمة فنصر الله علينا والسلام .

ومن براوات له من الشيخ « وال به » هذا نصّها « انه من عبد الله وال به إلى
جلالة شيخنا ووالدنا وخاصة الخاصة من اهل وذنا الشيخ موسى السلام على تلك
السيادة المؤتلة بالمجادة ورحمة الله تعالى وبركاته على تلك الجلالة المعظمة اما بعد
فقد وصل كتابك فاستفدت منه كونك في خير وعافية لولا تلك المصائب المترادفة
من اخراج الجنديين وغير ذلك عاقبة خير وانك كنت عازماً على زيارتنا هذا
العام فمتعلك^٢ ما تقدّم ذكره فاعلم ايها الشيخ انّ العيون لم تزل طامحة اليك سنين
عديدة فلو انتهزت فرصة ودخلت في بخارية بحريّة ووصلت الينا لقرّت بك العيون

(١) هذا ما سمّي به القرآن النبي يونس عليه السلام ، انظر سورة الصافات الآية ١٤٤ .
(٢) أظنّ أنّ هناك ما يخالف الأحكام النحوية ولو قال « ما منعك » ! على كل حال قد
وجدته كما هو في نسختنا .

وأما دليل الرفاق فلم تزل تلك النسخة عندي وارسلت في العام الماضي إلى المطبعة الجزائرية بعض دراهم لكتب اطلبها ومنها نسخة من « دليل الرفاق » فقبل انه انقرض ولم يطبع ثانياً فان كنت تحبه فارسل لي الرحلة العياشي^١ ارسله اليك بيد من يوصل الرحلة المذكورة إن شاء الله وهل عندك « نشر البنود على مراقي الصعود لسيد عبد الله بن الحاج ابراهيم فتتحفي به واجرك على الله فان النسخة التي كانت عندنا استعارتها اركان خاي ومن يسمي برام انجاي شاب صغير السن ماهر في الفرنسية وحاصل الأمر ان المشاهير من اهل خاي درجوا فلم يبق ممن يشار اليهم إلا الصغار ورثوهم حالاً وعملاً كتبه اليك من لا يزحزح رواشي محبته وشوامخه زعارع الدهر وعواصفه عبد الله وال به لخمس بقين من رمضان المعظم كتبه مستعجلاً ولا تنسونا من صالح الدعاء » .

وله ايضاً من وال به هذه البراوة : « ... أما بعد فقد طال العهد عن قبض براوة وردت من جانبكم العالي فانتبهت فرصة لارسال هذه العاجلة اليك لأسلم عليك وعلى متعلقاتك وكنت اظنك ترسل في كتاب تعزية لموت محبتي سليمان سك ولعلك لم تسمع وفاته أو وجدك في شغل شاغل وأما « نسيم الرياض على الشفاء » فأنتي قبلت الثمن الذي بذلت فيه وهو الريالات الخمس وأما « شرح الأحياء » فأنتي في مطالعته ولعله يكون الذي تريد إذا اوصلك الله الينا لتعزية الأخوان بموت السيدين عيسى كمي وابن اخته احمد درامي واسلم عليك واتوقع جوابك في البريد القابل كتبه مستعجلاً خوفاً فوات البريد ولوجع الأصبعين الوسطي من اليمنى والسبابة من اليسرى وسلم لي على ذلك الكريم العديم النظير حسن بوي محبك عبد الله وال به ثلاث وعشرين من رجب عام ١٣٣١ من هجرة سيدنا محمد صلى الله عليه وسلم عشية الجمعة » .

(١) هو عبد الله العياشي المغربي (١٦٢٧ م إلى ١٦٧٩ م) قرأ بالمغرب ورحل إلى المشرق . وتعلم في مصر وجاور بالحرمين ، توفي في المغرب وله « الرحلة » من مراکش إلى مكة (١٦٦٢ م) طبع في فاس (١٨٩٨ م) .

ولو شئنا لو اصلنا رواية شتى البراوات التي جمعها الشيخ موسى في عدة تأليفه لكن لقد دلت هذه النماذج على الثقافة العالية التي توجد في عدة مراسلات الشيخ موسى لعلماء عصره . فلنلاحظ امرين بارزين : وهما حب العلم وذوي العلم من جهة ، واحترام المحبة بالعلم من جهة اخرى ، واما الذي يحدد حقاً الشيخ موسى كمرّ فهو زواج متلائم بين العقل والقلب او بين الذهن والعاطفة .

كان صاحب النزعة الإنسانية هذا ايضاً ذا ذوق سليم وأخا حباً للجمال إذ قد نظم بعض مقطوعات . وعنده الفتى كل الفتى هو مكارم الأخلاق والتقى وقال في مَالِكٍ حَبِيبٍ مريده الجيد وصهره السيد : « وكان مالك حبيب مريدنا هذا كثير الوفاق قليل الخلاف والشقاق وكان مباركاً ابناً كان ومنصوراً حيثما توجه في الأكوان ما شاء لا قوة إلا بالله وقد كنت قلت في حقّه أولاً :

شهدت بأن الله بلغ مالكا	كرامات اهل الله في السر والجهير
لقد بارز القهار بالحرب كل من	سعى في أذاه فاجتنب غضب البر
شهدت بأن الله سخر خلقه	جميعاً له من كل خبّ وذو بر
وصرفه في كونه بنفوذ ما	اراد من الحاجات خيراً او الشر
ومن عجب ان الازمة كلها	بيمناء في طي الارادة والنشر
له همة لها الجبال تضعضعت	وان واجهت أمراً فأعزم على النصر
واعظم من الكرامات كلها	موالاة ذكر الله في السر والجهير
وصل على المختار يا رب دائماً	وآل وأصحاب وسلّم مدى الدهر

وقلما نجد أعلام الإسلام معنيين بالتحدث في نسائهم غير أن الشيخ موسى نظم مقطوعة بمناسبة تزوجه بأم فاطمة . قال : « ولما كان سائر مَالِكٍ رحمه الله تعالى هو السبب في تزوجي ببنت بنت عمهم ابنة فاطمة عمر حمّد دُمبَ حَمَّاتُ سيّدِ واسم البنت أم فاطمة أبقي الله صحبتنا إلى منتهى الأبد ببركات السيد عمران ابن حصين رضي الله عنه فلذلك قلت :

يا ربنا أدخلنا وأدخلن كجك	كذا من انمي اليهم جنتك
واعف عن الكل فان الحمد لك	عفواً يخص مالكا وما ملك
واغفر لهم جميع ما خطأ الملك	من ذنبهم واعف عمن قد هلك

وهب لنا من بنهم نسلًا سلك سبيل رشد فائزاً فوز الملك
وملكني أم غير مشترك فيها فأنت الله لا شريك لك
واغفر ذنوبي ولسائر كجلك يا رب وارحم مالكاً وما ملك
بجاه من صليت أنت والملك عليه صل رب ما دار القلك

في الحقيقة كانت هذه الأبيات دعاء سأل بها الشيخ موسى بركة من الله في تزويجه بأم فاطمة واحصاناً لزوجته التي ولدت له ولدين المختار والمنصور المتوفين في صغر سنهما وبنناً اسمها مريم .

قال الشيخ موسى : « ثم اعلم أن المختار بن وديعة الله المعروف بالشيخ يُور كَيّ تلف هذا كان من جملة موارد الشيخ الحاج عمر الفوتي وله تأليف عديدة مفيدة وله في شيخه هذا قصائد كثيرة وأشعار شهيرة ومن بعضها قصيدته الكاملة البائية التي مطلعها :

أخبال سلمى أم أميمة جندب منع الرقاد فبت مثل معذب
لا ذا ولا ذا بل لذكر مقطب هاد دليل الحائر المتذبذب
شيخ له هم سمت فسمت به آراؤه عن كل أدنى مطلب
فيمينه فيها الندى وثياله فيها الردى للقتل والنجب
ضدان حازهما فحاز لجمعه أيامهما ما نال كل مكوكب
بحر العلوم وان علا في مركب فأعجب ليحر راكب في مركب
شمس الضحى ضاءت ولا كضياؤها شمس النهار بأرض فوت المغرب
هنيتموا يا اهل فوت بكامل طب خير بالدواء مطب
شدوا بأيديكم عليه فأنسه الكبريت الأحمر عند كل مهذب
لا شك في تخليفه عن شيخنا ختم الختوم ممد كل مقطب
قل للمقصر عن دخول طريقه الـ حثلى خمرت تجارة في المكسب
ولن أبى لقياه في أيامه ان المراتب قد شأونك فاطلب

وقال ايضاً : « وكان أخي وخليلي والرب رحمة الله تعالى قد عارض تلميذنا الفائق الشيخ عمر الخازن الماتمي في غلونا في محبتي فقال بمدحني :
ولله قوم قد سقوا كأس سره وخاضوا بحار السر والغير في البر

وَأَعْطَاهُمْ سِرَّ الْوَلَايَةِ قَبْلَ ذَا
كَذَلِكَ لَوْحَ اللَّهِ وَالْعَرْشِ وَالسَّمَاءِ
فَإِنَّ سَطَوْرَ الْعَالَمِينَ لَسَدِيدُهُمْ
وَأَنَّ جَمِيعَ الطَّرِيقِ قَدْ صَارَ عِنْدَهُمْ
يَصْرِفُهُمْ أَذْنَ وَحَسَنَ بَصِيرَةً وَلَيْسُوا
وَلَيْسَ لِأَحَدٍ أَنْ يَجْمَعَ شَمْلَهُمْ
وَهُمْ فَهِمُوا عَنْ رَبِّهِمْ وَنَبِيِّهِمْ
وَمَنْعَهُمْ عَمَّا يَلِيقُ لِفَضْلِهِمْ
صَلَاةً وَتَسْلِيمًا مَعَ الْآلِ دَائِمًا
وَعَلَّمَهُمْ مَا كَانَ فِي عَالَمِ الدَّرِّ
وَمَكْتُومَ عِلْمِ اللَّهِ حَازُوهُ فِي السَّرِّ
ضُرُورِيَّ عِلْمٍ مِثْلَ خَمْسٍ مِنَ الْعَشْرِ
كَزِيدٍ وَعَمْرٍ وَخَالِدٍ النَّحْوِ وَالْبَكْرِ
بِشْمَلِ عَوَامِ النَّاسِ فِي شَرْطِ ذِي السَّرِّ
وَعَنْ بَعْضِهِمْ مَا سَدَّ عَنْ جَاهِلِ غَمْرِ
فَظَلَمَ وَكُنْمْ جَاءَ فِي أَصْدَقِ الْخَيْرِ
عَلَى خَيْرِ خَلْقِ اللَّهِ خَيْرِ بَنِي فَهْرٍ
وَلَهُ إِضْطَافٌ أَيْيَاتٍ مَدِيحِيَّةٍ مِنَ الشَّيْخِ عَمْرِو بْنِ الْخَازَنِ :

هَذَا سَلَامٌ عَدَّ عِلْمَ الْخَالِقِ
إِلَيْكَ يَا كَنْزَ الْفَقِيرِ الصَّادِقِ
شَمْسِ الضَّحَى تَغْمُضُ عَيْنَ الرَّامِقِ
قَرَرْتُ عَيْنًا مَعَ بَيْتِ وَائِقِ
حَتَّى تَرَاكَ قَادِمًا عَنْ عَائِقِ
وَسَالِمًا مِنْ شَرِّ فَسَقِ الْفَاسِقِ
وَسَالِمًا مِنْ شَرِّ كُلِّ طَارِقِ
مَدْنَرًا مَلَابِسَ الْحَقَائِقِ
مُنْتَقِبًا رَضِيَ إِلَهُ الْخَالِقِ
كَذَا الْمَوَارِدِ مَعَ الْمُرَافِقِ
كَذَلِكَ الْأَهْلُ بَعِثَ بِأَسْقِ
عَافِيَةٍ دَائِمَةٍ الشَّوَارِقِ
تَزِيلُ عَنْ كُلِّ طَعْنٍ خَسَارِقِ
يُجَاهُ مَرْسُولٍ إِلَى الْخَلَائِقِ
أَزْكَى صَلَاةٍ وَسَلَامٍ لَائِقِ
كَذَا دَعَاءُ مِنْ عَبِيدِ عَاشِقِ
وَدَّرَةٍ بِيضًا سَرَتْ فِي غَاسِقِ
وَبَدْرٍ نَمَّ قَصْدُ كُلِّ مَارِقِ
وَسَفَرٍ مُبَارَكٍ مُوَافِقِ
وَسَابِقًا لِكُلِّ خَيْرٍ لَائِقِ
وَشَرِّ كَفَرٍ الْكَافِرِ الْمُنَافِقِ
مِنْ أَمٍّ مَلْدَمٍ^(١) وَشَرِّ الْغَاشِقِ
مِزْمَلًا حَقَائِقِ الْخَوَارِقِ
بِرَقَّةِ الْقَلْبِ عَلَى الْخَلَائِقِ
نَعَمْ جَمْعُهُمْ وَجَمْعُ الْعَاشِقِ
وَالْمُورِدِ الْعَذْبِ وَخَصْبِ رَائِقِ
تَكْشِفُ عَنْهُ ضَرَرَ الطَّوَارِقِ
وَعَمَزَ شَيْطَانٍ وَهْمِزِ مَارِقِ
مُحَمَّدٍ أَمَامَ كُلِّ صَادِقِ
عَلَيْهِ مَا دَامَ وَجُودُ الْخَالِقِ

(١) ملدم : احمق . وأم ملدم : هي الحمى .

وله أيضاً ما قال في صديق له : « وقد قرّظه العلامة يوسف المشتهر بِسِمْبَلٍ
دَرَامٍ ونصّ ما كتبه يقول الفقير المذنب وديعة الله يوسف بن فودي لحم ابن محمد
الدراهمي في تأليف الشيخ موسى بن احمد ادامة الله راقباً إلى المقام الأرفع الأحمد
المسمّى « بالعزّ الأسمى والحرز الأحمى » :

يا أيها الشيخ موسى نور ذا الجبين	أقول في عزّك الأسمى بتحسين
أحسنت جازاك خيراً ربّنا كرمًا	في وضع عزّ وحرز للمساكين
لأنّه العزّ والحرز الحصين لمن	اراد توفيقه المولى لتحسين
الله ينفع كلّ المعتين به	ويجزل الأجر في الدنيا وفي الدين
لا زال عزّك يسمو ما سما فلسك	بحفظ مولاك محفوظاً وتأمين

وقال الشيخ موسى أيضاً : « وقد قرّظه العالم العامل والوليّ الكامل الشيخ
تيجان الكيهيديّ التاجر الصدوق ذو التحرير للعلوم والتدقيق وهو قوله لما رآه
رحمه الله تعالى :

وكم كتب حوت فضلاً وقالت	أقاويل الصلاة على النبي
ولكن ما حوى ما قد حواه	تباشير الذكيّ الكوركي
كتاب واحد مما أتنا	أحاط به التطلع يا أخي
صلاة لا تعادلها صلاة	على الهادي التهامي الأبطحي

وله أيضاً تفريظ لكتابه « بلوغ القصد » من مُحَمَّد عَبْدُل رَابِ الكيليّ
المعروف بِالْمَامِ مُحَمَّد عَبْدُل رَابِ :

هل جنة الخلد والفردوس قد فتحا	أم ان أترابها لاحت مع الحلل
أم هل بروق جبين المصطفى برقت	جهرًا فظلت شمس الجوّ في خجل
أم هل اله تعالى جلّ عن مثل	بدا فأدهش عنه ناظر المقل
لا بل كتاب بلوغ القصد حين بدا	في سرّ موسى فأضحى البدر كالزّحل
الشيخ موسى فلا زالت مناقبه	تسدّ عن كل ما في الدين منّ خلل
فاضت زواجر من أسرارهِ حكما	فامتدّ منها أضيّ الأسرار كالسّبل
وأبلجت من سنى انواره سرج	ضاءت بمحو غيوم الهمّ والوجل
ذو حكمة لو تصدّت للنوائب لم	تنزل بناحية الدنيا ولم تحل

مفراج كل حزين ضاق مخنقه مفتاح مغلق باب الكرب والفشل
فاغضض نواجذ عزم في بلوغ منى تنل به كل ما تهوى من الأمل
ان المنى لبلوغ في بلوغ منى والقصد يلجح منه دم على العمل
لا زال منشؤه بما تيممه كل الأئمة من حاف ومتعل
ولا عدته من المولى حمايته تحميه من داهمات الخطب والخطل
ولا عدته من المولى عنايته تقيه من موجبات الطرد والعزل

وفي كتب الشيخ موسى كمر قصائد أخرى لبعض أدباء عصره ولكن نكتفي بما قد أوردنا منها إلى حين ما نتصدى لمدرسة كجلن في الباب المقبل إن شاء الله المنان .

وأما أسلوبه فهو متصف ببساطة ألفاظه وعدم استعماله السجع لا لأنه لم يقدر عليه بل كان من شأن الشيخ موسى أن يعتني باستخدام كلمات فطرية المأخذ قريبة المعنى غير متكلفة وجمله قصيرة منسجمة وان استعمل أحياناً الإستطراد فان لكل كتاب منه تقسيماً متناسق الأطراف ومتناسب الأجزاء . ومثوره سلس بسيط سهل غنائي . ومن صفات أسلوبه ميل بين إلى الصحة النحوية ورغبة ملحّة في تعبير في غاية التواضع .

وكان الشيخ موسى كمر رجلاً سخياً ، أميناً رحب صدر طويل أناة ، رقيق جناب سهل مراس سامي همه سليم قلب سمحاً صريحاً مخلصاً كثير تواضع سريع إدراك وفهم ناقد ذهن تحريراً وخطه خط ابن مقلة وقد قال له كتبتين جوليار JULLIARD : « أحب أن أطلب لك من كورنوز (أي أمير أندر) خطة القضاء تكون قاضياً على سائر من في ديوان ماتم » فأجابه الشيخ موسى : « لا أقدر على حمل هذه الخطط » فقال له جوليار : « ما الذي تقدر عليه من الخطط ؟ » قال الشيخ موسى : « لا أقدر إلا على تعلم العربية » . فطلب له ذلك فرفض الشيخ موسى قائلاً : « لا أحب أن أنتقل من داري في كنكل وانا ذو عيال كثير » ورفضه دل على أمانته . وقال ايضاً : « اني أحب فرنسا وأمر أولادي بتعلم اللغة الفرنسية وأمر كل من يحبني أن يحب فرنسا ويعلم أولاده لغة فرنسا فحبة فرنسا قد صارت طبعي ، وفي الحديث « جبلت القلوب على حب من أحسن اليها » لأن

فرنسا كأنهم جبلوا على محبتي وعلى الإحسان إليّ من غير سبب » وهذا دليل على صراحة صدره .

قال الشيخ موسى كَمَرٌ : « ومن العجب أيضاً أن أبا تلميذ لي وهو الشيخ محمد المَقَامِيّ كان يحبني جداً ويفضّلني على سائر علماء بلادنا » ... فلما رأي كِبْتَانُ مَرْتِي MARTY في دَارِ كُورُنُورْ عند دَكَارْ وتكلمت معه قال لترجمانه بعدي أن هذا الشيخ إذا توازن مع عشرة من علماء سِينْكَالْ لرجحهم أي يكون وزنه راجحاً أي أثقل من أوزانهم » .

قال مَرْتِي وأحسن : « فإن القول ما قالت حذام » . لأن الشيخ موسى كَمَرٌ إن لم يكن أكبر كتاب السنغال فهو من كبار أدباء بلادنا قديماً وحديثاً . وهو أرسخ منهم قدماً في أرض السنغال اذن هو أكثر منهم أصالة في الأدب وأوسع منهم ثقافة إذا تبارزوا بلغة العرب لقد جمع ما أعجز أهل عصره فانه أكثر منهم كتابة في الفقه والتصوف والطب والنحو والتاريخ والأدب . وبالجملّة فقد كان الشيخ موسى كَمَرٌ الجاحظ السنغالي إذا استثنينا ما في الجاحظ من هزل . وقد علم أن اللغة العربية تستطيع أن تكتب بها العلوم فأفّلع حجته بتأليف كتاب في الطّب الأهلِيّ السنغاليّ دون الاكتفاء بنظم قصائد أو بعلاج مواضيع فقهية وتصوفية فقط .

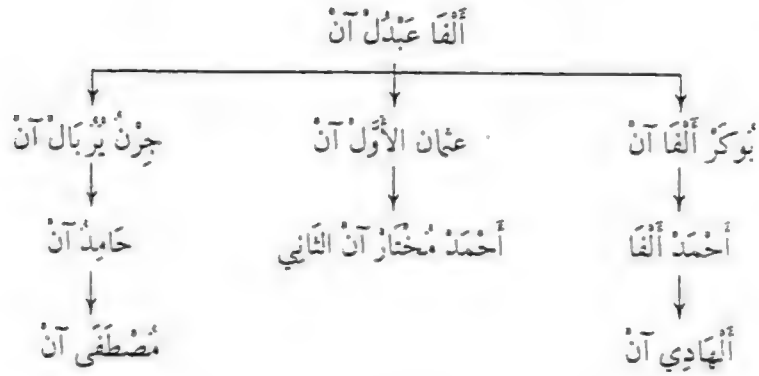
فنفّعنا الله ببركاته وبعلمه وأعاننا على استخدام جيّد لما ورثنا عنه من كتبه العديدة ومن أعمال فكره الثاقب بجاه سيدنا ومولانا محمد صلى الله تعالى عليه وسلم آمين .

مدرسة كِيْجِلُنْ

ولقد كان للشيخ موسى كمر إصدقاء كثيرون ومنهم من أورد بعض أشعارهم مثل « أحمد مختار المعروف بِسَارُنْ يُرْبَالْ^١ العالم العامل والصالح الكيامل والولي

(١) انظر المجموع النفيس ، مخطوطات ابفان رقم ٦ من صفحة ١١٣ .

الواصل » قد أسست قرية كيجلن في ايام أَلَمَامِ عَبْدُلْ أَنْ لما أمر كُليَابُ بالارتحال إلى هذا المكان وارتحل اهل آن معهم . وهذا الموضع واقع على ٣٧ كيلومتراً من شمالي ماتم على ضفة النهر وهو اهم مدرسة أدبية في منطقة كَنَارْ قد بناها جِرُنْ سِرِي « ليقوم بحراسة المخاضة عن البيضان » وكان جِرُنْ يَرْبَالْ حامل لواء هذه المدرسة هو وجِرُنْ سِرِي مؤسس كيجلن وأَلَمَامِ عَبْدُلْ وسليمان بَالْ قد تعلموا في جامعة بَرْ في منطقة سَجَفُورْ في كَجُورْ . فدونكم شجرة نسبه .



ومن كبار ممثلي مدرسة كيجلن بعد جِرُنْ يَرْبَالْ اخواه عثمان وبُوكَرْ واحمد بن بُوكَرْ وحَامِدْ أَنْ تَلَرْ بن عثمان أَنْ ووالد مصطفى أَنْ والأخير هو الذي في قيد الحياة الآن .

ولم نخبرنا عن حياة جِرُنْ يَرْبَالْ إلا الشيخ موسى كَمَرْ والسيد عُمَرُ بَهْ الباحث في (إِيْفَانْ) ومصطفى أَنْ . وعلى حد قول عُمَرُ بَهْ فان جِرُنْ يَرْبَالْ قد توفي سنة ١٩١٧ م في دَكَارْ وكمثل الأدباء السنغاليين قد تعلم في تَشَكَّنْتْ بِمُورِيَتَانِيَا واتصل بالشيخ سَعْدُ بُوَهْ وصار تابعا له فأعطاه شيخه الورد القادري . غير انه كان السيد مُوَدُّ مُحَمَّدْ عَالِمُ السابق ذكره الأديب النحرير معلما له وأعطاه الورد التجاني . ولأجل ذلك كان لجِرُنْ يَرْبَالْ تلاميذ تجانيون وأتباع قادريون ميعا . وهذا أمر نادر .

ولما كان في آخر دراسته ارتحل إلى كيجلن وحل بها حيث كان عثمان الأول أخوه الكبير يترأس مدرسة الفقه فقد لقبوه بلقب الأول لأنه كان يعرف حق المعرفة الجزء الأول لمختصر خليل ويدرسه جد التدريس . ولما توفي عثمان الأول

خلفه جِرْنُ يُرْبَالُ في إمامة المدرسة الفقهية بعد فترة قصيرة كان بها احمد مختار الثاني بن عثمان الأول مديرها بالنيابة . ولأحمد مختار هذا لقب الثاني لأنه كَانَ يُحسِنُ تدريسَ الجزء الثاني لمختصر خليل .

كان جِرْنُ يُرْبَالُ يعلم الفقه واصول الفقه وشتى فنون مثل التوحيد والتفسير والحديث والمنطق والنحو والعروض وعلم البلاغة أي المعاني والبيان والبديع نرى أنه كان يدرّس مجموعة علوم الدين وعلوم الدنيا . فدلّ هذا البرنامج الكامل على سعة علوم من كان يتولى تعليمه . قال الشيخ موسى كَمَرٌ فيه : « فذكره أشهر من نار على علم وصيته أسير من بدر الظلم » .

قال لي صديقي مصطفى آن : « كان جِرْنُ يُرْبَالُ معلماً لأبي وشيخه في البيان وكان الشيخ الحاج مالك سِهْ يقرأ عليه « الاحمرار » وهو كتاب في النحو لأبي بُوْنَةُ الموريتاني من اهل بابو » .

ومن العلوم التي كان يعلمها جِرْنُ يُرْبَالُ كانت الأولية لعلم البيان . فلا حاجة لي في أن أقول للعرب ما هو البيان عندهم غير أنه كان معناه الأدب والبلاغة معاً . فابتدأ الطالب بتعلم النحو وعلم اللغة والعروض . وكان المعلم يدرس المقامات الحريية ويشرحها ويفصلها ثم يواصل بالمعلقات وبشتى كتب النحو مثل الآجرومية وألفية ابن مالك وملحة الاعراب والاحمرار واعانة الطلاب في فهم ما خفي من الاعراب^١ لأحمد ألفا بن بُوَكْرُ ألفا والمقدمة الكوكبية وغيرها ومن المعلوم أن شيخ شيوخ هذه المدرسة هو جِرْنُ يُرْبَالُ ولم يحفظ من آثاره إلا القليل وقد أورد الشيخ موسى كَمَرٌ ومصطفى آن بعض أشعاره .

قال الشيخ موسى : قد كان رضي الله عنه مدحني بقصائد منها هذه القطعة وهي :

يا من سما بحقائق العرفان ويجوده فاق السورى بزمان
يا شيخ يا سميدع اهللله ومنور الأخوان - تالجيران

(١) وهو قصيدة ارجوزية في ٧٥ بيتاً ولنا المخطوطة في إيفان .

يا ذا الذي ما مثله في عصره
وعلوت ثم علوت يا بدر الهدى
شاع الفضائل منك في السودان
لا زلت في أمن الإله وحفظه
صلى الإله على الرسول المصطفى
والآل والأصحاب والأزواج ما
وقال ايضاً الشيخ موسى كَمَرٌ : « وقد كان في بعض الأيام نازلاً عندنا
بكنككل فلما أراد الارتحال قال :

وداع محب لا يزيع وناصح
إلى خله لا بل وبزة قلبه
عنيت بقولي شيخ موسى وكفه
فلا زلت في أمن الإله وعصمة
عليك بنفسني في الدعاء وغيره
قد أحسنت فيك الظن يا خير صاحب
صفوح عن الزلات عن كل صاحب
وقاه اله الخلق كل المعاطب
يفيض بها كل المنى والרגائب
واكمال أمر الدين من كل جانب
ولا تنسني يا ذا الصفى والمواهب
جعلتك ترسي دون كل المعاطب

إلى غير ذلك من قوله في رضي الله عنه وارضاه وجعل الجنة مثقله ومثواه .
وقد نزلت أنا يوماً في قريتهم كيجلن فجاءني يسلم عليّ قائلاً :

وزرنا كُثُوباً شَيْخُ مُوسَى وَأَنْتُمْ
وزائرکم راج إلى الله زلفه
أَتَيْتَكَ أَشْكُو حَاجَةً عِنْدَكُمْ نَعَم
فلا بد لي منها وثمرك يجتنى
سراج الهدى والدين والأمن والها
ونيل المنى في الدار الأخرى وفي الدنا

فمن الأسف أن يقول الشيخ موسى : « وله غير هذا في تركته للاختصار »
ولكن قال قبل ذلك ما يلي في « زهور البساتين » : وقد مات هذا الشيخ مود محمد
عالم آخر يوم من شعبان عام ١٣١٤ من الهجرة وقيل أول يوم من رمضان ورثاه
سارن يربال بقصيدته الميمية التي مطلعها :

يا بخل عيني التي لم تذر كالديبم
واشجو نفسي وبثي بعد غايتها
في أول العمر نال العلم اتقنه
مع التقى والنقاء واصل الرحم
طول الزمان على حبري فوا ألمي
بعد المنور علم الدين في الأمم

على قلوب الرجال بثه وله
 ذو الصبر حقاً على كد الطلاب نعم
 كم أبلغ العلم والأحكام أهلها
 شيخ محمد شيخ العلم والسورع
 بحر العلوم رخم الصوت واحزني
 نعم المجلس أبو عثمان وأسفي
 ابكي عليه إذا ما مشكل نجما
 ابكي عليه بكآ الأيتام والدهم
 ما لذ ما لذ لي نوم ولا وسن
 يا رب يا رب يا رحمان خالقنا
 يا الله يا الله يا غفار بارئنا
 اجعل له جنة المأوى وزخرفها
 واجره يا الهي فوق منبتنا
 بواً بفضلك روح الشيخ سيدنا
 يا أرحم الراحمين ارحمه أن له
 أمنه روعة يوم الخوف والنصب
 قد صار ضيفك يا مولى المواهب يا
 بارك وبرك على أولاده واجعل
 صلى الإله على خير البرية ما
 وآله الغر والأصحاب مدة ما

مع التلطف حسن الصيت والشيم
 وحيداً أدب باللين والكرم
 حقاً فيا لك من علم ومن حكم
 شيخ محمد شيخ العرب والعجم
 بحر السخاء جميل الفعل والكلم
 ابكي عليه بكآ الثكلان ذي وجم
 وهاب عنه رجال الفهم والبهم
 وكم بكيت وكم ابكيت كم وكم
 لما نعت بموت الشيخ ذي الكرم
 اغفر لشيخ بحق البيت والحرم
 اغفر لشيخ بحق اللوح والقلم
 نزلاً بفضلك يا ذا العفو والقدم
 له بجودك يوم الحصر والندم
 أعلى الجنان أيا ذا الفضل والنعم
 حسن الرجاء إلى رحماك والعصم
 واغفر خطيئته يا ماحي الأثم
 خير الذي يرتجى في الضيق والهم
 فيهم خليفته يا بارئ النسم
 تبكي الحمام على الأغصان والأطم
 قد قال ذو الحزن وانفسي والمي

قال جرير يربال موصياً لطالب له بالجد في طلب العلم :

أيا طالباً نيل العلوم وجمعها
 وجوع وعري والخنى وغرابسة
 وعن صحبة الهندات كن أنت هاربا
 كما قال غوث الناس سيدي شيخنا
 وما أفسد الألواح والهمم والتقوى

عليك بالصبر في الأمانة والذل
 وقلة فكر في المداين والأهل
 واصغ هذا القول ان كنت ذا عقل
 وطاعته غنم لذا القول والفعل
 كبيض التراقي من اليهن ذو وصل

وشيوخه هذا كان هو الشيخ سيدي بابيه من كبار المرشدين الموريتانيين المتوفى سنة ١٩٢٤ م فنفعنا الله بعلوم جرن يربال رحمة ربنا تعالى عليه آمين .

الشيخ مُحَمَّدُ عَبَّاسُ أَنْ

قال الشيخ موسى كَمَرٌ في « المجموع النفيس » : ومن ساداتهم بالعلم الشيخ محمد عباس الفقيه اللغوي النحوي الشاعر الأديب نفعنا الله بعلومه آمين وكان من اهل العلم والفهم جداً وهو القائل في حين لقيته في البُوسْطَةِ^١ بَكلٍ في المحرم افتتاح عام ١٣٤٥ من الهجرة :

حييت من لقب شيخ ومن موسى	ومن ازالة آفات ومن بوسى
ومن تأسيك في اوصافه عيسى	ومن تعاطي أكف منك ملبوسا
لا زال فيضك بالأمداد مكتنفا	وعين عزك بالاحسان محروسا
لا شك والذهر قد أبدى مسرته	على معنى يعاني الشوق محبوسا
شلت بد الحزن من رؤياك خل كما	أنسى لقاءك معقولا ومحسوسا
لو ناجت الحلم من ليلي متمهما	لكان يحدي اليها العيس فالعيسا
عن وصف مية والآرام تشغلي	وأضرب الذكر عن سلمي وبلقيسا
أكرم به من لقاء ما يخاف به	مس الأذى من ضنى تخشى وتغليسا
لكن احادث من شعر معللة	يحظى بها رائم التنفيس تنفيسا
لا تشمز ولا تدري مداهنسة	ولست تفشي بقاء الذهر ناموسا
وحيث ناجاك مهد في هديته	فكف يمانك تبديها قراطيسا
اوتيت بسطة ما نهوى مؤسسه	في العلم والجسم من مولاك تأسيسا
فقت المجاري حتى ظل معترفا	لدى التصلي وما ابقيت تلبيسا
نعوذ بالله من دنيا نكون بها	لا شيخ فيها نحييه ولا موسى
صلى على المصطفى المختار من مضر	رب به قدس الإسلام تقديسا

(١) كلمة فرنسية معناها الثغر .

جرنُ حَامِدُ آنُ أَحْمَدُ يَلْوِي (١٨٨٩ - ١٩٥٦ م)

مات جرنُ يَرْبَالُ وشيخه ومرشده الشيخ سَعْدُ بَوَّه في عام واحد اعني سنة ١٩١٧ م وكان حَامِدُ آنُ بن عثمان الأول تلميذه اكثر شهرة من علماء مدرسة كيجِلُنْ بعد موت عمه . ولد في كيجِلُنْ عام ١٨٨٩ م وترعرع فيها وقرأ القرآن الكريم على عمه جرنُ يَرْبَالُ ثم ذهب إلى بُكيجُو يتعلم الفقه على الفقيه الشهير المعروف بالحاج مُخْتَارُ سَاخُو المتوفى سنة ١٩٣٤ م . وكان هو من رسوخ القدم في الفقه بحيث كان البيضان يستحضرونه عندهم في موريتانيا لقطع مشاكل فقهية عويصة وهو معلم حامد كن أبي الشيخ حَامِدُ كُنْ صاحب كتاب (المَغَامِرَةُ المُشْتَبِهَةُ) . ثم ذهب إلى موريتانيا عند اولاد دِيَمَانْ شَانْ أغلب ادباء السنغال وكان شيخه الموريتاني السيد محمد دَادَهْ أبا رئيس الجمهورية الإسلامية الموريتانية وله أيضاً عند البيضان الشيوخان وهما العلامة يحظي ولد عبد الوُدود والولي الشهير الشيخ سَيِّدِيَّة وبعد اقامة ١٨ سنة عندهم رجع حامداً إلى وطنه في مَاتَمْ حيث تزوج بِسُخْنْ عَائِشَةَ كُنْ أُمُّ مُصْطَفَى آنُ .

وعلى حد قول السيد عُمَرُ بَهْ عرف جرنُ حَامِدُ آنُ حياة مغامرة وجاب الطرقات والدروب وكان راحلاً حقيقياً حتى لم يبق منه اثر لذويه في الأخير . ولكنه جاء ذات يوم في سفر إلى دَكَارْ مع شيخه الشيخ سَعْدُ أَبِيهِ بمناسبة دعوة من أمير افريقيا الغربية الفرنسية فتوفي في دَكَارْ بنفسها سنة ١٩٥٦ م وهو ابن ٦٧ سنة كما اخبرنا عن ذلك ابنه مصطفى آنُ في هذين البيتين :

توفيَ الوالد في يوم الخميس من بعد أن بثَ لنا العلم النفيس
وقت الضحى من بعد ستين سنة وسبعة زَيْنَ فيها زمنه

الشاعر : قال لي مصطفى آنُ ان جرنُ حَامِدُ آنُ أباه قد ترك ديواناً ضخماً ذهب به إلى قرية « فُنْجُنْج » في السنغال ابن اخيه مختار آنُ وقد صدر هذا الديوان أديب موريتاني وفي المقدمة ترجمة الشاعر وتبرز هذه الحكاية التالية المواهب الشعرية لحَامِدُ آنُ .

لقد جرت بين محمد وُلْدُ أَحْمَدُ يَرْ و بين أبي مَدِينِ الصهر للشيخ سَيِّدِيَّة نفاض شعرية . فاستحضر امير أُنْدَرُ الشاعرين وصادر اشعارهما أمراً بصاحبيهما

المتخصصين ان يعدلا عن المشاجرة الشعرية . وكان ولد احمد يُريتهم جرنُ
 حامدُ آن بآته أعان أبَا مَدِينَ على نظم اشعاره فحينئذ استدعى دُودُ سِيكُ المشهور
 بابن المقداد حامدُ آن وقال له : « كنت ذاهباً إلى موريتانيا لتحصيل العلوم والآن
 أنت بحر زاجر في الفنون فله الحمد فارجع إلى السنغال مسقط رأسك ولا تعد
 تندخل في أمور تجري بين البيضان » فتبع جرنُ حامدُ آن ما اسدى اليه موطنه من
 نصائح . وهو الذي قال عندما كان وُلِدُ أَحْمَدُ يُر يتحداه في المشاجرة الشعرية :
 يَا غَادِيَا تَرْكَبُ الْأَهْوََالَ وَالْخَطَرَا . وَتَطْلُعُ الْيَدَّ كَيْمَا تُذْرِكُ الْوَطَرَا
 فَبَلَّغْنِ كُلَّ قُحٍّ مِنْ يَنْسِي زَمَيْنِي أَنِّي تَوَجَّهْتُ أَنِّي أَشْعُرُ الشُّعْرَا
 وله ايضاً في الفخر :

أنا شاعر البيضان والسودان ترب القصائد فارس الفرسان
 وأنا المجيد سليقة وجبله كالليث عند تراحم الأقران
 وقال ايضاً مفتخراً :

سبقت بحمد الله كيلَ قريبي ورضتُ بحول الله كلَ حرون
 وافتخر قائلاً :

إذا يلني سواد الجسم لوني فأخلاقي وعين الله بيض
 قال الشيخ موسى كَمَرُ في المجموع النفيس : « ومن ساداتهم بالعلم العلامة
 الفهامة النحوي بل المتفنن الشاعر المفلح الأديب المنشئ البليغ اللغوي سارن حامد
 بن سارن تَلَر عثمان ومما كتبه إليّ من البراوات في بعض الأحيان :

« الحمد لله رب العالمين والصلاة والسلام على سيدنا محمد وسائر الأنبياء
 والمرسلين وعلى آله وصحبه اجمعين اما بعد فإنه سلام اشهى من الرحيق المختوم
 وتحية أبهى من الدر المنظوم قال الشاعر :

مَنِّي سلام إلى من لست انساه ولا يملّ لساني قطّ ذكراه
 ان غاب عني فإن القلب مسكنه ومن يكون بقلبي كيف أنساه
 قال آخر :

سلام حوى الخيرات والأمن واليمن : فكان السوى يسري وكان هو اليمنى .
 من كاتب الحروف إلى السيد العالم العلامة والحبر الولي الناسك الفهامة والعيلم

النحرير الدَّرَاكَةُ النَّقَادَةُ حامل لواء ورثة الأنبياء الذي انشد فيه لسان الحال بيت
الشاعر :

ونادى المعالي فاستجابت ندائهم ولو غيره نادى المعالي لصمت
شيخنا واستاذنا ووالدنا قدوة السالكين ومربي المريدين صديقنا وقرّة أعيننا
واحِبَ الناس الينا المعني بقول القائل :

حبيب لا يعادل له حبيب وما لسواه في قلبي نصيب
حبيب غاب عن عيني وجسمي ولكن عن فؤادي لا يغيب
« السيد الشيخ موسى وقانا الله وإياه والمسلمين كلّ بؤس بجاه طه وعيسى
عليهما الصلاة والسلام فوجهه أن تعلم أيها الوالد الشفيق والخلّ الصديق اننا على
احسن حال وأرجو من المولى تعالى بفضلته وكرمه ان تكون كذلك هذا وأنا اعلم
جنا بكم الكريم إلى آخرها » .

« وكان قد قال في شعراً ايضاً ولكن ضلّ عني ذلك وطلبته الآن أي طلب
ولم اعثر عليه واكتفيت من تعريفه ولما رأى تأليف العلامة محمد الخضر بن سيد
عبد الله بن مايابا الجكني الذي يقال له « مشتهى الخارف الجاني في ردّ زلفات
التجاني » وطالعه قال في تقرّيطه رضي الله عنا وعنهما وعفا عنا وعنهما وسامحنا
واياهما :

حيّ الإله إمامنا نجل مايابا	من صار يرهّب اهل الزيف اربابا
وسلّ للدين سيف الحق منصلنا	وصير الجاهل الضليل أوابا
وصار يزجر اهل الزيف عن زلل	لم يخش من لأمه في الله او عابا
واصبحت ملّة الإسلام واضحة	والبست من لباس النور جلبابا
واصبح الخلق طرا تحت طاعته	ما فيه عمّا يريد اليوم من يابا
وأيد الملة البيضاء حيث غدى	يزيل عنها ظلام الغي فانجابا
وبين الحق بالنص الصريح كما	امسى ينّب اذهانا واليابا
وبدل الغي رشداً والعمى بصراً	فأوصل الله للإسلام أسبابا
وقوم الأغبياء بالحق فازدجروا	فيهم وانشب اظفاراً وانيابا
والدين يرفل في زي وفي حلل	والحق ذو صولة والغني قد ذابا

والجاهل الغمر امسى من نصيحته
وذو الهداية يقفو نور منهجه
الحق يعلمو ولا يعلى فليس يرى
جزاه ربى اله العرش خالقنا
اهدى كتاباً إلى الآفاق فيه هدى
تراه يهدي إلى الدين القويم كما
هو الكتاب الذي لولا فوائده
نور مبين فريد العصر اودعه
بر منيب تقي خاشع ورع
ينبى عن الزيف ارباب الضلال كما
لا تنسب الدهر للبخل الذميم إذا
ابدى لنا فجزاه الله منتبه
جزاك ربك خيراً عن شريعته
صلاة ربى على المختار ممن مضر

يرأ منياً إلى مولاه توابا
وذو الضلالة من زلانه تابا
من حاد عن منهج الماحي كمن آبا
جزاء من يرهب الفساق اربابا
وفيه زجر لمن قد كان مرتابا
تراه ينهى عن الفحشاء كذابا
لما يطيب لنا عيش كما طابا
علماً ونصحاً وأنواراً وآدابا
يقفو شفيق الورى نفياً وإيجابا
يقود للبر ابدالاً واقطابا
ماضن بالمرتضى مثل ابن مايابا
من المسائل ما قد كن او غابا
كما فتحت لدين الحق ابوابا
تحوي وتشمل ازواجاً واصحابا

وزاد الشيخ موسى : « قلت قوله (ما كن او غابا) فالأحسن عندي (ما
اكتن او غابا) ويمكن ان يكون معناه ما كنه هو عنده وعلى كل فقد احسن
الشيخ جداً واجاد ولقد وفى بالمراد » .

كان ابنُ مَيَّابَا هذا من كبار علماء موريتانيا وعاصر الشيخ احمد التجاني
قدس الله سره وقد انكر في رسالة جميع المعجزات التي كانت تنسب إلى مؤسس
الطريقة التجانية وكان ابن مَيَّابَا مجاوراً للحرَمَيْنِ وجَرْنِ حَامِدُ أَنْ قَرَّظَ رسالته بينما
قَبَّحَهَا الشيخ الحاج محمد اِيْيَاسُ الكَوَّلَجِي المعروف بالخليفة . أما الشيخ موسى
كمر فانه لم يقرَّظ ولم يقَبِّح « مشتهى الخارف الجاني في رد زلفات التجاني » بل
اكتفى بهذا الدعاء لأحمد التجاني ولابن مَيَّابَا : « رضي الله عنا وعنهما وعفا
عنا وعنهما وسامحنا وإياهما » .

ولمَّا بحثنا عن كتاب ابن مَيَّابَا وجدنا أنه انكر على الشيخ احمد التجاني
اقواله : « من رأي يدخل الجنة ، ومن اخذ وردي يدخل الجنة ، ومن أخذ وردي

يغفر الله له ذنوبه وأن اصحابي يقضي الله عنهم التبعات يوم القيامة وإن طائفة من اصحابي يفوقون الأقطاب رتبة وإن صلاة الفاتح نزلت على البكري. مكتوبة بقلم القدرة في صحيفة من نور وإن صلاة الفاتح لا يحبط اجر قراءتها « وختم ابن مآباً أن الشيخ احمد التجاني يدعي الوحي كما تدل على ذلك اقواله وذلك كفر . وعلى حد قول الحاج محمد أنياس ألف ابن مآباً « مشتهى الخارف الجاني »

بعد وفاة الشيخ التجاني :

أما جرن حامد أن فقد نعصب لابن مآباً على الشيخ التجاني وموقفه من هذا الأمر دل على أن جرن حامد أن كان يتعود التدخل في آية مجادلة ما كما قد أكده لنا تحزبه لأبي مدين في قصة سابق ذكرها :

كان الشاعر كثير الترحال ومن كبار علماء السنغال الذين كان يزورهم الشيوخ البكيون بطوبى زاوية الطريقة المريدية وكان كثيراً ما يصير ضيفاً للسيد محمد المصطفى بن الشيخ الولي الكامل احمد بمبة البكي في قرية يقال لها كجيل كان هذا الخليفة الأول لأبيه قد بنى فيها داراً رائعة وقال فيها هذه الأبيات :

أيها الراكب المجد ذميلاً	تقطع اليد بكرة وأصيلاً
قاصداً مغنى الأحبة بليغ	عني اليوم ان وصلت وصولاً
وحقيق عليك تبليغ ما أر	سلت حقاً إذا بعثت رسولا
بلغهم أنني وجدت كجيلاً	قد غدى للزمان طرفاً كجيلاً
سل سبيلاً إليه واسل سواه	بعيون يريكمها سلسيلاً
وبقاع ترى حدائق غلبا	وجناناً ترضى وظلاً ظليلاً
بارك الله للذي قد بنى فيه	ويحميه وهو نعم وكيلاً
بشفيع الورى وصل عليه	يا الهأ فضله تفضيلاً

فقال السيد حامد بن عثمان بن عبد القادر التلري مجيباً له :

يا مريد النوال اقصد كجيلاً إذ غدى للزمان طرفاً كجيلاً

(١) لو قال « وهو كان وكيلاً » لأحسن والله تعالى اعلم .

زَمَّ العيس نحوه والمهاري
 تلقى سمحاً ندباً اديباً اريباً
 في رياض الجنان ترعى بأمن
 وكؤوس تدار بين الندامى
 وظباء كأنها غصن بان
 وترى الظعن فوق خوص عتاق
 بل إذا رايت ثم رايت نعيما
 وترى الضيف ثم في ظل عيش
 وترى البائس الفقير غنياً
 لا ترى ثم غير أمر ونهي
 بارك الله في امام جليل
 بشفيح الأنام خير امام
 فعليه صلاة رب كريم

تقطع اليد ناجيات ذميلا
 سيداً ماجداً اماماً نيلا
 وعيون تخالها سلسيلا
 من رحيق تخالها زنجيلا
 وظل هناك يلقى ظليلا
 يوم بين تخالهن نخيلا
 وفق ما تشتهي وملكاً جليلاً
 ناعم البال بكرة واصيلا
 بهدايا هناك تشفي الغليلا
 لمريد الهدى وفعلاً جميلا
 قد بنى للأنام مغنى كجيلا
 قد غدى للأنام يهدي السبيلا
 امد الدهر بكرة واصيلا

ولما انتقل الشيخ احمد بمبه إلى جوار ربّه رثاه جرن حامد بن عثمان بهذه

المرثية :

جرى الدمع من عيني وحنّ كئيب
 لفقد خديم المصطفى خير قائد
 فأعظم به من ثلثة عمّت السورى
 ليك على فقد الخديم اخو الرجا
 وتبكي على فقد الخديم شريعة
 وآي كتاب الله جلّ جلاله
 لقد غاب عن كلّ العوامل نورها
 ويبكي حديث المصطفى بعد فقاده
 وتبكي عليه كلّ حين مهراق
 ويبكي ضعاف والأرامل بعده
 ألا إنما الدنيا خيال لنائم
 وذو اللب لا يصبر إلى دار غفلة

وفي القلب مني لوعة ونحيب
 يقود إلى سبل الهدى وينيب
 يحار بها ذو حيرة ولييب
 وذو عاهة يشكو الضنى وغريب
 وللشعر دمع فائض ونحيب
 لها حزن للأصبياء يشيب
 لشمس الهدى بعد الخديم غروب
 وللنحو بثّ للفؤاد ماذيب
 بدمع يحاكي المزن حيث تصوب
 وجار يخاف النائبات جنيب
 يراها لبيب باطلا وأريب
 وما لبقاء الحادثات دؤوب

أرى زينة الدنيا كجيفة دمنة
رمتنا الدواهي بعده بنوائب
وأصبح دمع العين فيه تناثر
ولا شك أن الموت منهل وارد
تقلب هذا الدهر مسياً وبكرة
أيا أيها المغرور لا تك غافلاً
وكن مستعداً للحمام وهولته
ولا تنس ذكر الموت والموت واقع
قصارى جميع الخلق منزل حفرة
ألا فاحش سهم الموت إذ هو صائب
كفالك دليلاً أن ذا العرش قادر
فينا أسير اللهو يغتر بالهوى
وان فقد الغوث القديم أخو العلى
ولو كان في الموت المحتم ربيبة
وتلني خديم المصطفى خير ملجأ
لدى بابه تقضى الحوائج للسورى
عطوف رؤوف بالمساكين زاحـ
وهوب إذا ما ضن ذو الوفر بالندى
صبر على الضراً رضي بقضائه
يعفر حداً للمهين ضارعاً
ويكشف غيب المشكلات بفهمه
وبعبد رب العرش والليل حالـك
ويرتاح للجدوى ويرشد للهـدى
ومن قاسه بالأولياء ذوي العلى
إذا كان للأضياف ذو اللؤم عابـسا
غياث إذا ما الجذب عم على السورى
وان يسألوني بالخديم فأنسى

يطاردها بين الذئاب كليب
تشيب رؤوساً والخطوب تشيب
هل العيش من بعد الخديم يطيب
لكل من الأحياء منه نصيب
دليل على أن الخطوب تنوب
أراك نسيب الموت وهو قريب
وما قد مضى في الدهر ليس يثوب
بعيد الشباب عصر حان مشيب
فسيان فيها كاهن وطبيب
فسيان فيه باسل وهيوب
نصرته في ملكه ودثوب
إذا هو من برد الحياة سليب
فقد علقت بالأنبياء شعوب
لما مات خير المرسلين حبيب
إذا عظمت في العالمين خطوب
وتكشف عن كل الأنام كرب
خير بأدواء القلوب طيب
وعز كريم يرتجى ووهوب
إذا عمّت البلوى وحر لبيب
ويقفو سبيل المصطفى ويتوب
إذا حار عنها عارف وخطيب
وليس سوى ذي الكبرياء رقيب
ويرفل في برد التقى وبنيب
ورب البرايا أنه لكذبوب
فإن خديم المصطفى لطروب
ومرعى لأرجاء البلاد خصيب
خير بأوصاف الخديم أريب

إذا اشتدَّ هون فالخديم أماننا
وتلني وفود المعتفين بيابه
وتقتبس الأنوار من نور وجهه
إذا كان في بعض الشؤون عجائب
رأيت الخديم المرتضى خير سيد
صبور على الطاعات والحال شاهد
ويقري جليساً يستفيد مواعظاً
ويرتع نأي الدار في روض جوده
يفيدك علماً ان علفت بغيره
يفرّ إلى المولى من الناس خشية
إذا اختلف الأشياخ في كلّ مشكل
وما آب من يرجو عطاياه خائباً
وأوصافه قد أعجزت كلّ واصف
وكيف يعدّ الواصفون صفاته
كأنك ان بالغت في ذكر وصفه
ولو كان حيّ يفتدى لخصاله
وأبناءه السادات اقطاب ذا الورى
وما منهم إلّا امام سميدع
بدور الهدى ان اظلم الجهل في الورى
مصاييح آفاق البلاد وكلّهم
وفيهم كريم لا يملّ جواره
وبارك الهى في خليفة غوثنا
وكم سيد يمضي وبأني خليفة
حياه اله العرش خير سعادة
ويرقى إلى أعلى الفرديس منزلاً
بحرمة من اسرى به خالق الورى
وصلّ على المختار ما قال قائل

وان جلّ خطب فالخديم محب
حيارى لجمع المال وهو منيب
وتغفر زلّات الورى وذنوب
فشأن خديم المصطفى لعجيب
واعظم مدعوّ لنا ويحب
غياث مغيث قانت ونقيب
لها في قلوب السامعين رتوب
كأنّ غريباً في الدنو قريب
ويكسوك ااثواب التقى ويثب
على بابه من ان يزار رقيب
فرأى امام الأولياء مصيب
إذا كان من يرجو النوال يخيب
سيان فيها باقل ولبيب
وقد حار فيها شاعر وخطيب
لكثرة ما يثنى عليه تعيب
فداه عديم في الورى وكسوب
لكلّ من الوصف الجليل نصيب
نماه إلى المجد الأصيل نسيب
بحور الندى ان كعّ عنه وهوب
ظريف ذكيّ ماجد وأديب
وفيهم تقيّ صالح ونقيب
خليفة من يأوي اليه طلوب
وكم من إمام بعد ذاك ينوب
وما يرتجي عبد-هناك منيب
ينال به ما لم ينله غريب
اجابة محبوب دعاه حبيب
جرى الدمع من عيني وحنّ كتيب

قال كاتب الحروف عفا الله حامد بن عثمان بن عبد القادر الفوتي التلري فيه
يمدح السيد الفاضل الشيخ سيد محمد بن الشيخ احمد بن سليمان الديلمي :

اني رأيت الشيخ سيد محمد
شيخ ترى شأو المشايخ قاصرا
تباً لعيس كالهلال سوى التي
ورث السيادة سيد عن سيد
وترى لديه ذو العناد خواضعاً
وترى لديه ذوي الساحة بخلا
وتخاله يوم العطايا زاخراً
وترى طوالع غيره نحساً كما
وترى البليغ لديه اخرس باقلا
وهو الذي أيامه وشهوره
وتخال يحيى يوم جود مادرا
شيخ تجرد للفتوة يافعاً
وإذا نثرت له الثناء وجدته
والجود لولا الشيخ سيد محمد
ولكم حياً للمعتفين نفائسا
وترى جفاناً كالجواني حوله
وتراه في زي المعافر تارة
وافيته فوجدت اشياخ السورى
وصديقه يسني لديه سلافة
قسماً بخص بعملات ضمّر
مظلفكات رزح ويلمها
ما ان رأيت كمثله شيخاً ولا
لا زال يرفل في ثياب سيادة
الله يعلم لو رأيت زيادة
أني بذكر جميل وصفك عاجز

حاز المكارم طارفاً وتليدا
عن شأوه وترى العفاة وفودا
تفري السباب نحوة والبيدا
وحوى المكارم يافعاً ووليدا
وترى الجبابر ركعاً وسجودا
وترى المشايخ والملوك عبيدا
وتخالهم يوم الندى جلمودا
كانت طوالعه هناك سعودا
وتخال ضرعاً ما هنالك سيذا
طول الزمان نخالهن العيذا
وتخال خنذيذاً لديه بليدا
وحوى السيادة طرفها وتليدا
شيخاً غياث المرملين فريدا
من بعد حاتم لمات شهيدا
وكسى العراة مجاسداً وبرودا
وترى وفوداً بعدهن وفودا
وتراه اخرى عالماً معمودا
وملوكلهم طراً لديه عبيدا
والغير يسني علقماً وصديدا
تفري الفلاة مفاوزا والبيدا
عيا ترى ارقالهن وخيدا
غوئاً فريداً سيذا وعمبيدا
لا زال يقفو والداً وجدودا
في ذكر وصفك ما وجدت مزيدا
لو صرت أفقو عنتراً وليدا

هذي نتيجة فكر قبح لا ينبي يهدي اليكم قطعة وقصيـدا
فسواد لون المرء ليس يضره ان لم تك الأخلاق منه سودا

قال كاتب الحروف عفا الله عنه حامد بن عثمان بن عبد القادر الفتويّ التليريّ
ناظماً ومؤرخاً لوقائع هذه السنة التي اشار لها بهذه الحروف :

عمّت جهات الأرض انواع الفتن	في سنة تاريخها شر قطن
ووقعت واقعة شهيرة	ومات فيها انفس كثيرة
لدى دكار بلدة الغرائب	ومعدن الشؤون والعجائب
مجتمع القانص والفلاح	وقائل حيّ على الفلاح
واقعة تعدّ احدى الكبر	داهية دهيأ وأم العبر
واقتمت لأجلها الأخطار	وفقدت لهلها الأوطار
وعمّت الخطوب في البلاد	وعظم الهول على العباد
وحارت العقول والأنهام	ودهش العرب والأعجام
والجوع عمّ سائر الآفاق	وطرد الكرى عن المثاق
وبيع نصف الصاع بالريال	ودارت الحرب على الرجال
وتاجر يعدو على تجارته	وءامر يتعب في امارته
وحبس السيل وقلّ المطر	وعظم الخوف وجلّ الخطر
وانشت اظفارها المنون	من وجل وغارت العيون
واغليت بضائع التجار	وحبت سفائر البحار
وضاق فيه الذرع من كبير	وشاب فيه القود من صغير
وبهت المقيم والمسافر	ووجم الأنيس والمسامر
وجلّت الفتن في الأربا	واتلفت فاكهة وأبا
وحارت الأبصار والبصائر	وذملت عن اصلها العشائر
ووقعت في دول النصارى	وقائع صرنا بها حيارى
وقائع شاب لها الوليد	ودهش الحباذيق والبليد
وخسفت من هولها الشمس	وفقد النفيس والنفوس
ومرد كل صالح وطالح	وسابح في لجج وسائح
ونفذ المأكول والملبوس	ثم استوى الرئيس والمرؤوس

وكثر التخليط والتليس
ووقعت واقعة الأغلال
صالوا على الأشراف صولة الأسود
وأسروا وجسوا تهويلاً
وغرب الشيخ حماه الله
ومحيت آياته في القطر
وصار نسياً في الورى منسياً
وكثر الحريق في البيوت
ومست البأساء والضراء
وعظم الخطب على البرايا
قلوبهم قد بلغت حناجرا
ومات في ذا العام سيويو
وفيه مات ملك العراق
سيدنا الغازي سليل فيصل
وآب سيدي إلى إيكيد
اللوزعي صاحب العرفان
وسقطت صاعقة السماء
على الفتى المهذب الخضم
وفيه مات ذو المزايا السامية
وبعده شقيقه الشهير
السيد الغوث ابو المعالي
بينهما ميم من الساعات
ونعت في العام بنت وال
فاطمة الزهراء ذات السبق
وفيه مات الولد النجيب
نجل خليلى احمد المفضل
الاندري نجل عبد الله

وجد في حيلته ابليس
امسوا مقرنين في الأغلال
ان الحسود دائماً ليس يسود
وفتنوا وقتلوا تفتيلاً
وسجن الذي جرى مجراه
ونسيت أذكاره في الفكر
وكان وعد ربنا ماتياً
ومنع الملوك صيد الحوت
وفقد الطرب والسرّاء
وحارت العرب والزوايا
دموعهم قد بليت المحاجرا
زمانه أستاذنا يحظيه
مردى ذوي الفسوق والنفاق
نجل الحسين ذو المقام الأكمل
م الغرب بعد أمد بعيد
لباب صفوة بني ديمان
باذن رب رافع السماء
نجل مخض باب باب العلم
شمس الضحى احمد شيخ العافية
جم النوال العيلم التحرير
الشيخ انت ذو المقام العالي
كما رويته عن الثقا
زوجة ابراهيم ذي النوال
في ما تم سبحان رب الخلق
الحسن المهذب الأديب
حائز قصب السبق والكمال
ذو البر والتقوى عظيم الجاه

الا ندرى الجبر ابراهيم
وقاه ربّ العرش كلّ بوسى
في المولد المنير خير الأشهر
قاضي القضاة صاحب البقن
ذو الأدب المأثور والسّخاء
مات الفتى مامس نجمل وال
سيد محمد عظيم الجاه
على قبور جملة الأعيان
من هو لا يفنى ولا يبيد
ذي العرش والكرسيّ واهب الالى
خالق يا بارئ يا مصور
فما له من خالق سواك
اكشف عن العباد كلّ غمة
بالمصطفى المختار خير فُهر
ما دام ذو القدم والبقاء
وصحبه ذوي الكمال والصلاح

وفيه مات العالم الكريم
وفيه مات النذب نجمل عيسى
وبعد ذا العام بحجم أشهر
مات الفتى عيّين شمس الدين
الا ندرى فارس القضاء
وبعد ذا الشيخ على التوال
وفيه فقد الجبر نجمل السداه
ورحمة الرحمان ذي الرضوان
سبحان فعّال لما يريد
هلاً نفوّض أمورنا إلى
يا حيّ يا قيوم يا مدبّر
اجب دعاء مذنّب دعائك
يا واهب العطاء يا ذا النعمة
وفرّجن عنهم كروب الدّهر
صلّى عليه الله ذو العطاء
 وآله ذوي النجاة والصلاح

قال كاتب الحروف حامد بن عثمان بن عبد القادر القوتيّ التليريّ مؤرخاً
لوفاة شيخه الشيخ سيديّ والشيخ احمد بن الشمس :

شيخ الشيوخ قرة العيون
وحافظ المعقول والمنقول
في سائر العلوم والدراية
من كان في الفنون كالقاموس
ومأمن الخائف والمدين
والسيد العلامة الفناري
وتجمل حبل وكل مسلم
والرهن والشفعة والولاء
والنعت والاغراء والتحذير

في بَمَشَسٍ غاب عن العيون
حائز قصب السبق في الأصول
فاق الورى في الحفظ والرواية
باب العلوم ثالث الشموس
قطب الرحي سيدي نور الدين
يبكي عليه الحافظ البخاري
يبكي لفقده صحيح مسلم
تبكي عليه السنة الغراء
وقد بكى لفقده التفسير

تبكي عليه السيرة الشريفة
يبكي عليه التاج والقاموس
وقد بكى الناسخ بعد الكامل
يبكي عليه القصر والمجاز
يبكي عليه العطف والترخيم
يبكي عليه امد الزمان
يبكي عليه سائر الفنون
يبكي عليه الدهر كل مذهب
يبكي عليه القبض والهجوم
يبكي عليه الذكر والتسريح
يبكي عليه العائد الطريد
يبكي عليه العالم الذكي
يبكي عليه الضيف والغريب
يبكي عليه البائس المدين
وكم بكى لفقده السخاء
تبكي لفقده بلاد الهند
لفقده تبكي بلاد الصين
وقد بكى عليه أهل فاس
وقد بكى الحجاز والعراق
تبكي لفقده بلاد مصر
وقد بكى عليه أهل الشام
لم لا هو العلامة الفريد
وهل يقال بعد هذا الهالك
أخلاقه صافية سيئه
مضى إلى سعادة الخلاق
واحشره في زمرة الأنبياء
براه الكريم في الجنان

تأسفاً واللغة المنيفه
والخبث والتدليس والتجنيس
كما بكى المنسوخ فيض الواصل
والفصل والأطناب والايجاز
والوقف والترقيق والتفخيم
علم أصول الدين والمعاني
وجملة النصوص والمتون
بعد بكاء مشرق ومغرب
والرفع والركوع والسجود
والفيض والتحرير والتنقيح
كما بكى القريب والبعيد
والجاهل البفيه والغبي
كما بكى الخائف والكثير
والعاجز الضعيف والمسكين
والجود والوفاء والصفاء
كما بكى عليه أهل نجد
بمدح بفيض كالمعين
مثل بكاء سائر الأجناس
كما بكى لفقده الرفاق
وأهل شنقبط وكل مصر
وسائر الأفاضل الأعلام
والسيد النقادة العميد
قال محمد هو ابن مالك
وكفّه باسطة سخيّه
وعمره صدّ على اتفاق
يا خالق الجبال والسماء
بالمصطفى خير بني عدنان

من نوره ينجل نور الشمس	وفيه غاب الحبر نجل الشمس
حلف التقى مجاور المدينة	أحمد ذو الوقار والسكينة.
الطاهر القلب جميل الظاهر	غوث الورى التحرير ذو الماثر
والركن والمقام . والتنعيم	من . قد بكى لفقده الحطيم
والحجر الأسود والبطحاء	بكت عليه الطيبة الغراء
وكل عالم تقى ناسك	بكت عليه سائر المناسك
أحمد نجل الشمس ذي المقام	ورحمة الله على الامام
بالمصطفى وجاه مروتين	جزاهما الرحمان جنتين
والآل والأصحاب خير من غير	صلى عليه الله خالق البشر

أَحْمَدُ بْنُ أَبِي بَكْرٍ بْنُ عَبْدِ الْقَادِرِ آتٍ

ومن سادات عشيرة آتَهَانِبِ العلامة الفهامة جَزُنْ أَحْمَدُ بْنُ أَبِي بَكْرٍ المعروف بِبُوكَرٍ وكان أديباً لغوياً نحوياً . ولنا في إِيْقَانٍ مخطوطة في النحو مئةٌ ولم نَعثر من آثاره إلا على هذا الكتاب وقال في مقدمته ما يلي : « ... وبعد فإن هذا المذنب الضعيف الراجي عفو مولاه اللطيف أحمد بن أبي بكر بن عبد القادر عليه دائماً كلاءة الملك القادر كان طلب من الله تعالى ان ييسر له عقد نثر الإمام العالم العلامة والبحر الحبر الفهامة محمد بن آجروم ليسهل حفظه لذوي العلوم فجاء بحمد الله كما طلب منظوماً وان لم يكن من أهل ذلك الميدان معدوداً مضموماً ولم يكن فيه شهيراً معلوماً بل كان ناشئاً ثانياً ومن الأصاغر منظوماً ولكن قد توجد الرمية من غير رام والله تعالى يولي من أراد كل مرام بمحض فضله من غير شوب نعباً ولا ملام فقال في ذلك معتمداً على القادر المالك :

فلنتخب من ارجوزته نبذاً :

قال الفقير التري أحمد	حفظه من الشرور الصمد
الحمد للجاءل في الكلام	النحو مثل الملح في الطعام
الرافع المؤمن بالايمن	والخافض المشرك بالكفران
الناصب الرسل بالدليل	وحجة نفت عن التقليل

وجعل النبي امام الكل من فضله يوم اشتداد الهول

وبعد ذا فأنني عقدت محمد هو ابن آجروم
سميته اعانة الطالب في فهم ما خفي من الاعراب

ان الكلام عندهم لفظ مفيد قد فسر الوضع بوضع العرب
وبعضهم فسرہ بالقصد وهو على ثلاثة الأقسام
اسم وفعل ثم حرف يجلب هل قام زيد قلبه بالمثال
فالاسم بالخفض وبالتنوين وبحروف الخفض أحرف القسم
مركب بالوضع صن يا مستفيد بعض ووضع العجم عنده أي
مخرج نائم بهذا القيد ترتيبها يأتيك بالتمام
لأجل معنى في سواء يطلب لذي الثلاث حزت بالاكمال
عرف أو ال عند ذي تمكين تميزه بان بهذه القسم

والفعل يعرف بقدر والسين نحو قد افلح التقى سيسجن
وقل كذا سوف يقوم زيد وسوف تا التأنيث ذي التكوين
في النار مشرك فبئس المسجن ويرتجى إذا أنا الزيد

والحرف ما ليست له علامه لكننا عدمه العلامة
كهل وفي ولم فهل فيه اشتراك والاسم والفعل فجانبا من قلاك
والباقيان في الاسماء ثبت ولم لما ضارع من فعل وف

ثم قسم منظومه على ٢٩ باباً فهي باب الاعراب وباب معرفة علامات
الاعراب وباب المعربات وباب الأفعال وباب في الجوازم وباب فيما يحزم فعلين
وباب مرفوعات الأسماء وباب الفعل وباب المفعول الذي لم يسم فاعله وباب المبتدأ
والخير وباب العوامل الداخلة على المبتدأ والخبر وباب النعت وباب عطف البيان

وباب العطف وباب التوكيد وباب البدل وباب منصوبات الأسماء وباب المفعول به
وباب المصدر وباب ظرف الزمان وظرف المكان وباب الحال وباب التمييز
وباب الاستثناء وباب لا العاملة عمل إن وباب المنادى وباب المفعول من أجله
وباب المفعول معه وباب مخفوضات الأسماء ثم ختم بهذين البيتين :
وبعد ما أتممت فالمساوي أطلب سترها من المساوي
إذ قل أن يخلو من قد نظما بيتاً أو اثنين بعيب ينتمى

مُحَمَّدُ الْمُصْطَفَى آن

لقد أوردنا سابقاً قطعة شعرية دعا به والد بركة لابن له عند ولادته . وكان
هذا الميلاد في كِجِلُنْ سَنَةِ ١٩٢٤ م وسمّى الأب ابنه بالمصطفى وهو سميّ الخليفة
الأول للشيخ أحمد بَمْبَة مؤسس الطريقة المُرِيدِيَّة والمصطفى الأصغر كانت أمّه
عائشة كَنُ بنتاً للفقيه الشهير القاضي الشيخ حَامِدُ كَنُ جدّ صاحب كتاب (المَغَامَرَة
المشبهة) .

وعلم الأب ابنه المصطفى آن القرآن الكريم وعلوم الدين مثل الحديث والفقه
والتفسير ثم علوماً أخرى كالبلاغة وعلم اللغة والعروض وهلمّ جرّاً في مدة أربعة
عشر عاماً . فقد صحب الابن أباه إلى الحجّ ودرس دراسات فقهية في دار الحديث
بالمدينة المنورة وهو كثير الارتحال لطلب العلم شأن أغلب الأدباء السنغاليين .
تعلم في فُوتَ طُورَ في موريتانيا . وفي الحال يسافر كثيراً وقد ذهب إلى الساحل
العاجي وليس نادراً أن يزور البلاد العربية أو رؤساء زوايا السنغال مثل الشيخ الحاج
عبد العزيز مه خليفة التجانيين في تاون والشيخ أحمد البكيّ ابن سميّه في طوبى
والشيخ الحاج ابراهيم أَيْنَاسُ في كُولُخُ .

وقد كان المصطفى آن من هؤلاء الشبان الذين تعلّموا في جامعة الأزهر
بالقاهرة والذين حرصوا حرصاً شديداً على القيام باصلاحات إسلامية وبثورة
مقلقة عوائد الدين في افريقيا السوداء . والأمر يتعلق بالحركة الإصلاحية التي رنت
بها الآفاق حوالي سنة ١٩٤٧ م . فإنّ نياتهم لطيفة غير أنّ الوسائل للوصول إلى
أهدافهم كانت على جانب عظيم من فشلهم التي انصابت به العالم . لقد أراد هؤلاء

الإصلاحيون قتال الشيوخ (المُربِّينَ) مذبذبي الجهالة والركود والتجمّد كما قالوا . وزعموا انه لا بُد من أن يصلح التعليم . فاذن ينبغي للمسلمين ان يحسنوا اللغة العربية حتّى لا يتورّطوا في زيغ المُفسِّرين الأقدمين ولذلك عليهم ان يذهبوا مذهب الوهابيّة^١ . ومن المؤسف أن هؤلاء الشبان لم يقدرُوا على استمالة قلوب الجماهير التي قد اخذ بمجامعها الشيوخ وسوّلوا لها .

وفي السنغال كانت فرقة من هذه الحركة الإصلاحية وسمّيت بـ (جمعية الثقافة والتربية الإسلاميتين) وكانت لها مدارس ومنبر صحافة وهو (صوت الإسلام) وكان مديره المسؤول ورئيس تحريره المصطفى آن .

آثار المصطفى آن : قد كتب المصطفى آن الذي يسكن الآن في مدينة جيس عدة مؤلفات وله (ارشاد الحيران في حكم شرب الدخان) قد طبع بمطبعة عبد الله جوب في دكار . ومنظومة في السيرة النبويّة الموسومة بـ (نسمات السحر) وكتيباً في النحو واللغة سمّاه (منفعة الأليف في علمي اللغة والتصريف) وكتاباً في تاريخ أمريكا وهو (تزيين الممالك في تاريخ ظهور أمريك) وألّف كتاباً في تاريخ تكوين الكعبة في مكّة المكرمة وهو (قلادة الغادة) ولما طرأت عليه حادثة في سيرة سافر بها كتب ما سمّاه (المصطفى في المستشفى) وألّف أيضاً (حياة الشيخ أحمد بمّته) و (نحر الآبال في ذكر أدباء السنغال) و (آلآ الطلاب في السّؤال والجواب) و (كتاب الايضاح والتنوير في الخلاف بين الحاج محمد سعيد والحاج سعيد نور) و (كتاب الإسلام والثقافة في الجمهورية السنغالية) .

وعندنا عدد ٢ من (صوت الإسلام) في سنة ١٩٦٥ م وكتب فيه المصطفى آن الافتتاحيّة وثلاثة مقالات فدونكم نبذة من المقال الذي وسم بـ (الإسلام في أوربا أمس - واليوم) :

(١) هي من الفرق الإسلامية وأسّسها محمد بن عبد الوهاب (١٧٠٣ - ١٧٨٧ م) واطلق عليها أخصامها هذا الاسم وأما أتباعها فسمّوا أنفسهم «الموحّدين» ودعوا طريقهم بـ (المحمدية) ويذهبون مذهب ابن حنبل في الفقه .

« تفضل أحد سادات البلاد وقدم لنا موضوعاً سجلته يراعة الشاعر الفرنسي الكبير الأستاذ (لَامَرْتين) يتناول شخصية الرسول صلى الله عليه وسلم ، ورأي هذا فيه ، فأننا حين نذكر لهذا السيد شدة فرحنا لصنيعه نشكره ولأمثاله من الغيورين على الإسلام ثم نقول أن للإسلام في أوروبا جيشاً عرمرماً من لَامَرْتِين كثيرين من الكتاب والقواد والملوك والفلاسفة قد شهدوا لنبي الإسلام بأنه أكبر مرشد انجبه العالم منذ بدء الخليقة كما شهدوا لديانة الإسلام بأنها أصلح وأعم شريعة قد وجدت للإنسانية جمعاء ، وفي هذه العجالة سأتكلم عن الحضارة الإسلامية التي أفادت أوروبا في عصورها المظلمة كما سأتكلم في موقف عظمائهم حيال النبي صلى الله عليه وسلم ، ثم أذكر حالة الإسلام في أوروبا اليوم والعهد الآن كالسابق . »

ثم ابتداءً بفتح إسبانيا وجنوبي فرنسا وجزء من إيطاليا وتحدث فيما أعطاه المسلمون لأوروبا من تراث اليونان تحت إشراف الخليفة العباسي المأمون بن هارون الرشيد (٧٨٦ - ٨٣٣ م) . وذكر ما ورثه الأوربيون من مؤلفات العلماء المسلمين في الطب والحساب والفلك وقال : « وفي سنة ١١٣٠ م قامت في طليطلة مدرسة الترجمة بإدارة المطران ريمون (Rémont) وبدأ المفكرون الغربيون ينقلون من العربية إلى اللاتينية مؤلفات العلماء المسلمين ... وفي جنوب إيطاليا عمد دير مونت كاسترو إلى نقل مصنفات الأطباء المسلمين إلى اللاتينية ، هذا ومن أشهر أطباء الإسلام أبو بكر محمد بن زكريا الرازي الذي زاد عدد مصنفاته على المئتين ، وقد نقل أكثرها إلى اللغة اللاتينية وظلت هذه المصنفات هي المرجع الأول لأطباء الغرب حتى أواخر القرن السابع عشر م كما اشتهر في القرون الوسطى الطبيب ابن سينا أبو علي الحسين بن عبد الله بن سينا الملقب آنذاك بأمر الأطباء وكان عالماً وفيلسوفاً كبيراً وفلكياً وشاعراً . ولقد ظل علماء الغرب يدرسون كتابه (القانون في الطب) مدة ستة قرون . »

ثم ذكر أن الخليفة أبا جعفر المنصور هو أول من أسس المستشفى للعميان كما أسس بعده حفيده هارون الرشيد المستشفى لتعليم الطب وزودوه بالمؤلفات العلمية النفيسة . ثم تحدث عن المكتبات العربية القيمة للعرب في العالم وقال : « قد اشتملت مكتبة خلفاء الأندلس من الكتب ما لا يكاد يوجد له نظير إلا في

نادر من المكتبات العصرية وفي هذه المكتبة ستمائة ألف مجلد وكانت قائمة أسماؤها وحدها واقعة في أربعة وأربعين مجلداً ، ولقد كان في الأندلس وحدها سبعون مكتبة .

وقبل أن يجتم المصطفى آن مقاله ذكر أن اختراع جهاز لقياس ارتفاع الشمس نسب إلى الفلكي ابن يونس وذكر أيضاً المحاولة الأولى من نوعها في عالم الطيران لابن فرناس الأندلسي في القرن الخامس عشر وتحدث في أبحاث أبي العباس الفرغاني الفلكي وابن الزركلّي الفلكي .

أما رسالته المسماة إرشاد الحيران في حكم شرب الدخان فجابه المصطفى آن الآراء المتنافية له بعد نظرة وجيزة إلى أصل شرب الدخان ثم أورد ما قال فيه فقهاء المذاهب الأربعة ثم ختم قائلاً : « وقد سألتني أيها الأخ في الله عن انتشاره في العالم فأجبتك بأن انتشاره قد جاوز الحد كثرة بل لا توجد ديار إسلامية في القارات الخمس أعني آسيا وأفريقيا وأوروبا وأمريكا وأستراليا إلا وأهلها يستعملونها تدخيناً ومن شهدتهم عياناً يستعملونها سكان إفريقيا وآسيا وأوروبا . وأما سكان أمريكا وأستراليا فقد نقلت عن ثقاب بأنهم يستعملونها تدخيناً . وأما انتشاره في إفريقيا فحدث عنه ولا حرج وذلك من مراکش إلى الجزائر إلى تونس ولا سيما في إفريقيا الجنوبية ، وأما انتشاره في آسيا فيكفيك منه رغبة أهل الهند فيها مع كثرة عددهم حيث عدّ في باكستان وحدها خمس وسبعون مليوناً من السكان وسكان أفغانستان وإيران وأهل الشام من سوريا ولبنان وفلسطين وكذلك العراق ولا سيما في أرض الحجاز خصوصاً الحرمين وقد شهدت عياناً أن أهلها يكرمون القادم إليهم . وقلّ ما تعارفت مع واحد منهم ثم تجده في المقهى إلا وناولك سجارة إكراماً لك وبسبب كثرتهم في الحرمين قال (عباس كراه) في كتابه الدين والحج ما نصه : « لا تتعب نفسك على حمل السجائر فإنها في الحجاز أرخص وفيها كل نوع شت » . وأما انتشاره في أوروبا فيكفيك منه كونهم هم الذين يتولون صنع هذه السجائر في أنواع متعددة » .

وأما كتابه (حياة الشيخ أحمد بمة) فهو مختصر كتاب الشيخ محمد الأمين جوب الدكني المسمى بـ « إرواء النديم من عذب حب الخديم » (ولنا مخطوطة

في إيفان) . وإحتوى الجزء الأول على مولد الشيخ أحمد بَمْبَة ونشأته وقراءته على الشيخ القاضي مَجَحَتِ كُلَّ وجوابه لكلام سِرْن طَبِّب بعد وفاة أبيه وشروعه في التأليف ورسالته إلى المريدین . وهاكم فهرسة أبواب الجزء الثاني .

ففي ميدان العمل وفي ميدان الشؤون الاجتماعية ورسالة الشيخ إلى الحاكم الفرنسي وخروج الشيخ من داره لتلبية نداء الحاكم وركوب الشيخ في الباخرة إلى كَبْنُغ وعودته إلى السنغال وشهادات العظماء له بالفضل ووفاته .

ودونكم ما كتب المصطفى آن في التوطئة : « فلا شكَّ أنَّ كتابة حياة العظماء باب عظيم للغاية كما لا شكَّ أنَّه مع عظمتهم كان شيئاً يعتنى به عند جميع الأمم الراقية ومن غير الراقية ولا شكَّ أيضاً أنَّ في كتابة حياة العظماء أشياء تهم أبناء شعبه وربما من غير شعبه أيضاً وذلك أنَّ العظماء مثل أعلى لرواد العظمة مهما كانت تلك الناحية التي كان فيها العظماء عظيمين . تخالف ناحية أخرى يعظم فيها أحد العظماء فلا تمنع أنَّ يكون العظماء مثلاً أعلى كما صرَّحت به أيضاً سواء قد أنجب الشرق هذا العظماء كعمر بن الخطاب في تعميم العدل لجميع الرعية ومهاتما غاندي في الشفقة على الإنسانية البائسة وابن رشد صاحب المقدمات الممهِّدات في الفلسفة الاجتماعية والغزالي صاحب الأحياء في التربية الروحية أو أنجبه الغرب كباستور الفرنسي في الخدمات الطبية التي أسداها إلى الإنسانية وأبراهام لينكولن رئيس الولايات المتحدة في خدمة الحرية ومحاربة الرق » .

« وفي هذه النواحي المذكورة المتعددة أي ومن بينها وجدنا في التربية الروحية والخلقية تعظم فيها شخصية فذة عديمة المثال في عصرها ألا وهي شخصية الشيخ أحمد بَمْبَة بن محمد بن محمد حبيب الله البَكِّيَّ خادماً للنبي المكيِّ كما لقَّب به نفسه رضي الله عنه وأرضاه آمين » .

« ثمَّ أَنِّي أحببت هذا الشيخ منذ رأيت بعيني رأسي تلك الأعمال الجليلة التي قام بها للديانة الإسلامية التي هي ديانة الإنسانية وقرأت عنه ما لقيه من الأحداث الهائلة التي تشيَّب لها النواصي دون أن يرجع قهقري عما كان ينادي اليه من الاخلاص لله والوطن ومن توجيه أصحابه ومريدته إلى المثل الأعلى ودائماً إلى المثل الأعلى كنت أحببته ورأيت له من هذه الأعمال ما حملني على الكتابة عنه لكن أتى لي القدرة على

الكتابة عن حياة هذا الشيخ وحظي في الكتابة ضئيل وضعيف جداً كما أن حياته مليئة بجلائل الأعمال التي قل ما يوجد مثلها عند شخصية من تلك الشخصيات التي نعدّ عظمة ثم أتى لي القدرة على الكتابة عن حياة هذا الشيخ الذي بصق على وجه الاستعمار ولطمه بملء كفه من السخرية التي أبقي على الزمن من الطود الشامخ . لكنّ الحبّ كما قلت حملني على الكتابة عنه وأنّ تشجيع أبناء أمّتي على الاعتناء بمعرفته أرغمني على هذه الكتابة أيضاً فاليكم بني قومي أقدم هذا الكتّيب عن حياة الشيخ أحمد بمبّ الذي أخرج من وطنه ومن بين عشيرته إلى المنفى لأجل أنه يقول للناس اهدتوا فإن الله يحبّ المهتدين .

ثمّ وصف حياة الشيخ أحمد بمبّ بلهجة خطابية بليغة وحدة وجزالة في اللفظ وشدة في العاطفة ثم ختم قائلاً معذراً : « قد أتينا على ما أردنا جمعه في هذا السفر المتواضع بعد أن كنا مقرّين لأنفسنا بالعجز لكن نرجو أن نكون قد فتحنا باباً يدخل فيه لتعظيم رجالنا العظماء مع أنّنا نعلم أن شعبنا هذا لم يعد ناضجاً بعد لبهتّم بتعظيم آبائهم البررة ولكن يرجى أن يأتي يوم يكون فيه هذا الشعب كبقية الشعوب العريقة الراقية في تعظيم آبائهم الذين كافحوا لأجلها » .

وإذا لمنا المصطفى أنّ فعلى حدّته في البلاغة التي حثته على كتابة حياة الشيخ أحمد بمبّ كتابة روائية بدل أن يكتب حياة مؤسس الطريقة المريدية بوجه موضوعي يتفق وحقائق الأمور وليس له إلا عذر واحد وهو شاعر .

أمّا كتّيبه (الإسلام والثقافة في الجمهورية السنغالية) فقال المصطفى أنّ في باب (التّكاريير في دورهم الثقافي) يقترن ابتداء نشر ثقافة عربية أولى في فوّت بدخول الإسلام فيها حول فوّت وأنديايي^١ المتوفى سنة ألف وواحد وأربعين ميلادية وكان ابنه المسمّى لبي معاصراً لزعيم قبيلة ابن عمر وقد اجتمع به سنة ألف وست وخمسين ميلادية وقد أمد ابن عمر بفصيلة ليستعين بها على اخضاع قبيلة كدالة البربريّة . وقد قلنا أنّ نشر الثقافة العربية هنا مقترن بوجود أول حاكم مسلم فينا

(١) بل كتب البكري : « وأرجائي بن ريس » .

ويصحح ذلك دور مدرسة بر^١ في نشر الثقافة العربية في افريقيا وإدارة هذه المدرسة وتأسيسها كانت بأيدي علماء من التكاير^٢ ومن قبيلة بالب الذين نزحوا من فوت وكان الامام مالك سه^٣ الذي هاجر من فوت سنة ألف وخمسمائة وأربعين ميلادية والذي يوجد بينه وبين أحفاده اليوم اثنا عشر رجلاً كان خريجاً من هذه المدرسة ، اذا فلا بد أن تكون المدرسة تقدّمت في تأسيسها قبل أن يتعلّم فيها الامام مالك سيّه ولا سيّما فالمؤرخون المسلمون كلهم اتفقوا على أن دعاة الاسلام حينذاك أي في القرون الأولى لظهور الاسلام يقرنون نشر الثقافة الإسلامية بالدعوة ومن مدرسة بر تعلم كلّ علماء هذه الناحية من سنغال أي نواحي كَجُورُ وجَابُورُ الخ كالسيد محمد خُجَجُوبُ والسيد قاضي مَجَحَتِ كُلّ . وعندهم (أي عند التكاير) (لعبة فيغير) وهي مصارعة التماسيح في البحر ولأبطالها حشم وخدم ومغنون وأنا أعتز بالذين يسافرون إلى إسبانيا في كلّ سنة لمشاهدة مصارعة الثيران لو شهدوا مطاردة التماسيح في البحر لشهدوا أعجب مما في إسبانيا ... وعندهم لعبة جيش وهي نوع من الرماية لكن بطلها يكون راكباً على الفرس غالباً وبيده بندقية ويرمي بها أعلى من عشرين متراً وتعود البندقية إلى يده ويفتح نيرانها حالما تصل بيده والنظارة شاخصون إليه بأبصارهم وإذا كرر الفعلة بلا خطأ فإنه البطل المنتصر وأما الذي أخطأ فإنه في محل السخرية والاستهزاء

وقد سبق لنا القول أنّ المصطفى آن هو شاعر بل من كبار الشعراء ذوي الأصالة في السنغال اليوم . فالآن ليس يقصر همّه الآ على السّفر ومطالعة الكتب والتأليف منذ حين أصيب في حادث سيارة وهو يختلف إلى كبار المشايخ العلماء الذين لما وعوا أنّه ذو مواهب غزيرة في النقد عرضوا عليه انتاجهم لينتقده ولكن لا يتلقّى صاحب الإنتاج الآ تقرّظاً .

(١) بل هي كانت جامعة حقيقيّة في وسط مملكة كَجُورُ .

(٢) فإن في هذا القول لمبالغة إذ كان ايضاً علماء شعوب أخرى كاللّوليين .

(٣) هو مالك سيّه المأمّر مملكة بُنْدُ وليس الحاج مالك سيّه مؤسس زاوية يَواوُنْ .

ألف الشيخ الحاج إبراهيم الكولخي كتاباً مؤسوماً بـ (سبيل السلام إلى ابقاء المقام) حينما نسي أن مقام إبراهيم عليه السلام هم بأن ينتقل إلى مكان آخر . فقرّظ هذا الكتاب بهذه الايات :

ألا إن السبيل إلى السلام	هو المفضي لابقاء المقام .
بذاك الشيخ عبر عن صحاح	من الآثار عن خير الأنام
أبا اسحاق أنت حليف الصدق	كما فالقول ما قالت حذام
جزاك الله ذو الملكوت خيرا	لقد انصفت في هذا الكلام
وبينت الحقيقة حيث كانت	وما ان خفت لومة ذي الملام

ولما أنشأت الحكومة السنغالية (القانون العائلي) كتب الحاج الشيخ أحمد البكي بن المصطفى بن الشيخ أحمد بمبه كتيباً معترضاً على القانون العائلي الرسمي وسمى كتيبه بـ (وَكَلِمَةُ اللَّهِ هِيَ الْعُلْيَا)^١ فقرّظه المصطفى آن بهذه الأيات التالية :

سفر تحقّق كل محتوياته	وبرّد حلف البغي عن شهواته
أبداه نجل المصطفى وحفيد من	خدم الرسول وفاق كل لداته
ورأيت قرأته فوجدته	متفوقاً فالدر من طياته
فالشيخ يعمل هادئاً وفعاله	تدع المقال معبراً عن ذاته
عدم النظر فان نجد كفواً له	في عصره بين الشيوخ فهاته
ان كان هذا الشعب هبّ مطالبا	انصافه في دينه وحياته
فلأنه في دينه متلعثم	حيث الرقابة في طريق دعائه
أبناء قومي ان ذا لمرامكم	فالصدق غنم الحر في طلباته

قد قال المصطفى آن تهنئة لفخامة الرئيس الأستاذ المختار وُلِدَ دَاذَة رئيس الجمهورية الإسلامية الموريتانية ، قالها من لم يستطع حتى الآن أن يصل فخامنكم محمد المصطفى آن نجل الشيخ حامد القوي التليري (نزيل نوا كَشُوط اليوم ٢٥-١-١٩٧٠) .

(١) سورة التوبة الآية ٤٠ .

حيّ الرّئيس الاريحي الباني
سلم عليه وصب عند حنايه
يا أيها المختار يا حلف العلي
قدت البلاد بخطّة مدروسة
قد قدتها في حكمة ورزائة
قد قدتها بتطور وتقدم
لما علمت بأنّ شعباً لا يني
فتحت يدك معاهداً ومدارسا
ولكم فتحت مصانعا ودعمنها
ولكم أقمّت علاقة مع دولة
وأقمّتها في تونس وأقمّتها
وأقمّتها في مغرب من بعدما
وإذا الرئيس مسالم في حكمه

في شعبه وأشاد في البنيان
عطر الورد وأطيب الريحان
هنأتكم في خدمة الأوطان
صيرتها كمروسة البلدان
بتصرّ في قوّة الايمان
حتّى نمت في الفنّ والعمران
بتخلّف ان عبق عن عرفان
للشيب والشبان والغلمان
بسواعد أقوى من البركان
أدت لكسب صداقة الاخوان
في غيرها كالصين واليونان
زال الجفاء لصالح الجيران
يرضي الشعوب ويعتلي في الشأن

فالمصطفى أراد أن يكون رادّ المظالم فشنّ عدّة حملات على الخيانة والخداعة
وعدم الاستقامة اذا أبصرها عند المسؤولين عن (جمعية الثقافة والتربية الإسلاميتين
قال في بعضهم : « مقصورة قالها محمد المصطفى أنّ يذمّ شاباً كان قد سوّلت له
نفسه بجمع الدراهم ادّعاء منه بأنه يني مدرسة عربية فاذا هو يني قصراً للسكن
وللكراء انا لله وانا اليه راجعون .

لعن الاله فتى يحول بأرضنا
قالوا بني قصراً لكثرة ثروة
لكنه جعل الكراء لقصره
والعرب قد دفعت اليه معونة
أخبت به وبسعيه ويفعله
كم جاب بين مكاتب ومتاجر
وبريد منا العار وهو حليفه
كذابا به ويجهله أهدافنا

متسوّلاً لينال في ذاك المنى
من غشه وأشاد في ذاك البنا
كوسيلة لمهرول نحو الغنى
لثقافة تعزى لها لا ما عنى
ولقد أبته أرضه وأتسى هنا
يبغي الفلوس بخفية لن نعلنا
وكم ادّعى ببناء فصل عندنا
أهدافنا تثقيف أقوام لنا

بثقافة محسوسة تعلو بنا لذرى التعزز والشهامة والهناء
يا ربنا هذا الفتى شؤم لنا أخرجه منا ربنا ولك الثناء
يا رب نج شبابنا من مثله فلتعطهم أدباً رفيعاً يقتن
وفي غرة استقلال السنغال صار المصطفى مشاهداً لأمر صدرت عن أهل
العقد والحل لم يرقب فيها مشمئزاً :

إن المشاكل في البلاد تفاخمت وتزايدت مثل الجراد المنتشر
جوع وعري ظاهران وسلطة أيضاً تمثل كل أنواع الخطر
وأرادة فشلت وكان قوامها بث الفساد وكل أنواع الضرر
وحكومة عجزت كأن رجالها في حيرة ويفتشون عن المفر
وضعوا البلاد بحالة يرثى لها وتصمّموا يا بش أذئاب البقر

لقد قلنا انه كثيراً ما يختلف رؤساء الدين ذهب ذات يوم إلى تَوَاوُن عندما وضع
الحاج عبد العزيز سيه الخليفة العام للطائفة التجانية في السنغال الحجرة الأولى للجامع
في تلك العاصمة الدينية فقال المصطفى بمناسبة هذا الأمر مهناً للخليفة سنة
١٩٧٠ م :

إن الهمام النبيل البارع الورعاً عبد العزيز بذأ التأسيس قد شرعاً
لمسجد بتقاة الله أسسه دعا الأماجد للأفراح مندفعاً
أقامه حيثما قد كان والده^١ أقامه ولذاك الجبر قد تبعاً
نعم الصنيع اذا ما أمه خلف يحكي به سلفاً في كل ما صنعاً
أتمه الله في بسر وفي عجل يؤمه قانت لله ان ركباً
أتمه الله في حال تسربه حتى يرى كامل البنيان مرتفعاً
يأتي المصلون أفواجاً وخاشعة قلوبهم بالذي من أجله رفعا
ان المشايخ ان نادوا إلى عمل في خدمة الدين لبينا كمن هرعا

(١) ان والد عبد العزيز هو الحاج مالك سيه مؤسس الزاوية التجانية في تَوَاوُن بالسنغال في
غرة القرن العشرين .

لكننا كجنود جُبلَ مطلبنا
 فالشيخ لفظ وتقوى الله قيمته
 لا الشيخ من يمتطي طرف الخناعجلا
 انّ الخليفة من يهدي لنهج هدى
 وذاك ينفع أتباعا خلافته
 انّ الخلافة ان أدت لفرقة
 في عهدكم عاد شمل الدين ملتما
 أرشدت في الناس ذا جهل وذا بدع
 انّي لأعجز عن شعر وعن خطب
 لذلك حرت عن قول أقول به
 لكن قلبي يهوى كلّ داعية
 هذا ولا أبغى فلساً ولا ربنا
 أعاننا الله في تكميل مبتدا
 صلى الاله على طه وعترته

شيخ يقود لرفع الدين ان صرعاً
 ورفعته ديننا الإسلام ان وضعاً
 نحو الحطام ويسنّى الموت منخدعاً
 ويقتدي بمساعي سيد الشفعا
 وينشني تابع بالنصح منتفعا
 فتلك شر وفعل الشر قد منعاً
 وما تفرّق بين الناس مجتمعا
 وذا هوى همّة التضليل واللّكعا
 فالشعر صعب لمن قد كان مخترعا
 في اليوم اذ أني لا أحسن السجعا
 للخير يستقبح المحذور والبدعا
 وأنما قلّتها الله من سمعا
 بالمصطفى خير منعت ومن برعا
 ما دام يشهد مشروع متى شرعا:

قد عبر المصطفى عن حبّه لوطنه السنغال لما كان بعيداً عنه وهو اذ ذاك في
 ساحل العاج في شهر تشرين الأول سنة ١٩٦٧ م فنظم قصيدة دارت على خمسة
 محاور : وهي حنين إلى الوطن ووصف البلاد وذكر مكارم الأخلاق لأهل السنغال
 وذكر شغفه بفتاة سنغالية قاصية عنه واشتياق قلب شجيّ رجاء رؤية مسقط رأسه
 من جديد . فهناك هذه القصيدة المليحة :

هواي في اليوم أن أحظى بادلجي
 فأنني صرت مشتاقاً إلى وطني
 قومي بعيدون عن سمعي وعن بصري
 كأنني كنت طفلاً تساه مبتعدا
 أني أجول ولا أرض سلوت بها
 أرضي بها الزهر حول الماء مبتسما
 كأنما الورد يستجدي بمعانقة

للأهل مبتعدا عن شاطئ العاج
 رماني الشوق في ضيق واحراج
 أنا الغريب بقلب جدّ هياج
 عن أهله ضمن فصل ليله داج
 وسرت تيهاً كؤلّاج وخراج
 فالموج من مائها يعلو كأبراج
 للنّد فوق رقيق النسيج ديباج

من ثمّ صحبني الأولى طابوا مؤانسة
كل يحاول تثقيفاً ويعشقه
هم فتية لا يني قلبي بحبدهم
أنّي لأشواق من قومي شمائلهم
أيضاً أسر بأخلاق لجيرانهم
عهدي بها في مصيف كنت زائره
أنّي تعبت وأحزاني محرقة
لكنني محسن ظني وفي ثقني
ما بي قنوط ولا يأس لرحمته
أن الرجوع إلى أهلي وفي وطني

للعلم كم فتشوا عن أي إنتاج
كم بادروا نحو عرفان بأفواج
وشوقهم طنّ في لحمي وأوداج
فالكلّ من قلبه يحنو لمحتاج
أخصّ منهم فتاة طرفها ساج
يجنب ماء بعيد الغور ثجاج
قلبي الكئيب وهل أحظى بافراج
بالله بارئنا من ماء أمشاج
لأنّه جلّ يهدي خير منهاج
هو المنى في فؤادي السخائف الراجي

ولقد قال ذات يوم السيد المصطفى أنّ في مكنتي أنه كان يحبّ حباً جماً
فتاة وأنّه بصفها ولا يصرّح باسمها لا خوفاً من الاعتداء بل خوفاً من أن يذكره الأبله
ويحرّفه :

صادت فؤادك ياسمين فأسخت
قد حرّكت منك الكمين فأهملت
هضماء ليس بها في وجهها شحب
رحمالك رحماك يا أختي ولي وطر
وافبتها ليلة يعلو بهامتها
وقد علا الصدر رمانان زانهما
ياربّ قدّر لها لي زوجة صلحت

فيه الجراح ولم نجد بعلاج
بعد الحراك وآثرت بهياج
والمشي منها على غنج ورجراج
فاقضي ولا تهمل يا نشوتي حاجي
رمز الجمال ونعمى الخاطب الراجي
مواقع النصب في زهو كذي تاج
حالي وحالتها في خير منهاج

قال هذه الايات في دكّار في نوفمبر ١٩٦٩ م وقبل يومين قد نظم ما سمّاه
(القسم الثاني في ليلة قمراء برفقة عند زيارة الياسمين) .

قد صادمت قلب ابن حامد صادمه
قد زرنها مشتكياً ونكلمت
فتوجهت للبيت ثمّ تبعنها
في البيت حاذت منكباها منكبي
قد أخرجت احدى دفاتر جدّه

جزاءها بنت الأكارم فاطمه
باشارة لكنّ نفسي فاهمه
فوجدتها بهدوء حال قائمه
وتحدّثت في خفض صوت كاتمه
ونساءلت عن محتواها جازمه

فشرحت حينئذ مصامن سؤلها
ورنت اليّ بنظرة وتبادلت
لكنّما بنت الكرام تسامحت
والياسمين على حدائنه عهدها
والياسمين تجيب قول حبيبها
ودّعنها من ثمّ قلت إلى اللقا
فتزايدت في مهجتي زفرتها
وله أيضاً قصيدة لا تاريخ لها لكنّه قال : « في هذه الليلة أظهرت لي ما أضمرت
وأظهرت لها نّيائي » .

قصدي هنالك ليلتي افهامها
يا ليلة رقت لنا نسائمها
بوركت اذ سهلت عليّ مقاصدي
ان كانت اليبداء أو آرامها
ولدى الدساكر نائهن وكم حوى
كالياً سمين اذا نظرت لخذها
محبوبتي نفسي غدت مكلمة
ان لم يكن هذا الزواج فانما
زهراء طوبى أو خلاصة قومها
جودي نوالك للحبيب فانه
والقول منك حلاوة وطلاوة
لكن وعدك قد رجوت وفائه
والنفس في هلع ودأبا تشتكي
هل من علاج يا طيبة حبا
يا ربّ هاذي يسرن ما أبتهني

أن قد برى قلب الحبيب غرامها
اذ رق في أحوالها نسبها
حتى عرى انجاحها وتسامها
تدع الرّفاق تقودهم أوامها
من في الدساكر من يعزّ كلامها
حيّرت أخرى ان عراك ابنسامها
فلتعلمي انّ الزّواج سلامها
معناه كلم النفس أو إعدامها
يا بنت من هو فخرها وهماها
يرجو ويرمل لو أصيب مرامها
مرمى لحاظك كم تصيب سهامها
اذ وعد بنت الصالحين قوامها
آلامها وتزايدت أسقامها
أم لا تزيد شكاتها آلامها
بزواجها اذ راعني اكرامها

ولمّا توفيّ البطل المسلم والقائد الجبار المصري الرئيس جمال عبد الناصر قال
يرثيه المصطفىّ آن ويوجه تعزيتة في الرئيس جمال عبد الناصر إلى الرئيس أنور
السادات وإلى شعب الجمهورية العربية المتحدة :

هي صدمة من أعنف الصدمات
 ما أعظم الهول الذي عمّ الوري
 مات الجمال يقود موكب عزه
 مات الجمال ونعته في عصره
 مات الجمال وذكره بين الوري
 بطل السلام وكان أبرز قائد
 حر الضمير وكان يعرف جيداً
 كم جاد للثورات خير معونه
 بنغازي واليمن السعيد بيافر
 في القدس خاض لها الكفاح مسلحاً
 والغرب اذ علم الجمال. وانه
 نصب العداء له وكاد لقمعه
 لكننا صان الاله جماله
 صنع الجمال تطوراً لبلاده
 السد في اسوان أصدق شاهد
 وحدائق فناء تذخر خضره
 كم شجع العلم النفيس وكم حوى
 كم قائد قد زاره بمقره
 يحظى بأتمن ما ينال تشاورا
 كم جاد للشعب الضعيف معونة
 ينوي لكلّ الناس خيراً سابغا
 سوى الخلاف الأردني كما سطا
 في ذلك اليوم العصيب وفاته
 يا أنوار السادات ان مصيبة
 لكننا الشعب العظيم كشعبكم
 يا شعب مصر تجلدا وفقيدكم
 يا أسرة البطل الفقيد تجلدا

حرنا بها يا أنوار السادات
 دول الوري منكوسة الرايات
 النصر في الصولات والجولات
 بطل السلام وقائد الثورات
 باق لما اسداه من خدمات
 في عصره في سائر القارات
 أن لا سلام بدون حريات
 من بينها الضابط في الثكنات
 ولدى الجزائر سدد الضربات
 حتى عوى الصهيون بالهجمات
 حر الضمير وفارس الحلبات
 أيضاً وحاول ذله مرات
 حتى دعاه لافسح الجنات
 حتى غدت معروفة النهضات
 ومصانع في أكبر الطاقات
 في داخل الصحراء والواحات
 انصافه الأقوام في الطبقات
 مسترشداً في أخرج الأوقات
 أيضاً ويصبح عوده كرات
 مادية في النقد والآلات
 وكذلك الأعمال بالنيات
 ليعالج الأسباب فالغلطات
 من بعد لم الشمل قبل شتات
 كهذه المصيبة غاية النكسات
 يتحمل الأثقال في النكبات
 جلّ الفقيد فقيد كل النات
 فزع الجميع لتلكم المأسات

مات الجمال وذكر بعض خصاله يتطلب الآلاف في الصفحات
لكن موجز وصفه هو أنه رمز النضال إلى قرون تأتي

دكار في ١٩٧٠/٩/٢٥ م محمد المصطفى آن
وفي الختام ان جرن يُربال وجرن حَامِدُ آن التلري والمصطفى آن قد جعلوا
مدرسة كَجَلْن من أبهى المدارس الأدبية في السنغال .

المدرسة لُوكْ أو الحاج عباس سَلْ

وقبل وصولنا إلى جيس ينبغي لنا أن نعوج بلُوكْ على دار الحاج عباس سَلْ
وهو ولد في إنكيك بالقرب من مدينة سَكَلْ سنة ١٩٠٩ م واسم أمه فاطمة ود
واسم أبيه ميرُ سَلْ وقد تعلّم القرآن أولاً على صاحب من أصحاب والده معروف
بسرُنْج علي جَه وثانياً على الشيخ علي جَنِي فذهب إلى أنكيك عند ابن لصاحب الحاج
عمر وهو سرُنْج عُمَر جُوب الذي علّمه رسالة ابن أبي زيد القيرواني والجزء الأول
لمختصر خليل فذهب إلى جَمِين حيث قرأ النحو على علي صَمْب ثم قرأ على الشيخ
سَنَجَار جُوب الفية ابن مالك والمقامات الحريرية فقصده قرية مصر بالقرب من
سَكَلْ فتعلّم العروض وذهب إلى سَانْلُو وقرأ على العلامة الأديب الشهير الشيخ
إبراهيم جُوب كتاب الاحمرار النحوي وعقود الجمان والسلم في علم المنطق
والورقات في أصول الفقه والتفسير وعلمه السيد الحاج سَعِيد النُورُتَالُ الفية مَحَنَد
بَابَة .

فأعطاه السيد محمد بَابَة العلويّ الاجازة في تعلّم الحديث وأعطاه السيد
أبو بَكْر سِيَه بن الحاج مالك سِيَه قدس الله سرهما الورد التجاني . فشرع يؤلف وهو
ابن خمسة وعشرين عاماً فقال قصيدة طويلة في التوحيد . وفي هذا الباب قال لنا
أنّه على عقد الأشعريّ . وفي سنة ١٩٣٨ م ألف في التربية كتاباً عنوانه : (كفاية
الطُلاب) وقرأ كتاب اللَمَع لابن أبي النصر التوسيّ والرسالة القشيريّة ولأثار الشيخ
أحمد التجاني وقع حسن في نفسه بوجه أشدّ وقد صرّح لنا بأنه معجب بابن نيمية
والزمخشريّ . وله ديوان ضخّم . قال لنا الحاج عباس سَلْ « ولما هممت ببناء
جامع في لُوكْ ثار على مشروعني بعض الناس وشنعوه فحذرتهم من سعايتهم غير أنني

بنيت جامعي رغم أنفهم فدونك ما قد جرى بيني وبين الوشاة : وافيت السيد أبا بكر سيّد الخليفة للطائفة التجانية حينذاك في تَوَاوُنٍ لطلب الإذن منه في شيد بناء مسجدي فأذن لي فيه وشجّعني على الأمر تشجيعاً حاراً ما هي إلا أيام قلائل حتّى نبّئت أنه رجّع عن اذنه فخلت أنه قد حثّه بعض أتباعه على الاستدراك وكان فلان من أقاربه عندي موضع ظنة غير أنّي في أمري تماديت ولطيتي مضيت فيها هو ذا الجامع آياه قد بنيت . فنظمت هذه الابيات :

صاح اركب الحزم واصحب صادق الحال

ماضي العزيمة في الثاني وفي الحال

وكن مدى الدهر في سرّ وفي علن	بالله لله لا بالقليل والقال
وسر بقلبك جدّ السير مرتجلا	لكلّ أعلى من الاحوال من عال
وزاحم الركب أهل السبق مرتجيا	فضل المهيمن لا وان ولا سال
ونزّه القصد منك أن تدنسّه	بغير مولاك من مولا ومن وال
لا ترض دون رضى مولاك منزلة	من المنازل في بروج الابدال
واعلم يقينا يقينا الشرّ خالقه	أن ليس للخلق غير الله من مال
ولم يكن غيره للخلق جالب نف	مع لا ولا دافع الا سوا وأهوال
وكن به وعليه الدهر متكلا	معتصماً واثقاً في كلّ أوجال
بصارم الهمة العليا تقطع ما	دون المرام من أغيار وأعلال
بكلّ قلب عزيز النيل مطلبه	من كلّ أفعس عالي المدرك الغالي
تراه بأنف أن يجري بساحته	ذكر السوى وسوى المطلوب كالثال
بعيد مرمى فؤاد حشو مضمرة	برح الغرام لخير الخلق والآل
أنمي بسلام من الرحمان أكمله	عليه والآل أهل المنصب العالي

انتهى بحمد الله وحسن عونه ألف هذا النظم في آخر شعبان عام ١٣٧٢ هجرية (مقابلة سنة ١٩٥٣) في قرية لوك سينكال .

وكانت سنة ١٩٥٣ بدء ضجّات عظام طرأت على الطائفة التجانية في السنغال فنشأت طوائف غدتّها عصابات الدّسّاسين من خاصّة الخليفة في تَوَاوُنٍ وأما من كان من الاخوان الذين عرفوا مباشرة مؤسس الزاوية فإمّا أن يلتجئوا إلى السكوت تجليلاً

للشيخ الحاج مالك سية وأما أن يصبحوا باحتجاجاتهم وأما أن يرجعوا عن بيعتهم
لخلفاء وهنهم خصومات أفراد ابتغاء لارضاء أغراض نفسية ومطامع دنيوية وأما
أن ينقطعوا إلى الله وحده .

وأمام هذا المشهد المحزن تفتّر القلب به حسرة وأمام نزعات رؤساء الزاوية
بشّر الحاجّ عباس سَلْ بانقطاع إلى عزّ وجلّ وبرجوع إليه . وقد شدّ أزر أسلوبه
الجزالة والعزيمة في اللهجة واستعمال أمر الفعل مثل « اركب ... وكن ... وسر ...
وزاحم ... ونزه » وهلمّ جرّاً وما وجدنا شيئاً من الحشو وفي الخلاصة نمّ عن القصيدة
كلّها طاقة وقوّة وعزم وجزم وعلى الرغم من هذا فتحت قننة أهلية الأبواب على
مصارعها للمخاصمات في سنة ١٩٥٢ وكان الخليفة السيد أبو بكر سية حينذاك يرى
من يابون ألا على مخالفة أوامره ووصاياه للاخوان التجانيين من الاقارب ومن أتباع
والده ومن المقدمين أي الذين يجوز لهم أن يعطوا الورد التجاني . وكان الحاجّ عباس
سَلْ من هؤلاء المقدمين الذين كانوا - وان اعترفوا بحق الخلافة للسيد أبي بكر سية
قدّس الله سرّه - يرفضون أن يثبتوا شرعاً كلّ زيف ما وأن لا يصبروا على حمل ثقل
حرد أو خلط سريع اغتياظ صبراً لا انتهاء له دون أي جموح وبعض اخوان من
أقارب الخليفة وكانوا حسدة عليه أخذوا في الافساد بين الخليفة وبين الحاجّ عباس
سَلْ وقد كبر سن الخليفة فكان سريع الغضب . وذات يوم ذهب شاعرنا مع وفود
من لؤك إلى تَوَاوُنْ لكشف أظلام السعاية التي كانت السّماء بين الخليفة وبين زائره
مغمّة وبينما دار الحديث بينهما قيلت أقوال محزنة للحاجّ عباس سَلْ فقام وذهب
غاضباً تبعه أتباعه ومن الذين كانوا لم يحترموا الزائر قريب من أقارب الخليفة ونظم
هذا القريب أبياتاً هجا بها الحاجّ عباس سَلْ هجاء مقدعاً فقال المهجوّ « ظلماً »
هذه الابيات من بنات فكر المفدي سيدي الحاج عبد الله بن عباس الشهير بعباس
صل نجل المرحوم الفقيه (مَا بُرُصَلْ) عليه رضى المهيمن عزّ وجلّ . وانه يلمس
المطالع عليها بأن الرجل همته حقاً السبر على الطريق المستقيم الذي سلكه السلف
الصالح . ولم يلتفت يوماً إلى ما عليه الآن أهل الزّمن الحاضر من التّكالب على حطام
الدنيا قال :

قل للمزق عرضي دون ما سبب والمفتري طرقاً من أيما كذب
كن ابن من شئت فوق النجم مفتخرا بكلّ أقعد في العلياء منتخب

وارحل مطيّك في البلدان مجتهدا
تحلّ عقد عهود كان أحكمها الـ
وقل لما أنت فيما عالم ولما
ثم استعن بجميع الخلق انسهم
فأنني ولربّي الحمد أشكره
يا ليتّه جلّ يرضى والانام معا
هذا وماذا عسى فوق التراب ترى
ونحن في كنف الكافي الكفيل وفي
وبعد ذا بيننا يقضى قضا حكم
والكل يلتقى جزا ما كان بعمله
لا عنه تعزب في الاكوان خردلة
فرأس مال الفتى صاحي سلامته
قدّم لحول غد من صالح عملا
وأنهم النفس لا تأمن غوائلها
تربك أنك في رأس العلى كرما
لها كما قيل فاحذر من نقائص ما
وأنها دائماً تهوى وتطلب ما
نعوذ بالله من شرّ الغرور ومن
من كان منكم لبيت العزّ متسبا
فليحسن السير في نهج الألى سلفوا
وسر غورات أهل الدين قاطبة
يسرهم ان رأوا خيراً لهم وكما
لهم لديهم ولو هم قد بغوا ، حرم
وكلّ ذا كان من اجلال خالقهم
هم سادة طلقوا الدنيا وزخرفها
يعطون من حرموهم واصلين لمن
وكان اصلاح ذات البين عادتهم

بما يفرّق بين الناس ذا رغب
أسلاف في الله لا في اللهو واللعب
لم تيك تعلم من وصم ومن نكب
وجنهم من أخي بعد ومقرب
بالحقّ للحق لا بالناس والنسب
في سخطه واشتياط من جذى الغضب
ألا تراباً بلا مين ولا ريب
حمى التجاني في أمن وفي طرب
عدل خبير بذى جدّ وذى لعب
جنساً بجنس فيرضى حسن مكتسب
وأنت مرأى رقيب فاخش وارنقب
فلا يضرّك ما للغير من عطب
ينجيك منه ويطنى لفحة اللهب
تريك فوق الذي تحويه من رتب
والناس غيرك تحت الذيل من ذنب
لربنا من كمالات فلا ترب
لله من كبريا والعزّ والغلب
شرّ النفوس وشرّ العجب والحجب
ولا يرى أحدا ساواه في الحب
علماً وتقوى وحسن الخلق والأدب
وصون عرض لهم من أعظم القرب
بسوءهم ان أصابهم يد التوب
ترعى لحاضرهم دأباً وللغيب
في مؤمن مسلم لله منتسب
وجرّعوا النفس كأس الذلّ والنصب
قد كان يقطعهم للبغي بالقضب
سراً وجهراً لذي القربى وللجنب

لا يظلمون ، وحاشاهم ، وان ظلموا
هَلَّا انتهجتُم بمنهاج لهم خلفا
أَمَّا سوى ذلك من كبر ومن حسد
فهم يريثون مَن كان ديدنه
تراهم شغلهم حال أنفسهم
تراهم تنجافى عن مضاجعهم
يدعون ربهم خوفاً ومن طمع
أَفنوا لدرك العلى الأعمار فاغتسموا
وكلَّ من لبس يعني تاركون له
وان أتى جاهل يوماً يخاطبهم

بالفحش قالوا : « سلاماً » خشية الصخب

وان رأوا فيك ما لا ينبغي زجروا
ويطلبون لذي الفحشاء معذرة
هذا ، وان لم يروا عذراً له ستروا
مع ذلك يدعون ظهير الغيب ربهم
كانوا اذا اتقدت نار الشقاق سعوا
أولائك القوم لا ينبغي لهم بدلا
هم الشيوخ هم الآباء يا لهم
يحيي لميئة حال ذكر حالهم
فلا تفوتك ان فانتك رؤيتهم
تلك المكارم لا قعبان من لبس
قد رضي الله عنهم كلهم ورضوا
فالله ينظمننا من سلك جملتهم
فكن على قدم في الله راسخة

بالرفق واللين لا بالعنف والغضب
ما أمكن العذر شرعاً أيما طلب
عن أعين الناس ما للمرء من عيب
لهم فيرجون منهم حسن منقلب
بين الطوائف في اطفاء ملتهب
غابوا ولكنما الأحوال لم تغب
هم الأطباء أفديهم بكلَّ أب
في الحال ؛ ترياق أدوا قلب مغترب
أخلاقهم والذي قالوه في الكتب
شيباً بماء فعادا بعد كالسرب^١
عنه طهاري من الأدناس والريب
تحت منيع حماهم من بلا الشهب
لهم صبوراً بحرّ الجمر من حطب

(١) هذا بيت لجرير إلا القافية وهي في جرير (بعد أبوالا) .

فالأمر جدّ فلا هزل ينيلك ما نالوا من الفوز بالأسنى من الرتب
 ما بال دمعك يجري بالخدود على سوائك الدهر مغترّاً بكلّ غبي
 سكران حيران في تيه الضلالة من فرط الغواية عبد الجاه والنسب
 فالنفس أمارّة بالسوء فابدها بحمر دمع يحاكي قانيّ الذهب
 واندب لما سوّدت في الدهر من صحف

لها على وله الشكلى من الرعب
 وحسن الظنّ بالمولى الكريم وبإل عباد طراً فلا تحقر ولا تعب
 كلاً ولا ترين فضلاً على أحد ولو على كافر خوفاً من السلب^١
 فالأمر حقّاً لعقبى الحال كن أبداً بين رجاء وخوف دائم الدؤب
 فالله يرزقنا الحسنى بخاتمة الـ ناجين فوزاً بكلّ السؤل والارب
 ثم الصلاة بأعلى ما تكون على محمد سيّد الكونين من عرب
 وآله الغرّ والأصحاب قاطبة وكلّ متدب لله محتسب

ومن الملاحظ أنّ الشاعر قد رسم صورة خصمه الذي كان سيّء القصد ثالبا
 كذوباً متكبراً بغير حسب ذاتي غير جدير بأن يخلف آباءه الكرام ونفسه أمارّة
 بالسوء وهو أحقّ غبي وهو لو عرف نحوه حقّ المعرفة « لسلم من سكون اللام
 بالنصب^٢ » وحسود لا يحترم الكبير بل يفسد بين الخليفة وأتباعه المخلصين وهو
 متشبه بلبن شيب بماء وحيران وعبد الجاه .

وله ديوان ضخّم في مديح الرسول صلى الله عليه وسلم والشيخ أحمد التجانيّ
 وقد ألف ديواناً مديحياً كما عيّنه فيما يلي : « وبعد فهذه القصائد المتوجّ أوائلها
 بترتيب الحروف الهجائية التسعة والعشرين مع لزوم الحرف المبتدأ في وسط البيت

(١) عند الصّوفيين السّلب هو ما انتزع من كرامة لوليّ تبختر وتكبر .

(٢) بشير الناظم إلى المعنيين المضادين في لفظ خلف بسكون اللام كما في مريم عند

قوله تعالى : فخلف من بعدهم خلف اضاعوا الصلاة . وبفتحة كما في الأعراف

عند قوله « فخلف من بعدهم خلف ورثوا الكتاب » .

وأخره للعبد الفقير إلى ربه ابن عباس صل التجاني لطف الله به وبلغه غاية الاماني
آمين وسماها « فتح القدير بتيسير العسير في مدح البشير النذير أو عين الوصول إلى
حقيقة السؤل في مدح الرسول أو افاضة الحق لإفادة الخلق في مدح طلعة الحق
بالحق » .

فلنتنخب منها القصيدة التي ابتداء كل بيتها بحرف الباء واختتم بحرف الباء
أيضاً في القافية :

بدئي بحمد للإله تسبب	باد لمدحني المصطفى وتحبب
بشر ولكن لا يرى كفؤاً له	بصر وعبد للإله مقرب
بذر الوجود وجوده متدقق	باب الإله وبابه لا يحجب
بدر سرى فوق البراق لمنتهى	بحر الندى غيث الأنعام محبب
بادي الشفوف على الورى نادي المدى	بهر العقول جلاله لا يقرب
بطلت بمقدمه الكهانة اذ غدا	بالشهب يرمى جنبها لن يقربوا
بشرى لنا نلنا المنى بشرى لنا	برأ السقام ورزقنا متصعب
بسط الكريم بمدحه طي المنى	برأ وبحراً طاب لي ذا المشرّب
بارك لنا وأدم علينا خيره	باري الورى اني لفضلك أرغب
بات السليم مؤرقاً أجفانه	بله الخلي بغفلة يتقلب
برح الخفاء ونم بي سهري وبني	برح الغرام ونار شوقي تلهب
برق تألق بالحمى أوحى لنا	بعض الذي كنّا نروح ونطلب
بحر الصلاة مع السلام يفيضها	برّ على خير الورى ويرحب

وله أيضاً شتى قصائد مديحة للشيخ أحمد التجاني، مؤسس الطريقة التجانية .
ومن أشهر هذه القصائد همزيته الطويلة فهذا مطلعها :

كيف ترجو مقامك الأولياء	وانتهاء لهم لديك ابتداء
كلهم يستمدّ من بحر فضل	لك أعطاك فاعل ما يشاء
قيل فيكم ما لابن داوود هذا	لك منّا فامنن أو أمسك عطاء
كلّ سرّ وكلّ نور لديهم	وهم هم لهم سنا وسناء

موجة منك يا لبحر محيط من محيط وهم اليه دلاء
ثم قال في الختام :

وتعطف عليه عطفة قلب راحم ذا ضنى به اشفاء
واكشف الحجب عنه كشف شمس

داجي الليل ما عليها غطاء
ولأنت المرجو من حمل عبد كل عن حمل بعضه الأقوياء
طاب في طابة بطفش مدحي حامداً أحمداً له الاملاء
صل ربّي على النبي وسلم بصلاة تجلى بها الأشياء
وعلى الآل صحبه وخصوصاً خاتماً منه يختم الأولياء

وفي رأينا لم يأت الشاعر بمزيد في المعنى ولا في اللفظ على همزية السيد محمد
البوصيري التي مطلعها :

« كيف ترقى رقيق الأنبياء يا سماء ما طاولةها سماء »

فان أدباء السنغال اذا مدحوا الرسول صلى الله عليه وسلم أو الشيخ أحمد
التجاني سلکوا مسلك أدباء الشرق أو أدباء المغرب فأظن أن أصالة الحاج عباس
صلّ هي في القصيدتين اللتين أوردتهما في أول هذا الباب وفي الخلاصة هو من
كبار شعراء السنغال .

عامر بن إبراهيم صمب

وقبل ذهابنا إلى مدينة جيس ينبغي لنا أن نعوج بمدينة كيمير وأن نزور السيد
عامر بن إبراهيم فانه ولد في هذه المدينة سنة ١٩٣٧ م ومات والده وهو ابن ستة
أشهر فترعرع فعهدت به أمه خديجة إلى عمه مالك بن حبيب الله . وكان مالك هذا
حافظاً للقرآن وكان يسكن قرية بدركي على ١٢ كيلمتراً من كيمير فتعلم عامر
الكتاب العزيز ثم رجع يقرأ القرآن أيضاً في مسقط رأسه على الشيخ مخر أنجاي
وعلى شيخ مورتاني اسمه ولد مثال جنك ثم أخذ عامر جميع الفنون عن شتى

(١) هو عام ١٣٨٩ للهجرة .

مشائخ وقرأ أيضاً الفرنسية حتى فاز بيكلوريا والاجازة والدكتوراه وتلقب بالاستاذ المبرز في الأدب العربي وهو شاعر « لا بأس به » كما قال له شيخه وصديقه ولّد مثال . ولما توفيت أمه الحنون خديجة سيّس رحمة الله عليها قال :

إلى الله أشكو فقد أمي خديجة
ولو جاءني رعد هتوف من السما
وجاء ابن عمي هاطل الدمع قائلا
وما لي وصبراً يا ابن عمي حمزة
وفي القلب حزن ثم في الجوّ ظلمة
فقد صارت الأم فؤادي وجنّتي
ولو كانت الأقدار شخصاً يحسمه
إذا السيف في بمناي والبأس في قلبي
ومن لامي في جري دمعي لموتها
فلولا وجود للمنية في الدنيا
ولو خلت يوماً سوف أبقى بلا أم
سأبكي إلى لحدي أمي خديجة
ولكن سادعو الله ربي وخالقي
وان شاء ربي سوف أتلو لها ميمّا
« ولو كانت الدنيا تدوم لأهلها
صلاة على خير البرايا محمد

وقال عامر ابن إبراهيم يرثي أخاه الشقيق سرينج صمب الذي مات في مدينة جيس بنوفبر ١٩٦٩ م :

أعرف من تحويه يا أيها القبر
نشط كريم ذو وفاء وبهجة
وفي زرع حقل العم أحمد لم يكن
إذا ما ذكرنا لطفه ليس دهرنا
وذلك فضل الله يؤتيه من يشا
لقد كنت عند الدار في (جيس) سائلاً
فهذا « سرّ نجة صمب » يا حبذا البدر
وان قولك توجز فقل : « كله خير »
نظير له يدرّيه يدو ثم الحضر
مدح له يكي فينفد لي العمر
فقل ما تشا مدحاً فلن يكي الشعر
فما جاءني سوى نواح فذا النكر

ونعيك يا أخي كوقع صواعق
لقد كنت لي خلا رؤوفاً بلا حقد
عزيز على روعي وداعك لي يائي
جزاك اله العرش أعلى جناحه
به أضرم القلب الشجي لي الأمر
فما جاء منك قطّ ضرب ولا شرّ
ألا أضلعي تهفو وللدمع لي الذرّ
سأبكيك حتى يحوي الجسم لي القبر

وقال عامرُ بنُ إبراهيم يرثي بنت عم له اسمها بيكي وقد توفيت سنة ١٩٧١ م :
يا من نعي بنت عمي سيد الاسخيا
والله لم أر بنتنا سهلة الخلق
يا بيك بعدك ماء السوجه قد نرّفا
كانت لها طينة للناس طيبة
يرحمها الله ربّ العرش خالقنا
هل بيكي تنعي أم العفاف بعد بيكي
ألا ظننت ابنة للعم أعني بيكي
والموت لو كان عفافاً لأبقى بيكي
بدون ذم ولا سب من فم بيكي
فلتؤوا - يا ربنا - فوق الجنان بيكي
وهذه أبيات رثي بها عامر بن إبراهيم الشيخ ابن العربي له المتوفى في ابريل سنة ١٩٦٩ م :

بكيت من هب للنار في كبدي

فالشمس في الشعر قد مالت نحو اللحد

بشرى لكم أهل فردوس بضيفكم
فإن ضيفكم قد كان مشتغلاً
لو كان يُخلد علم زاهر بحره
لو أخذت بهجة ذوي البها والسنا
فهو ابن عربي سحبان زمانه
سقياً لروضته صبراً لعترته
قولوا له مرحبا أهلاً بلا عدو
بالعلم والجود وتقواه للصمد
دام ابن عربي حياً إلى الأبد
لما توفي شيخي قط والأحد
بحر من الفقه وكثر من المدد
يحياه قدوته خير الوري الممد

فلما انتقل الرئيس جمال عبد الناصر إلى جوار ربّه قال عامر يرثيه بهذه
اللامية :

ألا سبيل إلى امرئ فأسأله
وهل نعي كند أم شرّشل وأم كيندي
فأنه قد أتى أمر نجس به
يا صاحباً جاهلاً بمن وفاة له
عمّن نعا « الرديو » لأهل سينغال
أم هل نعي من لنا أنفع في الحال
« قد مات الناصر » فالدنيا بلبال
هزّت جميع الوري أصغ بمقالي

ما هو إلا بطل جلت مآثره
هو الملاذ اذا خطب ألم ولا
اليه مفزع جمع العرب قاطبة
مات الرئيس وصار المصريون طرا
أب زعيم ثم هاد وحكمهم
وفي جنازته قد عدوا ألف ألف
حمى دياراً له كالليث أشباله
لولا له لم يعرف المستعمرون فرا
قد أبعد الخزي عن مصر وعن عرب
وهو في الصلح مشهور بمغفرة
ولجمال جمال لا شبيه به
من شاء فليذكرن ماتم ناضرنا
قد نصف الناس في باك وفي ميت
في كل بقعة اسلام جنازته
يا رائحاً شد رحلا نحو الرب ويا
لا زلت مني مخصوصاً بحسن الثنا
فان مدحك يسم لا يحاط به
عوضنا الله خيراً عن مصيبتنا الـ
لاقاه رب الوري في باب فردوسه

وقلما نظرت م جميع الرجال
يرجى سواه لأخطار وامحال
عند تفاقم أغبار وأهوال
مثل اليتامى وكل ناح عل دال
وكل ذا فقدوا في موت جمال
إضربه في خمسة من مكتتب البال
أفنى حياة له في صرف أوجال
را من سويس بيأس القوم مفضل
وتقهقر الفقر من فوق السد العالي
وهو في الحرب معروف كرهبال
كان يوسف محلول في جمال
كانه قد جرى في كل محال
لما نعي لهم في ساعات آصال
من كل عين جرى دمع كسبال
عديم شبه وأنظار وأمثال
على المدى وباكباري واجلاي
سيان في ذاك إكثاري واقلاي
ني بنا ألت لموت جمال
بجاه خير الوري والصحب والآل

ولعامر بن إبراهيم أيضاً ما قاله عند وفاة الرئيس دغول : لما توفي وحيد
دهره وإكسير عصره وجبار الجبابرة جنرال دغول رئيس فرنسا العبقري في ٩ من
تشرين الثاني سنة ١٩٧٠ مقابلة ٩ من شهر رمضان عام ١٣٩٠ وهو ابن ثمانين حولاً
الآ ثلاثة عشر يوماً جريت مجرى باقل في بلاهتي وان لم تكن لي بلاغة أندره ملكرو
وفصاحته فنظمت هذه المراثية وقلت :

فجرت وفاة دغول عيوننا عيوننا
بكينا مسوت الناصر فبرمد منينا
آها وآها حتى بطل الأبطال فقدنا
بل صارت عيوننا جروحاً قدما بكينا
ألن يجعلنا الآن موت دغول عمياناً؟
ونعيه مثل صاعقة سقطت علينا

لقد كان من فك القيود لفرنسيينا
لما صاروا في كل وادي الكبول يهيمونا
خاض الليث الوغى بمن آمن به ايماننا
وضعضع من جيش العدى رجلانا وفرسانا
قام البطل كضيغم حمى له العرينا
ولما اجتاحت ثعابين ظلم لهم اوطانا
نادى فلبى من أبى ضيماً وطغيانا
لما دبّت الدبابات دُبّاً في العالمينا
نطحست ذرى الجبال السما فطعننت طعنا
وطارت أمواج البحار في الفضا طيرانا
ورج كوننا رجاً ثم رجع رجحانا
ذلّ نازي وصار كلّ فرنسي فرحانا
ان الانسان بالنعمى أشدّ الخلق كفرانا
اذ نفوا منقذهم وغاية أمانينا
فصبر الليث بعد أن أعطاهم مواعينا
قام دغول رسول الوفاق عام زَغَضَظِينا^١
وصار لفلكهم في يَم هائج ربّانا
وأرسي في شطآن أضحت لنجومهم خلجانا
ولفرنسا دول جمّة في العالمينا
وبعضها لاستقلاله شحّذ سكاكينا
فدغول والمجاهد قاوما المستعمرينا
وفاهياً من اعتدى ودحّضا براهينا
وأنتى بالاستقلال من افريقيا سودانا
أي ظلّوا متساوين وأحراراً واخوانا
فأصبح الملوك ورعاياهم متآخينا

(١) هو عام ١٩٥٨ م .

لَمَّا قَامَ بِاسْتِفْتَاءِ سُلَيْبِ الْفَرَنْسِيَّوْنَ
وَمِنْذَ كَوْنَ فَرَنْسَا لَمْ نَزْ مِثْلَهُ قَرِينَا
وَأَدَّى لَوْطَنهُ لَمَّا وَهِيَ تَحْكِينَا
وَبِمَآثِرِهِ رَادَفَتْ فَرَنْسَا الْعِمْرَانَا
وَمِنْ لِي بِعَقَابِ طَارٍ وَحْدَهُ طَيْرَانَا
هُوَ دَغُولُ الْوُصُولِ كَانَ فَصِيحَا لِسَانَا

وَذَا مِنْ لِكُلِّ طَالِبِ الْعَلَى أَسْوَةٌ كَانَا
فَذَاكَ زَعِيمٍ وَهَادٍ وَمُنْقِذٍ أَوْطَانَا
أَدِيبٍ خَطِيبٍ حَرْبٍ مُحَمِّمٍ مَعْمَعَانَا
وَقَدْ أَدَّى كُلَّ وَاجِبَاتِهِ لِفَرَنْسِيَّانَا
وَأَدَّى كُلَّ رِسَالَتِهِ وَأَعْلَى الْإِنْسَانَا
مَا دَمْنَا فِي الدُّنْيَا مُشْتَمِينَ وَرَدَّ أَوْرِيحَانَا
وَمُلُوكَ الْكُؤُنِ اجْتَمَعُوا وَشَبَّعُوا الْجُثْمَانَا
جَعَلْنَا اللَّهَ مِنْ عِبَرِهِ مُسْتَفِيدِينَ

هذه المراثية قالها أيضاً الدكتور عامر صمب في حق شيخ الإسلام وعلم الأعلام
السيد إبراهيم نياس قدس الله سره ونفعنا بركاته آمين :

أَبْقَى مُحَرَّقَ قَلْبٍ إِذْ نَعِيَ الْعِلْمَ
وَكَانَ نَجَلٌ لِعَبْدِ اللَّهِ بَحْرُ النَّدَى
يَا نَاعِي الْقُطْبِ إِبْرَاهِيمَ ذِي الشَّرَفِ
مَنْ لِي بِمَنْ يَعْبُدُ الْإِلَهَ خَالِقَهُ
مَنْ لِي بِمَنْ يَمْدَحُ الْمُخْتَارَ سَيِّدَنَا
مَنْ لِي بِمَنْ حَبَّ لِلشَّيْخِ أَحْمَدَنَا اللَّهُ
مَا أَعْجَبَ جَرَّةَ الْمُنُونِ حِينَ سَطَا
مَا أَعْجَبَ الْحُكْمَ حَقًّا فِي مَخَاصِمِهِ
إِذْ كَانَ مُنْتَظَرًا فِي الْبَحْرِ شَيْبَتِهِ
فَالْمَوْتُ جَاخِفِيهِ وَلَا يَقَاوِمِهِ
كَذَا قَضَى اللَّهُ لِلْأَنَامِ مِذْ خَلَقُوا
قَدْ خَصَّ مِنْهُ بِالذِّينِ الْقَمَّ وَالْقَلَمَ
يَا عَجَبًا إِذْ يَرَى فِي الْقَبْرِ ذَا الْخُصَمِ
لَا يَتَمَّ لِلْوَلَدِ بَلْ لِدِينِنَا يَتَمَّ
نَهَارُهُ لَيْلُهُ وَالنَّاسُ هُمْ نَوْمُ
مُحَمَّدًا خَيْرَ مَنْ تَمَثَّلِي بِهِ الْقَدَمَ
سَيِّجَانِ مُشْتَهَرٍ بِاللَّهِ مَعْتَصِمِ
عَلَى ابْنِ آدَمَ حِينَ الدَّاءِ يُخْتَرِمُ
حَيٍّ وَمَوْتٍ وَهَذَا الْخُصَمُ وَالْحُكْمُ
أَوْ فِي قَوَاهِ بَدَا عَجْزُ أَوْ الْعَدَمِ
كَهْلٍ وَلَا بَطْلٍ جَهْرًا وَلَا الْبَهْمِ
الْمَوْتُ مِثْلُ أَكُولِ طَعْمِهِ الْأَمِّ

ماذا على الشيخ للإسلام إن رحلا
قد كان في كل أمر الدين أو الدنا
كم كافر جاء في الإسلام حين ندا
قد سکن الله ذعر الخائفين به
كم طالب منه عيباً رام مثلبة
وكان للناس إن ضلوا وإن جهلوا
قد زرتة خلّة والدار مكتنظة
في خلقه لا يرى حقاً إلا بهجة
ومن عجائب ما بنى الخليل لإس
بنى المعاهد للتعليم في كولخ
منزله كان للعفاة كعبتهم
إبن الكريم كريم أصله طيب
روفته جعلت إياه بدر الدجى
وزوجة لعزیز لو رأت وجهه
أهل له مثل أنجم إذا أفلت
يا رحمة الله حلي ضمن روضته

عن خدمة تخلد اسمه - فلا يذم
فضل له إذ علّت من ذاته الهمم
كم زائغ يهتدي به فيحترم
من جور مستعمر والظلم يهتضم
قد خاب إذ ما بدا فيه إلا الكرم
يهدي ويعلمهم في الكلّ ذا العلم
بأهل فقر فأعطاهم حتى فحموا
في خلقه لا يرى حقاً إلا الشيم
سلام فقد علم الأولاد كلهم
كالنار جامعها علا بها العلم
إذ كان صاحبه حليفه الكرم
يدفن في لحده الوقار والقسم
رسوخه في علوم ديننا عم
قالت : أهو يوسف أم إني أحلم ؟
من صفها نجمة فترتني نجم
لاقاه خير الورى وهو يتسم

قال عامر ابن إبراهيم : « زرت يوماً ابنة عمّ لي واسمها فاطمة بنت صمب
مشهورة بـ (ياي جو) وهي ساكنة مع زوجها في حيّ (جبّل) بدكار فسالها
عن ببغائها التي كانت تتكلم أو كادت وصارت تضحك وتقهقه فقالت لي بنت
عمي ان ببغائي العزيزة قد أكلها قطّ لعنة الله عليه فقلت ورحمة الله على البغاء
زائداً هذه الابيات راثياً لها :

وَبَلٍ وَوَيْلٌ لِقِطٍّ قَدْ قَتَلَ
لِسَانَهَا كَادَ الْكَلَامَ يُحْسِنَا
مَا أَحْمَلُ صَفِيرَهَا إِذْ سُمِعَا
لَكِنَّ أَقْدَارَ الْإِلَهِ قُضِيَتْ
بِبَغَاءِ « ياي جو » فِي حَيِّ جَبَلَا
كَانَتْ تُقَهِّقُهُ كَمِثْلِ ضَحْكِنَا
هَلْ مُمْكِنٌ لَغَيْرِنَا أَنْ تَرْجِعَا ؟
أَتَمْنَى لَوِ الْأُخْرَى قَدْ شَرِيَتْ

وله أيضاً قطعة شعرية رثى بها جبران خليل جبران :

يا عين فابكي على رمس لجبران	خليل جبران من أبناء لبنان
رمس على ربوة إزاء غاب أرز	يحوي في ألحاده جسماً لجبران
لكن آثاره جلّت مكانتها	في الشرق والغرب، هل هذا بيهتان ؟
يا كاتباً ملهماً من بين ذوي شعير	يا أشعر الناس ثراً بعض أحيان
نفني حياتك في فن وفي أدب	بالصدق والعشق في سرّ وعلان
قد حث في الجهل قدحاً لا شبيه به	الآ بما قلت في ظلم وطغيان
والحق والحب قد كانا عظمتها	بكل ما جاش في ذهن ووجدان
نظمت في العدل نظماً كي تدافع عن	حقوق ضعفى وعن حقوق نسوان
ان المسيح الذي علمتنا دينه	قد جلّ عن دين رهبان وقسان
بل دينه شمس روح لا أقول لها	ينوع حب وانصاف وغفران
فارقد رقاد الذي قد عاش منتصفاً	ما فاح أذكى رياحين وعيدان

ولما رآها كتب صديق له : « مع فائق التقدير والاعجاب والتهنئة الخالصة من علي الشنوفي » وهو تونسي كان طالباً مع عامر في باريس عام ١٩٦٦ م .

قال أيضاً عامر ابن إبراهيم : « نظمت هذه الايات بالرباط في المغرب الأقصى سنة ١٩٦٧ يوم السبت في محل يقال له أودايا فقلت :

حكّ الرمال ضحى في يوم السبت بم	بل في الشواطى صخر باذخ أصم
من أعجب آله الألحان في أذن	نغم يفوح من الأمواج تلتطم
لما جلسنا وفي مقهى يطللنا	كاننا نسمع المياه تنتظم
صوت رجيّم وبخر لونه يسلي	شاي بالنعناع والهواء يتيم
كانت عيون لنا برؤفها منظر	حتى ومن جاء من خلد فلا الندم
لكننا لم نكن فيه إلا مارة	فذاك عبث الذي بقاؤه العدم
وإن قضينا من الأوقات فيه حيناً	فإنه جبل يئن ليس بنصرم

وَشَاهِدُ الْقَوْلِ لِي فِي خُلْدِ « أَوْدَابَا » فَهَوَّ السَّعُودِيُّ عُثْمَانُ ١ لَهُ الْكَرَمُ

ومن أصدقائه الموريتانيين العلامة الفهامة والشاعر المُفْلِق والمؤرخ النحرير والباحث العريق والأديب المتفطن السيد المختار بن حامد الذي بعث إليه ذات يوم بهذه الرسالة : « الحمد لله حضرة السيد العالم الأديب الكريم عامر صمب مدير المعهد العلمي المحترم السلام عليكم ورحمة الله وبركاته إن القصيدة التي قد نظمتم وأنشدتم لفخامة الرئيس المختار ابن دَادَاهُ بمناسبة زيارته لِدَكَارُ باستدعاء من فخامة الرئيس سَنُكُورُ - إن هذه القصيدة - كان لها صدى عظيم في الأوساط الموريتانية وخصوصاً الأدباء الذين يميزون الحسن من غيرهم . قد عبرت هذه القصيدة عن عبقريتكم الفذة وكفاءتكم الثقافية فلکم الشكر العميق ومن الآن فصاعداً نتواصل بالاقلام حتى نتواصل بالاقلام ان شاء الله فاني اليكم بالاشواق ولا أنسى أيا منا السالفة في دَكَارُ التي جعلناها تأريخ الليالي وعنوان المسوة والامان والسلام على الجماعة كلها » قال عامر قد تفقدت هذه القصيدة جداً التفقد بغير جدوى ولكن ذكرت بعض أبيات قالها في الشاعر الشهير الموريتاني المختار بن حامد وكنت في كل صباح ألقاه وأرحب به بالحلويات فهاتكم هذه الايات :

يا عالماً تجمع المخطوطة الكتب	ضمين التواييت والاشعار والخطب
لنبعث العلم من أعماق مدقنه	وتجيب العصبه الموتى من الأدبا
أما كفالك الذي أوتيت من أدب	برزت فيه على مبرزى النجبا
ان كنت لا بد في التابوت جامعها	لنا لنجعلها للأعين النصبا
فاجعل مع الكتب لي حلوى لاكلها	فاني رجل لا آكل الكتب

غير أن القصيدة المذكورة كان مطلعها :

ألف سلام إلى الرئيس ول دَادَاهُ	من زانه خير أخلاق ونجادة
أهلاً بمن سار شوطاً في تقدمه	مع أنه راسخ بالله في العادة

(١) قال عامر كان عثمان هذا من وفد المملكة العربية السعودية وكان يصحبه في أودابا يجلس معه ويشرب الشاي في هذا الفردوس .

ولمّا تلقى عامر رسالة المختار بن حامد قال :

تذكرت والذكرى تشير لذي النوى
إلى سيدي المختار وهو ابن حامد
فمن مبلغ عني في « إيفان » بعده
خليلي عوجاً بنوا كشطاً وانزلاً
وأعظم بشيخ قد حباني بنظمه
لقد قاد في برّ القريض جياده
أمّا ذكركم حبي وأستاذ جيله
هموماً وفي الذكرى تهبّ صبا الهوى
سلام ذكي من فؤادي له الجوى
بأني لن أنسى شهراً بيننا ثوى
وقولا له أتي بكيسي أخوي الحلوى
يد « إيفان » يوماً غصنه ما به الصوى
ومن كل بحر المعاني مائه روى
فسيف ولا نبا فزهر ولا ذوى

كان ذات يوم من أيام سنة ١٩٧٢ م جلالة الملك فيصل ضيفاً للسفّال من استدعاء الرئيس سنغور فقال ابن إبراهيم أهلاً به من ملك بيننا ينزل يا سائلاً عن شجاع لانبأ سيفه سنغال بشرى لكم إذ زار أوطانكم الحمد لله من قد خصنا كرماً ذاك ابن عبد العزيز الذائع صيته للدين لست أرى للملك لست أرى لو كان بدر السما كالبدّر زائرنا كلّ الملوك إذا سلّت سيوفهم حكم له حصف أقواله حكم قد قدّس الله أرضاً أنت مالكيها أحلى ثناء على كثير سنغالنا ان كان لله بيت وسط أرضكم كفالك في المجد أن كانت لنا قبله كفاكم كرمًا أن كان أصلكم مني تزر بلداً نجد بمال على عرفت بالبر وصفّت بالورع نصرت أهل الفدا بالقول مع عمل

م جلالة الملك فيصل ضيفاً للسفّال من كلمة الترحيب بفخامة العاهل المعظم . واستقبلوه بسهل عطره صندل في نصر دين لنا قد جاءكم فيصل من جوده مثل بحر ماله ساحل بأن يزور الذي رؤيته يؤمل به استقام عماد ملّة مائل أحمي حقوقها من ذا الذي يتزل ما داسه قط من يطير أو يرجل نبت سوى فيصل فالبحر هل جدول يا مرحباً بالذي في الملك لا يعدل لما بها مكّة وخير من يرسل أن قال نحوهم « أنتم عرب » قائل فمن صلي نحوه أنت له العاهل بأرضكم حجّها كلّ منا يأمل من هاشم جدّ من هو خاتماً يرسل من دان دينك أو من هو عوناً سائل يدريه من يفهم يدريه من يجمل شدّت أزر عروبة فلا تعذل

عَزَزْتَ لِأَهْلِ إِسْلَامٍ أَوَاصِرَهُمْ
أَقَامْتَ وَاجِبَاتِ اللَّهِ دِيدَنَكُمْ
لَا زَلْتَ لَا زَلْتَ فِي يَمَنِ وَفِي دَعَا
دَامَتْ عَيُونُ لَكُمْ بِالنَّفْطِ فَائِرَةٌ
وَاقْبَلِ قَوَائِي ثُمَّ اسْتَرْ مَسَاوِيهَا
دَامَتْ عِلَاقَاتُنَا الْحَسَنَاءُ زَائِدَةٌ
عَلَى اخْتِلَافِهِمْ فَعَدْلَكُمْ شَامِلٌ
أَحْيَيْتَ مَنَّةً مِنْ هُوَ كُلُّنَا بِفَضْلِ
لِلدِّينِ وَالْمَلِكِ يَا مَنْ ذَا نَعَمِ النَّازِلِ
إِذَا فِيهِ خَيْرٌ لِكُلِّ مُسْلِمٍ يَسْأَلُ
وَهَلْ يُطِيقُ مَدِيحَ حَاتِمٍ بِأَقْلٍ
لِوَجْهِ رَبِّي وَحُبِّ خَيْرٍ مَنْ يُرْسَلُ

كان عامر بن إبراهيم زائراً الجزائر في ربيع الأول سنة ١٣٨٩ هـ مقابلة سنة ١٩٦٩ م فقال هذه القطعة مادحاً بها الشعب الجزائري الذي قد أبلى بلاء حسناً في محاربته فرنسا المستعمرة :

سَلُّوا الْجِبَالَ الَّتِي كَادَتْ تَحِيطُ بِكُمْ
جُنْدٌ بِخَيْلٍ وَبَارُودٍ وَأَسْلِحَةٍ
فَذَلِكَ الشَّعْبُ الَّذِي صَارَتْ مَآثِرُهُ
فَذَلِكَ الشَّعْبُ الَّذِي ظَلَّتْ مَنَاقِبُهُ
فَذَلِكَ الشَّعْبُ الَّذِي قَدْ جَادَ بِنَفْسِهِ
وَضَيْفُهُ لَا يَرَى سِوَى بَحُورِ النَّدَى
مَنْ شَكَّ فِي الْقَوْلِ وَاقْتَرَى عِنْدَكُمْ
لَوْلَاكَ يَا شَعْبٌ لَمْ يَعْرِفْ مُسْتَعْمَرَكُمْ
وَرِثَتْ مِنْ عَبْدٍ قَادِرٍ شَجَاعَتُهُ
وَرِثَتْ مِنْ ابْنِ بَادِيسٍ عُرُوبَتُهُ
مَنْ سِوَا حِظِّ الْعَدَى وَجُودِكُمْ أَشْبَلَا
إِنَّ الْأَمِيرَ الَّذِي فَخْرُ الْبِلَادِ لَكُمْ
هُوَ الَّذِي قَالَ هَذَا الْبَيْتُ فِي بَأْسِكُمْ
« عَدُونَا مَا لَهُ مَلْجَأٌ وَلَا وَزْرٌ
مَنْ ظَنَّ عِجْزًا لَكُمْ عَنْ حُكْمِ شَعْبِكُمْ
فَهُوَ يَرَى بَلَدًا يَخْوِضُ فِي عَمَلٍ
وَعِنْدَكُمْ ثَوْرَةٌ فِي الْحَالِ أَهْدَافُهَا
أَنْتُمْ لَعَمْرِي فِي اسْتِرْجَاعِ شَخْصِيَّةٍ

تَرَوُا دَمًا لِلْعَدَى حَتَّى فِي الْحَالِ جَرَى
وَكُلُّهُمْ أَسَدٌ نَحْوُ الْعَدَى زَارًا
شَمْسُ الضُّحَى لِلْعَلَى فَنُورُهُ ظَهْرًا
بِأَسَا وَجُودَا وَعِلْمَا وَتَقَى وَبِرًا
وَمَالَهُ فَبِاسْتِقْلَالٍ لَهُ ظَفَرَا
دَفَّ رَنَانٌ وَوَجْهٌ مَآوُهُ نَضْرَا
يَعْلَمُ بِأَنَّ قِرَاطَكُمْ مِثْلُهُ نَدْرَا
خِزْيُ الْهَزِيمَةِ وَالْفِرَارِ وَالضَّرَارَا
وَحَبَّةٌ وَطَنًا لَمْ يَكُنْ أَثَرَا
تَسْعَى بِمُجْهَدِكَ فِيمَا كَانَ قَدْ فُكِّرَا
لِعَبْدٍ قَادِرِكُمْ وَكَانَ سَبْعُ شَرَى
قَدْ كَانَ مِنْ دِينِ اللَّهِ بِهِ افْتِخَرَا
لِذِي الْجَهَالَةِ ذَمُّ الْبَدْوِ وَالْقَفَرَا
وَعِنْدَنَا عَادِيَاتُ السَّبْقِ (زِدْ) ظَفَرَا »
فَلْيُذْهِبِ الْآنَ إِلَى قَطْرِكُمْ سِيرَى
وَيَطْلُبِ الْعِلْمَ كَيْ يَحْيَا عَيْشًا نَضْرَا
أَنْ يَعْرِفَ مِنْ لَهُ زَرْعٌ غَدَا نَبْرَا
بِالسَّيْفِ ثُمَّ الْلسَانِ زِدْ : هَلَمْ جَرَا

حيث خللكم من شهدوا في الوغى
حيث خللكم عبد القدير الذي
يا من سبي له من أهل صوفية
ورثت منه تقى والصبر مع ورع
لا لوم لقائد لم يأل جهداً له
أعطيت كل فلاح أرض مزرعة
بنيت دوراً ثم أعطيت كل الذي
أخذت في جعل صحراء برغانكم
وجيلكم أسد بكل حقل الوغى
لا زال عزك يسمو ما سما فللك
الله أسأل أن تبقى جزائرکم

وكل من كافحوا قتلاً حتى دبرا
بسيفه صبح تخريب لكم جشراً
فهو أبو مدين واسمه اشتبرا
ثم القناعة ثم عرضة النمرا
في جعل ضراء سكان البلاد سراً
لا شك في أن يصير عيشه خيراً
يحتاج فيها اذن وقته الخصر
حديقة مثل غوطة فعوا الخبر
وبالثنايا ملأوا السمع والبصر
وقاك رب الورى الأهوال والخطرا
شعباً سيغير عظم الدين ان كسرا

قد زار عامر يوماً من أيام سنة ١٩٦٨ المغرب الأقصى وقال : قد مدحت
جلالة الملك المعظم الحسن الثاني - أدام الله ملكه وكثر خبره وخير جميع رعاياه -
بأبيات تافهة المعنى ركيكة اللفظ . ولو وسعني مدحه فلعلني أنزل عنده مترلة
حسان بن ثابت عند النبي المصطفى جدّه : ولكن أراني كما قال الشاعر : « كهو
يحكي انتفاخاً سورة الأسد » فآتي لواع لعجزي عن الثناء على كائن من كان فكيف
ادّعي امتداح ملك عظيم الشأن ؟ وكيف أطمع نفسي في تعظيمه بمجرد الشعر
على حين كان بيني وبين القريض بون شاسع ؟ ومن يقل الشعرويحسبه من الدرجة
الجيدة وهو ليس كذلك فليرجع إلى قول أبي الطيب المتنبي لله درّه اذ قال :
انّ بعضاً من القريض هذاء ليس شيئاً وبعضه أحكام

غير أنّي بادرت إلى عصيان قول الشاعر وان كان ممن دار له الأخبار أهل
المحابر :

إذا لم تستطع شيئاً فدعه وجاوزه إلى ما تستطيع

قد سؤل لي الخيال في مدح سلطان البيان أن أرصع اكليله بجواهر التبيان مع
اعترافي بأنني لم أكن من فرسان ذلك الميدان ولا ممن له في الطلاوة أرفع مكان مثل

مواطني السنغاليّ شاعر الشعراء ألا وهو ذو النون له في مدحه بعض أجداد الملك المعظم لما قال في بعض أشعاره :

لكنه هو حلية الخلفاء	آبأؤه خلفاء خير الأنبياء
بل أنهم زهر بنو الزهراء	وهم نجوم في سماءات العلى
تلهيك من هند وعن أسماء	واذا نظرت إلى صباحة وجهه
بل دونه سبحان في الانشاء	خطّ ابن مقلّة دون خطّ يمينه
تكسو المحبّ سوابغ الآلاء	يا حلّة الفضل الذي أذباله
لحاء بل يا نزهة الظرفاء	يا جنّة الفقهاء بل يا جنّة الصّ
فالين داني واللقاء دواني	داووا لنا داء النوى بلقائكم
وثرى حماكم ثروتي ونمائي	بل تربكم تبر لمن يهواكم
وأجب وحقّق دعوتي ورجائي	فاسمع ندائي يا ابن من سمع النداء
ورأيت كلّ العالمين ورائي	وأرى أمامي نور وجهك لامعا
بعد النبي وأظرف الشرفاء	لم لا وأنت أجلّ من وطئي الثرى
أعبي مداه شقاشق الخطيأ	أقلّما أبدت كلالا في امرىء
أخلاقه كالرّوضة الغناء	خلق له كالدرّ الا أنما
فأقيم فوق منصّة العلياء	فاس ومكناس له تتنافسا
مرجّو في السّراء والضّراء	أنت الملاذ المستغاث بجاهه الـ
من ربّه في ليلة الاسراء	بل جدك الأعلى أتاننا فضله
تبدي بزّي عروبة حسناء	خذ هذه منّي اليك هديّة
خير الورى ذي الملة السّمحاء	أزكى صلاة على أجلّ جدودكم

والله لقد صدق ذو النون لما قال : من أراد أن يصف الكامل فليصفه في بحر الكامل . أمّا أنا وان لم يكن لي نبوغ سميّ المنبوذ بالعراء وهو سقيم فسأصف مَحْطاً رَحَلَ السياسة والدّهاء ومن هو بسيط اليدين في بحر البسيط أعني بجلالة الملك المعظم أبقاء الله لتوطيد ما بين مملكته المباركة وبين السنغال من علاقات ودّية واقتصادية أسسها التاريخ والجغرافية والاسلام وأكّدها الثقافة العربية والمجانسات الطبيعية . لأمر ما أن قال الشاعر السنغاليّ « مصطفى آن » « أنّه لو كان الأمر كما وجب أن يكون لصارت العربية لغتنا الرسمية في السنغال » . وقلت :

ألف سلام إلى السلطان حسن مع
من كان مقصده مدحاً لسبط النبي
أعني حسن رسول الله شاعره
لو كان بدر السما بدرأ كمثلكم
ولو رأى ابن خفاجة بلادكم
من زار مغربكم فلا عليه بما
نغر بيسم ووجه في طلاقته
نغم بوزن كذا رقص بقهقهة
زي أنيس مع الترحاب في أدب
النسوة الحور والشبان ولدان
هذا هو الشعب حقاً في حفاوته
أبوك قد جاء باستقلال مغربكم
لولاك لم تصر الرباط عاصمة
حلم وجود وتفكير ثقافته
من شك في القول واستضيف عندكم
أضف إلى هذه صفات سلطاننا
ان كان جدك في الألقاب أولكم
ناهيك من ملك لاحت شببته
وأنت في الحرب ضرغام اذا تحدى
قد مجّد الله أرضاً أنت عاقلها
أدام عرشكم الاله جامعنا
دامت علاقتنا الحسناء زائدة

ألف التحيات من قلبي ولسان
فليحتو موهبات عقل حسن
من رد أعداء من جاء بقرآن
فلم يدس أرضه رجل لانسان
لقال « هاهوذا خلدي وربحاني »
خوف من الجوع أو ذعرم حرمان
قلب بصدق يفيض فيض طوفان
هتاف الرجال أو ولوال نسوان
يد تفوز ندى كمثل بركان
يحسب ضيوفكم من أهل جنان
سراً وجهراً وما مدحي بهتان
أنت الذي رد رفعة للأوطان
لا للبلاد ولا لدين الرحمان
نعم المزايا التي لاحت في حسن
يشعر بمعنى القرى في كل مكان
تقديم شعب له انماء بلدان
فالحق أنك ما يرى لك الثاني
مع حكمة ندرت في ولاية الزمان
وأنت في الصلح مشهور بغفران
محباً عصريّة فيها باحسان
بجاه خير الورى وفضل فرقان
نوسها ثقة في كل ميدان

وله أيضاً قصيدة مديحية لخليفة الطائفة المريدية الشيخ عبد الأحد بن الشيخ
أحمد بمبّه رضي الله عنه وكان عامر ابن إبراهيم يريد عطاء ممّا يكتبه مؤسس الزاوية
الطوباوية من مخطوطات :

كم من سباب شقراء طوّت قدّمي
« قل للخليفة أبقي الله حرمة »

إلى خليفتنا ذي الجدّ والهمم
بأن زواره أتوه كالخدم

قد قال لي بعض أصحابي لنا قبل إن
 متى نرزق قوم من أهوى زيارتهم
 ان تذهبوا اخوتي إلى خليفتنا
 جود البكيين مشهور لدى فقرا
 ألف السلام إلى شيخ المريدي مع
 نرجو مفضلك يا ملجأ الأراذل
 يا نجل بمبا الذي عانى شتى محن
 قد ذاب قلب لنا في حبه مثلما
 كم قال من نظم ما المرء يجهله
 لكنه كل ما قد خطه بيد
 قد علم الشيخ بمبا سيد البدلا
 فأننا نبتغي من بيت كتبكم
 دتم بخير لنا عبد الوحيد الذي
 يجاه مخدوم بمبا خاتم الأنبياء

وقبل انشاده القصيدة قال عامر هذه الايات :

وأنني لدى بابكم واقف
 جئنا من « دكار » إلى داركم
 فإن تعطينا يدكم كتبنا
 وبنا نجل بمبا أغشنا أغشنا
 فيا ليت تدري مدى حبنا
 أدام الله عمر سيدي

وأرجو الولوج لي دون سدا
 لنيل المخطوطات التي نود
 فشكراً لكم قدر جزر ومدا
 جئناكم لنطلب منك المدد
 إياكم وليس من الحب حد
 وشيخ المريدين حتى الأبد

وله أيضاً أبيات سلم بها على الشاعر المفلح الشيخ أحمد عيان سيه في اندر
 عندما كان يزوره في داره في حي « جلفين » سنة ١٩٦٩ م :

رأينا في الأمس خنديذ الأوطان
 فذقنا سلوى لم يذقه اللسان
 ومن كان ضيفاً له في « جلفين »
 جرى طرفه سابقاً في الميدان
 وحتى لو ذاق شعراً لجبران
 رأى ألفاظ الشاعر كالمرجان

فَيَا شَيْخُ يَا حَبُّ «أَحْمَدُ عَيَّانُ» جزاك الاله ربنا الديان
 اذا ما نظمت في كل فنون كأن قصيدك طبل رنان
 ويا رب يا خالتي يا رحمان أقمه دهرًا بلبلًا يا مَنَّان
 أريد به بلبلًا في البيان سلانا في سنغالنا عن سحبان

قد جاءه يوماً قَوال أنشئ من أبي نواس عند خمارة في القطر بل وبينما هما يتحدثان عن شيء وآخر فاذا القَوال قال أنه لم يخش الله عز وجل فعلم عامر أنه كان سكران كعادته ، وبعد انصراف القوال قال عامر :

قال ابن إبراهيم وهو عامر عُبَيْدُ مَنْ لِدُنَيْنَا الْغَافِرُ
 باسم الاله رب العرش العلي أعوذ بالباري من أم خل
 فجاءني اليوم فتى قد نشيا وقال : «أنه جل ما خشيًا ! ! ! !»
 أستغفر الله من سمع ذا الأليم فقلت : «صه وأذهب يا أيها اللئيم»
 أف لإراح أفقد عقل امرئ حتى يكون كفرد في حماء

قال أيضاً عامر بن إبراهيم : « قضيت في فرنسا عشرة أعوام تقريباً لطلب العلم وكنت رزقت منحة رسمية أعطاني أباهما الشعب السنغالي ولما فزت بشهادة التبريز في الأدب العربي والفرنسي عبرت عن خالص شكري لأمتي وأمي .

فنظمت هذه القصيدة في جامعة « أنتن » سنة ١٣٨٦ لمسلخ ليلة من ربيع الأول للهجرة المقابلة لسبع عشرة خلعت من شهر تموز عام ١٩٦٦ . وكنت متعباً للعودة إلى وطني السنغال فقلت :

يا رجل طيبي رملًا لأرض أوطاني كالابن الشاطر لا كالزاهي الطرخان
 ان كنت منكم بعيداً منذ آونة لا عبثاً غبت بل لطلب عِزَّان
 مهما يكن ها أناذا في دياركم ديار حب وانصاف وغفران
 أما البلاد فلا تزال شمس هدى بالأسخياء الكرام ثم الشجعان
 من شك في القول واقتري عندكم يشعر بمعنى القسرى في كل مكان
 نغر بيسم ووجه في طلاقته قلب بصدق يفيض فيض طوفان
 صف بصدق رنان لا شبيه به ألا بما ثار من ركض لفرسان
 نعم بوزن ثم رقص بقهقهة في هتاف الرجال فولوال نسوان

زي أنيسق مع الترحاب في أدب
النساء كالحور والرجال والدان
هذا هو الشعب حقاً في حفاوته
فلنرجعن إلى ما قد لفظت به
حتى وطئت سروراً رمل أجدادنا
لكن فوزي ليس نُصْرَتِي فَقَطْ
لأن أُمِّي قد صَحَّتْ عَزِيمَتِهَا
قد أرسلتني إلى مدرسة البلد
أم رؤوف مع قلب تقي ورع
فلترقدن كالذي قد عاش منتصفاً
أما وشعبي الذي أعطاني مِنْحَتَهُ
جزأهما الله عني خير جائزة
أنني فرحت حقاً كفَرَحِ والدَةِ
قَرَّتْ بترحابكم عيني - أَجْبَانِي -
شكراً جزيلاً لكم يا أهل أوطاننا
ثم الصلاة على نبينا المجتبي

يد تفور ندى كمثل بركان
ظنّ ضيوفكم من أهل جنان
سراً وجهراً وما هذا بيهتان
بأنني عائد من أرض بيسان
في أُمْعَتِي بعد غلّ مثل الشنان
بل صار نصرة أُمِّي ثم أوطاني
أن يضرب الابن سهماً في كلّ ميدان
بعد انتهائي من دروس فرقان
السّمَوِّ في النفس وشغل جسمان
لا يمتحي ذكرها من كُتُبِهِ وَجَدَانِي
فالرزق قد هاله في كلّ أحيان
ما ناح طير على وكر وأغصان
إذا ضمت طفلها من بعد فقدان
شأن الملاح لما مشى في شطآن
ما فاح أزكى رياحين وعيدان
والآل والصحب ثم أهل عرفان

وقال أيضاً هذه القصيدة بمناسبة حفلة قام بها أبناء مدينة كيمير في يومي
١٣ و ١٤ من شهر محرم سنة ١٣٨٨ هـ (مقابلة ١٢ و ١٣ من شهر نيسان عام
١٩٦٨ م).

فنحن الشباب رجاء الأُمَمِ
إذا متت الحاجات في الكَلِمِ
وكلّ الزمان نسابقه
ولكن نظير كبرقٍ خَطَفِ
وكلّ منا إذ عرت للوَطَنِ
ونحن السيوف في غمد الوَطَنِ
ونحن البدور في برج السّعود
وأشدّ الوغى ونجوم الهدى

وكلّ من الجمع عالي الهمم
فما صابنا قط سهم البكم
وان يمش نركض ولا بالقَدَمِ
إلى عالم وجهه مبتسم
خطوب الدهور حقاً لم يَنَسِمِ
إذا سلنا قد أزيل الظلم
وان نحن نَطْلُعُ نَزِلِ الظلمِ
وبشر العلوم وبحر خِصَمِ

خصصنا اذا الجهل عمّ الورى
 كرام الفعال في يوم النزال
 فنحن عماد مدينتنا
 دعتنا إلى المجد والجود ثم
 ولو كانت الجنة في الدنيا
 ومن وصف موضعاً هكذا
 وفيها ولدان وحرور العيون
 وشاباً اذا كان غير همّام
 ففينا وجدتم أسى لكم
 وفينا رأيتم شباناً ذوي أعـ
 وما معني رقدنا خائب
 فما لحقنا عيوب الهوان
 اذا حلّ يوماً فتور الصدور
 ولا يزل الدهر أيامه
 فعشنا بجاه النبي المصطفى
 لعمرى بفضل النهى والحكم
 وفي العهد نحن وفاة الذم
 وعن دعوتها فلسنا بهم
 م غايات معرفة والكرم
 لكنت كيميز فقولوا نعم
 فهل يوجد وصف منه أتم
 وفيها وجدتم كل ما حلّم
 فقل أنه صار أخا الهرم
 من البأس مثل أسود الاجم
 تزام وزد : هاؤلاء بهم
 لعمرى ولا جارنا يهضم
 وما لحقنا شرور اللوم
 فمن ارتجا عوننا ما ندم
 لنا حثم والليالي خدم
 بأعلى السعود وضمن النعم

قال عامر أيضاً : « ولدت زوجتي طفلة في يوم الخميس الساعة التاسعة سنة
 ١٩٦٩ م . وقبل ميلادها مررت ذات يوم بقرية في ضواحي دكار تسمى (مليكة)
 فتمنيت لو أعطيت بنتي اسمها اذا رزقني الله عز وجل أنى يوماً ما . فقضي الأمر :
 أسميت طفلي « مليكة » وبمناسبة ميلادها رحبت بها ناظماً هذه القطعة وقلت :
 يا مرحباً بك يا بنتي ويا « مليكة » أبقالك رب الورى بالخير والبركة
 يا قرّة العين أني اليوم في فرح وأنني في مياه البحر كالسمكة
 لاقيت قابلة وهي قائلة

بشرى لكم من ميلاد البنت في المهكة ! !

نحوت العين إلى مهد صغير به اسم ستلت وليدة لي فاسم لها « مليكة »

(١) المهكة : معناها في ألين تقصارتها .

انّ الاله الذي أهدي ولادتهما
مددت يدي نحو البنت في طرب
كوني بُنيّة في الدنيا مثال حُسن
ودمت في أدب ودمت ذات علم
هناك أمك بألف التهاني ومع
آياه أشكر في السكون والحركة
لكي أقبلها حتى وشي المسكة^(١)
وذات مالٍ وعيشي عيشة المَلِكَة
ودمت لا تسقطي في أبة الدركة
ألف السّلام ثمّ الرحمة والبركة

قال عامر بن إبراهيم : « ولد ابن لي في ١٦ نوفمبر سنة ١٩٧٠ م فسميته جبريل عليه السلام فانجلت به مني غيوم الهموم والظلام كأنه عندي قنديل فقلت هذه الابنات مُرَجِيَا به :

فأهلاً وسهلاً بالذي حلّ بيتنا
أبا جبرئيلُ اعْلَمْ بِأني كراقص
وباعين قري اذ من الرّب زارني
أجل قد رقصت عند ميلاد بنيّه
وأدعو له عمراً طويلاً بلا أذى
وأدعو له علماً كثيراً وأدباً
أجبريل كن للناس خير مساعد
وطاب فؤاد لي بخير وبالبشر
سُروراً وقلتُ الآن للعين لي قري
وليد لطيف - عاش بالصّيّت والذكر
وأني بأمواء كمثّل سماك البحر
وخيراً كثيراً من يد البدو والحضر
جميلاً ونجواً في البحور وفي البر
وبالوالدين كن كذا الولد البر

ولعامر بن إبراهيم قصائد أخرى غير أنّه يجب علينا أن نسير سيراً حثيثاً نحو مدينة جيس وهي ملتقى طرق مهمّة اذ من هنا هَمَّيْن على الناس أن يقصدوا مراكز أدبية أخرى مثل تَوَّأُونُ ودَكَارُ وكَوَّلُخُ وأنجاسان وطويي وغيرها .

مدرسة جيس أو يُونُس ذُو النون له

تألّق في جيس اسم شخصية تألّق شمس في رابعة النهار ألا وهو الشيخ ذو النون له ابن الشيخ محمد الفتوي وقد أشرنا اليه بأنّه بعث إلى الشيخ موسى كَمَرٍ برسالة تقرّظية لكتابه « الحرز الاحمى » .

(١) مسكة : قلنسوة لولد صغير .

وهو محمد الفتوي الكجليني أصلاً وكان أديباً أريباً غير أنه لم نعثر من آثاره إلا على قصيدة واحدة مدح بها الشيخ سعد أبيه بن محمد الفاضل وكان محمد الفتوي هذا إذن من أتباع الطريقة القادرية . هاكم هذه القصيدة الحائية :

الله أكبر ان الباب قد فتحا	وأن جد معاني الجدل قد نجحنا
فالصعب لين وعون الله متيسر	أتى توجه ساعينا وأين نحنا
حيث انتمينا لقوم عز جانبهم	ولا يرى من بهم يعتز مفتضحاً
يا فوز منتظم في سلك رمزتهم	ومن بسور حماهم ظل منظرها
طوبى لقوم على أبوابهم وقفوا	اذ لا يتاجرهم إلا فتى ربها
لله قوم اذا ما الليل جنهم	قاموا وباتوا سجوداً ركعاً صلحا
والليل يسري بشكواهم لما لكهم	كأنما الليل عبد القوم لو شرحا
لولا طلوع شمس من نهارهم	على النهار لسم الخسف ان وضحا
لا تعد عينك عنهم أنهم سرج	تهدي بأنوارها من نحوها لمحا
دارت عليهم كؤوس الوصل مترعة	عن شاربها تزيل الهم والترحا
لو ذاقها نائم في ليل غفلته	يوماً أفاق ومن سهو الضلال صحا
تراهم ومع الاكوان ظاهريهم	يبدوا وباطنهم في الغيب قد سرحا
بحر من النور كم لاحت مباسمه	في غيب من جنود الجهل فافتضحنا
سبط الرسول وحاميه ووارثه	من لا يدانيه يوماً قدح من قدحا
أولاه مولاه أسراراً مقدسة	لم يولها قط من عن بابيه برحا
يدعى بسعد أبيه خير متبع	عن تابعيه علامات الشفاء محا
وخير شاف لأدواء القلوب شفا	ورد للرشد عبداً بعدما جمحا
فالله ببقية مسروراً ويرزقنا	من كفه شم رباها الذي نفحا
فاعرفه تحظ بما تبغيه من فرص	من ليس يعرفه لم يعرف الفرحا

وان لم نجد من آثار محمد الفتوي سوى القصيدة المذكورة فإن ابنه يونس المعروف بذي النون ترك ديواناً ضخماً قد صوره « إيفان » برمته . بيد أننا لا نعرف من حياة صاحبه إلا قليلاً - فهو يونس بن محمد من ذرية أئمة يوسف مريدية له .

(١٧١٠ إلى ١٨٠٤ م) ولد في جابه سنة ١٨٧٧ م . ولا شك في أنه قرأ القرآن في مسقط رأسه ثم سافر لطلب العلم خلال فوت تور وفي موريتانيا وأخيراً في سان لوس حيث صار تلميذاً مجتهداً للشيخ أحمد أنجنك . ولم يبق لنا إلا بعض من راسلهم لأن الشاعر لم يؤرخ قصائده قط . ولم ننس أنه كان يرسل الشيخ موسى كمر ويمدح أو يرثي أعلاماً في الأدب العربي أو رؤساء للدين مثل الشيخ أحمد بمة وابنه الحاج محمد الفاضل البكي وممر جارة بص خال الشيخ أحمد بمة وكذلك بل بص ومحمد ابن أليمان عبد القادر والحاج أحمد أنجاي آن والشيخ إبراهيم جوب الأندي وفودي كبة المجاهد الأكبر والشيخ سعد أبيه ومحمد بن المختار البدالي وغيرهم .

ومن حين إلى آخر لقينا اسم مدينة سنغالية كينلو ورؤسكته وطوبى وأندكار وأخيراً مات في جيس سنة ١٩٢٧ م السنة التي انتقل الشيخ أحمد بمة إلى جوار ربّه تعالى بعد أن كابد عيشة ضنكة كما تدل عليه هذه الايات من ديوانه :

ولا تشق أخي بوعد دهر	فآخر وعده خلف ورد
فما حرّ كعبد لا ولكن	من هذا الدهر فيه الحرّ عبد
رأيت زماننا دهرًا خوانا	فلا ظروفه كيداً وكذ
زمان ملاً فكّيه سموم	يرى في الحال للأحشا تقد
يفسر المرء مشفوع بعسر	كبجر دأبه جزر ومد
يصور عليّ هذا الدهر جورا	وانّ زماني الخصم الألد
يري دهري رجا خوفاً كغيث	بفيض خلاله برق ورعد
هو الغربال أفرغ فيه ماء	لراج بل هو الضرع الأجد
ومن صافاه صارعه جهرا	وألف روحه حرّ وبرد

فهو اذن ذمّ زمنه ذمّاً مقذعاً : هو له اسم الأفاعي وهو كخصم الدّ وأهّب الحرّ والبرد وشفع اليسر بالعسر وأرى الرجاء خوفاً فهو دهر خوان غدار غرار . ويمكننا

(١) جدّ الضرع : يبس فهو أحدّ والسنة الجدّاء أي المحلة .

(٢) مأخوذ من صحيفة ٧٧ من مخطوطة إيفان .

أن نتوجّس زمانه زماناً عزّ على شاعر أن يعيش بشاعريّة فقط . فلنذكر أن سلطة الأئمّات قد انتهت وهو ابن عشرة أعوام وقد انحلّ حكم الملوك السنغاليين وقد تقدّم الاستعمار الفرنسيّ تقدّماً انقلب به نظام الطبقات التقليدية فصار الحرّ عبداً :

« وقائعه (أي الدهر) أرتنا كلّ هول يخاف سيوفها ترك وكرد
ألم تر هؤلاء الناس طراً عيونهم لأجل الحزن رمد
قد أكّد أهل النقد الخبراء أن ذا النون هو أكثر أصالة من شعراء السنغال
الكاتبين بالعربية . هل يسعنا أن نحقق هذا الحكم على ضوء آثار الشاعر ؟ هل
يرر ديوانه هذا الرأى المواتي ؟ مهما كان الأمر دونكم ما نجدّه تفصيلاً في الديوان :

- (١) بيتان مدح بهما الشيخ أحمد الامين سيبه الشيخ سعد أبيه .
- (٢) خمسة أبيات قالها الحاج الفاضل البكي بن الشيخ أحمد بمبه .
- (٣) قصيدة لمحمد فاضل الموريتاني .
- (٤) قصيدة عدد أبياتها ٤٨٠ بيتاً تنسب إلى الشيخ أحمد أنجك وهي تشظير لبديعية الحاج ماجور سيبه .
- (٥) قصيدة احتوت على ٢٩ بيتاً للشيخ ماء العيّنين .
- (٦) عشرة أبيات مدح بها محمد قال بن المختار البدالي الموريتاني ذا النون . وكلّ هذه القصائد توجد في أول الديوان لذي النون .
- (٧) قصيدة لذي النون طويلة كانت أو قصيرة غير أن أطول قصيدة منها لها ١٧٤ بيتاً وهي مديح للنبي صلى الله عليه وسلم ولذي النون أيضاً نصّ من النثر وصف فيه مدينة أندر ملك من ملوك المغرب الاقصى . وفي الديوان أيضاً قصيدة لها ١٤٠ بيتاً (= ٢٨×٥) ذلك أن الشاعر بدأ كلّ خمسة أبيات بحرف من الحروف الهجائية الثمانية والعشرين فإنّ الابيات الأولى الخمسة ابتدأت بالألف وقافية عروضها (أي آخر صدرها) وضريرها (أي آخر عجزها) هي حرف القاف مثلاً واحتوى الديوان على ٦٠٠٠ بيت .

(١) هي في صفحة ١٣٣ لمخطوطة ايفان .

ولم يصنف الديوان أحد بترتيب الحروف الهجائية ولا بترتيب المحاور التي عالجها الشاعر ولم يؤرخ أحد آية قصيدة ما خلا قصيدتين لضرورة البيت أو القافية ولأجل هذا لا يسعنا أن نبين الظروف التي أورثت هذه القصائد وأن نوضحها جدّ الايضاح والبيان . وعلى الرغم من ذلك يمكننا أن نصنّف القصائد وأن نرتبها على معنى المواضيع على هذا المثال :

(١) قصائد مدح بها ذو النون كبار معاصريه .

(٢) قصائد مديحية للنبي صلى الله عليه وسلم .

(٣) تفكيرات حكمية .

(٤) أغراض وصفية .

(٥) أغراض غزلية .

(٦) فخر ومواضيع متنوعة .

المدائح النبوية

ولذي النون قصيدة يمدح بها النبي صلى الله عليه وسلم فأسس أوائلها على الحروف الأبجدية وهي ثمان وعشرون حرفاً وفيها تشبيب ثم ذكر مكارم أخلاق رسول الله مثل الحنم والجود والإحسان والشجاعة والعدل والعلم والعمل :

أ أمن بعد سلمى هيجتك البلابل	وهالتك في تغريدهنّ البلابل
ب بليت لها والقلب يشجور لأجلها	ودمع جفوني فوق خذي هامل
ج جزعت خمور الحبّ طفلاً وبافعاً	وأنّي لأنواع المحبة شامل
د دهاني دهري حين فرق بيننا	وقلبي لأجل الوجد والحزن ذاهل
ه هوى قلبي المغموم في هوة الهوى	وأنّي لأعباء المصائب حامل
و وليلي بكاء كلّه فكأنني	لفرط شجوني أسكرتني البلابل
ز زعاق النوى يردي المحبّ فانما	زعاق النوى يا خلّ للصّب قاتل
ح حديث اشتياقي عننته مدا معي	ونار شجوني أججتّها - المنازل
ط طمعت بعيد الهجر وصلّافعذرت	فما أنا مهجور وما أنا واصل
ي يميل فؤادي عن هواها وذكرها	إلى المصطفى ان حللني الزلازل
ك كمال جلال الدين منبع نوره	جمال بهاء العزّ للخير فاعل

ل له الفضل بين الخلق طراً لسبقه
م ملاذ البرايا في الشدائد كلها
ن نفوح نفوح علّة الكون كلهم
ص صفى صفوح خضرم ذو مكانة
ع عفو عن الجهال متصل الجدى
ف فريد المعالي خبر من وطئ الثرى
ض ضياء جبين الدهر ديدنه التقى
ق قريب لمن يرجو نده وخير من
ر رؤوف رحيم مجتبي درة العلى
س سرى ليلة الاسراف مال مواهبها
ت تبارك ربّ خصّه بعلومه
ث ثنائى له ما دمت حيا فأنه
خ خليل اله العرش ثمّ كلمه
ذ ذؤابة أخبار النبيين جملة
ظ ظمئت إلى اللقياء فأنى لي اللقاء
غ غرامى طويل في هواك وأنسى
ش شفائى صلاة الله ثمّ سلامه

وليس له في العالمين مماثل
وشمس الضحى ان ادلمهم الغياطل
وملجأهم ان أحدقها المعاضل
سراج منير صاحب الصيت عادل
حليم عليّ الكعب أروع باسل
سنيّ كريم ذو المواهب فاضل
وخير امام تقتفيه الأمائل
تمدّ اليه في العطايا الأنامل
وبحر مدبّد في الدراية كامل
تقصّر عن ادراكهنّ الأفاضل
وأعطاه نبلاً لم تنله الأوائل
عمادي اذا ما حيرتني الشواغل
وخير همّام قد فقتة الحلال
خضمّ بحار الفضل قمر حلال
أياً خير من قد سوّده الشائل
لوصلك محتاج وللفتح سائل
عليك ومن والاك ما سال سائل

فانّ في الدبوان لشتى قصائد مديحة لصلّى الله عليه وسلّم ولكن اكتفينا
بالقصيدة المتقدمة قال ذو النون : « هذه ابيات قيلت في محل غبطة الجميع الرفيع
منهم والوضيع السيد محمد بن العالم الشهير والولي الكبير الشيخ عبد القادر لا زالت
سحائب رضوانه تفيض على مرقده العاطر كتبها عجباً وأنشدها وجلاً محبكم الذي
لشدة كلفه بكم لا ينام ولا ينم سميّ (المنبوذ بالعراء وهو سقيم)^١ وأودعها من
ضروب التحية والتسليم ما يليق بجانبيكم الفخيم ويوازي جلالة قدركم العظيم :

(١) في سورة الصافات الآية ١٤٥ .

أزور حمى السادات أهل المعارف
خلائف ربّ العرش أنجم دينه
أقاموا بأعباء الخلافة بعدهم
فأولاه مولى الفضل منه تفضلاً
فأحجب به من سيد ساد جيله
كلا طرفيه صين عن قدح قادح
غياث للمهوف ورشد لجاهل
فيورك فيه من همّام بدت له
وهذا علوم السرّ فهو سراجـه
وشارك في كلّ الفنون وأهله
يحدثنا عن نبـله واجتهاده
فلا زال ما دام الجديـدان بابه

أولو البر والتقوى غيـوث العوارف
وحرّاسه أعظم بهم من خلائف
أما ما روى تقدّمه كل عارف
تلائد فضل قورنت بالطرائف
فالبسه المولى فنون مطارف
وطلعتـه تغنيك عن وصف واصف
وريّ لظمئان وأمن لخائف
شواهد سبق شوهدت في المواقف
تأخر عنه فيه ميدان آصف
فأصبح يماً لا يغيض لغارف
زمان صباناً أذكى الطوائف
محطّ رجال الأولياء الغطارف

وله أيضاً في حق محمد بن أبي مدين حفيد الشيخ سيدي :

والعود لولا النار ما عرفا
وترى هلال الشهر منبجـا
والدر لولا جهد طالـبه
فمحمد نال العلى والفخـ
فعسى الاقيه فيدركني
فبيانه شهد لسامعه
فيمينه بمن لقاصده
فعسى أنال وصاله كرما
وأبوه ان أبدا البيان لنا
ميدانه ما رامه أحد

والروض لولا الزهر ما وصفا
ويزيد رونقه اذا تنصفا
ما زاد ربّات البها شرفا
سر ورائة خلفا يلي سلفا
وصل يعانق لأمه الالفـ
وبيانه كالغيث ان وكفا
فكفاه مولاه وعنه عفا
وأنال من داء الفؤاد شفا
سحر القلوب وجوهر الخزفا
في العلم الا آب وانصرفا

(١) انظر هذه القطعة في صفحة ٤٩ لمخطوطة ايفان .

وأبو أبيه عدت فضائله
لو لم يكن هذا الامام له
أجداده كلّ جهابذه
فحفيد هذا الشيخ نعمتنا
فالله بارئنا بعمره
واطال سمك بناء والده
صلّى عليه الله ما قضيت
وله أيضاً يسلم على حضرة أخيه في الله ومجبه لله الحاج محمد الخليفة بن
عبد الله أنيأس الكثير الخير القليل الضير :

على سبّد قد أسّس الجود والمجدا
سمي حبيب الله أعني محمدا
سلام يفوق الروض حسناً ونضرة
فؤادي مشغوف بحبّ وصاله
فتى خير من أخير أهل زمانه
فتى سايرته همّة أحمديّة
إلى أن أتى بيت العتيق فحجّه
أبا راحماً نبيل المعالي فواته
فحبسك برهاناً على أنّ مثله
هداه وتقواه وجود يمينه
فوالده القمر الذي فيض نوره
هو الشيخ عبد الله لا زال وجهه
أصلي على ختم الوجود محمد
وله أيضاً يمدح الشيخ ابراهيم جوب صاحب كتاب « تحفة الاخوان » وهو
ترجمة الحاج مالك سيّه بن عثمان :

تطيب دواما للشراب نفوس
بيمني فتى لا زال في حفظ ربّه
إذا ما أديررت في الصباح كؤوس
ولا زال يرقى للعلی ويسوس

فذلك إبراهيم لله درّه
فتى كان من أخيار تلميذ مالك
واياك والانكار جهلاً فإنه
تلاميذه بيض الوجوه عيالم
فياليت لي وجناء تحرق بيدها
تخب برحلي والسماك كأنه
تؤم مصايحاً تفيض أكنههم
تياً ومني منهم حمياً ودادهم
كهوف لمن يأوي حتوف لمن قلى
لهم ارسم بين الجوانح ما عفت
أراني لا اهوى لأجلهم الى
فتانان لي فتانان فهذه
هم القوم كان الله لي ولهم معا
أداروا كؤوساً طيبات كأنها
ويوجد ان جاء الشتاء في مكانهم
على رغم أنف الدهر القنا الهوى
فوالله ما ضاعت لقوم ذوي نهى
فدون معالي شيخهم كل شامخ
لقد ضم من فضل الإله فوائدا
رأبناه والرحمان مالك دهره
فعذ اذا ما شئت ذا الشيخ خنصرا
فهذا همام لا تقسه بغيره
يمينك يا هذا باتيان مثله
قد أحكم أجناس البديع جميعها
لقد كان هذا الشيخ قدس سره
تهيج ايدي المنكرين مصائبها
فهبها ليس الترب كالترب قيمة

فدون سناه أعين ورؤوس
عليه من أثواب الوصول ليس
عذاب يضّر الحاسدين بيس
لهم أكوس تشفي النهى وطسوس
كما يخرق الثوب المصوف سوس
على اجا عضت عليه ضرورس
وما همهم ألا تقى ودروس
وتعتاد قلبي لوعة ورسيس
سيوف انتصار للهدى وفؤوس
نفيس سوى قرب المزار خسيس
مواضع فيها فرتنا وليس
الثغور بروق والثلاث سدوس
وهم في صدور المكرمات جلوس
معاني بديع ضمهن طروس
كساء وكانون يشب وكبس
وقد جمعتنا جمعة وخميس
دراهم بيعت للعلی وفلوس
فكناس تدريه وفاس وسوس
من الأنس ما لم يضمّن أنيس
به ينجلي بأس ويرفع بؤوس
فذا الشيخ در في الشيوخ نفيس
ولو كان في ثوب الكمال يمس
يمين يمين الحالفين غموس
ونضر وجه القول وهو عبوس
خلال ديار المكرمات يجوس
جفى لم تهيج مثلهن يسوس
لقد جن من يرضى بذا ويقيس

فأضحى على قلب البخيل بدوس
وراض جواد النفس وهو شمس
فجأ بفهوم دونهن شمس
تقر عيون أثرها ونفوس
وما رقصت حول الأجارع عيس
تود حلاها الخود وهي عروس
فأضحى نكرات الجود عرف رسمها
لقد قوم الأعداء بصولة بطشه
وخاض بحورا للعلوم زواخرا
على المصطفى أزكى صلاة الهه
مع الآل والأصحاب ما ذر شارق
فخذ هذه مني اليك هدية

ومن كبار شيوخه الشيخ أحمد جُنك ابن دُبّة الذي شطر القصيدة البديعية
للحاج ماجور سبيّة . يوجد هذا التشطير في صدر ديوان ذي النون مع توطئة مهمة
جدّا وكتب ذو النون في أول التوطئة ما يلي : « هذه ترجمة هذا التشطير الموسوم
بارادة الله القدير بلطف النائم السحرة في صافي الأنوار البدرية على النفحات
الوردية في مدح خير البرية » واحتوى هذا التشطير على ٥١٨ بيتاً . وقد مدح ذو
النون شيخه أحمد جُنك غير ما مرّة فله فيه هذا المديح :

أيا سيدا قد طال عهدي بوصله
أخبركم أن الزمان بُعيدكم
طوتم بباط الأنس من بعد نشره
فؤادي في نار الحموم مخلصه
أراني بقائي بعد غوصي في الفنا
بنفسي أفدي نور ذات سهدته
تجلى لطور النفس حرفاً فدكها
ونكر حال الدهر قلباً وقالبا
وقل للذي خلى الهوى لهوانه
فصم صدى من لم ير العز والهوى
فن لفتى أودى بمهجته الأسى
ولو نال كل الخلق بعد غرامه
فتى قد سقاه الدهر في طي صرفه
إلى شطر هذا الشيخ وجهك ولّه
وصرت أعاني ما أعاني لأجله
رمانى سهاماً من كنان أزلّه
كما كان يطوي قارئ همز وصله
ومدمع عيني وبله أثر طله
تعلق معنى كل أصل بفضلّه
يشير إلى باب الشهود وفصله
كلا شيء من اسم الجمال وفعله
وكلفني ما لا أطيع بحمله
إلا أنما عز الهوى بعد ذلّه
ويصغي إلى نصيح الخلي وعذله
وقاضي قضاة الشوق أفنى بقتله
لحاموا وما بعض الغرام ككلّه
حوى وكساه خلعة المتولّه
وسنّ حسام المدح من بعد سلّه

ودع عنك أيام الصبا واذكّاره
ورض طرف شعر للمعاني وعج به
بمَجّ بديعاً كالجمان نفاسة
يريسك رياضاً رقة وجزالة
وصف جانب الاستاذ قسّ زمانه
وآثر جناب الاقتصاد تورعاً
فإنّ الفتى من كان يجتنب اللغى
فقد غاب عني عيل صبري وليتني
أتى الامر من ما تاه من أمّ بابه
أطل يا اله العرش فينا بقائه
فأحبب به من سيد نجل سيد
مغاص فنور العلم درة دهره
إذا اشتغل الأقران بالمالك والغنى
وكم من عدو جامد جامع الخنى
وعلج كعجل غلظة وفضاظة
أعدّ جحيماً للعدو إذا دعى
وكم مانع وافى قلب رجائه
أيا رائماً نبيل المعالي فواته
على العزم صمم قدر جهدك كله
وجزّ طلى التسويف ان كنت طالبا
وكن مع أرباب الارادة والحجى
وكلّ من ألقى دلوه في دلائهم
أفاض عليه ربّنا جلّ شأنه
فمن كان بالله المهيم سيره
ولا تحسن المجد يوجد هينا
وكن ان بدى بعد البنى رمل عاليج
ولا تك من عافته عن نيل سؤله

ودع ذكر حيّ بالعذيب وأثله
إلى منحني حزن البيان وسهله
مقادا بحبل الوزن من بعد فتله
على طرفي عقد الكلام وحله
سبيكة نور الفيض حزيت سبله
وأما طريق المفترين فخله
ويقصد في حدّ المقال وهزله
أسايره سيرا امرئ مع ظله
لجلب نداه الجمّ أو دفع جهله
وزده فيوضاً لا تناهي واعله
وذي شيم تبدي لنا طيب أصله
ومصباحه السامي وكشف محله
نراه وجمع العلم أكبر شغله
فبلّ بحلم الشيخ من داء غلّه
فلاينه حتّى استفاد بوصله
نزال وللثاوى نعيماً بتزله
فأدرك ما قد سرّه ملاً سجله
بصبّ عليك الفيض من وبل بذله
وبادر لتلين الفؤاذ وصقله
نجاحاً كموسى حين سار بأهله
وودّع ودع ربع المجون وأخله
وخلّى طريق الغافل المتدله
سحائب يمن من معادن آله
إليه فأعمال الورى في ستجله
فدون منال الارى لسعة نحله
غزالا وكن في غره مثل وعله
عوائق من وعر الطريق ووحله

إذا رمت أن تطوي المسافات كلها
ولا تقفن أثناء سيرك أنه
رم الخير من حيث المكارم والعلو
ومن ناصح الاستاذ سراً وجهرة
فكم ناقص عقلاً يقول لدهره
ولم يدر أن الله أظهره لنا
فقال لسان الدهر أني بمثله
وأنني رأيت الدهر دون مرامه
وفرسان أقلام الأقاليم كلها
يقلب قلب البرق دون سنائه
وكم من غزال صاده حوك شعره
وكم من معان مشكلات على الوري
لقد حلّ في أفق المعارف متزلاً
فخيض به في أبحر معنوية
فخصّ بالقاب الأكابر بعدما
فأكوار أدوار الفتوحات تنتهي
على ضفتي نهر الحيات خيامه
وكم من كمي رام كشف نقابها
يقادر شرباً أصبحوا ندماءه
سقاهم بقول فيصل أكوس الفنا
أجابوا وهم أهل لتقديس ربهم
رأوا ما رأوا في حضرة القدس بعدما
الاقبل لمن يبغي لحرق جنابه
فأهمه الا مناجات ربّه
فالحق بالاحباب لما تجوهرت
ورؤاد روض للهدى استسلموا له
فأمل على الاستماع ما طاب نشره

فصبراً على عبء السلوك وكله
يثول إلى ردّ المريد وخنله
نجدته فأوى البقل موضع حقله
أراه الذي يهوى قعيدة رحله
فيا زمني أني تثني بمثله
سراجاً منيراً نستضيء بنبله
عقيم وإن الدهر أدوى بنبله
وأخياره قد فاقهم شمع نعله
أقروا بأن لا نقل يرضي كنقله
ويثر درّ المشتري تحت رجله
فأمسى صريعاً من رقائق غزله
جلاها سريعاً من بها نور عقله
رفيعاً ترى الجوزاء دون محلّه
وعبر عما لا يطاق بفصله
سقاه حيّ الاسم هامع وبله
اليه وتبديها دلائل دله
وتحرس مرعاه أناسي ونجله
فريع بضرغام الحجاب وشبهه
نشاوى ويصحبهم نواسم علّه
فكانوا مرادي الله في الخلق كله
على أثري خيل الوصول ورجله
أفيض عليهم سرّ ليس كمثله
ذكاء فما غمد الحسام كنصله
وارضائه في قوله ثمّ فعله
خلائفه والشكل يهوى لشكله
فلما أنيل السبق قالوا له له
فنودي لفرض الاقتراب ونقله

ألا فليكن في علم ذا الشيخ أننا
أقول بمرأى للجميع ومسمع
أروم من الرحمان جلّ جلاله
لعل الهي جلّ ربي وربّه
هو الله يعطي من يشاء بفضله
صلاة اله العرش ثمّ سلامه
دوام المدى مستمسكون بحبله
بأن أبا الزهراء مشكاة أهله
قبيل وفاتي جمع شملتي وشمله
يعبد مكان الفصل وصلا بفضله
ويمنع عكسا من يشاء بعدله
على أحمد المختار خاتم رسله

ربما كان الممدوح وهو الشيخ أحمد جُنك شاعراً مفلقاً وكاتباً بليغاً ومعلماً
لعلم البيان نحرياً ومدرّساً للعروض نادراً وبحراً في الأدب العربي لا ساحل له
وكان قول الفهم والتفهيم في اللغة قوله اذ على قول الشاعر ذي النون تلميذه الميمون
كان الممدوح « قسّ زمانه » و « درة دهره » و « جامع العلم » وكان لِسَرّ ليس
كمثله وأظنه خائضاً في بحر التصوف هذا وقال ذو النون في من أعطاه كنية
أبي (فاطمة) الزهراء :

فما همّة إلا مناجاة ربّه وأرضائه في قوله ثمّ فعله
فقصيدته أي تشطير أبي الزهراء في أول الديوان تبرّز هذه المناقب له .
وله في المجاهد الشهير فُودي كَبّا المتوفى سنة ١٩١٠ م في غامبيّا :

مَنّي سلام أبي تشيهه بكبّا للحبّ غوث كبا المعتلي رتبا
أهلاً بغوث كبا أهلاً بما كتبنا تراه زهر ربي يضاحك الشها
أبدا به عجا تعنو له الأدبا تخاله شبا يفتّر أو حيا
سبحان من وهبا له فنون حبي كأنه في صبا ه استوعب الكتبا
يرضيك ان كتبنا يقفو اذا خطبا آباءه الخطبا أباً له فأبا
كم فارس ركبا في غاسق وقبا جواده طلبا لحوقه فكبا
كم ذي عمى طلبا في نقض غوثا فبا كضارب ضربا بسيفه فبا
كم نعمة جلبا كم حاسد غلبا كم مستمّح جبا فبال ما رغبا
واعلم بأنّ أباه ملجأ الغربا كلتا يديه تبا ري في السخا السجا
أجداده نجبا ٤ كلهم نقبا تعظيمهم وجبا لكل من ليبا

وله أيضاً بمدح صديقه محمد بن موسى :

محمد كأيّه المرتضى موسى	كانا لدفع الأذى كالسيف والموسى
أنا رأينا في الابن خليفته	فكان من أبه هارون من موسى
لما أنخنا بحول الله منزله	أزال عنا الأذى والهشم والبوسى
قد كان والده موسى أبو الفقرا	من جاءه شاكياً من دائه يوسى
ما نال ما ناله إلا ذووهم	قادوا الخيول لجلب الخير والعيسا
بشرى لنا حيث كنا من أحبته	فلا نرى أبداً ييسا وتلبسا
كم عاب هذا الفنى قال فقلت له	تبع يا نذل في فسوك إبلسا
وجوده يملأ الأبصار رونقه	وجوده يملأ الكيسان والكيسا

وله أيضاً في الشيخ صنب لا ميين :

أبرق بدا ما بين جان وجامنا	وأحبه لما بدا صنب لامنا
إمام رعاه الله جلّ جلاله	وصيره بين الجدد يدبر آمنا
لقد شاقني لما سمعت بفضلته	وحرك في الأحشاء ما كان ساكنا
فوجهه أني أحب لقائه	ليفتح لي في المكرمات خزائنا
رضيناك هذا الشيخ عالم قطرنا	تنير لنا أزماننا والاماكنا
ولم يك هتاك ولم يك حاسبا	ولم ذا دعوى ولم يك مائنا
ولم يك همّازا ولم يك ماجنا	ولم يك خلافا ولم يك خائنا
وفي طي تركيب البيان بدت لنا	وحوش المعاني النافرات دواجنا
وصمّم أنواع الفنون فمارسا	دقائقها اللآتي تريك معادنا
وأثقتها وشبا وأحكم نسجها	ولم يقرأ إلا قران إلا العواهنا
فجاء حماها ثم وافى صراتها	وأبدا لنا أمصارها والمدائنا
لقد قاد في بر البيان جياده	وسير في بحر المعاني السفائنا
يحييك ذو النون الحريص عليكم	وحبل هواه فيك لم يك واهنا
ونهدي إليكم ما بقينا نحيّة	يجلي عن القلب الطيخ والضغائنا
وأزكي سلام يشيب بالبشر والرضى	يثير لنا في الود ما كان كامنا
فأجيب به من سيد صار في الهدى	ذكاء بها مهدي ونحيي المواطننا

وتنجوا بها ممن يحاول نقصنا
صلاة من المولى على خير مرسل
وأصحابه الأسياد ما ارتاع عاشق
وما هيج الأشواق شاد تظنه
وقال أيضاً يمدح أخويه أحمد حمادا
وليلة بت في دار لحما
يا بيت خلّي علي لم تنزل أبدا
هذا لعمرى بيت كل آونة
أنساني البيت ما قد مر من زمن
أهلاً به من مكان قد ظفرت به
على فراش وطيء بت ذا فرح
أنّي أقول ولا أرجو لموعدة
حماد قد كان للوراد ان وردوا
دار تريك تصاویرا مزخرفة
فالله بوليكم ستر وعافية
عاملتماننا بما نهوى ونأمله
فالقول ذو النون حاكبه وحائكه
بأكفش من سني الميلاد أرخه
ومن كان أفاكاً ومن كان عائناً
كدر وياقوت تريك العناغنا
إذا ما رأى حول العقيق ظعائنا
إذا ما بدت عيناه للعين شادنا
وأخي على مزيلي غلة الصادي
مغنى يحف بتشير واسعاد
يفوح بالعنبر الهندى والجادي
حتى سلوت عن أزواجى وأولادي
ونلت منه وصالاً دون ميعاد
ولم يفتني اذكاري وأورادي
حتى أمين ولا أرجو لابعاد
ماء نحيرو وروضات لرواد
كانها دار أتراك أو أكراد
وطول عمر بأولاد وأحفاد
كاننا بين أعراس وأعباد
لا زلنا قمري بمن وارشاد
موافقاً طللسنا من هجرة الهادي
مدح ذو النون الشيخ أحمد بمبة غير ما مرّة في ديوانه . وفي رأيه وفي رأي
أهل بلاده كان مؤسس الطريقة المريدية جيلاني دهره وتسري زمانه هاكم ما
قال « مسلماً على هذا الشيخ الرباني والغوث الصمداني الشيخ أحمد بمب :

(١) وجمع هذه الحروف مقابل لسنة ١٩٢١ م ودل على الزمن الذي ألف ذو النون هذه القطعة وبين تأريخه في الشطر الثاني أي ١٣٣٩ هـ .

مغني سعاد عفته هوج العثير
والعين ترفل في مراقد حورها
وترى مهاها البيض ترعى روضة
أطلالها يمرحن في أطلالها
أوعالها نستن في أوعارها
وترى القلائص في تياتر آلهها
غزلانها تقفو مدى ظلماتها
فالشوق لو زار الخلي أقله
فالشوق سهم للشوق وسمه
قد كنت مبتداً وغيري في الهوى
أنا والهوى صبان حالت بيننا
من لي برؤية من أحب وحالي
أعرض فؤادي هبض عن طلل عفا
وذو الربوع ومن بها قد حل من
فتفوق أوجهها البدور وتزدري
مهما شدا شاد املن قدودها
وكران شاد يستيك كشادن
نحن الوسائط للهوى فليشكرن
لم يشكر الرحمان من لم يشكر الـ
فالحمد مني يستهل غيومه
فالشكر مني دائماً يزدد ما از
لله رب العرش جلّ جلاله
من حيث أطلقني وقيد في الهوى
أهل الهوى شرق البلاد وغربها
كونوا معي في مدح هذا المرتضى
وله مآثر كالجواهر حسنها
ان شئت ذكره وأنت غيره

وسفته واكفة الغمام المطر
ترنو الرياض بكل طرف أحوار
مطلولة نمصت ببطن محسر
فكأنها في الشعب شعب العرعر
ترعى خزامها وغض الأزهر
فكأنهن سفائن في أبحر
ان راعها صباحاً زائير غضنفر
نالته منه كسرة لم تجبر
لو مسّ آساد الشرى لم تزار
خبري ومعرفة غدت لم تنكر
محن ترجم حالة لم تطر
ادهى فعلا من لقاء الفقير
لم يبق فيه سوى المهي والجؤذر
غيد عليها كل ثوب أخضر
نفحاتهن بكل مك أذفر
كفصون بان غب ربح صرصر
قد حف بالزمار ثم المزهر
أهل الهوى قلبي وان لم أحضر
— إنسان من لم يشكرن لم يشكر
من يومنا هذا ليوم المجثر
دادت عطاياه التي لم تحصر
سبحانه من واحد متكبر
غيري وصير أبحري لم تعبر
أي أناديكم بصوت جهوري
شمس الفضائل ذي المقام الأكبر
تنسي مآثر تبّع أو حمير
شتان بين مؤنث ومذكّر

تلقى الورى ان جئت ساحة داره
فالمادحون على جلالة قدرهم
طوّلت في مدحي وهم قد قصّروا
قد كان عهدي عن جناب أخي الندى
فيمينه قد عمت في الجود حت
وله حماسة ضيغم ومروءة
أما يتم عند هذا الشيخ لم
مخني غدت منحا إذا عاينته
ما مثله كسرى علا ومهابة
فبنات نعش دون شمع نعاله
بل لم يحى حبر بأدنى فضله
هذا كلام صادر من كاتب
بطوي وينشر في ميادين اللغى
يا ناسجا ثوب المديح وناظما
وانح قلو صك في فنائي واستند
من لم يدن لي جال في تيه الهوى
كم زيد عن حوض الهوى من عقني
فتريك أفلامي بقاعاً روضها
نظما ونثرا يعجبان لمن غدا
ما حاك مثل ثياب مدحي حائك
بل ما حكى حاك بديعا مثله
وترى فوائد في ظروف حروفه
نفحات معناه ونسج بيانه
ألفاظه طنانة تغنيك عن
فلسان حال الشيخ أعلن أنه
فالدهر يعلم انه هو فردة
وفيوضه وهيبه ولغاته

والقوم بين مهلل ومكبر
لم يدركوا مضمار هذا الأشهر
شنان بين مطول ومقصر
الشيخ أحمد بمب عدة أشهر
ى لم يميز بعمر من جعفر
فاقت مروءة كل ندب خير
يقهر وسائل جوده لم ينهر
أحب به من عارف متبحر
بل دون ما واه جلالة قيصر
بل دون رتبته السهى والمشتري
ان راح يزبر رقه من محبر
قد قام للفصحاء فوق المنبر
ما راق عيني منجد أو مغور
فقر الثنا فانظم لقولي وانثر
مني وراقب سر قولي الأزهر
حتى يموت وذنبه لم يغفر
فالشوق من عرضي يطن وجوهري
يفتر بين مدرهم ومدنر
يتلوها في مورد أو مصدر
في رقة المعنى وحين المنظر
بل لم يعنن في ممر الاعمصر
تبدي ثنايا بائع أو مشتري
كبصيص در أو وبيص العنبر
بدر غدت مكنوزة أو بيدر
يهمي لها لعائل ولموسر
وعلى حقائه النهى لم تعثر
ما جابها القاموس ثم الجوهرى

وبمئكب ضخم يزاحم من مضوا
ويعاور الأقطاب كيساناً وهم
والشيخ عبد القادر الجيلي وال
هذا سمي المصطفى وخديمه
وله من الرحمن سر باهر
اني أراهم في الوري أفرادها
أكرم بحب المصطفى وسميه
قد نال من فضل المهيمن نحلة
تكني وجاهة وجهكم حصنا لنا
فصلات جودك واصلات عندنا
بل وصفكم يا قطب عصره ظاهر
دارك بنيك يا حنون لأنه
كن حصنه في كل أمر هائل
صلوات مولانا على مخدمنا
معها سلام دائم في آله

فهذه نبذة من مديحه الشيخ أحمد بنبه :

ولكني ولدت إلى أناس
وهم قوم لهم في كل فخر
علومهم تري الناس سدادا
خيول إلى تراض ولن تقادا

إمامهم إمام لودعي
ونحبه قريشاً نجارا
وكم خاض البحور زمان يبغي ال
ولم يستبق للخيرات بابا
ولم نر للمفاخر والمزايا
وكم بلاء كالآساد بأسا
وكم قاد الشرود من المعاني

جواد دائماً يعلو الجرادا
إذا ما علق السيف النجادا
على فأنى المدائن والبلادا
يدق سوى ألم يه ونادى
مدى إلّا وقاد له جوادا
فاضحوا حين واجههم جرادا
إذا ما استوزر القلم مدادا

مجيد الشعر ان غنى ويلهي
وتسمع من جميع الناس طرا
فساد وزاد للعليا قصورا
إلى أن صار فردا لا يوازي
أفاد جميع من وافاه حتى
لقد نال الفوائد منه جم
هو الغوث الذي يشكي لشاك
وكم قلب أنار سنا هده
وزاد على معارف حاتمي
فهذا حاتمي الطائي جودا
قدون مدى مذارحه ليد
وكم جاء لحاج في حماه
وان الجود يتبعه كظل
وكم قد بشر الورد منه
وكم من طالب رضوان ربي
وهمته إلى الرحمن تعلقوا
ومن لم يستفد منه إذا ما
هو البكي أو المكّي أصلا
فسبحان الذي خلق البرايا
وقرب من يشاكر ما وجودا
أهنتكم بعيد أنت فينا

قلوب السامعين إذا أعادا
إذا أنشأ أو أنشد : « قد أجادا »^١
وما أخذ الطنافس والوسادا
وقد رمّ الفساد لنا فسادا
أفاد أخا الحبود لو استفادا
غفير فاجتنوا منه المرادا
فصار لكل مضطرا عمادا
وقبل نراه كالفتح اسودادا
فكان لمن يروم القرب زادا
بل انّ الشيخ أجود حين جادا
وكالجيليّ قربا واجتهادا
فقال به علا بهر العبادا
زمان صباه فاتحدا اتحادا
عطاه سيبه يوري الزنادا
فقال بقربه ما قد أرادا
أراضي السبع والسبع الشّدادا
أتاه لم يكن إلا جمادا
فعد عدوه الطاغّي رمادا^٢
فلا يدري علوا وانفرادا
وعدلا ان يشا من شاء ذادا
تفيد ولم تعلمنا النقادا

(١) لو قال الشاعر : « ... من جميع الناس مدحا » لأحسن لكنّ معناه : « قد أجادا » .
(٢) ومن عادة السنغاليين أن ينسبوا إلى علمائهم أصلاً محمدياً أو عربياً وأصلهم في الحقيقة زنجي محض .

أفدت من استفاد فدتك نفسي	وأنت اليوم أفيد من أفادا
فبابك لا يقول لمن أتاه	فذا رجب لما لي أو جمادى
ومن أهدى لغيركم نظاما	فقد نالت تجارته الكسادا
رجوعي بعد ذا لا بد منه	غدا يا من يزيد من استزادا
ولولا خوف افراط لزدنا	ولكني أراعي الاقتصادا
صلاة الله بتلوها سلام	يريك الفيض يزداد ازديادا
على طه أجل الرسل طرا	وأصفاهم عيانا أو ودادا
وآل ثم أصحاب كرام	نجوم هدى لمن يبغي الرشادا

فانَّ الشاعر لم يغفل والله في مديحه للشيخ أحمد بَمْبَة ولقد شهد أهل زمانه بأنه كان أكثر جودا من حاتم الطائي وأكبر حلما من السمؤل وأبلغ من سحبان وأشعر من حسان وأصبر من الوند على الذلّ أو من أحمد بن حنبل في المحن . ولما توفي خلفه ابنه محمد المصطفى وبعد هذا الخليفة الأول كان الحاج محمد الفاضل أخوه رئيسا للطريقة المريدية . وقد ولد محمد الفاضل بن الشيخ أحمد بَمْبَة سنة ١٨٨٨ م وتوفي في عام ١٩٦٨ م . ولذي النون في أخيه ومجبه أحمد الفاضل ما يلي :

فللكأس في وقت الصباح فوائد	تداولها زيد وعمر وخالد
ولا سيما ان كان أحمد ساقيا	فضائله لا نجتنيها القصائد
وفي كل يوم ان أتيت مكانه	تحفّ به كيسانه والموائد
مزاربه ان شاء تبدي فرائدا	قلائدها تهوى إليها الخرائد

وله أيضاً يمدح الحاج محمد الفاضل البَكِّي :

فالفاضل بن الشيخ أحمد أحمد	أخلاقه ما دام أحمد يحمد
أعدوا مدائحه وطيب ثنائه	فالعود في عود لأحمد أحمد
في لله رم ما شئت عند محمد	فعطاء ربك دائما لا ينفد
فحمد كأبيه أحمد في التقى	انا عليه الله ربّي نحمد
فمعاصروه دون شمع نعاله	بل دون علياه السهى والفرقد

فلاذن تحسدها العيون لذكره
يا صاح وات الشيخ أحمد عاجلا
أضحى الخوارق كالعوائد عندهم
أحسنت ظني في الإمام ونجمله
وإذا بدا فالعين تحسدها اليد
ان الأمانى حول أحمد تسجد
فالدهر يعلم ما أقول ويشهد
ولعل عناقتي بأحمد تحمد

وقال ذو النون في مدحه بَلَّ بُسُّ خَالَ الشيخ أحمد بِمَبَّةِ الْبِكِّي :
لا زلت يا فائق الأقران بَلَّ بُسُّ
فلتسقنا أكؤسا صينت لشاربها
فحمد كأبيه أحمد نوره
وله أيضاً في بَلَّ بُسُّ :
من الألى بثياب العلم قد لبسوا
من قهوة ينجلي عنا بها الهوس
نار الضلالة والغواية يخمد

مزيد تحياتي لكم ليس ينقص
هويتك حتى قد هويت جميع من
لمن هو عن مولاه لا يتربص
إذا ما أتوني قالت ألقابهم بُصُّ

ومن المعروف أن حبيب الله صار عند الْوُلُفِ بَلَّ فَانْهَم يحفظون الباء الأخيرة
من الحبيب واللامين من الله في النداء وكان جدَّ الشيخ أَحْمَدُ بِمَبَّةِ يَسْمَى بحبيب
الله ولكنه لم يعرف إلا بِلَّ أو مَام بَلَّ (ومعنى مَامِ الْجَدُّ عِنْدَ الْوُلُفِ . وَجَدِّي كَانَ
اسْمُهُ أَيْضاً بَلَّ مِنْ جِهَةِ الْأَبِ) .

المرثيات

وله أيضاً يرثي شيخه سَعْدَ أَبِيهِ :
يا مرقدا ضمَّ هذا العيلم العلما
لفيك من فضل رب العرش خالقنا
لفيك نجل رسوم الله من مضر
لفيك ما فيك من علم ومن ورع
لفيك بدر وبحر في الضياء وفي الـ
كم نال قاصده من جوده نعمما
وكم أفاض على من أمَّ منزله
أبدى طرائق أهل الله حين عفت
نفى العتو فأفنى الغي حين غدا .
أعني به شيخنا ياقوتة العلما
عظمم زاخر يستغرق الدِّمَا
سعد السعود أبو ساداتنا العظما
ومن نوال عظيم يذهل الكرما
سخاء أعظم به من سيد كرما
تستجلب الذهب الابريز والنمما
عذبا فراتاً نَميراً بارداً شَمِبا
آياتهن فأحيى أعظما . ربما
ركنا يدافع عنا الظلم والظلما

تصريفه نافذ في الخلق أجمعه
 قد صدّ عن زخرف الدنيا وزينتها
 أمّا المعارف والأسرار جملتها
 قد كان مرآة خير الخلق شافعنا
 أما الكتاب الذي من عند خالقه
 يستعبد الفصحاء الصيد والبلغا
 ولّى فغادر أهل الفضل في محسن
 العرش في فرج والفرش في ترح
 حام حمى بيضة الإسلام فانبسطت
 إنسان عين أولي العرفان قيد عيو
 قد كان أكبرهم فتحا وأنظفهم
 أهل الشريعة والتحقيق قد أخذوا
 وقد أتى ذانك الجمعان حضرته
 فصار بحرین للأجبار والبدلا
 ورد لزائره روض لناظره
 قد كان أبسط من فاضت مواهبه
 أما اسمه حين عن نحس فصار به
 أنّ السعادة في الدنيا وآخرة
 قد غاب في عالم الأسرار طلسمه
 ان قلت أنّ إله العرش صيره
 فعده مغنما فيما تريد تفز
 قد كان في أزل سعدا لطالبه

وفيضه ساجم لا يألّف السأما
 بهمة حرّة قد فاقت الهمما
 وافته حينئذ لم يبلغ الحلم
 مذ كان للسنة البيضاء وفا
 لم يأل عن درسه مذ كان منقطما
 اللسن ان أخذ القرطاس والقلم
 ومأتم أيتم الحكّام والحكما
 لما مضى من غدا للمستجير حما
 منه يد تطرد الآفات والوخما
 ن الواصلين غمام اليمن حيت هما
 ظرفا وأظرف منهم هيكلا وسمى
 منه فأسمى لكل منها علما
 واستخرجا من علوم الشيخ كثرهما
 فأعجب لبحرين تبارهما النطما
 نور لقاصده نار لمن ظلما
 كفا وأفصح من قد رصع الكلم
 من أم جانبه بالسعد متما
 لمن بهذا السرى يستدفع الأزما
 فصار فذلّة حارت بها الفهما
 قطبا تصدق وان لم توله قسما
 من عدّه في مرام مغنما غنما
 فجاء سعادة من يهوى كما وسما

(١) لو قال الشاعر « فاته حينئذ الخ » لأحكم إذ يجب ان يربط جواب أمّا بالفاء ف + أنته وللضرورة صارت الألف ألف وصل .

فوته أشجن الاشراف والصلحا
ولا ألوم امرء قد عدّ روضته
كانت فيوضاته تهدي جماعتنا
ملازم كل معروف وديستنه
وكم له من اشارات مقدسة
كم من غويّ به نال الوصال وما
فخذته سلّم ما تهوى وتأصله
فجاهه لي مجنّ حيث كان ولم
يفلّ عنيّ نيوب الثائبات كما
أني أرى طبعه شهيدا ونفحته
ان تلقه تلق كل الخلق في رجل
من كان أفضل رسل الله والده
قد كان أفصح من قسّ وأبلغ من
ما من وليّ له فتوح ومعرفه
فالله ينفع كلّ المسلمين بهم
لم ألف يا خلّ من رباه جانبه
فالدهر هو أبدع من توليد فكرته
هذا فقد دان أقطاب الوجود له
سلّ النصارى عن القطب الأجلّ وسلّ
حدّث عن البحر يا خليّ ولا حرج
من للاسافل والأعلين قاطبة
من للسجود ومن للوجود حين مضى
من للركوع ومن للاسم الأعظم بل
بل من ينورنا بل من يصدّرنا
يشاهد الله في حالاته أبدا
لا تحسبوا أنّ لي من بعده بدلا
له خلائف لا تشنّ أعتهم

ذوي القلوب وأشجى الحلّ والحرما
ان عاقه عائق ركنا وملتزمنا
لما أتانا فولى الجهل منهزما
الزام ما كان لم يلزم وما لزما
قد أقبحت صورا تخالهنّ دمي
أما له بعده ثغر صفى ولى
من يتخذة دواما سلّما سلّما
يلاقني الكيد إلّا انهّد وانهدما
يزود عنيّ الأذى والغمّ والسقما
مسكا ومبسمه درّا لمن نظما
تنحطّ دون معاليه نجوم سما
تقديمه بين أرباب الهدى انحتما
سحبان ان قال أما بعد أو رسما
الا ويرفع هذا المفرد العلما
فضلا ويرفع عنا الشكّ والتهما
من بعد غيبته يسمن الورما
في حقّ ذا الشيخ منشورا ومتظما
شرقا وغربا فساد الكلّ حين سما
عنه الزوايا وعنه فاسأل العجما
على امرئ صاب دمعا أثره ودما
من للأرامل والأيتام والغرما
من للقيام الذي يستعب القدمما
من للوجود جميعا ان رأوا نقما
بلي من يعلمنا الأحكام والحكما
ربّا كريما جميلا عادلا حكما
لا والذي خلق الكرسيّ والقلمما
عن المعالي وكلّ لازم اللقما

لكنهم وافقوا ذاك الخليفة في
فأله ربي يجازيهم بما صنعوا
في طول عمر وتوفيق وعافية
مع حسن عاقبة تصفي الختام لنا
أبناء ذا الغوث إن الله فضلكم
أمامكم كل ما خلاه والدكم
ولا يشارككم في وصفكم أحد
أبوكم أو أبوه بل جدودكم
ما منهم أحد إلا وشيمته
فلم تزالوا ولا زالت جموعكم
قل للألى لازموا الانكار واتخذوا
وهل تضر شمس الصحو في فلك
ونستمد من الرحمن بارئنا
فأله يستره فضلا ويتزله
ويجعل الخلد مثواه ومسكنه
في غبطة ونعيم ثم مرحمة
يجده المنتقى الهادي وأمنه
عليه أزكى صلاة والسلام معا

وله أيضاً يرثي الحاج أحمد أنجاي :

قلوبنا سلبها صدمة الكرب
نشاطر الورق في أشجانها فغدت
يا ناعيا قد نعى هذا الإمام فقد
من للقوافي التي تحكي إذا برزت
من للوسائل والاحسان للقربا
تبدي جزالة ألفاظ مشعشة
في كل معنى لطيف دق مدركه
أمت تدب دبيب الراح ان تليت

تقديمه وفق ما سعد الوري رقما
خيراً ويجعلهم للمصطفى ندما
تثني المصائب والاكدار والغما
وتشمل الأهل والأحباب والخدم
فيما وكنتم شحاك الأغيا اللوما
من المزاي فزمو الأيتق الرسما
يبغي المبرات إلا ملقيا سلما
أعلى الوري حسبا أو فاهم ذما
لقيا المساكين والأضياف مبتسما
يرافقون التقى والنصر والكرما
هجو الشيوخ وبغض الأوليا شيما
ان أنكرتها عيون عمن عمى
عيما يسح عليه الفوز والنعما
في عصة لم يروا هما ولا ندما
مع النبيين أرباب الهدى الرحما
نعم من معه بدء ومختما
هم الذين بهم قد فاقت الأئمة
والآل والصحب والأقطاب والعلماء

فافزعنا واجثنا على الكرب
دموع أعيننا تنصب كالقرب
نعت صنو اللغي والنحو والأدب
مباسم الروض أو كاس ابنة العنب
من للوسائل والآحكام والخطب
كماء ورد إذا ما شيب بالضرب
أصفى وأعذب من لثم ابنة العرب
للمستهام فيكسي حلة الطرب

يجيد حل المعاني المشكلات كما
تراه يفصح عن تحميد خالقه
تاج نتيجان أهل العصر قاطبة
فكم وكم زمر أموا منازلهم
آس لذي سقم واس لذي يتم
شاف لذي وصب كاف لذي حسب
قد كان مستغرقا أوقاته أبدا
من للرغائب بل من للرغائب بل
من للصلاة لدى مختارها أبدا
من للسلوك إلى البيت الحرام على
من للصلاة على المختار من مضر
ومن يزحزح عنا الكد ان عرضت
قد كان أجراً من ليث وأجود من
ان جاء منزله ضيف وضيفه
سحائب الغفر من مولاه تغمره
لو كان بفدي فديناه بأنفسنا
قد كان يعباً بي في كلما أربي
اني أعز جميع المسلمين على
الحاج أحمد المجاي المعتلي حسب
فما لنا بعده إلا الرضى بقضا
والله يرحمه فضلا ويستره
وبالملائكة الغر الكرام وبالـ
فالبيت والرسل والآيات جملتها
عليهم صلوات الله أجمعهم

يجود بالفضة البيضاء والذهب
ما ليس يفصح عنها السن السحب
سمح الخليفة حبر طاهر النسب
فأصبحوا لكمال الأمن في رجب
كاس لذي عدم دراكة الطلب
قاف لذي قرب با أعجب العجب
في ربه وبه استغنى عن اليلب
من للفنون ومن للبحث في الكتب
وتاليها ومن للشكر حين حبي
نحب كفلك وفلك كن كالنجب
من للنوافل والاذكار والقرب
بوائق الدهر في أعوامه الشهب
غيث يفيض بلا شك ولا ريب
يفتر عن مبسم براقه الحجب
فضلا وتكسيه من ابرادها القشب
والأهل والآل والاخوان والنشب
وكان خير أب لي بعد موت أبي
وفاة سيدنا علامة الحقب
بقية العلماء الكمل النجب
الله باري البرايا كاشف الكرب
بحرمة العرش والكرسي والحجب
مختار خير الأنام الهاشم العرب
والأنبياء موالينا ذوي الرتب
والصحب والآل ثم الآل والصحب

وله أيضاً مرثية الشيخ مُمَرَّ جَارَه صنو الشيخ أحمد بمبه :

الله أكبر غاب الدين والورع
يا ناعيا قد نعى هذا الإمام فقد
فعم هذا البرايا الغم والجزع
نعيت شيخا به الإسلام يرتفع

أعني به الشيخ ممر جبار ملجأنا
من الالى خصهم بالمجد خالقهم
آباؤه أولياء كلهم صلحا
أنا فلم نر بأساً في وفاة فتى
لاسي من زاده تقواه حين دعي
فالله بكرم مشواه ويجعله
فالموت أنشب من في الدهر مخرجه
تذوب أرواحنا شوقاً إليه وتد
له السعادات والقوم الألى معه
وفي العبادة القى دلوه فلذا
صنو الإمام أعز الناس مرتبة
نقول حضرته للخلق قاطبة
من اقتدى بولي كامل ورع
وهؤلاء الأولياء الصيد قد وردوا
ان الوصول نفوذ للالى رغبوا
ان الشياطين هابته لكثرة ما
ولا تساويه أيا كان من سند
ولا نفسه بمن قد جل مرتبة
انا رأينا كلام الشيخ في ملا
فالله يولي أخاء البر أنعمه
بعين رحمة مولانا ونعمته
وآله الغر أهل الخير ما سجت
وصحبه الأماناء الصيد قاطبة

الغزليات

قد لا يكون في حياة الإنسان إلا مآثر جديرة بالذكر وقد لا يكون في وجود
البشر إلا آونة لبكاء الأموات فان في ذلك لمناسبات أخرى للتغني بالحب وما
كان ذو النون لينكر علينا هذا الحكم والرأي إذ هو الذي قال مفتخراً :

« وما أنا الا الشمس في عالم الهوى ويعلم قاص ما أقول ودان »
فدونكم قصيدةً بدويّةً لفظاً ومعنى كأنها من تأليف فحول الشعراء العرب :
فما بال دمع العين أصبح جارياً إذا ذكرت هند فيرتاع باليا
لقد نصبت هند وذلك دأبها حبال شوق قد قطعن حباليا
وكم شادن كالبان لبنا وقامة أثار الأسي لما أتاني شاديا
وذكرني هنداً وأولج في الحشى سكاكين أهمت للشجون دمايا
لقد غبت عنها وهي في رمل عالج أعالج منها ما يدق عظاميا
وكم بلد فارقتها وأحبّة تركتهم والكل يبكي ورائيا
وذكرهم هاجت بياني ورصعت بديعي وأبدت للفهوم معانيا
وطيف خيال زارني متنكرا فلما رآته العين أدبر نائيا
رأى الراقبا لما أتاني ثانيا فصار يوارى شخصه في ثيابيا
فكم أبهر قد خاضها وفدافد ترد القطا حتى ألم بيابيا
ألا قل لهند فاترد خيالها وقد صار ثوب الليل بالصبح باليا
أبا هند لا تستهجنى بتغزلي فما كل مصري يقول القوافيا
وقافية قد بت أحكم نسجها تفوق معانيها اللطاف الغواليا
رأيت تصاريف الزمان طلبني زمانا ولكن لم يجدن مكانيا
حسوت الهوى صرفا فلت أمانيا وأفعمت كيسان صفت وأوانيا
فحسي ربّي من فتاة إذا بدت رأيت محياها يغيظ الغوانيا
قد أنشدت أبيتا لأجل شوقها فقالت سريعا لا علي ولا ليا
ولم ير لي عيب بضح لعلها تعاف سوادي لب عبي سواها

ولم يسم الشاعر الاسم العائلي لهند هذه ربّما صدرت هذه من خيال ذي النون .
وله أيضاً في الغزل :

فكم من شادن يسقيه ساق أرى في خده قدمي وساق
يسوق إلى الهوى ان ظل يسني فأفرط في السقاية السياق
سقاني أكؤس سارقت وراقت وجنح الليل مسدول الرواق
وأيام الفراق سبت فؤادي ودمعي سائل بين المشاق

عسى ولعل يسمح لي بلقيس
سقاني في الهوى كأساً دهاقاً
وأبهي منه لم ير في بخارى
ودائي لا يداويه الأطببا
وله أيضاً في الغزل :

لمن باللوى والرقمتين مغاني
مغاني بها القينا يلهي كرائها
فرقرقن الجانا وارقن أعينا
مغازفها تشجي القلوب رنينها
ودمعي قبيل اليوم أبيض ناصع
يقولون لي ذر من هويت فاني
ذوات الوجوه البيض والأعين التي
يقول عذولي حين رق لحالي
هوى قد رأناه هوانا بعينه
هويتا فهنا حين بانوا وانهم
رأيت فؤادي دائم الخفقان
رأينا الهوى عين الهوان فأصبحا
وما ضم مثلي في الصباة والهوى
وما الشوق إلا من معاني حقيقيتي
انا واحد الآحاد في كل مشهد
فشؤبوب حالي دائم الفيضان
دهي ثم دمعي يجريان صباة
أيا من يباريني ولم يدر حالتي
وما أنا إلا الشمس في عالم الهوى
مغان غدت تلهي قلوب ذو النهي
تراهم سكارى ان ذكرت خصائصي
هم القوم لا زالوا بحورا لسائل

فيطفي نوره نار الفراق
وأولاني أسي مرّ المذاق
ولم ير في دمشق ولا عراق
ولا يرقى فؤادي ألف راق

عفاها سحاب دائم الهيمان
مثالها مشفوعة بمشان
وأترن كل الشوق كل جنان
فتهتز أغصانا قد ود غوان
ولكنه في اليوم أحمر قان
وربي مالي في السلويدان
أشد بقلبي من وقوع سنان
ودمعاه من عينيه ينهملان
وما الشوق إلا في هوى وهوان
قد استوطنوا مني أعز مكاني
ودمع جفوني دائم السيلان
قد اتحدا في الوصف والسريان
ظروف مكان أو ظروف الزمان
وما العشق إلا من بديع بيان
يصان من الأشواق والهيمان
وخيل علو دائم الذالان
وسري كمثل البرق في البرقان
فأني شامي وأنت يماني
ويعلم قاص ما أقول ودان
تريك مباما باهر اللمعان
بغير كؤوس صففت ودنان
فشأوهم قد كل عنه لساني

وكم قلد أمراً مهم واصطفاهم موالى سمطى لؤلؤ وجمان
لقد وقعت مني فنون هواهم وقوع سنان في حنان جبان
أفاض علينا الله جلّ جلاله بهم غيث إيمان وغيث أمان
لقد أبرز ذو النون شاعريته في الغزل إبرازاً مبيناً وأظهر فيه ما هو قادر عليه .
وفي رأيه لا يمكن للمحب أن يسلو عن حبيته فإن النسيان في الهوى لا معنى له
ولذلك كان لا يخشى المسافات الشاسعة وله أيضاً في الغزل :

ويكفيك حالي دون نشر كتابي رأيت سكوتي عنه عين جوابي
يقول عذولي: «هل تموت من الأسى؟» عليه لدى العشاق غير صواب
سلو الفتى عمن يحب ولو عدا ولو كان محبوب يرق لعاشق
وفي كل وقت أرتجي منه قربه قطي مبافات تليق بمثلنا
سركب للمحبوب كبل عظمم وأكثر ممن يدعي الشوق بيننا
وانهم لو يعشقون لأذعنوا فلم يبق لي الأهل ذنوبا لعني
سراب الهوى يحكي شرابا وعذبه وللحب آيات فمن رام حصرها
وان أرقص الأقلام فوق طروسها مزابر ان رنت وحنّت عنت لها
معاني تحجوها زهورا وتارة وأهل الهوى عدوا الشكاية في الهوى
ولاح رأيت ما أصبت وأنسي فقلت له من كان يمشي على الثرى
فليس امرؤ قد مات شوقا كغيره فطوبى لمرء قد رأى أو رأى امراً
بحق صفات الله أدعو وذاته ليرزقي الرحمن حسن مآب

بأحمد خير الخلق من قد بدت لنا سيادته من مرة وكلاب
عليه مع الأصحاب والآل كلهم سلاما اله يرفعان جناحي
وفي القطعة التالية حدّد الشاعر الحبّ تحديداً نفسانياً فيسيولوجياً والحبّ من
نوعي النفس والجسم وذاته روحية وجسدية معاً وقد يورث الجدل الذي صدر عن
هاتين الطبيعتين فناء في السكوت والدمع والبلاهة . قال ذو النون في ذلك :

الحبّ ما حال بين النفس والنفس
وأهل موسى لو استغنوا بما رزقوا
ذو النون نون وهذا الشوق كان له
الله حسبي من شوق أمارسه
الله أكبر من وجه أم بنا
قالوا : «أأنت نسيت العهد؟» قلت لهم
وإن أعيننا رمد لبعدهم

وله أيضاً في الغزل :

وفتانة الألفاظ واللفظات
لقد اودعت في القلب وقت فراقها
فلما تولت للفراق عشية
وليس حياة المرء إلا ممانه
وهيهات هيهات السلو فأنما
فلا شوق إلا ما أكتته مهجتي
ولو كلفتني الحال ارواء غلتي
أحاديث شوقي عنعنها رواها
فتلك روايات صحاح لأنّها
قضاة الهوى جاروا علي وبرهنوا
ولو كان حقاً ما يقولون ما غدا
وذاتي في وشك الفناء فأنّها
حياتي تلاشت بل حياتي بعدكم

لها وثباتي في العدى وثباتي
فنون شجون حركت سكناتي
رأيت حياتي بعدها كمماتي
إذا كان من يهواه ليس يواتي
فؤادي يساوي بين هاء وهاتي
ولا حزن إلا من موارد ذاتي
لأنيت نهري دجلة وفراي
أسانيدها معروفة التكرات
روتها الشجون الجون عن عبراتي
بما التقطوا ثمّاً تذيع وشاتي
لا حل الأسى لبكي علي شتاتي
أرقّ سياجا من ثياب صفاتي
عقيب النوى يا صحبتي كرفاتي

فلي ولكم مني ومنكم من الجوى
تقيسون قيساً ضلالاً وبيننا
وأيام قيس في زماني ساعة
لقد علم الأيام والحال شاهد
فجيش الهوى يزداد بأساً وقوة
غدت امراء الشوق تحت أوامري
لقد جنحوا للسلم حين بدى لهم
فنادى لسان الحال أنتم رعيتي
ولو حاولوا عصيان ما أمروا به
وكافحهم من فرط حزني ولوعتي
إذا أظلم النقع الأحمر عليهم
لذا خطّ في الريات سبي وسوددي
وقد قلدوني اليوم دستور ملكهم
وصرت وحيداً في الجموع وكيف لا
أيا قوم عوجوا بي على العقيدات
فتلك مغاني من أحبّ وإن غدت
يقلب قلبي أن نظرت رسومهم
معاهد كانت للعيون جناها
وفيها سليمى تستيني إذا بدت
فتاة أنيت رفعة وسيادة
إذا برزت تنيك بدمراً وإن رنت
إذا ما تثنت ضخوة أو تمايلت
فما هي إلا جنة فوق ربوة
وان هجرت من غير ذنب جنيته
وله أيضاً في الغزل :

عفت لسعاد من يبرين دور
وقد كنا بها والعيش صاف

أمر بها ضاقت عليّ جهاتي
مراحل تثني عزم كلّ قطاة
فكم بين بحر زاخر وأضأة ؟!
بأنّ جميع العاشقين عفاة
وسلطانه استولى على المهجاة
ويرجو وعيدي كلهم وعدائي
تجلي جلال القهر من سطواني
وأنتم جنودي يا جميع لدائي
لفلوا بجيش صال في الغفوات
جيش أسى مسمومة الصدمات
هداهم سيوفي في حيز الثكنات
وسكت دنابر الهوى بسماني
فست أمور السلم والغزوات
وقد أعجز الأيام قرع صفات
وألقت عصي السير جنب صرات
دوارس بين الضال والاثلاث
على جمرات الشوق والحمرات
بها وتريني مقتضي شهوات
بمراى بهيج كامل الأدوات
وتحسدها في الحسن كل فتاة
أرتك غزالاً ريع في القلوات
أرت غصن بان مال في الربوات
غدت نزهة الفتيان والفتيات
ولم أر من يطني لظي زفراي

على أطلالها أسفا ندور
وكاسات الهوى كنا ندير

تجيب الصاهلات كران شاد
وعهدي عن مساكنها الخوالي
فأمسى الربع لم يؤنس ملماً
ولم يسمع لدى الأطلال إلا
يقول لسان حالي حين بسانوا
فأين هنود هاتيك الفنايل
كان الدمع مذ غابوا وغبنا
بعيد ورودهم صدروا وكم من
رعى الله الأحبة حيث كانوا
لقد نظموا قصائدهم عقودا
أرى روادها السوراد روضا
لقد طابوا نفوساً حين كنا
نرى الأيام أعيادا ترينا
لقد آوت مرايع في المغاني
فالت في خمائلها غصون
وأرسلت السماء مشعجرات
فمن لي بالوصول إلى غوان
بدور في الخدور كم بدور
شعور كالشعور إذا تدلت
وكنت إذا ذكرن اسمي كأني
عسى أن يجمع المولى تعالى
عسير مثل ما نرجو ولكن
فسوف تقي مواعدها جواد
فتبهج القلوب إذا وصلنا
فتركض في القيافي والموامي
وانجاز الوعود غدا فروضاً
كانَّ البید لما ان . رحلنا

يرن لنا كما يتلى الزبور
لها حجج وتلوها شهور
به إلا نثيم أو زئير
عواد أو بغام أو صغير
ولم يبق الثغاء ولا الهير
وأين أولئك الجم الغفير
لفرط الحزن بير أو غدير
ورود بعده يتلوه الصدور
فيسقي جمعهم ماء نثير
فدان لهم فزدد أو جرير
أريضا ضمته مرعى مطير
لهم ندما وخارونا وخيروا
هنا لم ينله أردشير
روابعها فأشرفت القصور
وغنت في جوانبها الطيور
فتبسم من حوالها الزهور
كانَّ وجوههن سنا بدور
تروق العين ضمته الخدور
لقليل إذا شعار أم شعور ؟
ملك أو أمير أو وزير
جماعتنا هو المولى التقدير
عسير عند مولانا يسير
فتطوي لي السهول كذا الوعور
أماكننا فتفتتر الشغور
وتندك الجنادل والصخور
لعيس لا يغيبها الفتور
قراطيس وهن لها سطور

لقد خاضت سفائنها غمارا
ويطون المراحل في الصحاري
تراها كالصوامع ان ركبا
ولا تشكو ولو طالت وجاها
فتاتي لو رأتنا يوم بنا
بسامري أمور في هواها
لقد لفظت بي اليد البوالي
فتاة غصة لو كنت زيرا
فها هي من نفور قد تولت
رأني غير مأسوف عليه
أروح كأنني في فرط حزن
أيا ابنة مالك اني مشوق
صحابي لا تقيسوني بغيري
يسر بشوقه قيس وأنني
وكم ليل تضل به نجوم
يضل سواد عينك في رجاها
أشق ثياب غيبه كأنني
فتاتي أنني لك حد صب
ويعلم ما أقول الخلق طرا
لقد قاسيت بعدك من شجون
سامنح قادم منكم إلينا
سفائن جئن منك لهن مني
أمكن لي العبور على بحور
أقول وعينك الحوراء عبري
أما والرافصات إلى المعلى
وما للغيد من وصل مروم
لأنت حياة روحي دون ريب

فساعدها الجنوب أو الدبور
فتدفع دوها عبر فغير
ذراها فانحنت منها الظهور
وأعمت مقلة الحربا الهجير
لتعلم أنني الجلد الصبور
تكل لها القوافي والبحور
فها هي لا تزار ولا تزور
لزرت جنبها مع من يزور
وعادات الحسان هي النفور
فخامر خاطري أمر خطير
أسير أو كسير أو أجير
إليك وأنت للعينين نور
أحسب من يطير كمن يسير
على علات أشواق أطير
وتحت ذبوله مطر غزير
فلا يهدي إذا ضل الخفير
على حافاته شرر بطير
عشوق والعليم به خير
ويعلم ما أقول سعيد نور
يذوب لخوف وطنها ثبير
جواهر لا وجود بها البحور
نفائس دونها الروض النصير
عراض ليس يقطعها العبور
أهدي عبرة أم ذا عبير
وما حوت المباسم والخصور
وصدّ دونه يعمي البصير
وذكرى القلب ان أزق المسير

سمي أبي لديك فحاذري ان
إذا رخت نونا من هواني
إذا ما القينة الشبناء غنت
بأيدي فتية قد انستني
فأيام اللقاء لنا جنان
بدا فتانهم وهم أسود
على لباتهن عقود درّ

وله أيضاً في الغزل :

ألا أيها الحادي بذكرهم غنا
ونحن أناس قد دهتنا صباة
لقد قبل للعشاق لما تحتقوا
ألا فارحموا قوما سكارى من الهوى
برائدكم تشفي القلوب من الضنى
فهذي دموع تستفيض على اللحي
فأكبادنا تنقد من شدة الأسى
تظنوننا في البعد ننسى عهدكم
وأرواحنا قد مازجتها رقائقي
تذكرنا أيام كنا بذى اللوى
رعى الله أياما بذى الفرد قد مضت
وحي ربوعنا حول يبرين قد عفت
اذاعت وجوه ثم لما تحملوا
وقلنا حيارى واقشعرت جلودنا
هم من هويتناهم رعى الله شملهم
ولولا دموع في الخدود لأخرقت
ومن كان مشتاقا ولم يأت حيننا
أعنة شوقي للمحبة لا تننى

تخاشنه الأذبه إذ تطير
يكون هوى فيحصل لي السرور
غدت أوتارها شجني تثير
فانستني الخطوب إذا تدور
وأيام الفراق لنا سعيبر
تصيد وهذه الفتيات حور
حرائر جل كسوتها حرير

فخذ عذر هذا الصب ان حنّ أو أنا
ترد لظاها أقوياء الورى زمنى
بتحقيق ذرات الهوى لكم المهنا
ولا عاينوا خمرا ولا رمقوا دنا
إذا الليل وصل عن ملاقتكم جئنا
فرادى ومثنى دونها مزنة دكنا
والأمانا تزداد من بعدهم حزنا
بعيد نواكم لا ومن أمطر المزنا
قديمة عهد لا تطاق ولا تننى
فما روضة إلا وقد أصبحت غنا
وأوقاتها تبدي لك الأمن والبنا
فكم شادن صدناه في ذلك المغنى
مع الركب يوم البين أسرار ما كنا
لأمر دهانا في الهوى حيثما قلنا
وقد هيجونا من هنا ثم من هنا
جحيم النوى أجسادنا حيثما بنا
كمن طاف بالبيت العتيق وما أمنى
وأزهار سري في الصباة لا تجنى

أقر بتقديمي عليهم أولوا الهوى
وغنة أوتار القينات أعلنت
ومن عفتي في الشوق يخلع عاجلا
أقر جميع العاشقين بأننا
قد انصبغت بيض الهوى بدمائنا
جنود الهوى نحن الالى تعرفونهم
نسالمكم ان رتم السلم بيننا
نشاطر هذا الشوق نصفين بيننا
وقائعنا مثل الرعود على العدى
سلوا جملة العشاق عنا فانهم
وأنا ملوك العشق بل امراؤهم
فلا حب الا من عبون اشتياقتنا
بل ان الهوى لا يستطاع دفاعه
وكم من بليغ لا يشق غباره
أراني الهوى لطفا أرق من الهوا
وفي جنب ما فارقين معالم
حويت جميع العشق طفلا ويافعا
لقد علم العشاق طرا بأننا
حكاية أحوالي حياكة نسجها
أباحوا دمانا حين بحنا بحنا
وآباؤنا قد أورثونا هواهم
ولشواقنا قد أورثنا مكانة
وهيبة حال لو بدت لتقاعست
الا ان سري لو تأمله طلا

ومن حاو عني فهو فيهم كمن جنا
بأن اشتياقي صين في الحس والمعنى
ولم تلهه في الشوق أسما ولا لبني
ينال الهوى منا ويروى الجوى عنا
كما انصبغت بيض الأنامل بالحننا
لنا الغارة الشعواء والشيم الحسنا
جزاء وفاقا ثم ان عدتم عدنا
فدنا كما دانوا ودانوا كما دنا
وأوجهنا مثل البروق إذا لحننا
لقد هئوونا حين كنا لهم ركنا
قد استخلفونا في البلاد وها هنا
ويعرف ذا من لقب الأمراو كنا
وكم فصيح القول أنطقه لحننا
فصار عينا ليس يفصح كاللكننا
وكم سحر الالباب ان رن أو طنا
توَجَّع أشجائي وتسوَّكف الجفنا
وما ذكر المشتاق الا وبني يعنى
امتاني عليهم لست أتبعه منا
تعادل ريا نشرها السهل والحزنا
ولو كلفونا ما نطبق لما بحنا
وما ترك الآباء تهدي إلى الأبناء
تفوت علاها الجفن والاذن والذهنا
أسود سري تبدي برائتها الشنا
لأرقه لطفا وأذهله حسنا

فيمكننا أن نقيس ذا النون بالعنّاق العذريّين كجميل بثينة وكثير عزة عندما
لاحظنا القطعات التي سبق ذكرها فهاكم قطعة وصف ذو النون حبيبته وشبهها

بظبية أو بدر وهي حوراء هيفاء وفيها كالوردة وعطرها ينجل عرف المسك :

فلم تر عيني قبل حوراء ماشيا	غزالا بدا بدرا على الأرض ماشيا
فأسنانها كالعاج حسنا وكم شج	ولما رآها قال يا ليتها ليا
هي الغادة الهيفاء كالروض بهجة	وينجل رباها الأريج الغواليا
ولا تتجلى لامرئ في صلاته	ولو صالح الا وأصبح ساهيا
فقلبي لأجل الحزن أصبح حائرا	ودمعي لأجل الشوق يملأ واديا
فيا لك من ريانة الساق ان بدت	وريجانة الساق إذا بات شاديا
لها شنب يلهي الهنود وقامة	تريك قضيب البان لم يك ذاويا
فديتك يا روح الجمال وذاته	بنفسي وأهلي ثم مالي وماليا
فسلم عليها يا نسيم وقل لها	إلى اليوم جبل الشوق لم يك باليا

ودونكم قصيدة وصف بها الشاعر فتاة من سائلوى ومن المعروف أن ذا النون قد واصل بعض دراساته في جزيرة أندز وكان شيخه هنالك الشيخ الأديب أحمد جنك وذكر أسماء حارات هذه المدينة مثل لود وهي حارة في شمال الجزيرة وسندون وكرجان وهما حارتان في جنوبها فقال ذو النون :

يا ربّة الحسن بل يا جنة الراني	فأنت إنسان عيني كل إنسان
أنا نرى فيك أوصافا يقارنها	نهد وقد كرمان ومران
إنسانة ما رأت عيني مباسمها	إلا وشيطانها للحاج أنساني
فوالذي خلق الإنسان من حمأ	أن ابنة الأندري جني وشيطاني
دموعها درة بيضاء ناصعة	وأدمعي كالعقيق الأحمر القاني
نونان في حاجب قوسان في وتر	رمتها تحت صبح الوجه عينان
عينان فوقهما نونان تحتها	تفاحتان على مبيض كثنان
الماء والنار في خلدي وفي خلدي	لم يجتمع قبل هذا اليوم ضدان
نيسان دمعي عند البحر درته	بل صار سمًا بفكي كبل ثعبان
نفسي فداء لسمراء برهره	أفرغت في حبها كيسي وكيسان
له غدت أوجه الغادات ساجدة	ما بين لود وسندون وكرجان

داؤوا أساة الهوى داء ألم بنا
ان كنت في سفر فقل قلب في حضر
عرفت دهري أحوالي فتكرها
أوطار نفسي عن الأوطان قاصية
ذو النون يكتب ذا فورا ويسرده
بلغ سعاد وان شط المزار بها
كم رام دهري ان أسلو وهددني
صددت عنه ولم تنجح مقاصده
كان الهوى قبل هذا يساعدي ويدي
ان صادمتي خطوط من أماكنها
من كان يحفظه المولى وينسره
لعل رحمة رب العرش تجمعنا
في ضمن أمن ويمن صاحباً دعة
من قبل قد كانت الأشواق جعلتها
لم يلقي عاشق ينمى له مكن
سقت في الشوق أهل الشوق فاستبقوا
وقد أقروا بأني مفرد علم
بعد الفناء بقاء للملم به
أني أقول لمن يبغي مكاتبتي
فالشوق يخفض من قد كان ذا شرف
فكن مجداً مجيداً ان وصفت ولا
إلا إذا كانتا في جنب غادية
فالمعاني بديع راق منظره

يا أنجما بين ديمان ودأمان
وذاك أوقد أشجاني وأشجاني
يا ضيعة بين عرفان ونكران
فشقتي بعد أوطاري عن أوطان
وشوقه ليس يلبيه الجديدان
بأني في هواها جد حيران
بجوهر صاري صد وهجران
فبعد ذلك صافاني وواخاني
فما أهت به إلا ولباني
فلا أخاف وعين الله ترعاني
فلم يصبه أذى قاص ولا دان
فلا شماتة نخشاها لدى الشان
وطول عمر بخلان واخوان
أحكامها تحت تصريفي وسلطاني
في الشوق إلا وحياني وبياني
إلى حمائي وجابوا كل ميدان
فالدهر يخدمني والنصر يلقياني
فاعجب فديتك من باق لدى فان
ذو النون سلطان أهل الشوق عنوان
عدلا ويرفع هيان بن بيان
تقنع بياكورتني نحو وأوزان
تفض زهر المعاني البيض للرائي
ييدي فنون بيان تحت تبيان

(١) هما قبيلتان في الجمهورية الإسلامية الموريتانية .

ومن الملاحظ أنّ هذه القصيدة عبرت عن أحداث مرّ بها الشاعر في الواقع . ولا ريب في أنّه قد عرف حبيبته حقّ المعرفة وأظنّ أنّ هذه القطعة هي أحسن القطع في الديوان إذ جاد ذو النون في تقليد فحول الشعراء العرب في المعنى وعبر عن مسرّاته وعن آلامه وعن فخره وعن الحبّ الذي قد عاشه وكابده فوصف بأسلوب رائع فتاة اندرية اسمها سعاد فبسعنا أن نقول انه وصفها وأجاد غير اكتفاء « بيا كورتي نحو وأوزان » وقال أيضاً في قصيدة له :

أفئاني الشوق حتى لم يدع خبراً	لمبتدأ ولا حالا ولا بدلاً
وكان منفصلاً ما كان متصلاً	فهاج لي عللاً قد قربت أجلاً
قد كان أفحمني دهرى كآتي ما	أنشدت قطّ نسيباً لا ولا غزلاً
قلبي غدا ينكر الأفراح ان برزت	حزناً وطرفي غدا بالسهد مكتحلاً
تركت ما عنه ينهاني الهوى ورعا	وفي أوامره قد كنت ممثلاً
قد كنت قبل أمين الشوق حيث بدا	ولا يقال فلان حيث ملّ سلاً
ان الهوان إذا رخت آخره	بأني هوى يلد الآفات والخبلاً
ما ضمّ قطّ مكان عاشقاً ولها	الا يضرب بي في شوقه المثلاً
قد عنعن الشوق عن نفسي وعن نفسي	هذا حديث صحيح ثابت نقلاً
ما كنت أول شاد غاب شادنه	ولم يميّز لجهل واديا جبلاً
بل لست أول صبّ شوقه هوى	بيضا العوارض تبدي الحل والحلاً
بل ما رأيت طلي يتر في ظلل	إلا وأمت دموعي فوقه طللاً
ورنل الشوق آيات مينة	وصل تفاصيلها واستحضر الجملاً
فالشوق غابته القصوى بلغت وما	تركت ليت لهذا الشوق حيث جلاً
بحر الهوى قد جعلناه ملاء سفناً	وبرّه قد جعلينا ملاء السبلاً

باب الفخر في ديوان ذي النون

قال بونس في قصيدة غزليّة :

مالي أخاف العيون النجل ان نظرت	وأنني لا أخاف الفارس البطلا
جماعة الشعر أيوماً ان اجتمعوا	فانما علمي فيهم أنا ابن جلا
كم منكر رام نقصي حين يسمع بي	لما رأيته إليه مقبلاً قبلاً

ولا أرى من عدو شاتم سفها إلا وذلّ بعون الله وانسفلا
ولا أبالي إذا ما الهول يطرقني لطارق طار فوق الجوّ أو نزلا

غير انه من السهل ان نلتقط في قصائده الغزليّة بعض أقوال المفاخر فهاكم
أمثالا :

سبقت في الشوق أهل الشوق فاستبقوا إلى حماني وجابوا كل ميدان
وقد أقروا بأني مفرد علم فالدهر يخدمني والنصر يلقاني

وقائعنا مثل الرجود على العدى وأوجهنا مثل البروق إذا لحنا
وأنا ملوك العشق بل أمراؤهم قد استخلفونا في البلاد وما هنا

وما أنا إلا الشمس في عالم الهوى ويعلم قاص ما أقول ودان
أنا واحد الآحاد في كل مشهد ودون وصفي نار ضمها علم
أنظار أهل الهوى ترنو إلى حصصي كأنني فوق هامات الهوى علم

في باب المراسلة الشعرية

وهذا الفخر قد يؤدّي إلى مبارزة شعرية قد رأينا قطعة بعث بها مجيبا إلى
صديقه المصطفى بن الحاج الكنجوري ومطلعها :

منّي إلى المصطفى ابن الحاج ذي الدين مكتوبة دونها روض الرياحين
وكتب إليه يوماً أحمد فاضل بحث نفسه على حسن الظن بالله :

عليك بحسن الظن بالله أنه محط رحال القوم يا فضل يا فضل
وإن الذي يعرفون من الهم تارة فخطب وكل الخطب آخره سهل
فأجاب ذو النون قائلا :

وذا سيف صدق حدّه ليس ينفل وعنه فلا يلهيك جدّ ولا هزل
سلكت لحسن الظن بالله مهيعا قد أعبى كثيراً من أماجد قبل

أرى حسن ظنَّ المرء وصلا وعكسه تراهُ لسوء الحظّ يعقبه الوصل
فأقول نسل الشيخ أحمد فاضل إذا جاءنا غمّ فانا بها نسلو
فكن طالبا نجحا لدى ربنا ولا يعوقك عن حاجاتك الحزن والسَّهل
أيا ابن إمام الدهر لا زلت سيّدا به ينجلي البأس ويجمع الشمل
أذيل أقوالا نظمت جمانها لأنك فرع المجد والوالد الأصل
وقل للذي قد فاته قد ماؤه فمن فاته جزء فهذا هو الكل
رعى الله أياما بذى الفرد قد مضت سامته السعدان والبان والائل
ولم يبق بعد البين الا اذكارها فاضحت ولا سعدى لديها ولا جمل

ولا شك في أن المرسل إليه كان الشيخ الحاج محمد الفاضل ابن أحمد بمبّة
قدّس الله سرهما .

ولمحمد الحسن بن الشيخ محمد فاضل الموريتاني :
أجلال أزلي وجمال سرمديّ وبقاء قدميّ ودوام أبديّ
ولذي النون في الجواب :
أم تجل صمديّ وكمال أجدي وبهاء رفرفيّ وسناء قدسيّ
أم بطون أحمديّ وصفاء ملكيّ وظهور بشريّ ورواء آدمي
فإن بيت محمد الحسن يعظم ما لله من صفات القدم والأزل . وبيتا ذي النون
يمجدان ما للنبي محمد صلى الله عليه وسلم من صفات ملكية وجمال بشريّ .

في باب المواعظ والحكم

أحبّ ذو النون ومدح ووصف وبارز فأحكم فهو في امكاننا أن نستخرج
بعض مواعظ وعبر وأحكام آداب خلقية من ديوانه . قد يحدث في الحبّ
والموت والحياة والحداثة والشيخوخة وكرّ الأيام اعتمد على تجاربه فحثّ على
البسالة والجود والملاطفة . فدونكم قطعة يعظ بها الشبيبة الغافلة :
شبابك فرّ وشييك كر وعمرك مر فأيسن المفرّ ذبولا تجر كأنك عمر وعيشك صبر وخيرك ضرّ

تهم لبكر	لدي أنت بدر	وريقك خمر	وثغرك در
للهو نخر	وما لك فكر	وحلوك مر	كأنك غر
فعامك شهر	وقلبك صخر	وذنباً تسر	وسرك شر
وطوراً تغر	كأنك هر	وطوراً تبصر	ككلب يهر
وأنت تيسر	لأمر بضر	ولست تفر	هذا المقر
ولا تستقر	هذا المر	ويكني لحر	شعير وبر
ومن هو حر	جميل البير	لكان يفر	طول سقر
اذر قلب بر	بوجه أغر	هوى قلب فر	عني في صر
دموعاً ندر	لحزن يتر	كصخر أير	أرتني العبر
بروضي يمر	سحاب مدر	به ما يسر	لأهل الفكر
فطوراً أجر	وفي السر حر	وفي القلب حر	كوخز الابر
جديد كطهر	ونظم كثر	ونرب كثر	لقوم غرر
وحبر كبحر	وسر كجهر	وطبي كثر	لمن يدكر
أزل كل كبر	ونزه وكبر	اللهك واشكر	لنالي الخير
وهندي كعمر	ويسر كعمر	ونهي كأمير	لمن قد كفر
ومن يكفهر	دواماً كقدر	كمن يقشعر	أسي للقدر
بضر مضر	وفي القلب مكر	ولم يك أمر	لمن قد غدر
وكن من يفر	لما فيه وزر	وذلل وفقر	شعار المضر
ثيابك طهر	وذا الرجز فاهجر	ورافق شر	قبيل التفر
وبحر كبر	وليل كفجر	لمن هو حبر	بدا أو حضر
دواماً ندر	صلاة تفر	وعيناً تفر	لخير البشر
وآل نسر	بهم ويدر	لنا كل بر	وصحب صبر
تقاصير شكر	موائد بر	برائد نصر	لمن يا تمر
ويردي طمر	مكر مفر	بكل ابر	عليه غدر
وكل مكر	عجيب الأثر	دوا ما يبر	عين ذا الفقر
مدارس مر	حجاج غر	فلله در	هم من درر
كواكب زهر	موارد فخر	مصادر ذكر	من المقتدر
لهم كل بر	له طيب نثر	به يتمر	لكلي البشر

واحتوت هذه القصيدة على ثلاثين بيتاً ولكل بيت أربع قوافٍ فهي تذكرنا

قصيدة لشراريس عنوانها « إلى عواد » مطلعها :

ارخ عزم الوتر في خريف حذر صفة في الشجر علمني الخطرا
أو تقريباً ما قاله أحمد شوقي في الفصل الثاني لمصرع كَلْيُوتَرَا :
بسا لبث سر يا نسر طر عد ظافراً أو لا تعد

ولقد أجاد ذو النون إذ عددنا ١٢٠ قافية فزاد ذلك خفة ولا سيما بالروي
أي بحرف الراء التي تبنى عليها القصيدة فالوزن راقص ويجري ويجرّ كقصف
متواتر ويهرّ هريز الكلب ويمرّ مرور الطبل وكل القطعة كزواجِر الرعد .
وفي رأيه أن الموت هو أكبر خطر على أهل الشوق فقال :

أعرضت عن خطأ الهوى وصوابه	ومللت من كيد الزمان وكده
ما للهوى لم يكفه من عيشه	برّ إذا ما كاله من مده ؟
لم يدرك الموت ملأ ظروفه	ويسوقه يوما زواجِر رعه
لا تلتفت يوما إلى رأي امرئ	ينساه في خطأ يزل وعمده
فلكم دهي ملكا على كرسيه	أو نائماً متقلبا في مهده

وقد فكّر في فنّ الكتابة والتأليف فقال :

مني إلى شعراء أهل زمن	الخائضين غمار كل بيان
الراكضين الخيل في مضماره	من كل أجرد دائم الذالان
مستخرجي خبيئ البديع واللغى	يندو لهم لمعان كل معان
أزكى تحبات تفوق وتزدري	طيبا بعرف الند والريحان
أما كان أوجه سوى ان البلا	غة يدعيها خامد والأذهان
ما ذاك إلا أنهم عمى النهى	صمّ لرائق حكمها المزدان
فاستهنوها بعدما صعبت على	فئة لهم في المشكلات يدان
كلا وربك لو دروها لانتها	ولأعرضوا عن ذلك الميدان
وترى البليد يرى الفصاحة سهلة	يدنوا جنى . رمانها للجاني
يجني الذيب الحلوثم بمجه	صابا فيضرب منه كل بنان
بل لا يميز غثها وسمينها	لخمود ذهن وانعقاد لساني
ليس الفصيح لسانه كعيسه	ان الثرايا والثرى غيران

فهذا نقد أدبي خفي وفي ظنه أن البلاغة فن صعب المنال حتى وكبار البلغاء يكابدون ما هو أشقّ عليهم وأعزّ ويعتبرها البليد وحده عليه سهلة .

ولقد طرح ذو النون بعض أحاجي وألغاز فهاكم أحجية :

وانبوب ليل خلته ودخانته	شوارب بيضا في مشافر سود
تراه سوادا في بياض كأنها	فتاة زنوج زوجت ليهودي
ترى سرجا في حافتيه جنوده	وبنشر في الأرجاء كل بنود
رأيت سناها من بعيد كأنها	بروق يورينا زناد رعود
ويجعل ليلا كالنهار ضياؤه	فيمنع سعدى عن وصال سعيد

ومن الملاحظ أن ذو النون قد وصف طلوع الشمس هكذا وأنما العبرة في ذلك أن الحبيب لا يسه أن يبقى مع حبيبته ولا يسهّل اللقاء بين العاشقين إلا الغيب ودجى الليل .

ودونكم أحجية قد أعطى حلها :

مدادي سواد والبياض يياض	كأنهما للناظرين رياض
ويحجورهما من كان يرنو نوايهما	عيونا ولكن العيون مراض
فهذا سواد العين ذاك بياضها	ليميتهما أهل البلاغة خاضوا
وأقلامنا مثل الرشاد ودواته	تراها كبر والقلوب حياض
بيمني أريب أريحي وتحت	جواد علوم بالبيان براض

ولذي النون عتاب يهجو به حاجبا حجاباً صعباً مَرَّاس :

فلسوء حظي قد لقبت الحاجبا	حتى يلقب عينه والحاجبا
ما قال لي: « أهلا بضيف قد أتى	يفشى دياجي تارة وسباسبنا »
فلقاء هذا الشيخ ليس بممكن	ما دام من وافاه يلقي الحاجبا
بل لا تحل بيني وبين الشيخ يا	من فعله أمسى بسرّ العائبا
ذو النون يطلب وصلكم لكنّه	لولا جلالكم لآب مغاضبا
فلأني شيء ردني عن وصلكم	حتى غدا يزور مني جانبا
فبأي أمر قد أمارت رجائنا	ان كان ذنبا صرت منه تائبا
جادله أو جادله لو تلقى لدى	أبوابه كتباً ضفت وكتائبها

أم كيف يحجب من غدا للكون بحرا
فائضا وترى الكرام قلائبا
أمرسى له خرق العوائد عادة
وله عدت غون العلوم ربائبا
أرجو بكم نيل الوصال بل أنسي
ما كنت جاعلكم لنا إلّا أبا
أعيتكم من عاصروكم في الوري
فروا لوصفكم البديع عجائبا
بل يستحقّ لوصلكم ان نقني
خيلا كأمثال القطا ونجائبا
أنا لا أخاطب ذا السفية لأنه
ما كان الا حائكا أو حاطبا
ذو النون ناسجها وان بديعها
يعبي ويعجب ناظما أو كاتبا

فلنذكرن أن قد قال لنا ناقد أن ذا النون هو أكبر أصالة من شعراء السنغال.
وان بالغ الناقد فإن شاعرنا في رأيي ممن هم أرسخ قدماً في الأصالة إذا كانت
جميع معانيه مقتبسة من أرض السنغال وألفاظه تمثل ما هو أفصح من اللغة العربية
وأبلغ . وأهل الأدب في الجمهورية الإسلامية الموريتانية الذين هم خبراء بذلك
قد لاحظوا منه علامات العبقرية الشعرية ولأجل ذا قال له الشيخ سعد أبيه :
« أنك لعربيّ ضلّ عن قومه » وفي ديوانه قصيدة حيّاه بها محمد فال بن المختار
البدالي قائلا :

ذا النون حبك ما أراك تسلّم
وإنا امرؤ بك مولع ومتيم
منيّ إليك نجية معبوفة
ما ان يكافؤها السلام الأكرم
ومع النجية من سلام طيب
أزكى السلام ترخّب وتكرم
ذا النون حبك ما حويت فضيلة
أنت السنبذع والهمام العليم
وكفالك فضلا ان قولك رائق
وعويص شعرك في الأنام مسلم
والمرء نكرمه الفصاحة عنوة
ويسود غير مسود ويكرم
فحويت كل فضيلة وعويصة
وبكل ما قد نلت منك شفاء ما
وقميص يوسف عبرة لأبيه قد
يا رب صل على النبي وآله
من هو مبدأ أصلنا والمختم

ولقد استخرجنا من الديوان الضخم ما اعتبرنا من قصائد وأشعار جيّدا خيرا
في حيز الأصالة معنى ولفظا . وعسى أن يكون آخرون لينتخبوا ما هو أبهى وأبدع
وأزهى وأبرع وليس ذو النون قريبا من الحقيقة لما افتخر قائلا :

أفواه أقلامى تبث غرائباً تبدي جواهر شكره مع حمده
ويمجّ دهرى من لسان محامدى عجا وقلبي مثله لم يده

ونفّح الكلام وانظم وانثر وانشر ثيابه التي لم تنشر
فلنختم الذكر بقول عطر لم يجنه قطّ ملوك حمير
لم يحكه حاك ممر الأعصر بل لم يطالع مثله في الأسفر

إنّ ذا النون استعمل أسلوباً رائعاً، ولغة سليمة صحيحة أنيقة ومفردات
لائقة مصطنعة نادرة طنانة طنين «كُوراً»^١ ورنانة رنين «طبلّة»^٢ وأما رخامة الأبيات
ونغمة الإيقاع وجودة البحور سلسة فقد جعلت شعر ذي النون فتاناً وجديراً بمكانة
في صدر إنتاج فحول الشعراء العرب ومن السهل أن تحقق هذا كله فيما ألفه
من مدح أو غزل أو فخر .

وأما نثره فهو نسجه على منوال صاحب ابن عبّاد إذ استخدم السجع ولقد
أوردنا رسالة تفریطية بعث بها إلى الشيخ موسى كمر . إنّ ذا النون هو شاعر
تقليد بالمدح والثناء والغزل والفخر وكان من طبعه ميالاً إلى التقليد في المعاني ولا
سيما في الأسلوب وقد وفق كثيراً في هذين البابين ولا شك في أنّه صادق في
أغلب الأحيان فصار شاعراً عاطفياً وإن كان تقليدياً في المديح والغزل والثناء
فالممدوحون والمراثيون والحييات كانوا أشخاصاً عرفها في الواقع أو كاد إذ لم
يكن ذو النون تقليدياً إلا في الأسلوب أي في بنية القصيدة وفصاحة اللسان وفي
النفسية البدوية فخلق شاعراً له قوّة في الخيال وعمق في الشعور وأعمال فكر في
الأمر ورصانة في التفهم وسلامة في الذوق وسحر موسيقيّ في التعبير وكل ذلك
جعله متفوقاً في الشعر بل في الأدب السنغالي ولو عرف زماننا هذا سوقاً أدبية
كسوق عكاظ لكان ذو النون يمثل بلاده خير التمثيل في تلك السوق .

(١) هي آلة موسيقية سنغالية وترية .

(٢) هي أيضاً آلة موسيقية ضخمة .

وكان ذو النون أيضاً ابن زمانه وهو قد لعب دور الصحافي عندما أرسل وثيقة طويلة تفصيلية من واقع مدينة سان لوي سنة ١٩١٤ م إلى سيدنا ومولانا عبد العزيز ملك المغرب الأقصى حينذاك فهاكم هذه الوثيقة :

بسم الله الرحمن الرحيم والسلامان على سيدنا ومولانا محمد ذي الخلق العظيم وعلى آله وصحبه أولى الرئاسة والتقديم .

حمداً لمن برأ الألواح والأقلام وعلمها بواسطة الإلهام ما توارت تحت أكنة الأفهام وفصل بفيصل الأرقام ما اتصل وانفصل من الحكيم والأحكام فأعرب الشاسع عما استعجم من جمل الكلام فتتصور من مادة عنصر عين النفس صورة من تكاتبه وهو يعاورك كاسات الأنس حتى كأنه لولا عدم اللمس في قياس المس قد لاح عيانا لعين الحس فيتمثل لفرط شدة انسجام المعنى المستطاب وعدوبة الألفاظ في فصل الخطاب أشخاص نورانية من وراء حجب الألباب ويتعين ما غاب في ضمائر الأنام فترى المحبين لابسين دروعاً سابعة على الأقدام من نسج داوود الآلام والاسقام فيظاهر الواجد منهم قشياً من خلع الغرام بعد تجريده عن ثياب الدعة ساعة احرامه كعبة الهيام فيكتب الراقم ما هو مطوى سجله في سواء سويداء صميم الفؤاد العميد من مفارقة زيانب وهنود ومن ذكر ظعائن سلكن الاغوار والانجاد وضربن خيامهن فوق اجارع الأكباد فبمجرد استعمال الأدوات أعني بها البياض والقلم والدواة تفتح لك أبواب من جنات المناجاة ما يغنيك من مواصلة قدم لقدم أو من مشافهة فم وفم فلأجل ذلك عده الألمي لسانا حيث لا إيماء ولا كلام خوفاً لئلا يطرقه أوهام العوام وعدّ المراسلات بدون مكاتبات أضغاث أحلام وأن من رأى رسلاً ولم تكن بأيديهم رسائل عد المرسلين من أخطأ الوسائل فتعالى ربنا من إله ألف بين الأرواح والأنجسام وخلق الأفلاك والاجرام وأنزل الغيوث من خلال الغمام فنبت منها الزهور في الاكمام وعارضت لشروق بروقها ثغور حور مقصورات في القيام فسبحانه من خالق تجلى على الحروف فحصل عليها الوقوف وتبادرت إلى تقبيلها الشفاه والأنوف وأشحن بعد ذلك أقاليمها من مستعمرات اللغات ما أذهل كل قائل هاء وهات ولما طن صدئ الأصوات المختلفة من جميع الجهات أتى حال السامعين بمقتضى ما هو المقصود بالذات

المنطوي تحت معاني تلك الكلمات فتزلت للكون من صرافة الأزل الذي جل حكمه ان ينضاف إلى العلل جمل صدرت من حضرة الحي المعبود فورد في أثناء تلك التفاصيل الخطاب والشهود باذن من لا يستحق الاله القيام والركوع والسجود فتجلت من جلال معانيها عجائب بلاغة القرآن المنبئة تحت جروفها دقائق حقائق العرفان ففهمت منها الاستعارات والكنائيات والمجازات فانضمت إليها أوغاط تسيل لها العبرات وألغاز مستقلة بأساليب مشتملة لما وراء البراعات والحوادث من الحقائق لا تدرك أدهانها بالإشارات ولا العبارات وبعد تنزلها من شواهد هذا المعاني وتدليها من غرف هذه المعاني ضاربة أطناها على فضاء الأكون فعمت لها في الهيئة الاجتماعية الأواني والكيسان وصارت بعد ذلك فرائد الأمكنة والأزمان وموائد فيها للاخوان والخلان جميع ما تشتهي الأنفس وتلذ له الأعين ولم يكده يصرح به فصيح الألسن ونشكره جل من جامع ألف بعض الحروف بعضاً وشكلتها لتجلي ضماً وخفضاً فمن كرمه ان جعل أيام اللقاء للمحبوبين أفراحاً ومن عدله ان صير أيام الفراق للمنحبين أتراحاً ومن منته ان جعل أيام المواصلة أيام أعياد واعراس وجعل المكاتبه أعز على الأجابة من النفائس والانساف والسلامان على سر الأسرار والهيكل الجامع لما وراء أطوار الأنوار سيدنا محمد أفصح من نطق بالضاد وأحمس من كافح الاضداد فأقام هذا الدين على دعائمه القيمة بعد هدمه الأوثان والأصنام فارتفعت عن الدين الظلم والظلام وعلى آله الأسياد وأصحابه الثائسات والتابعين الذين يهتدون بهديهم صلاة وصوما وتابعي التابعين الذين يقتفون آثارهم يوماً فيوما .

فإلى سلالة الأمراء الكرام وسبط السلاطين العظام المستحقين بالخلافة النبوية بين هؤلاء الأنام بل ومن المعلومات اليقينية عند الخاص والعوام ان آباءه الأعزة الفخام قد صحت نسبتهم إلى سيد الوجود عليه الصلاة والسلام وكفاهم ذلك فخراً ودرجة وذكر وان لم يحصل ما حصل لهم من المولوية الكبرى والجلالة العظمى بل لم يزالوا من لدن جددهم النبي النبي يتوارثون الزعامة كابراً عن كابر حتى وصلت إلى هذه الأرواح التزيه أبقاه الله في المولوية درة غالية على نحور الثقلين وملجأ للأسافل والأعلى ولقد برزت ذاته الشريفة الجامعة لأوصافه النظيفة فحلت للكون محل الروح للجسد والجراءة للأسد فأنجملت على غبطة الجميع الرفيع منهم والواقع

ألا وهو الهمام بن الهمام والسيد المقدام المخصوص بعلو الجاه ورفعة المقام أعني
 به الذهب الأبريز المسمى بسيدنا ومولانا عبد العزيز جعله الله في حرز حرز
 موجه بعد أداء فرائض التحية ونوافل الأدعية ومندوبات الاثنية ما تملأ به الأوعية
 هواهر والاندية عنابر والاردية رفاهية والاهوية عافية موصولة بالطلبة والد معزة
 وتكرار ما يليق لتلك الحضرة الاعلام للجلالة العزيزية ان مسامعنا طالما شنتها
 محاسن صفاتكم حتى شوقتنا إلى رؤية ذاتكم « الاذن تعشق قبل العين أحيانا »
 بل ان المحبة تصير المعاني أعيانا وان رأت أريحيتم الهاشمية وعواطفكم المحمدية
 وجلالتكم العظامية ومكانتكم العصامية ان تمنحونا بالمواصلة والمكاتبه فذلك
 المرجو من جنابكم العالي الشأن بل ان ذلك أحب إلي مما تطلع عليه النيران بل
 وما جزاء من بحب إلا أن يحب ولولا عجمة في لساني وتلكأ في بياني لأرسلنا إليكم
 رقيما بابلي الالفاظ ولوشحناء بفرائد من درر الألفاظ ما يفحم خطباء عكاظ
 وقل لأعضاء المجالس العزيزية أولي الجدى والاجادة الموسومين بالهداية والافاده
 بعد رفعك إليهم على أجنحة النسم شرائف من غرر التحية والتسليم معجونة بمياه
 التسليم إن كاتب هذه الحروف نجاه الله ببركتكم من شر كل جلععد جلوسف
 ممن نهض به الاشواق واترعت له كل كاس دهاق فلم يتالك ان لهج بكلمات
 لم تكن من لغته وبرز في زي لم تكن من علامته أو سمته فليعف وليصفح وليغض
 بصره كل فتى أفلح قال هذه الكلمات بضمه وخطه بقلمه سمي المنبوذ بالعرء وهو
 سقيم وادعها من ضروب التحية والتسليم ما لا يقدر حق قدره الا الخبير العليم
 وارادفها باحتفالات شائقة واكرامات لائقة تستنزل المعصم من قنن الجبال وتنفتق
 لها الزهور من روضها الغير المحلال ولقد شفعتها بهذه القصيدة العذراء التي طلعت في
 سموات الشعر كالشمس في كبد الخضراء فاستمع لما يتلى عليك ولا زالت الخيرات
 ملقية ازمته اليك ومن أراد ان يصف الكامل فليصفه في بحر الكامل :

عبد العزيز سلالة الامراء	ومحط رحل سياسة ودهاء
أبأوه خلفاء خير الانبياء	لكنه هو حلية الخلفاء
وهم نجوم في سموات العلى	بل انهم زهر بنو الزهراء
اسلافهم دانت لهم دعم الورى	واكابر الامراء والوزراء
فلقد سمعنا من محاسن وصفه	ما ليس يحصر من على وساء

واذ نظرت إلى صباحة وجهه
أنا سمعناه كريماً منفقاً
خطّ ابن مقلّة دون خط يمينه
قلّ للذي قاس الهمام بغيره
امضى من الاسياف امضاآته
كانت ملوك الروم تعرف قدره
ففقوله طنانة وننقوده
اضحت فضائله تسير كأنها
اخباره نروي مسلسلها عن الـ
ولقد اراني الخل صورة ذاته
فرياض معناه يفض زهورها
امداحه صرر حشين جواهرها
لو كنت من اهل البديع لصغت في
وبثت من درد الكلام فرائدا
ونظمت من عدم اللقاء قصائدا
وتريك لطفاً كالنسيم ودونه
مولى الانام ولجة الكرم الذي
وتسرى بها الورقاء تقطع طوقها
وجنيت من شجر البعاد فواكهها
ولبان من كفي بدائع خاطر
في رقة مقتولة بجذالة
روادها القوا عصى تسيارهم
عجرا من سلم عصى راعيهم
فنسبتني لك في المعاني كعبة
الفاظها مثل الجمان نفاسة
فيعاور المرء الليب كؤوسها
ذو النون حاكيه وحائك خزها

تلهيك من هند وعن اسماء
ومحل: غبطة هذه الرؤساء
بل دونه سبحانه في الانشاء
جهلاً تقيس الخيل بالحرباء
بل أنه اصفى من الانواء
وتجله واكابر الأذواء
رنانة لجماعة الفقراء
بدر الدجى في اللية الظلماء
احبار بالتلقين والافتاء
موشية بصفاته الغراء
بين البرية السن الشعراء
أو انها كالبرق في اللألاء
اوصافه تاجا يسر الرءاء
تعنوا هنّ خواطر الادباء
تحنو لرقتها نهى الجلساء
ثوب اذا ما حيك من صنعاء
بوليك بين فترة وسخاء
تنيك كل حديقة خيفاء
ملحاتري الخنساء كالخرساء
تغني فكاهته عن الصبياء
كجمال وجه سبته بحياء
في الشيخ والقيصوم ثم الثاء
والناس بين بعالم الجرعاء
لبناها نسي عصى الفصحاء
وترى معانيها كمثل الماء
تزرى بكل عقيلة لمياء
يا قيلة البلغاء والنبلاء

وهو الفتى الفتوى الذي قدام جا
لم لا وأنت اجل من وطئ الثرى
شدوا بأيديكم عليه فانه
اقلامنا ايدت كلالا في امرئ
خلق له كالذرا لا انما
فاس ومكناس له تتنافسا
ولقد علمنا انه الكبريت الاح
ان الاحبة يرقصون لذكره
يهدي سنا آرائه راياته
تعزى اليك بلاغة لو اطلقت
وتجاوز غبس الذباب غدت به
وعدالة تنسي عدالة من مضوا
ما لاح من فاس ثابا بارق
قدصنت مدحي عن سوى حضراتكم
انت الملاذ المستغاث بجاهه
بل جددك الأعلى أنانا فضله
لا داء أعظم من معادات امرئ
اضحت معننة فضائل سيدي
لمن الكبائر جهلنا لا كابر
يا حلة الفضل الذي اذباله
يا جنة الفقهاء بل يا جنة الص
داووا لنا داء النوى بلقائكم
بل تربكم تبر لمن يهواكم
فاسمع ندائي يا ابن من سمع النداء
واذا أجبت بفضل جودك دعوتي
وبقيت ثم فئت فيك وإنما
وأرى أمامي نور وجهك لامعا

نب برك المقصود للعقلاء
بعد النبي واطرف الشرفاء
مولى السورى المخصوص بالاثناء
اعبى مناده شقاشق الخطباء
اخلاقه كالروضة الغناء
فاقيم فوق منصة العلياء
مر للانام ونصره العلماء
طرباً فتدمى عين الاعداء
هو صاحب الرايات والثاراء
لجمعت بين النون والجيداء
تعفو وتصفح عن ذنوب الشاء
مع عفة ورزاة وبهاء
الا وعارضه ثغور ثناء
فعسى تنقّط فيك عين عناء
المرجو في السراء والضراء
من ربه في ليلة الاسراء
اعدائه في ترحة وشقاء
مروية عن حملة الخبراء
لاسى من هو أكبر الكبراء
تكسو المحب سوابغ الآلاء
لحاء بل يا نزهة الظرفاء
فالبين داني واللقاء دواني
وثرى حماكم ثروتي ونمائي
واجب وحقق دعوتي ورجائي
فالخير كل الخير في انحائي
يمسي فناء فيك عين بقاء
ورأيت كل العالمين ورائي

لا بدّ من تحف لنا من جودكم يا مقصد الامناء والوجهاء
انا لندرجو منك كل فضيلة ترجى لأنك عمدة الكرماء
قد كنت بين سماحة وحماسة لنا وغيثا فاض في الارحاء
خذ هذه مني إليك هدية تبدي برى عروبة حسناء
أزكى الصلاة على أجل جدودكم خير الوري ذي الملة السمحاء
طورا يعبر عنه بالياقوتة الـ حمراء أو بالدرة البيضاء
والآل أسياد الوري والصحب آ ساد الوبغى في البدا والانهاء

تم وعمّ عام ١٣٣٨ شرب ماء زمزم من هجرة صلى الله عليه وسلم ومن عجائب
الاتفاق ان صارت أبياتها الحسنة السياق ستا وستين بيتاً على عدد اسمه تعالى الله
بدون شعور منا حتى عدت فصارت كذلك والحمد لله على ذلك .

نسألك اللهم بالآيات التسع وبالمثاني السبع وبالقُرآن ذي الذكر وبالشفع
والوتر ان تحفظ هذه الجلالة المولوية تحت أستار الرعاية والعناية ان تعصمها وتنجيها
من النقصان والاذابة وان تستر ذاته التي هي قيمة الدنيا وما فيها من عيون الحسدة
ومن مكائد المردة .

ولقد كان النائر لهذه الدرر والناظم لهذه الفقر من استولى نصارى القرنين
على أراضيهم من قديم الزمان وخفقت عليهم راياتهم المثلثة الألوان هو وأجداده
من يقيمون الصلوة ويوتون الزكوة ولم يغير لهم الحكومة شيئاً من وظائف الدين
لأنهم لا هم لهم إلا كتبهم وألواحهم وما لا بد منه كتعمير المساجد ولزوم البساتين
وبقيت منهم شرذمة قليلة من ينتسبون إلى الغصب والسرقة وبقايا أراذل يسترون
بالعاميين ويتلصصون ان انتهزوا الفرص ويمارسون ان ألقى عليهم القبض من مراة
الغصص واشام الحصص ما يتركهم أجبر من الظير في القفص وأذل من الفيران
بين أيدي الحرر وأذل من الخروف بين أيدي النمر ولو لم يألّفوا هذه السجية الهائلة
الغور وعفونة الأخلاق المحيطة بالجور لانحرفوا عن هذه الطريق الكثيرة الضير
لعدم رواج بضاعتها المزجاة التي حسمت مآذنها السياسة التي لو نشرت جميع ما
يلزم نشره عليها لانسلكوا عن جميع ما يتوسلون به إلى الفساد والافساد كما تنسلخ

الشاة من جلدها ومع هذا فليس القانون بغافل عما يعمل الظالمون ولكن أكثر الناس لا يعلمون بل ان الحكومة جردت من ذاتها أعياناً تعد أنفاس هؤلاء الملعونين وتراقب احساس هؤلاء الطاغين ؛ لأنها لو أهملهم أو امهلتهم لخرقوا سياج هذا القانون السلطاني ولأثار غباره في ميدان التعدي كل فارس شيطاني ولقد طلب مني سلطان البيان ان أرصع أكليله بجواهر التبيان في ذكر شيء يتعلق بهذا القطر الخامل المذكور مع اعترافي بأنني لم أكن من فرسان ذلك الميدان ولا ممن له في الطلاوة أرفع مكان ولكنني بادرت إلى عصيان قول الشاعر وان كان ممن دان له الأحبار أهل المحابر . شعر :

إذا لم تستطع شيئاً فدعه وجاوزه إلى ما تستطيع

فكأنني بمن يزعم ان مكاتبتني هؤلاء السادات ومخابرتي هؤلاء القادات نفع الله بهم الخلق ورفع بهم الخرق صدرت مني لطلب المماثلة والارتفاع لا لطلب الاتباع والانتفاع وليس معي من الدروع السابغة ولا من السيوف الدامغة ولا من الحصون المانعة ولا من الأسلحة القائمة استعداداً بها لملاقاته إلا أدوات النني ؛ كلا لأن الأعداء ان رمقوني أخاطب هؤلاء الكبراء لرجموني بأحجار البغضاء ولم أر مصيبة أعظم عندهم من عدم الالتفات إلى جهات هؤلاء الشنات .

لو كل كلب عوى أقمته حجراً لأصبح الصخر مثقالاً بدينار

ومن منته سبحانه وتعالى عليّ بل ومن كرمه جل جلاله لدي من حيث أهمني ما لأرباب المفاخر من المآثر وعلمي بواسطة الهامه ان الإنسان تحت سلطنة اللسان ان خيراً فخيئراً وان شراً فشرّاً عودت نفسي بترميم ما اندثر من مكارم الأخلاق التي يعتني بها أهل المروءة في الآفاق وتصميم ما كتبوها في بطون الأوراق إلا أنه لا يسري مدد في خلد ولا تدور فكرة لأحد ان لي طاقة في البلاغة أو قوة في الفصاحة توجب التفات هذه السيادة أهل الاجادة والافادة أو تفقدتهم إلى هذه الصناعة الكاسدة فيكون سبباً لنا في تحصيل نصيبنا من مَنِّهِ الطارفة والتالدة بل لم يبق على وجه البسيطة شجرة تجنى وتظل وربك يهدي من يشاء ويضل غير الشجرة النبوية التي توفي آكلها كل حين جنى الفوائد ولم أر من غير حضرتهكم رحمة تستوقف الغزلان الشوارد وتستأسر لحسن رونقها عيون الخرائد ؛ فلاجل

ذلك أطلقت فيك لسان القلم وأعملت جباهه في ميادين الكلم ولعلي أعد من جملة خدمك الذين خدموا العلوم واشعلوا لتحصيلها نيران الفهم وإن أكون ممن نبهوا رقود الأقلام وركبوا متون الكلام وذكروا نبذاً من أخبار هذه الناحية المظلمة الأطراف مع ما لقطتها من أكابرها ذوي الصدور الواسعة المختلفة الأصناف فتصير هذه منحة تشكر ومننا تذكر لأننا مع وفور علمائنا وكثرة نبلائنا لم يخطر ببال أحد من السادات أن يجمع لها شذرات في ورقات ولعلهم إن رأوا هذه الكلمات تشطهم إلى تسميط ما يحتاج إليها جغرافي هذه الجهات فتتحلى به الانحاء من قلائد التبيان ما نبهج به الآذان والأذهان وأكبر عواصم هذا القطر بل وأسبقها من قديم الدهر وهي مدينة أندر ولا حائط لها إلا الحجر والمدن وكم لهذه العاصمة من وجوه غرر ورؤية أمثالهم من النوادر أنذر وأهلها متدينون بالشرعية المحمدية ومولعون بالمدائح النبوية تراهم ينفقون في أيام مولده ما لا يوزن ولا يكال ولا يحصر المكائيل الارطال وهي ملتصقة بالبحر الاطلنطي المغربي في أرض سنكال ولقد مرت لهم أجيال في ظروف شهور وأحوال وهم المعول عليهم في الكرم وحسن الشيم حتى إن القائد الشهير ذا الأمر الخطير المسمى (بفيدرب) منحهم بعد مجلس شورى الدولة رتبة الاحتلال وأقر لهم بمكانة أشبه شيء بالاستقلال لما كانوا يباشرون معه صفوف القتال بحدهم وحديدتهم ولم يلتفتوا إلى وعد الملوك ووعدهم ولم ترعهم قط هيئة الوقائع ولا خشونة المصارع ولقد كانوا من أهل الثروة ولم يكدر زلال أقدامهم أبهة الغنى ولم يحجمهم فيما بلغنا تتابع العنى حتى نزلت هذه الطاحنة الكبرى والملحمة العظمى . فكانوا أول من اكتتبوا في ديوان القتال وكافحوا شذائدها الممتدة في الأوعار والأوصال فساقيهم سائق الموت إلى مورد كل وبال وما فشلوا وما وكلوا وما خجلوا وما وجلوا ونازلوا الأعداء في الوعور والرمال وصادموهم في الوهاد والجبال وهم ضاحكون أمام هذه المدافع الطوال فتال الأمر إلى فوزهم بالنيشان الذي علق على نحر هذا الدهر وفازوا بحرية هذا القطر فطهروها من الحمجية وقلدوا الأجلاف وظائف المدينة وآبوا غير خزايا ولا محزونين وباء الأعداء في الأصفاد مقرنين ومن سوء حظ الأعداء إن صارت هؤلاء البسلاء من أعاديهم الألداء ولقد شهد لهم من قبل رجال السياسة كما شهدوا لهم من بعد بالحماسة بعدما أشاروا إليهم قبل هذا كله بالفصاحة والصباحة والتعصب القومي والسباحة

ونشأت أنا والله الحمد في هذه العاصمة أتشوق رياضها وزهورها وأسامر فتيانها
وحورها واستوطن أعلى أماكنها من قصورها وأستجلي بدورها من خدورها حتى
تلقيت ما قدر الله لي من العلوم وتلفقت ما شاء أن ألقط من أهل الفهم فلفقت
جمالاً من شواردها فصارت داجنة لي بعد النفور أكثر أو أبدها فجزى الله عن
الوالد خيراً من حيث طوقني تلميذاً أروعههم خلقاً وأورعههم خلقاً أعني به البركة
الأنوار وسر الله الأبرر الورد المورود أبي الفضائل والسعود الشيخ أحمد لا زالت
هباته في الفيض غريب الله في الأرض ذات الطول والعرض ما من علم إلا وأورى
فيه زنادا وما من فن إلا وأجرى فيه جوادا وما من معارف إلا وله فيها مطارف
وما من وصلة إلا وله فيها صلة وما من جمال إلا وهو يوسف مصرها وما من بلاغة
الا وهو صاحب نظمها ونثرها أيد الله به شيعته كما أيد به شريعته فبها من
مدينة كانت من أعظم المدن الإسلامية اليوم في أرض السودان ولقد تواردت إليها
الناس من جميع البلدان ولا سيما ساكنو الحرمين ومن وراء البحرين وأخلاط من
السودان وأمرء البياضين ووجهاء الزوايا أهل المروءة والتمكين وأهل الشام وأهل
المغرب وأهل الشام وأهل العراق ولقيت من الهنود ومشائخ الآفاق ولن ترى منها
فجاجاً إلا ولقيت شيوخاً وحجاجاً تراهم مجامع يدخلون في الجوامع أفواجاً .

فلتزع روجي التي بين كتيّ أسير عندي من كفران النعم التي منوا بها علي ولكنها
مع جلالة قدرها وشيوع ذكرها في آخر رمق من الحياة لما خلت معاملهم في هذه
السنوات لإنتقال الدولة وما لها من الأمتعة ملقية انا فيها لقرية اندكار بقعة الأحجار
والأكدار وهذه الحالة ان استمرت ولم تداركها رحمة من ربها لرجعت جميع
ما يغبط بها إلى خبر كان وصارت عبرة مكتوبة في جرائد الامتحان ولنسجت على
باب شهرتها عناكب النسيان وباضت على قم غارها حمائم الأشجان حتى تصير
أفطع عاقبة من العواصم التي قبلها فلتراجع كتب التواريخ ولولا ضيق المجال المتولد
من الضرورة الداعية إلى الاستعجال العائق عن افصاح ما يتعلق بمجالي هذا المقال
لأودعنا شطوط هذه الطروس نفائس تطيب لها الأرواح والنفوس ولسقيت السامعين
من ظروف هذه الحروف ما تملأ الأواني والقحوف ولسقت إلى الأدباء الذين هم
من الاجادة بمكان بابرار ما كنت أشير إليه من أوصاف هذه الأرجاء لشدة تأثير
هذه الغوغاء التي دهمت سكان الأرض والسماء وبقيت الناس لشدة وطأتها يخطون

خبط عشواء لما اشتعلت نيرانها في جميع الأزمنة واشغلت آءة الاذان في جميع
الأمكنة ارعفت أنوف الأقلام عجلا . وأنشدت هذه القصيدة خجلا وقيدت
ما راج لي تقييده وجلا ولقد بذلت الجهد في تحصيل ما نويت جمعه لا جوهر
لكل ناظر سمعه ولكن خيل بيني وبينه ونرجو من الله سبحانه أن يمن علينا بكرمه
فينيلنا تأييده وعونه ولولا الامكان بحسب المكان وحال المكان الآن جل ان يوصف
باللسان لنطق صاع يوسف الأخبار بما فيه من عجائب الأقطار ولقد كنا في غابر
الأزمان ممن لهم اليد الطولى في كل شان ولنا أيام من قبل كأيام بني ساسان وهذا
القدر كاف ولداء الجهالة شاف والله المستعان وعليه التكلان وليكن هذا آخر
ما نسجناه في منوال هذا التعبير المكتوب في لوح محفوظ التذكير ولقد استوقفت
هذا القلم السيل لما طلب مني رجال الارتجال ان اشمر أذيالها خوفاً ليلاً تجر على
الأحوال بعد غوصه في أبحر المعاني والبيان مستمد مداته من مدد النبيان آتيا
بعده وبعده لابساً من البديع أحصن درعه وأمنع زرده ولقد سرى سريان طلاوته
كالغيم وسال على البياض كالإيم .

ولما علمنا ان الموجز المقل خير من المكثر الممل نزلنا عن صهوات جباد الأقلام
بعدا ملأنا حقائبنا من جواهر الكلام ما ينير القلوب والافهام ولقد نفتت سئومها
من قبل افغوان الخطاب في عنفوان شباب الكتاب معاذير قدمناها تجاه أولي الألباب
وطالبين من ذوي الأبصار والقلوب ان يغضوا أبصارهم عما فيه من العيوب
ويسامحوني فيما طغى فيه القلم أو زلت به القدم والله المسئول من مدد نواله المسبول
ان يمن علينا بالاقبال والقبول وان يتحفنا بالعافية الدائمة في عوالمنا وان يرزقنا
كلمتي الشهادة في خواتمنا (شعر) :

آمين آمين لا أرضى بواحدة حتى أضيف إليها ألف آمين
تامين دعوة داعي الخير واجبة آمين قولوا بحسن الظن آمينا
ان الدعاء الصالح المأمول منك مني نفسي وما في ضميري آخر - كمنا

ولا زائد على هذا إلا أننا نطلب بوجهة وجه الله ولا شيء أعز على الله من
الله أن يمن علينا برؤية وجهك المبارك الميمون الطلعة قبل ممانتنا ويعود على كافة
من ستضمه حضرتك البهية أبهى تحيات كالشمس يتجدد ويدوم إلى ما بعد

الرمس ويضيق عن توصيفه عالم الحسن ونطلب منكم أن تمدونا ببعض ما عندكم من التحف التي تملؤها يزدري بالدرة في الصدف حتى نصير عندها كالخرف وكيف لا وأنتم فزتم بذلك عناية من غير حرف وورثتم الفضائل خلفاً عن سلف وأن تفيض علينا الجلالة العزيزية مما أكرمها الله سبحانه كالأكسية الفاخرة والأردية الزاهرة وكالجلاليب وتوابعها وكالبرانس والقلائس والطنافس والتمارق والأبارق .

ويعجبنا كل ما هو وارد من حضرتكم كالدرهم البيض والدنانير الصفر والملاآت الحمر والثياب الخضرة والسلام على من سيقف على خطي هذا من أهل لا إله إلا الله وأن محمد رسول الله وعلى كل حال فليكن الجواب معجلاً لا مؤجلاً وما ذلك على الله بعزيز من أكرامنا بمحض فضله وجوده مولانا عبد العزيز .

ولقد أردناها تهنئة وتعزية نعم جميع المسلمين لما سيرهم أو يسوؤهم من يومنا هذا إلى يوم الدين ولا مرحباً بما ساء أحداً من المؤمنين . اللهم صلي على سيدنا محمد وسلم .

الشيخ ابن العربي له

« ولما توفي الحاج مالك سه قدس الله ربي سره قال أخي ذو النون يرثيه هذين البيتين :

« فقل لأبي بكر واخوته الغر بأني أعزهم على موت ذا البدر
لقد كان بحراً حل قبرا فراعنا ومن عجب ان ينزل البحر في القبر »

رحب بنا الشيخ ابن العربي له أخو ذي النون بانشاد هذين البيتين في مدينة جيس عندما زرناه في سنة ١٩٦٨ م . وكان متقادماً في السن حتى لم نسمع بما كان يلفظ إلا إذا ألصقنا آذاننا بشفاهه وإن كانت ذاكرته صحيحة . وإذا بدأنا بيتاً عربياً ختمه وجاء بآخره . وقال انه كان له ديوان ووعدنا به عند مرورنا مرة أخرى غير أن زوجته منعتة عن ذلك لما صمم من أخذ الديوان من صناديقه وعلى اعطائنا إيّاه . وحاول الذهاب خمس مرات إلى مكتبته فسدّت طريقه زوجته متعمدة . ولما توفي سنة ١٩٦٩ م تقاسم أولاده كتبه فجأة ولا شك في أنه كان شاعراً مقلقاً

وان لم يبلغ مرتبة أخيه ذي النون . وليس لنا إلا قصيدة واحدة منه مدح بها الشيخ
سعد أبيه :

بعد المزار دعا إلى التذكار
صباً أهاب به الشجون فاعتدى
أن الأحبة صبروني في الهوى
أي أوري ما استطعت أوري
هم بالحجون ونحن في كنف اللوى
والربع من بعد الثاني يزدهي
قد كان قبل البين معنى أهلاً
يا طيب عيش لي هنالك قد مضى
معنى عهدت بها حسناً كالدمى
كم عابد ألهاه عن أوراده
كم حال بين فتى وبين مراده
ذكر العقيق فساقطه مدامعي
ولقد رأيت الشوق يكمن في حشى
كرر حديثك لي وكم من قصة
حنّ الفؤاد إلى سعاد وبيننا
حلف السهاد كان في أجفانه
ان رمت أن أجنّي بجاني خدها
ان لم أنل منها الوصال لعله
أعرضت عنها ثم عن جاراتها
متوسلاً بامامنا غوث السورى
الشيخ سعد أبيه جمع جوامع الـ
حضراته محفوفة بتلاوة الـ
سهل خلّقه وتحت ثيابه
قل للذين قالوا : « فلان مثله : »
زعموا بأن قد سودته جدوده

وأفاض غربي دمعني المدرار
شبحاً أرق من الخيال الساري
كرة تقلبها يد الاخطار
خوفاً ليلاً يستبين جوارى
شأن بين ديارهم ودياري
بالياسمين الغض والعرعار
بالثياب البيض والابكار
وصفاؤه ما شب بالأكدار
نجل العيون حوالك الاشعار
صوت القيان وغنة الأوكار
جور الزمان وقلة الأنصار
والخذ مصبوغ بلون بهار
صبّ كمن النار في الاحجار
يحتاج سامعها إلى التكرار
افلاء ذات معالم وقفار
خرط القتاد وهزة المنشار
قالت لواعظها : « حذار حذار »
دقت مداركها عن الابصار
من كل ذات خلاخل وسوار
سعد السعد وملتقى الأنوار
عرفان سدره منتهى الأخبار
قرآن والاوراد والأذكار
جود يحبي سوابك الأمطار
زيف الدراهم ليس كالدينار
قلنا نعم وجلالة المقدار

السَّهَى كالشمس في كبد السما
ال يدأب سيره حتى غدا
يسامره الدَّنْو. وهمة
للأسد العار فيه كما
منكريه وتدعون معارف
لا يقال لهم منون لأنهم
لوا لوجه الله جلّ جلاله
تبقى فيهم للشجون بقية
تضاءلت الشوامخ تحتها
رام وصف جناحه متمشق
به عصفور برّهته
من جموح حوله فكأنهم
لي برويته وقبله راحة
كم طلبت بأن أزور فعاقني
يساعدني اللقاء بلقائه
ث الفئار حب وحيث معينه
ث الشريعة والحقيقة كانتا
يحص ما قد ناله من ربه
لا وأبحر فيضه من جده
مشهد أجمع الفضائل كلها
زال مأواك المفخم منزلا
دي فريدة عصرها في مصرها
عدها إليك هدية لم يقرها
لدي معاني تستيك كأنها
خامت تقاصير المذائح دونها
ربنا بالذات والأسماء وما
أطل الحياة لشبخنا وممدنا

كلا ولا الآبار كالأنهار
فرداً لأهل البدو والأمصار
سبقت خيول سوابق الأفكار
يرتاح ذو طرب إلى المزار
أنتكون معرفة مع الإنكار
سرج الهدى وأهله الأقطار
شوقاً إليه نفائس الأعمار
إلا التآوه ساعة الأسحار
بعدا وتثني عزم كل مباري
جمع القنون وطار كل مطار
أن يتروح الدماء بالمنقار
خيل إذا غرضت على البيطار
فاقت شذاها جونة العطار
شحط النوى وعوائق الأقدار
حتى أرى من جملة الزوار
عذب لمن وافاه ذو الأوطار
سبحانك اللهم أنت الباري
لسن الوري ومحابر الأحبار
طه أي الأنوار والأسرار
من مكنة وسكينة ووقار
تجبي إليه فرائد الأشعار
تفر عن ثغر كملك نصار
قار ولم يقر اسمها قاري
للسامعين سِلافة الخمار
نسي النديم ببارد معطار
واريت تحت براقع الأستار
شيخ المشايخ قدوة الأبرار

فنحن على يقين بأن لابن العربي أكثر من هذه القصيدة الرائعة ونرجو أن يكون هناك باحث أكثر منا حظاً للعثور على ديوانه المذكور .

ونحن لما خفنا السخرية غادرنا مدرسة جيس دون أن نعوج بدار شيخ قد ادّعى مقام المهدي بل رتبة نبي يوحى إليه . فأتى بكتاب عنوانه « الفرقان » الا هو الشيخ عبد الله أنجخت ووزن كتابه هذا خمسون كيلو غراما وله سور كسورة العلماء مثلا وعدد آياتها ٥٧٢ آية .

مدرسة كِلْدَا

الحاج محمد الأمين بن زبير

هو الحاج محمد الأمين بن زبير وهو في قيد الحياة في بلدة كِلْدَا بكاسنسا وهو ابن خمسة وستين عاماً وهو أجاد في المدح ولا تقهقر أمام من يباريه في نظم الشعر ولا في النقائص وإذا لزم الحال فهو تردّد في التصريح باستقلال نفسه بعيداً عن كل طوائف صوفية أسسها مشايخ البلاد وهو أيضاً أتقن في الرثاء وفي المناظرات العلمية والأدبية وبخلاصة القول هو شاعر مفلح وكاتب مجيد أي أحكم في الشعر وفي النثر معا وهو مبدع في منهاج تعليم الأطفال وآراؤه في ذلك جديدة مبتكرة وسجلها في رسالة تسمى بـ (ميدان البراهين في النصيحة لعقلاء السوادين) وهذه نبذة منها وإن كانت جديرة بطبعة برمتها : « أما بعد فيقول أسير ذنبه الراجي غفران ربه محمد الأمين بن زبير قد حضرت ذات يوم في مجلس المناظرة لبعض الأصدقاء ولم تزل الجماعة تزداد بالناس الواردين حتى صرنا جماعة جمعت بين الأمير والمأمور وكان سيد الحضرة الداعي إلى اجتماع تلك الحفلة من الأذكاء وله اخوان قبلوا في قالب الاستواء في الذكاء حتى ميزوا بين القبيل والذبير هذا وقد خضر في المجلس بعض من يدعي العلم . وبعض من يتكلم بالعربية اقتحاماً وبعض من يزعم بعلم القرآن ، فسألني بعض من أولئك العقلاء عن أمور استشكلوها بل وأنكروها من علماء اقليمنا فسبقتني بالجواب ذلك العالم ، وتكلم فيه المتكلم بالعربية وخاض ذلك المدّعي بعلم القرآن : وأكثروا القيل والقال وجالوا في كل مجال ، حتى انتصف النهار والسائل لم يبال بما هم فيه من اظهار العلم ولم يلتفت إليهم بل قال إنما سألت هذا وأشار إلي ، فقلت له أجل وسأجيبك بعد أجل لكن

خلق الإنسان من عجل . (نصّ السؤال) : سيدي نحن جادلنا قبل اثباتك في أمر تعليم الغلمان لكتاب الله تعالى . قال بعض منا الحق ان يعلنوا بقراءة الألفاظ مع تفسيرها ان كان يمكن والا فتركهم القرآن إلى كتب يمكن تفسيرها لهم فيفهمون معنى العربية المقرّبة لهم معاني القرآن ثم إذا تفتنوا رجعوا إلى قراءة القرآن بحيث يمكن لهم حيثئذ فهم معاني ألفاظه أولى فيعملون بما فهموا لأننا قرأنا ألفاظ القرآن مدة سنين ولم ندر معنى ما نتكلم به في تلك الألفاظ فكأننا ضيعنا عمرنا ولا فائدة لقراءتنا مع ان نتيجة القراءة وفائدتها الفهم بفحوى القراءة ... وقال آخرون بل انه لا يمكن قراءة القرآن مع التفسير لكن يقرؤون القرآن يعني ألفاظه حتى إذا أتموه انتقلوا إلى تفسيره كما يفعله الخاص والعام انتهى نصّ السؤال : قلت في الجواب والله الموفق للصواب هذا سؤال يقتضي أبواباً وفصولاً ومقدمة ومباحث وتنبهات تحتوي على نصائح للسائل وغيره وسأكتبه رسالة تسمى « بميدان البراهين في النصيحة لعقلاء السوادين » .

وقبل ان يخوض في علاج موضوعه مفصلاً قال ابن زبير :

(الباب الأول) : في معرفة مدار هذا الخلاف قلت مدار هذا الخلاف راجع إلى أمر واحد باعتبار المعنى المراد لأن كلاً من دعوى الفريقين له دليل قاطع كما سأبينه ولا عجب في ذلك ألا ترى الخلاف الواقع في الابتداء بالبسملة في الفريضة وعدم الابتداء بها ؟ وكل ذلك اتباع للشارع من كونه ابتداءً بها مرة وتركها مرة ولا نطيل بذكره اما كون هذا الخلاف مرجعه لشيء واحد فواضح لكون كل من الفريقين يطلبون سبباً يكون أسرع وصولاً إلى معرفة كلام الله وبمعرفة كلام الله تعرف قواعد الشريعة وسأبين لكلا الفريقين دلائل تنضح كوضوح الشمس في محلّه » ثم قال في الفصل في البحث عما منعنا من وجود صحة العلم مع مداومتنا في القراءة « اعلم أيها الحبيب الصادق أن من أسباب جهل قومنا أمرين أولهما عدم الأمير أي ذي الأمر والنهي وهو المعبر عنه بأمر المؤمنين فيه تستقيم أمور الدين والدنيا . والعلم من موجبات العمل الدنيوي والاخروي إذ كل ما له بال من أعمال الدنيا ناشئة بالعلم ولا نطيل بذكرها كما ان كلاً من أعمال الاخرى الذي من الدين من اعتقاد وقول وعمل نتيجة العلم ولا يزيل طبيعة الجهل

إلا السيف ... قال الله تعالى بل كذبوا بما لم يحيطوا بعلمه ... قال الشيخ المحقق
سيد جرن سعد دلق الفونجلى :

دين وملك توأمان دين أسد سس ملك حارسه فلا يتزلزل
ملك بلا دين جدار مائل دين بلا ملك كمي أعزل

... والأمر الثاني قلة الانصاف من بعض الشيوخ المتقدمين وبعض الحاضرين...
فإني رأيت كثيراً من المعلمين في أرضنا يمنعون مريدتهم الانتقال إلى معلم آخر
للتعلم هذا وإن حصل ما عند معلمه الأول فتراه يمنعه من ملاقاته العلماء ويشبطونهم
بقولهم فاطلب الدعاء والبركة فإنه لا خير في علم بلا دعاء ولا بركة واقتنع بما
نلت عندي ولو حرفاً فأني سأدعوك لك إن شاء الله وهذا منه ليس بانصاف إذ لو
أنصف لأمره بالانطلاق إلى طلب العلم عن طيب نفس مع دعاء له بخير الدارين...
وأما زماننا هذا فلا ترى فيه ابن شيخ يتعلم من مريد أبيه فضلاً عن الشيخ بعينه
وذلك لابقاء الرياسة لأن لا ينقلب البطن ظهراً ترى أولاد الشيوخ يتكبرون عن
العلماء وينظرون إليهم شذراً وترى عندنا قبيلة الشيوخ وقبيلة الموارد وإن بلغوا في
العلم لا يخرجون من حبيطة المشايخ يسألونهم فيفتون على جهل فضلوا وأضلوا...
ومن عدم انصاف علماء زماننا أنك لا ترى من يتعرض لذكر مناقب واحد من
علماء عصره ويعتقون في مدح كل عالم مات ويحكون له فضائل وكرامات
وخوارق ويقررون له بالسبق وإذا سمعوا بعالم أنكروا عليه بدون تجربة وقد قبل
عند الامتحان يكرم الرجل أو يهان أبنترونه بدون مناظرة... وكيف يمتنع عالم
عن سؤال عما لم يعلم وكأنه استوفى العلوم واستكملها ولا يستشكل عليه مشكل
وكيف وقد قال تعالى : « وفوق كل ذي علم عليم » . أما نحن فلا يكاد الماهر
يرى علماءنا بل يسمع بهم ولا يجالسهم الا بغتة ضرورة حتى إذا نجا بنفسه إلى قوم
اتخذوه ولياً أو عالماً بحرياً تراه يصول بالألفاظ صولة الأسد ويسارع في الحل
والعقد ويتكلم بالقرآن المجيد ويأتي بالحديث مع كونه لم يكمل شروط الابتداء
ولا شروط التوسط فضلاً عن الانتهاء « ثم بعد توكيد رأيه هذا باستشهاد ما قال
فيه الشيخ السنوسي واصل في « فصل في بيان غلطات بعضها في اللفظ وبعضها
المعنى والغلط الكائن في اللفظ مثلاً عند قولهم في كتاب الاخصري في العبادات
على مذهب الإمام مالك في باب الطهارة ما يفارقه غالباً كالزيت والسمن والدسم

كله والوذح ، فاني رأيت أهل أرضنا من كل من لاقيت يقول والوذح بالدال المهلة والخاء المعجمة ويفسرونه تفسير الودك بالكاف حتى أني ذات مرة جمعت نصوص هذا الكتاب في قريتنا دار السلام فوجدت كل نص كتب بخط اليد أتاه بالوجه الغلطى وذهبت إلى قريتنا مدين فوجدتها أعني اللفظة كذلك وكنت أسأل الطلبة عن تفسير كلمتهم تلك ويقولون لي مخ . والحال ان الوذح بالذال المعجمة والخاء المهلة بحر الغم في المنجد الوذح ما تعلق بأصواف الغم من البول والبعر ومنهم من يحرفون هذه اللفظة إلى معنى الوزغ أيضاً الذي هو ضرب من الزحافات الواحدة وزغة وهي في كلامنا الفلانيين لكجدة وفي كلام السوسات بس يآ جو وهذه الدابة ما لها ولهذا الباب مع انها بالزاي المعجمة والغين المعجمة بينها وبين الوذح بون بعيد « ثم واصل بايراد غلطات أخرى في القرآن عند العرب والعجم وقال : وقد علمت ان عدم الفهم يوجب الغلط ولو لعربي نسبة وأصلاً ولذلك قيل :

النحو أولى أولاً أن يعلموا إذ الكلام دونه لن يفهما

ثم تعرض للباب الثاني بقوله : « ان العلم هو ادراك الشيء بحقيقته يقال فلان علم شيئاً أي أدرك حقيقته وأتقنه والجهل ضده واصطلاحاً هو العلم بما خوطبنا إلى علمه من العلوم الأربعة التي احتوى عليه القرآن الشريف وقامت بها الأديان أولها علم الأصول ومداره على معرفة الله ومعرفة النبوات : ومعرفة الميعاد الثاني علم العبادات الثالث علم السلوك وهو حمل النفس على الآداب الشرعية والانقياد لرب البرية . الرابع علم القصص وهو الاطلاع على أخبار الماضين من الأمم السالفة والقرون الماضية ليعلم سعادة من أطاع الله وشقاوة من عصاه ... ان قراءة القرآن عبادة وان لم يفهم المعنى وهو محض تعبد ولا يكلف العبد الا التعبد أي الاستسلام في جميع أحكام الشرع ولا للعقل والعادة فيه مجال ... والحكمة في ذلك أي في تعليم الولدان الفنون مع قراءة القرآن ... لكن الذي يناسب ما ذهب إليه الجمهور وكان عادة عند كثير من الأكابر أن من كان له غلام نجيب ووجد معلماً منصحاً عالماً بالقراءة وان مبتدئاً مجتهداً في تعليم الولدان أن يقرأ ذلك الغلام على ذلك المعلم الموصوف حروف القرآن مجرداً ثم بعد الختم يرجع إلى علم ما يقرب معناه إليه كعادة السلف والخلف ... وأما هذه القراءة التي غلبت في أرضنا مع ما بها من

اللعن والتحريف فما ذلك الا عدم التعلم من أهله ورجاله إذ لكل شيء رجال وذلك منهم تكبر وعناد لعدم المكروه ليس الا السلطان تراهم يقولون قراءتنا هكذا لأننا أعجبون قاتلهم الله أيقبلون القرآن أعجباً . وإذا رأيت أحدهم يتكلم باللغة الفرنسية تظنه باريساً وليس. الا أنه تعلم لغتهم من متقنيها وقلب في قلب لسانهم وأما القرآن فلغربة الدين أي عدم الأمير يستهزئون به ويقرؤونه كيف شاؤوا وهذا لا ينبغي ويجب على كل من قدر على تغيير هذا المنكر أن يغيره وينبه الاخوان من غفلاتهم ... قلت ولا غرو في ذلك لأن التعليم بحسب المعلم لا بحسب المتعلم الا أن ذلك ربما يكون ضعفاً على المبتدئي الذي في أدنى مراتب الابتداء إذ معاني كلام الله تعالى لا تكاد الطاقة البشرية تطيقه إلا مع الممارسة بالفنون الأدبية المعبر عنها بعلم الأدب . وهي ستة ثلاثة للألفاظ وثلاثة للمعاني فالثلاثة الأول علم اللغة وعلم التصريف وعلم النحو ، والثلاثة الأخر علم المعاني وعلم البيان وعلم البديع هكذا قاله في عقود الجمان. وقلت في قصيدة سميتها « قاف المعاني » :

وبعد فاعلم ان علم الأدب	ستاً جميعها في العربي
لغة تصريف ونحو وبيان	كذا معاني وبديع خذ بيان
فالصور الأول جا للفظ	والآخرات للمعاني فاحفظ
وكلها آلات علم الشرع	كما أتى عن علماء الوضع
لذلك أوجبوا لها بالبحث	انجاب كلها بهذا البحث

إلا أن المدرس حيث اتصف بهذه الأوصاف بأن كان نحوياً بديعاً سلماً له الأمر لما قبل دع الفن لممارستها وصار هو من أهلها وأهل مكة أدرى بشعابها ... » ثم تصدى لفصل في فضل قراءة القرآن وفصل في تفصيل مراتب القراءات فقال « فبالقرآن حدث علوم جمّة وفنون شتى لولاه لم تخطر على قلب بشر منها اللغة والنحو والصرف والمعاني والبيان والبديع والرسم والقراءات والتفسير والأصول والفقه » ثم أتى بتاريخ تدوين القرآن في أيام الرسول صلى الله عليه وسلم والخليفة عثمان بن عفان رضي الله عنه مع وضع أبي الأسود الدؤلي لعلامات في المصحف بواسطة نقط في عهد معاوية ومع وضع نصر ابن عاصم وبحيسى بن يعمر لنقط الاعجام في خلافة عبد الملك بن مروان ثم قال في تدوين الحديث لأبي بكر بن

عمرو بن حزم بأمر عمر بن عبد العزيز فذكر أسماء أصحاب كتب الصحاح ثم تحدث في تدوين علم الكلام بأمر الخليفة المهدي سنة ١٥٨ هـ ثم في علم الفلاسفة قائلاً : « تشمل الفلاسفة أربعة علوم : المنطق والطبيعات والرياضيات والالهيات . ومنه علم الكيمياء والطب وعلم الفلك ... فأول علم القراءات علم الحروف المفردات التي أولها ألف وآخرها ياء ثم علم الهجاء بحيث يعرف للألف أربعة أوجه فتحة أو فتحتين أو ضمة أو ضمّتين أو كسرة أو كسرتين أو سكوناً أو هكذا إلى منتهى المفردات . ثم يعرف الجمع بين الأحرف الهجائية في مثل يدك فيقول يدك ثم يعتني بعلم مخارج تلك الحروف وهي خمسة عشر مخرجا ثلاثة في الحلق وعشرة في اللسان واثنان في الشفتين وعرفه بعضهم بأن يسكن الحرف ويدخل عليه همزة الوصل .

فأين ينتهي الصوت فتم مخرجه أه أغ أل أس أم مثلاً « فأطال بذكر ذلك حتى أن ألف ابن زبير أحياناً في أسماء القراء السبعة قائلاً :

وان ترد معرفة القراء فسبعة من غير ما مرأ
فنافع وابن كثير المكي ثم أبو عمرو بدون شك
ثم ابن عامر الكريم الشامي عاصم حمزة الشهير السامي
ثم الكسائي السابع البدور لكلهم رواية بالمشهور

ثم تصدّى لعلم الفقه وفن التصوف فواصل قائلاً : « أما القوم الذين يتكلمون بالعربية اقتحاماً وتمرداً ولا يلتفتون إلى حرمة اللغة العربية بل اتخذوها لعباً ولهاوياً يريدون بذلك أن يطفثوا نور الله والله متم نوره ولو كره الكافرون فثلهم كمن يتكلم بما لا يفهم وإنما اكتسبوا لسان العرب بواسطة المقاربة والمعاملة لا بواسطة القراءة ومنهم من صاحب العرب المتنصرة ومنهم من ذهب إلى الحجاج فحصل بينه وبينهم تعاون وتحادث واقتطف من ذلك ما يقتضي به حاجته وهذا وإن بلغ في الفصاحة ما بلغ لا يتصف بعلم الفقه فأحرى بعلم البلاغة المؤدي لعلم فيحوى اللغة وهذا يستحق بأن يقال فلان يتكلم بالعربية لكنه لا يعلم الفقه قلت نعم لأنه يتكلم بما لا يدري ولا يدري أنه لا يدري » ثم ختم بذكر أصحاب المذاهب الأربعة . فرسالة ابن زبير هذه ذات بال عظيم إذ عالج صاحبها مسألة حالية فنحن في زمان

نطرح على أنفسنا ما هو خير منهاج لتعليم الأطفال ؟ فقد أجاب الشيخ العلامة
التحرير الفهامة الخبير ابن زبير فأجاد في جوابه وبعد ان أخبرنا عن الأسباب
السببة لطريقة التربية بل التعليم وعن أدواء هذه الحالة قال بالمهاج الأصلح فيه
ووصف الأدوية لهذا المرض العام والطامة الكبرى . قد ذكر أسباباً شتى سياسية
كانت أو تربوية أو إنسانية أو منهجية وهي عدم أمير أشرف على أمور الدين
والدنيا في أرضنا - وأنا لا أشاطره رأيه في ذلك إذ نحن معشر السنغاليين نقوم على
دولة علمانية لا دينية - ومن هذه الأسباب منع الشيخ لمريديهم عن طلب علم
ما ليس لهم به علم وعدم اقرارهم بأن فوق كل ذي علم عليم . حتى لم يمدحوا
العلماء الحقيقيين الا بعد وفاتهم ففانت علوم هؤلاء الموتى طلاب علم ومنها أيضاً
سوء منهاج تعليم الولدان فإن معلمي البلاد لا يحسنون نطق العربية إذ جهلوا علم
الحروف الهجائية ومخارجها ولا فرق لهم بين القاف والخاء والغين ولا بين الذال
والسين والشين والظاء وهلم جرا وأورث ذلك اللحن والتحريف . وإذا كان لمعلم
اختصاصي تلميذ نجيب موهوب لا يجمع له بين القراءة وتفهم معنى ما يقرأ التلميذ
من علم أو من آيات قرآنية ومنها أيضاً قلما يعلم المدرسون برنامج فنون ضرورية
بنامه وهذا السبب راجع للسبب الثاني وقد أحصى ابن زبير هذه العلوم والفنون
وفي الختام أظن أن رسالته هذه حالية وعصرية وأصلية وحدا لو انطبقت آراء
المؤلف !!! .

هذا تخميس قصيدة شوقي لخير البرايا خمسه الحاج محمد الأمين بن زبير :

سبا شبلي صبايا وما صبت بي الصبايا
لكن ثوى في حشايا شوقي لخير البرايا
اضرامه قد ضناني
لهني لخير العباد جمّ الجددي والأبادي
له تناهى ودادي حتى كأنّ فؤادي
قد شق بين زماني
لبي تناهيت عمّا نهى به ثمّ لمّا
له ودادي تمّا والروح في الجوّ يوما
وليلة في المعاني

يا ليتني جبت برا وخضت نحوك بحرا
إلى فنائك سيرا والعقل والقلب طرا
وتارة في الجنان
محمد في حماه أروده وعلاه
وقد بدا في سناه وتارة في حلاه
وفوته قد شجاني
لك العلو ولم لا قد كنت للخلق أصلا
ووكنت أصلا وفصلا فكيف لم أك خلا
للمصطفى من شفائي
من جاءني بدواءي أشفى به كل داء
وكيف وهو شفاء من علي وشفاء
وصدني من هواني
فكيف أعرض عمن في مدحه زدت علما
وزدت فهما وحزما ما رأي ما الحال يا من
ثناؤه في لاني
أثنيه شوقا بكننا يدي ثم بكننا
رجلي هاتا وهاتا والعقل والقلب حتى
أثنيته بيناني
فكيف أرجو نجاتي ولم أكمل صلاتي
ولم أجاوز فلأتي بشق عني حياتي
ان لم يزه عياني
يا نفس تسعى إلى ما ألت تبتى سلاما
هلا ذكرت اماما بطيب نفس إذا ما
ذكرته في المعاني
هل من نصيص قموص من الجمال أصوص
إلى الحجاج جريص يا هو تسويف شخص
عن قبره بالتواني

يا سيدي يا إمام يا قائدي هازمام
إليك أفشي كلام يا سيدي يا ذمام
يا قائدي يا عناني

جرني فأنت زمامي وأنت حامي ذمامي
وأقبل إليك نظامي غثني فأنت إمامي
ولقني بالتداني

قد خزت في الكون سبقا وقفت غربا وشرقا
ونلت في الله صدقا خصصت بالنور حقا
وخزت سبع المثاني

يا سيدي يا طيب يا سيدي يا مجيبي
أنت الحبيب حبيبي يا مصطفى يا حبيبي
يا من هواه غشاني

يا سيد الخلق كن أن ست لي شفيعا إذا ضن
نبي الشفاعة من حن يا مجمع الخير يا من
قد ساد أهل الجناني

يا فوز من لك اذعن وقال مدحك واحسن
وشاد فيك وأعلن يا عين حق ويا من
ذكر اسمه قد كفاني

إليك وجهت سعي كي أن أفوز بهدي
يزيل جهل وغبي غثني وباغوث حي
وميت ثم فاني

قفبك لعبي وجددي وأنت حظي وجددي
وأنت في كل قصدي مليح وجه وخدي
وجبهة والبناني

نحى غدا من تلاه وقد ردى من قللاه
وقد تناهى علاه فتى العلى وحلاه
حلى لكل زمان

يا فوزنا وهدانا يا خيرنا وشفانا
فامنن إلينا منانا يا مائنا يا غدانا
يا خير حي وفاني
يا ليت كنت جليسا له وكنت أنيسا
من لي ولست يثيسا يا حامدا يا رئيسا
شوقي إليك كفاني
محمد قد شفانا محمد قد هدانا
إذ قد أتى وكفانا يا ربنا يا منانا
غني ففبك امتناني
هو المدثر فاعلم هو المزمّل فافهم
أقول والقلب في غم يا ويح نفسي إذا لم
أكن أرى من يراني
وقد رجعت بشرهي عنه به وبشدهي
أقول آه لدلهي لبي رأيت بوجهي
وجه ابن عمّ معاني
نقول نفسي متى ما بدا لها وإذا ما
من طيبه ثم شمّا لو كنت أفنى إذا ما
رأيت له ولقاني
يا من له البدر شقّا قد حزت في الكون سبقا
وأنت للرسّل صدقا شمس الرسالة حقا
من لي به يا زماني
وقد تزايد حزني كما تزايد غني
ان لم يعاينه عيني ربي به قبل كوني
وقبل كون زماني
يا سيدي وحيبي إليك بسمي خبيبي
أبغيك قبل مشبي أبا سميّ حبيبي
يا من هواه لهاني

مناي أنت وليي يا سيدي وصفيي
 وأنت في الناس زِيّ مولاي أنت سَمِيي
 نعم السَمِيّ سَماني
 وقد أثيت وحاذي قد خفّ لكن رذاذي
 قلت وأنت معاذي جرتي فأنت ملاذي
 يا من شفا وشقاني
 وقد لهاني التلاهي عن مدحه وشفاهي
 فأين لي والتناهي صلى عليك الله
 بعد ما في الجنان
 وقد نظمت كلامي لمدحه بنظامي
 مستفعلاً للتمامي وثمّ أزكى سلامي
 على ابن عمّ مهاني
 عليه مولاه صلى كما سماه وأعلى
 مقامه منه نبلا والآل والصحب كلّاً
 وعدّ حيّ وفاني

وابن زبير هذا شاعر تقليدي في أمداحه صلى الله عليه وسلم . وهو مشهور
 بقصيدة تسمى « تحفة الأخوان على تخميس التونية المسماة بريّ الظمآن في مولد
 سيد بني عدنان » وهاكم نبذة « أما بعد فيقول أفقر العبيد إلى رحمة ربّه الغنيّ
 الحميد محمد الأمين بن زبير لما كان مدحه صلى الله عليه وسلم من أفضل ما
 يتقرب به إلى الله وألّيق بالاشتغال به عند عبد أوّاه أحببت أن أخمّس مولديّة
 الامام الهمام المشهور بالسبق في جميع الأنام الحاج مالك سيّد ابن عثمان تاب عليه
 وعلى الجميع الرحمن ... وعلى أيّ معترف بالعجز والتقصير غير أيّ تابع لذلك
 البدر المنير :

سِما لك دَعْدُ ليلك سامريني جمالكَ دعد مالكَ قابليني
 وسوف أقول ويلك فاسمعيني ألا يا دعد ويحك نبّيني
 بذكر البان تهنان العيون

أدعدي قد عهدتك ذات صون برامة إذ أرومك ذات أمن
لما قد صرت في أمن ومين أفي بين جبالك أم بين
لعشاق برامة خبريني
ترومين الهوى وهوأك غاوا وتجنبنين ضرري بالمساوي
لدعدي ضرر جسي بالدعاوي قفي نبك الأحبة كي نداوي
ضنى فينا بأجراء الشؤون

أليست دعد ترحمني لكوني منت لها قديماً دون مين
ولما قد صبت الكأس عني وقد أفنى لعل العمر مني
ودين العين أقبح كل دين
فأني قد عزمت على عبور ببحر من بحور ذي شذور
لحور في بيوت من قصور متى ما دان بحرك من كدور
فصاف سلسل بحر الأمين
رسول أبطحي هاشمي كلاي بهي جوهرتي
نزارتي معدي سخي نبي عبقرتي أربحي
صني الله ذو خلق بيون
هو الأصل الأصيل وذو المزايأ هو الطب الذي يشفي البلايا
هو العلم الذي بني الدنايا هو العرنين عرنين البرايا
صبيح الوجه ذو خلق حسين

وأرجو أن يهون لي حسابي وقر العين مني في كتابي
وأرجو أن يزول به حجاي وأن النظم يكني ذا طلاب
فنظمي حفظه حوز الشجون

فهذا آخر أبيات التخميس وقد بدأ الحاج مالك سيه نفعنا الله ببركاته آمين
قصيدته بهذا البيت ودل على عدد الأبيات بقوله : وأن النظم (يكني) أي ١٢٠
بيتاً إذ عدد (يكني) (ى = ١٠ ، ك = ٢٠ ، ف = ٨٠ ، ى = ١٠) بلغ ١٢٠
فلترجع إلى ما نحن في صده ان مطلع قصيدة الحاج مالك سيه هو :

ألا يا دعد ويحك نبّيني بذكر البان تهبان العيون
فجاء ابن الزبير وكتب قبل هذا البيت ثلاثة أشطر ولكل شطر قافية تماثل
قافية الشطر الأول لبیت الحاج مالك سية قدس الله سره .

وقد جرى الحاج محمد الأمين بن زبير ابن عمه محمد بن عمر بن زبير
في الشعر ولما ألف ابن عمه هذه القصيدة التالية :

مست بزول عائشة أندكاراً	فبأيت فالبلاد بها النوار
فصنّوا سام شاذكاذ فيهم	خذولة ريرب وبها الصوار
أعائش هل لنا بقرى تمنا	مقيل ام لنا بحماك جار
فهل لك منزل بحياض مانا	فيني بين دارتها المنار
أعائش هل سمعت بما أقاسي	من الأقوال تلفظها الشرار
بأن الله ملك مترفهم	على الثقلين ليس له الخيار
فلا أمر لمالك ما استطاعوا	ولا الرضوان حيز له الديار
وان مفاتيح الفردوس صارت	لسيدهم يصاغ له الوار
فيا للناس من رجل كذوب	يساعده الدجاجلة الضمار
ولم أر ان قدوة - واله موسى -	يغول به وشيعته احتكار
وأفقههم يحلل بيع ورد	بلحم الديك ان عدم الجفار
متى تردسهم حزقا لثامنا	تقول سراة تند كلنت بارو
إلى الآفاق من جهد تراهم	يشت شملهم ابدنا انتشار
يبيع زعيمهم وردا بشرب	فبش السعر سرك والشعار
يباع بدرهم التلقين فورا	وبالألف الخلافة والجوار
وأحسن ما يني التقديم كبش	وان شت الامامة فلا أزار
فبيع الدين بالدنيا غرورا	سجيتهم فبش الافتخار

(١) أندكار هي عاصمة السغال وأما بايت وبلاد وصنّوا سام شاذ كاذ وماذا فهي قرى
في كاسنسا وفي غينيا بساؤو .

فان يكن الحزفة يزدرينا بلحن القول . ديدنه الهثار
 ألم يك مذ بدا سلقا شريسا . حقود الخير همته الشجار
 قال السيد الحاج محمد الأمين بن زبير يجاري ابن عمه بحرا ورويا ومعنى
 وقصدا :

ألا أبلغ حريمك أين صاروا	تنبهم وان نعتق الحمار
بأن ثعالب الاعلاج ضلوا	إلى تمبا وتند قلب سار
وقنادهم مسيلمة ينبي	يجهل قومنا حسدا فحاروا
يخرج رحمة المولى افتراء	يكفر من يشاء ويستشار
بنداهن من يوفقه غرورا	يخير كي تساق له العشار
يحرم تارة ويحل أخرى	ينجم ساعة وله الزنار
يعيب إيلياء ^(١) فان فيها	محمد لا يشوشه الزمار
ألم مذ بدا بحرا عميقا	يموج عندما انترح البحار
ألم يك مؤمنا بل كان حبرا	به عين بصاغ له النصار
وقد ورث النبي بحفظ علم	كتاب الله ليس له الشنار
وان الله قال قد اصطفاهم	فأورثنا الكتاب كفى الاجار
فظالمنا حديث صح فانظر	لفضل الله ويحك يا مضار
طلبنا العلم جاء وصح أيضا	ونور العلم كان لنا الشعار
فكن متفلسفا ان خبت علما	والا كن حيا لا تغار
وان بابلنا تالله حبرا	جوادا لا يسابقه المهار
إلى العليا وان يكرهه زيد	ومن يكرهه حق له الفرار
نقول إذا استعير مقال حر	سكاب لا يباع ولا يعار
فان قال الحسود فلا ثواب	بنال بابلنا ولا فخار

(١) إيلياء فهي قرية يسكن بها ابن عم الشاعر في كاسمتنا المعروف وهو العالم بمحمد جولد.

وسمنا أنفسه بشهاب ذلّ
وان هو ضيق الأبواب عنا
وان هو خصم التجاني عنا
فانا حسبنا المولى دواما
فان ابن السعيد له رماح
فان غط الطريقة عنك ضنا
فنبينا ببغية مستفيد
وان يك بالوفود وبالهدايا
فنبينا الخريدة للنظي
وان يك بالمناع فقال ربّي
سيلم من يفرقنا فسادا
بأنا لا نوافقك متى ما
ونحن وشيخنا التجاني تغني
أخذنا ورده المشلى اختيارا
ومن يك يبتغي شر فإوحاها
منقصد ساحة الأحاب يوما
بها أبناء لأحمد عبد لاوي
وشيخ سكيرج يحمي حمانا
لنقصد ثم ساحة عين ماض
بها حفد الولي بها نجاة
لئن كان الدثار لأهل فخر
وأيم الله جلّ لكل حرّ

(١) ولد الشيخ أحمد التجاني في عين ماضي بالجزائر سنة ١٧٣٧ م .

وهذه القصيدة قالها السيد الشيخ الحاج محمد الأمين بن زبير مخاطب ابن خاله الشيخ محمد جُولِدٍ في قرية ايلياء :

أروم من الأمين يريد عقدا	دعى ابن الخال حيث يقول أني
وحقك لن أميل لذلك خذا	أساجله بوصف بدور بيت
ولست أرى أميمة لا وهندا	ولم أك ناظما بيتا لليلي
بذي سلم شموع إذ تبدا	وكيف يرى أميمة من عراه
بها الأرياح تهوى نحو بدا	نعم هلا دعوت بمكفهر
مكر مقبل في الحال قصدا	تزف زفيف رأل أو حصان
بائس عارف بالأمر حدا	إلى دار السلام نجوس فيها
نؤم زيارة نمشي رويدا	نقد به المهامه كل قد
وكنث إلى الايابة مستعدا	هناك تقول يا ابن الخال يوما
بها الأرياح بي لازور زيدا	دعوت بناقة هوجاء تهوى
قدمنا في دكار نريد وردا	وكيف ترى لهذا اليوم إذا ما
نؤم ديارنا ونحوم وجدا	بسايور البرار نريد تمبا ^٢
بكلدا إذ أنا القوم وفدا	على آي أفكر يوم بشنا
علي بما رأينا ثم اذا	وإذ أنا كاتب إذ كنت نملي
نؤم بايليا مجدا فجددا	ونكري تكس فورد صباح يوم
لذاذ ما نعهد لمن كذا	نقبل لديك وقتا حيث تحوي
بنعمي لا تعد لمن عدا	نمّر إلى مدين وأنت تبقى
به في الكوثر مورود وردا	فنحمد أحمد القرشي نرجو
نقى جييه خير مردا	نملل تحت صدري حب بدر
كريم كان في علباء فردا	عفيف في شبابه عنيف
شفيع الخلق قدوتنا المعدا	هو المختار حقا ذو المزاي
سوى في مدحه حقا تردا	ومن يك قائلا وأنى بشعر

(١) هي مدينة في الشغال .

ومن يمدح سوى المختار قولاً
وقل قرشي وقل عربي تصدق
فلا تك مائلاً إياك عنه
ألم تر آية الشعراء لولا
إلى التحريم لكن ليس إلا
ومن يك في ضلّاته فدعه
ولا تك عوض كاتب وصف ليل
ألم تر ما يبدل عند ربّي
ودونك والجواب أذاك صبرا

فهذه قصيدة وافرة تحتوي على تجنيس تام من البديع قالها ابن زبير يمدح
ابن خاله محمد بن سبيد :

سما نحوي الخيال من ابن خالي
فصار يلومني أن قد غشاني
فقلت له رويدك لا تلمني
ويوم قد غشاني كل سهم
وظنوا بي الظنون وحال بيني
فيأتمرون بي أليقتلوني
فقلت له أفاط إليك عني
وغادرني الخيال مريض خال^١
وأسلمني تجبر كل خال^٢
وجدك أنني لخير خال^٣
شديد البأس مرد كل خال^٤
وبينهم جنان غير خال^٥
لأمر ما وعندي بنت خال^٦
فأني في الأمور بريد خال^٧

(١) وخال أخير هو القلب .

(٢) الرجل المتكبر .

(٣) العزب من الرجال .

(٤) الرجل الضعيف .

(٥) الجبان .

(٦) أخ الأم .

(٧) صاحب الشيء .

أيني لي الكلام فلا تخال^١
 شهير بالبراعة غير خال^٢
 أمين لا يرافق غير خال^٣
 إلى سمح جواد مثل خال^٤
 ذليق الحد يهلك دون خال^٥
 غشاه ليله غشيان خال^٦
 جوادا لا يطاوع أمر خال^٧
 نيت فلا تمر مرور خال^٨
 فاني لا أبيت بدون خال^٩
 وغادرنى وحيدا عند خال^{١٠}
 ليوذونى ودونى كل خال^{١١}
 لهذا الأمر ذو خال وخال^{١٢}

فقولي وبك حالك غير حال
 فانك عند ذي كزم وأصل
 حميد الفعل متفق القوافي
 وكوفي وبك ذات حمى وأوبى
 مثقف كل مطرد شديد
 تمكن عند كفي ذي بهاء
 فصار كفارس م الجرد ليل
 فقلت له محمد جولد هبلا
 وقال فذلك نفسي يا ابن عمي
 وجئت له به فابى ورني
 فجاء الطالبون وهم قوم
 فقلت أما وربكم فاني

-
- (١) لا تأني بالشيء المشبه .
 (٢) غير ذي خيلاء .
 (٣) الرجل السمع .
 (٤) السحاب .
 (٥) ظن .
 (٦) الكفن .
 (٧) لجام الفرس .
 (٨) البرق .
 (٩) ضرب من الثياب .
 (١٠) الموضع الذي لا أنيس به .
 (١١) الجبل الضخم .
 (١٢) الثفرس في الشيء .

فأني لا ألام وليس بيني وبينكم الخلال بدون خال^١
فدي لك يا محمد يا ابن خالي تلدي طار في وجميع خال^٢
لقد وجهت نحوك وجه فرح وبشر قد خلى عن كل خال^٣
عليك من ابن عمك كل وقت سلام ما تصلي يا ابن خال^٤
وصل على رسولك يا إلهي ومن في الحشر ينشر كل خال^٥
وسلم والصحابة ما تمشت على وهن نملة حول خال

قد أتى بطرس كرامة اللبناني (١٧٧٤ - ١٨٥١ م) بقطعة شعرية احتوت على خمسة أبيات وقافية كل بيت خال ومطلعها :

أمن خدّها الوردي أفتنك الخال فسح من الأجفان مدمعك الخال
وزد خال الشطر الأول قالها بطرس متوسلاً إلى والي العراق داود باشا .
غير أن ابن زبير نظم قصيدة طويلة احتوت على أربعة وعشرين بيتاً وقافية كل بيت كلمة الخال فصار الجميع ٢٤ كلمة متشابهة لفظاً على اختلاف معناها .

قال محمد الأمين بن زبير : « قد طلب مني أخي وشقيقي عمر بن زبير بأن أجعل له تقييداً في النحو ويكون أقصر المقنصرات سهلاً لفهم العبارات فنظمت له هذا التقييد وسميته بـ « يوانع البسر والاعتاب في بعض ما يحتاج من حقائق الاعراب » فألف قصيدة نحوية رائبة قسمها إلى ستة وعشرين باباً ولها ستة وسبعون بيتاً فقط ودل ذلك على قدرته الاجمالية الشاملة ومطلعها :

كلامهم في اصطلاح النحو يا عمر لفظ مفيد كزبد قام يعتبر
وكلمة مفرد وجمعه كلم وكل ذلك تحت القول منحصر

(١) فخر .

(٢) بدني وجسمي .

(٣) الشامة اي بثرة في البدن .

(٤) تقدم .

(٥) اللواء .

أجزاءه عند أهل النحو منقسم إلى ثلاثة أقسام كما سطر
اسم وفعل وحرف بالندا وبأل والجَرَ للاسم تمييز كما ذكروا
بقَد وبالسَّين أو بالتاء في فعلت ويا اذهبي فاعرفوا الأفعال واثمروا
ما لا يدلّ لمعنى نفسه كإلى وهل ولما وبل بالحرف معتبر
ولما قال الشيخ أحمد بن عبد أنجاي من شيوخ مدينة كَوَلُخ مفتخرا في
مناظراته ابن زبير هذا البيت :

ف نحو وتصريف بيان ومنطق أصول وعلم الشرع من تحت ركبتي
أجابه محمد الأمين بن زبير بهذه القصيدة الدالية قائلا :

قال الأمين الأشعري العقدي	المالكيّ الاحمديّ العقدي
ابن الزبير الفلدي البلدي	لكنّ بشريّ لمكان رودي
بلغ لأحمد الكريم حمدي	واقراً له شكري بدون حدّ
ومن أبوه يوم رفع البند	اهيب من ضرغام غيل ورد
يلقى بقلب غير وان مرد	كل غشوم وشجاع فرد
أحمد بن عبد جاي سافد	نفسك بي ويجمع ولد
أنك نعم من إليك يدي	مدحا يفوق طيب نشر ورد
وكل مستق أتى يستجدي	منك تلاقيه بماء عدّ
سوف تلاقني بكلام جد	م المدح يسقيك بعذب برد
كيف وقد ساد الفتى بالجد	لا بالجدود بل بسعد الجد
وإنما المجد لدى ذي مجد	مجد جديد لا بمجد جد
والرشد باقتران أهل الرشد	لا باقتران جاهل الدّ
والسعد باقتران أهل السعد	لا باقتران جاهل مرتد
والكد مأجور بحسن القصد	لا مع كثيره وجود الكد
ان العلى راقبة في طود	من الجبال فوق أرض نجد
محال ان تملكها بالكيد	بلا صداق بل بمهر نقد
عليك بالجد بطول مدّ	ولا تصاحب كل خل وغد
وجانب البيل بشيط مهد	مورد نفسه بورد وجد

وكن دواما في ابتغاء زيد
كن مستمداً من قليل مدد
ولا تحقر أبداً ذا ود
واستر بليداً حبقاً ذا صد
تم لمن عاهدت كل عهد
وقوم اللدن بأقوى زند
كن راكم العزم كل نهد
وابغ العلوم قيل أخذ زهد
والعلم مطلوب ولو هُند
والعلم للعالم أقوى جند
كن عالماً أو طالباً ذا جد
العلم نور ومنير للحد
وللفلاح قائد للعبد
أحلى من الشهد وذوق قند
كن متقناً له جبال القيد
محترماً في السير سِرْقند
مخفياً ملتبداً في الصيد
منازلاً بكل فرد فرد
إبنك والفخر فعنه عد
وأصدق الأقوال قول عبد
لست بذِي يد ولا ذِي أيد
وأضعف القولة قول عبد
وها أنا فرد أو ابن فرد
معظم الصوت كصوت رعد
فيها كنظماً جا حكيم عقد
نيل براعة ولكن عندي
وان ترى لي خلا فمد

من قل عمرو وكثير زيد
أو من كثير مدد ممدد
واشكر جميل صنعه بالقصد
واصبر لذي ظلم أتى ذا عمد
وفي تمام العهد حسن زهد
مقتبس النور بقدر زند
أجرد سابق كسبق زند
والزهد دون العلم محض كد
نعم ولو إلى وراء سند
وأفضل المرفود يوم رفد
أو من يحب لا تكن بضد
وصاحب يوم أداء العهد
يوم القيام لجنان الخلد
أطيب نشر مسك ورد رند
مجدداً لحال ربط العقد
مشر معتدلاً في القند
مدبر الحول محال معد
ولا تصاعر صفحة عن خد
فاجتنبن عن كل شي آد
أنا عبيد الله دون جحد
قصير يد وخليق برد
أنا ابن در أو أنا ابن فيد
ابن هزبر أو أنا ابن طود
كأنه لم يك ابن رأد
دل بدالاتي دليل فقيد
جهل مصر دائماً في طرد
ورب سد صد بين سد

سد الجلال لا شدَّ رُفد إلى خليل خلّ دون. حقن
 أزكى صلاة وسلام نهدي بها دواما لرسول المجد
 محمد خير ضجيع مهد خير رضيع من بنات سعد
 وآله وصحبه بالسرد خيار شيب وخيار مرد
 والشاعر دعا أحمد أنجائي إلى اتخاذ موقف متواضع وعلم بأن فوق كل
 ذي علم عليما .

وهذه قصيدة قالها محمد الأمين بن زبير يجابو الحاج بلّ فودي :

لقد ذهبوا بي نحو تلك المذاهب	ولم أك أرضاها وربّ المغارب
مذاهب فيها كل سهم وباسل	على كل مجرداء مروق وواصب
مذاهب فيها كل خرق مخوفة	بكل عبوس من ضراغم ضارب
تريد سليمي أن أؤوب لهمها	أباي وأني قلت لست بأب
فقلت وقد ظنّت بأني هجرتها	ولم يبق الا حسن ظنّ بصاحب
فان كنت قد اهجرني لطبيعة	وان هي الا بانتياب النائب
يقولون انّ الشعر صعب مثاله	وان ليس يسدي نسجها غير غالب
وان يأتيها سوى كل مقنن	بعلم العروض والقوافي النجائب
ومتقن علم النحو ثم بيانه	ومتقن تصريف اللغات الغرائب
ويأتي معاني هذه وبديعها	جميعاً مقيماً عن أصول المذاهب
فقلت بلى لكنني قلت معلنا	بأني لهذا الكلّ لست بكاتب
ولكنني قد ما نصحت وأنها	نصيحة ذي صلح ولست بكاذب
لكل مسانيد متى ما تناسدوا	ولكنها في اختلاف المشارب
وتلك فيوضات فنعم خيرها	ولكنها عندي دقيق المذائب
وها أنا لا ألوي إلى كل متقن	ولا متقن من متقنات الأساليب
ولكنما ألوي إلى كل زاخر	من أبجره شبيخي أبي الفيض واهب ^١

(١) هو أشار إلى الشيخ أحمد التجاني أبي الفيض .

له الفيض والأكوان كلا بفيضه اس
ولا فخر ذي فخر ولا علم عالم
ولا جاه ذي جاه ولا فضل فاضل
فكل ولي يتغني منه مرحبا
وأين السري والجنيد وشاذلي
الا أنني صدقت مجمع شملهم
أكل ضياء يستوي نار نورها
أمكن للمشاي ولو كان مسرعا
وهذا ولو أنني غدت لمدحه
ولكن صلاة الله ثم سلامه
وله أيضاً في حق السيد الحاج سعيد
النور الحفيد للحاج عمر تال :

مني السلام إلى سعيد النور
بقصيدة صيغت بكل فريدة
فتكاد تسطو بالبليد إذا غدا
آها الكبير ومن إليه تمللي
ومن الذي ان ضاق صدر موثر
ومن ان تزلزل قصر كل مضط
أسعد من سعدت به الأزمان كن
كن مرسلًا بكتيبة لكتابتني
نوصي إلينا عاملاً بك صادقاً
حرقوا المساجد عندنا فتعلنوا
ارسل ليلاً ان شككنم ماهراً
وتحية نذري بنور الحور
حرفاً تغاير نور واد الطور
متهاونا بعلم سعيد النور
عند الأذى كتملل السنور
فالي فناء تسابق الموتور
فله أساس بناء كل قصور
متواليًا بمشاربي وأموري
فقول كشف شدائدي وخطيري
في الفصل بين صفوه وكدور
بالاثم هلاً بالتقى وبرور
يلوا ليأني كنه صدق شطور

(١) سري السقطي : صوفي سني ومعلم جنيد قال ان أحرف القرآن مخلوقة وقال ان المحييين يفوقون في التعم أتباع موسى وعيسى ومحمد وقبله لاهم ابن حنبل على تلك الأقوال ، وتوفي سنة ٨٧٠ م في بغداد .

يأتيك بالخبر اليقين تحقفا
يا والذي شيعي حبيبي ملجئي
هذا بنك قد أنك بجهده
ان لم أكن أهلا بسعدك قد أتى
إذ ليس بي عار فأنت وديننا
حاشاك ان ترضى وابنك سادم
أفلا أرى من جده عمر له
يردي سيف تارة بدعائه
وبجوده وجياده انقادوا له
أفلا أرجي من يرجي جده
كل بدور في سماء زمانه
ثم الصلاة على النبي محمد
مع صحبه ما قال كاتب أسطر

ليس السميع أخى مثل بصير
أملى رجائي غيبي وحضوري
قولا وجهد المرء غير قصور
سعد لدى السعد لغير جدير
ان ضاع ضعت ولم تكن بغيور
متأسف حاشا سعيد النور
طول الحياة جهاد كل فجور
يرضي يفك قيود كل أسير
ورماحه كرماحه بشهور
وأبوه من زمن مضى ودهور
لكن سعيد النور بدر بدور
خير الأنعام وخير كل خيور
مني السلام إلى سعيد النور

وتحية تزري بنور الحور

وقال في سفر السيد الحاج عبد العزيز سيه يهته والذين معه من أحباب الطريقة
التجانية في حجهم إلى بيت الله الحرام عام ١٣٨٤ هـ .

خبرا هالك يوم الأحد قد ظننوا
هلال ذي حجة للحج قد عزموا
الحاج عبد العزيز البرا فقه
هل تعرفونهم ما هم وما لهم
في رأس مركبهم حفيد قدوتنا الت
محمد الحبيب البر قائدهم
وقد ترى متقى نال منهم ونرى
والشيخ أنمبك سليل المصطفى لهم
والشيخ أنجاي فاضل إذ كان صاحب أس

شاذ الكبير له من ربه المن
والحاج تجان سيه يا هل تراه لدى
استار في كعبة بالشكر يعتلن

والشيخ أحمد لح مَن تلوح له الد
والشيخ عباس صلَّ سَلَّ عنه كيف مَن
سل عن مقام وسل عن بثر زمزم سل
وكيف طافوا ومن أين الحجيج أتوا
وكيف لاقوا سعودا فيصلا بطلا
لا تنس مالك سيِّه إذ حَجَّ معتمرا
وأفصح العرب العرباء أحمد ذات
لو أفسحوا له يوما وانصتوا للقسوا
فهؤلاء رفقاء البدر لو وزنوا
أن الذي فرض القرآن إذ خرجوا
سهل سيَّهم ربِّي وردَّهم
وردَّهم سالين محضين بحص
صلوا على المصطفى ما قال مقتصدا

وبعد تهنته لخليفة التجانيين الشيخ الحاج عبد العزيز سيِّه التَّراوُني قال ابن
زبير : « اما بعد فهذه براوة بقصيدة إلى الشيخ الخليفة في الطريقة المريديَّة الحاج
فضل أمبك قانها الحاج محمد الامين بن زبير الساكن في كُلدِيَّكَسَمَانَسَا :

أفلا نحن إلى الركوب لترحل
شيخ المشايخ فضل أمبك ومن له
أعني الخديم حبيب طه أحمد
قد زاد الشعراء قبلك فانشوا
منهم بدار تشتري مليون ومن
منهم ترى سيارة قد حازها
ولذاك هل لك يا أمين بترهه
بل لست آخرهم فتقصد سيِّدا
إلا وكانت كفه ملآن من
يا أيها الفضل المفضل هالك ما
قد جئت أطلب منك جودا مثلما

وقتا تهبني للسلام على الولي
تم العطايا من أبيه الافضل
من حاز فضلا م الآله الأجل
منه بآلاف النقود م الحلبي
هم من يثوب وكان ملآن الدلي
من زاره يمضي بروح شلش
فاقصد لطوبى لست أول سائل
ما ردَّ فضلا منه كيف مؤمل
درِّ وياقوت وحلي مجتلي
قد حاكه صدر الفقير المرملي
عودته الشعراء قلبي يا ولي

اسمي محمد الأمين ومسكني
وصلاة ربي دائما وسلامه

وله أيضاً في ردّ الجواب فدار الساكن
بلغ فدار سلامي أيها الغادي
وأنتي عازم عند الرجوع على
يا سيدي يا حبيبي من له الفضلا
لولا وتلك له مورثة عرفت
بلغ أهاليك من صحب وما جلبوا
تحيّة وسلاما طيبا أرجا
ثم الصلاة على المختار ما تليت

وله أيضاً في حق الشيخ الحاج عباس صلّ :
قي درة مني صداقا هديتها
فيا لك من حوراء نحوي تعرضت
ولكنها ليل بلبلي قصيرة
كريمة أصل عنقها عتق ريمة
ملاحة در هل لدر ملاحة
وخدان من در اللورد صفرة
فيا لك من بنت لقد عزّ نيلها
تخيب ظنّ الطارقين تحصنا
في وبها ما ان بنيت بمثلها
وهل هي الا بنت فكر تمثلت
لعباس صل صل بالهدايا لأنّه
فبالله يا عباس قد غصت لجة
ولكن أصلي ثم آي مسلم

بسم الله الرحمن الرحيم هذه مرثية قالها الحاج محمد الأمين بن زبير يرثي
على السيد الحاج ابراهيم نباس كولخ .

هل اذكارك من ماض ومن آت
لا تأمن الدهر مهما جاء مؤمنا
ولن ترى من صديق قط صادقه
ما من ملك ترى والدهر ملكه
الا واعزله يوما واخذله
هذا وما من غنى في تنعمه
الا وافقره يوما واعجزه
كم عالم فطن ترضى سريره
تراه فوق جمالات الجمال إلى
وجاهل شرس تخشى شرارته
أين السرى بلس أين قلند فنوا
أين الولي الشهير الضيت مالك سه
ألم تروا حبر كولخ كان مرتحلا
فحل لحدا بكولخ قلت يا لك من
فقبل ظلمة لحد قلت ان به
فتلك موعظة للحاضرين بقوا
وثلمة فتنت للدين اكبدة
نعى النعات على برهام يس فلقوا
مولاي قابله بالرضوان ساتره
فاغفر جميع خطايا كان كاسبه
فالعبد عبدك ان تغفر فانت له
وجازه ربنا خير الجزاء بما
فاغفر لنا وله والوالدين كذا
واصب على قبره شؤبوب رحمتك ال
عليه صل الله دائما أبدا
فبالله يا عباس قد غصت لجّة
ولكن أصلي ثم اني مسلم

يفيدك العلم في حال الملهمات
فالدهر مصدر خيرات وغيرات
دهر سوى خانه حقّ الخيانات
ازمة الفصل من بين الخليفات
حتّى كان لم يكن والي الولايات
طلق العنان لميدان الرياضات
حتّى كان لم يذق طعم الحلاوات
بميس تحت برود م البراعات
دار البقاء لدى باري البريات
تراه من بعد يدعو يا لويلاتي
أين لمن قي سقوا كاس النيات
أين الخديم بطوبى ذو الفتوحات
من أرض لندن على جنح الطيارات
بدر يحل بلحد للصينات
بدرا وللبدر تنوير الدجئات
وعبرة لأولي الأبصار في الثات
كانت لأهل الهدى أهل الديانات
يوما طويلا طورا فيه البليات
وادخله مولاي روضات بجنات
فأنت يا ربنا محصي الخطيئات
أهل فبالفضل عامل ذا الاسآت
قد كان يعمل من كل خيرات
وكل أشياخنا أهل الدرايات
عظمى بجاه النبي خير البريات
ما الدهر قلب حالات لحالات
ففزت بدر ثم ثم خصصتها
على المصطفى أزكى صلاة تلوتها

وله أيضاً يرثي الشيخ أحمد أنت صمبة وهو عمي وكان من أصحاب الحاج مالك سبه ومن مقدميه الأولين وكان يقطن في كيمير مشهوراً بجوده وكرمه وتقاه وورعه وأعماله الصالحة وإحسانه إلى الخلق طراً وشجاعته ووفور ثروته وعلمه . مات وهو ابن أربعة ومائة عام (انظر في البيت الثامن) في ٢٤ من شهر ربيع الثاني سنة ١٣٨٦ هجرية (١٢ من شهر آب عام ١٩٦٦ م) فدفن في جامعة بكيمير بعد جنازة فخمة وصلّى عليه صلاة الميت الحاج عبد العزيز سبه الخليفة للطائفة التجانية السنغالية . وكان إذا احتفل بمولد النبي صلى الله عليه وسلم يذبح سبعة ثيران ويحيي الليلة المولدية الشريفة بثنتي قراءات القرآن وذكر مناقب سيرته صلى الله عليه وسلم وفي يوم النحر كان يذبح أيضاً خمسة أكباش ويحسن إلى الفقراء وينعم على الشعراء الذين يمدحونه . والآن فابنه حمزة صمبة هو إمام الجامع الذي دُفن أبوه فيه وهو شهير بالورع والعلوم والدمائة هاكم المراثية :

بكى السما والأرض فقد امامي	كبكا الليالي أو بكاء الأيام
يتساءلون بكل ليلة مولد	هل جاء أحمد أنت صمب إمامي
فتراه في تلك الليالي حينما	سجت الظلام وكان نور ظلام
أو يوم عيد قد تراه باسماء	إذ جاءه الفقراء مع الأيتام
جم الرماد يجود جود سحابة	أكرم به من لابن لحام
جاء النعمي فقال أحمد أنت قد	حقاً ترحل للعلي العلام
يوم العروبة (قبذ) تكمل عمره	(كد) أ الربيع تاريخ وفش عام
قلنا فمن للجود من لكرامة	من بعد والد حمزة ضرغام
قلنا لمن هذي المساجد بعده	من للأراميل بعده والأيام
من للمصاحف بعد أحمد أنت من	يقري ويقرأ سورة الأنعام
من للصلاح لذات بين بينكم	يغدو فيرحل واصل الأرحام
من للتلاميذ الذين إذا أتوا	جاءوا بالأرواح والأجسام
ضيعوا وضعيف ضاع جميع ما	كان الكريم معبوداً لكرام
لولا تقدّم موت طه المرتضى	خير الخيوسر وخير كسل أنام
دام البكاء لنا ولكن كلنا	يوماً يصير أسير كف حمام
فعلى ضريحته سحابة رحمة	هتانة تبكي بدمع هام

ثم الصلاة مع السلام تجازيا وتداولوا بتداول الأتيام
أبدا على خير الأنعام محمد ما تَمَّ الباكي بلفظ سلام
مع آله مع صحبه ساداتنا غرر الوجوه بدور كل ظلام
وله أيضاً يرثي الشيخ محمد البشير البكي بن الشيخ أحمد بمبة الخديم للرسول
محمد صلى الله عليه وسلم :

يا عين جودي بدمع منك هتان تبكي على فقد جار خير جيران
تبكي على سيد صاف سرائره حلو شمائله سلوان احزان
جزل عطاياه للعافين منخضعاً ذي الجمع بين فنون علم عرفان
بشير امبك إلى الرحمن مرتحل بعام وفسش في أكن وإيمان
يا ليلة غاب عنا في دجنها روح المطهر من ظلم وعدوان
بشير امبك ابن أحمد بمب خادم خير مر الخلق كلهم من نبل غدنان
عليك في كل يوم صوب سارية هتانة من رحيم الخلق حنان
عليك يا ابن حبيب المرتضى ابن خلية مل المجتبى بن خديم المصطفى الهان
من ربنا ديمة في رحمة هطلت يسقيك ربك منها ملء كيزان
يا نجل فاطم .. تركت ورا فعلا جميلا وقولا غير قولان
كل يقولون ذا علم وذا أدب وذا سكون سكوت غير هذيان
لمثل ذلك فليعلمه ذو عمل فليعتبر عاقل بل كل إنسان
لأن السن هذا الخلق كاتبة اقلام حق زووه أيها الفنان
سل عن شمائله من شيخ أمبك وسل عن شيخ حوَّبل سل عن مؤدَّ خبَّان
في أي وقت أتى ريب المنون له بشر البشير إلى جنات رضوان
وהל بطوبى لهم طابت نفوسهم خفر له مصحفا من صحف قرآن
يا يمن قبر له من مقبر سلفت فيها نفوس كرام خير جيران
يكفيك جاراً أب يدعى الخديم لمن قد كان فردا بلا ثنيا ولا ثان

(١) وكلهم شيوخ من مشايخ المريدية وأقارب للمغفور له .

محمد المصطفى سرّ الوجود لدى عَيْن الشهود بلا ريب وبهتان
 عليه من ربّه أزكى الصلاة كما يرضى وبرحم موتى أهل إيمان
 وبإلختام نقول أننا نرجو أن يجمع يوما ديوان الحاج محمد بن زبير كله
 وتجمع أيضاً جميع كتبه إذ هو من فحول شعرائنا وكبار كُتّابنا فأطال الله عمره
 ونفعنا بعلومه وبركاته آمين .

الشيخ محمد جُولِد بن عمر بن زبير

هو محمد بن عمر بن زبير من كبار مشايخ كاسَنَسَا وهو في قيد الحياة
 في قريته إيلياء وقد كان يجاري في الشعر الحاج محمد الأمين بن زبير .

قال محمد جُولِد يخاطب خاله ان يزوجه باحدى ابنتيه بركة أو حواء :
 حوت قلبي المتيم بنت خالي أشبه مرطها برود خال
 حوا أحوى هواي ولا كحوا خذولة ررب بقفا الرمال
 احنّ لحبها كحنين بكر مصقلة نزمم للرحال
 أنادي كلما نادى المنادي فلا تذهب بها يا ذا الجلال
 سأخطبها كمجنون ليلي وغيلان^٢ لمية في الأيال
 أخال بأنّ خالي لا يالي خيالي في المقال وفي الفعال
 إلى التجان أحفز هذرماي فتي الفتیان مشحوذ النبال
 سمعت بما شدوت وعشت دهرا فنعم الكفاء كنت وذو الجمال
 عليك بملجا الضعفاء خالي براحه رابة أرمي جبال
 فان هو ردّ رأبك فارددنه فان هم زوّجوك فلا أبال

(١) مجنون ليلي هو لقب قيس بن الملوّح ، التقى بامرأة اسمها ليلي ونحربعيره ليخطب ودّها
 فأحبته ولكن أباهّا زوّجها إلى غير قيس فجن الشاب وذهب بنبه في الصحراء ويتغنّى
 بحبه لها إلى أن مات .

(٢) وغيلان لمية من أشهر الشعراء العشاق .

أَتَعْرِفُ مَنْ عَنَيْتُ بِاسْمِ خَالِي هُوَ الْإِسْتَاذُ ذُو تَاجِ اللَّاتِي
أَبُو حَيَّوَاءَ أَحْلَمَ مِنْ يَصْبَلِي خَلِيفَةُ مَنْ يَدْبُ عَلَى النِّعَالِ
فَتَحْنُ وَأَهْلُ شَيْخِ وَأَهْلُ مَا نَا بِشَرَعْتِهِ نَعَامِلُ بِالرَّجَالِ
بِحَقِّ قَلْتِ وَالرَّحِمِ الْمَرْجِي وَعَمْرِي وَالنَّبِيِّ وَذِي الْجَلَالِ
وَخَالَهُ هَذَا هُوَ الْحَاجُّ مُحَمَّدُ الْآمِنِ بْنِ زَيْبِرَ ، وَقَالَ أَيْضاً فِي ذَلِكَ بِحَرَا
وَمَعْنَى كَمَا يَلِي :

لَقَدْ خَفَقْتُ لِنَصْرَتِنَا اللَّوَاءَ وَحَانَ الْفُوزُ وَانْقَشَعَ الْحَيَاءُ
مَنْ الْإِسْتَاذُ آمَلُ كُلِّ يَوْمٍ جَوَابَا مَا يَكُونُ بِهِ الشِّفَاءُ
إِذَا نَزَلَ السَّخَاءُ بِدَارِ قَوْمٍ يَسَاعِدُ مَنْ يُوْثِمُهُمُ الْقَضَاءُ
إِذَا اعْتَرَكَ الْإِجَابَةُ فِي فَنَاءٍ يَشْتَتِ جَيْشُ جَمْعِهِمُ الرِّفَاءُ
أَسَارِعُ فِي هَوَى لَكِنْ بَمَا يَرْضَاهُ وَالِدَاهَا أَشَاءُ
فَنَرَا بِالتَّشَاوُرِ وَالتَّرَاضِي سَوَى مَا لَا يَطَابِقُهُ الرِّجَاءُ
إِذْ عَضَّ الزَّمَانُ بِكَفِّ قَرَمٍ بِاخْوَتِهِ يَكُونُ لَهُ الدَّوَاءُ
فَجَدُ مِنْ فَيْضِ جُودِكَ يَا مِلَازِي جَوَابَا لَا يَكُونُ بِهِ الْإِبَاءُ
أَشَاءُ بِمَا يَشَاءُ وَاتَّقِي مَا بِسَوْءٍ وَلَا يَشِيْعُ بِهِ الثَّنَاءُ
إِذَا اخْتَلَفْتَ أَقْصَاوِلَ فِي حَدِيثٍ تَسَاقَا عَنْ سِرَادِقِهِ الْإِخَاءُ
إِذَا أزدَحِمَ الرِّعَاةُ عَلَى طَوِيٍّ تَشَابَكَ فِي رَكِيهِمُ الدَّلَاءُ
يَقْرَبُنِي لَكَ الرَّحِمِ الْمَرْجِي وَمَعْرِفَةِ التَّجَاوُرِ وَالْوَلَاءُ
إِذَا الْخُطَابُ أزدَحَمُوا وَزَارُوا وَضَاقَ عَلَى كَفِيَّتِهِمُ الْإِنَاءُ
هَنَّاكَ أَغْوَصَ دَسْتِكَ بِالْقَوَافِي إِذَا الْخُطَابُ اعْوَزَهَا الْهَجَاءُ
وَفِي ذَلِكَ قَالَ أَيْضاً يَخَاطَبُ ابْنَهُ مُحَمَّدٌ :

يَا دَارَ حَيَّوَاءَ جُودِي بِالتَّحِيَّاتِ حَيَّاكَ ذُو الْعَرْشِ جِبَارِ السَّمَوَاتِ
لِلَّهِ مَا هَجَتْ مِنْ شَوْقٍ وَقَدْ بَخَلَتْ أُمُّ الْغَزَالَةِ كَاسَاتِ التَّحِيَّاتِ
تَشْقِي حَشَاشَةَ مَوْودٍ بِرَيْقَتِهَا سَهْلَ الْخَلِيفَةِ مِنْ هَاكَ وَمِنْ هَاكِ
لَوْ كَانَ يَجْدِي فَتِيلًا مِنْ تَنَاوُلِهَا طَعْنَ الرِّمَاحِ وَارْتَانِ الرِّشْبَقَاتِ
لَوْ كُنْتُ أَرْجُو أَنْ شَطَّ الْمَزَارُ بِهَا بِرَشْفَةِ أَشْتَفَى مِنْهَا فَهِيَهَاتِ

إلى ابن خالي ارسالي بمالكة
لله ذرّك من حبر وقد رسخت
أبلغ سلامي إلى الأستاذ من شهدت
بأنه الرحمة المهداة من قدم
يا قوم عوجوا هنا الشيخ واحترموا
ثم الصلاة على الهادي وشيعته

محشوة بخلاصات السلافا
بمهجتي جبكم شوقاً للأبيات
له الملوك وأصحاب المروآت
حامي الذمار بآداب سنّيات
وعظموه تنالوا كل خبرات
والآل والصحب طراً ثم زوجات

قال جُولِد : « فهذه أولى القصائد إلى الخال أبي حواء المشهور :

خليلي عوجاً عند مأوى الأقارب
خليلي هل صبر بصك النوائب
وهل يكتم التحرير بالعشق والهوى
أخلاق تبليغ الرسالة واجب
إلى السائس التحرير من جدّ جدّه
حلفت برب العرش والفرش والتي
بانجيل والفرقان والصحف والذي
لقد خفت أن أفشي الصباية عفة
عليك رجائي أيها الخال بالمنسى
إليك مددت الكف لمترهب التي
فهل لك أن تلقي إلينا زمامها
عسى الله أن يستتج الفوز عندنا
نزورك الحافاً لعلّ مرادنا
فلست أحاشي أن ساجل باسمها
يجاه رسول الله أرجو وسيلتي
بيمن أبي العباس أحمد من له
فان حالت الاقدار وانقذت القوى
فقد نلت قدماً من جدّك جدّاية
فخذها مقالاً من فقير مؤانس
شج القلب وابن الأخت من لا تشوقه

تحيي على الأتراب ميض الترائب
أم الوجد اجدى عند فقد الرغائب
مخافة أن تشربه لومة عائب
عليكم وإن شطّ مسافة راكب
ومن صيته أعلى بروج الكواكب
يخر لها بالرهب شيب المشارب
تلاوته من عند موسى وكالب
بحواء لكن تلك ضربة لازب
فهل لك من مسترشد الرأي حاطب
بآبائها يروى صحيح المذاهب
بنقد صحيح من مهور النجائب
بيمن وفأل من ضميم المآرب
يتاح بحر جوج السراسف شازب
بشوس طواط أو غلاظ المناكب
سلالة مجد من لوي ابن غالب
إذا جتیب بالأهوال عذب المشارب
فلا بأس فالسلوان سيف المصائب
اعزّ على المشتاق من أوب آتب
جهينة أخبار القرون الأجانب
زخاريف هذي الدار شهم الشوائب

قويّ بتجميع الضرائر غافل برية حار ذائد الجور ذائب
قال محمد جُولِدٍ : لما أراد رجل أن يغصبه أرضه مكرًا :

لقد حيّاك بركة ذو الجلال	وزاد جمال وجهك ذو الجمال
وسقتك وإن بخلت على حديني	ملائكة الكرام من السجال
وابركة هل سمعت بما أقاسي	من الأندال من أجل الجدال
بعيثك هل رأيت بعقري	يعادي بالحمير وبالبعال
سألتك بالذي أعطاك قلبي	وجاء أباك روعي بالخصال
أحقا قد نكحته برغم أنفي	بميمون الطوامع ملرّجال
صبرت فسميتي صبر جميل	أجامل بالمقال وبالفعال
صوت بقلب صوفيّ تقّي	جرحت شغافه خرق النعال
أبركة هل سمعت بأنّ ذبّا	أغار بسرح مشحود النبال
فينا استفيض بمشكلاتي	إذا الجنديّ يهتف بي تعال
فقلت إليه أرفل باختيالي	أמיד كمثية البطل المغال
فناولني بمصحفة وجاها	فقال خصومة لأبي المعال
فقلت قيامة قامت وحاقت	فقال فلا وحقك لا تبال
فقلت وأيّ سلطان تحدّى	بسيد معشر شوس طوال
فقال حزقة يدعوك قهرا	ليغصب ما لديك من النوال
فكدت أموت غيظا من سفيه	ينازعني بممسود الجبال
فلولا ما حذرت بلوم خالي	طعنت وريده بظبي النبال
تراه كأنه ضبع طريح	بمزبلة يجر على الرمال
فلا غفر الإله له بذنب	ولو صلى وصام مدى الليالي

وقال جُولِدٍ أيضا في الحاج باب عام زار كاسمانسا :

لقد سقت عصبتنا سجالا	من البركات تفتعل - افتعالا
لقد حيّاك خالقنا تعالى	ومذك ما جيت لنا خصالا
وزاد بجاه جباهك مستغيا	مع الثقلين مؤيدة عضالا
كانّ الناس عين تمرّ فيهم	رفاق الحاج ابتصروا الهلالا

أَبُوكَ الْخُطْبُ سَادَ بِكُلِّ أَرْضٍ وَجَدَكَ جَدَّهُ جَدَّ الْجَدَّالَا
فَحَسْبُكَ أَنْتَ مِنْ عِبَصِينَ فَرَدَ أَبُوكَ أَبُوكَ خَالَكَ نَعَمْ خَالَا
فِيَا لَكَ خَصْلَةً قَدْ فَزَتْ مِنْهَا أَوَاصِرٌ قَدْ وَجَدَتْ لَهَا مَجَالَا
طَفَقَتْ الْحَرْبُ كَدْنَا نَصْطَلِيهَا وَأَرْحَامٌ فَتَلَتْ لَهَا حَبَالَا
وَفَقَتْ وَفَزَتْ بِالْقَدَحِ الْمَصْلَى وَرَضَتْ لَنَا الْأَرَامِلَ وَالرَّجَالَا
بَارَتْ بِمَا بَنَيْتَ عَلَى احْتِفَالٍ لَدَى الرُّوضَيْنِ مَصْطَحِبَا فَعَالَا
هَنِيئًا مَا ظَفَرْتَ بِهِ مَرِيئًا وَعُشْتُ بِلُطْفٍ مِنْ نَصَبِ الْجَبَالَا

ولمحمد جولد بن عمر بن زبير شتى قصائد أخرى غير أن ما قد سبق من نظمه حملنا على شاعريته ومواهبه مع الحاج محمد الأمين بن زبير بكلكلًا وابن عمه جولد بإيلياء نحن في كاسمنسا فلنبق بها ونذهب إلى بلدة دار الخير .

مدرسة دار الخير

الشریف محمد شمسُ الدین بنُ الشیخِ المحفوظِ

ألف الشریف محمد شمس الدین ثلاثة كتب وهي كتاب « قصة الأجد في حياة الوالد » - وهو سيرة أبيه الشيخ المحفوظ - وكتاب « أحسن المفيدة في الجغرافية » وكتاب « هدى المهتدين المسمى بحياة الشریف محمد شمس الدین » سنبیح لنا الكتاب الأخير أن نتعرف إلى السيد الشریف محمد شمس الدین الكبير بدار الخير في كاسمنسا السنغالية . قال المؤلف في التوطئة الأولى : « فيعلم الواقف على هذه السطور بأن سبب تأليف هذا الكتاب هو اسعاف طلب واحد من اخواني لما استغرب ما سمع مني من بعض النكت التي جرت بيني وبين الناس واستحلى ذلك جدًا ثم حثني بجمع ذلك كله في كتاب . فشمرت عن ساعد الجد والاهتمام فأجبتة إلى اعطاء سؤاله مما يحتاج إليه من غير اقتصار عليه فهذه جملة من النعم والأخلاق التي تفضل الله تعالى عليّ وكان ذلك من جملة شكر نعمة الله تبارك وتعالى التي تفضل عليّ وقال تبارك وتعالى (لَئِنْ شَكَرْتُمْ لَأَزِيدَنَّكُمْ) .

وقمت على تأليفها لأمر :

(أحدها) ليقندي بي اخواني فيخلقوا بها ويشكروا الله تعالى عليّ ذلك وفي الحديث « من دلّ على خير فله مثل أجر فاعله » . (وثانيها) : اعلام أهل عصري

بدرجة الاشياخ ليقتدوا بهم وتعريفا بحالي فإن طريق الاشياخ محررة على الكتاب والمسته . (وثالثها) دوام شكر الله تبارك وتعالى بعد موتى مدّة بقاء الكتاب كما قيل « ما مات من أحيا علما » (ورابعها) تحدثنا بنعمة الله تبارك وتعالى على الاخران والتحدث بالنعم شكر لا افتخار على الاقران وقال تبارك وتعالى في كتابه العزيز « وقليل من عبادي الشكور » لأنّ العباد مع كثرتهم وكثرة ما أعطاهم الله من النعم قليل منهم الذي يشكر الله على نعمه ... أما بعد فلكل شيء صناعة وصناعة التأليف هي صناعة العقل وبالعقل تعرف حقائق الأمور ، ولولا العلم لكان الناس كالبهائم . ولو اقتصر الناس على كتب القدماء لضاع علم كثير . ولذهب أدب غزير فإن سيرة الأولين تهدي بالضرورة فهما وحكما إلى المنافع الدنيوية والدينية وتضيء للنفس طريقها إلى معرفة من هذه آثاره أخبار الماضين وما جرى لهم فيتخذها وسائل وتنبيه للآخرين قال تبارك وتعالى « ان في ذلك لذكرى لمن كان له قلب أو ألقى السمع وهو شهيد » وقال رسول الله صلى الله عليه وسلم « لكل داء دواء ودواء القلب العقل ولكل حرث بذر وبذر الآخرة العقل ولكل شيء فسطاط وفسطاط الأبرار العقل » وقيل ان الفصاحة والبيان أزين ما تحلت بهما الأعيان قال الله تعالى « الرحمن علّم القرآن خلق الإنسان علّمه البيان » وقال عليه الصلاة والسلام « ان من البيان لسحرا » وقال سهل بن هارون البيان ترجمان اللسان وروض القلوب ويقال بالفصاحة والبيان استولى يوسف عليه السلام على مصر وملك زمام الأمور وأطلعه ملكها على الجلي من أمره والمستور فإن العزيز لما رأى فصاحة لسانه وحسن بيانه أعلى مكانه وأعظم شأنه « وشرف اللسان من خصائص الاحسان » (قالوا) اللسان جوهر الإنسان من خصائصه ان الله رفع قدره على سائر الأعضاء فأنطقه بتوحيده وألهمه لتمجيده (ومن خصائصه) انه أداة يظهر بها البيان وظاهر بخبر عما بطن في الجنان وحاكم يفصل بالخطاب وناطق يرّد الجواب وواصف تعرف به الأشياء وواعظ ينهي عن الفحشاء وشاهد يسأل به الغائب وشافع تدرك به المطالب ومونق يلهي خاطر ومؤنس يزيل وحشة النافر ومعز تسكن به غلة الخليل ومزين يدعو إلى الجميل وزارع ينبت الوداد وحاصد يذهب الضغائن والاحتقاد .

ثم قال الشيخ شمس الدين بالواجب على كل مسلم أن يتبع شيخانا صحا

مرشداً « فيسلم نفسه لخدمته ... ويعرف الشيخ مريده كيفية الرجوع إلى سيده ويدله على الطريق المؤدية إلى رشدته ... وليكن في كريم علمكم أي في خدمة شيخي^١ ليلاً ونهاراً ومن خدم الاشياخ خدم وكان شيخي رضي الله عنه يرسلني لبعض حوائجه وتارة لطلب الهدية وأمرني بالسفر إلى أرض البرتغاليين في سنة ١٣٤٠ هـ يوم السبت عشرون من ربيع الأول موافق سنة ١٩٢٢ الغبسوية . وأنا إذ ذاك ابن سبع عشرة سنة ونصف لآتي ولدت في يوم السبت الحادي عشر من رمضان سنة ١٣٢٢ هجرية ، ولهذا الكتيب ٥٧ صفحة وما هو إلا نوع من رواية إذ دون الشريف شمس الدين كل ما لقي من واقع في جولة قام بها خلال منطقة كاسمانسا وغينيا بسا وإذا هو أشبه جريدة السفر في الحقيقة ولم يقل فيه فتيلاً من حياته مع قوله في العنوان غير أننا نستطيع أن نلتقط منه بعض حكم وفكر ومواظ قالها المؤلف مستتجها من كل حكاية أو أمر أو حادثة عاشها في سفره وفي بعض الأحيان ذكر فكره من القرآن أو السنة وأهل النظر في الإسلام وذكر بيتاً من الحكمة لشاعر . قال الشريف : « العجلة مفتاح الندامة وأول الحزم المشورة ولكن إذا قوي العقل كثر يقينه ... والعين باب ترجمان القلب فما كان في القلب يظهر في العين ... أن لسير الناس في الحياة سنناً يؤدي بعضها إلى الخير والسعادة وبعضها إلى الهلاك والشقاء وإن من يتبع تلك السن فلا بد أن ينتهي إلى غايتها سواء كان مؤمناً أو كافراً ... وقلت في نفسي رأس الدين صحة اليقين مع علمي يقيناً أن لكل مرض دواء إلا الغرور والعاقل من وعظه التجارب وجليس الخير غنيمة وجليس السوء شيطان والرضى بالقضاء واجب ودواء القلب في القضاء وكل إنسان يميل إلى شكله ... ولقد أحسن من قال استعذ بالله من شر الناس وكن من خيارهم على حذر فأحرى النساء وقال تبارك وتعالى « أن كيدكن عظيم » وقال رسول الله صلى الله عليه وسلم ما نزل بلاء من السماء إلا وسبه النساء ... والإنسان الحر لا تكون رأسه امرأة ... أن ميزان المرء قلبه والطبيب مطمح أنظار

(١) كان اخوه محمد الفاضل شيخه هذا بعد موت ابيهما الشيخ المحفوظ فقال : « بايعته مبايعة الوالد وجعلته كوالدي وشيخي وكنت معه كالعبد مع سيده » .

كل إنسان رفيحاً كان وضيعاً وهو ركن عظيم في انتظار حال البشر وبالطبع صحت
جسوم الناس من سقم وبالأطباء أضحى الكون معموراً ... من استخف بشريف
دلّ على لؤم أصله مع أنّ التدبير نصف المعيشة والجمال في الرجال اللسان ...
إذا صحّ الود سقطت شروط الأدب ... حين العهد من الإيمان والجاهل لا يفريق
من جهله ما دام الطمع غالباً عليه ربّ حال أنصح من لسان ... أن آفة المرء خلف
الوعد وبلاء الإنسان من اللسان وقيل لسانك أسدك قال الشاعر :

احفظ لسانك لا تقول فتبتلى أن البلاء موكل بالمنطق

... وطاعة اللسان ندامة ... اعلم ان زينة الباطن خير من زينة الظاهر والحق
مفتاح كل شر ورضى الناس غاية لا تدرك ... قبل كن حكيماً لأنّ الحكمة تنير
سبيلك وجاهدوا أهواءكم كما تجاهدون أعداءكم ... واعلم أنّ كل نعمة عليها
محدود ... فحق على كل عاقل أن يحقر عمله من حيث هو ولا يرى له مقدارا
ويرى المنّة لله تعالى الذي شرفه بذلك العمل ويسره له ... ان الطائف من شيطان
هو الغضب لعله يزول عنه الغضب وهلاك المرء في العجب والصبر مفتاح الفرج ...
العزيمة لنا والقضاء لله والحبّ كالموت يغير كل شيء ... وأصعب شيء أن يعرف
الرجل نفسه والدنيا ساعة فاجعلها طاعة ... إذا بذل شخص جهده في شيء ولم
ينجح فلا تلمه ... ولا يفهم الشبان معنى الجوع وأيسر شيء الدخول في العداوة ...
انّ اللسان قيمة الإنسان فن قومه زادت قيمته وخير الكلام ما قلّ ودلّ ولم يطل
فبمِلْ وقال لقمان المعروف : كتر فانظر من تودعه ومن آثر اللهو ضاعت رعيته
وطاعة اللسان ندامة ... من نصحك أحسن إليك والحكمة أحسن مزية وكل فتاة
بأبيها معجبة ... انّ كثرة الاخوان معونة على حوادث الزمان ... انّ الحيلة قد
تمت وقالوا بالحيلة يستتزل الطير من جو السماء ويستخرج الحوت من جوف
الماء وربما كانت الحيلة وسيلة إلى درك المطلوب والجبن خير أخلاق النساء وشر
أخلاق الرجال وإذا حلت المقادير ... فالشجاعة من أعظم الفضائل ولهذا جعلها
القدماء من أمهاتها وهي غريزة يضعها الله فيمن شاء من عباده « ان الله يحبّ
الشجاعة ولو على قتل حية » أما الضعف والجبن فهما رذيلتان من شر الرذائل لأنهما
قد تصاحبهما في نفس صاحبهما آلاف الأوهام والخزعات .

وبهذا الدّرر من الحكمة خاض شمس الدين غمرات تجارب وغماس عليها
وكل ذلك جعله ممتعا وجعله مثير اهتمام كلّ ما وصفه من أخلاق القبائل التي
لقيها في سفره وكلّ ما عاشه من حوادث في شتى قرى عبرها ومن أمور استنتج
منها تلك الدّرر الحكيمية . ولنا في إيفان مخطوطة هذا الكتاب .

أما كتاب أحسن المفيدة في الجغرافية فقال الشريف شمس الدين في أوله :
« جمعته ليكون مرشداً للطلاب في استيعاب حقائق (جغرافية) أرض (كآص
مآص) ومعرفة مساحة الاقليم وعدد سكّانه وجنسهم وأصلهم وكثير من عناصر
مناخه ومن غلاته النباتية والحيوانية وغير ذلك من المعلومات (الجغرافية المفيدة)
... فرحم الله تعالى من عذّرني في العجز عن الوفاء بما حاولته فإن أعقل الناس
اعذرهم للناس ولا أقول ان كل خطأ سهو جرى به القلم بل اعترف أنّ ما أجهل
أكثر مما أعلم وما تمام العلم الا لمن علم الإنسان ما لم يعلم قال الشاعر :
دعيني أجدّ السعي في طلب العلى فأبلغ سؤلي أو أموت فاعذرا

ولما كانت دراسة علم الجغرافية لا تتم فائدتها الا بوجود كتاب يعاين للطلاب
مواقع البلاد وأشكالها وطرقها وقصورها وغير ذلك حيث يمكنه ان يعتبر نفسه
من السّاحين المتجولين وهو جالس على بساط الراحة ان نظر في الكتاب النظرة
الكافية (الجغرافية) وهي جغرافية لبلدنا الامين الذي نسكنه نحن وآباؤنا من
قبلنا فمن الواجب اذن على كل أحد من الاخوان ان يعرف (جغرافية) وطنه وان
يحب وطنه العزيز ويبذل جهده فيما يعود عليه وعلى أهله بالنفع والخير ويخدمه
بكل ذمة وصدق ويفديه بروحه متى دعت الحاجة إلى ذلك .

فلا شيء أنفع للإنسان من معرفة الجغرافية إذ هو يعرفنا حقيقة الأرض التي
نحن ساكنوها والدنيا التي نحن أهلوها . أليس من العار ان يجهل الإنسان زوايا
داره ولا يعرف كلّ ساكن بجواره ؟ فاذا كنت مالكا لقطعة أرض مثلا أفلا يلزمك
أن تجتهد في معرفة ما تشتمل عليه من ينابيع وغدران ومستنقعات وغير ذلك ومعرفة
مواقع البلاد المختلفة وأبعادها عن بعضها وأنواع حاصلاتها وأجزاء الأرض التي
حده الله على السير فيها والتأمل في أنحائها وغير ذلك من الفوائد الجليلة التي تعود
على الإنسان بما قدر حيث قال تبارك وتعالى « يا أيها الناس انا خلقناكم من ذكر

وأثنى وجعلناكم شعوبا وقبائل لتعارفوا ... وقال عليه الصلاة والسلام « سافروا واتضحوا وتغنموا » وقال : « الحركة والود والسكون عاقر » . فينبغي لكل عاقل أن يطوف ما استطاع من البقاع ليرى ما لأهلها من الأحوال والعادات وغير ذلك . وقال تبارك وتعالى « فسيروا في الأرض وانظروا كيف كان عاقبة المكذبين » فسيروا في الأرض واستفروا ما حل بالأُمم يحصل لكم العلم الصحيح التفصيلي بذلك وهو الذي يحصل به اليقين ويترتب عليه العمل والسير في الأرض والبحث عن أحوال الماضين وتعرف ما حل بهم ومعرفة تلك الأمور مع الاعتبار بها كما ينبغي . نعم ان النظر في التاريخ الذي يشرح ما عرفه الذين ساروا في الأرض ورأوا آثار الذين خلوا يعطي الإنسان من المعرفة يهديه إلى تلك السبيل ويفيده فائدة اعتبار ولكن دون اعتبار من يسير في الأرض بنفسه ويرى الآثار بعينه ولذلك أمر بالسير والنظر ثم اتبع بذلك بقوله « هذا بيان للناس وهدى وموعظة للمتقين » ... فالتاريخ هو المرشد الأكبر للأُمم الماضية اليوم إلى ما فيه من سعة العمران وأعزة السلطان وكان القرآن هو المرشد الأول للمسلمين إلى العناية بالتاريخ ومعرفة سنن الله في الأُمم منه وكان الاعتقاد بوجوب حفظ السنة وسيرة الخلق هو المرشد الثاني ... وبالجملة فالتاريخ مرآة الأعصر الغابرة والحاضرة به ينير العقل ويحيي القلب ويلجم الإرادة ويدعو إلى المقاصد الحسنة وهو نور الحق وحياة الذكر ومدبر الحياة ورسوم القدم فيه معرفة أحوال الأُمم وبلداتهم وعاداتهم وأعمالهم المادية والأدبية وصنائعهم وأنسابهم إلى غير ذلك فتعبر بأحوالهم الماضية والتنصح بها ... فالتاريخ يكسب صاحبه النباهة حتى يفوق أمثاله واشباهه فيحوز المراتب العلية ويفوز بالمطالب السنية . نكتفي الآن بهذا التنبيه ونعود إلى الجغرافية .

« الجغرافية وأقسامها »

علم الجغرافيا هي وصف سطح الأرض وما عليه من بحار وجبال ومدن وسكان وحكومات وما شابه ذلك . وتسمى عند العرب (تخطيط الاقاليم أو علم تقويم البلدان) ليعد الدعاة لكل بلاد منها عدتها إذا أرادوا السفر إليها وقد كان الصحابة رضي الله عنهم أعلم أهل زمانهم بالتاريخ ويسمى الآن بتقويم البلدان وبالجغرافيا . ولذلك أقدموا على الفتوح ومجاربة الأُمم فانتصروا عليهم بالعلم

لا بالجهل فلو كانوا يجهلون مسالك بلادهم وطرقها ومواقع المياه وما يصلح موقعا للقتال فيها لتعبوا وكان الجهل أول سبب تعبهم ومن قرأ ما حفظ من خطبهم وكتبهم التي كانوا يتراسلون بها ومحاوراتهم في تدبير الأعمال يظهر له ذلك بأجلى بيان وينقسم إلى أقسام كثيرة كل منها مستقل بذاته أشهرها :

- الجغرافية الطبيعية .

- والجغرافية السياسية .

- والجغرافية الاقتصادية .

ثم طبق هذه المبادئ كلها على أرض كاسمانسا بعد أن يحدد مكانها في السنغال وموقع السنغال في افريقيا . ومن الملاحظ ان تلك المبادئ تتفق والنظرية العلمية العصرية في هذه المسألة وأما تحديد المؤلف السنغالي للجغرافيا والتاريخ فقلما نجد تحديدا أكثر منه مطابقة للعلم الحديث وأشد منه ايضاحا وبيانا واشتمالا . ومنهاجه ذو ايضاح وبيان أيضا فانظر كيف بدأ تأليفه « وقرية المؤلف الشريف محمد شمس الدين بن الشيخ المحفوظ بن شيخنا آب بن الشيخ محمد فاضل بن مأمين (الادريسي الحسني) تسمى (دار الخير) رجاء من الله تبارك وتعالى وجود الخير في الدارين بجاه أفضل الثقلين سنة (١٣٥٥ هـ) موافقة سنة (١٩٣٧م) المسيحية مع أنها قرية صغيرة منعزلة عن المدن بعيدة عن ضجتها وضوضائها جل سكانها موارد منشرون عن ساعد الجد يحبون العمل ويفضلونه على البطالة والكسل لأن العمل يبعد عنا ثلاثة عيوب العداوة والرزالة والحاجة ولهذا أحبهم وسأظل مقيما على حبهم وسأخدم قريني وأفديها كما أفدي لوطني بأعز ما أملك وأرجو لهم العناية من الله والتوفيق . (ودار الخير) في أرض كاص ماص في أعمال (بنحون) قريبا من قرية (جلن) وأرض جلن واقعة في منتهى أرض كاص ماص غربا وفي جهة شمال خليج كاص ماص ومن احدى أقاليم المشرق

(١) قد قال ولتيزر الفيلسوف الفرنسي : « يبعد عنا العمل ثلاثة أشياء عيبا همما وحاجة »
وان لم يقرأ الكاتب السنغالي قط مؤلفات صاحب رواية (زديك) .

أرض سيّات وجنوبا خليج كَاضٍ مَاصٌ وقد قسم الفرنسيون بالقسم الجنوبي من خليج (هلين) المفرّج من بحر اطلانطي إلى خليج كَاصٍ مَاصٍ (ودار السلام) في مقاطعة (بنجون). قرية والذي بنيت في سنة (١٣٢٠ هـ) وهو الوطن الذي فيه ولدت سنة (١٣٢٢) هجرية وفي أرضه نشأت والوطن طينة المرء التي نبت فيها أصله ونما فرعه ونشأت حياته التي تغذت بهوائه واستظلت بكنفه ودوائه ومقره الذي تنجاذبه عوامل الشفقة عليه والحنين إليه إذا شطّ المزار وبعدت عنه الدار وكنه الذي يأوي إليه إذا نبت به البلاد ويتوسع فيه إذا ضاقت عليه الارباب والواجب عليكم أيها الاخوان أن تحبوا وطنكم محبة صادقة وتبذلوا كل ما في وسعكم لخبره واعلاء شأنه ففي حياته حياتكم ولو منم وفي موته موتكم ولو حيتم . وحب الوطن شعور نفساني واحساس وجداني ليس بسلعة تباع وتشترى فهو أشرف خلق يتحلّى به الإنسان وأحسن شيمة ينطوي عليها الجنان وهو من أخلاق الأنبياء الكرام عليهم الصلاة والسلام وقد كان النبي صلى الله عليه وسلم بعد هجرته إلى المدينة المنورة يحنّ إلى وطنه مكة المكرمة حنيناً كثيراً مع انه خرج منها وهو غير راض عن أهلها لمعاداتهم له وابصاهم الأذية إليه حتى وعده سبحانه وتعالى بأن يريه آياها ويردّها إليها وذلك قوله تعالى « إِنَّ الَّذِي فَرَضَ عَلَيْكَ الْقُرْآنَ لَرَادُّكَ إِلَى مَعَادٍ » ولذلك قال عليه الصلاة والسلام (حبّ الوطن من الإيمان) وإذا قال الشاعر :

بِلَادِي وَإِنْ جَارَتْ عَلَيَّ عَزِيزَةٌ وَلَوْ أَتَى أَعْرَى بِهَا وَأَجْسُوعُ

فمن جعل نُصْبَ عَيْنَيْهِ محبة وطنه العزيز والعكوف على خدمته فقد رفع عماد أمته وشيد ركن دولته . قال الشاعر :

وما المرء الا حيث يقضي حياته لنفع بلاد قد تربى بخبرها
فحب الأوطان سلطان فوق كل سلطان وأثره لا ينمحي عن صفحات الجنان
فكم بيعت في سبيله النفوس بيع السماح وكم رخصت دونه أرواح وغلبت أرواح
بل كم يرفع لِرَجَلٍ ذكرا كان خاملا ويشيد لأعمالهم أثراً ماتوا وظل باقياً
(قال الشاعر) :

ولي وطن آلت أن لا أبيعهُ . وأن لا أرى غيري له الدهر مالكا

فسعادة الإنسان مرتبطة بسعادة بلاده ، والإنسان العامل في وطنه هو الأمة
لأن الأمة هي العمل ومن لم يعمل في وطنه فعنده خير من حياته ومجد الوطن وسعادته
بينه وبنوه بالتضحية والعمل حتى بلغوا الأمل والوطن أب رحيم شفيق تتقلب في
نعيمه فهو أعز عزيز تسفك لأجله الدماء وتخضب السيوف وتخاض المعامع وتشعل
الحروب وتباع النفوس وتقاد الجحافل وتندك الحصون وتنسف المعاقل (قال
الشاعر) :

كفاني فخرا أن أموت مجاهدا وحب بلادي قائدي منذ نشائي
الوطن عائلة إذا حل بأفرادها نعمة تمتعوا بها جميعاً وإذا نزل بهم بلاء اقتسمه
الواحد للجماعة والجماعة للواحد ، والفرد يفدي الأمة والأمة تحمي الفرد والوطنية
أعظم سياج لاستقلال الأمة التي تصبح بدونها تحت رحمة العدو وسلطانها فالوطني
الحق لا يرى بلاده مهما أجذبت إلا جامعة للخير العام ولناجع سعادته يشعر نحوه
بكل انعطاف وحنو إذ يرى فيه ذكرى حياته الماضية كما يتمثل فيه آمال المستقبل
(قال الشاعر) :

بلادي هواها في لساني وفي دمي بمجدها قلبي ويدعو لها في
ولا خير في من لا يحب بلاده ولا في خليف الحب أن لم يتيمي
ومن حب الأوطان ما حكى أن سيدنا يوسف عليه الصلاة والسلام أوصى
بأن يحمل تابوته إلى مقابر آبائه فنح أهل مصر أولياءه من ذلك فلما بعث موسى
عليه السلام وأهلك الله تعالى فرعون لعنه الله حمله موسى إلى مقابر آبائه فقبره
بالأرض المقدسة وأوصى الاسكندر رحمه الله تعالى أن تحمل رفته في تابوت
من ذهب إلى بلاد الروم فقالت له بنت الملك وكانت قد عشقته : ما تشتهي قال :
شربة ماء دجلة وشمة من تراب اصطخر فأتت بعد أيام بشربة من ماء وقبضة
من تراب وقالت : له هذا من ماء دجلة ومن تربة أرضك فشرب وشتم بالوهم
فنفعه من علته . وقال الحافظ كان في زمن البرامكة إذا سافر أحدكم أخذ معه
تربة أرضه في جراب يتداوى به وما أحسن ما قال (القائل) :

بلاد ألفناها على كل حالة وقد يؤلف الشيء الذي ليس بالحسن
ونستعذب الأرض التي لا هواها ولا ماؤها عذب ولكنها وطني

حق علينا أن نؤثر وطننا بكل ما أوتينا من جهد وقوة وأن نخلص له الحب ونفرح لخيره ونجزن لشهره كما قبل أخدم بلادك أكثر مما تخدم نفسك لأنك فيها تعيش وبهواتها تسعد وبخيراتها تزدهو على الاقران .

فهذه النبذة النفيسة تتجلى وطنية شمس الدين وصفته شاعرا ووطنيا وقلمًا تلقى أنعاما لحب وطن شابهت هذه الأنعام الرائعة الرجيمة وخبذا لو أحب كل سنغالي حب الشيخ شمس الدين وطنه وما أحسن آراءه وأفكاره في بلاده وما أروع ما استشهد به من آيات شعراء الوطن وبعد ذلك وصف سطح أرض كاسمانسا وشعوبها وأجناسها المختلفة كمندك وجولات وكرون وتكلور وفلان وولف ومنجك والبياضين ثم وصف منتوجاتها وفصولها ومدنها وقراها المهمة ودياناتها قال في هذا الصدد :

« والدين الواحد في أرض كاص ماص هو الدين الإسلامي وهو الذي جاء به من عند الله خاتم الأنبياء والمرسلين سيدنا محمد بن عبد الله النبي العربي الهاشمي القريشي صاحب الإسلام والحنى .

وكثيرون منهم محافظون على عبادة آلهة أجدادهم وأكثر الأهالي المسلمين على مذهب الإمام مالك رضي الله عنه .

وفيها العيسوية أو المسيحية يقولون بما أنزل على عيسى ابن مريم وفيها المجوسيون الذين يعبدون أصنام أوائلهم وأصنامهم من أشكال وتماثيل من أحجار أو خشب تمثل أشخاصاً أو بعض الحيوان أو الطيور .

وأكثر أعمال علماء الأرض الآن ترك الاهتداء بالكتاب والسنة واستبدال الأقوال بهما وتغيير الدين بزخرف القول وتزيين أقبح المنكرات جعلوه سبلا يتشيعون منها الطرق بين أصحاب الأوراد والاحتفالات بالمواليد وغير ذلك . وبهذا قطعت الصلة بين ما نحن فيه وبين أصل الدين بنبوعه ولا يشهد لجميع هذا البدع كتاب ولا سنة ولهذا سقط المسلمون فيما سقطوا فيه .

ثم ذكر المؤلف الأعياد عندهم ثم عاد إلى التاريخ وفوائده وإلى العلم والاختراعات التقنية مثل الكهرباء وفوتوغرافيا والتلغرافيا والتلفون والتلغراف الهوائي

والمذبايح ثم نصر على سكان كاصمانسا واختلاف لغاتهم وأصلهم وحكم أهل
السوادين ونسبهم وأول من نزل في أرض كاصمانسا من الزنوج ثم ذكر جرفهم
وعوائلهم وتاريخهم قبيلة قبيلة إلى وصول البرتغاليين والانكليزيين والفرنسيين
والمجاهدين المسلمين .

ثم تصدّى للجغرافيا الاقتصادية مع وصف الأنواع الأربعين من الشجر
ومنافعها وميدان التجارة وفي الختام قال « والحق به حياة الأمة الافريقية بعد
استقلال الحرية والخروج من الرق والاستذلال والعبودية إلى السياسة الديمقراطية
والحمد لله على الحرية » ابتداء هذا الجزء باعتبارات سياسية وبأفضل صورة حكومة
أي حكومة ديمقراطية وله فيها أفكار رائعة جداً لم نجد مثلاً قط تحت قلم كما
قال الفرنسيون وتحدث في الحرية طويلاً وفي فوائد الاتحاد والتعاون وعوامل
التربية والتعليم والدين الإسلامي والعلم ثم ختم كتابه النفيس هذا بما يلي : « ان
الله لا يغير ما يقوم حتى يغيروا ما بأنفسهم » الآية . فصار الناس كلهم كالانعام
« ختم الله على قلوبهم وعلى سمعهم وعلى أبصارهم فأصبحوا لا يفقهون شيئاً ولا
يسمعون النصائح النافعة ولا يبصرون الغي من الرشد » .

أهكذا دين الإسلام تيقظ الناس ونحن نيام ومن كان في هذه أعمى فهو
في الآخرة أعمى وأضل سبيلاً « ربنا آتانا في الدنيا حسنة وفي الآخرة حسنة وقنا
عذاب النار » وإلى الله نتوجه ضارعين ان يكون عوننا على السير جميعاً في خدمة
وطننا والسعي في الصالح العام لأمتنا على الوجه الأكمل وان يجعل رائد المسلمين
في مشارق الأرض ومغاربها الاتحاد والتعاطف حتى تتحقق مطامعهم وينالوا
ما إليه يصبون » .

وينبغي لنا أن نعود إلى الكتاب ونورد بعض أفكار ذات بال مثل هذه :
« فيجب علينا وعلى جميع الأمة الافريقية صغارنا وكبارنا ان نتسريل بسرابيل
القوة والعزة لتكون حقوقنا محفوظة وحرمتنا مصونة مع حفظ الأمانة واستشعار
الاخوة والتعاون على البر والتناصح في الخير والشر وغير ذلك من أصول الفضائل
لا نواخذ من جانب ديننا ولا نغتنل من جانب دينانا بل نبقي أعزاء الجانبين جديرين

بسعادة الدارين وان نوقف قلوبنا بالاتحاد وهمتنا ومطلوبنا وساداتنا وأهل السياسة الجميلة الافريقية .

« وليس من الحكمة ولا من العدل ولا المصلحة أن يسمح للاخوان التصرف في شؤون الأمة ومصالحها وان يفتات عليها في أمورها العامة بغير علم وإنما الحكمة والعدل في ان تكون الأمة في مجموعها حرة مستقلة في شؤونها كالأفراد في خاصة أنفسهم فلا يتصرف في هذه الشؤون العامة إلا من يثق به من أهل الحل والعقد المعتبر عنهم المتمسك في كتاب الله من أولي الأمر وأثبت أنهم أهل الحل والعقد ... والواجب تفويض مثل هذه الأمور العامة إلى الإمام الأعظم والقائد العام وإلى أولي الأمر من أهل الحل والعقد ورجال الشورى لأنهم هم الذين يستخرجون خفايا هذه الأمور ويعرفون مصلحة الأمة فيها وما ينبغي إذاعته وما لا ينبغي .

« فهل من الانصاف أن تنازع أولي الأمر في أمر من الأمور لأننا ما رأينا فيهم الا اجتماعهم على السياسة الافريقية الجميلة التي تستوجب شكرا لا نقوم به ونشكرهم عليها غاية الشكر .

« وقد وافوا ما وجب عليهم في جنبهم العالي من تبذيل خدمة وطننا والسعي في مصالح العامة للاستقلال لافريقية والخروج من عذاب العبودية والرق والاستذلال .

« وقد أدوا حق التأدية ما يستوجب المدح الذي يتداول في أفواه الانام لأمثالهم الذين يبخل بهم الزمان .

« فאלله يجازيهم عن المسلمين بأفعالهم السنية وطوبيتهم العلية في بذل تلك الخدمة النصيحة الغراء واشاعتها في جميع الأقطار البعيدة والقريبة على العدل والحرية والسياسة (الديمقراطية) ليكون الافريقيون على أعلى المقامات فيما يخص المستعمرات المجتمعمة الجنسية الافريقية ويكونون متساوين في الحقوق كائنا ما كان أصلهم أو جنسهم أو دينهم وكذلك الواجبات متساوية بينهم » .

« ... ان الإنسان لا قدرة له على استيفاء الحاجة الضرورية بمفرده ولا استطاعة له على تكميل لوازمه الذاتية بنفسه بل لا بد له من معاونة ومساعدة قوم كثيرة

العدد يتم بهم ما ينقصه إليه في حياته . فما خلق الإنسان ليعيش وحيداً لأن بطبعه يميل إذا لم يجد بجانبه أنيساً يحادثه ولذلك يسمى انساناً أو جليسا بين إليه شكواه أو صديقاً يواسيه ويسليه فالإنسان للإنسان كاليد تتواسل باليد والعين تستعين بالعين بل هو ساعده وعضده فيقوم الرجل بتحصيل الغذاء وتقوم المرأة بتدبير المنزل ثم يتعاونان : الاثنان على تربية أولادهما وتثقيف عقولهم لأن الولد يجب تربيته من صغره وتعليمه ما ينفعه في دينه ودنياه . ثم ألزمه صنعة يشترك بها مع غيره في تبادل المنافع حتى يتسنى له ان يقوم بخدمة متى بلغ رشده وقوي عليها ويكون بذلك قد عمل لغيره كما عمل الغير له .

« ولا يترك اختياره لنفسه أو يتكل على ثروة أهله وشرف بيته فيخلد إلى الدعة والبطالة حتى إذا شب لم يجد بيده صناعة ولا وسيلة يستعين بها على الكسب ان أحوجته الضرورة إليه فان كرم الآباء وثروتهم لا يعتمد عليها إلا ساقط الهمة والمدار في كمال الإنسان على ما يدركه بأدبه لا بحسبه ونسبه .

« فالفخر في الهمم العالية لا الأمم البالية ومكارم الأخلاق أصدق نبا من الاعراف والفنون على شرف الإنسان وكرم أصله هو ما يفعله لا ما يدعيه .

« فالملك يسوس البلاد بعدله والوزير يدبر شؤون المملكة بحزمه والمشرع يسن القوانين واللوائح والمهندس ينظم والطبيب يعالج العلل والفلاح يفلح الأرض وهكذا من أحقر عامل لأكبر مخلوق تكون بينها الحركة دائمة متواصلة والعمل مستمراً ولا يخطر ببال أحد ان هناك عملاً حقيراً وآخر عظيماً فكل ما يؤدي إلى المجتمع فهو نافع لأعضائه والكبير يترتب على الصغير . إذا المجتمع كجسم إنسان لا يقوم إلا إذا قام كل عضو بوظيفة خاصة به فالعامل البسيط قد يرشد أمته إلى طريق جديدة الاتقان أي عمل حقير صغير لا يقبل في السعادة والمنفعة عن أعظم رجل أنى بما جعل شهرته تطبيق الآفاق لأن كليهما قد آفاق بني نوعه :

« وكل دولة ينبغي لها أن تكتسب الفضائل في تأسيس أركانها في أرض العدل أولاً لينتفع بها آخر من يأتي وبهذا يتضح معنى قوله تبارك وتعالى « ما خلقكم ولا بعثكم إلا كنفس واحدة ان الله سميع بصير » وكما ان الشخص الواحد يترقى

شيئاً فشيئاً ثم يستوي شاباً ثم شيخاً هكذا الدولة تنمو فتشيب وتهرم وتموت
والله أعلم^١

« ... ونسأل الله ان يوفقنا وساداتنا الافريقيين فيما هم بصدد من السياسة
والنصح والاتحاد مهمتهم في سياستهم على الوجه الاكمل مع تضمن المساواة
والحرية والعدل للأمة أفراداً وجماعات حتى يتم بذلك خلق « ديموقراطية » افريقية
بناءة يتفق مع ديننا الحنيف الذي جعل الناس سواسية كأسنان المشط ومع القرآن
الكريم الذي جعل الأمر شورى بين المؤمنين وأمر نبيه فقال « وتعاونوا على البر
والتقوى ولا تعاونوا على الاثم والعدوان » ومع التقاليد الوطنية التي لم تعرف من
أنظمة الحكم غير امامة الإسلام القائمة على العدل والمعاملة بالحسنى للجميع ... » .
فإن هذا النص الجميل العميق ليستحق تعليقاً طويلاً عليه إذ تصدر عنه
نظرية الاقتصاد السياسي .

وأما كتاب « قصة الأجداد في حياة الوالد » فغاياته فيما قال الشريف محمد
شمس الدين في مستهلّه : « وبعد اعلم أيها الواقف على هذا الكتاب أصلح الله
لي ولك الحال ولجميع الأحباب أنني قصدت به تسهيل معرفة وصول والذي الشيخ
المحفوظ إلى أرض السوادين مع بيان بعض المناقب ليم الكتاب على التبيان المبين » .
وفي توطئة قصيرة ذكر المؤلف أنواع سكّان كاسمنسا ومنها بينك وبكاو
وتككور في ثلاث صفحات أنني بتاريخ وجيز للملك تلك المنطقة قبل الاحتلال
الفرنسي من أمثال ألفامول وابنه موسى مول وبكرد مبيوتا وابنه فودي كبا وبرايم
أنجاي من جولا قرية مرساسم وفودي سل الأمير المندي كانب و« يستي الناس
هؤلاء مجاهدين وحريهم جهادا والجهاد هو حرب في سبيل الله بغير اعتبار فوائد
الأفراد » ثم تصدّى للموضوع العام أي دخول الإسلام في أرض كاسمنسا .
قسم السكّان إلى قسمين من جهة الديانات فقبيلة بكاو هي مسلمة وقبائل بينك
وجولا وبلانت وغيرها هي عابدة الأصنام والأوثان .

(١) فإن هذه النظرية في شأن الأمة تلحق بنظرية ابن خلدون في مقدمته الشهيرة .

ثم وصف النظام السياسي والاداري والخلقي عند أهل تلك القبائل قبل وصول الشيخ المحفوظ إليهم . ليس فيهم ملك يسوس مملكة غير انه على كل قرية رئيس مستقل بذاته ولم يشرك فيها غيره وكان لا يتزوج أحد إلا في قبيلته بمن هم أقاربه محرما أو محلا . ومن مكارم أخلاقهم شجاعة وحب مفرد لأرضهم وتمسك شديد بلغاتهم .

ثم جاءهم الشيخ المحفوظ بالإسلام وهو من أحفاد الشيخ محمد فاضل . فأخذ يجوب في البلاد طولا وعرضا مدة ثلاث وعشرين سنة منذ عام ١٨٧٧ م قبل أن يؤسس قريته دار السلام سنة ١٩٠٠ م وقرية بنك عند أهل بالنت سنة ١٩٠٦ م .

ثم أقام شجرة النسب للشيخ المحفوظ وهو من أهل البيت اذن هو شريف وتحدث في مولده ١٠ من شهر كانون الأول سنة ١٨٥٨ م في أرض الحوض وسط الحلة أهل الطالب مختار في البشر المعروفة بالمزيريف قرية من نول بالجمهورية الإسلامية الموريتانية . قال « ولما بلغ سنين فر به والده آب إلى مدينة ولات وأهلها أهل علم وصلاح وبركة وقرأ القرآن العظيم وحفظه في مدة ثلاث سنين على أجود قراءة وقيل انه عرضه على أربعين حافظا من حفاظ تلك القرية فكان فوق ما يرجى وكعب له شيخه الاجازة وهو ابن عشر سنين وصرف همته إلى الفقه ورجع إلى والده « وهو ابن ستة عشر عاما ثم ارتحل الشيخ المحفوظ قاصدا عمه الشيخ سعد أبيه ومكث عنده أربعة عشر عاما في أشد ما يكون في الخدمة « وتارة يسافر إلى الغرب وإلى تكن وإلى سمارة الساقية الحمراء عند عمه الشيخ ماء العينين بن الشيخ محمد فاضل في بعض حوائج شيخه وتارة في طلب الهدية في أرض السوادين ومع ذلك مجتهدا في القراءة » .

ثم رجع إلى والده آب فأمره أبوه بالذهاب إلى أرض السوادين لنشر طريقة القادرية عندهم قائلا له : « يا ابني اذهب إلى سبيلك فقد عفوت عنك » وأمره بالمسير إلى جهة أرض السوادين وقال له : « ظهورك هناك » فامتلأ أمر والده فما زال يطوي بالمطايا المسافات حتى انتهى إلى أحياء لم يعرفوه ولم يسمعوا أخباره وأخبار أهله « ثم سار إلى قرية تشيت ثم نزل في لحمنات قوم من مشظوف »

وتتلمذ بعضهم عليه وأتوا معه إلى والده ويقال لهم أهل كريم بل وأهل ويس
 ثم قصد مدينة قاص ومدينة أنيور ونزل عند أحمد بن الشيخ الحاج عمر تال
 ومكث عنده أسبوعاً ورحل إلى بآننغ فغاي « وتلقى مع « كلليل أرشناز » هناك
 وتحدث معه ودفع له تسريحاً ثم رحل إلى مدينة خاص ونزل عند رجل من
 أولاد أندز اسمه والبة فأكرمه غاية الإكرام ثم سار إلى بافلب وإلى بسير سائلا
 عن الطريق السابلة إلى الإمام ساموري تری . « وذلك الحين الأمير ساموري
 كان معادياً للدولة الفرنسية لشجاعته وكثرة جيشه وعبيده مع ان الأرض أرضه
 بيده » ثم قصد سكر وأرض الإمام ساموري وأقام عنده سبعة أيام ثم وصف
 مخاصمة الإمام لابنه جول كرم ونية قتله للشيخ المحفوظ . ثم رجع بالهدايا من
 الذهب والفضة إلى الشيخ سعد أبيه الذي أمره بالمسير إلى السنغال فصار إليها ومّر
 بغمبيا وذهب إلى أرض يان ونزل في قرية كرتنب ثم ذهب إلى فرد عند الأمير
 موسى مول ووجده في قرية حمد الله وذلك سنة ١٨٧٧ العيسوية ووجده في هم
 ونكد وخوف من أمراء تلك الأراضي وهم : دكور وذنسا وجبير وجالك وبعضهم
 اخوانه وأرادوا ان يخذلوه فتلقى الشيخ المحفوظ بالتبجيل فأعطاه ثمانمائة بقرة
 وشيئا من العبيد والمال فكتب له حجابا يجعله في وسط طنبور ويدفعه لأحد قواله
 ويذهب إلى تلك الأراضي والمطلوب ملك تلك الأراضي وعهد له لا يضرب
 الطنبور في وسط أرض إلا ملكها ... وهذا بعد وفاة والد موسى مول . ومضى
 الشيخ المحفوظ إلى أرض كناد ... وبني داره في قرية بكوا ثم رجع إلى أرض
 يان صندك أرض انكليز حينذاك ثم بنى داره في قرية نوذ وعاد إلى جهة أندز
 ثم مضى إلى الشيخ سعد أبيه ثم رجع إلى أرض كآب في قرية كناد عند الأمير
 ألفا ممدبات الذي أكرم مثواه فكتب الشيخ حجاباً له فأبعد الحجاب عنه ثلاثين
 هموم : خرج ألفا يحيي أمير أرض فوت جلن بعساكره وجيوشه من كآب
 وارتحل النصاري البرتغاليون الذين أرادوا ان يذلوه ظلماً وأخرج ألفا موسى مول
 من سجنه سِل كباد أخا ألفا ممدبات وأكرمه غاية الإكرام وأعطاه هدايا نفيسة
 وعبيدا .

« ودفع ممدبات للشيخ المحفوظ ثلاثمائة وثلاث عشرة بقرة وعشرين عبدا
 وبيتين مملوءين من لباس وكثيراً من الفضة لا أعلم قدر ذلك وجعل له في كل

يوم لقراه بقرتين واحدة عند الصباح وواحدة عند المساء مع كبش سمين مدة ثلاثة أشهر .

فتحدث الشيخ شمس الدين في أمر ألفا يحيى وقتله الفظيعة قد أخذه الفرنسيون من حيث لم يدر واغتالوه في تجكج بالجمهورية الإسلامية الموريتانية .

ثم ذهب الشيخ المحفوظ إلى أرض دَامَ في قرية بُشْرَى ونزل عند الأمير جِرْنُ إبراهيم جَلُّ الذي تلقاه بالاكرام ... وأرسل معه ابنه الكبير للتعلم بعد المبايعه اسمه جِرْنُ جَاوِ « ثم عاد إلى كَابُ فَمَرَسَا سُمُ ونزل عند مُلَاي دَرَام الذي أكرم وفادته . ثم رجع إلى الشيخ سعد أبيه ثم عاد إلى أرض السنغال ومَرَّ بِسَانِلُو ودَكَارَ وَيَمْبَاتُ وجَرْمَبَ في أرض كَمْبِ وبه أسلم أميرها . ثم ذهب إلى جَبْجُ ودعا أميرها إلى اعتناق الإسلام وهو أول من أسلم من أهل بُلْفُ . وقصد الشيخ المحفوظ جُلُّ وَتَمْبَا كُنْدَا وَبَرَامَ جَاتَ رئيسها تلقى الشيخ بالتكريم ثم وافي أرض نَارَ وبنى بها قريته دار السلام الأولى سنة ١٩٠٠ م ثم قصد كَمْبِ فَبُتْرَسَتْ بَغْمِيَا وعاد إلى موريتانيا ورجع إلى يَمْبَاتُ وَبَلَنْتَ وَتَمْبَا بكلم وهناك رَحِبَ به جنك سميت . وقال الشيخ شمس الدين « ركب عامل بَرَكَار والشيخ المحفوظ مع بعض تلاميذه ونفر من عسكر النصارى في البَابُور من سيج إلى ان وصلوا إلى مرسى بَنَالُ ونزلوا وعابنوا أرض بَنَاك ورضي الشيخ المحفوظ بذلك المكان وكان ذلك مطلوبه ومناه ودخول الشيخ المحفوظ في أرض كَاصَ مَاصَ اولا سنة ١٨٧٧ عيسوية وقد قضى ثلاثا وعشرين سنة يدور في الأرض قبل بناء قريته دار السلام بين أرض موريتان وسدا وسنغا وغمبيا وكَاصَ مَاصَ وَجَنُ بُرْتِكِيْسَ وبنى دار السلام بين يَمْبَاتُ وَجُولَاتَ وَنَارَا وَكَمْبُ سَرَكَلُ بَنُجُونِ سنة ١٩٠٠ عيسوية وبنى بَنَاك أرض بَلَنْتَ سَرَكَلُ سِييَجِ سنة ١٩٠٦ ووجد أهل الأرض ليس لهم دين ولا أدب ولا حرفة جميلة وبعد تمام البناء بالحراثة والغراسة والتجارة وغير ذلك مما لم يكن قبل مجيئه إليهم وبنى داراً كبيرة لعباله وبيتاً لخزانة كتبه ومخزناً للارز وللزروع ومخزناً للشاي والسكر المصباح ... وبنى مسجداً كبيراً في وسط القرية وله ثلاث مدارس ومدير كل مدرسة من البياضين الموريتانيين ... وكان رضي الله يعلم موارده الكبار بنفسه قبل اتيان المدرسين ... وأكثر ما يقرؤون في مدرستهم

القرآن وبعضهم يقرؤون الفقه وغير ذلك ومن عادة أولئك التلاميذ كانوا يستيقظون قبل الفجر مبكرين إلى المدرسة ولا يشتغلون الا بالقراءة ، وبعد القراءة يذكرون الله إلى ان يصلوا الصبح فيذهبون ويتشرون إلى الحوائج والخدمة كل يوم هكذا وسكان الأرض كانوا جهلاء أغبياء ولا يعرفون أهل الفضل الا الصوصات^١ ومجيء الشيخ المحفوظ إليهم أرقاهم بهمة العالية وبركة الشاملة ومرنهم على الاشتغال حتى صاروا الآن يباشرون جميع الحرف ويتشبه بعضهم بأهل الفضل وأدخل فيهم دين الإسلام فهداهم الله على يديه وتلاميذه كانوا يحرقون الأرز والزرع والفجل والبقول والذرة وباقي أنواع المأكولات حتى انتشر ذلك فصار الناس يقلدونهم وقاموا للحراثة وقد اصطنع الشيخ المحفوظ في بناء كثير من السفن بين الصغار والكبار ودفعها للتلاميذ وصاروا يحملون في السفن ما يجدون من المحصولات والامتنعة للتجارة ويسوقون فيها الزيت والمطاط وغير ذلك . ثم وصف تزوج أبيه بنت للشريف بونس الذي كان في قرية صنديير والاحتفالات الفخيمة « كان الشيخ المحفوظ يذبح للزفاف كل يوم خمس بقرات ويعطي قفصاً من السكر وقفصاً من الطنبول وحملين من الخبز إلى اليوم الثامن » .

ثم أتى ببعض كرامات الأب في الطب قائلا : ومن كرامات الشيخ المحفوظ في قرية سبيج كان تاجر كبير هناك في دار الكنياني اسمه لندن كنياني مشهورا بهذا الاسم وكانت زوجته كنياند تخطط فجعلت الابرة في فيها بعد فراق السلك فصارت تضحك ومن شدة ضحكها ملصت وخشت وارتشقت في حلقها فذهب بها أهلها إلى طبيب نصراني فقال لهم الطبيب لا قدرة لي على اخراجها إلا بشق عنقها فذهبوا بها إلى الشريف بونس وقال لهم اذهبوا بها إلى الشيخ المحفوظ وبعد وصولها إلى شيخنا الوالد أخذ شيئا من الطعام وقرأ عليه البسملة وأمرها بأكله فأكلته فسقطت الابرة من حلقها مع شيء من الطعام ببركة اسم الله الاعظم فقصوا منه العجب وكان هو وزوجته لا يلتفتون إلى الشيخ المحفوظ ... وقال جميعهم هذا الشريف

(١) هو من شعوب السنغال .

ما رأينا على وجه الأرض من أجود منه وكفى بالله شهيدا ولسخائه رضي الله عنه
كان يقول :

قبل السؤال اصنع لمن أناكا وان يك استعجل فاستعطاكا
فهل جواب هات غيركا فهذه نصيحتي إياكا

فلنصنع سمعاً إلى ما قال في وفاة أبيه : « وبعد وصوله إلى دار السلام أمر
تلاميذه أن ينوا له بيتاً صغيراً في وسط حوشه وعين لهم ذلك المكان وأمر لهم
بإتمام البناء قبل يوم الأربعاء الآتي لأنّ ضيفاً ينزل فيه من ضيوف الله ولا يجعلون
في وسط البيت فراشا ويكون له باب واحد من جهة اليمين ويجعلون في وسط
البيت التراب الأبيض وقاموا لشغلهم جميعاً حتى تم بناؤهم في آخر يوم الثلاثاء
وفي آخر يوم الأربعاء توفي رضي الله عنه بعد صلاة الظهر سبعة عشر من ربيع
الأول سنة ثمان وثلاثمائة وألف هجرية في دار السلام الموافق تسعة عشر نوفمبر
عام تسعة عشر وتسعمائة وألف عيسوية وقبل وفاته رضي الله عنه وأرضاه بسنة
أيام كتب وصيته بخط يمينه وهذه وصية شيخنا ووسيلتنا إلى ربنا شيخنا المحفوظ
جعله الله في كنف اللوح المحفوظ .

بسم الله الرحمن الرحيم والسلامان على خير الأنيم .

استودعكم الله رب العالمين ورسوله محمد الأمين من شر ما يخشى عليكم
أجمعين حفظكم ربي ونجاكم آمين أما بعد فأعانا الله وإياكم على رضائه ورضاء
رسوله صلى الله عليه وسلم وأتباع السنة والاستقامة على الطاعة والوقوف عند الدين
أعلامكم بأني أشهد ان لا إله إلا الله وأشهد أن محمداً رسول الله صلى الله عليه
وسلم واعلموا يا أبناء أبي وأبناء أعمامي وتلاميذي أنني تركت لكم خليفتي من بعدي
وهو الذي نال مقامي من الله ورسوله لأمني ولأمنكم وأوصيكم ببره والوقوف عند
أموره ونبيه وكل ما فعله لكم فقبول ومحمود من الله ورسوله وهو ابني الشيخ
محمد فاضل وأوصيكم بالاستقامة على السنة أيها التلاميذ والتمسك بها وبالقرآن
العظيم والصلاة على نبيه الكريم وأوصيكم بالصبر عن المعصية والصبر عند
الشدائد والمصائب وانتظار الفرج من الله تعالى وبالصدقة وبالمساجد وذكر الله
دائماً كما قال الله تعالى « اذكروا الله قياماً وقعوداً وعلى جنوبكم » وأوصيكم

يا أبنائي بمردي لا تأخذونهم بزلاتهم واصفحوا عنهم ؛ لأن الله يحب الصفيح وأوصيكم بالمساكين واليتامى وبالجار وأوصيكم ببذل المال للغرباء لصلة الرحم ومدارة اللصوص والشعراء صيانة للعرض وليس منهم أي كان ؟ وأوصيكم باكرام الضيف واکرام أهل الصلاح وتعظيم أهل الشفقة وأوصيكم بما حدّ الله للصبيان والنساء . أما النساء فامسك بمعروف أو تسريح باحسان ولا سيما أخواتكم وبنات أعمامكم وأوصيكم باحبائي من بعدي وامائي من بعدي ثم أوصيكم بتقوى الله ؛ لأن التقوى رأس كل حكمة وقال تعالى « ومن يتق الله يجعل له مخرجاً ويرزقه من حيث لا يحتسب » وأوصيكم بالموافقة وعدم الفشل من شيم الفجار لقوله « ولا تنازعوا فتفشلوا وتذهب ريحكم » أي قوتكم وقوله صلى الله عليه وسلم يد الله مع الجماعة وأوصيكم بأن توقروا كبيركم وترحموا صغيركم وأوصيكم أيها الموارد بحسن الاعتقاد في أبنائي وأبناء عمهم لأنهم بضع مني ومقتفون لأثري ما كان عندي من الأسرار عندهم وقد أشرت عليها من قبل ولولا شدة المرض عليّ لكتبت ما يكفي والسلام عليكم ورحمة الله وبركاته .

وهاكم ما كتبه شمس الدين من خلق أبيه وخلقه : « وكان شيخنا الوالد رضي الله عنه كبير المهمة العالية ذا رأي وفطنة ضبط الأمور وأحبا مجد بني الطالب مختار ، في جميع الأقطار وكان رضي الله عنه طويل القامة قوي البدن حسن اللحية مليح الوجه به أثر جذري عالماً ولياً مهيباً كريماً سخياً جواداً أديباً وبعد جلوسه في أرض السوادين طلب كثيراً من الكتب لأجل قلة وجود الله في هذه الأرض ولا يجد من يتحدث معه سوى كتبه كما قالوا خير المجلس الكتاب النفيس » .

والكتب الثلاثة للشيخ شمس الدين جديرة بالطبعة فهي كروايات وقلما نجد ذلك في الأدب السنغالي العربي وكما هو كاتب مجيد كذا هو شاعر مفلح قد عثرت في كتبه على بعض اشعار جيدة فهو الذي قال في آخر كتابه « قصبة الأجد في حياة الوالد » : « كل واحد من الناس يحتاج إلى جنسه كما قالوا ان كل إنسان يأنس بشكله كما ان كل طير يطير مع جنسه ولذلك يجب علينا ان نحب كل إنسان ونحترم كل عامل ولا نحتقر صنعة من الصنائع والفلاح هو وحده

الذي يعمل للجميع ويتنفع الكل من أصحابه ما أحلى القوة والعافية .

هجرت إلى الكريم في دار الخير أفادتني الصناعة كل خير
مع الإصلاح والتعليم شغلي وسيلة للسعاد نفع خير
بحمد الله في الدارين نرجو من الله السعادة طول عمر
وله هذه القصيدة « للترغيب في القرآن والسنة والدين والنهي عن التفرق
بالبدع والطرق والعوائد في الدين » :

نصيحة للورى في دين أحمدنا
عليكم سنتي وسنة الخلفا
اياكم وأمور المحدثات التي
صراطه المستقيم الحق فاتبعوا
وما أتى من رسول الله متخذ
والطرق في الدين من جهل الضلالة ما
مجاور البدع يعدى للفساد على
وخالف الناس عما يعملون فهم
أهل الزنادقة المغرور حزبهم
دلّوا مخالفة في الدين طغيانهم
فلا يغرنكم عادات أسلافكم
فربّ من صام لا أجر له وكذا
كم من ضريح يزار النار مطعمه
مناقي دهرنا قراء هم أكثروا
لو كان للعلم من دون التقى شرف
عليكم بكتاب الله فيه هدى
من لا يحاسب ما للنفس من عمل
وأنفقوا لن تنالوا البرّ أبكم
وان تصدّقتُم أموالكم غيركم
من يعمل الخير يجزى بالثواب ومن

يا حبذا هذه سنن أفضلنا
هذا حديث رسول الله أحمدنا
تجري بيدعتكم عن شرع ملتنا
وعن سبيل الضلال في طرق سننا
وما نهى عنه فارموا خوف شرعتنا
قد خالف الشرع فالقرآن حجّتنا
ما جاء في الشرع والتبديل سننا
عدّوا له حيلة في فرق شرعتنا
يرمون أضمارهم للفرق منكنا
حلّوا المحارم في بهتانهم ديننا
فانّ هنّ سموم قاتلون لنا
وقائم ليله حديث سيدنا
قراء للسوء يا ويل لأمتنا
والشرك أخفى حديث المصطفى جدنا
لنال ابليس فضل الله أعبدنا
أعمالنا شرطهم تخلص نيتنا
ولا الخواطر مَعَرور برؤيتنا
مما تحبّون والاحسان نيتنا
رجاءكم في ثواب جهل سوقتنا
يعمل من سوء يؤثي عكس جملتنا

لا طاعة لامرئ في سخط خالقه
وان توليتم أمور غيركم
تفكروا تحزنوا في الله تحتسبوا
أولادكم أدبوا للتعلم في الد
ترغيب تعليمهم من دون هديهم
تزيج أهلکم في الشرع أفضل من
أدوا زكاتكم عينا وماشية
مع الفرائض في الاوقات مسجدكم
خصص السؤل لأهل الذكر أنكم
ترجون رحمته من دون طاعته
محمد الحنف شمس الدين يحذرنا
فالله يحفظنا من شر حزبه
يا رب صل وسلم عدّ قائلها

بالمكر والافك مع شهوات أنفسنا
كونوا عدولا لأن الله يأمرنا
قرآنه فيه تخويف لشدتنا
بقرآن والدين في أحكام سيدنا
مع الجلوس بغير الشغل عورتنا
أخذ النساء بلا عدّ لحرمتنا
والحرث والفجل يوم الفطر اوجبنا
والصوم والحج ان قدرت مذهبنا
لا تعلمون وان الله يأمرنا
هذا محال وأيم الله شئنا
عن بدعة القوم والاحزاب اخوتنا
شيطانهم طردوا من حفظ قدوتنا
محمد جاء بالقرآن بنذرنا

وله أيضاً :

أحمد ربّي الجليل	حمداً يقود لي الدليل	من شكره يعطي المزيد	وحمده يشفي العليل
وأنت ربّي الكريم	أعطيتنا فضلاً جزيل	فرج إلهي كربنا	بجاه أحمد الجليل
من يأس أهلي نجنا	حسادنا يا ذا الوكيل	وطولنّ عمرنا	مع التي أنت الجليل
ذنوبنا يا غافر	أغفر عيذك الدليل	وبسرنّ مسرنا	في ذلك اليوم الطويل
عذاب قبر نجنا	يا شاف واشف من غليل	صلاة ربّي والسلام	على نيك التليل

قال الشريف محمد شمس الدين بن الشيخ المحفوظ عند بناء المدرسة العربية
والفرنسية في قرية (دار الخير والبركة) رجاء من الله السعادة والفوز والصلاح
في الدنيا والآخرة بجاه نبي الرحمة شفيع الأمة :

حمداً وشكراً لنيل الهمنا الضعفا	في دار خيري واسّ المدرس التحفا
يا حبذا للورى نفع الطلاب الصغار	بارك لصبياننا بحرمة المصطفى
ان المدارس دار العلم أمّ الأدب	تربّي أبنائنا تربية الشرفا

تجديد أخلاقهم بالصدق حسن الخصال

تبثّ أرواحهم بحبّ أوطانهم
وفتح مدرس غلق السجن قال الحكيم
سعادة المرء في علوّ همته
يا طالب العلم من جمع الفنون تريد
والجدّ فاسدد بحبل العلم خدمته
فالعلم خير المواهب للفتى والكتاب
بارك لكلّ طلاب العلم مطلوبهم
واهديهم لنجاح لامتحانهم
وله أيضاً :

« نشيد الصباح للافتتاح عند المدارس في غدو ورواح » :

مفيد الطلاب لأجل النجاح
كما في الحديث كتاب الوهاب
هوت جميل يزول الهموم
طلاب المدارس عمنوا الوطن
وهمته التعليم حفظ الكتاب
وخدمة الأشياخ والوالدين
علينا القيام في حق الوجوب
فأب رحم شقيق الوطن
سعادة المرء علوّ الهمم
وخلق ودأب وحبّ الرسول
أمدنا بخير وكدّ اجتهاد
فتقوى النفوس غدو رواح
في زين القراءة حسن المزاج
روى في المواق بطيب السباح
بجدّ نشاط وحبّ الصّلاح
وكدّ الدروس مع خطّ الصباح
وبجلّ الرئيس وأهل السّلاح
وحق الطلاب في درس الألواح
أعز عزيز في بيع الأرواح
وبذر الحبوب وغرس الفلاح
وتقوى الآله العلم الفتح
إلهي بفضلك نرجو النّجاح

(١) لم ينسج هذا المنظوم على خبر المتوال إذ فيه كثير من الزحافات .

وكون الشيخ شمس الدين كاتباً فهذا هو الواقع . وهو من كبار الأذباء السنغاليين .

مدرسة غامبيا

ألّبس من الانصاف أن تشمل الدراسة في الأدب العربي بالسنغال على دراسة ما كان منه في غمبيا ؟ بلى إذ لا فرق في الحقيقة بين البلدين من كل ناحية جنسية كانت أو لغوية إلا فيما أتاهما به الاستعماران الفرنسي والانكليزي . ألّبت عبارة سائرة هذه بالفرنسية « سينغبي » ؟ فلهذه الأسباب نتحدث عن الأدب العربي في غمبيا التي لا تمتاز من السنغال في التاريخ ولا في الجغرافيا ولا في الأجناس ولا في اللغات ولا في العادات .

الحاج عبد الله بن ابراهيم بن محمد جوب

هو الحاج عبد الله جوب ولد في باتورسة بغمبيا سنة ١٩١٠ م ولما كان ابن ثمان سنين عهد به أبوه ابراهيم إلى الشيخ محمد جانج المعروف بسم مديك انكيه من جند المجاهد الأكبر مابة جنج . فتلقى التربية من الحاج مالك سيه . وقرأ الفقه على الحاج محمد أنجاي وقرأ على القاضي عبد الله سييه منذ سنة ١٩٣٠ م الآجرومية وكتاب التصريف وملحة الاعراب مع المقامات للحريزي وبانت سعاد ومنية المريد وزجرة القلوب وتذكرة المسترشدين ثم أعاد قراءة رسالة ابن أبي زيد والمقامات الحريزية ولامية العرب على الشيخ عمر جوج قال فعلمه الشيخ أحمد جي كنت العروض للخزرجي وابن المهيب وقال « ثم أخذت أطلع وأنا قد العلماء بعد طلب العلم مدة ثمانية عشر عاماً في مكّت » . وقد راسل السيد عمر فروخ اللبناني وبعض علماء السودان والمغرب الأقصى والمستشرقين في لندن . وقد تعلم الانكليزية وفي سنة ١٩٦١ عيّن مفتشاً عاماً للبريد في غامبيا ولقد درس في المدارس العامة مدة سبعة أعوام . وسافر كثيراً إلى لندن ونيجيريا والسودان وإلى لبنان وله كتب كثيرة وله كتاب في الفقه مسمى بـ « روضة المعاصرين في

معرفة علوم الدين » طبعه (منشورات دار مكتبة الحياة ببيروت) سنة ١٩٦٨ م .
باشراف الشيخ حسن تميم . والآن ينقله إلى الإنكليزية . ونظم كثيراً أيضاً ، قال
منظوماً في مدح القرآن في مائة وأحد عشر بيتاً .

قال الشيخ الحاج عبد الله جُوب : فهذه قصائد تسمى سبوعات والمعجم في
مدح خير العرب والعجم وهي مجموع ثلاثين قصيدة ولكل قصيدة حرف من
حروف المعجم بالمقصورة الموفية بالثلاثين .

ودونكم المدح الأول بحرف الهمزة من البحر الخفيف :

أحمد الله جاعل النعماء	مفرداً بالصفات والأسماء
وأصلي على النبي ذي المزايا	ثم على الأصحاب والانتقاء
أحمد المصطفى فريد اشتياقي	وامتداحي وسيلتي في الثناء
عين ذات الإله سر البرايا	نورها فيضها بكل السناء
خصه المدح ربنا لب شعري	من له المدح في الوري بالسواء
كل مدح وإن سمي وثناء	لا بقي ما لقدره من وفاء
مقصدي في امتداحه امثال	واعتاء كذي الرجا بالجزاء

فهذا المدح الثاني بحرف الباء من البحر الطويل :

إذا هم خطب واثني عنك مذهب	فلذباب قرم وهو بالكشف مجلب
وما في الملا من جالب الكشف مطلقاً	عدى المصطفى فيه الكتابة تذهب
هو الشمس عند الله والرسل دونه	كواكب تزري بالضياء وتغرب
غني عن الاكوان والكل راغب	بما عنده من امتنان ومعجب
فلا عجب إذ لا وجود ولا جدى	لكل الوري إلا به نعم موجب
كريم السجايا مكتف محض رحمة	وحامي ذمار المسلمين ومهرب
ومن حاد عن منهجه يلق هلكة	ومن عض يظفر بالمنال ويطرب

فهذا المدح الحادي عشر بحرف الزاي من بحر الرمل :

هاج قلبي باهتزاز	نحو حب في الحجاز
نور عيني أنس قلبي	روح جسمي واتهازي
أحمد المحمود طه	في البهاوا في الطراز

وهو مختار البرأيا ليس فيها من موازي
عين مجد شمس فضل سر حسن في اعتزاز
مرتضى راض كفيل مقتني دين المفاز
من بلذ بالملاح حقاً فهو راض بالجواز

فهذا المدح بالحروف المختلفة المقصورة الرجزية والقافية مندارك :

حبي لآل المصطفى والمجتبى كذا جميع الصحب أخيار الورى
بالخلفاء الراشدين القطبا وبالحواريين أقمار الرّجى
كذاك بالانصار عصبة الوفا دعائم الاسلام آساد الوغى
ومن بهم قد بايعوا وجاهدوا واجتهدوا وأحسنوا سبل الهدى
توسلي إلى النبي المرتضى في نيل ما برى فؤادي من منى
وأن يقبل امتداحي راضيا تحصيلها في الابتدا والمنتهى
ثم الصّلاة والسلام سرمداً على النبي وآله ذوي البها

وله مزاجرة لسان الحال عن رعونات نفس الضال لتعين سلوك المؤلف نهج
وسيلته ذا المعارف :

أيا النفس هل ينسبك خطب من البأس

وهل لك من طبّ بداويك من بأس
ترومين دأباً لذّة العيش من هوى وما ذاك إلا من ذوي الفسق والنكس
فأين دواعي المجد فيك سجية ومن أين تأتيك البواعث من رمس
فكم معتد سالمته بغضاضة زمامك عن كذب يلاقيك من نحس
وفحش يريك الدهر طيباً مطيباً وما هو إلا مركب النكس للركب
يخرّ به طود وطيد تدكّدا فكيف بذى روح وجسم وذى حسّ
فلا عجب ان شمت برق تقلّبي بك العود عمّا يعثريك إلى التعسّ
فعرضك صوفي واعلمي النفس أنّي أعاني بما لم ينخش عقباه من رغس
وأسأل ربّ العرش من فيض جوده متابا لأصلاح البواطن من رجس
وظفروا بما يعشو به كل سالك بأربح منهاج ويس بذى بخس
عينت بنهج القطب شيخ شيوخنا وسيلتنا التجان لحضرة القدس

ومشربنا من حضرة الغيب فيضه سقانا إلهي منه كأسا على الكأس
ويجعلنا من خاصة الأهل أهله ومجاوري الفردوس من غير ما بأس
بجاه رسول الله أفضل خلقه عليه صلاة الله ما مرّ من أس
وكل ذلك دلّ على ان الحاج عبد الله جُوب راسخ القدم في الفقه وهو شاعر
التقليد بمدائح لرسول ربّ العالمين سيدنا محمد الأمين صلى الله عليه وسلم .

« الشيخ عليّ فيّ ابن جان »

ولد عليّ فيّ تقريباً عام خمسة وثلاثمائة وألف من الهجرة النبوية في قرية يقال لها (طَنْدِيَّة) وهي قرية من قرى نهر بَنْجُول في بلد السنغال ثم نشأ في طلب العلم ويجول يتعلم شيخاً فشيخاً إلى ان حصل الكفاية في علم الفقه والنحو والبيان والمنطق . وقد قرأ على الحاج مالك سية وغيره وله شتى مؤلفات وأشعار في كثير من الفنون إذ كتب في النحو (مرافي التبشير في منبع الصعود) (٩٢ بيتاً) و « بحر المحيط في التصريف » (٣١٦ بيتاً)^١ و « منحة الخليل في مخارج الحروف » (٤٥ بيتاً) و « قنطرة الطلاب » (٢٥٤ بيتاً) و « أرجوزة في نظم الآجرومية » (٣١٦ بيتاً) و « كتاب تمرين الطلاب »^٢ (٢٣٨ بيتاً) وألف في العروض : « توضيح الطلاب في معرفة أوزان العروض » (٢٦٦ بيتاً) . ووضع في الفقه « جواب لسؤال عن مدة الحمل » (٤١ بيتاً) و « هداية الأزواج في بيان حقوق الأزواج » (٥٠ بيتاً) و « جواب على أسئلة كوس برو في الفقه » (٥٠ بيتاً) و « سيف الأنوف في البيوع والاسعار » (٩٩ بيتاً) و « ايضاح المنهج في النكاح وما يتعلق به » (٧ صفحات) و « خلاصة البرهان في ذمّ الدخان » (١١٣ بيتاً) و « في الردّ على من قال انّ الدخان حلال » (٢٥ صفحة) و « في مسائل النكاح » (٨٠ بيتاً) .

(١) طبع بمطبعة المنار في تونس ولنا نسخة في إيفان .

(٢) طبع بالمطبعة الجديدة بفاس (المغرب الأقصى) سنة ١٣٥٨ ولنا نسخة في إيفان .

وَأَلَّفَ فِي الشُّؤُونِ الدِّينِيَّةِ : « تبصرة المريد في أحكام المسجد » (٦٦ بيتا)
 و« قبة المريد في صلاة الجمعة وأحكامها وما يتعلق بها » (١٨٦ بيتا) و« الرسالة
 البديعية في الرد على من خالف الشريعة » (٣٠ بيتا) و« في السبحة وأحكامها »
 (٢٥ بيتا) و« تحفة المريد في بيان ما اختفى في القرآن أو الاشارات » (٩٦ بيتا)
 و« كثر الأكوان في معرفة رجال الغيب » (١٨٦ بيتا) و« نصيحة الاخوان في
 التوسل بالشيخ » (٣٠ بيتا) .

وكتب في علم الفلك : « تقريب المفهوم في علم الفلك »^١ (النظم) .
 وكتب في الطريقة التجانية : « في بيان شرائط الطريقة التجانية » (٤٤
 بيتا) و« سلاسل علي في » (٧٥ بيتا) و« في مدح أبي العباس » (٧٠ بيتا)
 وألَّفَ في مواضيع شتى : « راحة البلاد في عادات البلاد » (١٦٠ بيتا) وهو
 نقد لعوائد الناس ، و« الرحلة إلى بيت الله الحرام » (٦٠ بيتا) و« السلم في التعلم »
 (١٦٣ بيتا) و« أرجوزة في بيان الرحلات للحاج عمر » (١٤٠ بيتا) و« الكوكب
 الوقاد في بيان ما في أرجوزة الغزالي » مع الشرح (١٤٠ بيتا) و« تقرير فتح
 الجليل ليل قوذي » وغير ذلك .

وفي الحقيقة ان (علي في) لنحوي وفلكي وفقه قال في مطلع كتاب (تمرين
 الطلاب وبغية المولع في الاعراب) :

ان الكلام عند أهل النحو	لفظ مُركَّب مفيد الفحو
تركيبه في الجملتين فاعلما	نحو انقضى الخريف خصب معتمى
أقسامه يجمع في ذه الكلم	اسم وفعل ثم حرف قد علم
	وهلم جراً

وهذا المنظوم كما بينه هو « شرح الخلاصة الالفية في علم العربية النحوية » .

(١) ولنا المخطوط في إيقان .

مدرسة سُوكُون

وبعد أن غادرنا كُلدَى وإِيلِيَاءَ وَدَارَ الْخَيْرِ بِكَاسَمَنْسَا وَعُجْنًا بِبَنْجَلٍ بِغَمِيَا
عند الحاج عبد الله جُوبٍ وَعَلِيٍّ فَبِيٍّ فَلْتَرْجِعَنَّ إِلَى السَّنْغَالِ بِمَنْطَقَةِ «سِينْ سَالَم» فِي
مَدِينَةِ سُوكُونٍ عَلَى خَمْسِينَ كِيلُومِتْرًا مِنْ مَدِينَةِ كُولُخٍ فَهَنَّاكَ مَرْكَزَ أَدَبِيٍّ نَشِيطٍ
وَحَامِلٍ لَوَانِهِ الشَّيْخُ الْحَاجُّ أَحْمَدُ دِمُّ الشَّهِيرِ بِسَعَةِ عُلُومِهِ وَخَصْبِ آثَارِهِ وَتَنُوعِ مُؤَلَّفَاتِهِ
وَقَدْ سَارَ الرُّكْبَانُ بِصِيَّتِهِ إِلَى جَمِيعِ أَوْطَانِ الْإِسْلَامِ وَهُوَ مِنْ أَكْبَرِ الشَّخْصِيَّاتِ
الْفَذَّةِ الْأَدَبِيَّةِ وَالْدِينِيَّةِ فِي السَّنْغَالِ وَفِي الْعَالَمِ الْإِسْلَامِيِّ . وَلِذَلِكَ كُلٌّ مِنْ اعْتَنَى
بَشُؤُونِ الْإِسْلَامِ فِي الْآخِرِيَّاتِ قَدْ عَقَدَ لِلْحَاجِّ أَحْمَدُ دِمُّ فَصْلًا كَمَا فَعَلَهُ
مَثَلًا فَنَسَانُ مَنِّي فِي كِتَابِهِ (الْإِسْلَامُ الْأَسْوَدُ) مِنْ هُوَ هَذَا الرَّجُلُ الْجَلِيلُ ؟

هُوَ الْحَاجُّ أَحْمَدُ دِمُّ بْنُ مُحَمَّدٍ الْأَمِينِ بْنِ أَحْمَدَ أَمْبَلِكِ بْنِ مُحَمَّدٍ بْنِ سُلَيْمَانَ
ابْنِ مُحَمَّدٍ الْأَمِينِ الْأَكْبَرِ وَلِدٌ فِي مَدِينَةِ «جُوبِيَّيْ كَلْ» سَنَةِ ١٣١٢ هَجْرِيَّةٍ الْمُوَافَقَةِ
لِسَنَةِ ١٨٩٥ مِيلَادِيَّةٍ هُوَ تُكْلُورِيٌّ أَصْلًا وَبَيْنَهُ وَبَيْنَ أُسْرَةِ الْحَاجِّ مَالِكِ سَيِّدَةٍ وَعَائِلَةٍ
الشَّيْخِ أَحْمَدَ بَمَبَّةٍ أَمْبَلِكِ وَالشَّيْخِ عَثَانَ دَانَ فُودِيٍّ دِمُّ صَلَاتِ الْقِرَاءَةِ تَوْفِيٍّ وَالِدُهُ
وَهُوَ ابْنُ خَمْسَةِ أَعْوَامٍ وَاشْتَرَتْ لَهُ أُمُّهُ مَصْحَفًا قُرْآنِيًّا بِمَا اكْتَسَبَتْهُ يَدُهَا مِنْ غَزْلِ
الْقَطْنِ وَقَدْ أَوْصَى وَالِدُهُ قَبْلَ وَفَاتِهِ بِأَنْ يَرْسَلَ الْإِبْنُ إِلَى عَمَّتِهِ مُحَمَّدٍ يَاسِينَ دِمُّ فَبِعِثَتْ
الْوَالِدَةُ بَوْلَدَهُ إِلَى عَمَّتِهِ الْمَذْكُورِ لِيَقْرَأَ الْقُرْآنَ عَلَيْهِ ثُمَّ ذَهَبَ الْإِبْنُ إِلَى قُوتِ طُورٍ
لِمُوَاصَلَةِ دِرَاسَاتِهِ فَأَخَذَ عَنِ الشَّيْخِ إِبْرَاهِيمَ حَاوٍ بِقَرْيَةِ إِنْجَانِيَّيْ وَقَرَأَ عَلَيْهِ رِسَالَةَ ابْنِ
أَبِي زَيْدٍ ثُمَّ أَخَذَ عَنِ أَلْفَا مُحَمَّدٍ حَاوٍ أَخِي الشَّيْخِ إِبْرَاهِيمَ حَاوٍ بِقَرْيَةِ وَالَلْدِيَّ فَعَلِمَهُ
شَتَّى عُلُومَ دِينِيَّةٍ وَفَلَكِيَّةٍ وَحِسَابِيَّةٍ وَأَعْطَاهُ الْإِجَازَةَ لِتَدْرِيسِ هَذِهِ الْفَنُونِ وَالْوَرْدِ
التَّجَانِيَّ .

ثُمَّ ذَهَبَ إِلَى كِجَلُنْ عِنْدَ الشَّيْخِ جِرْنُ يُرْبَالُ الَّذِي عَلِمَهُ الْمَقَامَاتِ الْحَرِيرِيَّةَ
وَالْهَمْزِيَّةَ لِمُحَمَّدٍ الْبُوصِيرِيِّ .

وَلَمَّا كَانَتْ أُمُّهُ ذَاتَ مَالٍ وَافِرٍ أَنْفَقَتْ عَلَى ابْنِهَا كَثِيرًا مِنْ مَالِهَا وَاشْتَرَتْ لَهُ
كُتُبًا عَدِيدَةً .

وَلَمَّا فَرَغَ مِنْ دِرَاسَاتِهِ رَجَعَ إِلَى سَالَمٍ وَحَلَّ بِسُوكُونٍ وَحَجَّ فِي سَنَةِ ١٩٢٢ م
وَانْتَهَزَ الْفُرْصَةَ فَدَرَسَ الْفَقْهَ الْمَالِكِيَّ فِي بَغْدَادٍ وَسَارَ إِلَى عَكَّةَ فَتَجَرَّ فِي الطَّرِيقَةِ

التجانية على قاض من قضاة تلك المدينة بعد ان اتصل مدة غير طويلة بالطريقة النقشبندية . ثم عاد إلى أفريقيا وزاد تعلمه في الطريقة التجانية عند اتباع الحاج عمر وعند الحاج مالك بعينه .

والحاج أحمد ديم أطال الله عمره ونفعنا الله بعلومه قد ألف كثيراً .

(١) في التفسير : قضى عشرين عاماً في تأليف (كتاب ضياء النيرين) في عشرين مجلداً وأنهاه في سنة ١٩٦٠ م .

(٢) وفي التوحيد : (افادة المستفيد في عقائد التوحيد) (وتنبيه الأغبياء) .

(٣) وفي الصوفية : (ايقاظ الوجدان) و (نصيحة الاخوان) و (تنفيس الصالحين)

(٤) وفي الحديث : (العقد الثمين في هدية الصادق الأمين) .

(٥) وفي النحو : (تمرين الطلاب) .

(٦) وفي الحساب : (كاشفة الحجاب في علم الحساب) .

(٧) وفي اللغة : (جلاء الفهوم أو القلوب في نواذر العلوم) و (غريب اللغة العربية) .

(٨) وفي الأدب : (الروض الندي على المقصورة الدريدية) و (عنوان الطراز في الرحلة إلى الحجاز) .

(٩) وفي الأخلاق والوعظ : (الحث على الاتفاق وترك المراء) و (جلاء القلوب من فتح علام الغيوب) .

(١٠) وفي الخطابة : (ديوان الخطب) .

(١١) وفي الشعر : (ديوان الشعر) .

وقد زاد على هذا الانتاج كثيراً مثل (أسئلة وأجوبة) تلقاها من السيد الحاج مالك سيه و (تشطير قصيدة ابن مرزوق) و (لمحة مطولة في شأن الشيخ عمر الفتوي) و (الرد على رسالة الحاج أحمد جاج دائرة) و (هلم جراً . برغم هذه المؤلفات العديدة لم نستطع أن نعثر إلا على قسم زهيد لأن بعض أولاد الشيخ الحاج أحمد ديم الكريم الأريحي لم يريدوا أن يتركوا لنا متسعاً من الوقت لنقل الكتب من خط يده مباشرة من صورة شمسية لينفع الله بها جميع المسلمين في السنغال

وفي العالم بل بعد أن سمحوا لنا بالذهاب بها إلى إيفان لتضويرها مصغرة بعثوا فجأة إلينا برسالة لا يستحق أن يكتبها من هو ابن للشيخ الحاج أحمد ديم الذي ضمن زماننا بمثله في العلم والورع والكرم والمكانة عند أهل الحل والعقد ورؤساء الدين . وليس لنا إلا بعض أجزاء كتاب ضيَاء النيرين . وقبل أن نتصدى لإيراد بعض آثار الحاج أحمد ديم ينبغي لنا أن نورد نبذة من الكتيب الذي وضعه السيد محمد المصطفى ديم يوم الاحتفال بتمام تفسيره (ضياء النيرين) في يوم ٥ من شعبان سنة ١٣٧٩ هـ (= ٢٣ آذار سنة ١٩٦٠ م) قال محمد مصطفى ديم « في يوم ٥ من شعبان سنة ١٣٧٩ هجرية كنت ضيفاً عند عمي في مدينة (سوكون) ، وهو حينئذ على استعداد لاستقبال الوفود الذين دعاهم لحضور الحفلة الكريمة التي أقامها بمناسبة افتتاح تفسيره المسمى بـ (ضياء النيرين في علوم الطائفتين) . وما ان اقترب الموعد بيوم حتى أخذت الجماهير تنقاطر إلى المدينة وهم من كل حذب ينسلون . وعلى الرغم من أن المضيف كان قد أعد لهم الأماكن الفسيحة الكثيرة التي يتوفر فيها جميع وسائل الراحة والرفاهية ولكن رحابها يضيق بهم لكثرتهم .

« وقد مددت لهم السرادقات التي كسيت أرضها بالبسط الفاخرة . وفي اليوم المحدد اكتظت المدينة بخلق كثير من شتى العناصر والجنسيات من بين افريقي وأروبي ، ولا تكاد ترى تربة ساحة المسجله لامتداد السيارات الرابضة عليها . وقد اتخذ الداعي مكانه في الغرفة لمقابلة المدعوين وفداً بعد وفد ، ولم يزل كذلك حتى بدأت الساعة المعلقة على الحائط تدق معلنة الساعة التاسعة صباحاً ، وعند سماع الدقات أشار المضيف على الحضور بالانتقال إلى الساحة ، وهناك مكان لمقابلة الخاصة ، ومن الدار خرج الداعي الزعيم - نصره الله - إليه وعند خروجه اصطف المصورون لالتقاط رسمه الغالي ، كما اصطف رجال الشرطة وأمامهم رئيسهم لحفظ النظام .

وهنا حدث ما لم أكن أنتظر إذ صار الشرطي يشق لنفسه طريقاً لشدة الازدحام . وكذلك اصطف أصحاب البندقيات يرسلون طلقات عديدة اظهاراً لسرور المسلمين بمؤلف (ضياء النيرين) .

« فلما استقرّ بهم المقام وساد السكون على المنصة قام العلماء والرؤساء ومندوبو
 لحكومة الواحد بعد الآخر كلّ يلقي على آذان المستمعين عبارات التهنئة والتبجيل
 صاحب التفسير الباهر . ومن خطب الزعيم الكبير الحاج ابراهيم انياس المتفاني
 بحبّ الإسلام وخدمته ، وأخوه المرحوم شيخ خلف انياس . والزعيم العصري
 النجيب صاحب الخطبة البالغة أوج الصراحة وذري الوضاحة الحاج عبد العزيز
 سيه وابن أخيه الشاب المتقدم السني المكافح العامل لآخرته كأنه يموت غداً ولدنياه
 كأنه لا يموت أبداً ، شيخ تيجان سيه المحترم والحاج عثمان كن ثم الحاج
 سعيد نور طال أكبر مسلم في سنغال فشيخ ابن شيخ محمد البشير امبكي صاحب
 البشرى والجمال وسيد الأمين كنت خليفة الشيخ أبي كنت المشهور بزهده
 وتصوفه . وقد خطب قاضي القضاة السيد عبد الرحمن العلوي الذي رأس وفداً
 من السادة العلويين المحترمين في موريتانيا والشيخ أحمد بن أحبيب مورتي هو
 الذي كان يقدم التفسير إلى الحاضرين وهو (كاف) من الأجزاء وقد ألفه الماجد
 الفاضل (الحاج أحمد دم) في مدة عشرين عاماً ونيفاً ، وقد أنزل القرآن في
 بضع وعشرين سنة على الأصح . »

وبعد ان يتحدث في صعوبة الاستماع إلى الخطب وإلى أقوال الترحاب
 بالحاضرين من قبل الداعي وبعد أن يصف استعدادات الأطعمة للمدعوين
 قال محمد مصطفى دم : « وقد ذبح حينئذ ثلاثون من البقر بغض النظر عما
 تقدم وما تأخر من ذلك . وأما الدجاج والاوز فلا أحصي لهما عدداً ، وأما بيوضهما
 فقلت أواني ، ومن الغنم للاروباويين قد تذكرت منها سبع عشرة شاة ، وأما
 المذبوح لغيرهم من الغنم فكان تساق إليهم القطيعة فيختارون الشاة التي تعجبهم ،
 وهكذا حتى الشاة الأخيرة من القطيع ، هذا غير ما يرسل لبعض الضيوف الزعماء
 في منازلهم ليذبح لهم . »

« والحاصل أنهم حسبوا ما أنفق في هذه الحفلة فبلغ (فوق ملبون فرنك)
 فضلاً عما أبداه المضيف من المعروف بدفع نفس المال إلى بعض الوفود كما
 أفعم جيبى . »

« وأما رسائل التهئة فقد وردت منها ما لا تعد ولا تحصى كثرة ، فلم نزل إلى الآن من أقصى البلاد كموريتانيا ونيجيريا وغينيا وساحل العاج وبورنسم وغيرها . وقد وصلت في الأيام الأخيرة رسالة تهئة واعجاب من جناب المفتي السيد محمد شلتوت شيخ الجامع الأزهر حالياً في القاهرة مصر .

« أيها الطالع غير الراضي ولا المطمئن ، كأني سمعتك تناجي نفسك وتقول : « هذه مبالغة » ولكن ان كنت في شك مما وصفته في هذه الحفلة وتتهمني بالمبالغة فلا تقصر من أن تستشهد فيها التاجر الأمين المشرف على الحفلة الحاج أبي بكر أمبي من خاصة المضيف وفقه الله . وستعرف حقاً جدّ اختصاري عن ذكر كل شيء لعدم اطلاعي على كثير منها بوصني ضيفاً يومذاك .

« ابقاك الله أيها العمّ الكريم وقد سبقت وبلغت الهدف ولا يدرك منك العلماء الا الغبار .

وإذا كان (الطنطاوي) هو الفيلسوف الخبير ، فأنت العالم الكبير ، والفقير الشهير الذي لا يكل عن الاقدام ولا يمل عن خدمة الإسلام .
« وأنت لم تر معنى مقفلاً الا فتحت صيصه ولا مشكلاً معجزاً إلا أوضحت مضمته فتبارك الله أحسن الخالقين .

والسلام عليكم ورحمة الله .

لولا صفات الأدب لفظاً لم نورد نبذة طويلة من هذا الكتيب النفيس المطبوع بمطبعة الرأس الأخضر في دكار فإن هذا التحقيق الصحفي بالعربية وهذه الحفلة الفخيمة الجديرة بكتاب (ألف ليلة وليلة) أبدت ، إذا لزم الحال ، ما عنيت به السنغال من التبجيل والتعظيم للمعرفة والعلم . فمن كان ليظن أن المهرجان والابتهاج والعيد مثل ما وصف لنا لتكريم الإسلام والعلم والأدب العربي تستطيع أن تجري في السنغال بدلا من أن تقع في المملكة العربية السعودية أو في بلد عربي ما ؟ مهما كان من الأمر ، فهاكم تلك الرواية لتقنعكم بأن نجمة اللغة العربية تلمع لمعان الشمس في سماء الوطن للحاج أحمد دم .

وقد طبع تفسير العالم الجليل في طنجة بمطبعة المملكة المغربية ولنا الجزء الأول المطبوع بدار التحرير أيضاً بالجمهورية العربية المتحدة . « ولما وقف أحمد بن

محمد بن احبيب الشمشوي على تفسير الحاج أحمد ديم كتب ما نصّه : « هل شعرت افريقيا الغربية ؟ بهذا الشرف الذي نالته ، وهل استعدت ؟ لاستقبال طلوع هذه الشمس المضيئة فيها ، وبزغ هذا القمر المنير منها وهل عمّها ؟ وسيعمها ان شاء الله تعالى عن قريب عرف ذلك الطيب الفائح وبهاء ذلك الحلّي الذي ستحلّي به ؛ لأنّه أطل زمان بروز تفسيره (ضياء النيرين) الجامع بين علوم الطائفتين ، وحانت أيام طلعه أماننا معاشر المسلمين السنغاليين والموريتانيين فنصبح ولنا الفخر ونمسي وقد تمّ به القصد والمراد .

قال المفسّر في أوّل كتابه : « فن رأى في تفسيرنا هذا كلاما لم يظهر له وجه تحريره على الكتاب والسنة فليضرب عنه الذكر صفحاً إلى ما ليس فيه ذلك ويعلم أنّه من علوم القوم ، وقد تقدّم أنّ لهم السنة أعجمية في نظر غيرهم ، وهي عندهم عربيّ مبین يقول الشاعر :

إذا ما لم تستطع شيئاً فدعّه وجاوزه إلى ما تستطيع
ويقول آخر :

العلم ذو كثرة في الصحف منتشر وأنت يا خل لم تستكمل الصحف
ولقد كنت أعجب من قول القائل^١ :
إني قاد الله ما لم يكن ولا يكون أبداً لممكن
إلى أن فتح الله علينا فتوجه في فهم قوله تعالى : « بل هم في لبس من خلق
جديد » فقلت :

« أعطاني الله وخصّ في الأزل ما لسواي لن تراه قد حصل

(١) القائل هو الشيخ احمد بمة وعرفه الحاج احمد ديم حق المعرفة .

ينبغي للشارع في علم قبل الشروع فيه معرفة مبادئه العشرة وهي حدّه أي ماهيته ، وموضوعه ، وواضعه ، واستمداده ، واسمه ، وحكمته ، ومسائله ، ونسبته ، وفائدته ، وغايته^١ .

« وأصل التفسير الكشف والابانة ، وأصل التأويل الرجوع والكشف وعلم التفسير : علم يبحث فيه عن احوال القرآن الكريم من حيث دلالاته على مراد الله تعالى بحسب الطاقة البشرية .

« وهو قسمان : تفسير : - هو ما لا يدرك الا بالنقل كأسباب النزول وتأويل - هو ما يمكن ادراكه بالقواعد العربية ، فهو مما يتعلق بالدراية . والسرّ في جواز التأويل بالرأي بشروطه دون التفسير ، أنّ التفسير كشهادة على الله وقطع بأنه عنى به هذا المعنى ، ولا يجوز ذلك الا بتوقيف ، ولذا جزم الحاكم بأن التفسير الصحابي مطلقاً في حكم المرفوع . والتأويل ترجيح لأحد الاحتمالات بلا قطع فاغتفر .

« وموضوعه : آيات القرآن من حيث فهم معانيها .
وواضعوه : الراسخون في العلم من عهد النبي صلى الله عليه وسلم إلى يومنا هذا على التحقيق كما شهد الله بذلك .
واستمداده : من الكتاب والسنة والآثار والفصحاء من العرب العرباء .
واسمه : علم التفسير .
وحكمه : الوجوب الكفائي .

(١) قد اختصر كل ذلك شاعر في هذه الأبيات :

من رام فناً فليتقدم أولاً	علماً بحدّه وموضوعاً تلا
وواضع ونسبة وما استمد	منه وفضله وحكم يعتمد
واسم وما أفاد والمسائل	فتلك عشر كالمئى وسائل
وبعضهم منها على بعض اقتصر	ومن يكن يدري جميعاً ابتصر

ومسائله : قضاياه من حيث الأمر والنهي والموعظة إلى غير ذلك .
ونسبته : أنه أفضل العلوم الشرعية وأصلها .
وفائده : المعرفة بمعاني كلام الله على الوجه الاكمل ، والاحكام الشرعية العملية .

وغايته : الفوز بسعادة الدارين . أما الدنيا فبامثال الأوامر واجتناب النواهي .
وأما الآخرة فبالجنة ونعيمها ، ولذلك يقال له : اقرأ وارق .
والقرآن : الكلام العربي المنزل على محمد صلى الله عليه وسلم المتحدثي بأقصر سورة منه ، المنقول تواترا .

ثم إن الفرق بين التفسير والتأويل أن التفسير تعيين معنى اللفظ بواسطة نقل من قرآن أو سنة أو أثر ، أو بواسطة التخريج على القواعد اللغوية ، وأن التأويل حمل اللفظ المحتمل لمعان على بعضها ، بواسطة القواعد العقلية الصحيحة .

ثم أكد الحاج أحمد ديم لا يمكن أن يكون الا ثلاثة مفسرين : الأول هو من اقتصر على ما في آية ما من المنقول إذا فسر ، والثاني هو من يستعمل فكره بمقدار ما آتاه الله تعالى من الفهم ، والثالث هو من يرى الجمع بين الأمرين والمنهاجين أي بين التقليد والتفكير وأثر الحاج أحمد ديم الثالث على الأولين قائلا : « ولا يخفى أنه أرفع الاصناف » .

وقال انه ليس من الانصاف أن يكون العرب ، من حيث هم العرب ، وحدهم خير المفسرين من غيرهم بحجة أن القرآن أنزل على لسانهم وأظهر ما في تفسير الذي اقتصر قط على فكره وفهمه من أخطار ثم قال :

« ومما بأيدينا من تأليف أهل المشرق تفسير ابن القاسم الزمخشري وهو مسدد النظر بارع في الاعراب متقن في علم البيان ، الا أنه ملأ كتابه من مذهب المعتزلة وشرهم ، وحمل آيات القرآن على طريقته فتكدر صفوه ، وتمرر حلوة ، فخذ منه ما صفا ودع ما كدر » .

إن هذا لحكم بين بين كاد أن يكون قاسياً صارماً على العالم الكبير المعتزلي ودل على حذر الحاج أحمد ديم من المعتزلة . ثم وصف سور القرآن بحسب وقت

نزولها مدّة عشرين سنة ٨٣٠ سورة في مكة و٣١ سورة في المدينة وأتى بقائمة الآيات الناسخة والآيات المنسوخة وجاء بتاريخ تدوين القرآن من عهد رسول الله صلى الله عليه وسلم إلى أيام سيدنا عثمان بن عفّان رضي الله تعالى عنه وإلى عهد الخليفة الأموي عبد الملك بن مروان ثم تحدث في عدد حروف القرآن أي ١٠٢٦٠٠٠ وفي عدد الكلم القرآنية أي ٧٧٤٥٠ وعدد آي القرآن أي ٦٦٦٦ وعدد الألفات في القرآن أي ٨٤٠٧٤٠ وفي عدد الباءات أي ١١٤٢٠ إلى عدد الباءات أي ٢٥٧١٤ .

وعلى حدّ قوله فكلّمة (نُكْرًا) من الآية ٧٣ في سورة الكهف يعني : « لَقَدْ جِئْتَ شَيْئًا نُكْرًا » فهي دلّت على نصف القرآن ثم جاء بما أثره من مناظرات قول صلى الله عليه وسلم وهو « أنزل القرآن على سبعة أحرف ، فاقروا ما نيسر منه » وبما في القرآن من فضل وفائدة وأورد سلسلة المساند للمصحف الذي اعتمد عليه في تفسيره من رسول الله صلى الله عليه وسلم ونافع إلى شيخه عليّ بن أبي حمزة المفسر السنغالي . ولم يتصدّ للباب الأول أي الفاتحة إلا في الصفحة الثلاثين وأعطى سورة الأولى عشرين عنواناً وعقد لها تسعا وعشرين صفحة وثيافها كم ما قاله في كلمة (رَبِّ) (العالمين) « الرَّبُّ يطلق على السّيد والمالك والمعبود والثابت والمصلح ، قال في جواهر المعاني : اعلم أنّ حقيقة الرَّبِّ هو العليّ عن كل ما سواه ، ومنه سميت الربوبية ربوة لعلوها : ومعناه أنّه هو الملك والمتصرف والخالق والقاهر والنافذ حكمه ومشيئته في كلّ ما سواه » . وقال في (العالمين) « جميع الخلق من الانس والجن والملائكة والدواب وغيرهم ، وكل منها يطلق عليه عالم ، يقال عالم الانس ، وعالم الجن ، إلى غير ذلك ، وغلب على جمعه الباء والنون وهما لأولى العلم تغليباً لهم على غيرهم لشرفهم ، وهو من العلامة لأنّه علامة على موجوده ، أو من العلم ، وجمع العالمين جمع قلة مع كثرتها جداً في الواقع تنبيهاً على أنهم وإن كثروا فهم قليلون في جانب عظمتة تعالى فإن قلت : إنّ الجمع يقتضي اتفاق الأفراد في الحقيقة وهي هنا مختلفة أجيب بأنها متّفقة من حيث أنّ كلا منها علامة على موجودها ... » ثم أورد عدد العالمين وهلم جرّاً .

ومن الملاحظ أنّه اتخذ منهاجاً يعطي به كلّ كلمة وكل عبارة معنى ظاهراً وباطناً ولغوياً ومجازياً ولذلك نجد في تفسير الحاج أحمد ديم اعتبارات نحوية

وصوفية وعقلية وتوحيدية ولهذا المنهاج فضل ؛ إذ هو أكمل غير أنه يمل إذا
طال الأمر فلنحيي سعة علومه ورسوخ قدمه في اللغة العربية وصبره على التعلم
والنفهم والمطالعة .

وقال مقرظ كتابه في التفسير :

محي ظلم الضلال وكل بأنوار « ضياء النيرين »
معاني النص ظاهرة تبدت وباطنه به للمقلتين

كتاب الشيخ « أحمد ديم » من أحيا قواعد شرعنا من بعد حين

أحمد ديم تلميذ الحاج مالك سيه

قال في بعض أسئلته لشيخه « هل لنا أن نזור من ليس من أهل الطريقة
زيارة صلة رحم وخلة من غير نية استمداد ونستعين بهم في حوائجنا الدنيوية
ونقدمهم في السعي عليها » وهذا جواب شيخه : « نعم وإنما الكلام في زيارة
ولي اتفق الناس على ولايته وأما العامة فلا كلام فيهم فيجب علينا مراعاة الاخوة
الإسلامية فيهم بالمواصلة والمزاورة » .

وكتبه هذا متعلق بشؤون الطريقة التجانية وقد رثى الحاج مالك سيه شيخه
في ٢٢ حزيران سنة ١٩٢٢ .

يا إخوتي في الدين والإيمان	صبوا غروب الدمع للأحزان
في موت من في موتهم ذهب الوفا	والصدق والاخلاص في الإيمان
بكت السما والأرض من فقدائهم	ملثوا قلوب الخلق بالعرفان
بكت السما والأرض من ساداتنا	في عالم الاشباح والأبدان
ذهب الاولى في فضلهم لا يوجد	أمثالهم فينا بلا بهتان
ذهب الاولى من لم يكن في ظلهم	وحماهم الوافي فذو حرمان
ذهب الذين ومن يكن متمسكا	بعراهم ينجي من النيران
مات الذين ومن يكن في غير ما	هم فيه حقًا باء بالخمران
مات الذين ومن يمت في حبه	يجزى غدا بالخور والولدان

مات الذين ومن يكن لاقاهم
 مات الاولى ورثو النبي محمدا
 هم سادتي هم قادتي أعني بهم
 ثانيه ابن محمد شيخي الرضى
 في كل فن شأوه لا يبلغ
 بجر الشريعة والحقيقة خاضه
 ثلث بمن ورث المعارف والعلی
 وهو الذي أرجو بأن سيؤدني
 وهو الذي أرجو بأن سيحيي بي
 الحاج مالك وصلتي ووسيلتي
 يا ربنا بارك على أولادهم
 عنهم وعننا أرض ربنا
 وعلى النبي صلى وسلم ربنا
 نال المنى بالروح والريحان
 صلى عليه الله ذو الرضوان
 المرتضى الحاج ذا الاحسان
 الحاج عبد الله ذا الانتقان
 فقه فنحو ثم في قرآن
 حتى أرانا الدر بالمرجان
 أعني به نجل الرضى عثمان
 حتى أرى في حضرة التجاني
 حتى أصافح سيد الأكوان
 حتى أرى في حضرة الرحمن
 أتباعهم أخوانهم جيران
 يا ربنا يا مالك الرضوان
 ما دامت الأفلاك في الأزمان

وقد كتب الحاج أحمد دم شتى كتب للرد على من خاصمه ونافسه من
 مواطنيه . ألف (كتاب تنفيس الصالحين من مشوشات الطالحين) ^١ وقال في
 مقدمته ما يلي :

« أما بعد فقد قرأت رسالتك ونصفحت مقالتك وبكيت غير بكائك لأنك
 تبكي على اشاعه الأعداء في عرضي وأنا أبكي على عدم نيل غرضي في دوام
 الحضور مع ربّي ليغفر لي ما تقدم وما تأخر من ذنبي وقرأت في الحال قول الكبير
 المتعال (والكاظمين الغيظ والعافين عن الناس) وقوله (ولمن صبر وغفران ذلك
 لمن عزم الأمور) اللهم انك عفو كريم تحب العفو فاعف عني يا عفو يا غفور
 ثم ان هذه الكلم التي انتكم من أعدائي وحسدتي المحرفين للكلم من بعد مواضعها

(١) نشرته مطبعة التعاون بشارع دؤض سان لوي .

الذين يرمون بالغيب ولا يحبون الا أن تشيع الفاحشة في الذين آمنوا ويريدون بذلك ان يطفئوا نور الله بأفواههم ويأبى الله إلا ان يتم نوره ولو كره الكافرون (وسيعلم الذين ظلموا أي منقلب ينقلبون) .

شعر :

ان يسمعوا سبة طاروا بها فرحاً مني وما سمعوا من صالح دفنوا
ان يعلموا الخير أخفوه وان علموا شراً اذاعوا وان لم يعلموا كذبوا
صم إذا سمعوا خيراً ذكرت به وان ذكرت بسوء عندهم أذنوا
فاعلم ان هذا الافك الذي جاؤوا به لا يزيدهم عند الله الا سخطاً ولا عند
الصالحين الا مقتناً (لا تحسبوه شراً لكم بل هو خير لكم لكل امرئ منهم ما
اكتسب من الاثم والذي تولى كبره منهم له عذاب عظيم) ان لم يتب تاب الله
علينا وعليهم آمين وأما بكاؤك أنت ومن ذكرته لما جاءكم بعض أقاربي على قميصي
بدم كذب وقالوا أنني أرتكب كبى وكيت (كبرت كلمة تخرج من أفواههم
ان يقولون الا كذباً) شعر :

أقارب كالعقارب فاجتنبهم لا تركزن إلى عم وخال
فكم عم أتاك الغم منه وكم خال من الخيرات خال

فأما أنا والله فلم أبك إلا على نفسي الأمانة بالسوء ولم أتحسر إلا عليها حين
عجزت عن العكوف معها في الحضرة الإلهية دائماً أو كالدوام وأخرجها من
حضرة الشيطان وأخلصها وحما العوام فقد تيقنت بأن ليس لي عدو إلا نفسي التي
تحول بيني وبين ربّي لا هؤلاء الحسدة الذين غرضهم فيما يخوضون فيه ان يحاولوا
بيني وبين الذكر الجميل والصيت الحسن (فله العزة ولسوله وللمؤمنين ولكن
المنافقين لا يعلمون) . فلا ند ولا ضدّ حضرك حين برأت النفوس (بيت ولّي) :

فيلي فنجى رون قل رون بت فيلي فنجى يـ يـ يـ يـ يـ يـ
وبعد أن أورد هذين البيتين :

قبيح على الإنسان ينسى عيوبه ويذكر عيباً في أخيه قد اختفى
فلو كان ذا عقل لما عاب غيره وفيه الخيوب لو رآها بها اكتفى

ذكر الحاج أحمد ديم ما أغرى أعداءه بهتك ستره قائلا : « فأما هذا الذي وقع بيني وبين زوجتي الكبرى من الفراق على ما جرى به القدر من المولى سبحانه وتعالى ثم اتفقنا على عقد أختها للأب الصغرى على رضى منهما وشوري والقرآن والسنة والاجماع على أن الأخت قد حلت على الزوج بعد بينونة الأولى فإن كان هذا السبب في انتهاكهم حرمتي وغرضهم في ذلك شهرتي كأني والعياذ بالله قد جئت شيئا إذا يكاد السماوات يتفطرن منه وتنشق الأرض وتخر الجبال هداً فهل أنا بدع في هذا الأمر الذي قد سبقني إليه فلان وفلان من أكابر أولياء الرحمن في هذه العصور وفي سالف الأزمان الذين لا يخافون في الله لومة لائم ؟ ... أم هؤلاء بدع فيما ارتكبه من المكر والبهتان فوالله ما زالت عامة بني آدم من قديم الزمان وحديثه يتربصون بالعلماء والصالحين الدوائر فإن يسوا منهم عدلوا بهم إلى الافتراء والبهتان ومتى رأوا أدنى شبهة اتخذوه باباً للدخول في قدح أعراضهم وثلب احسابهم » .

إن هذه الحكاية تبين لنا سبباً من الأسباب التي حثت الحاج أحمد ديم على تأليف هذا الكتاب فاذن هو استمد من أمور حقيقية عاشها ومن تجارب واقعة فعبر عن مشاعر شخصية وعن أفكار ذاتية ومما يسليه عن آلامه وابتلائه هو أن الأنبياء عليهم السلام والأولياء والصالحين رضي الله عنهم قد كابدوا آلاماً وبلايا قبله فحسروا عليها فلا بد أن وقعت البلايا وهي المطايا للسائرين إلى الله تعالى وأورد الشيخ هذا الشعر :

حسدوا الفتى إذ لم ينالوا سعيه فالكمل أعداء له وخصوم

« قالوا إن كل من أراد التمسك بالسنة المحمدية في هذا الزمان الذي فسدت فيه هذه الأمة وتصدى للأمر بالمعروف والنهي عن المنكر ثقل على القلوب ورمي بالكذب وساءت فيه الظنون وقصد بالأذى والقتل ... والله در القائل :

بنى الله للأخيار بيتاً سماؤه هموم وأحزان وحيطانه الضر
وأدخلهم فيه وأغلق بابيه وقال لهم مفتاح بابكم الصبر

... قلت وأما بكاؤك فانه والله لقليل بالنسبة إلى بكاء شيخنا أحمد بن بدر رضي الله عنه لما سمع رجلاً من الكُتَّيبين يمزق عرض شيخنا الشيخ عمر الفوتي

رضي الله عنه ويرميه بالفواحش فبكى على ذلك حتى كاد يغشى عليه وهو يقول والله انك لجاهل بحقيقته وأحواله ثم شرع في تأليف كتابه (الدرع والمغفر في الرد عن الشيخ عمر) فانظر هل حصل لهذا الكُتبي غرضه من الشيخ عمر لا وكلاً وما زاده في قلوب الخلق الا اعتقاداً ومحبة وان كان مكرهم لتزول منه الجبال .

وكما استمد من أمور حقيقية حضته على وضع كتابه « تنفيس الصالحين » كذا اقتبس من أشياء واقعة مواضع كتابه الثمين « تنبيه الأغبياء » إذ قال في المقدمة ما نصّه : « وذلك لما ظهرت في بلادنا هذه الغربية طائفة من اخواننا التجانيين فادخلوا حيرة على العامة في دينهم بافشاء كلمات لم يقل بها أحد من العلماء المحققين من أهل السنة والجماعة من عصر الصحابة إلى يومنا هذا ومن جعلتها التحدث برؤية الله تبارك وتعالى حتى صار هذا الكلام متداولاً بين هذه الطائفة بقولهم فلان يرى الله سبحانه وتعالى وفلان يقدر الآن على ان يريك المولى جل وعلا وفلان قد وصل وفلان سيصل وفلان مفتوح عليه بل فلانة قد تجاوزت الآن مقام سيدي فلان من أكابر الأولياء والعارفين إلى غير ذلك وكنا في أول الأمر نكذب بكل من يحدث بهذه عنهم ونؤول ما يبلغنا منهم ونلتمس لهم جواباً ومخرجاً حسناً عملاً بحسن الظنّ بالمؤمن به بين المسلمين لأنّ المؤمن يلتبس المعاذير والمنافقين يتبعون العيوب كما قيل :

ما كان من شيم الأبرار أن يسموا بالفسق شيخاً على الخيرات قد جبلا
الا ولكن إذا ما أبصروا خللا يكسوه من حسن تأويلاتهم حللا

فنحمل كلامهم في الرؤية على الرؤية القلبية التي هي التمكن في المعرفة على ارادة التورية ثم لما أكثروا من هذه الترهات وملثوا البلد بهاتيك الخرافات توفقنا عن الجواب عنهم لكثرة القائلين فسلمنا العلم فيه إلى الله حتى أئانا سيد هذه الطاقة وأرسل إلينا بتأليف له في الطريق والسلوك فأذن لي في مطالعته فوجدته يجوّز فيه وقوع ما يشيعه هؤلاء ويسر حسوا في الارتغاء ويدّعي لنفسه فيه أموراً لا ننازعه فيها وسلمنا الأمر فيه إلى الله لدخولها في حيز الامكان ثم قمنا لله تعالى ولرسوله صلى الله عليه وسلم غيرة للدين الإسلاميّ فبذلنا وسعنا في سدّ الثلثة الحاصلة من افشاء هذه الكلمة وبيان الحق من الباطل فيما أوردوه من المسائل . فانّ من أحال

رؤيته تعالى بالابصار مطلقاً كالمعتزلة فقد فرط ومن أجاز وقوعها رأساً ثم أثبتها له صلى الله عليه وسلم خاصة في الدنيا وله وللمؤمنين عامة في الجنة فقد توسط وهدى إلى الصراط المستقيم كما سنقف عليه من كلام الأئمة والمحققين ان شاء الله تعالى وما تكلمنا الا على لسان العلماء والمحققين من أهل السنة والجماعة من عصر الصحابة إلى يومنا هذا ليهلك من هلك عن بينة ويحيى من حيى عن بينة : عليّ نحت القوافي من مواضعها وما عليّ إذا لم تفهم البقر

فسميتها « تنبيه الأغبياء على استحالة رؤية الباري تعالى بالابصار في الدنيا شرعاً لغير الأنبياء صلى الله عليه وسلم وعلى آله وصحبه الأصفياء » ورتبتها على ستة فصول وختمتها بخاتمة الفصل الأول في جواز رؤية الباري جلّ وعلا بالابصار عقلاً في الدنيا ووجوبها سمعاً في الآخرة عند أهل السنة ودليلهم فيه والثاني في وقوعها له صلى الله عليه وسلم خاصة ليلة الاسراء والخلاف فيه وفي تكفير من ادعاه من بعده صلى الله عليه وسلم والثالث في جواز رؤية الباري تعالى في المنام ووقوعها الكثير من الأولياء والصالحين والخلاف فيه والرابع في مراد القوم بالمشاهدة والمعرفة والفرق بين الرؤية والمشاهدة ومرادهم بالكشف والوصول والمسمى بالعارف عندهم وان من أعظم المكر والضلال قول بعضهم العارف لا يضره ذنب والخامس في مرادهم بالفناء والبقاء والجمع والتفرقة وأقسام الفناء ومدوحها ومذمومها ومتوسطها والسادس في التحذير من ايقاظ الفتنة والسعي فيما يوقد نارها بين المسلمين وما جاء في ذلك من الوعيد الشديد والخاتمة من الله علينا بحسنها في أعلام الاخوان وتنبيههم على أن طرق ساداتنا الأولياء رضي الله عنهم لم تزل فيما مضى توصل إلى الله تعالى ولا تزال فيما يأتي موصلة إلى ان يأتي المنتظر وينزل سيدنا عيسى عليه السلام فتصير واحدة حين تصير المذاهب كلها مذهباً واحداً ... » .

ولا يخفى على كل مسلم مؤمن مخلص عالم علم اليقين بأنه جلّ وعلا « لا تدركه الأبصار » الخطر العظيم الذي يتمثل سلاحاً مخيفاً في يد مشعوذ إذا أقنع عامة الناس بأنه يرى الله جلّ شأنه بعيني رأسه في يومنا هذا . أما نحن فلا نطيل الآن الحديث في هذه المسألة فلنتنظر ما سنقوله ان شاء الله في مدرسة كولخ .

الحاج أحمد ديم العالم اللغوي والتنجمي

هاكم نبذة مما قاله في غريب اللغة العربية :

ألا أيها الطبَّ أسير القلب في زينب
فما اللآلاء والطاطاء والظخياء والكرنب

الشرح : اللآلاء : الفرح التام وضوء السراج ، والطاطاء : المنخفض من الأرض والجمل القصير ، والظخياء : المظلمة من الليالي ، والكرنب : نبات من نوع السلق .

وما اليعبوب واليعسوب والشنخوب والككبك

الشرح : اليعبوب : النهر الشديد الجري الكثير الماء والفرس السريع الطويل ، واليعسوب ذكر النحل وأميرها والرئيس الكبير واسم طائر أيضاً وغرة في وجه الفرس ، والشنخوب : أعلى الجبل ، والككبك : اسم جبل ولعبة .

وما السكيت والحتيت والكبريت والفرن

الشرح : السكيت : الكثير السكوت ، والحتيت : من البخور .

وما اللثلاث والنفاث واللكاث والشوشب

الشرح : اللثلاث : البطيء المتردد في قضاء الأمر ، والنفاث : الساحر ، واللكاث : مناء الجص ، والشوشب : القمل والعقرب والنمل .

ولا ينبغي لنا أن نواصل ما هو سرد أسماء عربية غريبة جداً الغرابة .

أما كتابه « كاشفة الحجاب » فهو قصيدة رجزية بدأها بهذه الأبيات بعد الحمدلة والصلاة على سيدنا محمد صلى الله عليه وسلم .

وبعد فاعلم أنما الحساب علم مفيد وبه يثاب

لما به من علم ذي الأوقات من العبادات وما - يؤاتي

كالصوم والصلاة والزكاة وغيرها من سبب النجاة

(إلى أن قال في باب معرفة العربية والمهمات منها) :

أيام هذا العام سند في العدد . وخمس يوم سدسه في المعتمد

لذلك يأتي الكبس فيه فاعلم
ان دار القمر ثنتي عشره
أفضل ما في العربي من يوم
وكان في شهر ربيع الأول
وقال ذو الفتح الرضى الدباغ
في ليلة الاثنين والرسالة
وموته قد كان والاسراء في
وفيه قد أتى مدينة الرسول

فالكبس في كل ثلاث يتمي
في الفلك مرة فذا العام تراه
مولد سيد الورى يا قومي
ليلة يب منه في المعول
بأنه في سبع يا باغ
أيضاً به حكاة ذو العدالة
ذلكم اليوم أيا من يقتني
فالطف بنا يا ربنا في كل سول

قد ألفه سنة ١٣٤٠ هـ كما قال في هذا البيت :

تأريخه (شمس) من السنينا سبحة رب الخلق أجمعينا
وكتب كتاباً نحوياً غير منظوم وهو ذو بال جداً وفيه أظهر كل ما هو به
علم بكونه نحوياً ولغوياً خبيراً معدوداً . ونجد فيه شواذ من عبارات نحوية مثل
تصغير في أفعال الأمر هذه : خذ وكل وعد قال : «أخيز وأكيل ووعيد»
(برد الفاء) وهذا الكتاب يحتوي على مائة صفحة تقريباً .

الحاج أحمد ديم عالم الأخلاق :

في هذا الباب هو تقليدي فلننظر إلى بعض ما كتبه في «جلاء القلوب من
فتح علام الغيوب» :

لازم جماعة على أمر مبيح وقاية للعرض فالدين فسيح
وترك سنة لصون العرض من واجبات الدين خوف البغض
فكلما ليس عليك بالحرام فوافق الناس عليه في المرام
إلى أن قال :

وكل من إلى إمام انتسب غير رسول الله سيد العرب
ثم يوالي أو يعادي فيه فانه مبتدع في تيه
وانما سبيل كل المؤمنين جميع ما دون للمجتهدين
حبيب وباغض ان تكن ذا طاعه في مذهب السنة والجماعة

لأنَّ للحق وجوهاً أكثرًا
إلى أن قال :

لما حوته النفس من فضائح	إياك أن تغتسر بالمدائح
من يترك اليقين بالظنون	أليس بالجاهل والمغبون
فيها إلى الجواز من أهل الصواب	بعض المسائل تغير الجواب
والعلم في أواخر القرون	وذا لخوفهم دراس الدين
إلى السلاطين كما قد رثيا	منها ذهاب العلماء الأتقيا
في العيش والقوت وفي نيل القرى	كذا خروجهم إلى أهل القرى
وللإمامة كذا وللاذان	وأخذ أجره لتعليم القرآن
دون البوادي والقرى الصغار	ومثله الغال في الأمصار
ونجوهم من أهل هو وغرور	منها سلامهم على شرب الخمر
	إلى أن قال :

في ذا الزمان الدين دون نكر	أول ما يوكل بعد الفقر
ما كان في أيدي الورى من مال	والحذر الحذر من سؤال
في بغض من يسأل ما تموت	ان القلوب كلها قد جبلت
ما كان في أيديهم أو يبخل	أبغض ما إليهم من يسأل

وفي الختام إن الحاج أحمد ديم هو من أكابر علماء السنغال إذ هو مفسر شامل وفقه بارع ونحوي خبير ولغوي عميق وواعظ جيد وشاعر مفلح . وغني عن البيان أنه أحب اللغة العربية حباً جماً . وإذا كانت له معارف واسعة ومؤلفات في جميع الفنون متنوعة فأصالته تصدر عما ألفه مستمداً من حوادث حياته الذاتية وتجاربه الشخصية ولذا هو في أسلوبه بسيط غير مسجع ولكن ما أكثر استشهاده بعلماء وأدباء وكتاب آخرين .

انتهى الجزء الأول
ويليه الجزء الثاني

الفهرس

صفحة

٥	التوطئة
١١	النطاق الجغرافي للسنگال
١٤	باب شعوب سنگال
١٦	باب: النطاق التاريخي
١٨	باب الإسلام وبلاد سنگال
٢١	الإستعمار الفرنسي
٢٤	الثقافة السنگالية
٢٥	اللغة العربية في السنگال
٣٢	باب المدارس الأدبية
٣٨	باب فيما غلب الأدب السنگالي العربي من أوصاف
٤٥	مدرسة (كدي)
٤٥	(١) الشيخ الحاج عمر تال
٨٥	(ب) الحاج مامد به
٩٠	مدرسة اندر
٩٠	(١) الحاج ابن المقداد
١٠٢	(ت) الشيخ أحمد عيان سه
١٣٤	(ت) الشيخ الحاج ماجور سسه
١٤٩	مدرسة كنكيل : الشيخ موسى كمر
١٧٦	مدرسة كجلن
١٨١	(١) الشيخ محمد عباس آن
١٨٢	(ب) جرن حامد آن أحمد تئر (١٨٨٩ - ١٩٥٦ م)
١٩٥	(ت) أحمد بن أبي بكر بن عبد القادر آن
١٩٧	(ث) محمد المصطفى آن

صفحة

٢١١	..... مدرسة لوك
٢١١	..... ( أ) الحاج عباس سل
٢١٨	..... ( ب) عامر بن إبراهيم صنب
٢٣٦	..... مدرسة جيس
٢٣٦	..... ( أ) يونس ذو النون له
٢٩١	..... ( ب) الشيخ ابن العربي له
٢٩٤	..... مدرسة كلدا
٢٩٤	..... ( أ) الحاج محمد الأمين بن زبير
٣٢٣	..... ( ب) الشيخ محمد جولد بن عمر بن زبير
٣٢٧	..... مدرسة دار الخير : الشريف محمد شمس الدين بن الشيخ المحفوظ .
٣٥٠	..... مدرسة غامبيا
٣٥٠	..... ( أ) الحاج عبد الله بن إبراهيم بن محمد جوب
٣٥٣	..... ( ب) الشيخ علي في ابن حان
٣٥٥	..... مدرسة سوكون : الشيخ الحاج أحمد دم